

**Das schweizerische Bankwesen
im Jahre 1994**

Nr. 79

Herausgeber:
Schweizerische Nationalbank
Ressort Statistik
CH-8022 Zürich

Herstellung:
Schweizerische Nationalbank
Ressort Statistik
CH-8022 Zürich

Druck und Vertrieb:
Zürichsee Zeitschriftenverlag
Seestrasse 86
CH-8712 Stäfa
Telefon 01 928 56 15
Telefax 01 928 55 20

Preis: Fr. 20.–

Copyright:
Nachdruck und Verwendung von Zahlen
unter Quellenangabe gestattet

Übersicht

	Seite
Inhaltsverzeichnis	4
– Textteil	
– Verzeichnis der Texttabellen	
– Verzeichnis der statistischen Tabellen	
Zeichenerklärung	9
Textteil	11
Statistischer Teil	A1
Verzeichnis der in der schweizerischen Bankenstatistik erfassten Institute Ende 1994	B1
Schweizer Banken und Finanzgesellschaften mit Niederlassungen im Ausland	B36
Weglassungen von Instituten in der Bankenstatistik 1994	B37
Neuaufnahmen von Instituten in der Bankenstatistik 1994	B43
Firmaänderungen 1994	B45
Aufsichtsbehörde und Verbände	B46
Stichwortverzeichnis	B47

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Textteil	
1. Einleitung	13
2. Erläuterung zur Bankenstatistik	15
2.1. Rechtsgrundlagen	15
2.2. Inhalt der Bankenstatistik	16
2.3. Bankengruppen	21
3. Grundzüge der Entwicklung auf den Finanzmärkten 1994	31
3.1. Schwerpunkte des Bankgeschäftes	35
3.2. Nicht bilanzwirksame Transaktionen	43
3.3. Gewinn- und Verlustrechnung	44
3.4. Eigene Mittel	45
3.5. Liquidität	46
4. Hypothekarische Verschuldung	48
5. Beschäftigung	50

Verzeichnis der Texttabellen

I. Anzahl Banken und Finanzgesellschaften sowie deren Niederlassungen 1985 und 1994	22
II. Zinssätze und durchschnittliche Verzinsung an den Jahresenden 1985 und 1994	33
III. Struktur des schweizerischen Bankwesens Ende 1993 und 1994	35
IV. Aktiven und Passiven nach Inland und Ausland Ende 1993 und 1994	37
V. Herkunft und Verwendung der Geldmittel in den Jahren 1993 und 1994	39
VI. Länderweise Gliederung der Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland Ende 1993 und 1994	40
VII. Länderweise Gliederung der Treuhandguthaben und -verpflichtungen gegenüber dem Ausland Ende 1993 und 1994	41
VIII. Gewinn- und Verlustrechnung seit 1990	44
IX. Reingewinn pro Beschäftigten seit 1990	45
X. Verhältnis der vorhandenen zu den geforderten eigenen Mitteln 1985 und 1994	45
XI. Verhältnis der geforderten und vorhandenen eigenen Mittel zur Bilanzsumme 1990 und 1994	46
XII. Kassenliquidität und Gesamliquidität seit 1992	47
XIII. Hypothekarische Verschuldung der Schweiz 1985 und 1994	48
XIV. Verhältnis der Spargelder zu den Hypotheken Ende 1993 und 1994	49

Statistischer Teil

Partie statistique

Tabelle Nr.
TableauSeite
Page

I. Teil

Partie I

Banken und Finanzgesellschaften

Banques et sociétés financières

A3

1. Bilanzgeschäft

1. Opérations figurant dans les bilans

1.1. Bilanzsumme

1.1. Bilan

1	Bilanzsumme seit 1985/1955	Bilans, depuis 1985/1955	A4
2	Gruppierung der Institute nach Höhe der Bilanzsumme seit 1990	Répartition des établissements d'après le bilan, depuis 1990	A6
3	Gliederung der Institute nach Rechtsform Ende 1994	Répartition des établissements selon la forme juridique, à fin 1994	A12

1.2. Aktiven

1.2. Actif

4	Gliederung der Aktiven seit 1990/1950	Structure de l'actif, depuis 1990/1950	A14
5	Aktiven gemessen an der Bilanzsumme seit 1975	Parts des postes de l'actif au total des bilans, en pourcent, depuis 1975	A22
6	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben seit 1990	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux, depuis 1990	A23
7	Schatzanweisungen und Reskriptionen seit 1990	Bons du Trésor et rescriptions, depuis 1990	A26
8	Beanspruchte Kleinkredite Ende 1994	Prêts personnels, montant effectivement utilisé à fin 1994	A30
9	Kreditgewährung an inländische öffentlich-rechtliche Körperschaften, seit 1990	Crédits à des collectivités de droit public suisses, depuis 1990	A32
10	Bewegung der inländischen Hypothekaranlagen seit 1990/1975	Mouvement des placements hypothécaires en Suisse, depuis 1990/1975	A35
11	Inländische Hypothekaranlagen nach dem Rang der Hinterlage seit 1990/1975	Placements hypothécaires en Suisse d'après le rang des gages, depuis 1990/1975	A38
12	Amortisationspflichtige Hypothekaranlagen seit 1985	Créances hypothécaires avec amortissement, depuis 1985	A41
13	Hypothekaranlagen nach den Bankstellen in den Kantonen Ende 1994	Placements hypothécaires, répartition d'après les comptoirs des banques dans les cantons, à fin 1994	A42
14	Inländische Kredite seit 1985	Crédits en comptes suisses, depuis 1985	A44
15	Wertschriften seit 1990	Titres, depuis 1990	A46
16	Dauernde Beteiligungen seit 1990	Participations permanentes, depuis 1990	A52
17	Aktiven nach rechtlichem Charakter der Institute Ende 1994	Actifs, répartition selon la forme juridique des établissements, à fin 1994	A56

1.3. Passiven

1.3. Passif

18	Gliederung der Passiven seit 1990/1950	Structure du passif, depuis 1990/1950	A58
19	Passiven gemessen an der Bilanzsumme seit 1975	Parts des postes du passif au total des bilans, en pourcent, depuis 1975	A66
20	Spareinlagen seit 1990/1971	Dépôts d'épargne, depuis 1990/1971	A68

Tabelle Nr. Tableau			Seite Page
21	Depositen- und Einlagehefte seit 1990	Livrets et carnets de dépôts, depuis 1990	A75
13	Spartätigkeit nach den Bankstellen in den Kantonen Ende 1994	Epargne, répartition d'après les comptoirs des banques dans les cantons, à fin 1994	A42
22	Pfandbriefdarlehen seit 1955	Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage, depuis 1955	A78
14	Inländische Kundengelder seit 1985	Fonds de la clientèle en comptes suisses, depuis 1985	A45
23	Passiven nach rechtlichem Charakter der Institute Ende 1994	Passifs, répartition selon la forme juridique des établissements, à fin 1994	A80
1.4.	Gliederung nach In- und Ausland	1.4. Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers	
24	Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen per 31. Dezember 1994	Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers et répartis selon la monnaie, au 31 décembre 1994	A82
25	Strukturen der Aktiven und Passiven nach Inland und Ausland seit 1992	Structure de l'actif et du passif, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers, depuis 1992	A120
26	Aktiven und Passiven nach Inland und Ausland seit 1950	Evolution de l'actif et du passif, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers, depuis 1950	A122
27	Aktiven und Passiven nach Inland und Ausland und nach Währungen seit 1990	Actifs et passifs, avec ventilation en comptes suisses et en comptes étrangers et répartition selon la monnaie, depuis 1990	A123
28	Edelmetalle in der Bilanz seit 1990	Métaux précieux figurant dans les bilans, depuis 1990	A124
29	Interbankenbeziehungen seit 1990	Relations interbancaires, depuis 1990	A127
30	Nettoauslandstatus seit 1950	Position extérieure nette, depuis 1950	A128
31	Bilanzanteile der Geschäftsstellen im Inland und Ausland seit 1990	Parts des bilans revenant aux comptoirs en Suisse et aux comptoirs à l'étranger, depuis 1990	A129
1.5.	Länderweise Gliederung	1.5. Répartition par pays des avoirs et engagements à l'étranger	
32	Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland	Répartition par pays des avoirs et engagements à l'étranger figurant dans les bilans	A130
1.6.	Sektorale Gliederung	1.6. Répartition par secteurs	
33	Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen	Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse selon les postes du bilan	A142
34	Tabelle wird nicht weitergeführt	Ce tableau n'est plus dressé	
2.	Transaktionen ausserhalb der Bilanz	2. Opérations hors bilan	
2.1.	Treuhandgeschäfte	2.1. Affaires fiduciaires	
35	Treuhandgeschäfte seit 1950	Opérations fiduciaires, depuis 1950	A156
36	Treuhandgeschäfte nach Inland und Ausland und nach Währungen seit 1990	Opérations fiduciaires, ventilées en comptes suisses et en comptes étrangers et réparties selon la monnaie, depuis 1990	A157
37	Treuhandgeschäfte nach Bankengruppen seit 1985	Opérations fiduciaires, réparties par catégories de banques, depuis 1985	A158
38	Länderweise Gliederung der Treuhandguthaben und -verpflichtungen gegenüber dem Ausland	Avoirs et engagements à l'étranger, à titre fiduciaire, ventilés par pays	A159

2.2. Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte

39 Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte seit 1990/1972

3. Gewinn- und Verlustrechnung

40 Gewinn- und Verlustrechnung seit 1990/1950

41 Gewinn- und Verlustrechnung nach rechtllichem Charakter der Institute 1994

42 Zusammensetzung der Gewinnausschüttung seit 1990/1950

43 Tabelle wird nicht weitergeführt

4. Eigene Mittel und Liquidität

44 Geforderte und vorhandene eigene Mittel seit 1990

45 Gesamtliquidität seit 1992

46 Tabelle wird nicht weitergeführt

47 Garantie- beziehungsweise Einzahlungsverpflichtungen seit 1985

5. Geschäftsstellen

48 Niederlassungen und übrige Geschäftsstellen im Inland und Ausland seit 1990/1972

49 Niederlassungen in den Kantonen und den verschiedenen Ländern

50 Niederlassungen und übrige Geschäftsstellen in den Kantonen und den verschiedenen Ländern

6. Personalbestand

51 Personalbestand seit 1985

52 Personalbestand nach Geschlechtern seit 1990

7. Durchschnittliche Verzinsung und Verteilung nach dem Zinsfuss**7.1. Durchschnittliche Verzinsung ausgewählter Bilanzpositionen**

53 Durchschnittliche Verzinsung der inländischen Hypothekaranlagen seit 1985

54 Durchschnittliche Verzinsung der fremden Gelder seit 1990

55 Durchschnittliche Verzinsung bei den regional tätigen Banken Ende 1993 und 1994

2.2. Engagements conditionnels et opérations en cours

Engagements conditionnels et opérations en cours, depuis 1990/1972

3. Comptes de profits et pertes

Comptes de profits et pertes, depuis 1990/1950

Comptes de profits et pertes pour 1994, selon la forme juridique des établissements

Distribution du bénéfice, depuis 1990/1950

Ce tableau n'est plus dressé

4. Fonds propres et liquidités

Fonds propres exigés et disponibles, depuis 1990

Liquidité globale, depuis 1992

Ce tableau n'est plus dressé

Montant des engagements de versement et de garantie, depuis 1985

5. Comptoirs

Comptoirs au sens large, en Suisse et à l'étranger, depuis 1990/1972

Comptoirs, répartition par cantons et par pays

Comptoirs au sens large, répartition par cantons et par pays

6. Personnel

Effectif du personnel, depuis 1985

Personnel d'après le sexe, depuis 1990

7. Intérêt moyen et répartition d'après le taux d'intérêt**7.1. Intérêt moyen de postes du bilan**

Intérêt moyen des placements hypothécaires en Suisse, depuis 1985

Taux d'intérêt moyens des fonds de tiers, depuis 1990

Taux d'intérêt moyens des banques au rayon d'activité régional, à fin 1993 et 1994

A166

A170

A182

A185

A190

A192

A199

A200

A204

A206

A207

A208

A211

A212

A215

7.2. Verteilung ausgewählter Bilanzpositionen nach dem Zinsfuss

56	Verteilung der inländischen Hypothekaranlagen nach dem Zinsfuss seit 1950
57	Verteilung der Spareinlagen nach dem Zinsfuss seit 1990/1950
58	Verteilung der Depositen- und Einlagehefte nach dem Zinsfuss seit 1990
59	Verteilung der Kassenobligationen nach dem Zinsfuss seit 1990/1950
60	Verteilung der Kassenobligationen nach Fälligkeit und Zinsfuss
61	Verteilung der Obligationen-Anleihen nach dem Zinsfuss seit 1985
62	Verteilung der Pfandbriefanleihen nach dem Zinsfuss seit 1950

7.2. Répartition de postes du bilan d'après le taux d'intérêt

Répartition des placements hypothécaires en Suisse d'après le taux d'intérêt, depuis 1950	A216
Répartition des dépôts d'épargne d'après le taux d'intérêt, depuis 1990/1950	A219
Répartition des livrets et carnets de dépôts d'après le taux d'intérêt, depuis 1990	A228
Répartition des obligations de caisse d'après le taux d'intérêt, depuis 1990/1950	A238
Répartition des obligations de caisse d'après l'échéance et le taux d'intérêt	A244
Répartition des emprunts obligataires d'après le taux d'intérêt, depuis 1985	A246
Répartition des emprunts par lettres de gage d'après le taux d'intérêt, depuis 1950	A248

II. Teil**Partie II****Institute mit besonderem Geschäftskreis****Etablissements à statut particulier**

63	Gliederung der Aktiven seit 1992	Structure de l'actif, depuis 1992	A252
64	Gliederung der Passiven seit 1992	Structure du passif, depuis 1992	A254
65	Gewinn- und Verlustrechnung seit 1992	Comptes de profits et pertes, depuis 1992	A256
66	Personalbestand seit 1992	Personnel, depuis 1992	A259

Zeichenerklärung

Ein Strich (–) anstelle einer Zahl bedeutet null (nichts vorhanden).

Eine Null (0 oder 0,0 usw.) anstelle einer anderen Zahl bedeutet eine Grösse, die kleiner als die Hälfte der verwendeten Zählseinheiten ist.

Ein Punkt (.) anstelle einer Zahl bedeutet, dass eine Zahlangabe unbekannt oder nicht sinnvoll ist.

Ab 1987 sind die in den Tabellen aufgeführten Beträge gerundet. Das Total kann deshalb von der Summe der einzelnen Werte abweichen.

Explication des signes

Un trait (–) à la place d'un nombre signifie zéro (néant).

Un zéro (0 ou 0,0, etc.) à la place d'un autre nombre signifie une quantité inférieure à la moitié de la plus petite unité utilisée.

Un point (.) à la place d'un nombre signifie que la donnée est inconnue ou sans signification.

Depuis 1987, les chiffres sont arrondis. Il est possible par conséquent qu'un total ne corresponde pas strictement à l'addition des montants.

Textteil

1 Einleitung

Ende 1994 reichten der Nationalbank noch 494 Banken und bankähnliche Finanzgesellschaften ihre Bilanz und Erfolgsrechnung ein. Damit sank die Zahl der dem Bankengesetz unterstellten Institute um 35. Seit 1989 – in jenem Jahr wurde mit 631 Banken und bankähnlichen Finanzgesellschaften die grösste Anzahl registriert – nahm die Zahl der Institute um 137 ab. Zum Rückgang trugen insbesondere die Strukturbereinigung bei den Regionalbanken sowie die Auflösung bankähnlicher Finanzgesellschaften bei.

Gewichtige Veränderungen in der Bankenstruktur bildeten im Jahre 1994 die Eingliederung der Neuen Aargauer Bank in den SKA-Konzern sowie die Privatisierung der Solothurner Kantonalbank, die durch den Schweizerischen Bankverein übernommen wurde. Da die Übernahme der Kantonalbank in der Rechnungslegung am Jahresende noch nicht vollzogen worden war, weisen die vorliegenden Tabellen noch den alten Zustand aus. Als Folge der Strukturbereinigung bei den Regionalbanken wurde der Regionalbankenverband in die RBA-Holding überführt. 98 Regionalbanken traten der RBA-Holding bei.

Die bankähnlichen Finanzgesellschaften reichten der Nationalbank letztmals ihre Bilanz und Erfolgsrechnung ein. Im revidierten Bankengesetz sind die bankähnlichen Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, ab Februar 1995 nicht mehr vorgesehen und somit der Nationalbank nicht mehr meldepflichtig.

Um die Transparenz der Information zu steigern, werden die Reinverluste und die Reingewinne der einzelnen Bankengruppen neu getrennt veröffentlicht.

2 Erläuterungen zur Bankenstatistik

Die Schweizerische Nationalbank benötigt zur Erfüllung ihres gesetzlichen Auftrages Informationen über die wirtschaftliche Entwicklung des Landes und über die Verflechtung mit dem Ausland. Gemäss Art. 39 Bundesverfassung und Art. 2 Nationalbankgesetz hat die Nationalbank die Hauptaufgabe, den Geldumlauf des Landes zu regeln, den Zahlungsverkehr zu erleichtern und eine den Gesamtinteressen des Landes dienende Kredit- und Währungspolitik zu führen. Die Nationalbank beeinflusst die Wirtschaftsentwicklung vor allem durch die Steuerung des Geldangebots. Die Banken sind die Partner der Nationalbank bei der Durchführung der Geldpolitik. Die Nationalbank ist deshalb auf periodische Informationen über das Bankensystem und die Finanzmärkte angewiesen. Die von der Nationalbank gesammelten Angaben können auch den Banken selbst, den Verwaltungen von Bund und Kantonen, wissenschaftlichen Instituten, internationalen Organisationen und einer breiten Öffentlichkeit nützlich sein, weshalb die Resultate der Erhebungen in geeigneter Form veröffentlicht werden.

Die ersten systematisch durchgeführten statistischen Erhebungen über das schweizerische Bankwesen gehen auf das Jahr 1907 zurück, als die Nationalbank ihre Tätigkeit aufnahm. Die statistischen Ergebnisse wurden bis 1915 sporadisch, dann jährlich in der «Zeitschrift für schweizerische Statistik» veröffentlicht. Seit 1920 werden die jährlichen umfangreichen Daten in Form selbständiger Monographien unter dem Titel «Das schweizerische Bankwesen» publiziert. In den Monatsberichten der Nationalbank werden seit 1926 als Ergänzung zur Jahresendstatistik die Monatsbilanzen ausgewählter Banken und wichtiger Bankengruppen veröffentlicht.

2.1 Rechtsgrundlagen

Die zur Erfüllung ihrer Aufgaben erforderlichen Auskünfte holt die Nationalbank, gestützt auf Art. 7 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen (BaG) vom 8. November 1934/11. März 1971, ein. Die Nationalbank hat über die erhaltenen Meldungen und Mitteilungen das Geheimnis zu bewahren (Art. 9 BaG).

Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen haben die Banken, die bankähnlichen und die übrigen Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, sowie die bankähnlichen Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, der Schweizerischen Nationalbank ihre Jahresrechnung einzureichen (Art. 7 Abs. 1 BaG). Die dem Gesetz unterstellten Institute bilden den Erhebungsbereich der Bankenstatistik. Aufgrund des Währungsvertrages zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein vom 19. Juni 1980 kann die Nationalbank von den liechtensteinischen Banken in derselben Weise statistische Angaben verlangen wie von den schweizerischen Banken. Die Statistik dieses Jahrbuches enthält jedoch keine Angaben der Banken in Liechtenstein.

Die Meldungen der Banken beruhen auf den in der Verordnung zum Bankengesetz (Bank V) vom 17. Mai 1972 festgelegten Vorschriften (Anhang II Bank V) über die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die eigenen Mittel und die Liquidität.

2.2 Inhalt der Bankenstatistik

Von der Bankenstatistik erfasst werden die dem Bankengesetz ganz oder teilweise unterstellten Institute. Gemäss Art. 1 Bankengesetz sind dem Gesetz voll unterstellt die **Banken, Privatbankiers und Sparkassen** (Abs. 1; Banken im engeren Sinn) sowie die **bankähnlichen Finanzgesellschaften und Einzelfirmen**, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, und die **übrigen Finanzgesellschaften und Einzelfirmen**, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, sofern dies nicht einzig durch die Auflage von Anleihen geschieht (Abs. 2 lit. a und b; Banken im weiteren Sinn). Kreditkassen mit Wartezeit (Abs. 2 lit. c) kennt die Schweiz seit 1947 keine mehr. Gemäss Art. 2a der Bankenverordnung gilt nicht mehr nur die öffentliche Empfehlung zur Annahme fremder Gelder als Kriterium für die Banktätigkeit (lit. a), sondern daneben auch die massgebende Refinanzierung bei nicht konzernverbundenen Banken, um damit nicht konzernverbundene Dritte zu finanzieren (lit. b), sowie die Übernahme – fest oder in Kommission – und das öffentliche Angebot auf dem Primärmarkt von Wertpapieren und Wertrechten (lit. c). Nicht als Banken gelten weiterhin bankähnliche Finanzgesellschaften, welche sich weder öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen noch eines der beiden anderen Kriterien von Art. 2a der Bankenverordnung erfüllen. Sie unterstehen Art. 7 und 8 des Bankengesetzes, sind damit gegenüber der Nationalbank meldepflichtig und werden in der Bankenstatistik ausgewiesen.

Die Bankenstatistik 1994 erstreckt sich auf 494 Banken und Finanzgesellschaften. Ein vollständiges Verzeichnis der in der Bankenstatistik 1994 erfassten Institute ist als Anhang (Seite B1 ff.) beigefügt. Die Meldungen basieren auf der **Bankunternehmung** (von den Banken auch als Stammhaus verzeichnet). Diese umfassen die inländischen Bankstellen inklusive der rechtlich unselbständigen Filialen bzw. Niederlassungen im Ausland. Dieses Erhebungskonzept, das sich auf das Gesetz abstützt, dient der Nationalbank zur Berechnung der Geldmengenaggregate und ist damit eine wesentliche Grundlage der Geldpolitik. Stichtag der Erhebung ist jeweils der 31. Dezember.

In der Bankenstatistik wird zwischen **Inland- und Auslandgeschäft** unterschieden. Die Trennung geschieht nach dem **Domizilprinzip**, das heisst, der Wohnsitz des Schuldners bzw. Gläubigers der Bank ist für die Zuordnung massgebend. Bei Hypotheken, grundpfandgesicherten festen Vorschüssen und Darlehen sowie grundpfandgesicherten Kontokorrent-Debitoren wird auf den Standort des Pfandobjekts abgestellt. Bei Wechseln gilt der Wohnsitz des Einreichers. Unter «Ausland» werden Anlagen und Beteiligungen im Ausland sowie Kredite an Banken und Nichtbanken mit Sitz oder Wohnsitz im Ausland verstanden. Ausleihungen an Niederlassungen ausländischer Banken in der Schweiz gelten jedoch als «Inland». Unter «Inland» figurieren alle Positionen gegenüber Banken und Nichtbanken mit Domizil in der Schweiz und **Liechtenstein**. Personen und Unternehmen in Liechtenstein gelten für die meldenden Schweizer Banken als «Inland». Die in Liechtenstein ansässigen Banken müssen jedoch im Rahmen dieser Statistik keine Meldungen einreichen.

Die **Aktivitäten** der Geschäftsbanken lassen sich in Anlehnung an die Vorschriften im BaG in zwei Bereiche gliedern, denen je nach Institut unterschiedliche Bedeutung zukommt:

1. Geschäfte, die nach Bankengesetz bilanziert werden müssen,
2. Geschäfte, die nach Bankengesetz ausserhalb der Bilanz auszuweisen sind.

Bilanz

Die Bilanzsumme ist ein üblicher Massstab zur Beurteilung der Bedeutung jener Banken, die hauptsächlich Einlagen entgegennehmen und Kredite gewähren. Weniger Aussagekraft hat die Bilanzentwicklung bei Banken, die sich auf die Vermögensverwaltung spezialisieren, wie die Privatbankiers. In dieser Publikation werden die **Bilanzen nach Gewinnverteilung** ausgewiesen.

Von grosser Bedeutung für die schweizerischen Banken ist das **Auslandgeschäft**, das heisst die Gesamtheit der Transaktionen mit Kunden und Banken im Ausland. Diese Geschäfte werden nur teilweise in der Bilanz ausgewiesen. Die starke Verflechtung der schweizerischen Wirtschaft mit dem Ausland, die grosse inländische Kapitalbildung und der Zustrom ausländischer Gelder auf den schweizerischen Finanzmarkt ermöglichen den Banken eine weltweite Tätigkeit. 37% der Aktiven stehen gegenüber dem Ausland aus. Von den Einlagen und übrigen Passiven stammen 31 % aus dem Ausland.

Ein erheblicher Teil des Auslandgeschäftes der schweizerischen Banken, insbesondere die Fremdwährungstransaktionen, wird von den im Ausland gelegenen (rechtlich unselbständigen) Niederlassungen getätigt. Ihre Aktivitäten werden von der Bankenstatistik nicht separat erfasst. Erhoben werden jedoch neben den Unternehmungsbilanzen die Transaktionen der inländischen Bankstellen (vgl. Tabelle 31, Seite A129).

Im Rahmen der Bankenstatistik wird separat eine **länderweise Gliederung der ausländischen Guthaben und Verpflichtungen** ausgewiesen, die auf Meldungen von 120 im Auslandgeschäft in bedeutendem Ausmass tätigen Instituten beruht. Die Meldungen dieser Institute schliessen deren Auslandsfilialen mit ein und umfassen anteilmässig 86% des bilanzierten Auslandgeschäftes aller schweizerischen Banken und Finanzgesellschaften. Die Positionen gegenüber Liechtenstein stellen keine Auslandgeschäfte dar, da Liechtenstein definitionsgemäss zum Inland zählt (vgl. Seite 16).

Die gegenüber dem Inland ausstehenden Guthaben und Verpflichtungen werden auch nach Wirtschaftssektoren aufgeteilt erhoben. Die in der Tabelle 33 (Seite A142 ff.) ausgewiesene **sektorale Gliederung** zeigt die finanzielle Verflechtung innerhalb der schweizerischen Volkswirtschaft. Sie gibt zudem Aufschluss über die Struktur der inländischen Kundschaft bei den Kantonalbanken und den Grossbanken. Die Statistik der sektoralen Gliederung wird von 85 im Inlandgeschäft bedeutenden Instituten erhoben. Ihr Anteil am Total der Inlandgeschäfte aller Institute betrug Ende 1994 92%.

Als **Kleinkredite** gelten in der Bankenstatistik Darlehen gegen nicht übliche bankmässige Deckung oder ohne Deckung an Privatpersonen im Betrage von höchstens 60 000 Franken, die in regelmässigen Raten abzuzahlen sind und deren Verzinsung deutlich über dem für Blankokredite üblicherweise vereinbarten Nettosatz liegt. Erfasst wird der Stand der Beanspruchung.

Transaktionen ausserhalb der Bilanz

Von den Transaktionen und Dienstleistungen, die in der Bilanz nicht ausgewiesen werden, erfasst die Statistik nur die **Treuhandgeschäfte** und die **Eventualverpflichtungen** (Garantie-, Bürgschafts- und Avalverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven). Treuhandgeschäfte sind Anlagen und Kredite, welche die Bank im eigenen Namen, jedoch aufgrund eines schriftlichen Auftrags für Rechnung und Gefahr des Kunden tätigt oder gewährt. Der Auftraggeber trägt das Währungs-, Transfer- und Delkredererisiko. Ihm kommt der Ertrag des Geschäfts zu; die Bank bezieht eine Kommission. Die Banken plazieren die grösstenteils aus dem Ausland entgegengenommenen Treuhandeinlagen fast ausschliesslich wieder im Ausland. Die Geldmarktanlagen im Ausland erfolgen bei Drittbanken und eigenen Geschäftsstellen im Ausland. Im Falle der Anlage bei eigenen unselbständigen Niederlassungen im Ausland sind die Transaktionen zu bilanzieren.

Das Treuhandgeschäft belastet weder den Eigenmittel- noch den Liquiditätsausweis. Von den inländischen Treuhandgeschäften liegt eine Gliederung nach Wirtschaftssektoren vor (vgl. Tabelle 33, Seite A142 ff.). Die **sektorale Gliederung der Treuhandgeschäfte** ist aber nur bei den Einlagen von einiger Bedeutung, da die Anlagen praktisch vollumfänglich im Ausland liegen.

Gewinn- und Verlustrechnung

Statistisch erfasst werden die gesetzlich auszuweisenden Ertrags- und Aufwandspositionen. Die Statistik enthält keine Aufteilung nach Inland und Ausland oder nach Währungen. In der Ertragsposition «Aktivzinsen» werden die Zinseinnahmen der Ausleihungen an Banken und Nichtbanken ausgewiesen. Der Wertschriftenertrag enthält Zinseinnahmen, Dividenden und Kursgewinne aus den Wertschriftenbeständen der Banken. In der Position Kommissionsertrag sind vor allem Kommissionen aus dem Wertschriftenhandel für Dritte, aus dem Emissions- und Treuhandgeschäft, Depotgebühren usw. verbucht.

Die Beurteilung der effektiven Ertragslage wird durch den Umstand erschwert, dass die Banken aufgrund von Art. 669 des Obligationenrechts **stille Reserven** bilden bzw. auflösen können. Die Bildung stiller Reserven ist zulässig, soweit die Rücksicht auf das dauernde Gedeihen eines Unternehmens oder auf die Ausrichtung einer möglichst gleichmässigen Dividende dies rechtfertigt.

Auf das Jahresende 1990 traten neue Bestimmungen über die Bildung und Auflösung stiller Reserven in Kraft. Mit dem geänderten Rundschreiben vom 25. September 1990 beabsichtigte die Aufsichtsbehörde, die Transparenz der Rechnungslegung der dem Bankengesetz unterstellten Institute zu steigern. Gleichzeitig führte die Bankenkommission die Behandlung der stillen Reserven in den Buchhaltungen an die Vorschriften der Europäischen Union heran.

Nach den Bestimmungen ist die **Bildung** stiller Reserven durch Belastungen von einzelnen Ertragspositionen durch Gewinnvorwegnahme bzw. Ertragskürzungen untersagt (Bruttoprinzip/ Verrechnungsverbot). Sie ist aber grundsätzlich zulässig, «wenn sie erfolgt durch a) eine Belastung der Aufwandposition «Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen» (gemäss Anhang II B Ziff. 2.7 Bank V), b) durch eine Umwandlung bisher betriebswirtschaftlich erforderlicher Wertberichtigungen und Rückstellungen in stille Reserven, c) durch marktbedingte Wertzunahmen im Umlauf-

und Anlagevermögen, die nicht verbucht werden, sowie d) durch buchmässig nicht ausgewiesene Änderungen von Bewertungsgrundsätzen» (Rundschreiben, Abschnitt 3.1).

Die **Auflösung** von stillen Reserven in wesentlichem Umfang ist in der Jahresrechnung auszuweisen. Die Auflösung von stillen Reserven gilt dann als wesentlich, wenn

1. «mehr als 90% aller vorhandenen Reserven (exklusive der stillen Reserven im Anlagevermögen infolge über dem Anschaffungswert liegender Marktwerte) in einer einzigen Rechnungsperiode aufgelöst werden,
2. der Umfang der Auflösung (abzüglich allfällig neu gebildeter stiller Reserven) den Durchschnittswert von 3% des Totals des ausgewiesenen Eigenkapitals und 30% des ausgewiesenen Reingewinns der Berichtsperiode übersteigt,
3. während mehr als zwei unmittelbar aufeinanderfolgenden Rechnungsperioden die Auflösung von stillen Reserven kumuliert den unter Punkt 2 berechneten Durchschnittswert übersteigt» (Rundschreiben, Abschnitt 4.2).

Die Auflösung stiller Reserven erscheint in der Position «Verschiedenes» der Gewinn- und Verlustrechnung.

Zudem steht es im Ermessen der Aufsichtsbehörde oder der Revisionsstelle eines Instituts, eine Auflösung stiller Reserven aus anderen Gründen für wesentlich zu erklären und somit die Offenlegung zu erreichen. Eine Offenlegung kann aber von der EBK auch als unverhältnismässig betrachtet werden, womit die Publizität unterbleiben kann.

Eigene Mittel

Die Banken haben gemäss Bankengesetz dafür zu sorgen, dass ihre eigenen Mittel in einem angemessenen Verhältnis zu den gesamten Verbindlichkeiten stehen (vgl. BaG Art. 4 Abs. 1 lit. a). Die von der Nationalbank publizierten statistischen Eigenmittelangaben beziehen sich ausschliesslich auf die Unternehmungsbilanz. Beim Eigenmittelausweis gilt das Fürstentum Liechtenstein gemäss Verordnung zum Bankengesetz (Anhang II Bt. C) und im Unterschied zur übrigen Bankenstatistik als «Ausland».

Die Verordnung (Art. 12 Bank V) legt das Mindestverhältnis zwischen den eigenen Mitteln und den gesamten Verbindlichkeiten nach den Buchwerten der Aktiven, der Eventualverbindlichkeiten und den schwebenden Geschäften fest. Den unterschiedlichen Risiken der verschiedenen Aktivposten wird mit einer Abstufung der Unterlegungssätze Rechnung getragen. Auch Ausserbilanzgeschäfte sind mit eigenen Mitteln zu unterlegen.

Die Eigenmittelanforderungen sind sowohl aufgrund der Konzernbilanz als auch der Einzelbilanz zu erfüllen. Die Nationalbank publiziert jedoch in ihrer Statistik nur Eigenmittelangaben der Einzelbilanz (vgl. Tabelle 44, Seite A190).

Die gemäss Art. 11 der Verordnung als «eigene Mittel» anerkannten Kapitalien setzen sich im wesentlichen aus dem Kapital, den offenen Reserven, einem Teil der stillen Reserven und aus nachrangigen Anleihen zusammen. Bei den offenen Reserven handelt es sich um die gemäss

Bilanzschema ausgewiesenen gesetzlichen, statutarischen und freien Reserven. Stille Reserven dürfen dem Eigenkapital zugerechnet werden, wenn sie auf einem besonderen Konto ausgeschieden und als eigene Mittel gekennzeichnet werden. Die Verordnung gestattet den Banken, bis höchstens 25% der vorgeschriebenen eigenen Mittel in Form von nachrangigen Darlehen und Obligationenanleihen aufzubringen. Aus einer unwiderruflichen schriftlichen Erklärung muss hervorgehen, dass diese Anleihe im Falle der Liquidation, des Konkurses oder Nachlassvertrages den Forderungen aller übrigen Gläubiger im Rang nachgeht. Nachrangige Anleihen stellen ein flexibles Instrument der Eigenmittelbeschaffung dar als Veränderungen des festen Grundkapitals.

Liquidität

Alle Banken und den Banken gleichgestellte Finanzgesellschaften haben der Nationalbank monatlich über die Kassenliquidität und vierteljährlich über die Gesamtliquidität einen Ausweis einzureichen. Den Vorschriften nicht unterstellt sind die bankähnlichen Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen.

Die Liquiditätsausweise geben darüber Auskunft, ob die kurzfristigen Verbindlichkeiten durch greifbare Mittel (Kassa, Giro- und Postcheckguthaben) und leicht verwertbare Aktiven in gesetzlich vorgeschriebenem Ausmasse abgedeckt sind. Die Liquiditätsvorschriften sind in Art. 4 BaG und in der Bank V Art. 15–20 geregelt.

Die Liquiditätsvorschriften der Bankenverordnung (Art. 15–20) wurden vom Bundesrat auf Antrag der Eidgenössischen Bankenkommission und der Schweizerischen Nationalbank am 25. November 1987 geändert. Die neue Regelung trat am 1. Januar 1988 in Kraft.

Die **Kassenliquidität** ist die unmittelbare Zahlungsbereitschaft und ergibt sich aus dem Verhältnis der greifbaren Mittel zu den kurzfristigen Verbindlichkeiten (vgl. Texttabelle XII auf Seite 45). Die **Gesamtliquidität** entspricht der Summe der ausgewiesenen greifbaren Mittel und der leicht verwertbaren Aktiven im Verhältnis zu den kurzfristigen Verbindlichkeiten (vgl. Texttabelle XII und Tabelle 45 auf Seite A192 ff.). Nach dem Gesetz ist die Kassenliquidität nur für Bilanzpositionen in Franken auszuweisen, während die Gesamtliquidität auch die fremden Währungen mit einschliesst. Die Banken sind verpflichtet, 2,5% (Kassenliquidität) bzw. 33% (Gesamtliquidität) ihrer kurzfristigen Verbindlichkeiten in Form von liquiden Mitteln zu halten.

Anzahl Institute und Niederlassungen

Die Statistik weist die Anzahl der dem schweizerischen Bankengesetz unterstellten Institute aus. Es sind dies die in der Schweiz domizilierten schweizerisch und ausländisch beherrschten Banken und Finanzgesellschaften (vgl. Seite 16). In der Statistik der Niederlassungen wird die Zahl der rechtlich unselbständigen Filialen in der Schweiz und im Ausland ausgewiesen. Sie ist nach Bankengruppen und nach Kantonen bzw. Ländern gegliedert. Seit 1984 gelten als «Niederlassungen» nur noch Zweiganstalten mit mindestens einer vollamtlich angestellten Person. Als Ausnahme von dieser Regel werden die teilweise nebenamtlich geführten Raiffeisenbanken vollzählig in der Statistik erfasst. Eine separate Zusammenstellung (vgl. Seite B36) gibt über die Anzahl der Niederlassungen schweizerischer Institute in den verschiedenen Ländern Auskunft. Zudem wird die Zahl der «Übrigen Geschäftsstellen» erfasst. Es handelt sich hier vor allem um die nebenamtlich geführten Einnehmereien im Inland und die Vertretungen im Ausland.

Personalbestand

Der Nationalbank ist der Personalbestand am Ende des Geschäftsjahres zu melden. Er umfasst das eigene und im Nebenamt beschäftigte Personal, einschliesslich der Teilzeitbeschäftigten im permanenten Arbeitsverhältnis sowie Lehrlinge und Praktikanten. Das im Ausland beschäftigte Personal ist separat anzugeben.

2.3 Bankengruppen

Obschon die Schweizer Banken in der Regel sämtliche Bankgeschäfte betreiben (Universalbanken), herrschen bei einzelnen Bankengruppen bestimmte Geschäftssparten vor, so etwa die Vermögensverwaltung bei den Privatbankiers oder das Hypothekengeschäft bei den Regionalbanken und Sparkassen. Daneben sprechen historische und rechtliche Gründe sowie die Grösse der Bilanzsumme für eine Gruppenbildung bei den Banken. Diese Einteilung steht im Ermessen der Nationalbank und wird zur Strukturierung und Präsentation der Ergebnisse der Erhebungen bei den Banken verwendet.

Im Rahmen der **Bankenstatistik** werden die Banken und Finanzgesellschaften seit 1971 in acht Gruppen mit Untergruppen gegliedert (vgl. Texttabelle I, Seite 22).

Gruppe 1: Kantonalbanken

Die meisten Kantonalbanken wurden in der zweiten Hälfte des letzten Jahrhunderts gegründet. Das Bankengesetz (Art. 3 Abs. 4) versteht unter Kantonalbank solche Banken, die durch kantonalen gesetzlichen Erlass errichtet sind und für deren Verbindlichkeiten der Kanton haftet. Kantonalbanken sind nach diesem Gesetz auch die durch kantonalen gesetzlichen Erlass vor 1883 errichteten Banken, für deren Verbindlichkeiten der Kanton nicht oder nur teilweise haftet, die aber unter Mitwirkung der kantonalen Behörde verwaltet werden. Es handelt sich um folgende drei Institute: Banque Cantonale Vaudoise (1845), Crédit Foncier Vaudois (1858) und Banque Cantonale de Genève, die 1994 aus der Fusion der ehemaligen Caisse d'épargne de la République et canton de Genève (1816) mit der Banque hypothécaire du canton de Genève (1847) hervorgegangen ist.

Die Kantonalbanken weisen unterschiedliche Rechtsformen auf. Der grösste Teil (21 von insgesamt 27 Kantonalbanken) sind öffentlich-rechtliche Institute mit eigener Rechtspersönlichkeit. Bei folgenden sechs Kantonalbanken handelt es sich um gemischtwirtschaftliche Aktiengesellschaften: Banque Cantonale Vaudoise, Crédit Foncier Vaudois, Zuger Kantonalbank, Banque cantonale du Jura, Banque cantonale du Valais und Banque Cantonale de Genève.

Die meisten Kantonalbanken (21) sind, im Gegensatz zu den privaten Geschäftsbanken, nicht als Aktiengesellschaften konstituiert. Ihr Eigenkapitalgeber ist der Kanton. Das jeweilige Kantonalk-Gesetz schreibt vor, welcher Gewinnanteil an die Staatskasse abzuliefern ist.

Die Kantonalbanken weisen in ihrer Grösse erhebliche Unterschiede auf. Die ausgewiesenen Bilanzsummen reichen von 1 Mrd. bis 54 Mrd. Franken (vgl. Seite B3 f.). Während die grossen Kantonalbanken viel mit den Grossbanken gemeinsam haben, sind die mittelgrossen und kleineren Institute eher mit Regionalbanken vergleichbar. Obwohl das Schwergewicht nach wie vor auf dem

I. Anzahl Banken und Finanzgesellschaften sowie deren Niederlassungen seit 1985

Gruppe	Jahresende										
	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	
Banken und Finanzgesellschaften											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1.00	Kantonalbanken	29	29	29	29	29	29	28	28	28	27
2.00	Grossbanken	5	5	5	5	5	4	4	4	4	4
3.00	Regionalbanken und Sparkassen	216	215	214	213	210	204	189	174	155	135
4.00	Raiffeisenbanken ²	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1
5.00	Übrige Banken	189	197	202	205	209	218	222	227	230	226
5.11	Handelsbanken	24	27	27	26	25	25	24	23	20	19
5.12	Börsenbanken	45	46	49	48	51	51	54	57	56	58
5.13	Kleinkreditbanken	12	11	11	11	11	11	10	9	7	5
5.14	andere	4	4	4	4	4	5	4	4	4	4
5.20	ausländisch beherrscht	104	109	111	116	118	126	130	134	143	140
6.00	Finanzgesellschaften	112	119	130	133	137	130	112	101	79	71
6.30	schweizerisch beherrscht	31	29	31	31	27	27	25	22	20	19
6.40	ausländisch beherrscht	81	90	99	102	110	103	87	79	59	52
7.00	Filialen ausländischer Banken	16	16	17	17	17	16	16	14	13	13
8.00	Privatbankiers	24	24	23	22	22	22	19	19	18	17
1.00–8.00	Total	593	607	622	626	631	625	592	569	529	494
Niederlassungen¹											
1.00	Kantonalbanken	687	709	722	741	755	768	771	779	826	761
2.00	Grossbanken	853	876	889	901	933	969	983	969	923	955
3.00	Regionalbanken und Sparkassen	617	640	658	672	664	654	637	602	525	444
4.00	Raiffeisenbanken ²	1237	1243	1242	1241	1229	1213	1192	1169	1139	1086
5.00	Übrige Banken	465	480	494	527	549	587	607	592	578	561
5.11	Handelsbanken	128	138	137	147	144	164	163	143	141	143
5.12	Börsenbanken	55	55	60	56	66	68	75	79	72	75
5.13	Kleinkreditbanken	70	69	72	80	87	90	91	91	72	55
5.14	andere	4	4	4	4	4	5	4	4	4	4
5.20	ausländisch beherrscht	208	214	221	240	248	260	274	275	289	284
6.00	Finanzgesellschaften	122	131	142	144	148	138	116	104	82	73
6.30	schweizerisch beherrscht	31	29	31	31	27	27	25	22	20	19
6.40	ausländisch beherrscht	91	102	111	113	121	111	91	82	62	54
7.00	Filialen ausländischer Banken	31	31	30	33	32	32	29	26	24	23
8.00	Privatbankiers	26	25	25	27	26	26	22	21	20	19
1.00–8.00	Total	4038	4135	4202	4286	4336	4387	4357	4262	4117	3922
	davon im Inland	3957	4055	4117	4199	4245	4297	4264	4169	4027	3821
	davon im Ausland	81	80	85	87	91	90	93	93	90	101

¹ Sitze sowie Zweiganstalten bzw. Filialen, Agenturen und Depositenkassen, ohne Einnahmereien, einschliesslich den Niederlassungen schweizerischer Banken im Ausland; ab 1984 nur noch Zweiganstalten mit mindestens einer vollamtlich angestellten Person

² Ein Verband mit 1086 angeschlossenen Instituten per Ende 1994 (vgl. Seite B15)

Spar- und Hypothekergeschäft liegt, sind die Kantonalbanken weitgehend Universalbanken. Sowohl die Vermögensverwaltung, das Wertschriften- und das Devisengeschäft als auch Spezialdienstleistungen wie Kleinkredite, Exportfinanzierung oder Leasing sind Bestandteile des Dienstleistungsangebots der Kantonalbanken bzw. der von ihnen gemeinsam geführten Unternehmungen.

Zur Wahrung ihrer gemeinsamen Interessen haben sich die Kantonalbanken bereits im Jahre 1907 zum **Verband Schweizerischer Kantonalbanken** zusammengeschlossen.

Gruppe 2: Grossbanken

Die Zuordnung zu den **Grossbanken** beruht in der Bankenstatistik zum Teil auf historischer Überlieferung. Ursprünglich wurden acht Grossbanken gezählt. Im Jahre 1934 wurde die Banque d'escompte Suisse, Genève, nach vergeblichen Stützungsversuchen liquidiert. Von den verbliebenen sieben Grossbanken mussten fünf mehr oder weniger stark saniert werden. Im Jahre 1945 ist das laufende Geschäft der Eidgenössischen Bank AG von der Schweizerischen Bankgesellschaft, dasjenige der Basler Handelsbank vom Schweizerischen Bankverein übernommen worden. Von 1945 bis 1989 wurden fünf Institute zur Gruppe der Grossbanken gerechnet, nämlich die Schweizerische Bankgesellschaft, der Schweizerische Bankverein, die Schweizerische Kreditanstalt, die Schweizerische Volksbank und die Bank Leu AG. Auf Ende 1990 wurde die Bank Leu AG der Gruppe Handelsbanken zugeordnet. Die Gruppe Grossbanken umfasst seither noch vier Institute.

Gemessen an der Bilanzsumme stellen die Grossbanken unter den Schweizer Banken mit Abstand die grösste Bankengruppe dar. Auf sie entfielen Ende 1994 51% der Bilanzsumme aller Banken und Finanzgesellschaften. 24% aller Niederlassungen von Schweizer Banken sind Geschäftsstellen von Grossbanken, die auch 51% der Mitarbeiter beschäftigen. Ein wesentliches Merkmal der schweizerischen Grossbanken besteht in ihrer starken Verflechtung mit der Weltwirtschaft und den internationalen Finanzmärkten. Die Grossbanken verfügen über ein weltweites Netz von Niederlassungen und Tochtergesellschaften. Von den Geschäftsbanken sind sie die typischen Vertreter der Universalbanken. Im Inland beruht ihre Tätigkeit zum grossen Teil auf der Krediterteilung an die Wirtschaft. Auch das Hypothekengeschäft haben die Grossbanken stark ausgedehnt. Als weitere wichtige Geschäftssparten, die aber in der Bilanz nicht zum Ausdruck kommen, sind zu erwähnen: die Vermögensverwaltung, das Börsen- und Emissionsgeschäft, die Geschäfte mit Devisen, Edelmetallen und Münzen, mit Akkreditiven, Kauttionen und mit Treuhandgeldern.

Gruppe 3: Regionalbanken und Sparkassen

Die Gruppe der **Regionalbanken und Sparkassen** setzte sich ursprünglich aus Bodenkredit-, Lokal- und Regionalbanken sowie Sparkassen zusammen. Im Laufe der Zeit hat sich auch bei diesen Instituten ein Trend zur Universalbank abgezeichnet.

Der Geschäftsbereich der Regionalbanken und Sparkassen ist im allgemeinen jenem der Kantonalbanken ähnlich. Die Regionalbanken und Sparkassen unterscheiden sich aber in der Rechtsform und in ihrem in der Regel geographisch enger begrenzten Tätigkeitsgebiet von den Staatsinstituten. Stark vertreten sind die Regionalbanken und Sparkassen vor allem in den Kantonen Bern und Aargau.

Seit 1971 ist der Grossteil dieser Institute im **Verband Schweizer Regionalbanken** organisiert. 1994 schlossen sich – nach einer rigorosen Strukturbereinigung – 98 dieser Banken zur **RBA-Holding** zusammen. Sie verpflichteten sich dabei, im Rahmen verschiedener Tochtergesellschaften dieser Holding, zu einer engen Zusammenarbeit. Die im Rahmen des Verbandes geschaffenen Gemeinschaftswerke (Clearingzentrale, Emissionszentrale und Anlagezentrale) werden in die RBA-Holding übernommen.

Die Tochtergesellschaft RBA-Finanz sorgt dafür, dass die Aktionärsbanken die festgelegten Qualitätsnormen erfüllen. Die RBA-Service ist für eine einheitliche Informatik-Lösung zuständig. Die RBA-Zentralbank bündelt die Geschäftsvolumen und organisiert den gemeinsamen Leistungseinkauf für die RBA-Gruppe.

Gruppe 4: Raiffeisenbanken

Raiffeisenbanken: Die rechtlich selbständigen 1086 Raiffeisenbanken sind im Schweizer Verband der Raiffeisenbanken (SVRB) mit Sitz in St. Gallen zusammengeschlossen. Die vor allem in ländlichen und halbstädtischen Agglomerationen angesiedelten Raiffeisenbanken sind genossenschaftlich organisiert. Die einzelnen Institute beschränken sich auf das lokale Bankgeschäft. Während im Passivgeschäft auch Geldeinlagen von Nichtmitgliedern entgegengenommen werden, gewähren die Institute Darlehen und Kredite grundsätzlich nur an Mitglieder und gegen bankübliche Sicherheiten. Die Genossenschafter haben eine beschränkte Nachschussverpflichtung für die Verbindlichkeiten ihrer Genossenschaft.

Die auf ihren Gründer, F. W. Raiffeisen (1818–1888) zurückgehenden Raiffeisenbanken haben um die Jahrhundertwende Eingang in die Schweiz gefunden. Die enge Kooperation innerhalb des Verbandes und der genossenschaftliche Gedanke erlauben es, den Kunden der Raiffeisenbanken Zinsvorteile zu gewähren. Das Geschäftsstellennetz der Raiffeisenbanken ist bedeutend. Es liegt etwas über jenem der Kantonalbanken und ist auch grösser als das der Grossbanken.

Der Schweizer Verband der Raiffeisenbanken in St. Gallen (mit Aussenstellen in Lausanne und Bellinzona) informiert und unterstützt die einzelnen Institute insbesondere in den Bereichen Führung, Marketing, Betriebswirtschaft, Informatik, Bauwesen, Personal und Recht. Er führt das Zentralinspektorat als bankengesetzliche Revisionsstelle für die einzelnen Raiffeisenbanken. Ausserdem betreibt der Verband eine Zentralbank. Diese sichert verbandsweit den Geldausgleich und die Liquiditätshaltung, erbringt Bankdienstleistungen an Raiffeisenbanken und wickelt darüber hinaus im Rahmen der Statuten eigene Geschäfte in allen banküblichen Sparten ab (vgl. Seite 28).

Darlehenskassen: Im Jahre 1994 wurden die bisher in der Fédération Vaudoise des Caisses de Crédit Mutuel zusammengeschlossenen Darlehenskassen in Raiffeisenbanken umgewandelt. Die Untergruppe der Caisses de Crédit Mutuel erscheint deshalb nicht mehr in der Bankenstatistik.

Gruppe 5: Übrige Banken

Die Gruppe der **Übrigen Banken** umfasst verschiedene Untergruppen mit stark unterschiedlichen Geschäftsstrukturen. Gemessen an der Bilanzsumme handelt es sich nach den Grossbanken und den Kantonalbanken um die drittgrösste Bankengruppe im schweizerischen Bankwesen. Die Gruppe der Übrigen Banken wird in der Bankenstatistik in schweizerisch beherrschte Banken einerseits und ausländisch beherrschte Banken andererseits gegliedert.

Bei den **schweizerisch beherrschten Banken** lassen sich vier Gruppen unterscheiden:

Die **Handelsbanken** sind in der Regel Universalbanken, bei denen neben den kommerziellen Krediten an Handel, Industrie und Gewerbe auch die Hypothekaranlagen eine bedeutende Rolle spielen. Die Kundengelder bestehen sowohl aus Kreditoren auf Sicht und Zeit als auch aus Spar-

einlagen, Depositengeldern und Kassenobligationen. Die Tätigkeit der **auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierten Institute** schlägt sich nur teilweise in der Bilanz nieder. Hypothekarkredite sind von geringer Bedeutung. Bei den Kundengeldern dominieren die Kreditoren auf Sicht und Zeit. Spareinlagen fehlen meistens. Die Handelsbanken (Bankengruppe 5.11) und Börsenbanken (5.12) werden seit 1981 von der **Vereinigung schweizerischer Handels- und Verwaltungsbanken**, mit Sitz in Zürich, vertreten. Unter den **Instituten für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung** finden sich Banken, deren Aktiven grösstenteils aus Darlehen gegen nichtübliche bankmässige Deckung oder ohne Deckung bestehen. Kassenobligationen sowie Depositen- und Einlagehefte machen mehr als die Hälfte der Passiven aus. In der Untergruppe **Andere Banken** sind jene Banken zusammengefasst, die sich nicht oder nur schwer in eine der übrigen Gruppen einfügen lassen.

Bei den **ausländisch beherrschten Banken schweizerischen Rechts** handelt es sich zum grössten Teil um Gründungen aus den sechziger Jahren. Gemäss Art. 3^{bis} Abs. 3 des Bankengesetzes besteht dann ein beherrschender ausländischer Einfluss, wenn Ausländer direkt oder indirekt mit mehr als der Hälfte des Gesellschaftskapitals oder der Stimmen an einer nach schweizerischem Recht organisierten Bank beteiligt sind oder auf sie in anderer Weise einen beherrschenden Einfluss ausüben. Einer ausländisch beherrschten Bank wird die Aufnahme der Geschäftstätigkeit in der Schweiz nur dann bewilligt, wenn jene Staaten, in denen die ausländischen Gründer oder die sie beherrschenden natürlichen oder juristischen Personen ihren Wohnsitz oder Sitz haben, Gegenrecht gewährleisten. Das Gegenrechtserfordernis soll den Schweizer Banken im Ausland die gleichen Chancen einräumen, wie sie ausländische Banken in der Schweiz antreffen. Seit 1972 sind die «Auslandsbanken» (die **ausländisch beherrschten Banken** schweizerischen Rechts sowie die – statistisch in der Gruppe 7 erfassten – in der Schweiz tätigen **unselbständigen Niederlassungen** [Filialen] ausländischer Banken) im **Verband der Auslandsbanken in der Schweiz** zusammengeschlossen. Dem Verband können auch ausländisch beherrschte bankähnliche Finanzgesellschaften und (als Beobachter) Vertretungen ausländischer Banken angehören. Die «Auslandsbanken» bilden keinen einheitlichen Bankentyp. Sie sind als Universalbanken oder auf Spezialgebieten tätig. Gemeinsam ist ihnen, dass sie sich mehrheitlich mit einer ausländischen Kundschaft und mit dem internationalen Bankgeschäft befassen.

Gruppe 6: Finanzgesellschaften

Im Rahmen der Bankenstatistik werden nur die Finanzgesellschaften erfasst, die dem Bankengesetz unterstehen. Die Gruppe wird dieses Jahr letztmals ausgewiesen. Nach dem geänderten Bankengesetz, das auf den 1. Februar in Kraft tritt, wird die Gruppe der bankähnlichen Finanzgesellschaften verschwinden. Die bankähnlichen Finanzgesellschaften haben die Wahl, entweder eine Banklizenz zu beantragen oder sich in eine nicht dem Bankengesetz unterstellte Finanzgesellschaft umzuwandeln. Ende 1994 waren lediglich drei Institute den Banken «gleichgestellt» (vgl. Seite B29).

Von der Bankenstatistik nicht erfasst werden alle nicht bankähnlichen Finanzgesellschaften, die sich nicht oder nur durch die Ausgabe von Anleihen öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen. Darunter figurieren auch die traditionellen Holdinggesellschaften der Schweizer Industrie, die sich ausschliesslich durch die Emission von Anleihen öffentlich an den Kapitalmarkt wenden.

Gruppe 7: Filialen ausländischer Banken

Die Gruppe 7 umfasst die in der Schweiz tätigen rechtlich **unselbständigen Niederlassungen** (Filialen) ausländischer Banken. Gemeinsam mit der Gruppe der **ausländisch beherrschten Banken** schweizerischen Rechts (vgl. Ausführungen auf Seite 25) bilden sie die sogenannten «Auslandsbanken», die im **Verband der Auslandsbanken in der Schweiz** zusammengeschlossen sind. Bei den **Filialen** handelt es sich um Zweigbetriebe, die dem ausländischen Mutterinstitut wirtschaftlich und rechtlich unterstehen. In der Bilanz der Filialen ausländischer Banken dominiert das Interbankengeschäft mit dem Ausland. Des weiteren fällt das im Vergleich zur Bilanzsumme grosse Ausmass der Treuhandgeschäfte auf. Die Filialen ausländischer Banken unterliegen den Vorschriften der Verordnung der Eidgenössischen Bankenkommission über die ausländischen Banken in der Schweiz vom 22. März 1984. Eine ausländische Bank kann nur dann eine Zweigstelle in der Schweiz errichten, wenn sie in organisatorischer, personeller und finanzieller Hinsicht Gewähr für eine dauerhafte und solide grenzüberschreitende Geschäftstätigkeit bietet und zudem an ihrem Hauptsitz einer angemessenen Aufsicht untersteht. Da die Solvenz der Zweigniederlassung untrennbar mit derjenigen der Gesamtbank verbunden ist, wird auf die Anwendung der bankengesetzlichen Eigenmittel- und Risikoverteilungsvorschriften verzichtet. Ein Dotationskapital ist nicht erforderlich. Jede Zweigniederlassung muss hingegen 10% ihrer Aktiven in der Schweiz halten. Die Auslandsbankenverordnung schreibt ferner vor, dass die Zweigniederlassung ihre Jahresrechnung zusammen mit derjenigen des Gesamtinstituts in einer schweizerischen Amtssprache zu veröffentlichen hat.

Gruppe 8: Privatbankiers

Die **Privatbankiers** waren die ersten Banken in der Schweiz. Einzelne wurden Mitte, viele Ende des 18. Jahrhunderts gegründet. Privatbankiers treten als Einzelfirmen, Kollektiv- oder Kommanditgesellschaften auf. Sie sind, soweit sie sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, davon befreit, das im Bankengesetz vorgeschriebene Verhältnis zwischen den eigenen Mitteln und den gesamten Verbindlichkeiten einzuhalten, die gesetzlich verlangten Zuweisungen an den Reservefonds zu machen sowie ihre Jahresrechnungen und Zwischenbilanzen zu veröffentlichen.

Die Bilanz der Privatbankiers hat für die Gläubiger nicht die gleiche Bedeutung wie diejenige von Aktiengesellschaften oder Genossenschaften, da die Privatbankiers den Gläubigern gegenüber nicht nur mit dem Gesellschaftskapital und den Reserven, sondern auch mit ihrem persönlichen Vermögen haften. Die Hauptbetätigung des Privatbankiers liegt im Wertschriftengeschäft, in der Vermögensverwaltung sowie dem Emissions- und Plazierungsgeschäft. Diese Dienstleistungen liegen im Bereich des indifferenten Bankgeschäftes. Das kommerzielle Geschäft ist von geringerer Bedeutung. Seit 1934 sind die Privatbankiers in der **Vereinigung Schweizerischer Privatbankiers** zusammengeschlossen.

Institute mit besonderem Geschäftskreis

Eine besondere Stellung nehmen die **sechs** den Instituten mit besonderem Geschäftskreis zugeteilten Banken bzw. Institutionen ein.

Schweizerische Nationalbank

Die **Schweizerische Nationalbank** wurde durch das Bundesgesetz vom 6. Oktober 1905 geschaffen. Ihr wurde das ausschliessliche Recht zur Ausgabe von Banknoten übertragen, das dem Bund seit der Volksabstimmung vom 18. Oktober 1891 aufgrund von Art. 39 der Bundesverfassung zusteht. Die Nationalbank nahm ihre Tätigkeit am 20. Juni 1907 auf. Sie hat gemäss Art. 39 der Bundesverfassung die Hauptaufgabe, «den Geldumlauf des Landes zu regeln, den Zahlungsverkehr zu erleichtern und eine den Gesamtinteressen des Landes dienende Kredit- und Währungspolitik zu führen». Diese Aufgabenstellung findet sich seit 1953 im Nationalbankgesetz. Bei der Revision des Gesetzes im Jahre 1978 wurde darauf verzichtet, den Aufgabenbereich neu zu formulieren. Nach welchen Gesichtspunkten die Notenbank den Geldumlauf zu regeln hat und was unter den «Gesamtinteressen des Landes» zu verstehen ist, ist im Nationalbankgesetz nicht umschrieben. Seit 1978 besteht mit dem Konjunkturartikel eine Präzisierung der Bundesverfassung, wonach unter den Gesamtinteressen des Landes vor allem eine «ausgeglichene konjunkturelle Entwicklung, insbesondere ... Verhütung und Bekämpfung von Arbeitslosigkeit und Teuerung» als wirtschaftspolitische Zielsetzung genannt wird. Als Hauptziel der Geldpolitik der Nationalbank gilt allgemein die Preisstabilität. Bei der Erfüllung der im Gesetz umschriebenen Aufgaben ist die Nationalbank vom Bundesrat unabhängig. Vor Entscheidungen von wesentlicher konjunkturpolitischer und monetärer Bedeutung unterrichten Bundesrat und Nationalbank einander über ihre Absichten und stimmen ihre Massnahmen aufeinander ab. Ferner berät die Nationalbank die Bundesbehörden in Währungsfragen.

Die Kantone, die Kantonalbanken und andere öffentlich-rechtliche Körperschaften und Anstalten besitzen mehr als die Hälfte des Aktienkapitals. Der Bund ist am Aktienkapital der Nationalbank nicht beteiligt. Im Gegensatz zu anderen Aktiengesellschaften werden Organisation und Tätigkeit der Nationalbank nicht durch privatrechtliche Statuten, sondern durch ein Bundesgesetz geordnet. Aufgrund dieses Gesetzes¹ hat der Bundesrat fünfundzwanzig der vierzig Mitglieder des Bankrates, darunter den Präsidenten und den Vizepräsidenten, zu wählen, die Mitglieder des Direktoriums, ihre Stellvertreter und die Direktoren der Zweiganstalten zu ernennen und die Reglemente, Geschäftsberichte und Jahresrechnungen der Bank zu genehmigen.

Pfandbriefzentrale und Pfandbriefbank

Das Bundesgesetz vom 25. Juni 1930 über die Ausgabe von Pfandbriefen (revidiert am 5. Oktober 1967 und 19. März 1982) schuf die Voraussetzung zur Gründung der zwei heute bestehenden Pfandbriefzentralen. Die **Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken** wurde 1931 als Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich konstituiert. Zu ihren Mitgliedern zählen die 27 Kantonalbanken. Die **Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute** wurde 1930 auf Initiative des damaligen Verbandes schweizerischer Lokalkassen, Spar- und Leihkassen als Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich gegründet. Ihre Mitglieder sind fast ausschliesslich Bodenkreditinstitute im Sinne des Pfandbriefgesetzes. Mit der Ausgabe von Pfandbriefen sollen den

¹ Bundesgesetz über die Schweizerische Nationalbank, Teilrevision 15. Dezember 1978, in Kraft getreten am 1. August 1979

Grundeigentümern langfristige Darlehen zu möglichst gleichbleibendem und günstigem Zinsfuss vermittelt werden können.

Das Recht zur Ausgabe von Pfandbriefen blieb auf diese beiden Zentralen beschränkt. Der Geschäftskreis der beiden Institutionen erschöpft sich in der Ausgabe von Pfandbriefen und in der Anlage des Erlöses aus den Pfandbriefemissionen in Form von Darlehen an die Mitglieder sowie, unter Einhaltung besonderer Vorschriften, auch an andere Banken. Die beiden Pfandbriefinstitute sind dem Bankengesetz nur unterstellt, wo es ausdrücklich gesagt wird (Art. 1 Abs. 5).

Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken

Die **Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken** mit Sitz in St. Gallen ist die Girozentrale der dem Verband angeschlossenen Raiffeisenbanken und tritt als selbständige Bank auf. Neben Bankgeschäften im Rahmen der Statuten besorgt sie den Geldverkehr unter den einzelnen Raiffeisenbanken, nimmt deren überschüssige Mittel entgegen und leiht sie bei Bedarf an jene Institute aus, die in ihrem Tätigkeitsgebiet zur Krediterteilung nicht über genügend fremde Gelder verfügen. Die angeschlossenen Banken sind im Gegenzug statutarisch verpflichtet, die nicht im Geschäftskreis ausgeliehenen Gelder bei der Zentralbank anzulegen bzw. Bankkredite ausschliesslich bei der Zentralbank aufzunehmen.«*Intersettle Swiss Corporation for International Securities Settlements*»

Clearingzentrale Schweizer Regionalbanken

Die am 15. Dezember 1980 unter der Bezeichnung **«Clearingzentrale Schweizer Regionalbanken»** gegründete Genossenschaft ist eine von der Eidgenössischen Bankenkommision als Girozentrale anerkannte Zentralstelle im schweizerischen Bankenclearing. Die Genossenschaft hat den Zweck, die Leistungs- und Konkurrenzfähigkeit der Regionalbanken und Sparkassen im Zahlungsverkehr zu heben. Die Clearingzentrale steht vorwiegend den Mitgliedern der RBA-Holding zur Verfügung, kann aber ihre Dienste auch Nichtmitgliedern aufgrund besonderer bilateraler Abmachungen zur Verfügung stellen. Die Zentrale führt seit 1981 für die ihr angeschlossenen Institute die Clearingkonti zur Abwicklung des Zahlungsverkehrs.

Intersettle

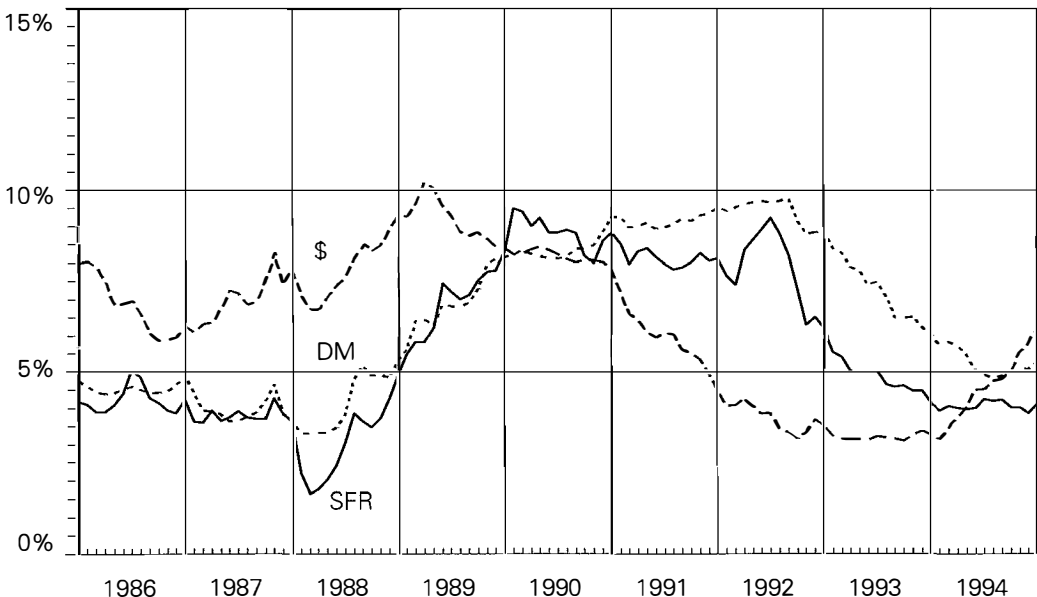
Unter der Firma **«Intersettle Swiss Corporation for International Securities Settlements»** («Intersettle») wurde am 18. März 1988 mit Sitz in Zürich eine Aktiengesellschaft gegründet, die das weltweite Clearing und Settlement sowie die Verwahrung, Verwaltung (inkl. Abwicklung) von handelbaren in- und ausländischen Effekten aller Art bezweckt. Sie ist eine Ergänzung zur SEGA, die nur den angeschlossenen Schweizer Mitgliedbanken offen steht und keine grenzüberschreitende Abwicklung internationaler Wertschriftentransaktionen gewährleistet.

3 Grundzüge der Entwicklung auf den Finanzmärkten

In den meisten OECD-Ländern besserte sich 1994 die konjunkturelle Lage erheblich. In den Vereinigten Staaten und in Grossbritannien wuchs das reale Bruttoinlandprodukt sogar stärker als im Vorjahr. Die Notenbanken der beiden Länder zogen daher die geldpolitischen Zügel etwas an, um der Gefahr einer inflationär wirkenden Konjunkturerwicklung zu begegnen. Die Eurosätze für Dreimonatsgelder in US-Dollars und britischen Pfund stiegen daher im Verlaufe des Jahres 1994 markant. Der Dreimonatszins für Dollaranlagen am Euromarkt stieg von 3,25% im Dezember 1993 auf 6,25% im Dezember 1994 und derjenige für das britische Pfund von 5,32% auf 6,35%.

In den kontinental europäischen Staaten wurde dagegen die Geldpolitik etwas gelockert. Die Dreimonatssätze am Euromarkt gaben nach, für die D-Mark von 6,00% im Dezember 1993 auf 5,29% im Dezember 1994 und für den französischen Franken von 6,29% auf 5,71%. Die Bank von Japan verfolgte in Anbetracht der anhaltenden Konjunkturschwäche und der niedrigen Teuerung weiterhin eine eher lockere Geldpolitik und belies den Diskontsatz auf tiefem Niveau (1,75%).

Euromarktsätze
(3 Monate)

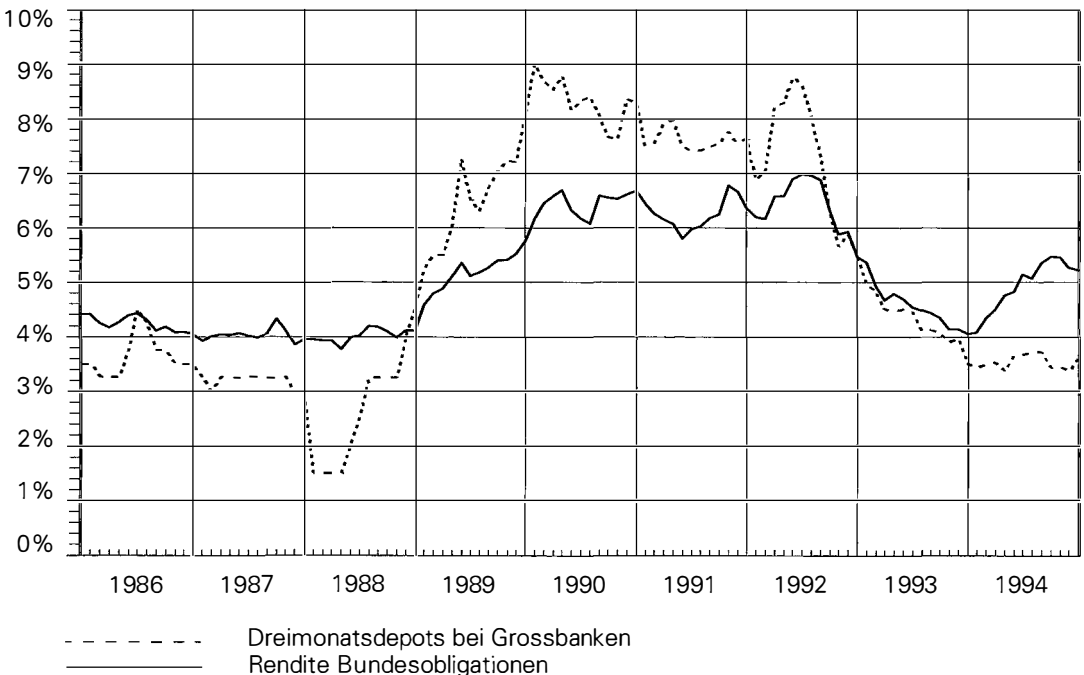


Die langfristigen Zinssätze stiegen im Jahre 1994 dagegen weltweit etwas an. Die Börsenkurse gingen in den meisten Ländern zurück. Das Volumen neu begebener Obligationen stieg insgesamt leicht an. Die Beanspruchung der internationalen Finanzmärkte (Emission von Wertpapieren und syndizierte Kredite) betrug insgesamt 955 Mrd. Dollar, gegenüber 819 Mrd. Dollar im Vorjahr.

In der Schweiz nahm 1994 das reale Bruttoinlandprodukt seit 1990 erstmals im Vergleich zum Vorjahr wieder zu (2,1% gegenüber -0,9% im Vorjahr). Damit ging die längste Rezession der Nachkriegszeit zu Ende. Die Teuerung bildete sich 1994 stark zurück. Sie betrug im Jahresdurchschnitt 0,9%, gegenüber 3,3% im Jahre 1993.

Die Zinsentwicklung in der Schweiz war im Jahre 1994 uneinheitlich. So erhöhte sich die Verzinsung für Dreimonatsdepots zwischen Dezember 1993 und Dezember 1994 leicht von 3,50% auf 3,63%. Die Anleihen der Eidgenossenschaft erzielten im Dezember 1993 eine Rendite von 4,05%, welche im Laufe des Jahres 1994 bis auf 5,23% kletterte. Auch bei den Kassenobligationen war eine steigende Zinstendenz festzustellen. Der Zinssatz für Kassenobligationen der Kantonalbanken belief sich im Dezember 1994 auf 5,24% und derjenige für Kassenobligationen der Grossbanken auf 5,02%. Hingegen wurden im Durchschnitt die Einlagen auf Spar- und Depositenkonti im Dezember 1994 deutlich tiefer verzinst als ein Jahr zuvor. Die Verzinsung auf Spareinlagen

Zinssätze Inland



belief sich Ende 1994 auf 3,71% gegenüber 4,15% Ende 1993 und diejenige für Depositen- und Einlagekonti auf 2,94% (1993: 3,16%). Der Zinssatz für neue Erste Hypotheken von Kantonalbanken sank leicht von 5,58% im Dezember 1993 auf 5,50% im Dezember 1994. Der Zinssatz für alte Erste Hypotheken ging von 5,99% auf 5,5% zurück.

II. Zinssätze und durchschnittliche Verzinsung an den Jahresenden seit 1985

Position	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994
	in Prozent									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Zinssätze										
Offizieller Diskontsatz	4,00	4,00	2,50	3,50	6,00	6,00	7,00	6,00	4,00	3,50
Lombardsatz	5,50	5,50	4,00	5,50	11,88	11,00	11,50	8,50	6,63	6,25
Eurofranken (3 Monate)	4,00	3,94	2,81	4,75	8,94	8,56	8,00	5,88	4,00	4,13
Festgelder (3 Monate)	3,50	3,50	3,00	4,50	8,08	8,28	7,63	5,50	3,50	3,63
Geldmarkt-Buchforderungen gegenüber dem Bund (3 Monate) ¹	3,35	3,38	2,95	4,68	7,25	8,20	7,90	6,40	4,24	4,06
Spareinlagen bei Kantonalbanken ²	3,51	3,52	3,29	3,02	3,98	4,77	5,06	5,13	3,84	3,31
Kassenobligationen bei Grossbanken										
3 und 4 Jahre	4,75	4,50	4,25	4,25	6,53	7,75	7,16	5,68	3,66	4,90
5 und 6 Jahre	5,00	4,50	4,50	4,50	6,20	7,44	6,88	5,91	3,91	5,10
7 und 8 Jahre	5,00	4,75	4,50	4,50	6,05	7,19	6,72	6,05	4,06	5,20
Anleihen ³										
Öffentliche										
Eidgenossenschaft ^{4, 5}	4,75	4,25	3,95	4,11	5,75	6,68	6,35	5,48	4,05	5,23
Kantone, Gemeinden	4,75	4,25	4,17	4,35	5,91	7,19	6,83	5,94	4,37	5,55
Banken	5,00	4,50	4,63	4,61	6,35	7,50	7,18	6,21	4,57	5,67
Übrige ⁶				4,66	6,52	7,86	7,49	6,53	4,75	5,78
Durchschnittsrendite der Bundesanleihen ⁷	4,42	4,05	3,95	4,11	5,75	6,68	6,35	5,48	4,05	5,23
Hypothekarsatz ⁸	5,49	5,27	5,23	4,99	6,49	7,92	7,80	7,55	5,58	5,50
Durchschnittliche Verzinsung der Bestände⁹										
Spareinlagen	3,78	3,77	3,60	3,25	4,12	5,31	5,53	5,57	4,15	3,71
Depositen- und Einlagehefte	3,65	3,64	3,37	2,94	3,38	3,86	4,02	4,08	3,16	2,94
Kassenobligationen	5,13	5,04	4,91	4,76	4,98	5,64	6,13	6,44	6,22	5,88
Obligationen-Anleihen	4,78	4,71	4,68	4,67	4,78	5,17	5,39	5,58	5,53	5,49
Pfandbriefanleihen	4,77	4,74	4,70	4,67	4,76	5,00	5,21	5,45	5,45	5,45
Hypothekaranlagen	5,51	5,43	5,22	5,02	5,74	6,59	6,97	7,18	6,03	5,52

¹ Zinssätze bei Liberierung im Dezember

² Zinssätze Anfang Dezember

³ Zinssätze der im 4. Quartal zuletzt begebenen inländischen Anleihenemissionen

Ab 1987: Renditen am letzten Börsentag berechnet unter Berücksichtigung der Kündbarkeit

⁴ 1985: Tenderanleihe (Rendite: 4,56%)

⁵ 1986: Tenderanleihe (Rendite: 4,26%)

⁶ Finanzgesellschaften, Kraftwerke, Industrie

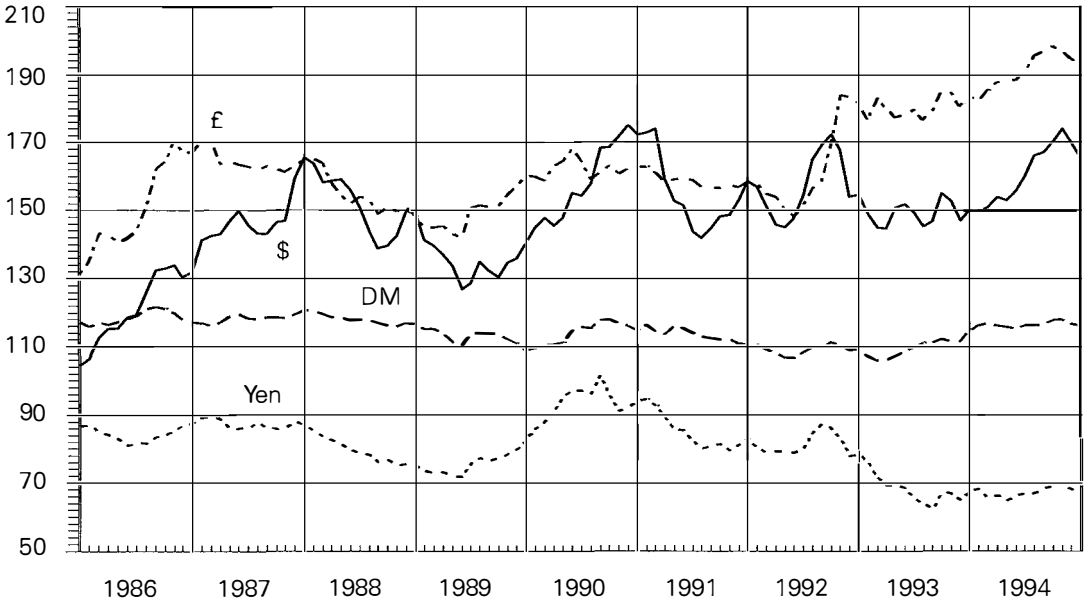
⁷ Ab 1982 berechnet unter Berücksichtigung der Kündbarkeit

⁸ Satz für Neuhypotheken bei Kantonalbanken

⁹ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Übrige Banken

Nomineller Wechselkursindex (Nov. 1977 = 100)

Index



3.1 Schwerpunkte des Bankgeschäftes

Im Jahre 1994 nahm die Zahl der Banken in der Schweiz weiter ab. Sie sank von 529 auf 494 Institute. Im Vorjahr war die Zahl um 40 geschrumpft. Die Hälfte des Rückgangs ging zulasten der Regionalbanken. Im Jahre 1994 nahmen eine Börsenbank, vier ausländisch beherrschte Banken und eine Bank mit besonderem Geschäftskreis ihre Tätigkeit auf. Im Vorjahr waren fünf Institute neu dem Bankengesetz unterstellt worden.

Die Bedeutung des Bilanzgeschäfts, die seit Beginn der achtziger Jahre rückläufig ist, nahm im Jahre 1994 verstärkt ab. Seit dem zweiten Weltkrieg wurde nie ein so schwaches Wachstum der Bilanzsumme verzeichnet. Diese Entwicklung ist vor einem sich aufhellenden konjunkturellen Hintergrund zu bewerten. Trotz der regen Investitionstätigkeit bei den Ausrüstungen stagnierte die

III. Struktur des schweizerischen Bankwesens Ende 1993 und 1994

Gruppe	Jahres- ende	Anzahl Institute	Bilanzgeschäfte			Treu- hand- geschäfte	Rein- gewinn	Rein- verlust	Personal- bestand Anzahl Beschäftigte
			Bilanz- summe	Ausland- aktiven	Ausland- passiven				
in Millionen Franken									
		1	2	3	4	5	6	7	8
1.00 Kantonalbanken	1993	28	253 080	12 763	5 947	7 691	630	95	19 825
	1994	27	259 281	11 780	6 139	7 255	635	173	19 592
2.00 Grossbanken	1993	4	611 841	308 989	266 879	76 749	3 379	—	61 192
	1994	4	621 989	299 813	266 182	66 112	2 773	—	62 005
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	1993	155	83 460	743	903	1 508	238	7	6 732
	1994	135	71 650	758	808	1 023	189	175	5 504
4.00 Raiffeisenbanken ¹	1993	2	42 579	—	—	—	46	—	2 650
	1994	1	45 747	—	—	—	46	—	2 705
5.00 Übrige Banken	1993	230	186 845	105 648	77 797	153 194	2 135	36	26 727
	1994	226	184 116	102 717	76 145	147 853	1 656	208	26 647
5.11 Handelsbanken	1993	20	49 134	16 872	11 609	20 946	324	—	6 515
	1994	19	49 667	14 932	10 916	19 360	266	5	6 367
5.12 Börsenbanken	1993	56	296 54	19 144	16 105	20 520	746	2	4 485
	1994	58	299 16	19 993	16 163	22 227	538	20	4 735
5.13 Kleinkreditbanken	1993	7	5 515	77	195	—	26	24	1 340
	1994	5	5 055	49	12	—	33	—	1 205
5.14 andere	1993	4	1 313	73	9	43	7	—	214
	1994	4	1 368	80	1	48	7	—	187
5.20 ausländisch beherrscht	1993	143	101 229	69 482	498 79	111 686	1 033	10	14 173
	1994	140	98 109	67 663	490 52	106 218	812	182	14 153
6.00 Finanzgesellschaften	1993	79	22 688	20 044	17 070	4 945	306	24	756
	1994	71	21 557	19 086	16 194	4 042	202	23	681
6.30 schweizerisch beherrschte Finanzgesellschaften	1993	20	1 988	1 234	303	464	75	—	101
	1994	19	1 944	1 313	418	214	52	0	108
6.40 ausländisch beherrschte Finanzgesellschaften	1993	59	20 700	18 810	16 767	4 482	231	24	655
	1994	52	19 613	17 773	15 776	3 827	150	23	573
7.00 Filialen ausländischer Banken	1993	13	11 385	8 343	8 407	21 685	97	7	1 559
	1994	13	13 915	10 762	11 497	21 929	88	3	1 562
8.00 Privatbankiers	1993	18	7 456	2 264	2 292	19 466	233	—	2 488
	1994	17	6 847	1 867	1 912	23 424	198	—	2 575
1.00–8.00 Total	1993	529	1 219 335	458 794	379 296	285 239	7 064	169	121 929
	1994	494	1 225 101	446 783	378 877	271 637	5 787	582	121 271

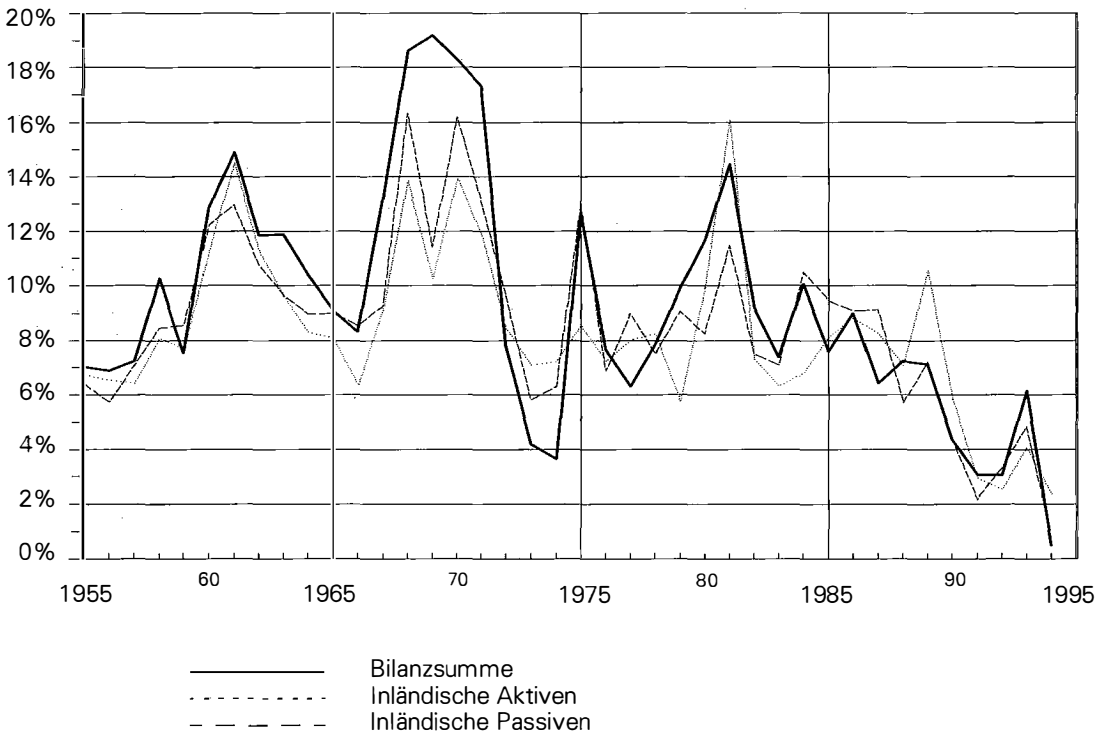
¹ Ein Verband mit 1086 (1993: 1139) angeschlossenen Instituten

Nachfrage nach kommerziellen Krediten. Hingegen wuchsen die Hypothekarkredite stärker als im Vorjahr. Die Zunahme war jedoch im langfristigen Vergleich immer noch gering. Bedingt durch die schwache Kreditnachfrage stagnierte auch der Zufluss an Kundengeldern. Da sich die konjunkturelle Lage verbesserte, mussten die Banken weniger Rückstellungen für Kreditrisiken bilden als im Vorjahr. Entsprechend dem schwachen Kreditgeschäft nahmen auch die Netto-Zinserträge nur unbedeutend zu. Die im Verlaufe des Jahres 1994 steigenden Zinssätze beeinträchtigten in starkem Ausmasse das Geschäft mit Wertschriften. Im Gegensatz dazu flossen die Einnahmen aus dem Vermögensverwaltungsgeschäft deutlich stärker. Die Reingewinne der Banken nahmen insgesamt ab, während die Reinverluste anstiegen.

Bilanzsumme

Die Bilanzsumme aller Banken und bankähnlichen Finanzgesellschaften stieg im Jahre 1994 nur um 0,5% (1993: 6,1%) von 1219 auf 1225 Milliarden Franken. Während das Inlandgeschäft wuchs, nahm das Auslandgeschäft ab. Einen leicht überdurchschnittlichen Zuwachs wiesen die Grossbanken (1,7%, 1993: 7,9%) auf, der aber in erster Linie auf die Übernahme von Regionalbanken zurückzuführen sein dürfte. Die Bilanzsumme der Raiffeisenbanken dehnte sich wiederum überdurchschnittlich stark aus.

Wachstum der Bilanzsumme
(Veränderung gegenüber Vorjahr in Prozent)



IV. Aktiven und Passiven nach Inland und Ausland Ende 1993 und 1994¹

Positionen	Stand in Millionen Franken bzw. Veränderung gegenüber 1993 in Prozent								
	Inland			Ausland			Total		
	1993	1994		1993	1994		1993	1994	
	in Millionen Franken		in %	in Millionen Franken		in %	in Millionen Franken		in %
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Aktiven									
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	11 599	10 778	-7,1	710	664	-6,5	12 309	11 442	-7,0
Bankendebitoren ²	52 391	48 017	-8,3	164 305	157 471	-4,2	216 695	205 488	-5,2
Wechsel und Geldmarktpapiere	11 237	11 997	6,8	25 032	28 563	14,1	36 269	40 560	11,8
Kredite an Kunden ²	577 500	593 195	2,7	165 279	151 402	-8,4	742 779	744 597	0,2
<i>davon Debitoren</i>	<i>241 336</i>	<i>242 995</i>	<i>0,7</i>	<i>155 611</i>	<i>143 104</i>	<i>-8,0</i>	<i>396 947</i>	<i>386 099</i>	<i>-2,7</i>
<i>davon Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften</i>	<i>25 950</i>	<i>26 197</i>	<i>1,0</i>	<i>8 843</i>	<i>7 444</i>	<i>-15,8</i>	<i>34 793</i>	<i>33 641</i>	<i>-3,3</i>
<i>davon Hypothekendarlehen</i>	<i>310 214</i>	<i>324 003</i>	<i>4,4</i>	<i>8 25</i>	<i>854</i>	<i>3,5</i>	<i>311 040</i>	<i>324 857</i>	<i>4,4</i>
Wertschriften, Beteiligungen	55 776	59 476	6,6	73 463	70 692	-3,8	129 239	130 167	0,7
Übrige Aktiven ³	52 039	54 857	5,4	30 004	37 991	26,6	82 043	92 848	13,2
Bilanzsumme aktiv	760 541	778 319	2,3	458 794	446 783	-2,6	1 219 335	1 225 101	0,5
<i>davon in Schweizerfranken</i>	<i>714 407</i>	<i>735 280</i>	<i>2,9</i>	<i>885 008</i>	<i>83 540</i>	<i>-5,6</i>	<i>802 915</i>	<i>818 820</i>	<i>2,0</i>
<i>davon in fremden Währungen</i>	<i>32 700</i>	<i>29 832</i>	<i>-8,8</i>	<i>355 006</i>	<i>343 667</i>	<i>-3,2</i>	<i>387 706</i>	<i>373 499</i>	<i>-3,7</i>
<i>davon Edelmetalle⁵</i>	<i>13 434</i>	<i>13 207</i>	<i>-1,7</i>	<i>15 280</i>	<i>19 576</i>	<i>28,1</i>	<i>2 8714</i>	<i>32 783</i>	<i>14,2</i>
Treuhandaktiven	3 396	2 930	-13,7	281 843	268 707	-4,7	285 239	271 637	-4,8
Passiven									
Bankenkreditoren ²	74 874	73 217	-2,2	174 156	167 520	-3,8	249 030	240 737	-3,3
Kundengelder ²	594 377	604 934	1,8	171 666	169 952	-1,0	766 043	774 885	1,2
<i>davon Kreditoren auf Sicht</i>	<i>570 42</i>	<i>605 34</i>	<i>6,1</i>	<i>31 717</i>	<i>24 150</i>	<i>-23,9</i>	<i>88 759</i>	<i>84 684</i>	<i>-4,6</i>
<i>davon Kreditoren auf Zeit</i>	<i>129 311</i>	<i>133 046</i>	<i>2,9</i>	<i>126 422</i>	<i>132 575</i>	<i>4,9</i>	<i>255 732</i>	<i>265 621</i>	<i>3,9</i>
<i>davon Spareinlagen</i>	<i>173 922</i>	<i>182 338</i>	<i>4,8</i>	<i>8 359</i>	<i>8 322</i>	<i>-0,4</i>	<i>182 280</i>	<i>190 659</i>	<i>4,6</i>
<i>davon Depositen- und Einlagehefte</i>	<i>50 596</i>	<i>54 783</i>	<i>8,3</i>	<i>5 005</i>	<i>4 756</i>	<i>-5,0</i>	<i>55 600</i>	<i>59 540</i>	<i>7,1</i>
<i>davon Kassenobligationen</i>	<i>100 125</i>	<i>88 416</i>	<i>-11,7</i>	<i>164</i>	<i>149</i>	<i>-9,3</i>	<i>100 289</i>	<i>88 564</i>	<i>-11,7</i>
<i>davon Obligationen-Anleihen und Pfandbriefdarlehen</i>	<i>83 381</i>	<i>85 817</i>	<i>2,9</i>	<i>.</i>	<i>.</i>	<i>.</i>	<i>83 381</i>	<i>85 817</i>	<i>2,9</i>
Kapital	30 109	29 664	-1,5	.	.	.	30 109	29 664	-1,5
Reserven ⁴	49 930	52 824	5,8	.	.	.	49 930	52 824	5,8
Übrige Passiven ³	90 750	85 585	-5,7	33 474	41 405	23,7	124 224	126 991	2,2
Bilanzsumme passiv	840 039	846 224	0,7	379 296	378 877	-0,1	1 219 335	1 225 101	0,5
<i>davon in Schweizerfranken</i>	<i>750 004</i>	<i>750 287</i>	<i>0,0</i>	<i>655 79</i>	<i>66 706</i>	<i>1,7</i>	<i>815 582</i>	<i>816 993</i>	<i>0,2</i>
<i>davon in fremden Währungen</i>	<i>71 106</i>	<i>74 775</i>	<i>5,2</i>	<i>300 074</i>	<i>294 905</i>	<i>-1,7</i>	<i>371 180</i>	<i>369 680</i>	<i>-0,4</i>
<i>davon Edelmetalle⁵</i>	<i>18 930</i>	<i>21 162</i>	<i>11,8</i>	<i>13 643</i>	<i>17 267</i>	<i>26,6</i>	<i>32 573</i>	<i>38 429</i>	<i>18,0</i>
Treuhandpassiven	64 222	57 453	-10,5	221 017	214 183	-3,1	285 239	271 637	-4,8

¹ Alle Banken und Finanzgesellschaften (Bankengruppen 1.00–8.00)

² Ohne Edelmetalle

³ Einschliesslich alle bilanzierten Edelmetalle (Bestände sowie Guthaben und Verpflichtungen in Kontoform)

⁴ Gesetzliche und andere Reserven

⁵ Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte

Kredite

Die Kreditfähigkeit der Banken stagnierte, nachdem sie im Vorjahr noch um 1% zugenommen hatte. Die Ausleihungen an ausländische Kunden sanken gegenüber dem Vorjahr um 8,4%; damals waren sie noch leicht ausgedehnt worden. Die Kredite an Inländer stiegen um 2,7 (0,9)%. Erneut schwach war die inländische Nachfrage nach kommerziellen Krediten. Diese nahmen gegenüber dem Vorjahr um 0,7 (-2,8)% zu. Die Kredite in Form von Hypotheken stiegen mit 4,4% stärker (1993: 2,0%) und erreichten ein Volumen von 324 (310) Mrd. Franken. 36,5 (36,4)% des inländischen Hypothekengeschäfts entfielen auf die Kantonalbanken. Die Grossbanken folgten mit einem Anteil von 35,5 (33,9)%.

Bei den Raiffeisenbanken machte das Hypothekengeschäft 69,3 (66,9)% der Bilanzsumme, bei den Regionalbanken 57,1 (56,6)%, bei den Kantonalbanken 45,6 (44,6)% und bei den Grossbanken 18,5 (17,2)% aus.

Die Kredite an die öffentliche Hand im Inland stiegen gegenüber dem Vorjahr um 1%, und jene an die privaten Haushalte um 4,7%. Die Steigerung bei den privaten Haushalten beruhte vor allem auf den Hypothekarkrediten. Diese wuchsen um 6% (1993: 3,6%). Gut 70% der Hypotheken entfielen Ende 1994 auf die privaten Haushalte.

Der Rückgang der beanspruchten Kleinkredite bestätigt die verhaltene Konsumgüternachfrage der privaten Haushalte. Der Stand der beanspruchten Kleinkredite verminderte sich von 6,5 auf 5,4 Mrd. Franken oder um 17%. Drastisch weniger Konsumkredite wiesen die Grossbanken (-35%) und die Regionalbanken (-94%) aus. Bei den Kleinkreditinstituten sank das Volumen um 11% auf 3,8 Mrd. Franken.

Wertschriften/Dauernde Beteiligungen

Der Wertschriftenbestand der Banken fiel gegenüber dem Vorjahr um 1,2 Mrd. auf 117 Mrd. Franken. Einen im Vergleich zum Vorjahr tieferen Stand wiesen die Börsenbanken mit 3,5 Mrd. (-1,1 Mrd.), die Regionalbanken und Sparkassen mit 5,2 Mrd. (-607 Millionen) und die Grossbanken mit 68,2 Mrd. Franken (-372 Mio.) aus. Bei den Grossbanken war ein Umschichten von Obligationen in Aktien zu beobachten. Dabei nahmen die Aktien von industriellen Unternehmen um 1,9 Mrd. Franken und jene von Banken um 1,2 Mrd. Franken zu. Die Grossbanken reduzierten vor allem ihren Stand an Bundesobligationen, nachdem sie ihn im Vorjahr mehr als verdoppelt hatten.

Mit der Absicht, sich dauernd an Unternehmen zu beteiligen, erwarben die Banken Titel im Werte von 2,1 Mrd. Franken, nachdem der Zuwachs im Vorjahr bereits ein Ausmass von 1,8 Mrd. Franken erreicht hatte. Der grösste Teil davon entfiel auf die Grossbanken, die Beteiligungen an Finanzgesellschaften im Umfange von 1,3 Mrd. Franken (1993: 0,2 Mrd. Franken) übernahmen. Die Beteiligungen der Grossbanken an anderen Banken stiegen von 4,2 auf 4,8 Mrd. Franken.

Kundengelder

Seit 1992 verlangsamt sich die Zunahme der Kundengelder drastisch. Im Durchschnitt der letzten drei Jahre liegt sie noch bei jährlich 1,8%. Zwischen 1972 und 1991 – in dieser Zeitspanne sind die Zahlen direkt vergleichbar – betrug der Anstieg durchschnittlich 7,5%. Die Einlagen in- und

ausländischer Nichtbanken nahmen im Jahre 1994 verglichen mit dem Vorjahr um 1,2% (1993: 2,0%) zu. Der Stand der ausländischen Kundengelder lag erneut unter dem Vorjahresniveau (-1%), während die Einlagen inländischer Gläubiger mit 1,8% deutlich schwächer stiegen als im Vorjahr (2,8%).

Entsprechend der Zinsentwicklung gingen die Sichteinlagen zurück und die Termineinlagen erhöhten sich. Die Sichtguthaben inländischer Kunden stiegen gegenüber dem Vorjahr um 6,1% (1993: 15,5%). Die Sichteinlagen ausländischer Kunden – sie werden vor allem in Dollars gehalten – schrumpften dagegen um 23,9 (37,7)%, weil die Dollarzinsen gestiegen waren. Die Termineinlagen insgesamt wuchsen um 3,9 (-11)%. Die Spareinlagen und Guthaben auf Depositen- und

V. Herkunft und Verwendung der Geldmittel in den Jahren 1993 und 1994¹ (Bestandesveränderungen)

Positionen	Total Bilanz				Schweizerfranken-Bilanz			
	1993		1994		1993		1994	
	Herkunft	Verwendung	Herkunft	Verwendung	Herkunft	Verwendung	Herkunft	Verwendung
	in Millionen Franken							
	1	2	3	4	5	6	7	8
Liquide Mittel ²		187	868			193	892	
Bankengeschäft ³								
<i>Banken im Inland</i>								
- Bankendebitoren		2342	4374			2097	3904	
- Bankenkreditoren	2811			1657	2177			2044
<i>Banken im Ausland</i>								
- Bankendebitoren		2924	6834		1225		4941	
- Bankenkreditoren	24273			6636		3053	4480	
Wechsel und Geldmarktpapiere		343		4291		5086		731
Kundengeschäft ³								
<i>Kunden im Inland</i>								
- Kredite ⁴		5335		15694		6065		18029
- Kundengelder ⁵	14062		10557		12247		5358	
<i>Kunden im Ausland</i>								
- Kredite ⁴		1692	13877		2417			510
- Kundengelder ⁵		1490		1714	2382			3183
Kapitalmarkt								
Wertschriften, Beteiligungen		38259		928		15268		2290
Kapital	103			445	103			445
Reserven ⁶	4525		2894		4525		2894	
Edelmetalle ^{7,8}		475	1787					
Übrige Aktiven und Passiven	7272			9826	6135			9732

¹ Alle Banken und Finanzgesellschaften (Bankengruppen 1.00–8.00)

Mittelerkunft: Zunahmen auf der Passivseite, Abnahmen auf der Aktivseite der Bilanz

Mittelerwendung: Zunahmen auf der Aktivseite, Abnahmen auf der Passivseite der Bilanz

² Kassa, Giro- und Postcheckguthaben

³ Ohne Edelmetallkonti

⁴ Kontokorrent-Debitoren, feste Vorschüsse und Darlehen, Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekaranlagen

⁵ Kreditoren auf Sicht und Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen, Obligationen-Anleihen, Pfandbriefdarlehen

⁶ Gesetzliche und andere Reserven

⁷ Alle bilanzierten Edelmetalle (Bestände sowie Guthaben und Verpflichtungen in Kontoform)

⁸ Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte

VI. Länderweise Gliederung der Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland Ende 1993 und 1994

Länder	Banken ¹					
	Auslandguthaben		Auslandverpflichtungen		Nettoposition	
	1993	1994	1993	1994	1993	1994
	in Millionen Franken					
	1	2	3	4	5	6
Europa	225 593	221 340	182 969	164 865	42 625	56 475
EU	203 133	200 971	167 891	148 216	35 243	52 755
Belgien	10 042	8 365	8 599	11 016	1 443	-2 651
Deutschland	32 055	30 333	22 311	17 158	9 744	13 174
Dänemark	3 115	2 386	3 042	1 055	73	1 330
Frankreich	25 141	21 326	19 544	15 684	5 596	5 642
Griechenland	1 052	996	3 264	3 166	-2 212	-2 170
Irland	1 562	1 663	1 917	1 867	-355	-204
Italien	18 824	14 485	18 429	16 504	395	-2 018
Luxemburg	10 576	12 544	19 292	18 914	-8 716	-6 369
Niederlande	9 442	8 863	10 064	9 667	-622	-804
Portugal	1 604	1 039	1 460	895	144	144
Spanien	9 123	6 917	6 719	7 232	2 403	-314
Vereinigtes Königreich	80 598	92 053	53 249	45 059	27 348	46 994
EFTA	16 092	14 752	5 828	6 215	10 264	8 537
Finnland	2 790	2 103	390	549	2 400	1 554
Island	78	60	28	47	49	13
Norwegen	1 539	1 216	404	203	1 135	1 013
Österreich	6 417	6 938	3 666	3 971	2 750	2 967
Schweden	5 269	4 435	1 339	1 445	3 930	2 990
Übriges Europa	6 368	5 617	9 250	10 434	-2 882	-4 817
davon: Polen	577	246	235	274	342	-28
Russische Föderation	1 045	1 147	756	833	289	314
Türkei	2 269	1 698	2 015	2 199	254	-501
Nordamerika	80 681	73 206	30 885	33 895	49 796	39 311
Kanada	6 149	5 536	2 525	1 710	3 624	3 826
Vereinigte Staaten	74 532	67 670	28 360	32 185	46 172	35 485
Karibische Zone	16 738	16 510	27 610	29 239	-10 873	-12 728
davon: Bahamas	2 470	2 090	5 172	5 155	-2 702	-3 065
Cayman-Inseln	4 823	3 841	6 451	8 167	-1 628	-4 326
Niederl. Antillen	1 629	1 048	2 556	1 004	-928	44
Panama	4 767	4 917	8 904	9 462	-4 137	-4 545
Westindien (GB)	1 709	3 013	2 435	2 443	-726	569
Lateinamerika	14 651	16 373	15 622	17 381	-971	-1 007
davon: Argentinien	2 019	2 388	3 790	3 731	-1 771	-1 343
Brasilien	4 472	2 927	3 489	3 614	983	-687
Mexiko	4 231	6 834	1 300	1 658	2 932	5 176
Mittlerer Osten	7 306	7 354	22 397	23 593	-15 092	-16 239
davon: Ägypten	502	377	4 062	4 337	-3 560	-3 960
Israel	741	763	1 660	1 798	-919	-1 034
Saudi-Arabien	1 762	1 703	4 537	4 760	-2 775	-3 057
Afrika	5 069	5 205	6 466	7 703	-1 396	-2 498
davon: Algerien	428	377	314	539	114	-162
Liberia	1 434	1 324	1 617	1 976	-183	-652
Nigeria	162	89	473	396	-311	-307
Südafrika	1 746	2 235	838	1 654	909	581
Asien, Ozeanien	43 905	38 773	28 819	28 801	15 086	9 972
davon: China	794	892	924	1 518	-130	-626
Hongkong	9 815	8 100	6 135	6 469	3 680	1 631
Indien	933	705	753	1 190	179	-485
Japan	20 425	17 474	7 669	4 678	12 756	12 796
Korea (Süd-)	979	1 185	211	349	768	836
Singapur	4 941	4 476	1 923	3 590	3 018	886
Australien/Neuseeland	2 379	2 148	642	1 451	1 737	697
Australien	2 158	1 953	605	1 409	1 553	543
Neuseeland	220	195	37	41	184	154
Übrige Länder	230	227	192	82	38	145
Alle Länder zusammen²	396 552	383 327	315 602	313 426	80 950	69 901
davon: BIZ-Länder	317 598	304 309	207 521	188 897	110 077	115 412

¹ 120 im Auslandgeschäft tätige Schweizer Banken, einschliesslich deren Niederlassungen im Ausland

² Ohne Edelmetalle

VII. Länderweise Gliederung der Treuhandguthaben und -verpflichtungen gegenüber dem Ausland Ende 1993 und 1994

Länder	Banken ¹					
	Auslandguthaben		Auslandverpflichtungen		Nettoposition	
	1993	1994	1993	1994	1993	1994
	in Millionen Franken					
	1	2	3	4	5	6
Europa	224 130	202 840	81 333	75 350	142 797	127 490
EU	218 222	198 087	73 451	66 703	144 770	131 384
Belgien	41 663	39 464	5 263	4 964	36 400	34 500
Deutschland	8 792	6 782	9 233	8 242	-441	-1 460
Dänemark	307	832	130	89	177	742
Frankreich	28 765	25 098	12 185	11 477	16 580	13 620
Griechenland	44	104	4 483	4 124	-44 39	-40 20
Irland	1 763	908	1 788	801	-25	107
Italien	4 042	2 792	17 881	17 242	-13 840	-14 450
Luxemburg	39 425	36 908	1 614	1 419	37 812	35 490
Niederlande	33 522	30 048	2 555	2 384	30 967	27 664
Portugal	77	63	747	772	-670	-709
Spanien	1 351	2 162	5 769	5 551	-4 418	-3 390
Vereinigtes Königreich	58 471	52 926	11 803	9 637	46 668	43 289
EFTA	3 408	3 017	1 887	1 866	1 521	1 150
Finnland	84	63	95	190	-11	-128
Island	—	—	36	25	-36	-25
Norwegen	1	1	156	182	-155	-181
Österreich	1 820	1 742	1 137	1 055	682	688
Schweden	1 503	1 211	463	415	1 039	796
Übriges Europa	2 501	1 736	5 995	6 781	-3 494	-5 045
davon: Polen	4	6	44	106	-40	-100
Russische Föderation	25	64	327	606	-303	-542
Türkei	204	213	2 678	2 865	-2 474	-2 652
Nordamerika	6 540	4 811	7 361	5 584	-822	-773
Kanada	4 861	3 646	1 573	1 384	3 288	2 261
Vereinigte Staaten	1 678	1 166	5 788	4 200	-4 110	-3 034
Karibische Zone	7 362	5 645	33 263	35 087	-25 901	-29 441
davon: Bahamas	4 467	2 419	5 032	3 593	-565	-1 174
Cayman-Inseln	2 619	2 914	3 323	3 403	-704	-489
Niederl. Antillen	102	88	950	1 168	-848	-1 080
Panama	138	126	16 247	15 240	-16 109	-15 114
Westindien (GB)	33	94	4 296	8 500	-4 264	-8 406
Lateinamerika	501	484	12 321	12 443	-11 820	-11 959
davon: Argentinien	100	113	3 024	2 725	-2 925	-2 611
Brasilien	75	56	3 865	3 998	-3 791	-3 943
Mexiko	37	74	1 170	1 181	-1 133	-1 107
Mittlerer Osten	133	243	36 587	33 191	-36 454	-32 948
davon: Ägypten	—	—	1 468	1 350	-1 468	-1 350
Israel	38	91	1 810	1 810	-1 772	-1 719
Saudi-Arabien	12	23	13 605	12 367	-13 593	-12 344
Afrika	185	129	9 087	8 493	-8 902	-8 365
davon: Algerien	6	12	334	312	-328	-301
Liberia	44	26	3 945	3 609	-3 901	-3 583
Nigeria	19	17	1 326	1 223	-1 307	-1 206
Südafrika	79	66	482	456	-402	-390
Asien, Ozeanien	1 850	1 823	8 008	7 610	-6 157	-5 787
davon: China	—	—	65	46	-65	-46
Hongkong	459	395	2 296	2 059	-1 836	-1 664
Indien	8	—	1 092	916	-1 084	-916
Japan	774	948	604	573	375	375
Korea (Süd-)	—	—	136	132	-136	-132
Singapur	218	123	523	533	-306	-410
Australien/Neuseeland	49	66	588	615	-538	-549
Australien	49	66	451	514	-401	-448
Neuseeland	—	—	137	101	-137	-101
Übrige Länder	11	32	537	640	-526	-608
Alle Länder zusammen²	240 760	228 174	189 084	182 475	51 676	45 700
davon: BIZ-Länder	228 821	206 696	78 037	69 805	150 784	136 891

¹ 120 im Auslandgeschäft tätige Schweizer Banken, einschliesslich deren Niederlassungen im Ausland

² Ohne Edelmetalle

Einlageheften nahmen um 4,6% bzw. 7,1% zu. Erstmals absorbierten die vier Grossbanken zusammen mehr inländische Kundengelder – ihr Anteil stieg von 35,9% auf 37,4% am Total aller Einlagen von Nichtbanken – als die Kantonalbanken (36,9%). Diese Verschiebung dürfte auch mit der Übernahme von Regionalbanken durch Grossbanken zusammenhängen. Denn der Rückgang in der Gruppe der Regionalbanken entsprach der Zunahme bei den Grossbanken.

Wiederum stark bildeten sich die Kassenobligationengelder zurück. Sie beliefen sich auf noch 88,6 Mrd. Franken, nach 100,3 Mrd. Franken im Vorjahr. Im Jahre 1991 erreichten sie mit 117 Mrd. Franken den höchsten Stand.

Interbankengeschäft

Das Volumen des Interbankengeschäfts lag unter dem Vorjahresniveau. Die Bankenkreditoren fielen um 3,3% auf 241 (249) Mrd. Franken. Der Rückgang im Geschäft mit ausländischen Banken war stärker als jener mit inländischen Banken. Während die Bankenkreditoren auf Termin um 3,8% sanken, stiegen die Bankenkreditoren auf Sicht leicht.

Die Bankendebitoren fielen um 5,2% unter den Vorjahresstand und betrug noch 205 Mrd. Franken. Sowohl die Sichteinlagen als auch die Termindepots nahmen ab.

Die Verschuldung im Interbankengeschäft stieg von 32 Mrd. auf 35 Mrd. Franken.

Das Auslandgeschäft der Banken

Die Nettoguthaben aller Banken und bankähnlichen Finanzgesellschaften im Ausland beliefen sich Ende 1994 auf 67,9 (79,5) Mrd. Franken. Die Forderungen bezifferten sich auf 447 (459) Mrd. und die Verpflichtungen unverändert auf 379 Mrd. Franken. Ein Teil des Rückganges dürfte mit der Veränderung des Dollarkurses zusammenhängen. Etwa zwei Drittel des Auslandgeschäftes entfielen auf die Grossbanken.

Die länderweise Gliederung der Guthaben und Verpflichtungen beruht auf einer Umfrage bei 120 (125) Instituten, welche das Auslandgeschäft in bedeutenderem Umfang betreiben. Wesentliche Verschiebungen gegenüber dem Vorjahr lassen sich bei folgenden Ländern feststellen: Vereinigtes Königreich, Vereinigte Staaten, Belgien, Luxemburg, Deutschland, Italien und Mexiko. Die Nettoguthaben der Banken gegenüber dem Vereinigten Königreich stiegen um 19,7 Mrd. auf 47 Mrd. Franken und gegenüber Deutschland um 3,4 Mrd. auf 13,2 Mrd. Franken, während gleichzeitig die Nettoforderungen gegenüber den USA um 10,7 Mrd. auf 35,5 Mrd. Franken zurückgingen. Gegenüber Belgien, Italien und Spanien verwandelten sich die Nettoguthaben in eine Nettoverschuldung. Sie belief sich auf 2,6 Mrd., 2,0 Mrd. bzw. 0,3 Mrd. Franken. Die Nettoposition der Banken gegenüber Mexiko stieg im abgelaufenen Jahr von 2,9 auf 5,2 Mrd. Franken. Nur unwesentlich veränderten sich die Guthaben und Verpflichtungen gegenüber der Russischen Föderation. Der Guthabenüberschuss belief sich auf 314 (289) Millionen Franken.

3.2 Nicht bilanzwirksame Transaktionen

Die Treuhandguthaben bzw. -verbindlichkeiten lagen Ende 1994 um 4,8% (Ende 1993: 10,8%) unter dem Stand des Vorjahres: Sie betragen 271,6 (285,2) Mrd. Franken. Mit Ausnahme des US-Dollars nahmen die Einlagen bzw. Guthaben bei allen Währungen, wie auch bei den Edelmetallen, ab. Aus dem Inland stammten 21% (23%) des Treuhandgeschäftes oder 57,5 (64,2) Mrd. Franken. Die Inländer hielten im Jahre 1994 35% ihrer Einlagen in Schweizer Franken (1993: 37%). Von den Verbindlichkeiten gegenüber dem Ausland stammte der grösste Teil aus Europa (41%), davon zum überwiegenden Teil aus den EU-Staaten (89%). Deutlich höhere Verpflichtungen waren gegenüber Staaten aus Mittel- und Osteuropa, insbesondere der Russischen Föderation, zu verzeichnen. Der Anteil der Verpflichtungen gegenüber Staaten aus Mittel- und Osteuropa war gemessen am Total mit 0,7% jedoch nach wie vor sehr gering. Wie schon in den Vorjahren fielen dagegen die Verpflichtungen gegenüber den Ländern des Mittleren Ostens und der Karibischen Zone mit 18,2% bzw. 19,2% ins Gewicht. Aus Lateinamerika kamen 7% der Treuhandgelder und aus Nordamerika 3%. Die Treuhandgelder wurden zu knapp 90% in Europa und, wie schon in den Vorjahren, vor allem im Vereinigten Königreich, in Belgien, Luxemburg, den Niederlanden und Frankreich angelegt.

|

3.3 Gewinn- und Verlustrechnung

Die aggregierten Reingewinne gingen im Jahre 1994 um 18,1% von 7,06 Mrd. auf 5,79 Mrd. Franken zurück. Die gemeldeten Reinverluste stiegen dagegen um mehr als das Dreifache von 0,17 Mrd. auf 0,58 Mrd. Franken an. Die in den Gruppen der Kantonalbanken sowie Regionalbanken

VIII. Gewinn- und Verlustrechnung seit 1990¹

Positionen	1990	1991	1992	1993	1994	1994
	Veränderung in Prozent gegenüber dem Vorjahr					Stand in Mio. Fr.
	1	2	3	4	5	6
Ertrag						
Aktivzinsen	22,0	4,1	-3,3	-14,2	-9,4	54736
./. Passivzinsen	23,9	1,9	-5,0	-17,5	-10,0	45 123
Überschuss der Aktivzinsen	7,5	22,8	9,5	7,1	-6,0	9 613
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	24,7	-5,6	-32,3	-10,8	-3,9	1 621
Aktivüberschuss der Kommissionen	-6,9	9,4	7,9	25,6	-0,8	13 961
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	0,0	27,6	15,9	16,7	-31,3	3 488
Ertrag aus Wertschriften und dauernden Beteiligungen	-18,3	35,2	27,7	38,5	-41,2	5 940
Übrige Erträge	-1,7	91,9	-18,9	-12,6	32,5	3 893
Bruttogewinn	-2,1	22,9	6,1	17,1	-12,7	38 516
Aufwand						
Bankbehörden und Personal	5,5	7,9	4,0	10,2	-2,7	12 460
Beiträge an der Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	6,7	18,3	2,9	6,4	1,6	1 247
Geschäfts- und Bürokosten	6,3	7,0	7,7	7,6	3,5	7 710
Steuern	-16,1	7,0	0,4	23,4	-26,4	1 464
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen *	8,6	74,3	13,1	14,7	-24,0	10 429
Erfolg						
<i>Reingewinne</i>	<i>-25,7</i>	<i>14,8</i>	<i>4,1</i>	<i>33,0</i>	<i>-18,1</i>	<i>5 787</i>
<i>Reinverluste</i>	<i>91,7</i>	<i>11,1</i>	<i>85,7</i>	<i>-82,1</i>	<i>244,8</i>	<i>582</i>
Verteilung des Reingewinns²						
Gewinnausschüttung	-21,5	5,2	0,7	24,5	-6,2	3 638
Zuweisungen an die Reserven	-32,3	33,4	4,7	40,5	-31,1	1 829
Tantiemen	-18,4	13,2	-4,2	47,4	-25,3	4
Zuweisungen an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	-20,9	-6,4	-7,7	-0,8	2,3	7
Sonstige Verwendung	29,6	-23,3	-62,8	285,7	22,0	103
<i>Vortrag auf neue Rechnung</i>	<i>-3,1</i>	<i>11,4</i>	<i>15,5</i>	<i>28,3</i>	<i>-1,3</i>	<i>1 297</i>

¹ Alle Banken und Finanzgesellschaften (Bankengruppen 1.00–8.00)

² Einschliesslich Saldovortrag vom Vorjahr

IX. Reingewinn pro Beschäftigten seit 1985¹

Jahr	Reingewinn (netto) in Millionen Franken	Anzahl Beschäftigte	Reingewinn (netto) pro Beschäftigten in Franken	Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr
	1	2	3	4
1985	4 246	103 510	41 018	13,0
1986	4 699	111 440	42 167	2,8
1987	4 457	118 960	37 462	-11,2
1988	4 670	121 819	38 336	2,3
1989	5 750	126 028	45 628	19,0
1990	3 992	127 626	31 276	-31,5
1991	4 598	126 491	36 354	16,2
1992	4 373	123 642	35 364	-2,7
1993	6 896	121 929	56 556	59,9
1994	5 205	121 271	42 924	-24,1

¹ Alle Banken und Finanzgesellschaften (Bankengruppen 1.00–8.00)

und Sparkassen ausgewiesenen Reinverluste stammen im wesentlichen von je einem Institut. Der Reingewinn pro Beschäftigten betrug im Jahre 1994 42 924 Franken; dies sind 24,1% weniger als im Vorjahr. Für die rückläufigen Gewinne waren vor allem die geringeren Erträge aus dem Handel mit Devisen und Edelmetallen (-31,3%) und die tieferen Erlöse aus Wertschriften und dauernden Beteiligungen (-41,2%) verantwortlich. Beim Zinsdifferenzgeschäft war mit -6% ebenfalls eine recht deutliche Abnahme zu verzeichnen. Der Aktivüberschuss im Kommissionsgeschäft verminderte sich dagegen mit -0,8% nur unerheblich. Wie schon in den Jahren zuvor – ab 1991 – reduzierte sich auch 1994 der Ertrag aus Wechseln und Geldmarktpapieren (-3,9%).

Die Aufwendungen verminderten sich um 10,5% von 37,21 Mrd. auf 33,31 Mrd. Franken. Vergleichsweise stark nahmen die Steuern (-26,4%) sowie die Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen (-24,0%) ab. Der Aufwand für Bankbehörden und Personal ging um 2,7% zurück. Die rückläufigen Reingewinne führten zu einer Abnahme bei der Gewinnausschüttung (-6,2%), geringeren Zuweisungen an die Reserven (-31,1%) und tieferen Tantiemen (-25,3%).

3.4 Eigene Mittel

Die Banken (ohne die bankähnlichen Finanzgesellschaften) erhöhten im Jahre 1994 ihre eigenen Mittel um 2,2 Mrd. Franken auf 101,5 Mrd. Franken. Die gesetzlich geforderten eigenen Mittel stiegen um den gleichen Betrag auf 80,9 Mrd. Franken. Die vorhandenen eigenen Mittel betrugen 125 (1993: 126) Prozent der gesetzlich geforderten eigenen Mittel. Im Vergleich zum Vorjahr wiesen die Grossbanken, die Kantonalbanken, die Raiffeisenbanken und die Börsenbanken höhere eigene Mittel auf. Bei den Regionalbanken verbesserten sich die vorhandenen eigenen Mittel im Durchschnitt und bezogen auf die einzelne Bank leicht.

X. Verhältnis der vorhandenen zu den geforderten eigenen Mitteln¹ seit 1985

Gruppe	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994
	in Prozent am Jahresende									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00 Kantonalbanken	110	113	113	111	119	121	117	113	116	120
2.00 Grossbanken	111	106	105	106	112	108	107	106	108	107
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	119	121	118	117	119	120	121	122	125	129
4.00 Raiffeisenbanken	215	203	194	185	177	171	167	167	170	170
5.00 Übrige Banken	156	166	168	160	182	186	187	186	197	199
5.11 Handelsbanken	142	146	150	140	152	157	144	127	145	144
5.12 Börsenbanken	248	252	265	255	275	243	237	237	233	247
5.13 Kleinkreditbanken	208	216	194	195	169	145	136	145	159	142
5.14 andere	156	166	166	164	158	175	151	154	155	162
5.20 ausländisch beherrscht	147	159	160	153	180	192	201	205	211	213
1.00–5.00 Total	122	120	120	119	126	126	124	123	126	125

¹ Bis 1988 gemäss revidierter Verordnung vom 1. Dezember 1980, seit 1989 gemäss revidierter Verordnung vom 4. Dezember 1989

Der Anstieg der vorhandenen eigenen Mittel ist in erster Linie auf die Zunahme der offenen Reserven (einschliesslich Gewinnvortrag) zurückzuführen. Das einbezahlte Kapital nahm bei den Regionalbanken, den Kleinkreditbanken sowie den ausländisch beherrschten Banken ab.

XI. Verhältnis der geforderten und vorhandenen eigenen Mittel zur Bilanzsumme seit 1990

Gruppe	1990		1991		1992		1993		1994	
	gefordert	vorhanden	gefordert	vorhanden	gefordert	vorhanden	gefordert	vorhanden	gefordert	vorhanden
in Prozent am Jahresende										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00 Kantonalbanken	4,3	5,2	4,3	5,0	4,3	4,8	4,3	5,0	4,3	5,2
2.00 Grossbanken	7,7	8,4	8,0	8,5	7,9	8,4	8,0	8,7	8,3	8,9
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	4,9	5,9	4,9	6,0	4,9	6,0	4,8	6,0	4,7	6,1
4.00 Raiffeisenbanken	4,9	8,3	4,9	8,2	4,9	8,1	4,8	8,2	4,9	8,3
5.00 Übrige Banken	7,1	13,3	7,0	13,1	7,2	13,3	6,8	13,4	6,8	13,4
5.11 Handelsbanken	6,4	10,1	6,5	9,3	7,4	9,4	6,2	9,0	6,0	8,6
5.12 Börsenbanken	7,5	18,2	7,2	17,1	6,7	15,9	6,6	15,5	6,5	16,0
5.13 Kleinkreditbanken	7,7	11,1	7,7	10,6	7,8	11,3	7,7	12,3	8,1	11,4
5.14 andere	6,0	10,6	5,8	8,8	5,8	9,0	5,7	8,8	5,6	9,1
5.20 ausländisch beherrscht	7,5	14,3	7,3	14,6	7,2	14,8	7,1	15,0	7,2	15,2
1.00–5.00 Total	6,6	8,3	6,7	8,3	6,7	8,2	6,7	8,4	6,8	8,6

3.5 Liquidität

Die Liquidität im Bankensystem – greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven – sank erstmals seit Einführung der neuen Bestimmungen über die Berechnung der Liquidität im Jahre 1988. Sie ging gegenüber dem Vorjahr um 8 Mrd. auf 110 Mrd. Franken zurück. Gesetzlich erforderlich waren 77,3 (75,8) Mrd. Franken gewesen. Der Überschuss der vorhandenen über die erforderliche Liquidität betrug somit 32,7 (42,4) Mrd. Franken. Die greifbaren Mittel nahmen um 0,9 Mrd. auf 11,4 Mrd. Franken ab.

Die Kassenliquidität blieb praktisch konstant. Die durchschnittlichen greifbaren Mittel in der Periode 20. Dezember 1994 bis 19. Januar 1995 übertrafen die erforderlichen greifbaren Mittel um 1,9 (Vorjahresperiode 2,0) Mrd. Franken und betragen 7,7 (7,8) Mrd. Franken.

XII. Kassenliquidität und Gesamtliquidität seit 1992

Gruppe	Jahres- ende	Kassenliquidität ¹			Gesamtliquidität		
		Greifbare Mittel		Liqui- ditäts- grad I	Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven		Liqui- ditäts- grad II
		erfor- derlich	vorhan- den		erfor- derlich	vorhan- den	
		in Mio. Franken		in %	in Mio. Franken		in %
1	2	3	4	5	6		
1.00 Kantonalbanken	1992	1 266	1 801	142	7 741	13 878	179
	1993	1 228	1 860	151	8 184	15 062	184
	1994	1 319	1 871	142	9 413	14 963	159
2.00 Grossbanken	1992	2 975	3 473	117	46 471	59 205	127
	1993	3 049	3 223	106	54 104	70 270	130
	1994	2 973	3 307	111	53 729	64 476	120
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	1992	466	936	201	3 205	5 882	184
	1993	391	865	221	2 844	6 212	218
	1994	331	701	212	2 772	5 215	188
4.00 Raiffeisenbanken ²	1992	184	338	184	1 735	2 236	129
	1993	188	383	203	1 697	2 513	148
	1994	219	393	180	2 071	2 585	125
5.11 Handelsbanken	1992	310	412	133	2 593	4 126	159
	1993	273	367	135	2 820	5 105	181
	1994	277	367	133	3 204	4 961	155
5.12 Börsenbanken	1992	89	199	224	1 066	4 340	407
	1993	126	234	186	1 189	4 500	379
	1994	129	217	169	860	4 505	524
5.13 Kleinkreditbanken	1992	19	59	303	133	342	258
	1993	22	76	345	123	364	296
	1994	12	64	535	144	217	150
5.20 ausländisch beherrscht	1992	373	599	161	3 595	8 594	239
	1993	391	603	154	3 707	10 908	294
	1994	347	523	151	4 066	10 068	248
7.00 Filialen ausländischer Banken	1992	65	85	131	407	1 443	354
	1993	65	89	137	525	1 287	245
	1994	73	91	125	389	1 282	330
8.00 Privatbankiers	1992	64	111	173	537	1 479	275
	1993	73	127	175	605	1 935	320
	1994	72	133	183	600	1 972	329
1.00–8.00 Total ³	1992	5 812	8 015	138	67 489	101 581	151
	1993	5 807	7 830	135	75 804	118 242	156
	1994	5 752	7 669	133	77 267	110 285	143

¹ Schweizer-Franken-Positionen; Unterlegungsperiode vom 20. Dezember bis 19. Januar

² Beim Schweizer Verband der Raiffeisenbanken ist die Zentralbank konsolidiert

³ Ohne Gruppe 6.20, die von der Meldepflicht ausgenommen ist. Die Gruppen 5.14 und 6.10 sind im Total enthalten, werden aber nicht separat ausgewiesen, weil Rückschlüsse auf einzelne Institute möglich wären

4 Hypothekarische Verschuldung

In der Schweiz gewähren nicht nur Banken, sondern auch Versicherungsgesellschaften, Pensionskassen, öffentliche Institutionen, private Unternehmungen sowie Privatpersonen Hypotheken. Im Rahmen der Bankenstatistik werden allerdings nur die von den Banken vergebenen Hypotheken erfasst. Für weitere, wichtige Darlehensgeber sind Angaben von 1985 bis 1993 verfügbar. Für das Jahr 1994 liegen erst Daten aus der Bankenstatistik sowie von Bund und öffentliche Unternehmungen vor.

Die von den Banken gewährten Hypothekarkredite (inkl. feste Vorschüsse und Darlehen gegen hypothekarische Deckung) stiegen im Jahre 1994 um 4,9% auf 425,8 (1993: 405,9) Mrd. Franken. 95% davon entfielen auf die Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen sowie die Raiffeisenbanken. Unterdurchschnittlich nahmen die Hypothekarkredite im

XIII. Hypothekarische Verschuldung in der Schweiz seit 1985

Wichtige Darlehensgeber	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994
	in Milliarden Franken am Jahresende									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Banken ¹	212,7	234,4	261,8	294,1	334,0	363,7	382,4	395,7	405,9	425,8
Versicherungen ²	18,0	20,0	21,5	23,1	26,2	28,6	30,5	31,9	31,6	.
Pensionskassen ³	11,6	12,1	12,7	13,7	14,7	17,2	21,2	25,2	28,2	.
Bund und öffentliche Unternehmungen	1,9	1,9	1,8	1,8	1,8	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

¹ Inländische Hypothekaranlagen einschliesslich der festen Vorschüsse und Darlehen gegen hypothekarische Deckung

² Private Versicherungsgesellschaften sowie Krankenkassen, Quellen: Bundesamt für Privatversicherungswesen sowie Bundesamt für Sozialversicherungen

³ Quelle für 1987, 1989, 1990 und 1992: Bundesamt für Statistik, Pensionskassenstatistik; übrige Jahre: Schätzungen SNB

Welschland (ausser Wallis) und im Kanton Bern zu. Im Tessin erhöhten sie sich um 6,6%. Den stärksten Zuwachs verzeichneten die Kantone Schaffhausen (8,7%), Baselland (14,6%) und Obwalden (12,0%). Die Innerschweizer Kantone lagen ebenfalls deutlich über dem Durchschnitt, während im Kanton Zürich 5,3% mehr Kredite gesprochen wurden als im Vorjahr.

92,6% (1993: 92,5%) der von den Banken gewährten Hypothekarkrediten lagen innerhalb zwei Dritteln des Verkehrswertes. Die amortisationspflichtigen Hypothekarkredite nahmen auch im abgelaufenen Jahr ab. Ihr Anteil sank von 32,3% auf 30,5%.

Die Banken finanzieren einen Teil der Hypotheken mit Spargeldern. Der Anteil der Spareinlagen und Depositengelder an den ausstehenden Hypotheken stieg leicht auf 58,4 (58,2) Prozent an, nachdem er im Vorjahr sprunghaft zugenommen hatte.

Die durchschnittliche Verzinsung der inländischen Hypothekaranlagen sank im Jahre 1994 von 6,03% auf 5,52%. 83% aller Hypotheken wurden zu Zinssätzen zwischen 5 und 5,75% verzinst. Im Vorjahr lagen für 81 % der Hypotheken die Zinssätze zwischen 5,5 und 6,25%. Die stärkste Abnahme war bei den Hypotheken zu 6% zu verzeichnen.

XIV. Verhältnis der Spargelder zu den Hypotheken Ende 1993 und 1994¹

Gruppe	Bestand der Spareinlagen in Prozent der				Bestand der Spareinlagen einschliesslich den Depositengeldern ³ in Prozent der			
	Hypothekaranlagen		Hypotheken ²		Hypothekaranlagen		Hypotheken ²	
	1993	1994	1993	1994	1993	1994	1993	1994
	in Prozent				in Prozent			
	1	2	3	4	5	6	7	8
1.00 Kantonalbanken	57,6	57,8	44,8	44,9	72,0	71,5	56,1	55,6
2.00 Grossbanken	58,7	57,6	39,7	38,9	80,3	80,3	54,3	54,3
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	57,9	60,0	49,0	49,8	67,6	71,9	57,2	59,7
4.00 Raiffeisenbanken	71,1	72,2	68,1	69,3	85,9	86,5	82,3	83,1
5.00 Übrige Banken	47,5	47,2	37,4	38,3	88,6	85,7	69,8	69,6
1.00–5.00 Total	58,7	58,8	44,8	44,6	76,3	76,9	58,2	58,4

¹ Schweizer-Franken-Positionen

² Hypothekaranlagen sowie feste Vorschüsse gegen hypothekarische Deckung

³ Depositen- und Einlagehefte

5 Beschäftigung

Der Personalbestand im Bankensektor nahm im Jahre 1994 um 0,5% leicht ab. Dies entspricht einem Rückgang von 658 Personen (1993: 1713). Damit setzte sich der Personalabbau im Bankensektor auch in diesem Jahr fort. Gegenüber dem Jahre 1990, als mit 127 626 Personen der historisch gesehen höchste Personalbestand ausgewiesen wurde, verminderte sich die Zahl der Beschäftigten um 6355 Personen, oder um knapp 5%. Ausser bei den Grossbanken, Raiffeisenbanken, Börsenbanken, Filialen ausländischer Banken und Privatbankiers, verminderte sich der Personalbestand im Jahre 1994 zum Teil beträchtlich. Mit einem Rückgang um 1228 Personen stehen die Regionalbanken und Sparkassen an der Spitze. Der Rückgang der Beschäftigten in dieser Gruppe ist die Folge der starken Abnahme der Anzahl Institute.

Vom Personalabbau betroffen waren im Jahre 1994 in erster Linie die weiblichen Mitarbeiter. Die Zahl der weiblichen Arbeitskräfte verminderte sich um 1139 (-2,3%), während bei den männlichen Mitarbeitern eine leichte Zunahme um 481 (0,7%) zu verzeichnen war. Die männlichen Mitarbeiter haben am Total der 121 271 im Bankensektor beschäftigten Personen einen Anteil von 60,8%. Im Jahre 1993 betrug er 60,1% und im Jahre 1990 58,8%.

Von den 121 271 Beschäftigten arbeiteten 9403 Personen im Ausland (Niederlassungen, Vertretungen usw.); 7382 Personen entfielen dabei auf die Grossbanken und 2021 auf die anderen Finanzinstitute.

Statistischer Teil

Partie statistique

Tabellen

Tableaux

I. Teil

Partie I

Banken und Finanzgesellschaften

Banques et sociétés financières

Bilanzsumme seit 1985/1955¹Bilans, depuis 1985/1955¹

Gruppe Catégorie	Jahresende - Fin d'année									
	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994
	in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00–8.00 Total	777 747	847 771	902248	967580	1 036 483	1 081 649	1 114 785	1 148 875	1 219 335	1 225 101
1.00 Kantonalbanken	144 007	154 570	167 481	179 701	195 173	213 879	228 282	238 830	253 080	259 281
2.00 Grossbanken	394 627	436 825	460 752	483 497	509 713	523 526	543 187	567 281	611 841	621 989
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	64 388	69 621	76 082	82 414	88 607	93 595	92 741	89 941	83 460	71 650
4.00 Raiffeisenbanken	20 747	23 048	25 387	28 109	31 225	34 042	36 876	39 438	42 579	45 747
5.00 Übrige Banken	114 371	121 018	126 782	142 091	153 628	167 737	172 235	176 723	186 845	184 116
5.11 Handelsbanken	24 060	29 898	31 671	34 567	37 842	52 520	51 706	47 755	49 134	49 667
5.12 Börsenbanken	9 264	10 090	11 277	10 580	11 752	17 627	20 805	27 728	29 654	29 916
5.13 Kleinkreditbanken	3 591	4 008	4 416	4 814	5 560	6 323	6 457	5 925	5 515	5 055
5.14 andere	615	463	526	602	718	834	995	1 191	1 313	1 368
5.20 ausländisch beherrscht	76 841	76 559	78 891	91 527	97 756	90 433	92 272	94 124	101 229	98 109
6.00 Finanz- gesellschaften	19 396	19 890	20 377	22 672	25 080	24 809	20 929	19 448	22 688	21 557
6.30 schweizerisch beherrscht	2 212	2 585	2 774	2 775	2 553	2 632	2 722	1 925	1 988	1 944
6.40 ausländisch beherrscht	17 184	17 305	17 603	19 897	22 527	22 178	18 207	17 523	20 700	19 613
7.00 Filialen ausländischer Banken	15 985	18 178	19 894	24 071	27 432	18 479	15 201	11 356	11 385	13 915
8.00 Privatbankiers	4 226	4 621	5 494	5 025	5 624	5 581	5 334	5 858	7 456	6 847
1.00–5.00 Total	738 140	805 082	856 484	915 812	978 346	1 032 779	1 073 321	1 112 213	1 177 805	1 182 782

Veränderung in Prozent gegenüber Ende Vorjahr
Variation en pour-cent par rapport à la fin de l'année précédente

1.00–8.00 Total	7,6	9,0	6,4	7,2	7,1	4,4	3,1	3,1	6,1	0,5
1.00 Banques cantonales	7,2	7,3	8,4	7,3	8,6	9,6	6,7	4,6	6,0	2,5
2.00 Grandes banques	7,2	10,7	5,5	4,9	5,4	2,7	3,8	4,4	7,9	1,7
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	7,4	8,1	9,3	8,3	7,5	5,6	-0,9	-3,0	-7,2	-14,2
4.00 Banques Raiffeisen	10,0	11,1	10,1	10,7	11,1	9,0	8,3	6,9	8,0	7,4
5.00 Autres banques	6,2	5,8	4,8	12,1	8,1	9,2	2,7	2,6	5,7	-1,5
5.11 Banques commerciales	12,1	24,3	5,9	9,1	9,5	38,8	-1,5	-7,6	2,9	1,1
5.12 Banques boursières	9,1	8,9	11,8	-6,2	11,1	50,0	18,0	33,3	6,9	0,9
5.13 Banques de prêt personnel	6,8	11,6	10,2	9,0	15,5	13,7	2,1	-8,2	-6,9	-8,3
5.14 Autres établissements	4,6	-24,7	13,7	14,4	19,3	16,1	19,3	19,8	10,2	4,2
5.20 Banques en mains étrangères	4,1	-0,4	3,0	16,0	6,8	-7,5	2,0	2,0	7,5	-3,1
6.00 Sociétés financières	21,0	2,5	2,4	11,3	10,6	-1,1	-15,6	-7,1	16,7	-5,0
6.30 en mains suisses	9,3	16,9	7,3	0,1	-8,0	3,1	3,4	-29,3	3,3	-2,2
6.40 en mains étrangères	22,6	0,7	1,7	13,0	13,2	-1,6	-17,9	-3,8	18,1	-5,3
7.00 Succursales de banques étrangères	12,6	13,7	9,4	21,0	14,0	-32,6	-17,7	-25,3	0,3	22,2
8.00 Banquiers privés	20,4	9,3	18,9	-8,5	11,9	-0,8	-4,4	9,8	27,3	-8,2
1.00–5.00 Total	7,1	9,1	6,4	6,9	6,8	5,6	3,9	3,6	5,9	0,4

¹ Bei der Beurteilung der Bilanzsummenentwicklung ist zu berücksichtigen, dass Weglassungen und Neuaufnahmen von Instituten sowie Verschiebungen von einer Bankengruppe in eine andere die Veränderungsrate nicht unwesentlich beeinflussen können; ab 1981 sind zudem die Edelmetallkonti in den Bilanzen miteingeschlossen

¹ L'analyse des bilans doit tenir compte du fait que l'évolution du nombre des établissements ou que des transferts d'une catégorie à une autre peuvent influencer sensiblement sur les taux de variation; à partir de 1981, les positions en comptes-métal figurent dans les bilans

Prozentuale Verteilung der Bilanzsumme nach
 Bankengruppen seit 1955

 Parts des différentes catégories de banques
 au total des bilans, en pour-cent, depuis 1955

Gruppe Catégorie	Jahresende - Fin d'année									
	1955	1960	1965	1970	1975	1980	1985	1990	1993	1994
	in Prozent en pour-cent									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00-8.00 Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	35,5	33,6	30,1	22,7	23,1	20,7	18,5	19,8	20,8	21,2
2.00 Grossbanken Grandes banques	27,2	29,7	33,1	44,9	45,5	48,9	50,7	48,4	50,2	50,8
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	25,5	22,6	19,5	13,0	11,6	9,4	8,3	8,7	6,8	5,8
4.00 Raiffeisenbanken Banques Raiffeisen	3,6	3,4	3,1	2,3	2,7	2,7	2,7	3,1	3,5	3,7
5.00 Übrige Banken Autres banques	3,3	5,4	8,7	10,9	12,3	13,6	14,7	15,5	15,3	15,0
5.11 Handelsbanken Banques commerciales					2,8	2,8	3,1	4,9	4,0	4,1
5.12 Börsenbanken Banques boursières					0,9	1,0	1,2	1,6	2,4	2,4
5.13 Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel					0,5	0,6	0,5	0,6	0,5	0,4
5.14 andere Autres établissements					0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
5.20 ausländisch beherrscht Banques en mains étrangères					7,9	9,2	9,9	8,4	8,3	8,0
6.00 Finanzgesellschaften Sociétés financières	1,9	1,5	2,2	2,7	2,4	2,3	2,5	2,3	1,9	1,8
6.30 schweizerisch beherrscht en mains suisses					0,8	0,5	0,3	0,2	0,2	0,2
6.40 ausländisch beherrscht en mains étrangères					1,6	1,8	2,2	2,1	1,7	1,6
7.00 Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères	0,7	1,4	1,5	2,3	1,8	1,9	2,1	1,7	0,9	1,1
8.00 Privatbankiers Banquiers privés	2,2	2,4	1,7	1,1	0,6	0,5	0,5	0,5	0,6	0,6
1.00-5.00 Total	95,2	94,7	94,5	93,8	95,1	95,3	94,9	95,5	96,6	96,5

2.0

Gruppierung der Institute nach Höhe der Bilanzsumme seit 1990

Jahres-ende Staffeung der Bilanzsumme
Echelonnement du total du bilan

Fin d'année	Bis	Von	Von	Von	Von	Von	Von	Von	Über	Total
	1 Mio. Fr.	1 - 5 Mio. Fr.	5 - 10 Mio. Fr.	10 - 20 Mio. Fr.	20 - 50 Mio. Fr.	50 - 100 Mio. Fr.	100 - 500 Mio. Fr.	500 - 1000 Mio. Fr.	1 Milliarde Fr.	
	Jusqu'à 1 million	De 1 à 5 millions	De 5 à 10 millions	De 10 à 20 millions	De 20 à 50 millions	De 50 à 100 millions	De 100 à 500 millions	De 500 à 1000 millions	Plus d'un milliard	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Répartition des établissements d'après le bilan, depuis 1990

Anzahl Institute

Nombre d'établissements

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

Toutes les banques et sociétés financières

1990	2	15	10	36	82	90	218	59	113	625
1991	1	14	13	28	75	79	221	52	109	592
1992	3	11	11	29	70	80	201	60	104	569
1993	2	11	11	23	62	59	197	52	112	529
1994	2	12	5	24	55	58	187	47	104	494

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1990	—	—	—	—	—	—	—	1	28	29
1991	—	—	—	—	—	—	—	1	27	28
1992	—	—	—	—	—	—	—	1	27	28
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	28	28
1994	—	—	—	—	—	—	—	—	27	27

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1990	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4
1994	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1990	—	4	4	6	20	28	93	19	30	204
1991	—	2	4	6	19	25	90	15	28	189
1992	—	2	4	4	16	21	82	19	26	174
1993	—	2	3	4	15	17	73	16	25	155
1994	—	2	1	4	10	13	70	15	20	135

4.00 Raiffeisenbanken¹

Banques Raiffeisen¹

1990	—	—	—	—	—	—	1	—	1	2
1991	—	—	—	—	—	—	1	—	1	2
1992	—	—	—	—	—	—	1	—	1	2
1993	—	—	—	—	—	—	1	—	1	2
1994	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1

¹ Ein Verband mit 1086 angeschlossenen Instituten (vgl. S. B15)

¹ Un groupement avec 1086 établissements affiliés (voir page B15)

Jahres- ende Fin d'année	Staffelung der Bilanzsumme Echelonnement du total du bilan									Total
	Bis 1 Mio. Fr.	Von 1 - 5 Mio. Fr.	Von 5 - 10 Mio. Fr.	Von 10 - 20 Mio. Fr.	Von 20 - 50 Mio. Fr.	Von 50 - 100 Mio. Fr.	Von 100 - 500 Mio. Fr.	Von 500 - 1000 Mio. Fr.	Über 1 Milliarde Fr.	
	Jusqu'à 1 million	De 1 à 5 millions	De 5 à 10 millions	De 10 à 20 millions	De 20 à 50 millions	De 50 à 100 millions	De 100 à 500 millions	De 500 à 1000 millions	Plus d'un milliard	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Bilanzsumme in Millionen Franken

Total des bilans en millions de francs

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

Toutes les banques et sociétés financières

1990	2	41	70	548	2843	7 000	57 370	41 439	977 387	1 081 649
1991	1	38	95	420	2 482	6 035	53 113	36 510	1 016 092	1 114 785
1992	2	32	81	428	2 313	6 187	48 031	42 733	1 049 069	1 148 875
1993	2	34	79	343	2 105	4 440	43 637	35 641	1 133 054	1 219 335
1994	2	34	39	346	1 884	4 480	42 666	32 723	1 142 928	1 225 101

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1990	—	—	—	—	—	—	—	853	213 026	213 879
1991	—	—	—	—	—	—	—	919	227 363	228 282
1992	—	—	—	—	—	—	—	960	237 871	238 830
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	253 080	253 080
1994	—	—	—	—	—	—	—	—	259 281	259 281

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1990	—	—	—	—	—	—	—	—	523 526	523 526
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	543 187	543 187
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	567 281	567 281
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	611 841	611 841
1994	—	—	—	—	—	—	—	—	621 989	621 989

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1990	—	13	28	89	694	2 327	22 792	13 226	54 425	93 595
1991	—	8	30	92	691	2 089	22 809	10 828	56 195	92 741
1992	—	8	31	57	533	1 641	19 580	12 922	55 169	89 941
1993	—	8	27	58	498	1 335	16 387	10 005	55 142	83 460
1994	—	9	9	53	354	1 058	16 384	9 389	44 394	71 650

4.00 Raiffeisenbanken¹Banques Raiffeisen¹

1990	—	—	—	—	—	—	216	—	33 826	34 042
1991	—	—	—	—	—	—	210	—	36 666	36 876
1992	—	—	—	—	—	—	217	—	39 221	39 438
1993	—	—	—	—	—	—	229	—	42 350	42 579
1994	—	—	—	—	—	—	—	—	45 747	45 747

2.2

Gruppierung der Institute nach Höhe der Bilanzsumme

Répartition des établissements d'après le bilan

Jahres- ende Fin d'année	Staffelung der Bilanzsumme Echelonnement du total du bilan									Total
	Bis 1 Mio. Fr. Jusqu'à 1 million	Von 1 - 5 Mio. Fr. De 1 à 5 millions	Von 5 - 10 Mio. Fr. De 5 à 10 millions	Von 10 - 20 Mio. Fr. De 10 à 20 millions	Von 20 - 50 Mio. Fr. De 20 à 50 millions	Von 50 - 100 Mio. Fr. De 50 à 100 millions	Von 100 - 500 Mio. Fr. De 100 à 500 millions	Von 500 - 1000 Mio. Fr. De 500 à 1000 millions	Über 1 Milliarde Fr. Plus d'un milliard	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	

Anzahl Institute

Nombre d'établissements

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1990	—	1	2	10	25	32	74	33	41	218
1991	—	1	2	8	26	29	85	31	40	222
1992	1	—	1	9	27	35	82	34	38	227
1993	1	—	—	6	27	31	91	31	43	230
1994	1	—	—	5	32	31	88	29	40	226

Autres banques (5.11–5.20)

5.11 Handelsbanken

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1990	—	—	—	—	4	4	2	9	6	25
1991	—	—	—	—	4	2	6	5	7	24
1992	—	—	—	—	4	3	6	5	5	23
1993	—	—	—	—	3	1	5	5	6	20
1994	—	—	—	1	2	—	5	4	7	19

Banques commerciales

5.12 Börsenbanken

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1990	—	1	2	6	9	11	15	3	4	51
1991	—	1	2	7	11	6	18	6	3	54
1992	1	—	1	6	12	12	14	6	5	57
1993	1	—	—	4	13	8	20	4	6	56
1994	1	—	—	3	14	10	19	6	5	58

Banques boursières

5.13 Kleinkreditbanken

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1990	—	—	—	—	3	—	3	3	2	11
1991	—	—	—	—	2	1	2	2	3	10
1992	—	—	—	—	1	1	2	2	3	9
1993	—	—	—	—	—	1	3	—	3	7
1994	—	—	—	—	—	1	1	1	2	5

Banques de prêt personnel

5.14 Andere Banken

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1990	—	—	—	1	3	—	—	1	—	5
1991	—	—	—	—	—	3	—	1	—	4
1992	—	—	—	—	—	3	—	1	—	4
1993	—	—	—	—	—	2	1	—	1	4
1994	—	—	—	—	—	1	2	—	1	4

Autres établissements

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1990	—	—	—	3	6	17	54	17	29	126
1991	—	—	—	1	9	17	59	17	27	130
1992	—	—	—	3	10	16	60	20	25	134
1993	—	—	—	2	11	19	62	22	27	143
1994	—	—	—	1	16	19	61	18	25	140

Banques en mains étrangères

Jahres- ende Fin d'année	Staffelung der Bilanzsumme Echelonnement du total du bilan									Total
	Bis 1 Mio. Fr.	Von 1 - 5 Mio. Fr.	Von 5 - 10 Mio. Fr.	Von 10 - 20 Mio. Fr.	Von 20 - 50 Mio. Fr.	Von 50 - 100 Mio. Fr.	Von 100 - 500 Mio. Fr.	Von 500 - 1000 Mio. Fr.	Über 1 Milliarde Fr.	
	Jusqu'à 1 million	De 1 à 5 millions	De 5 à 10 millions	De 10 à 20 millions	De 20 à 50 millions	De 50 à 100 millions	De 100 à 500 millions	De 500 à 1000 millions	Plus d'un milliard	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Bilanzsumme in Millionen Franken

Total des bilans en millions de francs

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1990	—	1	13	143	925	2 387	18 158	22 926	123 183	167 737
1991	—	1	15	131	902	2 089	20 297	21 546	127 254	172 235
1992	1	—	8	134	920	2 744	20 343	24 577	127 996	176 723
1993	1	—	—	88	912	2 318	20 498	22 255	140 772	186 845
1994	1	—	—	75	1 109	2 344	20 088	21 188	139 310	184 116

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1990	—	—	—	—	151	304	608	6 939	44 517	52 520
1991	—	—	—	—	111	116	1 607	3 759	46 113	51 706
1992	—	—	—	—	135	195	1 844	4 148	41 433	47 755
1993	—	—	—	—	107	60	1 087	3 829	44 052	49 134
1994	—	—	—	14	86	—	1 009	3 034	45 524	49 667

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1990	—	1	13	87	313	831	3 537	1 794	11 050	17 627
1991	—	1	15	112	390	491	3 820	4 014	11 962	20 805
1992	1	—	8	87	401	994	3 302	4 124	18 811	27 728
1993	1	—	—	52	401	598	3 686	3 226	21 690	29 654
1994	1	—	—	45	433	768	3 421	4 631	20 616	29 916

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1990	—	—	—	—	138	—	606	2 697	2 882	6 323
1991	—	—	—	—	91	51	599	1 699	4 017	6 457
1992	—	—	—	—	46	56	573	1 264	3 986	5 925
1993	—	—	—	—	—	59	995	—	4 462	5 515
1994	—	—	—	—	—	59	170	554	4 272	5 055

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1990	—	—	—	12	127	—	—	694	—	834
1991	—	—	—	—	—	167	—	827	—	995
1992	—	—	—	—	—	236	—	955	—	1 191
1993	—	—	—	—	—	162	122	—	1 029	1 313
1994	—	—	—	—	—	75	249	—	1 045	1 368

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1990	—	—	—	43	197	1 251	13 406	10 801	64 734	90 433
1991	—	—	—	19	311	1 263	14 271	11 247	65 161	92 272
1992	—	—	—	47	337	1 262	14 624	14 085	63 767	94 124
1993	—	—	—	37	404	1 440	14 609	15 200	69 540	101 229
1994	—	—	—	16	590	1 442	15 239	12 970	67 852	98 109

2.4

Gruppierung der Institute nach Höhe der Bilanzsumme

Jahres- ende	Staffelung der Bilanzsumme Echelonnement du total du bilan									Total
	Bis 1 Mio. Fr.	Von 1 - 5 Mio. Fr.	Von 5 - 10 Mio. Fr.	Von 10 - 20 Mio. Fr.	Von 20 - 50 Mio. Fr.	Von 50 - 100 Mio. Fr.	Von 100 - 500 Mio. Fr.	Von 500 - 1000 Mio. Fr.	Über 1 Milliarde Fr.	
Fin d'année	Jusqu'à 1 million	De 1 à 5 millions	De 5 à 10 millions	De 10 à 20 millions	De 20 à 50 millions	De 50 à 100 millions	De 100 à 500 millions	De 500 à 1000 millions	Plus d'un milliard	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Répartition des établissements d'après le bilan

Anzahl Institute

Nombre d'établissements

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1990	1	9	4	18	31	24	39	2	2	130
1991	1	9	7	13	23	20	36	1	2	112
1992	2	8	6	14	23	17	27	3	1	101
1993	1	8	8	12	14	8	22	3	3	79
1994	1	9	4	14	9	9	21	1	3	71

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1990	—	—	—	1	—	—	3	—	—	4
1991	—	—	—	1	—	—	3	—	—	4
1992	—	—	—	—	1	—	2	—	—	3
1993	—	—	—	—	1	—	2	—	—	3
1994	—	—	—	1	—	—	2	—	—	3

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1990	1	9	4	17	31	24	36	2	2	126
1991	1	9	7	12	23	20	33	1	2	108
1992	2	8	6	14	22	17	25	3	1	98
1993	1	8	8	12	13	8	20	3	3	76
1994	1	9	4	13	9	9	19	1	3	68

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

1990	—	1	—	—	1	2	4	2	6	16
1991	—	2	—	—	1	1	5	1	6	16
1992	—	1	—	—	—	2	5	—	6	14
1993	—	1	—	—	1	1	4	1	5	13
1994	—	1	—	—	—	2	3	1	6	13

8.00 Privatbankiers

Banquiers privés

1990	1	—	—	2	5	4	7	2	1	22
1991	—	—	—	1	6	4	4	3	1	19
1992	—	—	—	2	4	5	4	3	1	19
1993	—	—	—	1	5	2	6	1	3	18
1994	—	—	—	1	4	3	5	1	3	17

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

Total des catégories de banques 1.00–5.00

1990	—	5	6	16	45	60	168	53	104	457
1991	—	3	6	14	45	54	176	47	100	445
1992	1	2	5	13	43	56	165	54	96	435
1993	1	2	3	10	42	48	165	47	101	419
1994	1	2	1	9	42	44	158	44	92	393

Jahres- ende	Staffelung der Bilanzsumme Echelonnement du total du bilan									Total
	Bis 1 Mio. Fr.	Von 1 - 5 Mio. Fr.	Von 5 - 10 Mio. Fr.	Von 10 - 20 Mio. Fr.	Von 20 - 50 Mio. Fr.	Von 50 - 100 Mio. Fr.	Von 100 - 500 Mio. Fr.	Von 500 - 1000 Mio. Fr.	Über 1 Milliarde Fr.	
Fin d'année	Jusqu'à 1 million	De 1 à 5 millions	De 5 à 10 millions	De 10 à 20 millions	De 20 à 50 millions	De 50 à 100 millions	De 100 à 500 millions	De 500 à 1000 millions	Plus d'un milliard	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Bilanzsumme in Millionen Franken

Total des bilans en millions de francs

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1990	1	24	29	288	1033	1787	8269	1569	11810	24809
1991	1	26	49	186	700	1486	7676	503	10302	20929
1992	1	21	42	204	743	1287	6032	1892	9227	19448
1993	1	22	52	184	464	570	4369	1956	15070	22688
1994	1	21	30	207	292	652	4662	512	15179	21557

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui font appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt

1990	—	—	—	16	—	—	531	—	—	547
1991	—	—	—	16	—	—	511	—	—	527
1992	—	—	—	—	21	—	314	—	—	335
1993	—	—	—	—	21	—	357	—	—	378
1994	—	—	—	16	—	—	383	—	—	399

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui ne font pas appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt

1990	1	24	29	272	1033	1787	7738	1569	11810	24262
1991	1	26	49	170	700	1486	7165	503	10302	20402
1992	1	21	42	204	722	1287	5717	1892	9227	19112
1993	1	22	52	184	443	570	4013	1956	15070	22310
1994	1	21	30	191	292	652	4279	512	15179	21158

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

1990	—	2	—	—	24	182	1503	1026	15742	18479
1991	—	4	—	—	24	63	1398	533	13179	15201
1992	—	3	—	—	—	135	1129	—	10089	11356
1993	—	3	—	—	49	68	1158	666	9441	11385
1994	—	4	—	—	—	166	660	999	12087	13915

8.00 Privatbankiers

Banquiers privés

1990	1	—	—	28	166	317	1383	1839	1847	5581
1991	—	—	—	11	165	308	723	2180	1947	5334
1992	—	—	—	32	118	380	730	2383	2214	5858
1993	—	—	—	13	181	150	996	760	5357	7456
1994	—	—	—	11	129	260	871	635	4941	6847

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

Total des catégories de banques 1.00–5.00

1990	—	15	42	232	1620	4713	41165	37005	947988	1032779
1991	—	9	45	223	1593	4177	43316	33294	990664	1073321
1992	1	8	39	192	1452	4385	40140	38458	1027538	1112213
1993	1	8	27	147	1410	3653	37114	32261	1103185	1177805
1994	1	9	9	128	1463	3401	36473	30578	1110721	1182782

3

Gliederung der Institute nach Rechtsform Ende 1994

Gruppe Catégorie	Répartition des établissements selon la forme juridique, à fin 1994					Total	
	Staats- institute Institutions d'Etat	Gemeinde- institute Institutions commu- nales	Akti- en- gesell- schaften Sociétés anonymes	Genossen- schaften Sociétés coopé- ratives	Übrige institute Autres établis- sements		
		Anzahl Institute			Nombre d'établissements		
		1	2	3	4	5	6
1.00–8.00	Total	21	21	372	44	36	494
1.00	Kantonalbanken Banques cantonales	21	.	6	.	.	27
2.00	Grossbanken Grandes banques	.	.	4	.	.	4
3.00	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	.	21	69	41	4	135
4.00	Raiffeisenbanken ¹ Banques Raiffeisen ¹	.	.	.	1	.	1
5.00	Übrige Banken (5.11–5.20) Autres banques (5.11–5.20)	.	.	223	2	1	226
5.11	Handelsbanken Banques commerciales	.	.	19	.	.	19
5.12	Börsenbanken Banques boursières	.	.	58	.	.	58
5.13	Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	.	.	5	.	.	5
5.14	Andere Banken Autres établissements	.	.	2	2	.	4
5.20	Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	.	.	139	.	1	140
6.00	Finanzgesellschaften (6.10–6.20) Sociétés financières (6.10–6.20)	.	.	70	.	1	71
6.10	Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	.	.	3	.	.	3
6.20	Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	.	.	67	.	1	68
7.00	Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères	.	.	.	.	13	13
8.00	Privatbankiers Banquiers privés	.	.	.	.	17	17
1.00–5.00	Total	21	21	302	44	5	393

¹ Ein Verband mit 1086 angeschlossenen Instituten
(vgl. Seite B15)

¹ Un groupement avec 1086 établissements affiliés
(voir page B15)

4.0

Gliederung der Aktiven seit 1990/1950

Jahres- ende	Anzahl Institute	Kassa Giro Postcheck	Bankendebitoren Avoirs en banque	
			auf Sicht	auf Zeit
Fin d'année	Nombre d'établissements	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme

in Millionen Franken

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Structure de l'actif, depuis 1990/1950

Wechsel und Geldmarkt- papiere	davon Reskript. und Schatz- scheine	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs							
Effets de change et papiers monétaires	dont rescrip- tions et bons du Trésor	ohne Deckung							
		mit Deckung - gagés							
		Total							
		davon gegen hyp. Deckung							
		dont garantis par hypo- thèque							
		en blanc							

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

Toutes les banques et sociétés financières

1990	625	12 578	21 013	198 588	131 299	35 733	2 083	41 060	75 577	43 865
1991	592	12 297	20 076	188 627	127 910	31 151	2 099	42 239	74 684	45 248
1992	569	12 122	20 298	194 338	139 190	35 926	6 776	42 498	70 128	43 361
1993	529	12 309	25 369	201 731	153 751	36 269	13 044	37 310	65 611	38 269
1994	494	11 442	20 608	198 913	148 766	40 560	13 763	34 111	60 328	35 062

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1990	29	2 080	1 803	18 083	9 400	660	41	6 112	16 651	13 132
1991	28	2 203	1 578	18 534	10 070	588	127	6 756	17 421	14 067
1992	28	2 311	1 648	20 663	14 205	992	573	7 058	17 117	13 916
1993	28	2 500	1 364	23 705	16 463	1 602	1 182	6 603	16 575	13 157
1994	27	2 136	1 128	21 674	12 980	1 896	1 443	7 189	15 163	11 704

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1990	4	5 189	7 921	102 858	69 119	26 556	1 454	23 688	30 547	18 145
1991	4	5 123	7 718	92 572	65 463	21 777	1 155	24 646	30 116	18 685
1992	4	4 889	6 842	96 447	69 829	26 889	4 792	24 675	28 219	17 896
1993	4	4 635	10 570	95 159	72 207	28 279	10 262	19 898	25 182	15 964
1994	4	4 478	7 904	93 774	70 445	30 596	9 909	17 944	23 933	14 779

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1990	204	1 112	614	3 689	2 167	152	0	2 887	10 008	7 760
1991	189	1 119	571	3 270	2 067	142	11	2 738	9 563	7 503
1992	174	1 142	600	3 585	2 589	109	15	2 600	8 668	6 902
1993	155	943	734	4 782	3 780	90	19	2 160	5 942	4 837
1994	135	759	528	3 195	2 236	76	13	1 732	4 880	3 936

4.00 Raiffeisenbanken

Banques Raiffeisen

1990	2	360	1 119	3 147	934	28	—	113	2 331	1 865
1991	2	389	514	4 186	1 275	29	—	120	2 402	1 901
1992	2	431	601	4 366	1 658	28	—	110	2 463	1 936
1993	2	482	652	4 700	2 042	25	—	98	2 447	1 938
1994	1	472	582	4 235	1 192	27	—	104	2 762	2 239

¹ Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

¹ Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Kontokorrent- Kredite ¹	Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften	Beteli- gungen	Liegenschaften immeubles	Sonst. Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe		
ohne Deckung	mit Deckung - gagés					Bank- gebäude						
en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung	Crédits en comptes courants ¹	Place- ments hypo- thé- caires	Titres	Partici- pations	à l'usage de la banque	autres	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nou- veau (perte)	Total des bilans
		dont garantis par hypo- thèque										
en millions de francs												
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften Toutes les banques et sociétés financières

111 520	149 340	91 163	25 786	279 259	70 234	7 733	11 583	3 570	37 617	27	431	1 081 649
121 391	160 242	95 965	29 171	293 792	77 889	8 021	12 811	4 281	37 639	25	449	1 114 785
121 106	168 108	97 135	30 518	304 715	81 761	9 218	13 894	4 951	38 196	77	1 019	1 148 875
123 826	177 544	100 652	34 793	311 040	118 235	11 004	14 519	5 876	43 515	73	312	1 219 335
109 700	191 448	105 857	33 641	324 857	117 025	13 142	15 042	7 534	46 444	73	234	1 225 101

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

7 697	32 271	28 042	8 652	98 987	13 888	90	1 487	1 040	4 378	—	—	213 879
7 929	34 873	30 245	10 681	104 920	14 418	115	1 860	1 270	5 135	—	—	228 282
8 095	35 980	31 424	10 621	110 150	14 263	158	2 136	1 552	5 704	—	381	238 830
9 725	36 633	32 074	15 978	112 848	15 385	234	2 567	1 909	5 335	—	117	253 080
10 683	38 205	33 785	16 018	118 357	16 005	311	2 577	2 551	5 387	—	—	259 281

2.00 Grossbanken

Grandes banques

83 366	78 850	47 228	9 694	93 481	27 590	5 109	6 678	1 107	20 893	—	—	523 526
93 048	87 000	50 027	10 821	98 475	36 344	5 908	7 381	1 418	20 837	—	—	543 187
92 937	91 624	50 287	12 291	103 389	40 171	6 610	7 997	1 662	22 637	—	—	567 281
95 388	97 989	53 078	12 126	105 685	68 549	8 884	8 186	2 186	29 124	—	—	611 841
82 407	111 479	57 118	11 419	115 425	68 177	10 790	8 558	3 137	31 969	—	—	621 989

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1 113	10 795	9 462	2 745	50 682	6 462	51	793	669	1 799	6	18	93 595
1 123	10 023	8 780	2 896	51 554	6 285	37	769	714	1 927	6	3	92 741
1 147	9 948	8 894	2 658	50 026	5 966	45	842	730	1 849	6	19	89 941
1 036	9 474	8 544	2 038	47 281	5 797	50	757	758	1 603	6	8	83 460
816	9 215	8 431	1 757	40 948	5 190	80	681	677	1 109	6	—	71 650

4.00 Raiffeisenbanken

Banques Raiffeisen

7	1 171	778	2 013	22 394	201	—	442	221	495	—	1	34 042
10	1 331	922	2 291	24 132	198	1	459	251	563	—	—	36 876
10	1 580	1 153	2 402	25 864	216	—	490	261	616	—	—	39 438
14	1 697	1 276	2 413	28 476	219	—	496	297	564	—	—	42 579
16	1 737	1 320	2 459	31 753	231	—	528	331	511	—	—	45 747

4.2

Gliederung der Aktiven

Structure de l'actif

Jahres- ende	Anzahl Institute	Kassa Giro Postcheck	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geldmarkt- papiere	davon Reskript. und Schatz- scheine	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs		davon gegen hyp Deckung	
			auf Sicht	auf Zeit			ohne Deckung	mit Deckung - gagés		
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	Effets de change et papiers monétaires	dont rescrip- tions et bons du Trésor	en blanc	Total	dont garantis par hypothèque
in Millionen Franken										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1990	218	3135	7309	50072	36254	6501	551	6526	14198	2880
1991	222	2880	7789	50707	36844	6875	636	6450	13655	3041
1992	227	3046	8602	52988	40549	6420	1035	6478	12310	2668
1993	230	3267	9498	54782	44774	4825	1441	6449	13565	2339
1994	226	3150	7789	55400	45363	6331	2075	5994	12227	2372

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1990	25	768	1591	12383	8482	1324	140	2575	3370	1262
1991	24	684	1494	11123	7536	1430	94	2301	3183	1310
1992	23	565	1512	8757	6487	1465	362	2003	2715	1129
1993	20	759	1769	8502	6196	1537	660	1855	2752	1036
1994	19	728	1741	8058	6271	1599	893	1693	2772	1089

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1990	51	385	1410	4948	4263	3343	177	383	1911	136
1991	54	322	1396	6854	5237	3166	200	438	2328	160
1992	57	405	1875	10121	8002	2848	245	590	2407	152
1993	56	445	1820	11185	9619	1233	285	525	3286	102
1994	58	481	1478	12576	11205	2454	402	523	2418	111

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1990	11	141	32	78	38	0	—	404	145	57
1991	10	119	50	162	119	0	—	517	91	48
1992	9	110	37	171	171	0	—	597	8	2
1993	7	152	26	164	164	—	—	618	3	1
1994	5	127	16	0	0	—	—	688	—	—

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1990	5	2	4	19	16	—	—	39	44	16
1991	4	3	2	35	23	0	—	46	43	17
1992	4	4	2	51	26	3	3	52	47	22
1993	4	5	4	56	43	1	1	55	48	22
1994	4	5	2	48	33	3	3	55	46	21

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1990	126	1839	4272	32643	23455	1834	234	3124	8729	1409
1991	130	1753	4846	32533	23928	2280	343	3149	8010	1506
1992	134	1963	5176	33888	25862	2105	426	3236	7133	1363
1993	143	1906	5878	34874	28753	2054	495	3396	7475	1178
1994	140	1809	4551	34717	27854	2275	777	3035	6990	1152

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Konto- korrent- Kredite ¹	Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften	Betei- ligungen	Liegenschaften Immeubles		Sonst. Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe	
ohne Deckung	mit Deckung - gagés					Bank- gebäude	andere					
en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung	Crédits en comptes courants ¹	Place- ments hypo- thécaires	Titres	Partici- pations	à l'usage de la banque	autres	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nou- veau (perte)	Total des bilans

dont
garantis
par
hypo-
thèque

en millions de francs

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

15 327	22 390	5 112	2 142	13 424	16 564	1 201	1 975	477	6 433	19	42	167 737
16 524	23 390	5 412	2 076	14 441	17 090	1 096	2 090	554	6 478	19	122	172 235
15 772	25 413	5 011	2 063	15 071	18 315	1 713	2 158	681	5 481	71	141	176 723
14 707	27 983	5 170	1 682	16 512	23 929	1 190	2 224	655	5 423	67	85	186 845
13 698	26 535	4 749	1 541	18 095	23 564	1 306	2 409	725	5 145	67	141	184 116

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

4 372	6 004	2 211	817	12 243	4 002	242	613	285	1 922	4	5	52 520
4 701	6 187	2 236	734	13 119	3 464	248	660	299	2 060	4	17	51 706
4 077	5 558	2 011	671	13 661	3 365	756	601	370	1 663	4	15	47 755
3 570	5 778	1 988	692	15 132	3 967	258	632	340	1 578	—	13	49 134
3 264	5 268	1 937	628	16 839	4 274	241	682	438	1 432	—	10	49 667

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

229	1 544	164	21	146	1 933	190	509	130	538	—	6	17 627
194	2 226	213	32	213	2 152	174	568	158	580	—	4	20 805
469	3 641	226	99	235	3 390	209	605	164	669	—	—	27 728
497	4 101	133	45	229	4 669	211	553	130	718	—	6	29 654
438	4 152	177	46	192	3 534	264	607	110	622	—	20	29 916

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

4 579	199	39	1	90	180	4	42	0	427	3	—	6 323
4 666	403	37	1	75	169	4	42	—	156	3	—	6 457
4 264	364	21	—	8	157	3	28	14	156	3	7	5 925
3 929	220	10	—	5	111	3	21	25	223	3	12	5 515
3 706	102	9	—	3	101	1	9	3	298	3	—	5 055

5.14 Andere Banken

Autres établissements

0	649	483	0	28	15	—	4	24	4	—	0	834
1	770	560	0	50	11	—	4	24	5	—	1	995
1	895	633	0	75	17	—	4	31	7	2	0	1 191
1	969	653	0	106	20	—	10	30	6	1	—	1 313
1	989	661	0	147	22	—	11	33	5	1	—	1 368

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

6 148	13 994	2 215	1 304	917	10 435	766	807	37	3 541	13	31	90 433
6 963	13 804	2 365	1 310	983	11 294	671	815	72	3 677	13	100	92 272
6 961	14 955	2 119	1 293	1 093	11 387	744	920	102	2 986	63	119	94 124
6 709	16 916	2 386	945	1 040	15 163	718	1 008	130	2 898	63	55	101 229
6 290	16 024	1 965	867	915	15 633	800	1 100	141	2 788	63	111	98 109

4.4

Gliederung der Aktiven

Jahres- ende	Anzahl Institute	Bankendebitoren Avoirs en banque			Wechsel und Geldmarkt- papiere	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs	Structure de l'actif		
		Kassa Giro Postcheck	auf Sicht	auf Zeit			davon Reskript. und Schatz- scheine	ohne Deckung	mit Deckung - gagés
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	Effets de change et papiers monétaires	dont rescrip- tions et bons du Trésor	en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung
in Millionen Franken									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)						Sociétés financières (6.10 et 6.20)				
1990	130	4	518	10612	6 758	957	1	505	593	30
1991	112	4	365	10802	6 131	803	2	468	412	20
1992	101	3	340	9823	5 219	756	0	320	332	8
1993	79	10	308	11 300	8 829	791	0	1 094	821	4
1994	71	2	1 127	11 764	9 144	852	0	244	350	4

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen						Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt				
1990	4	1	3	80	26	17	—	0	10	7
1991	4	1	10	110	64	9	—	0	0	0
1992	3	1	6	58	33	4	—	0	0	—
1993	3	1	5	64	47	0	—	0	1	—
1994	3	0	9	18	8	7	—	0	0	—

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen						Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt				
1990	126	3	515	10 532	6 732	939	1	505	583	22
1991	108	3	356	10 692	6 067	794	2	467	412	20
1992	98	2	334	9 765	5 186	752	0	320	332	8
1993	76	9	303	11 236	8 781	791	0	1 094	820	4
1994	68	2	1 118	11 746	9 136	845	0	244	350	4

7.00 Filialen ausländischer Banken

7.00 Filialen ausländischer Banken						Succursales de banques étrangères				
1990	16	454	905	8 343	5 061	812	—	766	680	33
1991	16	258	849	6 857	4 547	802	49	688	623	22
1992	14	160	911	4 711	3 575	436	100	707	430	32
1993	13	165	629	5 134	3 640	507	4	440	524	24
1994	13	117	357	7 038	5 710	437	32	442	410	22

8.00 Privatbankiers

8.00 Privatbankiers						Banquiers privés				
1990	22	244	823	1 783	1 606	66	37	463	569	21
1991	19	321	691	1 699	1 513	134	118	373	490	8
1992	19	142	754	1 756	1 568	295	261	550	588	5
1993	18	306	1 615	2 168	2 016	149	136	567	555	5
1994	17	326	1 192	1 833	1 694	345	291	463	604	7

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Konto- korrent- Kredite ¹	Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften	Beteil- gungen	Liegenschaften Immeubles		Sonst. Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe
ohne Deckung	mit Deckung - gagés	Crédits en comptes courants ¹	Place- ments hypo- thé- caires	Titres	Partici- pations	Bank- gebäude	andere	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nou- veau (perte)	Total des bilans
en blanc	Total					à l'usage de la banque	autres				

davon
gegen
hyp.
Deckung

dont
garantis
par
hypo-
thèque

en millions de francs

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)												
2190	1649	391	297	105	4167	1115	13	13	1729	2	340	24809
1347	1679	418	191	93	2483	706	21	31	1224	—	300	20929
2090	1534	238	262	33	1948	559	11	13	996	—	426	19448
2074	1358	398	302	22	3155	512	11	16	813	—	101	22688
1109	1144	352	312	36	2198	524	10	31	1764	—	88	21557

Sociétés financières (6.10 et 6.20)**6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen****Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt**

27	127	15	10	61	107	71	—	1	31	—	—	547
15	118	14	5	49	46	119	—	0	44	—	—	527
17	100	12	14	—	40	57	—	—	36	—	—	335
24	110	10	16	—	54	61	—	—	42	—	—	378
37	115	14	48	—	67	64	—	—	35	—	—	399

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen**Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt**

2162	1522	376	287	44	4060	1044	13	12	1698	2	340	24262
1332	1561	405	186	44	2437	587	21	31	1180	—	300	20402
2073	1434	226	248	33	1907	502	11	13	960	—	426	19112
2050	1248	388	286	22	3101	452	11	16	770	—	101	22310
1073	1030	338	263	36	2131	460	10	31	1730	—	88	21158

7.00 Filialen ausländischer Banken**Succursales de banques étrangères**

1682	2030	129	243	91	615	36	74	1	1718	—	28	18479
1254	1750	141	217	78	378	22	84	1	1315	—	24	15201
888	1749	106	220	73	166	6	92	6	750	—	52	11356
709	2006	88	204	93	411	7	92	3	460	—	1	11385
839	2737	74	135	120	828	7	92	3	347	—	5	13915

8.00 Privatbankiers**Banquiers privés**

138	183	21	—	95	747	130	122	42	173	—	2	5581
156	196	19	—	99	691	135	147	42	160	—	—	5334
167	280	22	—	107	716	127	167	46	162	—	—	5858
174	403	24	50	122	790	126	186	50	194	—	—	7456
132	396	29	—	123	832	125	187	80	211	—	—	6847

4.6

Gliederung der Aktiven

Structure de l'actif

Jahres- ende	Anzahl Institute	Kassa Ciro Postcheck	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geldmarkt- papiere	davon <i>Reskript und Schatz- scheine</i>	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			
			auf Sicht	auf Zeit			ohne Deckung	mit Deckung - gagés		
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	Effets de change et papiers monétaires	dont <i>rescrip- tions et bons du Trésor</i>	en blanc	Total	davon gegen <i>hyp Deckung</i>	dont garantis par <i>hypo- thèque</i>
in Millionen Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00 ²					Total des catégories de banques 1.00–5.00 ²					
1950	389	1 271	1 142	484		2 482		860	3 345	1 394
1955	408	1 929	1 442	786		2 377		1 057	5 399	2 376
1960	441	3 295	2 542	2 505		3 450		1 695	9 191	3 903
1965	472	5 916	5 416	7 078	.	5 438	.	3 828	17 317	8 614
1966	474	6 059	6 250	7 202	.	5 477	.	4 297	18 969	9 637
1967	472	6 887	7 950	10 239	.	6 577	.	4 667	21 068	10 331
1968	465	8 757	12 985	14 411	.	6 831	.	5 519	23 245	10 642
1969	475	9 914	16 240	22 176	.	6 744	.	6 984	26 624	11 919
1970	473	10 573	20 341	30 388	.	7 475	.	8 264	29 314	13 699
1971	476	13 053	19 688	48 065	.	8 409	.	8 250	30 337	14 763
1972	475	12 094	20 547	50 988	30 024	6 914	1 003	9 562	32 650	17 279
1973	470	11 242	17 307	50 904	32 164	7 466	910	11 234	35 061	19 743
1974	461	12 010	15 324	52 492	36 902	8 709	1 331	12 851	34 462	20 368
1975	455	13 796	14 295	72 570	48 309	12 898	2 469	11 740	31 849	18 977
1976	445	14 996	12 866	75 883	47 030	13 464	3 035	11 674	30 867	17 307
1977	443	16 592	13 357	75 999	47 689	12 207	2 999	12 758	30 315	17 019
1978	439	17 923	15 287	78 808	47 264	12 684	4 135	13 882	30 604	17 046
1979	434	17 574	16 868	80 703	45 369	12 471	2 484	17 279	32 196	17 473
1980	432	18 318	16 179	86 654	54 521	14 871	1 976	19 948	37 401	19 240
1981	433	17 730	20 015	100 640	66 413	18 882	1 917	22 792	41 177	21 669
1982	435	18 530	21 092	118 289	79 672	19 886	3 604	20 666	39 941	21 587
1983	431	19 920	21 212	125 573	83 881	25 002	1 680	22 678	42 843	22 021
1984	439	22 054	23 320	143 500	97 907	28 896	4 711	26 711	48 389	24 239
1985	441	23 832	24 359	156 520	109 674	31 093	3 094	28 941	52 964	26 382
1986	448	25 140	25 754	182 060	133 362	30 730	1 998	29 303	55 908	28 542
1987	452	26 375	26 038	187 485	130 398	29 463	1 521	31 733	56 494	29 643
1988	454	12 360	20 163	205 905	148 299	21 328	979	32 451	59 227	32 286
1989	455	12 332	23 186	174 180	118 501	25 776	978	40 180	68 559	37 532
1990	457	11 876	18 766	177 849	117 873	33 898	2 045	39 325	73 735	43 781
1991	445	11 715	18 170	169 268	115 719	29 411	1 930	40 711	73 158	45 198
1992	435	11 818	18 293	178 049	128 829	34 438	6 415	40 921	68 778	43 317
1993	419	11 828	22 818	183 128	139 266	34 822	12 904	35 208	63 711	38 235
1994	393	10 996	17 932	178 278	132 217	38 926	13 440	32 963	58 965	35 030

² Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Ubrige Banken

² Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe			Kontokorrent- Kredite ¹	Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften	Beteili- gungen	Liegenschaften Immeubles		Sonst. Aktiven	Nicht einbez Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe
ohne Deckung	mit Deckung - gagés						Bank- gebäude	andere				
en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung	Crédits en comptes courants ¹	Place- ments hypo- thé- caires	Titres	Partici- pations	à l'usage de la banque	autres	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nou- veau (perte)	Total des bilans
en millions de francs												
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00²												
152	1 608	997	846	11 914	2 771	.	146	61	289	16	.	27 385
344	2 419	1 499	1 146	16 002	3 203	.	161	73	340	20	.	36 697
607	3 611	2 160	1 873	21 956	4 289	.	191	117	665	16	.	56 001
1 415	6 984	4 156	3 833	32 174	5 890	.	275	235	964	24	.	96 787
1 917	7 672	4 729	4 296	34 348	6 109	.	304	236	1 664	35	.	104 834
2 092	8 774	5 447	4 820	36 782	6 825	.	342	254	1 401	52	.	118 728
2 984	9 949	6 044	5 156	39 977	8 345	.	375	290	1 670	50	.	140 544
4 055	12 317	7 031	5 887	43 073	9 889	.	430	352	2 040	88	.	166 813
5 378	14 487	7 888	6 169	45 854	10 336	.	499	446	7 231	122	.	196 874
7 220	16 410	8 748	7 293	49 532	13 346	.	637	474	7 049	182	.	229 945
8 017	19 308	10 565	8 355	54 762	14 405	2 381	1 450	1 310	6 399	182	1	249 323
8 092	22 141	11 980	9 227	59 268	15 707	2 712	1 759	1 613	6 123	146	0	260 002
9 911	23 467	13 744	10 046	64 267	14 533	2 889	2 025	1 781	6 105	105	10	270 987
11 866	27 419	15 966	10 897	69 579	17 458	3 052	2 324	1 827	5 618	93	1	307 281
15 166	31 112	18 488	13 351	76 040	22 460	3 063	2 617	1 977	5 929	106	3	331 572
18 664	34 495	20 490	15 069	82 216	23 201	4 086	3 227	2 182	8 788	112	3	353 270
22 956	38 258	22 847	17 112	89 398	24 892	4 449	3 601	2 430	8 435	112	12	380 842
28 406	43 636	26 294	23 101	97 724	27 274	4 739	3 961	2 491	9 846	115	4	418 387
33 597	51 082	30 658	23 470	109 501	30 792	4 574	4 210	2 457	13 136	107	4	466 299
34 844	55 612	34 536	24 367	120 782	31 711	4 462	4 755	2 436	32 988	81	2	533 276
37 685	61 219	35 785	24 426	131 780	34 156	4 163	5 117	2 458	40 574	86	2	580 069
38 746	64 015	37 585	24 953	142 995	40 802	4 229	5 540	2 603	44 885	40	2	626 037
46 796	70 678	40 649	25 254	155 538	40 987	4 307	6 165	2 797	43 625	71	18	689 106
47 743	77 858	44 008	25 221	170 068	46 885	4 101	7 138	2 402	38 987	21	7	738 140
52 463	85 103	49 900	22 750	186 462	55 714	4 817	8 046	2 579	38 214	21	18	805 082
61 894	93 670	57 899	23 034	206 544	59 004	5 116	8 569	2 758	38 256	21	30	856 484
79 909	117 488	70 390	22 524	229 199	61 364	5 553	9 698	2 794	35 791	21	38	915 812
97 232	133 793	82 653	23 868	257 742	66 220	5 687	10 459	3 053	35 989	55	36	978 346
107 510	145 477	90 622	25 246	278 968	64 705	6 452	11 374	3 514	33 998	25	61	1 032 779
118 634	156 618	95 386	28 764	293 522	74 337	7 158	12 559	4 207	34 940	25	125	1 073 321
117 961	164 544	96 768	30 035	304 501	78 932	8 526	13 624	4 886	36 288	77	541	1 112 213
120 869	173 777	100 142	34 237	310 803	113 879	10 358	14 229	5 806	42 049	73	210	1 177 805
107 620	187 171	105 402	33 195	324 578	113 167	12 485	14 753	7 420	44 121	73	141	1 182 782

¹ Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

² Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Übrige Banken

¹ Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public

² Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques

**Aktiven gemessen an der Bilanzsumme
seit 1975**

1.00–8.00

**Alle Banken und Finanz-
gesellschaften**

Jahres- ende	Bilanz- summe	Kasse, Giro und Post- check	Banken- debi- toren	Wechsel und Geld- markt- papiere	Kredite an Nicht- banken	davon: kommer- ziell ⁴	öffentl- rechtl. ⁵	Hypo- theken ⁶	Wert- schrif- ten ⁷	Edel- metall- e ^{1, 8, 10}	Übrige Aktiven ⁹
Fin d'année	Total	Caisse ²	Avoirs en banque	Effets de change et papiers moné- taires	Crédits au sec- teur non bancaire	dont: crédits commer- ciaux ⁴	crédits en comptes courants ⁵	crédits hypothé- caires ⁶	Titres ⁷	Métaux pré- cieux ^{1, 8, 10}	Autres actifs ⁹
Bilanz, Anteil in Prozent						Bilans, parts en pour-cent					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1975	100,0	4,5	28,8	4,3	52,2	22,3	3,4	26,5	7,0	0,3	2,9
1980	100,0	3,9	22,8	3,3	57,9	24,3	4,9	28,7	7,8	0,9	3,4
1981	100,0	3,3	22,5	3,7	55,2	22,9	4,5	27,8	7,0	5,2	3,1
1982	100,0	3,2	23,7	3,5	53,6	22,0	4,2	27,4	6,8	6,0	3,2
1983	100,0	3,2	23,3	4,0	52,9	21,4	3,9	27,6	7,5	6,0	3,1
1984	100,0	3,1	24,3	4,2	53,3	22,4	3,6	27,2	6,8	5,1	3,2
1985	100,0	3,2	24,9	4,2	53,3	22,4	3,3	27,6	7,4	4,1	2,9
1986	100,0	3,1	26,2	3,9	52,3	21,6	2,8	27,9	8,0	3,6	3,0
1987	100,0	3,1	25,5	3,5	53,6	21,7	2,6	29,4	7,9	3,2	3,1
1988	100,0	1,3	25,5	2,5	57,1	23,7	2,4	31,0	7,7	2,7	3,2
1989	100,0	1,3	21,6	2,7	61,0	25,7	2,4	32,9	7,6	2,2	3,6
1990	100,0	1,2	19,9	3,3	63,0	26,3	2,4	34,2	7,2	1,5	4,0
1991	100,0	1,1	18,4	2,8	64,6	27,0	2,6	35,0	7,7	1,3	4,1
1992	100,0	1,1	18,4	3,1	64,0	26,4	2,7	35,0	7,9	1,1	4,4
1993	100,0	1,0	17,8	3,0	60,9	24,3	2,9	33,8	10,6	2,4	4,4
1994	100,0	0,9	16,8	3,3	60,8	22,9	2,7	35,2	10,6	2,7	4,9

Schweizerfranken-Bilanz³, Anteil in Prozent
Opérations libellées en francs suisses³, parts en pour-cent

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1975	100,0	5,9	14,1	3,1	64,7	23,9	4,4	36,3	8,4	.	3,8
1980	100,0	4,9	12,8	1,8	66,9	23,0	4,9	39,1	9,4	.	4,2
1981	100,0	4,2	13,5	1,6	67,9	23,5	4,9	39,6	8,6	.	4,2
1982	100,0	4,3	14,8	1,4	66,5	21,5	4,7	40,3	8,8	.	4,2
1983	100,0	4,2	14,8	1,3	66,4	20,7	4,7	41,0	9,0	.	4,3
1984	100,0	4,0	14,7	1,2	67,2	21,0	4,4	41,8	8,7	.	4,1
1985	100,0	3,8	15,7	1,1	66,5	21,2	4,1	41,2	9,1	.	3,9
1986	100,0	3,7	17,2	0,9	64,7	20,2	3,5	41,0	9,7	.	3,8
1987	100,0	3,7	17,0	0,7	65,4	20,1	3,4	41,9	9,4	.	3,8
1988	100,0	1,7	15,4	0,7	69,1	21,2	3,1	44,7	9,2	.	3,9
1989	100,0	1,6	12,9	0,7	72,0	21,7	3,1	47,2	8,7	.	4,2
1990	100,0	1,4	12,3	0,6	73,3	21,6	3,2	48,5	7,8	.	4,6
1991	100,0	1,3	11,2	0,5	74,6	21,2	3,4	50,0	7,6	.	4,8
1992	100,0	1,3	10,9	0,8	74,4	20,2	3,3	51,0	7,3	.	5,3
1993	100,0	1,3	10,6	1,4	72,6	18,1	3,8	50,7	9,0	.	5,0
1994	100,0	1,2	9,4	1,5	73,5	17,5	3,8	52,2	9,1	.	5,4

¹ 1981: Aufnahme der Edelmetallkonti in die Bilanz³ Ohne Edelmetalle⁴ Debitorenkredite ohne die Festen Vorschüsse und Darlehen gegen hypothekarische Deckung⁵ Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften⁶ Hypothekaranlagen sowie Feste Vorschüsse und Darlehen gegen hypothekarische Deckung⁷ Einschliesslich dauernde Beteiligungen⁸ Alle Edelmetallaktiven (Konti und Bestände)⁹ Ohne Edelmetalle¹⁰ Ab Ende 1992 inkl Wertpapierleihgeschäfte¹ A partir de 1981, les positions en comptes-métal figurent dans les bilans² Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux³ Sans les comptes-métal⁴ Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe (sans garantie hypothécaire)⁵ Et prêts à des collectivités de droit public⁶ Placements hypothécaires, y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque⁷ Titres, y compris les participations permanentes⁸ Stocks, ainsi que les avoirs résultant des comptes-métal⁹ Sans les métaux précieux¹⁰ Depuis fin 1992, y compris les prêts de titres

**Kassa, Giro- und Postcheckguthaben
seit 1990**
**Caisse, comptes de virements et comptes
de chèques postaux, depuis 1990**

Jahres- ende	Totalbestand	davon in Schweizerfranken dont en francs suisses			
		Banknoten und Münzen	Giroguthaben bei der Nationalbank	Postcheckguthaben	Guthaben bei Clearingzentralen
Fin d'année	Montant total	Billets et pièces de monnaie	Avoirs en comptes de virements à la Banque nationale	Avoirs en comptes de chèques postaux	Avoirs auprès de centrales de clearing
in Millionen Franken en millions de francs					
1					
		2	3	4	5

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften
Toutes les banques et sociétés financières

1990	12 578	3 476	5 126	1 527	310
1991	12 297	3 476	4 679	1 407	325
1992	12 122	3 397	4 789	1 796	379
1993	12 309	3 355	5 141	1 733	324
1994	11 442	3 354	4 591	1 463	252

1.00 Kantonalbanken
Banques cantonales

1990	2 080	1 084	557	356	—
1991	2 203	1 038	723	346	—
1992	2 311	1 020	723	472	—
1993	2 500	1 029	925	454	1
1994	2 136	1 042	670	322	6

2.00 Grossbanken
Grandes banques

1990	5 189	1 341	1 352	716	—
1991	5 123	1 370	1 191	628	—
1992	4 889	1 379	1 410	854	—
1993	4 635	1 320	1 327	782	—
1994	4 478	1 389	1 150	705	1

3.00 Regionalbanken und Sparkassen
Banques régionales et caisses d'épargne

1990	1 112	517	156	109	302
1991	1 119	521	156	87	322
1992	1 142	460	167	112	372
1993	943	409	104	94	311
1994	759	330	99	75	233

4.00 Raiffeisenbanken
Banques Raiffeisen

1990	360	226	0	114	1
1991	389	248	0	119	1
1992	431	264	0	141	1
1993	482	302	0	153	1
1994	472	310	—	135	—

6.1

Kassa, Giro- und Postcheckguthaben

Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux

Jahres- ende	Totalbestand	davon in Schweizerfranken dont en francs suisses			
Fin d'année	Montant total	Banknoten und Münzen	Giroguthaben bei der Nationalbank	Postcheckguthaben	Guthaben bei Clearingzentralen
	in Millionen Franken en millions de francs	Billets et pièces de monnaie	Avoirs en comptes de virements à la Banque nationale	Avoirs en comptes de chèques postaux	Avoirs auprès de centrales de clearing
	1	2	3	4	5

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1990	3 135	272	2 423	212	6
1991	2 880	269	2 088	205	2
1992	3 046	247	2 241	199	6
1993	3 267	268	2 369	229	12
1994	3 150	256	2 285	210	12

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1990	768	125	540	41	—
1991	684	125	480	43	—
1992	565	115	372	46	—
1993	759	118	571	20	—
1994	728	129	526	22	—

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1990	385	35	317	21	—
1991	322	35	252	18	—
1992	405	34	330	20	—
1993	445	34	374	22	—
1994	481	36	405	21	—

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1990	141	22	28	85	—
1991	119	20	5	91	—
1992	110	19	6	84	—
1993	152	16	2	135	—
1994	127	14	0	113	—

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1990	2	0	0	2	—
1991	3	0	—	3	—
1992	4	0	—	4	—
1993	5	0	0	5	—
1994	5	0	0	5	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1990	1 839	90	1 537	65	6
1991	1 753	89	1 350	50	2
1992	1 963	78	1 533	45	6
1993	1 906	100	1 422	48	12
1994	1 809	77	1 354	49	12

Jahres- ende	Totalbestand	davon in Schweizerfranken dont en francs suisses			
Fin d'année	Montant total	Banknoten und Münzen	Giroguthaben bei der Nationalbank	Postcheckguthaben	Guthaben bei Clearingzentralen
		Billets et pièces de monnaie	Avoirs en comptes de virements à la Banque nationale	Avoirs en comptes de chèques postaux	Avoirs auprès de centrales de clearing
	in Millionen Franken en millions de francs				
	1	2	3	4	5

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

1990	4	1	1	1	—
1991	4	1	1	1	—
1992	3	1	1	1	—
1993	10	1	1	1	—
1994	2	1	0	1	—

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1990	1	0	1	0	—
1991	1	0	1	0	—
1992	1	0	1	0	—
1993	1	0	1	0	—
1994	0	0	0	0	—

Sociétés financières qui font appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1990	3	1	0	1	—
1991	3	1	—	1	—
1992	2	1	0	1	—
1993	9	1	0	1	—
1994	2	1	—	1	—

Sociétés financières qui ne font pas appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt

7.00 Filialen ausländischer Banken

1990	454	8	432	11	—
1991	258	6	237	12	—
1992	160	6	140	9	—
1993	165	6	146	10	—
1994	117	5	99	10	—

Succursales de banques étrangères

8.00 Privatbankiers

1990	244	27	205	7	—
1991	321	21	284	9	—
1992	142	21	106	8	—
1993	306	20	269	9	—
1994	326	22	290	7	—

Banquiers privés

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

1990	11876	3441	4488	1508	310
1991	11715	3447	4157	1385	325
1992	11818	3369	4542	1777	379
1993	11828	3328	4725	1713	324
1994	10996	3326	4203	1446	252

Total des catégories de banques 1.00–5.00

7.0

Schatzanweisungen und Reskriptionen seit 1990

Jahres- ende	Schatzanweisungen und Reskriptionen Bons du Trésor et rescriptions	
	des Bundes de la Confédération	von Kantonen des cantons
Fin d'année		
	in Millionen Franken en millions de francs	
	1	2

Bons du Trésor et rescriptions, depuis 1990

		Total Wechsel- und Geldmarktpapiere	
		von Gemeinden des communes	Total (Kol. 1–3) Total (col. 1–3)
		3	4
			5
			Total effets de change et papiers monétaires

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften¹

1990	.	.	.	630	35 733
1991	.	.	.	897	31 151
1992	.	.	.	3 010	35 926
1993	.	.	.	7 663	36 269
1994	.	.	.	8 625	40 560

Toutes les banques et sociétés financières¹

1.00 Kantonalbanken

1990	41	—	—	41	660
1991	61	66	—	127	588
1992	435	114	24	573	992
1993	912	269	—	1 182	1 602
1994	1 295	148	—	1 443	1 896

Banques cantonales

2.00 Grossbanken

1990	138	—	—	138	26 556
1991	59	—	—	59	21 777
1992	1 239	—	—	1 239	26 889
1993	5 227	—	—	5 227	28 279
1994	5 077	—	—	5 077	30 596

Grandes banques

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

1990	0	—	—	0	152
1991	11	—	—	11	142
1992	15	—	—	15	109
1993	7	12	—	19	90
1994	13	0	—	13	76

Banques régionales et caisses d'épargne

4.00 Raiffeisenbanken

1990	—	—	—	—	28
1991	—	—	—	—	29
1992	—	—	—	—	28
1993	—	—	—	—	25
1994	—	—	—	—	27

Banques Raiffeisen

¹ Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–7.00 verfügbar

¹ Seules les données des catégories de banques 1 00 à 7 00 sont disponibles

Jahres- ende Fin d'année	Schatzanweisungen und Reskriptionen Bons du Trésor et rescriptions			Total (Kol. 1-3)	Total Wechsel- und Geldmarktpapiere Total effets de change et papiers monétaires
	des Bundes de la Confédération	von Kantonen des cantons	von Gemeinden des communes		
	in Millionen Franken en millions de francs				
	1	2	3	4	5

5.00 Übrige Banken (5.11-5.20)Autres banques (5.11-5.20)

1990	398	—	16	414	6501
1991	492	34	8	533	6875
1992	801	15	6	822	6420
1993	1086	13	—	1099	4825
1994	1765	7	—	1772	6331

5.11 HandelsbankenBanques commerciales

1990	113	—	5	118	1324
1991	25	25	—	50	1430
1992	284	—	—	284	1465
1993	491	5	—	496	1537
1994	857	—	—	857	1599

5.12 BörsenbankenBanques boursières

1990	155	—	10	165	3343
1991	184	9	4	196	3166
1992	220	15	2	236	2848
1993	266	4	—	270	1233
1994	397	5	—	402	2454

5.13 KleinkreditbankenBanques de prêt personnel

1990	—	—	—	—	0
1991	—	—	—	—	0
1992	—	—	—	—	0
1993	—	—	—	—	—
1994	—	—	—	—	—

5.14 Andere BankenAutres établissements

1990	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	0
1992	3	—	—	3	3
1993	1	—	—	1	1
1994	3	—	—	3	3

5.20 Ausländisch beherrschte BankenBanques en mains étrangères

1990	129	—	2	131	1834
1991	283	—	4	287	2280
1992	294	—	4	298	2105
1993	327	4	—	331	2054
1994	508	2	—	510	2275

7.2

Schatzanweisungen und Reskriptionen

Jahres- ende Fin d'année	Schatzanweisungen und Reskriptionen Bons du Trésor et rescriptions	
	des Bundes de la Confédération	von Kantonen des cantons
	in Millionen Franken en millions de francs	
	1	2

Bons du Trésor et rescriptions

Bons du Trésor et rescriptions		Total Wechsel- und Geldmarktpapiere Total effets de change et papiers monétaires
von Gemeinden des communes	Total (Kol. 1-3) Total (col. 1-3)	
3	4	5

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

1990	0	—
1991	0	—
1992	0	—
1993	0	—
1994	0	—

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

	0	957
	0	803
	0	756
	0	791
	0	852

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1990	—	—
1991	—	—
1992	—	—
1993	—	—
1994	—	—

Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

	—	17
	—	9
	—	4
	—	0
	—	7

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1990	0	—
1991	0	—
1992	0	—
1993	0	—
1994	0	—

Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

	0	939
	0	794
	0	752
	0	791
	0	845

7.00 Filialen ausländischer Banken

1990	—	—
1991	49	—
1992	100	—
1993	—	—
1994	30	—

Succursales de banques étrangères

	—	812
	49	802
	100	436
	—	507
	30	437

8.00 Privatbankiers¹

1990	.	.
1991	.	.
1992	.	.
1993	.	.
1994	.	.

Banquiers privés¹

	36	66
	117	134
	261	295
	136	149
	290	345

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

1990	577	—
1991	624	100
1992	2 490	129
1993	7 233	294
1994	8 150	154

Total des catégories de banques 1.00–5.00

	16	594	33898
	8	731	294 11
	30	2 649	34 438
	—	7 527	34822
	—	8 305	38926

8.0

Beanspruchte Kleinkredite Ende 1994¹

Prêts personnels, montant effectivement utilisé à fin 1994¹

Gruppe Catégorie	Staffelung in Franken Répartition en francs				
	bis jusqu'à 5 000	5 001 -10 000	10 001 -15 000	15 001 -20 000	20 001 -25 000	25 001 -30 000

	in tausend Franken en milliers de francs					
	1	2	3	4	5	6
1.00-8.00 Total	389 820	677 839	782 936	782 911	668 829	554 194
1.00 Kantonalbanken	19 114	39 078	40 339	34 907	28 628	21 463
2.00 Grossbanken	35 989	86 576	105 957	114 686	100 154	99 050
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	937	1 900	1 912	1 936	1 370	885
4.00 Raiffeisenbanken	—	—	—	—	—	—
5.00 Übrige Banken	333 776	550 216	634 624	631 349	538 611	432 684
5.11 Handelsbanken	22 386	58 763	71 963	72 445	62 527	51 327
5.12 Börsenbanken	—	—	—	—	—	—
5.13 Kleinkreditbanken	311 095	490 896	562 041	558 351	475 408	380 782
5.14 Andere Banken	—	—	—	—	—	—
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	295	557	620	553	676	575
6.00 Finanzgesellschaften	—	—	—	—	—	—
6.30 schweizerisch beherrscht	—	—	—	—	—	—
6.40 ausländisch beherrscht	—	—	—	—	—	—
7.00 Filialen ausländischer Banken	4	69	104	33	66	112
8.00 Privatbankiers	—	—	—	—	—	—
1.00-5.00 Total	389 816	677 770	782 832	782 878	668 763	554 082

	Anzahl Kredite Nombre de crédits					
	1	2	3	4	5	6
1.00-8.00 Total	143 178	84 083	59 928	43 482	29 315	19 996
1.00 Banques cantonales	8 432	5 338	3 293	2 014	1 282	780
2.00 Grandes banques	13 373	11 817	8 856	6 963	4 889	3 918
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	406	259	156	111	65	30
4.00 Banques Raiffeisen	—	—	—	—	—	—
5.00 Autres banques	120 965	66 659	47 615	34 392	23 076	15 264
5.11 Banques commerciales	8 556	7 847	5 771	4 124	2 775	1 863
5.12 Banques boursières	—	—	—	—	—	—
5.13 Banques de prêt personnel	112 299	58 738	41 794	30 236	20 271	13 380
5.14 Autres établissements	—	—	—	—	—	—
5.20 Banques en mains étrangères	110	74	50	32	30	21
6.00 Sociétés financières	—	—	—	—	—	—
6.30 en mains suisses	—	—	—	—	—	—
6.40 en mains étrangères	—	—	—	—	—	—
7.00 Succursales de banques étrangères	2	10	8	2	3	4
8.00 Banquiers privés	—	—	—	—	—	—
1.00-5.00 Total	143 176	84 073	59 920	43 480	29 312	19 992

¹ Kleinkredite sind Teilzahlungsdarlehen von höchstens Fr. 60 000.-, deren Kosten um mehr als zwei Prozent über dem für Blankokredite üblicherweise vereinbarten Nettosatz liegen, an Privatpersonen gewährt werden und mit Einschluss des Zinses in regelmässigen Raten abzuzahlen sind.

¹ Les prêts personnels sont des prêts à remboursement échelonné, d'un montant maximum de fr. 60 000.-, dont le coût est d'au moins 2 pour-cent supérieur au taux net habituellement fixé pour les crédits en blanc; ils sont accordés à des personnes physiques et doivent être remboursés par tranches régulières incluant les intérêts

30 001 -35 000	35 001 -40 000	40 001 -45 000	45 001 -50 000	50 001 -55 000	55 001 -60 000	Total	davon – dont		Zahl der Institute
							<i>Vorschuss- Wechsel</i>	<i>Darlehen</i>	
							<i>Avances contre billets à ordre</i>	<i>Prêts</i>	Nombre des établis- sements
7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
435 944	346 461	262 041	207 985	137 895	116 255	5 363 109	13 523	5 349 586	68
15 589	10 167	7 133	6 148	4 133	3 833	230 531	11 949	218 582	19
71 730	73 268	53 132	47 880	31 286	34 685	854 393	—	854 393	4
288	194	86	276	121	80	9 985	1 139	8 846	29
—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
348 181	262 832	201 650	153 681	102 355	77 600	4 267 559	435	4 267 124	13
37 663	30 875	23 636	17 597	4 626	2 428	456 236	435	455 801	3
—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
309 870	231 498	177 887	135 937	97 567	75 023	3 806 355	—	3 806 355	4
—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
648	459	127	147	162	149	4 968	—	4 968	6
—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
156	—	40	—	—	57	641	—	641	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
435 788	346 461	262 001	207 985	137 895	116 198	5 362 468	13 523	5 348 945	65
13 313	9 330	6 134	4 406	2 626	2 136	417 927	1 952	415 975	68
482	272	170	130	79	63	22 335	1 815	20 520	19
2 378	2 210	1 307	1 092	634	738	58 175	—	58 175	4
9	5	2	6	2	1	1 052	94	958	29
—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
10 439	6 843	4 654	3 178	1 911	1 333	336 329	43	336 286	13
1 157	820	561	368	83	42	33 967	43	33 924	3
—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
9 262	6 011	4 090	2 807	1 825	1 289	302 002	—	302 002	4
—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
20	12	3	3	3	2	360	—	360	6
—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
5	—	1	—	—	1	36	—	36	2
—	—	—	—	—	—	0	—	—	1
13 308	9 330	6 133	4 406	2 626	2 135	417 891	1 952	415 939	65

9.0

Kreditgewährung an inländische öffentlich-rechtliche Körperschaften¹, seit 1990

Crédits à des collectivités de droit public suisses¹, depuis 1990

Jahres- ende	Art der Kreditbeanspruchung Genre de crédits			Total (Kol. 1-3)
Fin d'année	Schatzenweisungen und Reskriptionen ²	Vorschüsse und Darlehen	Obligationen im Wertschriftenbestand der Banken ³	Total (col. 1-3)
	Bons du Trésor et rescriptions ²	Crédits en comptes courants et prêts	Obligations dans le portefeuille des banques ³	
	in Millionen Franken en millions de francs			
	1	2	3	4

1.00-8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

Toutes les banques et sociétés financières

1990	630	17 036	.	.
1991	897	20 677	.	.
1992	3 010	19 660	.	.
1993	7 663	25 950	.	.
1994	8 625	26 197	.	.

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1990	41	8 370	2 464	10 875
1991	127	10 419	2 858	13 404
1992	573	10 381	3 457	14 411
1993	1 182	15 756	3 675	20 613
1994	1 443	15 813	4 253	21 509

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1990	138	3 455	3 361	6 955
1991	59	4 470	3 452	7 982
1992	1 239	3 474	3 600	8 313
1993	5 227	5 001	7 553	17 781
1994	5 077	5 413	5 490	15 980

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1990	0	2 726	815	3 542
1991	11	2 877	882	3 770
1992	15	2 642	1 108	3 764
1993	19	2 024	1 271	3 314
1994	13	1 745	1 326	3 084

4.00 Raiffeisenbanken

Banques Raiffeisen

1990	—	2 013	3	2 015
1991	—	2 291	2	2 293
1992	—	2 402	2	2 404
1993	—	2 413	1	2 414
1994	—	2 459	3	2 462

¹ Bund, Kantone und Gemeinden

² Einschliesslich Sterilisierungs-Reskriptionen

³ Ab 1988 keine Angaben von der Gruppe 8.00 verfügbar

¹ Confédération, cantons et communes

² Y compris les rescriptions de stérilisation

³ Pour la catégorie 8.00, aucune donnée n'est disponible à partir de 1988

Jahres- ende	Art der Kreditbeanspruchung Genre de crédits			Total (Kol. 1-3)
Fin d'année	Schatzanweisungen und Reskriptionen ²	Vorschüsse und Darlehen	Obligationen im Wertschriftenbestand der Banken ³	Total (col. 1-3)
	Bons du Trésor et rescriptions ²	Crédits en comptes courants et prêts	Obligations dans le portefeuille des banques ³	
	in Millionen Franken en millions de francs			
	1	2	3	4
5.00 Übrige Banken (5.11-5.20)				
1990	414	459	1 281	2 155
1991	533	610	1 459	2 602
1992	822	760	1 964	3 546
1993	1 099	705	2 779	4 582
1994	1 772	766	2 835	5 373
5.11 Handelsbanken				
1990	118	353	607	1 078
1991	50	367	616	1 033
1992	284	362	701	1 347
1993	496	479	647	1 622
1994	857	459	708	2 024
5.12 Börsenbanken				
1990	165	15	243	423
1991	196	20	334	551
1992	236	55	463	754
1993	270	13	513	796
1994	402	17	506	925
5.13 Kleinkreditbanken				
1990	—	1	32	33
1991	—	1	43	44
1992	—	—	52	52
1993	—	—	48	48
1994	—	—	57	57
5.14 Andere Banken				
1990	—	0	—	0
1991	—	0	—	0
1992	3	0	—	3
1993	1	0	1	2
1994	3	0	2	5
5.20 Ausländisch beherrschte Banken				
1990	131	91	399	621
1991	287	222	465	975
1992	298	343	748	1 389
1993	331	213	1 569	2 112
1994	510	291	1 562	2 362

9.2

Kreditgewährung an inländische öffentlich-rechtliche Körperschaften¹

Crédits à des collectivités de droit public suisses¹

Jahres- ende	Art der Kreditbeanspruchung Genre de crédits			Total (Kol. 1-3)
Fin d'année	Schatzanweisungen und Reskriptionen ²	Vorschüsse und Darlehen	Obligationen im Wertschriftenbestand der Banken ³	Total (col. 1-3)
	Bons du Trésor et rescriptions ²	Crédits en comptes courants et prêts	Obligations dans le portefeuille des banques ³	
	in Millionen Franken en millions de francs			
	1	2	3	4

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1990	0	6	43	49
1991	0	4	52	57
1992	0	1	52	54
1993	0	—	59	59
1994	0	—	17	18

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1990	—	—	19	19
1991	—	—	17	17
1992	—	—	22	22
1993	—	—	14	14
1994	—	—	13	13

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1990	0	6	24	30
1991	0	4	35	40
1992	0	1	31	32
1993	0	—	45	45
1994	0	—	4	5

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

1990	—	6	25	30
1991	49	4	16	70
1992	100	1	19	120
1993	—	1	22	23
1994	30	1	24	55

8.00 Privatbankiers

Banquiers privés

1990	36	—	.	.
1991	117	—	.	.
1992	261	—	.	.
1993	136	50	.	.
1994	290	—	.	.

1.00-5.00 Total Bankengruppen 1.00-5.00

Total des catégories de banques 1.00-5.00

1990	594	17 024	7 925	25 543
1991	731	20 669	8 652	30 052
1992	2 649	19 658	10 132	32 439
1993	7 527	25 899	15 279	48 705
1994	8 305	26 196	13 907	48 408

**Bewegung der inländischen
Hypothekaranlagen seit 1990/1975**
**Mouvement des placements hypothécaires
en Suisse, depuis 1990/1975**

Jahr	Bestand am Jahresanfang	Zunahme	Abgang	Bestand am Jahresende	Bestand der Hypothekendarlehen am Jahresende
Année	Montant au début de l'année	Augmentation	Diminution	Montant à la fin de l'année	Prêts hypothécaires à la fin de l'année
	in Millionen Franken en millions de francs				Anzahl Nombre
	1	2	3	4	5

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften¹
Toutes les banques et sociétés financières¹

1990	.	.	.	278862	.
1991	.	.	.	293361	.
1992	.	.	.	304 114	.
1993	.	.	.	310214	.
1994	.	.	.	324003	.

1.00 Kantonalbanken
Banques cantonales

1990	89649	14 470	5 139	98 980	380932
1991	98 980	11 570	5 630	104920	391 334
1992	104 920	15 288	10 058	110 150	408473
1993	109 419	18 238	14 811	112 846	402 136
1994	112 846	24493	18 982	118 357	408836

2.00 Grossbanken
Grandes banques

1990	86 806	20 517	14 055	93 268	226255
1991	93 268	19 507	14 572	98 203	232 958
1992	98 203	19 800	14 930	103 073	242 763
1993	103 073	21 886	19 791	105 168	247 191
1994	105 168	36386	26 662	114 891	282 954

3.00 Regionalbanken und Sparkassen
Banques régionales et caisses d'épargne

1990	46923	7 284	3 543	50 664	232 674
1991	49096	6 571	4 126	51 541	224 992
1992	48987	4 770	3 745	50 012	217 025
1993	45433	7 371	5 541	47 263	203 475
1994	39 580	6 250	4 912	40 918	168 995

4.00 Raiffeisenbanken
Banques Raiffeisen

1990	20449	19	8	22 394	159 246
1991	22 382	16	7	24 132	164 226
1992	24 132	17	8	25 864	175 416
1993	25 864	10 259	7 647	28 476	184 247
1994	28 324	10 934	7 505	31 753	196 838

¹ Angaben für die Kol. 1,2,3 und 5 nur für die Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar

¹ Pour les col. 1,2,3 et 5, seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

10.1

Bewegung der inländischen
HypothekaranlagenMouvement des placements hypothécaires
en Suisse

Jahr	Bestand am Jahresanfang	Zunahme	Abgang	Bestand am Jahresende	Bestand der Hypothekendarlehen am Jahresende
Année	Montant au début de l'année	Augmentation	Diminution	Montant à la fin de l'année	Prêts hypothécaires à la fin de l'année
	in Millionen Franken en millions de francs				Anzahl Nombre
	1	2	3	4	5

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1990	12 602	2 112	1 348	13 366	37 181
1991	13 370	2 058	1 043	14 385	35 969
1992	14 456	1 708	1 334	14 830	37 261
1993	14 846	3 015	1 622	16 240	40 586
1994	16 180	3 685	2 037	17 828	43 573

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1990	11 535	1 809	1 157	12 187	34 912
1991	12 139	1 773	848	13 064	33 331
1992	13 067	1 364	1 002	13 428	34 364
1993	13 439	2 743	1 321	14 861	37 539
1994	14 850	3 312	1 584	16 578	40 664

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1990	106	49	10	145	310
1991	210	26	23	213	571
1992	209	81	60	229	747
1993	239	80	90	229	682
1994	203	174	185	192	521

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1990	98	14	22	90	178
1991	90	—	15	75	160
1992	75	—	67	8	13
1993	7	1	3	5	9
1994	4	0	2	3	6

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1990	18	11	1	28	161
1991	26	27	2	50	224
1992	50	29	4	75	288
1993	75	36	4	106	367
1994	106	48	7	147	450

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1990	845	230	158	916	1 620
1991	906	233	156	983	1 683
1992	1 055	235	200	1 090	1 849
1993	1 087	156	204	1 039	1 989
1994	1 017	151	259	909	1 932

Jahr	Bestand am Jahresanfang	Zunahme	Abgang	Bestand am Jahresende	Bestand der Hypothekendarlehen am Jahresende
Année	Montant au début de l'année	Augmentation	Diminution	Montant à la fin de l'année	Prêts hypothécaires à la fin de l'année
	in Millionen Franken en millions de francs				Anzahl Nombre
	1	2	3	4	5

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00¹Total des catégories de banques 1.00–5.00¹

1975	64243	8148	3184	69562	732498
1976	68140	12391	4899	76024	740344
1977	76024	11489	5864	82183	752966
1978	82057	13474	6745	89333	768481
1979	88377	16977	8257	97671	785229
1980	97678	19015	7957	109446	809668
1981	109446	17983	7570	120735	830829
1982	120735	18729	7743	131722	858757
1983	131722	21548	11497	142917	880646
1984	142917	25828	14503	155448	896303
1985	155448	28099	15147	169984	921898
1986	169883	32653	17722	186372	943199
1987	186319	42340	23751	206441	967127
1988	206151	54224	33231	229013	1008105
1989	228323	57697	30909	257435	1018564
1990	256429	44402	24093	278672	1036288
1991	277096	39723	25378	293182	1049479
1992	290699	41583	30076	303930	1080938
1993	298636	60769	49413	309992	1077635
1994	302097	81747	60097	323747	1101196

¹ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Übrige Banken
Bis 1992: Angaben für die Kol. 2 und 3 ohne Raiffeisenbanken

¹ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques
Jusqu'à fin 1992: pour les col. 2 et 3, sans les banques Raiffeisen

11.0

Inländische Hypothekenanlagen nach dem Rang der Hinterlage seit 1990/1975

Placements hypothécaires en Suisse d'après le rang des gages, depuis 1990/1975

Jahres- ende	Grundpfandforderungen innerhalb zwei Dritteln des Verkehrswertes der betreffenden Liegenschaft			Andere Grundpfandforderungen			Total		
	Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol. 1+2)	Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol. 4+5)	Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol. 7+8)
Fin d'année	Créances hypothécaires dont le montant ne dépasse pas les deux tiers de la valeur vénale du gage immobilier			Autres créances hypothécaires					
	Place- ments hypothé- caires	Avances et prêts à terme fixe	Total (col. 1+2)	Place- ments hypothé- caires	Avances et prêts à terme fixe	Total (col. 4+5)	Place- ments hypothé- caires	Avances et prêts à terme fixe	Total (col. 7+8)
in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

	1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften ¹			Toutes les banques et sociétés financières ¹					
1990	278 862	84 871	363 733
1991	293 361	89 024	382 385
1992	304 114	91 584	395 698
1993	310 214	95 693	405 907
1994	324 003	101 801	425 804

	1.00 Kantonalbanken			Banques cantonales					
1990	94677	24924	119 600	4 303	3 075	7 378	98 980	27 998	126 979
1991	100 305	26 776	127 081	4 615	3 430	8 045	104 920	30 205	135 126
1992	104 994	27 784	132 778	5 157	3 603	8 759	110 150	31 387	141 537
1993	106 303	28 436	134 739	6 543	3 601	10 143	112 846	32 037	144 883
1994	111 671	30 506	142 177	6 686	3 237	9 923	118 357	33 742	152 099

	2.00 Grossbanken			Grandes banques					
1990	86936	37 437	124 373	6 332	5 458	11 790	93 268	42 895	136 163
1991	91 317	39 314	130 631	6 885	5 972	12 857	98 203	45 286	143 488
1992	95 858	40 949	136 807	7 215	5 374	12 589	103 073	46 323	149 396
1993	97 409	44 213	141 621	7 759	5 610	13 369	105 168	49 823	154 990
1994	105 947	48 539	154 486	8 944	5 776	14 720	114 891	54 315	169 206

	3.00 Regionalbanken und Sparkassen			Banques régionales et caisses d'épargne					
1990	47553	7 730	55 283	3 111	1 721	4 832	50 664	9 451	60 114
1991	48597	7 087	55 685	2 944	1 673	4 617	51 541	8 760	60 301
1992	47 335	7 402	54 737	2 677	1 468	4 145	50 012	8 870	58 882
1993	44 768	7 188	51 956	2 495	1 327	3 821	47 263	8 515	55 778
1994	38 806	7 147	45 953	2 112	1 227	3 339	40 918	8 374	49 292

	4.00 Raiffeisenbanken			Banques Raiffeisen					
1990	21 462	728	22 190	931	50	982	22 394	778	23 171
1991	23 105	864	23 969	1 027	57	1 085	24 132	922	25 054
1992	24 609	1 092	25 701	1 255	61	1 316	25 864	1 153	27 017
1993	27 106	1 198	28 304	1 370	79	1 449	28 476	1 276	29 753
1994	30 192	1 244	31 436	1 561	76	1 638	31 753	1 320	33 073

¹ Angaben für die Kolonnen 1 bis 6 nur für die Bankengruppen
1.00–5.00 verfügbar

¹ Pour les colonnes 1 à 6, seules les données des catégories de ban-
ques 1.00 à 5.00 sont disponibles

Jahres- ende	Grundpfandforderungen innerhalb zwei Dritteln des Verkehrswertes der betreffenden Liegenschaft			Andere Grundpfandforderungen			Total		
	Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol. 1+2)	Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol. 4+5)	Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol. 7+8)
Fin d'année	Créances hypothécaires dont le montant ne dépasse pas les deux tiers de la valeur vénale du gage immobilier			Autres créances hypothécaires					
	Place- ments hypo- thé- caires	Avances et prêts à terme fixe	Total (col. 1+2)	Place- ments hypo- thé- caires	Avances et prêts à terme fixe	Total (col. 4+5)	Place- ments hypo- thé- caires	Avances et prêts à terme fixe	Total (col. 7+8)
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1990	12 478	2 817	15 295	888	745	1 633	13 366	3 562	16 928
1991	13 458	2 975	16 433	928	697	1 624	14 385	3 672	18 057
1992	13 822	2 935	16 757	1 008	762	1 771	14 830	3 698	18 528
1993	15 268	3 060	18 328	971	786	1 758	16 240	3 846	20 086
1994	16 827	3 107	19 934	1 001	794	1 795	17 828	3 901	21 729

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1990	11 396	1 588	12 984	791	211	1 003	12 187	1 799	13 986
1991	12 247	1 540	13 787	817	220	1 037	13 064	1 760	14 824
1992	12 606	1 463	14 069	823	235	1 057	13 428	1 698	15 126
1993	14 041	1 495	15 536	820	298	1 117	14 861	1 793	16 653
1994	15 634	1 489	17 123	944	317	1 260	16 578	1 806	18 383

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1990	115	113	228	30	44	74	145	157	302
1991	181	145	326	32	48	80	213	192	405
1992	186	162	347	43	44	87	229	205	434
1993	191	91	283	37	27	64	229	118	347
1994	163	112	276	28	37	66	192	149	341

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1990	77	8	85	13	17	30	90	25	115
1991	65	10	74	10	15	25	75	25	100
1992	7	17	23	1	4	5	8	21	28
1993	4	2	6	1	8	9	5	10	15
1994	3	1	4	—	7	7	3	9	11

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1990	28	329	357	0	154	154	28	483	511
1991	49	383	432	1	177	179	50	560	610
1992	73	432	504	3	201	203	75	633	708
1993	103	460	563	3	193	196	106	653	759
1994	141	479	620	6	182	188	147	661	808

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1990	863	779	1 641	54	319	373	916	1 098	2 014
1991	916	898	1 814	67	237	303	983	1 135	2 118
1992	950	863	1 813	140	278	418	1 090	1 141	2 231
1993	928	1 012	1 940	111	261	372	1 039	1 273	2 312
1994	886	1 026	1 912	23	250	274	909	1 276	2 185

11.2

Inländische Hypothekaranlagen nach dem Rang der Hinterlage

Placements hypothécaires en Suisse d'après le rang des gages

Jahres- ende	Grundpfandforderungen innerhalb zwei Dritteln des Verkehrswertes der betreffenden Liegenschaft			Andere Grundpfandforderungen		Total			
Fin d'année	Créances hypothécaires dont le montant ne dépasse pas les deux tiers de la valeur vénale du gage immobilier			Autres créances hypothécaires					
	Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol. 1+2)	Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol. 4+5)	Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol. 7+8)
	Place- ments hypo- thé- caires	Avances et prêts à terme fixe	Total (col. 1+2)	Place- ments hypo- thé- caires	Avances et prêts à terme fixe	Total (col. 4+5)	Place- ments hypo- thé- caires	Avances et prêts à terme fixe	Total (col. 7+8)
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00¹

Total des catégories de banques 1.00–5.00¹

1975	65 637	13 729	79 366	3 925	1 768	5 693	69 562	15 496	85 058
1976	71 741	15 998	87 738	4 283	1 975	6 259	76 024	17 973	93 997
1977	77 786	17 859	95 645	4 397	2 179	6 576	82 183	20 038	102 221
1978	84 460	19 971	104 431	4 872	2 380	7 253	89 333	22 352	111 684
1979	92 346	22 082	114 428	5 325	3 336	8 660	97 671	25 417	123 088
1980	103 477	25 691	129 169	5 969	3 851	9 819	109 446	29 542	138 988
1981	114 322	29 199	143 521	6 413	4 447	10 860	120 735	33 646	154 381
1982	124 373	30 585	154 959	7 349	4 305	11 654	131 722	34 890	166 612
1983	135 082	32 255	167 337	7 836	4 173	12 009	142 917	36 429	179 346
1984	147 227	34 847	182 074	8 221	4 308	12 529	155 448	39 155	194 603
1985	161 341	37 729	199 070	8 643	4 853	13 496	169 984	42 582	212 566
1986	177 613	42 340	219 953	8 759	5 596	14 355	186 372	47 936	234 308
1987	196 156	48 254	244 410	10 285	7 005	17 290	206 441	55 258	261 700
1988	216 207	57 285	273 492	12 806	7 654	20 461	229 013	64 940	293 953
1989	242 566	67 418	309 984	14 870	8 877	23 746	257 435	76 294	333 730
1990	263 106	73 635	336 741	15 566	11 048	26 614	278 672	84 683	363 355
1991	276 782	77 017	353 799	16 400	11 828	28 228	293 182	88 845	382 026
1992	286 618	80 162	366 780	17 312	11 268	28 580	303 930	91 430	395 360
1993	290 854	84 095	374 949	19 138	11 402	30 541	309 992	95 497	405 490
1994	303 443	90 543	393 986	20 304	11 110	31 414	323 747	101 653	425 400

¹ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Übrige Banken

¹ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques

Amortisationspflichtige Hypothekaranlagen seit 1985

Total der Bankgruppen 1.00–5.00¹

Créances hypothécaires avec amortissement, depuis 1985

Total des catégories de banques 1.00–5.00¹

Positionen	Jahres- ende	Hypothekar- anlagen mit Annuitäten ²	Andere amortisationspflichtige Darlehen Autres prêts avec amortissement			Total (Kol. 1+4)	
Postes	Fin d'année	Placements hypothé- caires avec annuités ²	Hypothekar- anlagen	Feste Vorschüsse und Darlehen	Total (Kol. 2+3)	Total (col. 1+4)	
in Millionen Franken en millions de francs							
		1	2	3	4	5	
Grundpfandforderungen innerhalb von zwei Dritteln des Verkehrswertes der betreffenden Liegenschaft	1985	21 026	50 561	15 262	65 823	86 849	
	1986	23 723	51 839	15 872	67 711	91 434	
	1987	26 673	51 734	16 528	68 262	94 935	
	Créances hypothécaires dont le montant ne dépasse pas les deux tiers de la valeur vénale du gage immobilier	1988	27 222	52 005	17 390	69 394	96 616
		1989	31 888	51 432	18 009	69 440	101 328
		1990	29 699	57 654	19 321	76 975	106 674
		1991	31 254	59 189	19 352	78 540	109 794
		1992	32 192	62 226	19 927	82 154	114 346
	1993	32 162	63 069	20 240	83 309	115 472	
	1994	34 632	60 892	18 603	79 495	114 127	
Andere Grundpfandforderungen Autres créances hypothécaires	1985	847	4 922	3 041	7 963	8 810	
	1986	948	4 516	3 444	7 960	8 908	
	1987	1 171	4 806	3 592	8 397	9 568	
	1988	1 221	5 311	3 471	8 782	10 003	
	1989	1 531	6 009	4 213	10 223	11 754	
	1990	1 349	6 290	4 566	10 856	12 205	
	1991	1 422	6 506	4 591	11 097	12 519	
	1992	1 604	6 958	5 618	12 576	14 179	
	1993	1 716	8 200	5 647	13 847	15 563	
	1994	2 146	8 250	5 052	13 303	15 449	
Total	1985	21 873	55 483	18 303	73 786	95 659	
	1986	24 671	56 355	19 316	75 671	100 342	
	1987	27 844	56 540	20 119	76 659	104 503	
	1988	28 443	57 316	20 860	78 176	106 619	
	1989	33 419	57 441	22 222	79 663	113 082	
	1990	31 048	63 944	23 886	87 830	118 878	
	1991	32 676	65 695	23 943	89 637	122 314	
	1992	33 796	69 184	25 545	94 729	128 525	
	1993	33 878	71 269	25 887	97 157	131 035	
	1994	36 778	69 142	23 655	92 798	129 576	

¹ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Ubrige Banken

² Unter Hypothekaranlagen mit Annuitäten sind solche Hypotheken zu verstehen, bei denen Zins und Amortisation einen konstanten Prozentsatz der ursprünglichen Schuld ausmachen. Mit zunehmender Tilgung der Schuld steigt entsprechend dem geringeren Zinsaufwand der Amortisationsbetrag

¹ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques

² Il faut entendre par placements hypothécaires avec annuités ceux dont l'intérêt et l'amortissement représentent un pourcentage constant de la dette initiale. Plus la dette diminue, plus l'amortissement croît en fonction de la réduction du montant destiné aux intérêts

13.0

Hypothekaranlagen und Spartätigkeit nach den Bankstellen in den Kantonen Ende 1994¹

Placements hypothécaires et épargne, répartition d'après les comptoirs des banques dans les cantons, à fin 1994¹

Banken im Kanton	Spareinlagen		Depositen- und Einlagehefte			
	Dépôts d'épargne		Livrets et carnets de dépôts			
	Total	davon Grossbanken	Total	Total	davon Grossbanken	Total
		dont grandes banques			dont grandes banques	
	in Millionen Franken		Anzahl Hefte	in Millionen Franken		Anzahl Hefte
	en millions de francs		Nombre de livrets	en millions de francs		Nombre de livrets
	1	2	3	4	5	6
Zürich	35331	15 194	2 357 218	14 157	7 000	1 120 429
Bern	28 511	10 303	2 264 968	5 053	3 432	396 224
Luzern	8 952	2 353	996 578	2 394	805	226 275
Uri	1 110	246	100 641	155	52	12 480
Schwyz	3 590	539	325 256	306	144	25 268
Obwalden	639	149	80 731	383	47	24 776
Nidwalden	980	115	104 537	267	37	17 870
Glarus	1 418	275	97 787	243	71	24 064
Zug	2 911	731	231 436	897	305	71 284
Freiburg	5 894	1 743	588 342	742	460	81 366
Solothurn	6 213	1 612	610 354	1 291	418	112 082
Basel-Stadt	7 149	3 234	519 766	3 503	2 183	261 478
Baselland	6 238	1 239	460 887	724	620	59 631
Schaffhausen	2 218	672	183 565	761	367	52 147
Appenzell AR	987	101	71 671	398	40	27 937
Appenzell IR	501	46	33 614	91	13	8 024
St. Gallen	12 301	3 092	1 046 205	4 155	1 187	371 839
Graubünden	5 339	1 447	382 449	1 228	545	133 015
Aargau	14 704	3 095	1 232 087	4 462	1 101	366 359
Thurgau	5 523	1 205	441 258	1 430	369	136 168
Tessin	7 686	4 618	551 406	4 181	1 262	338 867
Waadt	10 298	4 040	1 504 764	6 289	1 653	621 260
Wallis	7 562	3 026	555 581	1 225	833	130 313
Neuenburg	3 656	1 523	335 791	911	677	100 297
Genf	9 232	5 334	651 903	3 871	2 746	346 217
Jura	1 711	457	159 343	196	118	24 505
-	-	-	-	-	-	-
Total	190 654	66 390	15 888 138	59 311	26 485	5 090 175

¹ Angaben nur für die Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar (Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Übrige Banken)

¹ Seules les données des catégories de banques 1.00–5.00 sont disponibles (Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques)

Kassenobligationen und Kassenscheine		Sparenlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassensobligationen und Kassenscheine zusammen		Inländische Hypothekaranlagen und feste Vorschüsse und Darlehen gegen inländische hypothekarische Deckung		Banques situées dans le canton de
Obligations et bons de caisse		Dépôts d'épargne livrets et carnets de dépôts, obligations et bons de caisse ensemble		Placements hypothécaires en Suisse, y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque en Suisse		
Total	davon Grossbanken dont grandes banques	Total	davon Grossbanken dont grandes banques	Total	davon Grossbanken dont grandes banques	
in Millionen Franken en millions de francs						
7	8	9	10	11	12	13
20495	7 775	69982	29 969	82 203	35 885	Zürich
10 241	3 977	43805	17 713	49033	22 648	Berne
4 620	1 312	15 966	4 469	21 955	6 738	Lucerne
398	118	1 664	416	1 787	574	Uri
1 845	186	5 741	869	8 189	1 454	Schwyz
423	80	1 444	276	1 925	399	Obwald
579	27	1 826	178	2 228	273	Nidwald
458	149	2 120	494	2 700	928	Glaris
1 601	310	5 409	1 345	8 546	2 588	Zoug
1 649	535	8 285	2 738	12 034	4 779	Fribourg
2 611	476	10 114	2 505	14 347	3 682	Soleure
3 705	2 086	14 357	7 503	14 108	7 339	Bâle-Ville
2 613	193	9 575	2 053	12 062	3 175	Bâle-Campagne
1 295	414	4 274	1 454	4 911	1 738	Schaffhouse
796	—	2 182	141	2 699	296	Appenzell Rh.-E
206	—	798	60	967	135	Appenzell Rh.-I.
7 194	1 777	23 649	6 056	31 626	9 730	St-Gall
2 352	651	8 920	2 642	13 244	5 465	Grisons
7 861	1 487	27 026	5 683	33 290	9 932	Argovie
3 023	457	9 977	2 032	14 272	3 955	Thurgovie
2 633	1 203	14 500	7 083	15 824	8 627	Tessin
4 874	1 468	21 462	7 162	29 497	10 757	Vaud
2 153	913	10 939	4 772	14 778	8 439	Valais
1 566	732	6 132	2 933	7 636	4 508	Neuchâtel
2 865	1 662	15 968	9 742	22 191	14 054	Genève
478	88	2 385	663	3 348	1 107	Jura
88 534	28 075	338 500	120 950	425 400	169 206	Total

14.0

Inländische Kredite und Kundengelder seit 1985¹

1. Inländische Kredite²

Gruppe Catégorie	Jahresende - Fin d'année									
	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994
	in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00–8.00 Total	308 205	336 636	373 481	419 115	476 583	518 833	542 411	551 666	557 731	575 760
1.00 Kantonalbanken	104 258	110 537	120 398	131 998	149 256	166 672	178 661	185 110	194 437	201 755
2.00 Grossbanken	116 074	129 819	146 739	166 407	194 671	206 904	216 036	219 795	220 253	234 447
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	50 381	54 721	60 253	66 865	72 861	77 675	77 423	74 625	67 505	58 943
4.00 Raiffeisenbanken	16 668	18 515	20 310	22 773	25 672	28 028	30 286	32 429	35 145	38 831
5.00 Übrige Banken	18 776	21 018	23 538	28 358	31 539	37 457	38 240	38 054	38 679	40 175
5.11 Handelsbanken	9 646	10 951	12 062	14 481	15 787	21 296	21 490	21 268	22 553	24 568
5.12 Börsenbanken	925	982	1 111	1 321	1 371	1 322	1 726	1 845	2 022	1 932
5.13 Kleinkreditbanken	2 974	3 297	3 689	4 083	4 699	5 091	5 572	5 162	4 713	4 462
5.14 andere	336	397	474	544	625	738	870	1 010	1 107	1 159
5.20 ausländisch beherrscht	4 895	5 391	6 201	7 930	9 058	9 010	8 583	8 769	8 286	8 054
6.00 Finanz- gesellschaften	427	427	512	880	1 088	586	600	414	430	285
6.30 schweizerisch beherrscht	153	150	148	207	135	171	126	71	62	47
6.40 ausländisch beherrscht	274	277	364	672	953	415	474	343	367	238
7.00 Filialen ausländischer Banken	1 262	1 182	1 296	1 360	986	944	632	599	565	574
8.00 Privatbankiers	359	417	436	474	510	565	535	640	716	750
1.00–5.00 Total	306 157	334 610	371 237	416 402	473 999	516 737	540 645	550 012	556 020	574 151

Anteil in Prozent Répartition en pour-cent

	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1.00–8.00 Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1.00 Banques cantonales	33,8	32,8	32,2	31,5	31,3	32,1	32,9	33,6	34,9	35,0
2.00 Grandes banques	37,7	38,6	39,3	39,7	40,8	39,9	39,8	39,8	39,5	40,7
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	16,3	16,3	16,1	16,0	15,3	15,0	14,3	13,5	12,1	10,2
4.00 Banques Raiffeisen	5,4	5,5	5,4	5,4	5,4	5,4	5,6	5,9	6,3	6,7
5.00 Autres banques	6,1	6,2	6,3	6,8	6,6	7,2	7,1	6,9	6,9	7,0
5.11 Banques commerciales	3,1	3,3	3,2	3,5	3,3	4,1	4,0	3,9	4,0	4,3
5.12 Banques boursières	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4	0,3
5.13 Banques de prêt personnel	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	0,9	0,8	0,8
5.14 Autres établissements	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2
5.20 Banques en mains étrangères	1,6	1,6	1,7	1,9	1,9	1,7	1,6	1,6	1,5	1,4
6.00 Sociétés financières	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0
6.30 en mains suisses	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
6.40 en mains étrangères	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0
7.00 Succursales de banques étrangères	0,4	0,4	0,3	0,3	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1
8.00 Banquiers privés	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
1.00–5.00 Total	99,3	99,4	99,4	99,4	99,5	99,6	99,7	99,7	99,7	99,7

¹ Schweizerfrankenpositionen (ohne Edelmetallkonti) gegenüber Kunden im Inland

² Debitoren, Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften und Hypothekaranlagen

¹ Opérations en francs suisses (sans les comptes-métal) avec la clientèle suisse

² Débiteurs, crédits à des collectivités de droit public et placements hypothécaires

2. Inländische Kundengelder³2. Fonds de la clientèle en comptes suisses³

Gruppe Catégorie	Jahresende - Fin d'année									
	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994
	in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00–8.00 Total	348006	381 322	422 398	449 732	482 637	506 477	528 850	539 968	552 214	557 572
1.00 Kantonalbanken	117 353	126 256	136 508	146 906	159 246	171 172	183 259	190 169	201 907	205 497
2.00 Grossbanken	129 881	145 903	165 981	173 826	186 048	185 325	191 959	197 279	198 140	208 443
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	54 587	58 732	63 738	68 916	73 730	76 364	77 114	75 336	70 526	60 631
4.00 Raiffeisenbanken	18 800	20 581	22 590	25 002	27 397	29 687	32 283	34 717	37 653	40 503
5.00 Übrige Banken	24 224	26 680	29 997	31 729	32 714	40 444	41 084	39 353	40 760	39 208
5.11 Handelsbanken	11 805	13 277	14 495	15 639	16 652	24 073	23 964	23 093	24 397	25 086
5.12 Börsenbanken	1 366	1 557	2 034	1 812	1 981	2 220	2 388	2 685	2 707	2 440
5.13 Kleinkreditbanken	2 363	2 651	2 983	3 405	3 649	4 116	4 277	3 928	3 822	3 041
5.14 andere	297	359	427	501	587	674	819	961	1 056	1 103
5.20 ausländisch beherrscht	8 393	8 835	10 057	10 372	9 845	9 360	9 637	8 685	8 778	7 538
6.00 Finanz- gesellschaften	367	345	410	601	734	650	523	354	311	201
6.30 schweizerisch beherrscht	.	.	316	354	288	307	275	177	164	148
6.40 ausländisch beherrscht	.	.	94	247	446	343	248	176	147	53
7.00 Filialen ausländischer Banken	1 638	1 461	1 272	964	778	699	546	564	528	553
8.00 Privatbankiers	1 156	1 364	1 901	1 789	1 991	2 136	2 081	2 198	2 390	2 536
1.00–5.00 Total	344 845	378 152	418 815	446 378	479 134	502 992	525 699	536 852	548 985	554 282
	Anteil in Prozent Répartition en pour-cent									
1.00–8.00 Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1.00 Banques cantonales	33,7	33,1	32,3	32,7	33,0	33,8	34,7	35,2	36,6	36,9
2.00 Grandes banques	37,3	38,3	39,3	38,7	38,5	36,6	36,3	36,5	35,9	37,4
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	15,7	15,4	15,1	15,3	15,3	15,1	14,6	14,0	12,8	10,9
4.00 Banques Raiffeisen	5,4	5,4	5,3	5,6	5,7	5,9	6,1	6,4	6,8	7,3
5.00 Autres banques	7,0	7,0	7,1	7,1	6,8	8,0	7,8	7,3	7,4	7,0
5.11 Banques commerciales	3,4	3,5	3,4	3,5	3,5	4,8	4,5	4,3	4,4	4,5
5.12 Banques boursières	0,4	0,4	0,5	0,4	0,4	0,4	0,5	0,5	0,5	0,4
5.13 Banques de prêt personnel	0,7	0,7	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8	0,7	0,7	0,5
5.14 Autres établissements	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2
5.20 Banques en mains étrangères	2,4	2,3	2,4	2,3	2,0	1,8	1,8	1,6	1,6	1,4
6.00 Sociétés financières	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0
6.30 en mains suisses	.	.	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0
6.40 en mains étrangères	.	.	0,0	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0
7.00 Succursales de banques étrangères	0,5	0,4	0,3	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
8.00 Banquiers privés	0,3	0,4	0,5	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5
1.00–5.00 Total	99,1	99,2	99,2	99,3	99,3	99,3	99,4	99,4	99,4	99,4

³ Kreditoren auf Sicht und Zeit, Spareinlagen, Deposten- und Einlagehefte, Kassensobligationen, Obligationen-Anleihen und Pfandbriefdarlehen

³ Créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts, obligations de caisse, emprunts obligataires et emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage

15.0

Wertschriften¹ seit 1990

Jahres-
ende Schweizerische Titel
Titres suisses

Fin
d'année Obligationen und Pfandbriefe
Obligations et lettres de gage

Bund
einschliesslich
Schuldbuch-
forderungen
Confédération,
y compris les
créanc. inscr. au
livre de la dette

Kantone

Cantons

Gemein-
den

Com-
munes

Total
(Kol. 1–3)

Total
(col. 1–3)

Banken

Banques

Finanz-
gesell-
schaften

Sociétés
finan-
cières

Indu-
strielle
Unter-
nehmen

Entreprises
indus-
trielles

Andere

Autres

Pfand-
briefe

Lettres
de gage

Total
(Kol. 4–9)

Total
(col. 4–9)

in Millionen Franken

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Titres¹, depuis 1990

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften²

Toutes les banques et sociétés financières²

1990	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1992	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1993	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1994	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1990	782	1 079	604	2 464	4 384	500	1 336	290	1 518	10 493
1991	854	1 308	696	2 858	4 160	584	1 355	325	1 632	10 914
1992	1 143	1 400	914	3 457	3 766	505	993	653	1 733	11 107
1993	1 090	1 642	943	3 675	3 848	557	1 149	556	1 893	11 679
1994	1 360	1 900	994	4 253	3 597	516	929	763	2 223	12 281

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1990	2 126	729	506	3 361	1 388	403	697	209	508	6 566
1991	2 094	827	532	3 452	878	532	773	157	384	6 175
1992	2 157	912	532	3 600	944	424	589	240	450	6 247
1993	4 845	1 644	1 064	7 553	1 288	504	601	191	1 210	11 347
1994	3 426	1 479	585	5 490	843	442	582	107	1 362	8 826

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1990	218	333	264	815	2 760	293	559	95	995	5 517
1991	223	367	292	882	2 521	281	522	101	1 043	5 350
1992	277	445	386	1 108	2 188	256	425	98	1 047	5 122
1993	324	496	452	1 271	1 900	255	380	118	1 075	4 999
1994	399	496	430	1 326	1 547	232	257	104	1 023	4 489

4.00 Raiffeisenbanken

Banques Raiffeisen

1990	0	2	0	3	16	0	0	0	0	20
1991	0	2	0	2	14	0	0	0	0	17
1992	0	2	0	2	15	0	0	2	0	20
1993	0	1	0	1	13	0	0	1	0	16
1994	—	3	—	3	6	—	—	2	—	11

¹ Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

² Keine Details von der Gruppe 8.00 verfügbar

¹ Indications complémentaires au bilan selon l'art.24 OB

² Pour la catégorie 8.00, aucune donnée détaillée n'est disponible

Aktien Actions					Total schweizerische Titel (Kol. 10+15)			Ausländische Titel Titres étrangers		Total ausländische Titel (Kol. 17+19)		Anteil- scheine von Anlage- fonds	davon ausländische Anlage- fonds	Wert- schriften- bestand ins- gesamt (Kol. 16 + 20+21)
Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol. 11-14)	Total des titres suisses (col. 10+15)	Obliga- tionen	davon öffentlich- rechtliche Körper- schaften	Aktien	Total des titres étrangers (col. 17+19)	Parts de fonds de place- ment	dont fonds de place- ment étran- gers	Total du porte- feuille de titres (col. 16+ 20+21)		
Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Total (col. 11-14)	Total des titres suisses (col. 10+15)	Obliga- tions	dont collec- tivités de droit public	Actions	Total des titres étrangers (col. 17+19)	Parts de fonds de place- ment	dont fonds de place- ment étran- gers	Total du porte- feuille de titres (col. 16+ 20+21)		
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23		

en millions de francs

1.00-8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften² Toutes les banques et sociétés financières²

.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	70 234
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	77889
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	81 761
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	118 235
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	117 025

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

338	360	494	224	1 416	11 909	1 673	392	55	1 728	251	1	13 888
280	397	549	221	1 447	12 361	1 739	476	67	1 806	252	9	14 418
327	311	394	260	1 293	12 400	1 528	616	78	1 606	257	28	14 263
331	327	372	366	1 396	13 074	1 802	880	193	1 995	316	50	15 385
331	232	444	296	1 302	13 583	1 900	785	190	2 090	332	82	16 005

2.00 Grossbanken

Grandes banques

286	966	471	1 000	2 723	9 289	17 053	2 866	843	17 896	405	14	27 590
286	798	826	919	2 829	9 004	24 700	7 717	2 345	27 045	295	25	36 344
519	772	1 089	833	3 214	9 461	27 509	12 405	2 723	30 232	479	59	40 171
2 326	2 142	2 736	1 515	8 719	20 066	42 197	27 745	6 162	48 358	124	81	68 549
3 540	2 609	4 682	1 612	12 443	21 269	39 321	20 370	7 356	46 677	231	113	68 177

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

250	50	65	80	446	5 963	436	78	15	451	48	0	6 462
342	71	49	86	549	5 899	326	76	12	338	49	1	6 285
355	77	45	76	553	5 675	238	60	9	247	45	1	5 966
320	69	40	73	502	5 501	225	77	8	233	63	13	5 797
209	53	56	66	384	4 874	242	71	13	255	62	18	5 190

4.00 Raiffeisenbanken

Banques Raiffeisen

160	0	0	21	181	201	—	—	—	—	0	—	201
160	0	0	21	181	198	—	—	—	—	—	—	198
176	0	0	21	197	216	—	—	—	—	—	—	216
175	0	0	28	203	219	—	—	—	—	—	—	219
190	—	—	29	219	231	—	—	—	—	—	—	231

15.2

Wertschriften¹

Titres¹

Jahres- ende	Schweizerische Titel Titres suisses									
Fin d'année	Obligationen und Pfandbriefe Obligations et lettres de gage									
	Bund einschliesslich Schuldbuch- forderungen	Kantone	Gemein- den	Total (Kol. 1-3)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Pfand- briefe	Total (Kol. 4-9)
	Confédération, y compris les créanc. inscr. au livre de la dette	Cantons	Com- munes	Total (col. 1-3)	Banques	Sociétés finan- cières	Entreprises indus- trielles	Autres	Lettres de gage	Total (col. 4-9)
	in Millionen Franken									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

5.00 Übrige Banken (5.11-5.20)

Autres banques (5.11-5.20)

1990	712	432	137	1281	2 013	231	265	126	296	4212
1991	809	459	191	1459	2 147	215	244	172	339	4576
1992	1 140	549	276	1964	2 296	213	234	188	363	5258
1993	1 668	732	378	2779	2 411	259	174	237	408	6267
1994	1 721	773	341	2835	2 066	208	190	214	434	5947

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1990	338	198	71	607	862	115	164	43	151	1941
1991	358	190	69	616	870	92	141	28	139	1885
1992	368	213	119	701	814	118	122	81	133	1968
1993	253	252	142	647	848	98	77	84	168	1922
1994	358	215	136	708	738	100	111	98	195	1949

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1990	129	86	29	243	353	54	49	13	69	781
1991	170	92	72	334	367	56	53	22	98	930
1992	247	137	79	463	446	49	42	26	111	1136
1993	313	129	71	513	444	73	41	18	111	1200
1994	282	134	90	506	389	36	35	32	123	1122

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1990	12	16	4	32	28	8	23	3	9	103
1991	13	21	10	43	22	8	18	3	9	103
1992	21	21	10	52	25	6	18	3	9	114
1993	24	14	10	48	17	5	12	6	5	94
1994	29	16	12	57	9	8	7	1	4	86

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1990	—	—	—	—	8	1	—	—	0	9
1991	—	—	—	—	7	—	1	—	—	8
1992	—	—	—	—	13	0	0	—	—	14
1993	1	—	—	1	14	0	0	—	1	16
1994	1	0	—	2	14	0	0	1	0	17

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1990	234	132	33	399	762	53	29	67	67	1377
1991	269	156	40	465	880	59	32	120	94	1650
1992	503	177	67	748	999	39	51	79	110	2026
1993	1 077	336	156	1569	1 088	83	44	129	123	3 035
1994	1 050	407	104	1 562	915	64	37	82	112	2 772

					Ausländische Titel Titres étrangers				Anteil- scheine von Anlage- fonds		davon auslän- dische Anlage- fonds	Wert- schriften- bestand ins- gesamt (Kol. 16 + 20+21)
Aktien Actions				Total schweize- rische Titel (Kol. 10+15)	Obliga- tionen	davon öffentlich- rechtliche Körper- schaften	Aktien	Total auslän- dische Titel (Kol. 17+19)	Parts de fonds de place- ment	dont fonds de place- ment étran- gers	Total du porte- feuille de titres (col. 16 + 20+21)	
Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol. 11-14)	Total des titres suisses (col. 10+15)	Obliga- tions	dont collec- tivités de droit public	Actions	Total des titres étrangers (col. 17+19)			
Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Total (col. 11-14)								
en millions de francs												
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

5.00 Übrige Banken (5.11-5.20)

Autres banques (5.11-5.20)

258	236	154	79	727	4939	10856	1631	533	11389	236	53	16564
262	243	76	118	699	5275	11118	1891	504	11622	193	36	17090
259	367	154	96	877	6135	11431	2604	498	11929	251	147	18315
621	551	1145	197	2514	8781	14101	4116	583	14684	464	291	23929
515	612	1615	350	3092	9039	13602	3635	570	14171	354	195	23564

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

80	54	46	28	207	2148	1654	293	87	1741	113	12	4002
92	56	11	39	198	2082	1228	318	74	1302	80	7	3464
72	88	46	15	220	2188	1026	280	58	1084	93	27	3365
55	169	74	74	372	2294	1419	559	208	1627	46	19	3967
63	266	138	76	543	2492	1590	567	141	1731	51	27	4274

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

110	95	72	28	306	1086	733	89	86	819	27	5	1933
128	126	41	51	347	1277	742	144	113	855	20	4	2152
151	228	81	60	519	1656	1559	863	96	1655	79	64	3390
244	288	63	67	663	1863	2445	1039	104	2549	257	157	4669
225	273	123	105	725	1847	1455	840	94	1549	137	58	3534

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1	2	3	1	7	110	63	9	4	67	2	—	180
1	2	1	0	4	107	59	8	1	60	2	—	169
1	1	1	0	2	116	40	10	0	41	0	0	157
1	—	1	0	2	95	15	4	0	15	1	1	111
1	0	1	0	2	88	11	2	0	12	1	0	101

5.14 Andere Banken

Autres établissements

0	0	—	—	0	10	3	1	—	3	3	0	15
0	0	—	—	0	8	—	—	—	—	3	—	11
0	0	—	—	0	14	—	—	—	—	3	—	17
0	0	—	—	0	17	—	—	—	—	3	—	20
2	0	1	—	3	20	—	—	—	—	2	—	22

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

67	86	33	21	207	1585	8403	1239	356	8759	91	37	10435
42	59	22	28	151	1801	9089	1420	316	9405	88	25	11294
36	51	27	22	136	2161	8805	1451	344	9149	77	55	11387
321	93	1008	55	1478	4512	10223	2515	270	10493	158	114	15163
225	73	1353	169	1819	4591	10545	2226	335	10880	162	110	15633

15.4

Wertschriften¹

Titres¹

Jahres- ende	Schweizerische Titel Titres suisses									
Fin d'année	Obligationen und Pfandbriefe Obligations et lettres de gage									
	Bund einschliesslich Schuldbuch- forderungen	Kantone	Gemein- den	Total (Kol. 1-3)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Pfand- briefe	Total (Kol. 4-9)
	Confédération, y compris les créanc. inscr. au livre de la dette	Cantons	Com- munes	Total (col. 1-3)	Banques	Sociétés finan- cières	Entreprises indus- trielles	Autres	Lettres de gage	Total (col. 4-9)
	in Millionen Franken									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

1990	10	12	21	43
1991	13	25	15	52
1992	28	19	5	52
1993	34	21	4	59
1994	2	12	3	17

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1990	73	12	18	9	8	164
1991	70	9	16	128	12	287
1992	52	3	7	12	1	127
1993	61	5	7	21	9	161
1994	22	3	1	2	10	55

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1990	7	7	4	19
1991	7	7	3	17
1992	10	7	4	22
1993	4	7	4	14
1994	2	9	3	13

Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1990	28	2	—	4	8	60
1991	7	1	—	0	7	32
1992	10	2	—	0	—	34
1993	14	2	—	1	8	38
1994	0	2	—	—	8	23

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1990	2	5	17	24
1991	5	18	12	35
1992	18	12	1	31
1993	30	14	0	45
1994	1	4	—	4

Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1990	45	10	18	6	1	104
1991	63	7	16	128	5	256
1992	42	1	7	12	1	92
1993	47	3	7	21	1	123
1994	22	1	1	2	2	32

7.00 Filialen ausländischer Banken

1990	23	2	0	25
1991	13	3	0	16
1992	15	2	2	19
1993	18	2	2	22
1994	21	2	0	24

Succursales de banques étrangères

1990	43	1	1	0	1	72
1991	26	3	—	6	0	51
1992	19	0	—	0	10	49
1993	12	—	6	0	8	48
1994	31	—	1	4	3	62

8.00 Privatbankiers²

1990	.	.	.	.
1991	.	.	.	.
1992	.	.	.	.
1993	.	.	.	.
1994	.	.	.	.

Banquiers privés²

1990	.	.	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	.	.
1992	.	.	.	.	.	.
1993	.	.	.	.	.	.
1994	.	.	.	.	.	.

1.00-5.00 Total Bankengruppen 1.00-5.00

1990	3 838	2 575	1 511	7 925
1991	3 980	2 962	1 710	8 652
1992	4 717	3 308	2 108	10 132
1993	7 927	4 515	2 837	15 279
1994	6 906	4 651	2 350	13 907

Total des catégories de banques 1.00-5.00

1990	10 562	1 427	2 857	720	3 317	26 808
1991	9 720	1 613	2 894	755	3 399	27 032
1992	9 208	1 399	2 241	1 181	3 593	27 754
1993	9 460	1 575	2 304	1 104	4 586	34 308
1994	8 058	1 398	1 959	1 189	5 042	31 554

Aktionen					Total schweizerische Titel (Kol. 10+15)		Ausländische Titel Titres étrangers			Anteilscheine von Anlagefonds		Wertschriftenbestand insgesamt (Kol. 16 + 20+21)
Banken	Finanzgesellschaften	Industrielle Unternehmen	Andere	Total (Kol. 11-14)	Total des titres suisses (col. 10+15)	Obligationen	davon öffentlich-rechtliche Körperschaften	Aktionen	Total ausländische Titel (Kol. 17+19)	Parts de fonds de placement	dont fonds de placement étrangers	Total du portefeuille de titres (col. 16+20+21)
Banques	Sociétés financières	Entreprises industrielles	Autres	Total (col. 11-14)		Obligations	dont collectivités de droit public	Actions	Total des titres étrangers (col. 17+19)			
en millions de francs												
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)						Sociétés financières (6.10 et 6.20)						
34	76	113	82	305	469	3 286	1 280	355	3 641	56	46	4 167
13	44	81	64	201	489	1 205	208	714	1 919	75	63	2 483
100	145	40	33	318	445	1 300	182	176	1 476	27	24	1 948
24	33	68	43	168	329	1 366	412	1 436	2 802	24	17	3 155
14	22	41	18	95	151	1 639	244	381	2 020	27	26	2 198
6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen						Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt						
0	—	1	1	2	62	37	11	3	40	4	—	107
0	—	1	0	2	33	5	1	4	9	4	—	46
1	—	1	1	2	36	4	—	0	4	—	—	40
2	3	3	4	11	49	5	1	0	5	—	—	54
2	5	5	—	11	35	32	6	—	32	—	—	67
6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen						Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt						
34	76	112	81	303	407	3 249	1 268	352	3 601	52	46	4 060
13	44	80	63	200	455	1 200	207	711	1 910	71	63	2 437
98	145	39	33	316	408	1 297	182	176	1 472	27	24	1 907
22	30	65	39	157	280	1 361	411	1 436	2 797	24	17	3 101
13	18	36	18	84	116	1 607	239	381	1 988	27	26	2 131
7.00 Filialen ausländischer Banken						Succursales de banques étrangères						
0	0	0	0	0	72	542	191	1	543	0	—	615
4	3	0	2	10	60	316	198	1	317	0	0	378
0	0	1	0	2	51	115	113	0	115	—	—	166
4	0	1	0	5	53	356	17	2	358	0	0	411
28	12	99	0	139	201	160	127	467	628	—	—	828
8.00 Privatbankiers²						Banquiers privés²						
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	747
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	691
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	716
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	790
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	832
1.00-5.00 Total Bankengruppen 1.00-5.00						Total des catégories de banques 1.00-5.00						
1 292	1 611	1 185	1 405	5 492	32 300	30 018	4 967	1 447	31 464	940	69	64 705
1 331	1 509	1 500	1 366	5 705	32 737	37 884	10 161	2 928	40 812	788	71	74 337
1 637	1 527	1 682	1 287	6 133	33 887	40 706	15 685	3 308	44 014	1 031	234	78 932
3 774	3 089	4 293	2 179	13 334	47 642	58 324	32 818	6 946	65 270	967	434	113 879
4 785	3 506	6 797	2 354	17 442	48 996	55 064	24 862	8 129	63 193	978	408	113 167

16.0

Dauernde Beteiligungen¹ seit 1990

Jahres- ende	Aktien und andere Beteiligungspapiere Actions et autres titres de participation				
Fin d'année	Schweizerische Titel Titres suisses				Total (Kol. 1-4)
	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	
	Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Total (col. 1-4)
in Millionen Franken en millions de francs					
	1	2	3	4	5

Participations permanentes¹ depuis 1990

					Ausländische Titel Titres étrangers					Total (Kol. 5+10)	
	Schweizerische Titel Titres suisses				Total (Kol. 6-9)	Ausländische Titel Titres étrangers				Total (col. 5+10)	
	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere		Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere		
	Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Total (col. 6-9)	Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Total (col. 6-9)	
in Millionen Franken en millions de francs											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

1.00-8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften²

1990	.	.	.	.	4753
1991	.	.	.	.	4690
1992	.	.	.	.	5099
1993	.	.	.	.	6524
1994	.	.	.	.	8830

Toutes les banques et sociétés financières²

1990	.	.	.	.	2980	7733
1991	.	.	.	.	3331	8021
1992	.	.	.	.	4119	9218
1993	.	.	.	.	4480	11004
1994	.	.	.	.	4312	13142

1.00 Kantonalbanken

1990	46	21	2	21	90
1991	55	28	2	28	114
1992	99	28	1	29	156
1993	65	30	46	87	229
1994	136	83	32	48	299

Banques cantonales

1990	—	—	—	—	—	90
1991	0	1	—	0	1	115
1992	0	2	—	—	2	158
1993	0	5	—	—	5	234
1994	—	11	—	—	11	311

2.00 Grossbanken

1990	1898	964	43	231	3136
1991	2727	525	170	185	3607
1992	2522	561	164	225	3473
1993	4246	772	109	220	5346
1994	4829	2101	331	221	7482

Grandes banques

1990	1265	429	16	262	1973	5109
1991	1635	536	16	114	2301	5908
1992	1839	1225	2	72	3138	6610
1993	1870	1441	2	225	3538	8884
1994	1809	1410	0	89	3308	10790

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

1990	20	16	2	14	51
1991	5	11	2	19	37
1992	9	12	3	21	45
1993	12	11	3	25	50
1994	11	42	2	25	80

Banques régionales et caisses d'épargne

1990	—	—	—	—	—	51
1991	—	—	—	—	—	37
1992	—	—	—	—	—	45
1993	—	—	—	—	—	50
1994	—	—	—	—	—	80

4.00 Raiffeisenbanken

1990	—	—	—	—	—
1991	1	—	—	—	1
1992	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—
1994	—	—	—	—	—

Banques Raiffeisen

1990	—	—	—	—	—	
1991	—	—	—	—	—	1
1992	—	—	—	—	—	
1993	—	—	—	—	—	
1994	—	—	—	—	—	

¹ Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

² Keine Details von der Gruppe 8.00 verfügbar

¹ Indications complémentaires au bilan selon l'art.24 OB

² Pour la catégorie 8.00, aucune donnée détaillée n'est disponible

Jahres- ende	Aktien und andere Beteiligungspapiere Actions et autres titres de participation										
	Schweizerische Titel Titres suisses					Ausländische Titel Titres étrangers					Total (Kol. 5+10)
Fin d'année	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol. 1-4)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol. 6-9)	Total (col. 5+10)
	Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Total (col. 1-4)	Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Total (col. 6-9)	
in Millionen Franken en millions de francs											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

5.00 Übrige Banken (5.11-5.20)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1990	226	327	5	32	590	421	166	2	22	611	1 201
1991	130	281	3	32	446	469	161	1	19	651	1 096
1992	625	265	10	39	939	555	192	0	26	774	1 713
1993	152	267	2	42	462	463	242	0	23	728	1 190
1994	157	322	3	30	513	537	249	0	7	793	1 306

Autres banques (5.11-5.20)

5.11 Handelsbanken

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1990	47	50	1	11	109	97	34	1	0	132	242
1991	51	48	2	15	117	92	37	—	1	130	248
1992	552	47	2	16	618	87	50	—	1	138	756
1993	59	46	1	14	119	87	52	0	0	139	258
1994	22	107	1	5	135	62	44	—	1	107	241

Banques commerciales

5.12 Börsenbanken

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1990	12	69	—	16	97	74	18	—	1	93	190
1991	29	32	—	11	72	90	12	—	1	102	174
1992	27	29	0	16	72	125	12	—	1	138	209
1993	52	22	—	8	83	111	15	—	2	128	211
1994	81	29	0	9	119	120	25	—	0	145	264

Banques boursières

5.13 Kleinkreditbanken

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1990	—	0	4	0	4	—	—	—	—	—	4
1991	—	3	—	1	4	—	—	—	—	0	4
1992	—	3	—	0	3	—	—	—	—	—	3
1993	—	3	1	0	3	—	—	—	—	—	3
1994	—	0	1	0	1	—	—	—	—	—	1

Banques de prêt personnel

5.14 Andere Banken

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Autres établissements

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1990	167	208	0	6	380	250	114	1	21	385	766
1991	50	197	0	5	252	288	113	1	17	418	671
1992	46	185	8	7	247	343	130	0	24	498	744
1993	41	196	—	20	257	265	175	0	21	461	718
1994	54	187	2	17	259	354	181	0	6	541	800

Banques en mains étrangères

16.2

Dauernde Beteiligungen¹

Jahres- ende	Aktien und andere Beteiligungspapiere Actions et autres titres de participation				
Fin d'année	Schweizerische Titel Titres suisses				
	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol. 1-4)
	Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Total (col. 1-4)
	in Millionen Franken en millions de francs				
	1	2	3	4	5
1990					
1991					
1992					
1993					
1994					

Participations permanentes¹

Jahres- ende	Ausländische Titel Titres étrangers					Total (Kol. 5+10)
Fin d'année	Ausländische Titel Titres étrangers					Total (Kol. 5+10)
	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol. 6-9)	Total (col. 5+10)
	Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Autres	Total (col. 6-9)	Total (col. 5+10)
	in Millionen Franken en millions de francs					
	6	7	8	9	10	11
1990						
1991						
1992						
1993						
1994						

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

1990	180	500	59	37	775
1991	152	142	58	33	384
1992	117	144	115	33	409
1993	9	186	114	50	360
1994	9	203	134	36	381

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1990	198	85	20	37	340	1 115
1991	125	96	16	86	322	706
1992	3	34	17	97	150	559
1993	9	25	31	87	152	512
1994	7	27	45	63	143	524

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1990	0	6	35	27	68
1991	—	5	31	25	61
1992	—	5	31	19	55
1993	—	5	35	18	58
1994	—	13	35	15	62

Sociétés financières qui font appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt

1990	—	3	—	0	3	71
1991	—	58	—	0	58	119
1992	—	2	—	—	2	57
1993	—	2	—	0	2	61
1994	—	1	—	—	1	64

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1990	180	494	24	10	708
1991	152	137	27	8	323
1992	117	139	84	14	354
1993	9	181	79	32	301
1994	9	190	99	21	319

Sociétés financières qui ne font pas appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt

1990	198	82	20	37	337	1 044
1991	125	38	16	86	264	587
1992	3	32	17	97	148	502
1993	9	23	31	87	150	452
1994	7	26	45	63	142	460

7.00 Filialen ausländischer Banken

1990	7	29	0	—	36
1991	7	15	0	—	22
1992	—	6	—	0	6
1993	—	7	—	0	7
1994	—	7	—	0	7

Succursales de banques étrangères

1990	—	—	—	0	0	36
1991	—	—	—	0	0	22
1992	—	—	—	—	—	6
1993	—	—	—	—	—	7
1994	—	—	—	—	—	7

8.00 Privatbankiers²

1990	.	.	.	.	73
1991	.	.	.	.	79
1992	.	.	.	.	71
1993	.	.	.	.	70
1994	.	.	.	.	68

Banquiers privés²

1990	.	.	.	.	57	130
1991	.	.	.	.	56	135
1992	.	.	.	.	56	127
1993	.	.	.	.	56	126
1994	.	.	.	.	57	125

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

1990	2 190	1 328	52	298	3 868
1991	2 920	846	176	263	4 205
1992	3 254	865	178	315	4 613
1993	4 475	1 080	158	373	6 087
1994	5 133	2 548	369	325	8 374

Total des catégories de banques 1.00–5.00

1990	1 686	596	18	283	2 583	6 452
1991	2 104	698	18	133	2 953	7 158
1992	2 395	1 418	2	98	3 914	8 526
1993	2 333	1 688	2	248	4 271	10 358
1994	2 345	1 671	0	95	4 112	12 485

**Aktiven nach rechtlichem Charakter
der Institute Ende 1994**
**Actifs, répartition selon la forme juridique
des établissements, à fin 1994**

Gruppe	Anzahl Institute	Kassa, Giro Postcheck	Bankendebitoren		Wechsel und Geld- markt- papiere	davon <i>Reskript und Schatz- scheine</i>	Kontokorrent-Debitoren			
			Avoirs en banque				Comptes courants débiteurs			
Catégorie	Nombre d'établis- sements	Caisse, comptes de vire- ments et de chèques postaux	à vue	à terme	Effets de change et papiers moné- taires	dont <i>rescrip- tions et bons du Trésor</i>	en blanc	gagés	Total	davon <i>gegen hyp Deckung</i> dont <i>garantis par hypo- thèque</i>
			3	4			8	9		

 in Millionen Franken
en millions de francs

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften
Toutes les banques et sociétés financières

Staatsinstitute Institutions d'Etat	21	1539	831	16047	8785	1486	1163	4471	8600	6895
Gemeindeinstitute Institutions communales	21	42	24	152	86	1	0	40	170	126
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	372	8810	17507	169095	130894	38255	12274	28361	47127	25257
Genossenschaften ³ Sociétés coopératives ³	44	596	680	4612	1476	35	3	303	3357	2717
Übrige Institute Autres établissements	36	455	1566	9008	7525	783	322	936	1074	67
Total 1.00–8.00	494	11442	20608	198913	148766	40560	13763	34111	60328	35062

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00²
Total des catégories de banques 1.00–5.00²

Staatsinstitute Institutions d'Etat	21	1539	831	16047	8785	1486	1163	4471	8600	6895
Gemeindeinstitute Institutions communales	21	42	24	152	86	1	0	40	170	126
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	302	8808	16380	157331	121750	37403	12273	28117	46777	25254
Genossenschaften ³ Sociétés coopératives ³	44	596	680	4612	1476	35	3	303	3357	2717
Übrige Institute Autres établissements	5	12	17	137	120	0	—	31	61	38
Total 1.00–5.00	393	10996	17932	178278	132217	38926	13440	32963	58965	35030

¹ Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

² Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Übrige Banken

³ Einschliesslich Schweizer Verband der Raiffeisenbanken mit 1086 angeschlossenen Instituten

¹ Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public

² Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques

³ Y compris l'Union Suisse des Banques Raiffeisen avec 1086 établissements affiliés

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Kontokorrent-Kredite ¹	Hypothekendarlehen	Wertschriften	Dauernde Beteiligungen	Liegenschaften Immeubles		Sonstige Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldovortrag (Verlust)	Bilanzsumme
ohne Deckung	mit Deckung	Crédits en comptes courants ¹	Placements hypothécaires	Titres	Participations permanentes	Bankgebäude	andere	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total des bilans
en blanc	gagés					à l'usage de la banque	autres				
	Total										

davon gegen hyp. Deckung
dont garantis par hypothèque

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften Toutes les banques et sociétés financières

7 670	27 847	25 566	12 648	94 966	12 923	180	1 812	1 488	3 714	—	—	196 219
10	374	357	189	1 988	263	1	33	17	45	5	—	3 356
100 969	156 981	77 444	17 857	186 833	100 844	12 812	12 271	5 411	41 392	67	229	944 821
64	3 015	2 319	2 776	40 009	1 241	4	637	520	700	1	—	58 551
987	3 231	171	171	1 061	1 754	145	289	99	592	—	5	22 154
109 700	191 448	105 857	33 641	324 857	117 025	13 142	15 042	7 534	46 444	73	234	1 225 101

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00² Total des catégories de banques 1.00–5.00²

7 670	27 847	25 566	12 648	94 966	12 923	180	1 812	1 488	3 714	—	—	196 219
10	374	357	189	1 988	263	1	33	17	45	5	—	3 356
99 860	155 837	77 092	17 546	186 796	98 647	12 288	12 261	5 380	39 628	67	141	923 266
64	3 015	2 319	2 776	40 009	1 241	4	637	520	700	1	—	58 551
15	98	68	36	818	93	12	9	16	34	—	—	1 390
107 620	187 171	105 402	33 195	324 578	113 167	12 485	14 753	7 420	44 121	73	141	1 182 782

18.0

Gliederung der Passiven seit 1990/1950

Jahres- ende	Anzahl Institute	Fremde Gelder Fonds de tiers										
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Depositen und Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- Anleihen	davon mit Rang- rück- tritt
		auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obliga- tions et bons de caisse	Em- prunts obliga- taires	dont de rang posté- rieur
		à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'échéance	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'échéance					
in Millionen Franken												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

Toutes les banques et sociétés financières

1990	625	26 089	212 780	161 199	78 400	269 341	188 838	129 300	43 563	112 750	47 949	10 582
1991	592	25 701	204 992	155 937	76 558	284 869	197 847	137 299	45 384	117 441	51 101	11 864
1992	569	24 421	205 406	158 968	79 934	291 220	214 743	148 476	47 912	115 626	52 993	12 431
1993	529	29 244	232 296	189 014	97 575	266 949	208 818	182 280	55 600	100 289	55 770	14 284
1994	494	28 560	224 397	172 474	92 192	284 287	225 569	190 659	59 540	88 564	57 415	15 045

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1990	29	1 356	14 477	9 887	10 632	40 764	16 843	45 979	12 272	35 523	19 796	144
1991	28	1 327	14 704	8 913	10 557	42 834	18 149	48 317	13 537	38 266	21 949	205
1992	28	1 397	15 668	9 835	10 116	40 637	19 510	52 211	14 371	39 527	23 971	205
1993	28	1 431	15 740	9 484	12 374	34 081	15 758	64 980	16 271	36 410	26 807	387
1994	27	1 355	16 973	10 203	12 947	34 360	16 516	68 353	16 217	33 302	28 561	500

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1990	4	14 800	112 227	94 366	39 377	172 751	132 269	40 697	18 826	37 776	19 948	9 084
1991	4	15 951	110 923	94 188	38 232	183 194	138 026	44 614	19 172	38 590	20 738	10 270
1992	4	14 454	114 413	97 728	41 036	192 099	151 231	50 063	20 267	36 939	21 002	10 927
1993	4	17 305	139 921	126 783	48 827	180 087	150 090	61 949	23 185	30 976	21 403	12 706
1994	4	17 836	129 667	109 287	48 588	194 485	164 665	66 390	26 485	28 075	21 990	13 311

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1990	204	461	6 625	3 925	6 337	10 874	5 986	24 435	3 391	19 417	4 818	488
1991	189	507	4 800	2 503	6 182	10 379	5 789	24 755	3 439	19 797	4 879	462
1992	174	356	3 517	1 796	6 232	8 947	5 457	24 681	3 585	19 138	4 671	426
1993	155	392	2 354	1 316	6 573	4 897	2 833	27 370	4 574	15 535	4 112	300
1994	135	429	1 827	1 065	5 314	4 194	2 208	24 562	4 894	11 977	3 360	343

4.00 Raiffeisenbanken

Banques Raiffeisen

1990	2	606	1 764	41	1 794	2 448	1 120	13 251	2 893	8 738	307	—
1991	2	382	1 939	43	1 724	2 679	1 248	14 267	3 174	9 612	452	7
1992	2	250	2 023	61	1 670	2 539	1 387	15 809	3 470	10 114	637	7
1993	2	257	2 177	66	1 859	1 204	487	20 261	4 214	8 754	757	7
1994	1	427	2 389	63	2 061	1 380	512	22 930	4 548	7 806	1 020	—

	Sonstige Verpflichtungen Autres engagements				Eigene Mittel Fonds propres			Total (Kol. 18-20)	Saldo- vortrag	Bilanz- summe
	Total (Kol.2-13)	Akzeptierte und Eigen- wechsel	Hypotheken auf eig. Liegens- schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven Réserve	Report à nou- veau			
Pfandbrief- darlehen						gesetzliche	andere			Total des bilans
Emprunts lettres de gage	Total (col.2-13)	Accep- tations et billets à ordre	Dettes hyp- sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	légales	autres	Total (col.18-20)		
en millions de francs										
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften Toutes les banques et sociétés financières										
21 030	941 200	3 875	190	63 738	29 240	23 213	19 397	71 850	796	1 081 649
23 416	966 762	4 560	195	69 223	29 477	23 103	20 579	73 159	887	1 114 785
25 900	991 889	4 530	299	75 723	30 006	23 588	21 816	75 410	1 024	1 148 875
27 611	1 047 616	5 194	205	84 967	30 109	27 147	22 783	80 039	1 314	1 219 335
28 402	1 054 017	2 892	199	84 208	29 664	29 272	23 552	82 488	1 297	1 225 101
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales										
10 904	191 703	2	0	13 327	5 451	2 898	489	8 838	9	213 879
12 631	204 121	1	0	14 966	5 646	3 036	499	9 182	11	228 282
14 178	212 076	1	0	16 918	6 106	3 213	508	9 827	9	238 830
16 289	224 383	1	0	18 213	6 615	3 546	310	10 471	12	253 080
17 091	229 159	2	0	19 281	6 610	3 384	830	10 825	14	259 281
2.00 Grossbanken Grandes banques										
852	45 7255	3 759	13	29 265	8 930	12 906	11 361	33 196	38	523 526
943	472 357	4 458	13	32 174	8 931	13 080	12 137	34 148	37	543 187
1 320	491 594	4 508	21	35 941	8 964	13 276	12 948	35 187	31	567 281
1 386	525 041	5 134	13	42 201	9 259	16 429	13 728	39 416	36	611 841
2 436	535 952	2 829	—	40 880	9 427	18 825	14 041	42 294	34	621 989
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne										
8 442	84 801	0	34	4 379	1 463	2 093	813	4 369	12	93 595
8 872	83 610	—	26	4 638	1 415	2 158	883	4 456	12	92 741
9 316	80 443	—	45	4 999	1 421	2 141	873	4 435	19	89 941
8 715	74 522	—	26	4 749	1 184	2 036	932	4 153	11	83 460
7 445	64 002	—	22	3 981	1 060	1 826	745	3 631	14	71 650
4.00 Raiffeisenbanken Banques Raiffeisen										
256	32 056	—	41	1 061	86	799	—	885	0	34 042
375	34 603	0	51	1 296	90	836	—	926	0	36 876
478	36 989	—	56	1 429	96	868	—	964	0	39 438
604	40 087	—	40	1 434	104	915	—	1 019	0	42 579
759	43 319	—	43	1 317	112	955	—	1 067	—	45 747

18.2

Gliederung der Passiven

Structure du passif

Jahres- ende	Anzahl Institute	Fremde Gelder Fonds de tiers			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Depositen und Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- Anleihen	davon mit Rang- rück- tritt
		Bankenkreditoren Engagements en banque			auf Sicht Créanciers							
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obliga- tions et bons de caisse	Em- prunts obliga- taires	dont de rang posté- rieur
		à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'échéance	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'échéance					
in Millionen Franken												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1990	218	6 139	51 864	36 690	15 501	37 566	29 111	4 938	5 936	11 240	2 915	866
1991	222	5 769	50 677	36 102	15 788	40 640	31 174	5 343	5 893	11 142	2 938	918
1992	227	6 212	53 083	37 910	16 491	41 081	32 735	5 709	6 052	9 881	2 669	865
1993	230	7 542	54 075	38 979	20 454	40 272	33 843	7 718	7 107	8 586	2 649	884
1994	226	6 285	54 051	39 012	18 088	42 394	35 135	8 419	7 167	7 374	2 443	880

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1990	25	1 932	10 258	7 880	4 678	11 477	8 474	4 803	3 561	6 428	1 185	325
1991	24	1 550	9 207	7 120	4 599	11 974	9 018	5 180	3 615	6 272	1 285	440
1992	23	1 316	8 324	6 765	4 406	9 994	7 713	5 541	3 667	5 622	1 220	425
1993	20	1 729	7 226	5 768	4 997	9 350	7 617	7 437	4 337	4 912	1 325	475
1994	19	1 489	7 409	6 026	4 854	9 270	7 612	8 191	4 753	4 576	1 263	475

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1990	51	902	2 617	2 000	2 727	6 279	5 565	2	476	178	—	—
1991	54	1 022	3 048	2 313	2 830	8 081	6 911	15	477	301	—	—
1992	57	1 156	5 321	3 703	3 546	10 290	9 001	11	483	338	—	—
1993	56	1 581	5 738	4 347	4 565	9 912	9 004	3	360	155	18	18
1994	58	1 182	5 604	4 476	3 838	11 412	10 330	4	352	102	18	18

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1990	11	53	1 059	66	170	284	127	46	870	2 853	10	10
1991	10	55	1 078	638	184	264	134	45	876	2 986	10	10
1992	9	26	1 013	454	159	165	90	34	907	2 684	10	10
1993	7	18	727	394	203	61	32	76	1 033	2 477	—	—
1994	5	18	1 151	124	170	39	27	0	965	1 877	—	—

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1990	5	0	27	—	4	619	4	1	34	22	—	—
1991	4	—	41	4	4	740	3	19	47	15	—	—
1992	4	—	58	—	5	843	4	35	61	23	—	—
1993	4	—	69	39	7	900	4	50	78	29	—	—
1994	4	0	75	46	8	913	5	63	88	32	—	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1990	126	3 252	37 903	26 743	7 923	18 907	14 942	85	995	1 759	1 720	531
1991	130	3 142	37 303	26 027	8 171	19 581	15 108	84	880	1 567	1 643	468
1992	134	3 714	38 367	26 989	8 374	19 789	15 927	88	934	1 213	1 439	430
1993	143	4 214	40 315	28 431	10 682	20 049	17 186	152	1 298	1 014	1 307	391
1994	140	3 597	39 812	28 341	9 218	20 760	17 161	162	1 009	786	1 162	388

Pfandbriefdarlehen	Total (Kol. 2-13)	Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Total (Kol. 18-20)	Saldo- vortrag	Bilanz- summe
		Akzepte und Eigen- wechsel	Hypotheken auf eig. Liegens- schaften	Sonstige Passiven	Capital	Reserven Réserves	---			
Emprunts lettres de gage	Total (col.2-13)	Accep- tations et billets à ordre	Dettes hyp. sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	---	---	Total (col.18-20)	Report à nou- veau	Total des bilans
						gesetzliche	andere			
						légales	autres			
en millions de francs										
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)					Autres banques (5.11–5.20)					
576	136 675	45	95	10 940	9 662	3 841	5 951	19 455	527	167 737
596	138 785	57	99	12 697	10 206	3 501	6 258	19 965	632	172 235
608	141 786	4	172	12 991	10 615	3 672	6 739	21 026	744	176 723
618	149 021	43	97	14 798	11 085	3 820	6 987	21 892	995	186 845
671	146 893	43	91	14 451	10 726	3 880	7 012	21 619	1 019	184 116
5.11 Handelsbanken					Banques commerciales					
542	44 865	29	8	2 837	1 995	1 700	1 061	4 756	25	52 520
563	44 244	37	7	3 168	2 072	1 240	918	4 230	21	51 706
578	40 668	—	81	3 008	2 047	1 212	715	3 975	24	47 755
597	41 910	30	7	3 255	2 017	1 223	662	3 901	30	49 134
660	42 465	41	3	3 298	2 037	1 034	753	3 823	37	49 667
5.12 Börsenbanken					Banques boursières					
—	13 180	3	—	1 672	942	406	1 392	2 740	31	17 627
—	15 774	2	5	1 992	965	453	1 579	2 997	35	20 805
—	21 146	0	—	2 711	1 187	593	2 037	3 817	54	27 728
—	22 332	3	—	3 347	1 192	572	2 166	3 929	43	29 654
—	22 511	0	8	3 250	1 206	659	2 233	4 098	48	29 916
5.13 Kleinkreditbanken					Banques de prêt personnel					
—	5 344	—	—	410	274	142	144	560	9	6 323
—	5 499	—	—	349	284	150	165	599	10	6 457
—	4 998	—	—	309	283	154	170	607	11	5 925
—	4 594	—	—	311	261	202	142	604	7	5 515
—	4 220	—	—	339	190	166	132	487	9	5 055
5.14 Andere Banken					Autres établissements					
—	707	—	8	50	35	33	1	69	0	834
—	865	—	8	54	30	36	—	66	0	995
—	1 025	—	12	68	37	49	—	86	0	1 191
—	1 133	—	11	77	37	54	—	92	0	1 313
—	1 179	—	5	85	39	59	0	99	0	1 368
5.20 Ausländisch beherrschte Banken					Banques en mains étrangères					
34	72 578	12	80	5 971	6 417	1 559	3 353	11 329	462	90 433
33	72 403	18	79	7 134	6 854	1 622	3 596	12 072	566	92 272
30	73 949	4	79	6 895	7 061	1 663	3 817	12 541	655	94 124
20	79 051	10	79	7 808	7 579	1 769	4 017	13 366	915	101 229
12	76 517	2	75	7 479	7 254	1 963	3 894	13 111	925	98 109

18.4

Gliederung der Passiven

Structure du passif

Jahres- ende	Anzahl Institute	Fremde Gelder Fonds de tiers										
		Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Deposi- ten und Einlage- hefte	Kassen- obligati- onen und Kassen- scheine	Obligati- onen Anleihen	davon mit Rang- rück- tritt
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligati- ons et bons de caisse	Em- prunts obliga- taires	dont de rang posté- rieur
		à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'échéance	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'échéance					
in Millionen Franken												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1990	130	513	12 957	7 566	781	3 540	2 452	—	—	—	165	—
1991	112	481	10 190	5 822	488	3 927	2 485	—	—	—	144	—
1992	101	130	8 728	6 058	489	4 729	3 527	—	—	—	42	—
1993	79	179	9 952	6 582	2 867	5 340	4 960	—	—	—	42	—
1994	71	339	9 173	4 758	746	6 333	5 615	—	—	—	42	12

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1990	4	2	118	65	3	5	—	—	—	—	155	—
1991	4	1	111	50	3	5	—	—	—	—	135	—
1992	3	0	56	22	4	49	19	—	—	—	30	—
1993	3	0	46	39	2	72	22	—	—	—	30	—
1994	3	0	16	13	8	136	64	—	—	—	30	—

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1990	126	511	12 839	7 501	778	3 535	2 452	—	—	—	10	—
1991	108	480	10 079	5 771	485	3 922	2 485	—	—	—	9	—
1992	98	130	8 673	6 037	485	4 680	3 508	—	—	—	12	—
1993	76	179	9 906	6 543	2 865	5 268	4 938	—	—	—	12	—
1994	68	339	9 157	4 745	739	6 197	5 551	—	—	—	12	12

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

1990	16	1 617	12 683	8 585	1 288	598	370	—	94	53	—	—
1991	16	788	11 568	8 184	1 007	526	369	—	34	33	—	—
1992	14	834	7 676	5 424	1 079	610	381	—	20	26	—	—
1993	13	817	7 702	5 609	1 120	547	421	—	16	9	—	—
1994	13	974	10 018	7 917	984	590	462	—	19	11	—	—

8.00 Privatbankiers

Banquiers privés

1990	22	598	182	139	2 689	800	686	—	150	1	—	—
1991	19	497	193	182	2 580	691	607	3	134	1	—	—
1992	19	787	298	155	2 822	578	515	3	147	1	—	—
1993	18	1 320	376	195	3 500	521	426	3	232	19	—	—
1994	17	916	301	170	3 464	551	457	5	210	19	—	—

Pfandbriefdarlehen	Total (Kol.2-13)	Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Total (Kol.18-20)	Saldo- vortrag	Bilanz- summe
		Akzeptierte und Eigen- wechsel	Hypotheken auf eigen- Liegen- schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven Réserve	andere			
Emprunts lettres de gage	Total (col.2-13)	Acceptations et billets à ordre	Dettes hyp. sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	légal	autres	Total (col.18-20)	Report à nou- veau	Total des bilans
en millions de francs										
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20) Sociétés financières (6.10 et 6.20)										
—	17955	—	6	2474	2965	598	602	4165	208	24809
—	15229	—	5	1917	2511	420	656	3587	190	20929
—	14118	—	5	2046	2113	346	606	3065	214	19448
—	18380	—	5	1831	1230	328	668	2226	247	22688
—	16632	—	4	2581	1073	305	751	2130	210	21557
6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt										
—	283	—	—	61	90	72	41	202	1	547
—	255	—	—	65	90	72	45	206	2	527
—	139	—	—	59	68	42	28	137	1	335
—	150	—	—	88	68	43	28	138	2	378
—	189	—	—	70	68	43	28	139	1	399
6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt										
—	17673	—	6	2414	2876	526	561	3963	207	24262
—	14975	—	5	1853	2421	348	612	3381	189	20402
—	13979	—	5	1987	2045	305	579	2929	213	19112
—	18229	—	5	1743	1162	285	641	2088	245	22310
—	16442	—	4	2511	1006	262	723	1991	209	21158
7.00 Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères										
—	16334	69	—	1779	255	10	33	298	0	18479
—	13956	43	—	944	239	7	12	257	0	15201
—	10245	17	—	844	239	7	1	246	3	11356
—	10211	17	—	959	183	7	1	191	7	11385
—	12595	18	—	1111	183	7	1	191	0	13915
8.00 Privatbankiers Banquiers privés										
—	4421	—	1	513	428	67	149	643	3	5581
—	4099	—	1	590	440	65	134	639	5	5334
—	4638	—	1	555	452	65	142	659	5	5858
—	5972	—	25	783	448	66	157	671	5	7456
—	5466	—	39	605	473	89	171	732	5	6847

Gliederung der Passiven

Structure du passif

Jahres- ende	Anzahl Institute	Fremde Gelder Fonds de tiers			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Deposi- ten und Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- Anleihen	davon mit Rang- rück- tritt ¹
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers			Depôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obliga- tions et bons de caisse	Em- prunts obliga- taires	dont de rang posté- rieur ¹
		auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen					
		à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'échéance	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'échéance					
		in Millionen Franken										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00²Total des catégories de banques 1.00–5.00²

1950	389	1 222	200		6 029	1 529		8 235	1 027	4 503	553	
1955	408	1 433	619		7 416	2 876		11 121	1 536	5 895	585	
1960	441	1 876	1 203		11 802	5 707		15 079	2 977	8 284	1 237	
1965	472	3 519	3 523		18 657	13 359		22 628	5 889	12 326	3 614	
1966	474	4 022	3 950		18 872	15 427		24 322	6 479	12 953	4 040	
1967	472	5 298	6 426		20 528	16 856		26 143	7 500	15 400	4 456	
1968	465	8 954	8 818		24 273	20 516		28 855	8 361	18 006	4 897	
1969	475	10 412	12 342		27 295	30 869		31 056	9 196	19 875	5 246	
1970	473	13 823	16 431		31 222	37 922		35 305	8 372	20 718	6 205	
1971	476	17 208	28 017		38 591	32 834		41 277	11 029	25 165	6 651	
1972	475	17 584	34 150	18 971	38 325	30 986	13 952	48 625	14 085	27 194	6 879	168
1973	470	14 506	38 394	26 460	35 351	34 683	17 391	53 942	14 640	26 707	7 370	147
1974	461	13 625	41 907	29 219	33 054	39 527	24 727	56 875	15 052	27 121	7 842	144
1975	455	14 231	51 097	32 298	36 299	39 228	21 733	64 768	18 671	34 193	8 302	114
1976	445	15 044	54 653	36 197	40 739	36 835	20 719	73 903	20 032	37 483	8 663	149
1977	443	16 121	54 944	35 769	42 240	39 227	22 666	80 803	22 194	39 825	9 412	148
1978	439	16 424	58 810	37 948	52 343	36 799	20 792	87 780	25 423	41 195	9 874	284
1979	434	20 526	67 004	43 070	47 321	56 100	32 266	93 209	26 701	39 539	11 280	116
1980	432	20 317	80 204	52 985	46 575	80 417	51 178	90 294	25 261	46 668	14 355	309
1981	433	27 373	91 443	65 404	58 452	104 396	64 758	85 702	24 144	54 436	18 308	265
1982	435	29 145	82 233	57 541	72 343	111 083	77 690	95 901	31 636	61 369	21 329	263
1983	431	30 270	88 246	63 170	77 411	121 274	83 211	106 647	36 708	61 842	23 118	294
1984	439	33 406	90 701	66 205	82 983	148 807	104 260	109 926	39 045	67 542	25 093	2 691
1985	441	33 456	109 734	82 951	80 911	150 549	107 534	113 654	42 363	75 748	28 783	3 580
1986	448	35 262	135 058	102 185	83 092	156 398	110 305	120 417	46 664	83 242	33 069	5 239
1987	452	35 200	143 520	106 351	90 633	157 750	110 036	130 954	53 360	88 903	36 054	5 713
1988	454	26 877	156 557	117 228	85 362	184 150	127 184	142 157	55 489	94 417	39 770	7 862
1989	455	25 821	169 852	128 657	80 148	233 300	153 751	135 282	45 308	102 480	42 914	9 387
1990	457	23 362	186 957	144 909	73 641	264 403	185 330	129 300	43 319	112 695	47 784	10 582
1991	445	23 935	183 043	141 749	72 483	279 726	194 386	137 296	45 216	117 406	50 957	11 864
1992	435	22 670	188 703	147 330	75 544	285 303	210 320	148 472	47 745	115 599	52 951	12 431
1993	419	26 927	214 266	176 628	90 088	260 542	203 011	182 277	55 351	100 262	55 728	14 284
1994	393	26 332	204 906	159 629	86 998	276 813	219 036	190 654	59 311	88 534	57 373	15 034

¹ Bis 1983: davon Wandelanleihen² Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Übrige Banken¹ Jusqu'en 1983: dont convertibles² Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques

Pfandbrief- darlehen	Total (Kol. 2-13)	Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Saldo- vortrag	Bilanz- summe	
		Akzepte und Eigen- wechsel	Hypotheken auf eig. Liegen- schaften	Sonstige Passiven	Capital	Reserven Réserves	Total (Kol. 18-20)			
Emprunts lettres de gage	Total (col.2-13)	Accep- tations et billets à ordre	Dettes hyp. sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	Reserves		Total (col.18-20)	Report à nou- veau	Total des bilans
						gesetzliche légales	andere autres			
en millions de francs										
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00 ²					Total des catégories de banques 1.00–5.00 ²					
1 095	24 393	104	8	474	1 538	869	.	2 407	.	27 385
1 645	33 126	62	13	671	1 678	1 148	.	2 826	.	36 697
2 703	50 869	101	20	1 239	2 154	1 619	.	3 773	.	56 001
4 644	88 160	144	18	2 307	3 384	2 774	.	6 158	.	96 787
4 916	94 979	146	19	2 700	3 662	3 327	.	6 989	.	104 834
5 169	107 778	133	19	3 264	3 916	3 619	.	7 535	.	118 728
5 458	128 138	128	17	3 851	4 241	4 169	.	8 410	.	140 544
5 794	152 084	127	21	4 713	4 794	5 074	.	9 868	.	166 813
6 041	176 038	131	26	9 676	5 241	5 762	.	11 002	.	196 874
6 217	206 989	172	30	9 897	6 061	6 796	.	12 857	.	229 995
6 565	224 392	146	25	10 185	6 818	3 293	4 346	14 457	119	249 323
6 796	232 387	240	25	11 269	7 483	3 812	4 673	15 968	113	260 002
7 052	242 056	191	28	11 613	7 753	4 116	5 112	16 981	120	270 987
7 229	274 016	141	28	14 009	9 192	4 541	5 231	18 964	122	307 281
7 392	294 743	315	34	14 883	10 345	5 490	5 642	21 476	121	331 572
7 620	312 385	155	33	17 634	10 880	5 972	6 089	22 941	122	353 270
7 658	336 306	228	39	19 318	11 550	6 846	6 435	24 831	120	380 842
7 687	369 367	436	37	21 656	12 078	7 824	6 859	26 761	131	418 387
8 182	412 271	711	61	23 385	13 222	9 191	7 312	29 725	147	466 299
9 039	473 292	1 018	54	26 158	14 592	10 080	7 919	32 591	164	533 276
10 092	515 131	1 299	59	28 655	15 633	10 587	8 508	34 729	196	580 069
11 066	556 583	1 398	78	31 133	16 218	11 134	9 267	36 619	226	626 037
11 845	609 348	2 499	74	36 883	17 489	12 513	10 092	40 094	208	689 106
12 729	647 927	2 877	55	41 839	18 973	14 958	11 176	45 107	335	738 140
14 036	707 238	3 513	80	43 526	20 796	17 086	12 467	50 349	376	805 082
15 357	751 731	4 545	50	45 526	21 957	18 699	13 521	54 177	455	856 484
16 865	801 644	4 312	54	51 335	23 089	19 932	14 971	57 993	474	915 812
18 834	853 939	4 541	125	55 816	24 341	21 265	17 765	63 371	554	978 346
21 030	902 490	3 806	183	58 972	25 592	22 537	18 614	66 743	585	1 032 779
23 416	933 477	4 516	189	65 771	26 288	22 612	19 777	68 676	691	1 073 321
25 900	962 888	4 513	294	72 278	27 202	23 170	21 067	71 439	802	1 112 213
27 611	1 013 053	5 177	176	81 394	28 248	26 746	21 957	76 951	1 054	1 177 805
28 402	1 019 324	2 875	156	79 911	27 935	28 871	22 629	79 435	1 081	1 182 782

**Passiven gemessen an der Bilanzsumme
seit 1975**

 1.00–8.00 Alle Banken und Finanz-
gesellschaften

**Parts des postes du passif au total
des bilans, en pour-cent, depuis 1975**

 1.00–8.00 Toutes les banques et
sociétés financières

Jahres- ende	Bilanz- summe	Banken- kredi- toren	Kunden- gel- der	davon: Kredi- toren a/Sicht	Kredi- toren a/Zeit	Spar- ein- lagen	Depo- siten- gel- der	Kassen- obliga- tionen	Obliga- tionen ²	Kapital und Reser- ven	Edel- metall- e ^{1, 3, 4}	Übrige Passiven
Fin d'année	Total	Engage- ments en banque	Fonds de la clientèle	dont: Créan- ciers à vue	Créan- ciers à terme	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obliga- tions de caisse	Em- prunts ²	Capital et réserves	Métaux pré- cieux ^{1, 3, 4}	Autres passifs
Bilanz, Anteil in Prozent				Bilans, parts en pour-cent								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1975	100,0	22,6	66,1	12,0	12,8	20,1	5,9	10,6	4,8	6,6		4,8
1980	100,0	23,2	64,9	10,0	16,9	18,5	5,2	9,6	4,6	6,7		5,3
1981	100,0	22,5	61,3	7,8	19,2	15,3	4,4	9,8	4,9	6,4	4,5	5,3
1982	100,0	19,8	63,6	8,7	18,7	15,7	5,2	10,1	5,2	6,2	5,1	5,3
1983	100,0	19,4	63,9	8,3	19,1	16,2	5,6	9,5	5,2	6,1	5,3	5,3
1984	100,0	18,7	64,8	8,5	21,2	15,2	5,4	9,4	5,1	6,0	4,6	5,8
1985	100,0	20,6	63,5	8,3	20,0	14,6	5,5	9,8	5,4	6,2	3,6	6,2
1986	100,0	22,6	62,0	7,9	18,8	14,2	5,5	9,8	5,6	6,4	3,1	6,0
1987	100,0	22,3	62,3	8,4	17,8	14,5	6,0	9,9	5,7	6,5	2,9	6,0
1988	100,0	21,7	63,1	7,5	19,5	14,7	5,8	9,8	5,9	6,5	2,5	6,2
1989	100,0	21,7	63,2	6,8	23,1	13,1	4,4	9,9	6,0	6,6	2,2	6,3
1990	100,0	21,4	63,9	6,3	24,9	12,0	4,0	10,4	6,4	6,6	1,7	6,3
1991	100,0	20,1	65,2	6,1	25,5	12,3	4,1	10,5	6,7	6,6	1,4	6,7
1992	100,0	19,3	65,6	6,3	25,3	12,9	4,2	10,1	6,9	6,6	1,4	7,1
1993	100,0	20,4	62,8	7,3	21,0	14,9	4,6	8,2	6,8	6,6	2,7	7,5
1994	100,0	19,7	63,3	6,9	21,7	15,6	4,9	7,2	7,0	6,7	3,1	7,2
Schweizerfranken-Bilanz, Anteil in Prozent				Opérations libellées en francs suisses, parts en pour-cent								
1975	100,0	12,1	73,3	11,2	8,1	26,3	7,6	13,9	6,3	8,7		5,9
1980	100,0	12,2	72,3	9,8	11,2	25,0	7,0	13,0	6,3	9,0		6,5
1981	100,0	13,6	70,7	7,6	14,6	21,6	6,1	13,8	6,9	9,0		6,7
1982	100,0	12,0	72,0	8,8	10,7	22,8	7,5	14,6	7,5	9,1		6,9
1983	100,0	11,3	72,5	8,4	10,0	24,1	8,3	14,0	7,8	9,1		7,1
1984	100,0	11,2	72,1	8,3	10,4	23,2	8,2	14,2	7,8	9,1		7,5
1985	100,0	12,4	70,5	8,0	10,7	21,6	8,0	14,4	7,9	9,2		7,9
1986	100,0	13,7	69,7	7,7	11,1	20,6	8,0	14,3	8,1	9,3		7,3
1987	100,0	13,3	70,7	8,4	11,7	20,4	8,3	13,8	8,0	9,1		6,9
1988	100,0	12,0	71,3	8,0	11,5	21,2	8,2	14,0	8,5	9,3		7,4
1989	100,0	11,8	71,3	6,9	16,3	18,9	6,3	14,3	8,6	9,5		7,4
1990	100,0	12,2	71,1	6,1	18,3	17,1	5,6	14,8	9,1	9,5		7,2
1991	100,0	10,9	72,2	5,9	18,1	17,7	5,8	15,1	9,6	9,4		7,4
1992	100,0	10,3	72,2	5,9	17,1	18,7	5,9	14,6	10,0	9,5		7,9
1993	100,0	9,9	71,9	6,6	13,8	22,3	6,7	12,3	10,1	9,8		8,4
1994	100,0	10,2	72,0	6,7	13,6	23,3	7,2	10,8	10,3	10,1		7,6

¹ 1981: Aufnahme der Edelmetallkonti in die Bilanz

² Obligationen-Anleihen und Pfandbriefdarlehen

³ Alle Edelmetallpassiven (Konti)

⁴ Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte

¹ A partir de 1981, les positions en comptes-métal figurent dans les bilans

² Emprunts obligataires et emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage

³ Tous les engagements résultant des comptes-métal

⁴ Depuis fin 1992, y compris les prêts de titres

20.0

Spareinlagen seit 1990/1971

Jahres- ende	Gliederung der Spareinlagen Répartition des dépôts d'épargne	
Fin d'année	bis Fr. 5 000	von Fr. 5 001 bis Fr. 10 000
	n'excédant pas fr. 5 000	entre fr. 5 001 et fr. 10 000
	1	2

Dépôts d'épargne, depuis 1990/1971

		Total	
von Fr. 10 001 bis Fr. 30 000	über Fr. 30 000		
entre fr. 10 001 et fr. 30 000	supérieurs à fr. 30 000		
		3	4
			5

1 Anzahl der Sparhefte (Hefte und Konti)

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften¹

1990	.	.
1991	.	.
1992	.	.
1993	.	.
1994	.	.

1.00 Kantonalbanken

1990	2 812 760	536 986
1991	2 786 449	593 119
1992	2 785 985	584 526
1993	2 861 401	557 755
1994	2 876 020	560 392

2.00 Grossbanken

1990	3 397 040	543 876
1991	3 460 145	566 392
1992	3 540 306	581 508
1993	3 543 084	592 854
1994	3 553 427	617 420

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

1990	1 896 269	307 374
1991	1 821 526	300 838
1992	1 716 949	285 884
1993	1 518 501	262 256
1994	1 273 794	223 247

4.00 Raiffeisenbanken

1990	962 246	164 322
1991	1 000 556	169 519
1992	1 097 526	185 880
1993	1 122 808	217 346
1994	1 586 861	263 927

1 Nombre de livrets d'épargne (livrets, carnets et comptes)

Toutes les banques et sociétés financières¹

.	.	.
.	.	.
.	.	.
.	.	.
.	.	.

Banques cantonales

763 972	445 590	4 559 308
781 448	447 600	4 608 616
806 040	481 082	4 657 633
864 554	598 712	4 882 422
871 033	652 006	4 959 451

Grandes banques

738 464	336 809	5 016 189
784 446	390 522	5 201 505
825 391	440 699	5 387 904
895 983	560 289	5 592 210
934 207	617 621	5 722 675

Banques régionales et caisses d'épargne

409 706	198 878	2 812 227
407 766	206 547	2 736 677
392 836	210 393	2 606 062
384 635	237 468	2 402 860
327 185	212 579	2 036 805

Banques Raiffeisen

107 732	234 586	1 468 886
123 939	246 014	1 540 028
135 832	269 870	1 689 108
163 675	307 589	1 811 418
425 346	275 238	2 551 372

¹ Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar

¹ Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

Jahres- ende Fin d'année	Gliederung der Spareinlagen Répartition des dépôts d'épargne					
	bis Fr. 5 000 n'excédant pas fr. 5 000	von Fr. 5 001 bis Fr. 10 000 entre fr. 5 001 et fr. 10 000	von Fr. 10 001 bis Fr. 30 000 entre fr. 10 001 et fr. 30 000	über Fr. 30 000 supérieurs à fr. 30 000	Total	davon sind privilegiert ¹ dont dépôts d'épargne privilegiés ¹
	1	2	3	4	5	6

2 Bestand der Einlagen in tausend Franken 2 Montant des dépôts en milliers de francs

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften² Toutes les banques et sociétés financières²

1990	.	.	.	.	129299 730	.
1991	.	.	.	.	137 298 576	.
1992	.	.	.	.	148 475 589	.
1993	.	.	.	.	182 280 405	.
1994	.	.	.	.	190 659 273	.

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1990	3 536 805	3 898 575	13 304 247	25 239 187	45 978 812	29 820 1
1991	3 621 136	4 221 595	13 618 030	26 856 476	48 317 238	29 859 1
1992	3 519 328	4 334 512	14 031 714	30 325 220	52 210 774	31 041 4
1993	3 617 452	3 969 114	15 686 221	41 707 030	64 979 817	31 404 1
1994	3 653 317	3 986 026	16 403 772	44 310 182	68 353 298	.

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1990	4 001 534	4 010 300	12 861 136	19 823 565	40 696 536	18 764 564
1991	4 150 503	4 222 562	13 679 853	22 561 096	44 614 016	20 122 745
1992	4 023 042	4 368 018	14 624 322	27 047 661	50 063 043	21 051 960
1993	4 038 207	4 447 003	15 700 156	37 763 932	61 949 298	23 047 930
1994	4 221 555	4 441 708	16 478 033	41 248 249	66 389 545	24 181 543

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1990	2 349 496	2 248 219	7 359 830	12 477 216	24 434 764	10 683 555
1991	2 303 884	2 217 057	7 267 486	12 966 529	24 754 957	10 664 071
1992	2 132 485	2 095 543	6 888 405	13 564 260	24 680 691	10 260 318
1993	1 844 003	1 883 335	6 783 059	16 859 101	27 369 501	9 948 368
1994	1 644 171	1 614 003	5 837 019	15 466 951	24 562 145	8 655 814

4.00 Raiffeisenbanken

Banques Raiffeisen

1990	1 234 065	1 150 575	2 183 156	8 683 637	13 251 432	5 807 820
1991	1 281 384	1 239 654	2 348 117	9 397 862	14 267 017	6 220 568
1992	1 420 303	1 373 676	2 600 382	10 414 359	15 808 721	6 850 999
1993	1 396 497	1 638 670	3 610 745	13 614 824	20 260 736	7 747 807
1994	1 145 030	1 218 770	4 858 973	15 707 216	22 929 989	9 369 640

¹ Gemäss Art. 15 Abs. 2 und 3 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen

² Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar

¹ Selon l'article 15, al. 2 et 3 de la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne

² Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

20.2

Spareinlagen

Jahres- ende	Gliederung der Spareinlagen Répartition des dépôts d'épargne	
	bis Fr. 5 000	von Fr. 5 001 bis Fr. 10 000
Fin d'année	n'excédant pas fr. 5 000	entre fr. 5 001 et fr. 10 000
	1	2

Dépôts d'épargne

von Fr. 10 001 bis Fr. 30 000		über Fr. 30 000		Total
entre fr. 10 001 et fr. 30 000	supérieurs à fr. 30 000	3	4	
		5		

1 Anzahl der Sparhefte (Hefte und Konti)

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

1990	351 981	69267
1991	356 361	65 334
1992	337 010	65 495
1993	342 294	67 711
1994	347 084	69 911

5.11 Handelsbanken

1990	340 862	67 526
1991	344 705	63 271
1992	326 681	63 417
1993	324 969	64 767
1994	335 273	67 521

5.12 Börsenbanken

1990	237	34
1991	358	79
1992	412	66
1993	256	42
1994	245	47

5.13 Kleinkreditbanken

1990	4 739	635
1991	4 444	588
1992	2 728	415
1993	6 870	819
1994	48	4

5.14 Andere Banken

1990	314	25
1991	1 205	388
1992	1 589	631
1993	1 873	750
1994	2 558	886

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

1990	5 829	1 047
1991	5 649	1 008
1992	5 600	966
1993	8 326	1 333
1994	8 960	1 453

1 Nombre de livrets d'épargne (livrets, carnets et comptes)

Autres banques (5.11–5.20)

	93 229	41 224	555 701
	99 983	46 713	568 391
	102 211	52 104	556 820
	116 296	72 347	598 648
	121 987	78 853	617 835

Banques commerciales

	90 992	40 134	539 514
	97 217	45 458	550 651
	99 198	50 739	540 035
	111 907	69 894	571 537
	118 256	76 971	598 021

Banques boursières

	39	14	324
	105	63	605
	101	73	652
	55	30	383
	57	33	382

Banques de prêt personnel

	778	368	6 520
	819	378	6 229
	611	318	4 072
	1 221	646	9 556
	3	4	59

Autres établissements

	28	24	391
	454	115	2 162
	873	266	3 359
	1 153	419	4 195
	1 449	520	5 413

Banques en mains étrangères

	1 392	684	8 952
	1 388	699	8 744
	1 428	708	8 702
	1 960	1 358	12 977
	2 222	1 325	13 960

Jahres- ende Fin d'année	Gliederung der Spareinlagen Répartition des dépôts d'épargne					Total	davon sind privilegiert ¹ dont dépôts d'épargne privilegiés ¹
	bis Fr. 5 000 n'excédant pas fr. 5 000	von Fr. 5 001 bis Fr. 10 000 entre fr. 5 001 et fr. 10 000	von Fr. 10 001 bis Fr. 30 000 entre fr. 10 001 et fr. 30 000	über Fr. 30 000 supérieurs à fr. 30 000			
	1	2	3	4	5	6	

2 Bestand der Einlagen in tausend Franken

2 Montant des dépôts en milliers de francs

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1990	419 062	501 082	1 611 644	2 406 399	4 938 186	2 264 674
1991	425 135	470 395	1 734 017	2 713 073	5 342 621	2 362 490
1992	401 689	465 464	1 763 353	3 078 574	5 709 081	2 410 303
1993	4 12 025	480 745	2 036 632	4 788 486	7 717 889	2 779 200
1994	426 434	495 791	2 141 150	5 355 804	8 419 178	2 930 625

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1990	404 323	487 269	1 571 963	2 339 880	4 803 434	2 202 852
1991	409 330	455 134	1 686 409	2 629 019	5 179 892	2 291 214
1992	389 173	450 785	1 712 638	2 988 572	5 541 168	2 339 328
1993	391 832	459 807	1 961 893	4 623 644	7 437 177	2 669 649
1994	410 987	479 011	2 077 478	5 223 324	8 190 800	2 842 268

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1990	265	233	622	836	1 956	1 028
1991	509	585	1 910	11 678	14 682	2 774
1992	558	454	1 803	8 200	11 016	2 752
1993	303	295	877	1 916	3 391	1 448
1994	337	335	881	1 958	3 511	1 572

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1990	5 648	5 505	14 272	20 866	46 291	22 613
1991	4 752	4 207	14 422	21 792	45 173	20 929
1992	3 014	3 001	10 479	17 130	33 624	15 305
1993	6 488	5 943	21 126	42 231	75 787	31 101
1994	46	25	42	205	317	141

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1990	139	158	418	404	1 119	817
1991	1 990	2 674	7 288	6 614	18 567	10 354
1992	2 270	4 374	13 699	14 681	35 024	18 034
1993	2 843	5 250	18 828	22 782	49 703	23 813
1994	3 432	6 181	24 397	28 573	62 583	29 303

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1990	8 687	7 917	24 369	44 413	85 386	37 364
1991	8 554	7 795	23 988	43 970	84 307	37 219
1992	6 674	6 850	24 734	49 991	88 249	34 884
1993	10 559	9 450	33 908	97 913	151 831	53 189
1994	11 632	10 239	38 352	101 744	161 967	57 341

20.4

Spareinlagen

Jahres- ende	Gliederung der Spareinlagen Répartition des dépôts d'épargne	
	bis Fr. 5 000 n'excédant pas fr. 5 000	von Fr. 5 001 bis Fr. 10 000 entre fr. 5 001 et fr. 10 000
Fin d'année	1	2

Dépôts d'épargne

von Fr. 10 001 bis Fr. 30 000 entre fr. 10 001 et fr. 30 000	über Fr. 30 000 supérieurs à fr. 30 000	Total		
			3	4	5
1	2	3	4	5

1 Anzahl der Sparhefte (Hefte und Konti)

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00¹

1971	7 194 838	1 158 572
1972	7 342 190	1 167 787
1973	7 468 766	1 224 728
1974	7 586 493	1 271 125
1975	7 676 894	1 310 869
1976	7 779 171	1 362 380
1977	7 865 696	1 390 111
1978	7 907 244	1 414 267
1979	7 993 493	1 401 003
1980	8 198 518	1 453 009
1981	8 418 321	1 478 383
1982	8 522 750	1 462 810
1983	8 533 211	1 444 810
1984	8 585 307	1 426 841
1985	8 718 062	1 467 910
1986	8 827 152	1 527 837
1987	8 955 658	1 516 936
1988	9 047 836	1 546 684
1989	9 211 251	1 586 904
1990	9 420 296	1 621 825
1991	9 425 037	1 695 202
1992	9 477 776	1 703 293
1993	9 388 088	1 697 922
1994	9 637 186	1 734 897

1 Nombre de livrets d'épargne (livrets, carnets et comptes)

Total des catégories de banques 1.00–5.00¹

.	.	9 429 398
.	.	9 842 809
.	.	10 209 024
.	.	10 495 826
.	.	10 836 743
.	.	11 192 251
.	.	11 484 353
.	.	11 693 400
.	.	11 918 573
.	.	12 151 150
.	.	12 311 685
.	.	12 535 555
.	.	12 736 830
1 800 446	1 054 532	12 867 126
1 847 678	1 040 921	13 074 571
1 851 791	1 154 778	13 361 558
1 948 713	1 238 123	13 659 430
2 057 255	1 364 722	14 016 497
2 138 014	1 311 101	14 247 270
2 113 103	1 257 087	14 412 311
2 197 582	1 337 396	14 655 217
2 262 310	1 454 148	14 897 527
2 425 143	1 776 405	15 287 558
2 679 758	1 836 297	15 888 138

¹ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Ubrige Banken

¹ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques

Jahres- ende	Gliederung der Spareinlagen Répartition des dépôts d'épargne					davon sind privilegiert ¹
	Fin d'année	bis Fr. 5 000 n'excédant pas fr. 5 000	von Fr. 5 001 bis Fr. 10 000 entre fr. 5 001 et fr. 10 000	von Fr. 10 001 bis Fr. 30 000 entre fr. 10 001 et fr. 30 000	über Fr. 30 000 supérieurs à fr. 30 000		Total
	1	2	3	4	5	6

2 Bestand der Einlagen in tausend Franken

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00²

1971	8651 817	9089655	.	.
1972	8894081	8413 518	.	.
1973	9249946	8 708767	.	.
1974	9 185 853	9 016 472	.	.
1975	9 426 539	9 277 999	.	.
1976	9 750037	9 792 793	.	.
1977	9 776 648	9 966723	.	.
1978	9 628 726	9 965 680	.	.
1979	9 807774	9 961 820	.	.
1980	10 360 469	10 225 807	.	.
1981	10 545 632	10 246 318	.	.
1982	10 374 235	10 377 575	.	.
1983	10 567 953	10 320 550	.	.
1984	10 296 113	10 297 471	32 092 117	57 240 621
1985	10 528 076	10 598 303	33 248 072	59 280 036
1986	10 951 640	10 978 439	32 489 438	65 997 518
1987	10 900 688	10 945 416	34 169 310	74 938 377
1988	11 721 380	11 172 891	35 812 854	83 449 448
1989	11 241 015	11 465 749	37 544 811	75 030 178
1990	11 540 962	11 808 751	37 320 013	68 630 004
1991	11 782 042	12 371 263	38 647 503	74 495 036
1992	11 496 847	12 637 213	39 908 176	84 430 074
1993	11 308 184	12 418 867	43 816 813	114 733 373
1994	11 090 507	11 756 298	45 718 947	122 088 402

2 Montant des dépôts en milliers de francs

Total des catégories de banques 1.00–5.00²

					41 276 656	15 902 326
					48 624 995	17 371 492
					53 941 677	19 007 486
					56 875 220	20 211 716
					64 767 637	21 923 021
					73 903 037	24 007 949
					80 803 224	25 412 388
					87 779 624	26 387 372
					93 208 712	27 521 256
					90 293 574	27 912 521
					85 701 773	27 587 817
					95 900 554	28 728 968
					106 646 710	30 332 937
					109 926 322	31 185 038
					113 654 487	32 058 467
					120 417 035	33 816 456
					130 953 787	35 082 344
					142 156 573	37 400 670
					135 281 752	37 436 203
					129 299 730	37 818 814
					137 295 849	39 668 465
					148 472 310	40 883 994
					182 277 241	43 837 346
					190 654 155	45 137 622

¹ Gemäss Art. 15 Abs. 2 und 3 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen

² Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Übrige Banken

¹ Selon l'article 15, al. 2 et 3 de la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne

² Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques

Spareinlagen

Dépôts d'épargne

Jahres- ende	Anzahl Sparhefte			Bestand der Einlagen in Mio Franken			Durchschnittliche Einlage auf einem Sparheft in Franken		
	Nombre de livrets d'épargne			Montant des dépôts en millions de francs			Placement moyen en francs sur un livret d'épargne		
Fin d'année	mit Staats- garantie	ohne Staats- garantie	Total (Kol. 1+2)	mit Staats- garantie	ohne Staats- garantie	Total (Kol. 4+5)	mit Staats- garantie	ohne Staats- garantie	Gesamt- durch- schnitt Total moyen
	avec garantie de l'Etat	sans garantie de l'Etat	Total (col. 1+2)	avec garantie de l'Etat	sans garantie de l'Etat	Total (col. 4+5)	avec garantie de l'Etat	sans garantie de l'Etat	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

3 Spareinlagen mit und ohne Staatsgarantie

3 Dépôts d'épargne avec et sans garantie
de l'Etat1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00¹Total des catégories de banques 1.00–5.00¹

1971	3 830 600	5 598 798	9 429 398	17 876	23 400	41 277	4 667	4 180	4 377
1972	3 913 569	5 929 240	9 842 809	20 548	28 076	48 625	5 250	4 735	4 940
1973	3 980 003	6 229 021	10 209 024	22 602	31 340	53 942	5 679	5 031	5 284
1974	4 018 494	6 477 332	10 495 826	23 753	33 122	56 875	5 911	5 114	5 419
1975	4 087 230	6 749 513	10 836 743	26 594	38 174	64 768	6 506	5 656	5 977
1976	4 149 613	7 042 638	11 192 251	29 431	44 472	73 903	7 092	6 315	6 603
1977	4 193 081	7 291 272	11 484 353	31 976	48 828	80 803	7 626	6 697	7 036
1978	4 222 812	7 470 588	11 693 400	34 171	53 609	87 780	8 092	7 176	7 507
1979	4 256 604	7 661 969	11 918 573	36 308	56 901	93 209	8 530	7 426	7 820
1980	4 319 087	7 832 063	12 151 150	35 310	54 984	90 294	8 175	7 020	7 431
1981	4 348 748	7 962 917	12 311 665	33 459	52 243	85 702	7 694	6 561	6 961
1982	4 361 039	8 174 516	12 535 555	36 326	59 574	95 901	8 330	7 288	7 650
1983	4 372 090	8 364 740	12 736 830	39 685	66 962	106 647	9 077	8 005	8 373
1984	4 351 807	8 515 319	12 867 126	40 418	69 508	109 926	9 288	8 163	8 543
1985	4 363 846	8 710 725	13 074 571	41 136	72 518	113 654	9 427	8 325	8 693
1986	4 371 393	8 990 165	13 361 558	42 707	77 710	120 417	9 770	8 644	9 012
1987	4 394 383	9 265 047	13 659 430	45 613	85 341	130 954	10 380	9 211	9 587
1988	4 432 490	9 584 007	14 016 497	48 410	93 747	142 157	10 922	9 782	10 142
1989	4 539 368	9 707 902	14 247 270	47 701	87 581	135 282	10 508	9 022	9 495
1990	4 498 024	9 914 287	14 412 311	45 048	84 252	129 300	10 015	8 498	8 971
1991	4 547 002	10 108 215	14 655 217	47 406	89 890	137 296	10 426	8 893	9 368
1992	4 595 315	10 302 212	14 897 527	51 269	97 204	148 472	11 157	9 435	9 966
1993	4 822 167	10 465 391	15 287 558	63 942	118 335	182 277	13 260	11 307	11 923
1994	4 959 451	10 928 687	15 888 138	68 353	122 301	190 654	13 782	11 191	12 000

¹ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Ubrige Banken¹ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques

Depositen- und Einlagehefte seit 1990

Jahres- ende Fin d'année	Bestand der Einlagen Montant des dépôts
	in tausend Franken en milliers de francs
	1

Livrets et carnets de dépôts, depuis 1990

Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	Durchschnittliche Einlage pro Heft Placement moyen sur un livret ou carnet
Anzahl ¹ nombre ¹	in Franken en francs
	2
	3

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

1990	43 562 629
1991	45 384 306
1992	47 911 764
1993	55 600 347
1994	59 539 772

Toutes les banques et sociétés financières

.	.
.	.
.	.
.	.
.	.

1.00 Kantonalbanken

1990	12 272 024
1991	13 537 320
1992	14 370 653
1993	16 271 231
1994	16 217 200

Banques cantonales

1 219 403	10 064
1 319 765	10 257
1 357 163	10 589
1 347 073	12 079
1 396 523	11 613

2.00 Grossbanken

1990	18 826 491
1991	19 172 154
1992	20 267 317
1993	23 185 429
1994	26 485 014

Grandes banques

2 134 039	8 822
2 247 996	8 529
2 339 499	8 663
2 382 952	9 730
2 435 501	10 875

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

1990	3 391 091
1991	3 439 392
1992	3 585 046
1993	4 574 408
1994	4 894 270

Banques régionales et caisses d'épargne

299 045	11 340
285 872	12 031
279 820	12 812
276 854	16 523
291 964	16 763

4.00 Raiffeisenbanken

1990	2 892 860
1991	3 173 932
1992	3 469 890
1993	4 213 545
1994	4 547 562

Banques Raiffeisen

217 199	13 319
245 314	12 938
268 728	12 912
282 503	14 915
299 670	15 175

¹ Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar

¹ Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

21.1

Depositen- und Einlagehefte

Jahres- ende Fin d'année	Bestand der Einlagen Montant des dépôts
	in tausend Franken en milliers de francs
	1

Livrets et carnets de dépôts

Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	Durchschnittliche Einlage pro Heft Placement moyen sur un livret ou carnet
Anzahl ¹ nombre ¹	in Franken en francs
2	3

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

1990	5936284
1991	5893233
1992	6051849
1993	7106809
1994	7167371

Autres banques (5.11–5.20)

690745	8594
712238	8274
711991	8500
718293	9894
666517	10753

5.11 Handelsbanken

1990	3560853
1991	3614601
1992	3666959
1993	4336850
1994	4753295

Banques commerciales

352932	10089
371548	9728
377455	9715
399439	10857
353753	13437

5.12 Börsenbanken

1990	475913
1991	476510
1992	482506
1993	360321
1994	352319

Banques boursières

40995	11609
40555	11750
36374	13265
13584	26525
14240	24742

5.13 Kleinkreditbanken

1990	870049
1991	875671
1992	907385
1993	1033454
1994	965154

Banques de prêt personnel

175282	4964
176042	4974
176655	5136
168025	6151
169391	5698

5.14 Andere Banken

1990	34441
1991	46854
1992	60871
1993	78129
1994	87693

Autres établissements

2136	16124
3205	14619
4031	15101
4594	17007
5095	17212

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

1990	995028
1991	879597
1992	934128
1993	1298055
1994	1008910

Banques en mains étrangères

119400	8334
120888	7276
117476	7952
132651	9785
124038	8134

Jahres- ende Fin d'année	Bestand der Einlagen Montant des dépôts	Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	Durchschnittliche Einlage pro Heft Placement moyen sur un livret ou carnet
	in tausend Franken en milliers de francs	Anzahl ¹ nombre ¹	in Franken en francs
	1	2	3

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

1990	—
1991	—
1992	—
1993	—
1994	—

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

.	.
.	.
.	.
.	.
.	.

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1990	—
1991	—
1992	—
1993	—
1994	—

Sociétés financières qui font appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt

.	.
.	.
.	.
.	.
.	.

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1990	—
1991	—
1992	—
1993	—
1994	—

Sociétés financières qui ne font pas appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt

.	.
.	.
.	.
.	.
.	.

7.00 Filialen ausländischer Banken

1990	93785
1991	33877
1992	19899
1993	16427
1994	18514

Succursales de banques étrangères

.	.
.	.
.	.
.	.
.	.

8.00 Privatbankiers

1990	150094
1991	134398
1992	147110
1993	232498
1994	209841

Banquiers privés

.	.
.	.
.	.
.	.
.	.

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

1990	43318750
1991	45216031
1992	47744755
1993	55351422
1994	59311417

Total des catégories de banques 1.00–5.00

4560431	9499
4811185	9398
4957201	9631
5007675	11053
5090175	11652

Pfandbriefdarlehen seit 1955

Emprunts auprès des centrales d'émission
de lettres de gage, depuis 1955

Gruppe Catégorie	Jahresende - Fin d'année									
	1955	1960	1965	1970	1975	1980	1985	1990	1993	1994
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Anzahl Banken mit Pfandbriefdarlehen

Nombre de banques ayant contracté des emprunts auprès des centrales

	207	223	221	207	206	205	219	220	175	153
1.00–8.00 Total										
1.00 Kantonalbanken	25	25	28	28	28	29	29	29	28	27
2.00 Grossbanken	2	2	2	3	3	5	5	4	4	4
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	179	195	190	176	172	168	179	179	135	117
4.00 Raiffeisenbanken	1	1	1	—	—	—	2	2	2	1
5.00 Übrige Banken	—	—	—	—	3	3	4	6	6	4
5.11 Handelsbanken	—	—	—	—	3	3	4	5	5	3
5.12 Börsenbanken	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.13 Kleinkreditbanken	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.14 andere	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.20 ausländisch beherrscht	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1
6.00 Finanz- gesellschaften	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6.30 schweizerisch beherrscht	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6.40 ausländisch beherrscht	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7.00 Filialen ausländischer Banken	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.00 Privatbankiers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.00–5.00 Total	207	223	221	207	206	205	219	220	175	153

Pfandbriefdarlehen in Millionen Franken

Emprunts auprès des centrales en millions de francs

	1 646	2 707	4 648	6 041	7 229	8 182	12 729	21 030	27 611	28 402
1.00–8.00 Total										
1.00 Banques cantonales	714	1 250	2 379	3 136	3 865	4 331	6 867	10 904	16 289	17 091
2.00 Grandes banques	70	84	83	159	179	529	610	852	1 386	2 436
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	861	1 369	2 183	2 746	3 036	3 119	4 895	8 442	8 715	7 445
4.00 Banques Raiffeisen	1	4	4	—	—	—	71	256	604	759
5.00 Autres banques	—	—	—	—	150	202	286	576	618	671
5.11 Banques commerciales	—	—	—	—	150	202	286	542	597	660
5.12 Banques boursières	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.13 Banques de prêt personnel	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.14 Autres établissements	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.20 Banques en mains étrangères	—	—	—	—	—	—	—	34	20	12
6.00 Sociétés financières	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6.30 en mains suisses	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6.40 en mains étrangères	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7.00 Succursales de banques étrangères	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.00 Banquiers privés	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.00–5.00 Total	1 646	2 707	4 648	6 041	7 229	8 182	12 729	21 030	27 611	28 402

23.0

Passiven nach rechtlichem Charakter der Institute Ende 1994

Gruppe	Anzahl Institute	Fremde Gelder Fonds de tiers	
Catégorie	Nombre d'établissements	Bankenkreditoren Engagements en banque	
		auf Sicht	auf Zeit
		à vue	à terme
		in Millionen Franken en millions de francs	
	1	2	3

Passifs, répartition selon la forme juridique des établissements, à fin 1994

Kreditoren Créanciers	Spar- einlagen		Depositen und Einlage- hefte
	auf Sicht	auf Zeit	
	à vue	à terme	Dépôts d'épargne
	Livrets et carnets de dépôts		
	5	6	7
	8	9	

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften Toutes les banques et sociétés financières

Staatsinstitute Institutions d'Etat	21	949	11 983	7 909	9 111	23 203	10 121	56 738	10 797
Gemeindeinstitute Institutions communales	21	9	19	11	246	185	58	1 332	173
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	372	25 249	199 590	156 344	75 223	256 887	213 734	103 917	43 293
Genossenschaften ² Sociétés coopératives ²	44	461	2 462	102	3 054	2 654	700	28 367	4 963
Übrige Institute Autres établissements	36	1 892	10 343	8 108	4 558	1 358	956	306	314
Total 1.00–8.00	494	28 560	224 397	172 474	92 192	284 287	225 569	190 659	59 540

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00¹ Total des catégories de banques 1.00–5.00¹

Staatsinstitute Institutions d'Etat	21	949	11 983	7 909	9 111	23 203	10 121	56 738	10 797
Gemeindeinstitute Institutions communales	21	9	19	11	246	185	58	1 332	173
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	302	24 910	190 418	151 587	74 476	250 555	208 119	103 917	43 293
Genossenschaften ² Sociétés coopératives ²	44	461	2 462	102	3 054	2 654	700	28 367	4 963
Übrige Institute Autres établissements	5	2	25	21	110	216	37	301	85
Total 1.00–5.00	393	26 332	204 906	159 629	86 998	276 813	219 036	190 654	59 311

¹ Kantonbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Übrige Banken

² Einschliesslich Schweizer Verband der Raiffeisenbanken mit 1086 angeschlossenen Instituten

¹ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques

² Y compris l'Union Suisse des Banques Raiffeisen avec 1086 établissements affiliés

				Sonstige Verpflichtungen Autres engagements				Eigene Mittel Fonds propres				Saldo- vortrag	Bilanz- summe
Kassen- obligationen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- anleihen	davon mit Rang- rück- tritt	Pfand- brief- dar- lehen	Total (Kol. 2-13)	Akzente und Eigen- wechsel	Hypo- theken auf eig. Liegen- schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven Réserves	---	Total (Kol. 18-20)	Report à nouveau	Total des bilans
Obliga- tions et bons de caisse	Em- prunts obliga- taires	dont de rang posté- rieur	Em- prunts lettres de gage	Total (col 2-13)	Accep- tations et billets à ordre	Dettes hyp. sur immeu- bles de la banque	Autres passifs	Capital	légales	andere autres	Total (col 18-20)		
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften Toutes les banques et sociétés financières

27 864	21 688	17	11 260	173 593	0	0	14 608	5 671	2 192	147	8 011	8	196 219
656	109	5	304	3 033	—	1	186	43	71	22	136	0	3 356
49 965	34 262	14 998	15 105	803 490	2 874	108	65 554	23 034	25 319	23 159	71 512	1 282	944 821
9 772	1 300	26	1 592	546 26	—	52	2 067	188	1 571	46	1 805	1	58 551
307	55	—	141	19 275	18	39	1 793	729	118	177	1 024	6	22 154
88 564	57 415	15 045	28 402	1 054 017	2 892	199	84 208	29 664	29 272	23 552	82 488	1 297	1 225 101

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00¹

Total des catégories de banques 1.00–5.00¹

27 864	21 688	17	11 260	173 593	0	0	14 608	5 671	2 192	147	8 011	8	196 219
656	109	5	304	3 033	—	1	186	43	71	22	136	0	3 356
49 965	34 221	14 986	15 105	786 860	2 874	103	62 974	21 961	25 014	22 408	69 383	1 071	923 266
9 772	1 300	26	1 592	546 26	—	52	2 067	188	1 571	46	1 805	1	58 551
277	55	—	141	1 213	—	—	77	73	22	5	100	0	1 390
88 534	57 373	15 034	28 402	1 019 324	2 875	156	79 911	27 935	28 871	22 629	79 435	1 081	1 182 782

24.0

Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen

per 31. Dezember 1994

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

Aktiven

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	9642	1 136		10 778	19	645		664	11 442
davon Clearing-Guthaben dont avois en clearing	239			239	13	464		477	715
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	3921	1 207	1 721	6 848	1 665	10 390	1 705	13 759	20 608
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	35 588	7 301	2 294	45 183	35 444	109 973	8 314	153 730	198 913
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	20 834	5 755	1 971	28 560	26 001	86 300	7 905	120 206	148 766
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	11 799	198	—	11 997	213	2 835	—	2 853	40 560
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	8 625			8 625	2	5 136		5 138	13 763
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	24 163	2 952	50	27 165	1 407	5 233	306	6 946	34 111
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	46 136	2 504	40	48 680	3 048	8 535	65	11 648	60 328
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	34 519	111	—	34 630	126	306	—	432	35 062
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	41 183	5 835	92	47 111	6 879	53 016	2 694	62 589	109 700
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	114 104	6 118	361	120 582	9 087	55 899	5 880	70 866	191 448
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	101 515	285	1	101 801	1 436	2 620	—	4 057	105 857
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	26 173	24	—	26 197	5 148	2 296	—	7 444	33 641
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	324 002	1	—	324 003	519	335	—	854	324 857
Wertschriften Titres	50 101	545	—	50 645	14 333	52 047	—	66 380	117 025
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	8 808	22	—	8 830	1 327	2 985	—	4 312	13 142
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	14 396	29	—	14 425	67	550	—	617	15 042
Andere Liegenschaften Autres immeubles	6 966	3	—	6 970	19	545	—	564	7 534
Sonstige Aktiven Autres actifs	17 992	1 957	8 649	28 598	4 366	12 868	612	17 846	46 444
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	73			73					73
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	234			234					234
Bilanzsumme Total des bilans	735 280	29 832	13 207	778 319	83 540	343 667	19 576	446 783	1 225 101
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	2 165	597	168	2 930	40 566	227 978	163	268 707	271 637

¹ Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte

¹ Depuis fin 1992, y compris les prêts de titres

Passiven**Passifs**

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	4 071	1 667	2 369	8 107	3 714	14 314	2 426	20 453	28 560
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	45 800	21 679	2 577	70 056	29 827	119 666	4 849	154 342	224 397
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	27 598	18 770	2 396	48 764	20 095	99 521	4 094	123 710	172 474
Kreditoren auf Sicht Créanciers  vue	49 963	10 571	2 590	63 124	5 146	19 005	4 917	29 067	92 192
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	97 792	35 254	13 591	146 638	13 320	119 255	5 075	137 650	284 287
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	62 641	31 886	12 737	107 263	11 226	102 044	5 036	118 306	225 569
Spareinlagen Dépôts d'épargne	182 338	—	—	182 338	8 322	—	—	8 322	190 659
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	54 762	21	—	54 783	4 218	538	0	4 756	59 540
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	88 416	—	—	88 416	35	113	—	149	88 564
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	55 899	1 516	—	57 415	—	—	—	—	57 415
davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur	13 530	1 516	—	15 045	—	—	—	—	15 045
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	28 402	—	—	28 402	—	—	—	—	28 402
Akzente und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	18	59	—	77	20	2 795	—	2 815	2 892
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	198	—	—	198	—	1	—	1	199
Sonstige Passiven Autres passifs	58 842	4 009	34	62 885	2 105	19 217	0	21 323	84 208
Kapital Capital	29 664	—	—	29 664	—	—	—	—	29 664
Gesetzliche Reserve Réserve légale	29 272	—	—	29 272	—	—	—	—	29 272
Anderer Reserven Autres réserves	23 552	—	—	23 552	—	—	—	—	23 552
Saldovortrag Report à nouveau	1 297	—	—	1 297	—	—	—	—	1 297
Bilanzsumme Total des bilans	750 287	74 775	21 162	846 224	66 706	294 905	17 267	378 877	1 225 101
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	20 190	37 138	125	57 453	22 540	191 437	206	214 183	271 637

24.2

Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 1994

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers et répartis selon la monnaie
au 31 décembre 1994

1.00 Kantonalbanken

1.00 Banques cantonales

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	2 039	98		2 136	—	—	—	—	2 136
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing	6			6	—	—	—	—	6
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	180	41	339	561	38	478	52	567	1 128
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	14 638	662	—	15 299	5 110	1 265	—	6 375	21 674
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	8 177	468	—	8 645	3 275	1 060	—	4 335	12 980
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	1 886	8	—	1 894	1	1	—	1	1 896
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	1 443	—	—	1 443	0	—	—	0	1 443
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	6 669	321	7	6 997	75	118	—	193	7 189
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	14 828	29	—	14 858	250	55	—	305	15 163
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	11 678	1	—	11 679	25	—	—	25	11 704
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	9 412	482	6	9 899	477	307	—	784	10 683
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	36 694	354	—	37 048	866	291	—	1 157	38 205
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	33 735	7	—	33 742	40	3	—	42	33 785
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	15 795	17	—	15 813	188	18	—	206	16 018
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	118 357	—	—	118 357	0	—	—	0	118 357
Wertschriften Titres	13 829	4	—	13 833	1 401	771	—	2 172	16 005
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	299	—	—	299	10	1	—	11	311
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	2 577	—	—	2 577	—	—	—	—	2 577
Andere Liegenschaften Autres immeubles	2 548	—	—	2 548	1	2	—	3	2 551
Sonstige Aktiven Autres actifs	4 988	2	391	5 382	3	2	—	6	5 387
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bilanzsumme Total des bilans	244 739	2 019	743	247 501	8 419	3 309	52	11 780	259 281
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	829	60	—	888	2 449	3 917	—	6 366	7 255

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	708	21	259	988	65	291	11	366	1 355
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	13 588	1 492	5	15 086	1 113	775	—	1 887	16 973
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	7 983	1 245	5	9 233	439	531	—	970	10 203
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	11 425	590	347	12 362	261	238	85	584	12 947
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	33 492	515	—	34 007	164	189	—	353	34 360
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	15 789	444	—	16 233	113	171	—	283	16 516
Spareinlagen Dépôts d'épargne	66 059	—	—	66 059	2 294	—	—	2 294	68 353
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	15 594	—	—	15 594	623	—	—	623	16 217
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	33 275	—	—	33 275	27	—	—	27	33 302
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	28 561	—	—	28 561	—	—	—	—	28 561
davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur	500	—	—	500	—	—	—	—	500
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	17 091	—	—	17 091	—	—	—	—	17 091
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	0	—	—	0	—	2	—	2	2
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	0	—	—	0	—	—	—	—	0
Sonstige Passiven Autres passifs	19 264	16	—	19 279	1	0	—	1	19 281
Kapital Capital	6 610	—	—	6 610	—	—	—	—	6 610
Gesetzliche Reserve Réserve légale	3 384	—	—	3 384	—	—	—	—	3 384
Ander Reserven Autres réserves	830	—	—	830	—	—	—	—	830
Saldovortrag Report à nouveau	14	—	—	14	—	—	—	—	14
Bilanzsumme Total des bilans	249 896	2 634	611	253 141	4 548	1 495	96	6 139	259 281
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	2 353	1 734	—	4 087	925	2 243	—	3 168	7 255

24.4

Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 1994

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers et répartis selon la monnaie
au 31 décembre 1994

2.00 Grossbanken

2.00 Grandes banques

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	Sfr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	Sfr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	3 238	862		4 100	6	372		378	4 478
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing					1	229		230	230
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	1 071	424	109	1 604	1 054	4 019	1 228	6 301	7 904
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	4 234	2 409	2 143	8 785	16 506	60 228	8 255	84 989	93 774
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 440	1 747	1 820	6 006	11 939	44 654	7 846	64 439	70 445
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	7 372	86		7 459	29	23 107		23 137	30 596
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	5 077			5 077		4 832		4 832	9 909
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	12 134	1 836	43	14 013	600	3 050	281	3 931	17 944
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	19 166	1 029	34	20 228	1 326	2 327	51	3 704	23 933
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	14 447	69		14 516	58	204		263	14 779
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	22 957	3 963	73	26 993	4 310	48 425	2 680	55 415	82 407
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	5 988	2 986	360	63 233	3 821	38 932	5 492	48 246	111 479
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	5 408	232	1	54 315	1 027	1 776		2 803	57 118
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	5 411	2		5 413	4 309	1 697		6 006	11 419
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	114 891			114 891	451	83		533	115 425
Wertschriften Titres	20 946	440		21 387	5 575	41 215		46 790	68 177
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	7 482			7 482	747	2 561		3 308	10 790
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	7 970			7 970	64	525		588	8 558
Andere Liegenschaften Autres immeubles	2 721			2 721	6	409		416	3 137
Sonstige Aktiven Autres actifs	7 249	1 028	7 620	15 898	4 097	11 420	554	16 071	31 969
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré									
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)									
Bilanzsumme Total des bilans	296 730	15 064	10 381	322 176	42 901	238 371	18 542	299 813	621 989
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	198	54		252	10 483	55 377		65 860	66 112

¹ Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte

¹ Depuis fin 1992, y compris les prêts de titres

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total	
	Sfr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	Sfr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble		
in Millionen Franken en millions de francs										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue		826	918	1 803	3 547	2 697	9 368	2 224	14 289	17 836
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	16 584	12 858	2 477	31 919	18 291	74 774	4 682	97 747	129 667	
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	11 420	11 886	2 300	25 606	12 874	66 880	3 926	83 681	109 287	
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	24 503	6 957	1 732	33 192	2 541	9 711	3 145	15 396	48 588	
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	48 470	23 153	13 277	84 900	10 616	93 941	5 029	109 586	194 485	
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	37 528	21 175	12 423	71 126	8 969	79 580	4 990	93 539	164 665	
Spareinlagen Dépôts d'épargne	61 144	—	—	61 144	5 245	—	—	5 245	66 390	
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	23 341	10	—	23 351	2 871	263	—	3 134	26 485	
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	28 075	—	—	28 075	—	—	—	—	28 075	
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	20 474	1 516	—	21 990	—	—	—	—	21 990	
davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur	11 795	1 516	—	13 311	—	—	—	—	13 311	
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	2 436	—	—	2 436	—	—	—	—	2 436	
Akzepten und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	15	43	—	58	0	2 771	—	2 771	2 829	
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Sonstige Passiven Autres passifs	20 611	2 255	0	22 867	1 724	16 289	—	18 013	40 880	
Kapital Capital	9 427	—	—	9 427	—	—	—	—	9 427	
Gesetzliche Reserve Réserve légale	18 825	—	—	18 825	—	—	—	—	18 825	
Andere Reserven Autres réserves	14 041	—	—	14 041	—	—	—	—	14 041	
Saldovortrag Report à nouveau	34	—	—	34	—	—	—	—	34	
Bilanzsumme Total des bilans	288 807	47 710	19 290	355 807	43 985	207 117	15 079	266 182	621 989	
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	5 228	12 954	—	18 182	5 453	42 476	—	47 930	66 112	

24.6

Aktiven und Passiven nach In- und
Ausland sowie nach Schweizerfranken,
Fremdwährungen und Edelmetallen

per 31. Dezember 1994

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Aktiven

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	736	24		759	—	0		0	759
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing	233			233	—				233
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	321	64	86	471	6	52		57	528
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	2959	150	—	3109	82	4		86	3195
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2065	137	—	2203	30	4		34	2236
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	72	3	—	74	0	2		2	76
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	13			13	0			0	13
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	1674	38	—	1712	14	5		20	1732
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	4818	4	—	4822	51	7		58	4880
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	3935	—	—	3935	1	—		1	3936
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	761	16	—	776	28	12		40	816
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	9028	9	—	9037	172	6		178	9215
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	8366	8	—	8374	56	—		56	8431
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	1745	—	—	1745	12	—		12	1757
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	40918	—	—	40918	30	—		30	40948
Wertschriften Titres	4914	4	—	4918	171	101		273	5190
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	80	—	—	80	—	—		—	80
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	681	—	—	681	—	—		0	681
Andere Liegenschaften Autres immeubles	677	—	—	677	—	—		0	677
Sonstige Aktiven Autres actifs	1039	0	68	1108	1	0		1	1109
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	6	—	—	6	—	—		—	6
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	—	—	—	—	—	—		—	—
Bilanzsumme Total des bilans	70428	311	154	70892	568	190	0	758	71650
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	14	15	—	30	309	684	—	993	1023

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie

au 31 décembre 1994

3.00 Banques régionales et caisses
d'épargne

Actifs

Passiven Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	385	16	4	405	6	18	—	24	429
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	1750	55	—	1805	20	1	—	21	1827
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1011	33	—	1044	20	0	—	20	1065
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	4878	141	134	5153	96	54	11	161	5314
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	4082	78	—	4160	27	7	—	34	4194
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2107	73	—	2179	22	7	—	29	2208
Spareinlagen Dépôts d'épargne	24 121	—	—	24 121	441	—	—	441	24 562
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	4776	—	—	4776	118	—	—	118	4894
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	11969	—	—	11969	8	—	—	8	11977
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	3360	—	—	3360	—	—	—	—	3360
davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur	343	—	—	343	—	—	—	—	343
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	7445	—	—	7445	—	—	—	—	7445
Akzente und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	22	—	—	22	—	—	—	—	22
Sonstige Passiven Autres passifs	3981	0	—	3981	0	—	—	0	3981
Kapital Capital	1060	—	—	1060	—	—	—	—	1060
Gesetzliche Reserve Réserve légale	1826	—	—	1826	—	—	—	—	1826
Andere Reserven Autres réserves	745	—	—	745	—	—	—	—	745
Saldovortrag Report à nouveau	14	—	—	14	—	—	—	—	14
Bilanzsumme Total des bilans	70414	291	138	70842	717	79	11	808	71650
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	241	480	—	721	82	219	—	302	1023

24.8

Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 1994

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers et répartis selon la monnaie
au 31 décembre 1994

4.00 Raiffeisenbanken**4.00 Banques Raiffeisen**

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	445	28		472					472
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing									
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	582			582					582
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	4235			4235					4235
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1192			1192					1192
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	27			27					27
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du trésor									
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	104			104					104
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	2762			2762					2762
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	2239			2239					2239
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	16			16					16
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	1737			1737					1737
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	1320			1320					1320
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	2459			2459					2459
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	31753			31753					31753
Wertschriften Titres	231			231					231
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes									
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	528			528					528
Andere Liegenschaften Autres immeubles	331			331					331
Sonstige Aktiven Autres actifs	507		4	511					511
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré									
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)									
Bilanzsumme Total des bilans	45715	28	4	45747					45747
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires									

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	427	—	—	427	—	—	—	—	427
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	2389	—	—	2389	—	—	—	—	2389
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	63	—	—	63	—	—	—	—	63
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	2061	—	—	2061	—	—	—	—	2061
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	1380	—	—	1380	—	—	—	—	1380
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	512	—	—	512	—	—	—	—	512
Spareinlagen Dépôts d'épargne	22930	—	—	22930	—	—	—	—	22930
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	4548	—	—	4548	—	—	—	—	4548
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	7806	—	—	7806	—	—	—	—	7806
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	1020	—	—	1020	—	—	—	—	1020
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	759	—	—	759	—	—	—	—	759
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	43	—	—	43	—	—	—	—	43
Sonstige Passiven Autres passifs	1317	—	—	1317	—	—	—	—	1317
Kapital Capital	112	—	—	112	—	—	—	—	112
Gesetzliche Reserve Réserve légale	955	—	—	955	—	—	—	—	955
Andere Reserven Autres réserves	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag Report à nouveau	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bilanzsumme Total des bilans	45747	—	—	45747	—	—	—	—	45747
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	—	—	—	—	—	—	—	—	—

24.10

Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 1994

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers et répartis selon la monnaie
au 31 décembre 1994

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

5.00 Autres banques (5.11–5.20)

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen
Postes du bilan

Inland
Suisse

Ausland
Etranger

Total

SFr.	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr.	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen
Francs susses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble

in Millionen Franken
en millions de francs

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	2751	114		2865	13	273	285	3150
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing	—	—		—	12	235	247	247
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	1340	519	883	2742	367	4282	5047	7789
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	7347	3289	151	10787	11326	33234	44613	55400
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	5227	2773	151	8151	8746	28414	37212	45363
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	2034	72	—	2106	106	4119	4225	6331
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	1772	—	—	1772	2	301	303	2075
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	3285	584	0	3869	547	1558	2124	5994
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	4224	1286	6	5516	1274	5422	6710	12227
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	2200	38	—	2239	37	96	133	2372
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	7741	1141	13	8896	1717	3078	4802	13698
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	6337	2290	1	8628	3538	13981	17907	26535
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	3863	39	—	3901	289	559	848	4749
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	761	6	—	766	474	301	775	1541
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	17827	1	—	17828	15	252	267	18095
Wertschriften Titres	9110	88	—	9198	6726	7640	14366	23564
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	490	22	—	513	500	293	793	1306
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	2351	29	—	2380	3	25	29	2409
Andere Liegenschaften Autres immeubles	592	3	—	595	12	118	129	725
Sonstige Aktiven Autres actifs	3496	493	510	4500	188	400	645	5145
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	67	—	—	67	—	—	—	67
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	141	—	—	141	—	—	—	141
Bilanzsumme Total des bilans	69894	9939	1565	81398	26805	74976	102717	184116
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	335	436	163	934	19109	127647	146919	147853

Passiven Bilanzpositionen Postes du bilan	Passifs								Total
	Inland Suisse				Ausland Etranger				
	SFr.	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr.	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	1 292	517	230	2 039	652	3 453	141	4 246	6 285
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	10 144	6 067	95	16 306	8 142	29 436	167	37 745	54 051
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	6 484	4 960	92	11 536	5 357	21 952	167	27 476	39 012
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	4 993	2 386	321	7 701	1 557	7 437	1 394	10 388	18 088
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	9 460	11 288	314	21 062	2 175	19 111	46	21 332	42 394
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	6 009	10 006	314	16 328	1 822	16 939	46	18 807	35 135
Spareinlagen Dépôts d'épargne	8 078	—	—	8 078	341	—	—	341	8 419
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	6 302	11	—	6 313	578	276	0	854	7 167
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	7 261	—	—	7 261	0	113	—	113	7 374
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	2 443	—	—	2 443	—	—	—	—	2 443
davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur	880	—	—	880	—	—	—	—	880
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	671	—	—	671	—	—	—	—	671
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	0	1	—	2	20	22	—	42	43
Hypothesen auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	90	—	—	90	—	1	—	1	91
Sonstige Passiven Autres passifs	12 052	1 283	34	13 369	289	793	0	1 082	14 451
Kapital Capital	10 726	—	—	10 726	—	—	—	—	10 726
Gesetzliche Reserve Réserve légale	3 880	—	—	3 880	—	—	—	—	3 880
Andere Reserven Autres réserves	7 012	—	—	7 012	—	—	—	—	7 012
Saldovortrag Report à nouveau	1 019	—	—	1 019	—	—	—	—	1 019
Bilanzsumme Total des bilans	85 423	21 553	994	107 971	13 756	60 641	1 749	76 145	184 116
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	7 840	16 844	124	24 808	11 604	111 240	202	123 045	147 853

24.12

Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 1994

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers et répartis selon la monnaie
au 31 décembre 1994

5.11 Handelsbanken

5.11 Banques commerciales

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total	
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble		
	in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux		678	30		708	0	20		20	728
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing										
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue		230	73	283	586	152	832	172	1155	1741
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme		1365	681	151	2196	1873	3944	45	5862	8058
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance		896	581	151	1628	1341	3257	45	4643	6271
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires		950	21		971	9	619		628	1599
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont descriptions et bons du Trésor		857			857		36		36	893
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc		1209	64	0	1274	154	249	16	419	1693
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés		1679	204		1882	220	670		890	2772
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque		1080	1		1082	5	2		7	1089
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc		2250	135	13	2399	420	445		865	3264
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés		2393	280		2674	656	1690	248	2594	5268
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque		1800	6		1806	33	98		131	1937
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		459			459	130	39		169	628
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires		16578			16578	9	252		261	16839
Wertschriften Titres		2515	2		2517	527	1231		1757	4274
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes		135			135	69	37		107	241
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque		681			681	1			1	682
Andere Liegenschaften Autres immeubles		411			411	3	25		27	438
Sonstige Aktiven Autres actifs		959	30	269	1257	26	125	23	175	1432
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré										
Saldovertrag (Verlust) Report à nouveau (perte)		10			10					10
Bilanzsumme Total des bilans		32501	1519	716	34736	4250	10178	504	14932	49667
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires		11	37	156	204	4005	15151		19157	19360

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie trangre	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie trangre	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	402	80	219	701	149	586	53	788	1 489
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	2 546	1 609	92	4 246	723	2 279	160	3 162	7 409
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	1 950	1 460	92	3 502	631	1 733	160	2 524	6 026
Kreditoren auf Sicht Créanciers  vue	2 402	467	125	2 994	359	1 099	401	1 860	4 854
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	3 825	752	314	4 890	568	3 766	46	4 380	9 270
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	2 476	713	314	3 502	525	3 539	46	4 110	7 612
Spareinlagen Dépôts d'pargne	7 863	—	—	7 863	328	—	—	328	8 191
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	4 497	1	—	4 498	250	5	—	255	4 753
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	4 576	—	—	4 576	0	—	—	0	4 576
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	1 263	—	—	1 263	—	—	—	—	1 263
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>	475	—	—	475	—	—	—	—	475
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	660	—	—	660	—	—	—	—	660
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	20	21	—	41	41
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	2	—	—	2	—	1	—	1	3
Sonstige Passiven Autres passifs	3 072	125	—	3 197	25	76	0	101	3 298
Kapital Capital	2 037	—	—	2 037	—	—	—	—	2 037
Gesetzliche Reserve Réserve légale	1 034	—	—	1 034	—	—	—	—	1 034
Anderer Reserven Autres réserves	753	—	—	753	—	—	—	—	753
Saldovortrag Report à nouveau	37	—	—	37	—	—	—	—	37
Bilanzsumme Total des bilans	34 969	3 033	749	38 751	2 422	7 833	661	10 916	49 667
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	1 783	2 583	—	4 366	2 233	12 605	156	14 994	19 360

24.14

Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 1994

5.12 Börsenbanken

Aktiven

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	462	17	.	479	0	2	.	2	481
davon <i>Clearing-Guthaben</i> dont <i>avoirs en clearing</i>	—	.	.	—	—	—	.	—	—
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	357	184	194	735	61	633	48	743	1478
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	1874	391	—	2265	2684	7627	—	10311	12576
davon <i>mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i> dont <i>jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	1529	347	—	1876	2340	6990	—	9329	11205
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	407	5	—	412	10	2032	—	2042	2454
davon <i>Reskriptionen und Schatzscheine</i> dont <i>rescriptions et bons du Trésor</i>	402	.	.	402	—	0	—	0	402
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	317	18	—	335	61	127	—	188	523
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	587	245	—	831	304	1270	13	1587	2418
davon <i>mit hypothekarischer Deckung</i> dont <i>garantis par hypothèque</i>	98	—	—	98	6	7	—	13	111
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	226	30	—	256	35	147	—	181	438
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	593	617	—	1210	417	2525	—	2942	4152
davon <i>mit hypothekarischer Deckung</i> dont <i>garantis par hypothèque</i>	149	—	—	149	13	15	—	28	177
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	17	—	—	17	25	4	—	30	46
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	192	—	—	192	—	—	—	—	192
Wertschriften Titres	1922	4	—	1926	389	1218	—	1607	3534
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	118	1	—	119	70	76	—	145	264
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	554	29	—	583	1	23	—	24	607
Anderer Liegenschaften Autres immeubles	38	—	—	38	3	69	—	72	110
Sonstige Aktiven Autres actifs	340	62	102	504	27	89	2	118	622
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldo vortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	20	.	.	20	.	.	.	.	20
Bilanzsumme Total des bilans	8024	1603	296	9922	4088	15843	63	19993	29916
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	34	19	1	54	4632	17418	123	22173	22227

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie
au 31 décembre 1994

5.12 Banques boursières

Actifs

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	397	119	5	522	93	563	4	660	1 182
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	1 305	1 324	3	2 632	229	2 743	—	2 972	5 604
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	1 036	997	—	2 033	172	2 270	—	2 442	4 476
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	963	361	84	1 408	447	1 668	314	2 430	3 838
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	1 084	530	—	1 614	905	8 894	—	9 798	11 412
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	968	484	—	1 452	824	8 054	—	8 878	10 330
Spareinlagen Dépôts d'épargne	3	—	—	3	0	—	—	0	4
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	270	0	—	270	80	2	—	83	352
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	102	—	—	102	—	—	—	—	102
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	18	—	—	18	—	—	—	—	18
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>	18	—	—	18	—	—	—	—	18
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzepte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	0	—	—	0	0	0	—	0	0
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	8	—	—	8	—	—	—	—	8
Sonstige Passiven Autres passifs	2 758	238	34	3 030	108	112	—	220	3 250
Kapital Capital	1 206	—	—	1 206	—	—	—	—	1 206
Gesetzliche Reserve Réserve légale	659	—	—	659	—	—	—	—	659
Andere Reserven Autres réserves	2 233	—	—	2 233	—	—	—	—	2 233
Saldovortrag Report à nouveau	48	—	—	48	—	—	—	—	48
Bilanzsumme Total des bilans	11 054	2 572	126	13 752	1 862	13 983	318	16 163	29 916
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	2 198	3 804	123	6 125	2 469	13 633	1	16 103	22 227

24.16

Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 1994

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers et répartis selon la monnaie
au 31 décembre 1994

5.13 Kleinkreditbanken

5.13 Banques de prêt personnel

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux		127			127				127
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing									
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue		16	0		16		0		16
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme		0			0				0
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance		0			0				0
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires									
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor									
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc		687			687	1			688
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés									
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque									
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc		3670			3670	36		36	3706
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés		102			102	0		0	102
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque		9			9				9
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public									
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires		3			3				3
Wertschriften Titres		89			89	9	2	12	101
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes		1			1				1
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque		9			9				9
Anderer Liegenschaften Autres immeubles		3			3				3
Sonstige Aktiven Autres actifs		298		0	298	0		0	298
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré		3			3				3
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)									
Bilanzsumme Total des bilans		5006	0	0	5006	46	2	49	5055
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires									

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total	
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie trangere	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie trangere	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble		
	in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque  vue		16	—	—	16	2	—	—	2	18
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme		1 151	—	—	1 151	—	—	—	—	1 151
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>		124	—	—	124	—	—	—	—	124
Kreditoren auf Sicht Créanciers  vue		170	0	—	170	0	—	—	0	170
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme		39	—	—	39	—	—	—	—	39
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>		27	—	—	27	—	—	—	—	27
Spareinlagen Dépôts d'épargne		0	—	—	0	—	—	—	—	0
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts		955	—	—	955	10	—	—	10	965
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse		1 877	—	—	1 877	—	—	—	—	1 877
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires		—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzente und Eigenwechsel Acceptions et billets à ordre		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sonstige Passiven Autres passifs		339	—	—	339	—	0	—	0	339
Kapital Capital		190	—	—	190	—	—	—	—	190
Gesetzliche Reserve Réserve légale		166	—	—	166	—	—	—	—	166
Andere Reserven Autres réserves		132	—	—	132	—	—	—	—	132
Saldovortrag Report à nouveau		9	—	—	9	—	—	—	—	9
Bilanzsumme Total des bilans		5 043	0	—	5 043	12	0	—	12	5 055
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires		—	—	—	—	—	—	—	—	—

24.18

Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen

per 31. Dezember 1994

5.14 Andere Banken

Aktiven

Bilanzpositionen
Postes du bilanInland
SuisseSFr.
Francs
suissesFremde
Währung
Monnaie
étrangèreEdel-
metalle
Métaux
précieuxZu-
sammen
En-
sembleAusland
EtrangerSFr.
Francs
suissesFremde
Währung
Monnaie
étrangèreEdel-
metalle
Métaux
précieuxZu-
sammen
En-
semble

Total

in Millionen Franken
en millions de francs

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	5	—	—	5	—	—	—	—	5
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	2	0	—	2	—	—	—	—	2
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	48	0	—	48	—	—	—	—	48
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	33	0	—	33	—	—	—	—	33
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	3	—	—	3	—	—	—	—	3
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	3	—	—	3	—	—	—	—	3
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	55	—	—	55	—	—	—	—	55
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	46	—	—	46	—	—	—	—	46
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	21	—	—	21	—	—	—	—	21
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	1	—	—	1	—	—	—	—	1
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	909	—	—	909	5	74	—	79	989
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	661	—	—	661	—	—	—	—	661
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	0	—	—	0	—	—	—	—	0
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	147	—	—	147	—	—	—	—	147
Wertschriften Titres	22	—	—	22	—	—	—	—	22
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	11	—	—	11	—	—	—	—	11
Anderer Liegenschaften Autres immeubles	33	—	—	33	—	—	—	—	33
Sonstige Aktiven Autres actifs	4	—	—	4	0	1	—	1	5
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	1	—	—	1	—	—	—	—	1
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bilanzsumme Total des bilans	1288	0	—	1288	6	75	—	80	1368
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	47	—	—	47	1	—	—	1	48

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers et répartis selon la monnaie

au 31 décembre 1994

5.14 Autres établissements

Actifs

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue		0	—	—	0	—	—	—	0
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme		1	74	—	75	—	—	—	75
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance		1	45	—	46	—	—	—	46
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue		8	—	—	8	0	—	0	8
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme		913	—	—	913	—	—	—	913
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance		5	—	—	5	—	—	—	5
Spareinlagen Dépôts d'épargne		62	—	—	62	1	—	1	63
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts		87	—	—	87	0	—	0	88
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse		32	—	—	32	—	—	—	32
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires		—	—	—	—	—	—	—	—
davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur		—	—	—	—	—	—	—	—
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage		—	—	—	—	—	—	—	—
Akzente und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre		—	—	—	—	—	—	—	—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque		5	—	—	5	—	—	—	5
Sonstige Passiven Autres passifs		84	1	—	85	—	—	—	85
Kapital Capital		39	—	—	39	—	—	—	39
Gesetzliche Reserve Réserve légale		59	—	—	59	—	—	—	59
Andere Reserven Autres réserves		0	—	—	0	—	—	—	0
Saldovortrag Report à nouveau		0	—	—	0	—	—	—	0
Bilanzsumme Total des bilans		1 293	75	—	1 367	1	—	1	1 368
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires		47	—	—	47	1	—	1	48

Aktiven und Passiven nach In- und
Ausland sowie nach Schweizerfranken,
Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 1994

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie
au 31 décembre 1994

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

5.20 Banques en mains étrangères

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr.	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr.	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	1 479	67		1 546	13	250		263	1 809
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing					12	235		247	247
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	735	262	406	1 403	154	2 817	178	3 148	4 551
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	4 060	2 218		6 278	6 769	21 663	8	28 439	34 717
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 768	1 845		4 614	5 065	18 167	8	23 240	27 854
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	674	46		721	86	1 468		1 554	2 275
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	510			510	2	265		267	777
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	1 016	502		1 519	331	1 183	3	1 516	3 035
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	1 912	838	6	2 756	749	3 483	1	4 233	6 990
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	1 002	37		1 039	25	87		113	1 152
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	1 593	976	1	2 570	1 226	2 486	8	3 720	6 290
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	2 340	1 393	1	3 733	2 459	9 692	140	12 291	16 024
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	1 244	32		1 276	243	446		688	1 965
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	285	6		291	318	258		576	867
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	908	1		909	6			6	915
Wertschriften Titres	4 561	82		4 644	5 801	5 189		10 990	15 633
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	237	22		259	360	181		541	800
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	1 097			1 097	1	3		4	1 100
Andere Liegenschaften Autres immeubles	107	3		111	7	24		30	141
Sonstige Aktiven Autres actifs	1 895	402	139	2 437	135	184	32	351	2 788
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	63			63					63
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	111			111					111
Bilanzsumme Total des bilans	23 075	68 17	554	30 446	18 415	48 878	370	67 663	98 109
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	243	380	7	630	10 470	95 078	40	105 588	106 218

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	476	319	6	801	409	2305	83	2797	3597
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	5141	3061	—	8202	7190	24413	7	31610	39812
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3373	2458	—	5831	4554	17949	7	22510	28341
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	1450	1557	113	3120	750	4669	679	6098	9218
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	3600	10006	—	13606	703	6451	—	7154	20760
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2533	8809	—	11342	473	5346	—	5818	17161
Spareinlagen Dépôts d'épargne	150	—	—	150	12	—	—	12	162
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	493	10	—	503	238	268	0	506	1009
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	673	—	—	673	0	113	—	113	786
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	1162	—	—	1162	—	—	—	—	1162
davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur	388	—	—	388	—	—	—	—	388
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	12	—	—	12	—	—	—	—	12
Akzente und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	0	1	—	1	—	1	—	1	2
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	75	—	—	75	—	—	—	—	75
Sonstige Passiven Autres passifs	5799	919	0	6718	156	605	0	761	7479
Kapital Capital	7254	—	—	7254	—	—	—	—	7254
Gesetzliche Reserve Réserve légale	1963	—	—	1963	—	—	—	—	1963
Andere Reserven Autres réserves	3894	—	—	3894	—	—	—	—	3894
Saldovortrag Report à nouveau	925	—	—	925	—	—	—	—	925
Bilanzsumme Total des bilans	33066	15873	119	49057	9458	38825	769	49052	98109
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	3812	10457	1	14270	6901	85001	45	91947	106218

Aktiven und Passiven nach In- und
Ausland sowie nach Schweizerfranken,
Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 1994

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie
au 31 décembre 1994

**6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)
bzw. (6.30 und 6.40)**

**6.00 Sociétés financières (6.10 et 6.20) /
(6.30 et 6.40)**

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux		2	0		2		0		2
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing							0		0
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	164	11	4	178	8	941	1	949	1127
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	436	11		447	1033	10284		11317	11764
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	238	11		249	921	7975		8896	9144
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	1	24		25	71	755		827	852
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	0			0					0
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	39	76		115	55	75		130	244
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	12	15		27	39	284		323	350
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	0			0	1	2		3	4
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	77	3		80	238	792		1030	1109
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	122	50		172	211	762		973	1144
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	81			81	11	260		270	352
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public					32	280		312	312
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	35			35	1			1	36
Wertschriften Titres	148	3		151	353	1693		2046	2198
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	381			381	22	121		143	524
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	10			10					10
Andere Liegenschaften Autres immeubles	15			15		16		16	31
Sonstige Aktiven Autres actifs	367	378		744	5	1015		1020	1764
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré									
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	88			88					88
Bilanzsumme Total des bilans	1897	570	4	2471	2067	17018	1	19086	21557
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	39	23		62	207	3773		3980	4042

Passiven Postes du bilan	Passifs								Total	
	Inland Suisse				Ausland Etranger					
	SFr.	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr.	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen		
	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble		
	in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue		21	22	—	43	13	283	—	296	339
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme		697	936	—	1 633	829	6 710	—	7 539	9 173
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance		309	509	—	818	438	3 502	—	3 940	4 758
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue		123	66	1	190	51	502	3	556	746
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme		36	39	—	75	320	5 938	—	6 257	6 333
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance		22	22	—	45	283	5 287	—	5 570	5 615
Spareinlagen Dépôts d'épargne		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires		42	—	—	42	—	—	—	—	42
davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur		12	—	—	12	—	—	—	—	12
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque		4	—	—	4	—	—	—	—	4
Sonstige Passiven Autres passifs		670	366	—	1 036	5	1 540	—	1 546	2 581
Kapital Capital		1 073	—	—	1 073	—	—	—	—	1 073
Gesetzliche Reserve Réserve légale		305	—	—	305	—	—	—	—	305
Andere Reserven Autres réserves		751	—	—	751	—	—	—	—	751
Saldovortrag Report à nouveau		210	—	—	210	—	—	—	—	210
Bilanzsumme Total des bilans		3 934	1 429	1	5 363	1 219	14 972	3	16 194	21 557
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires		104	164	—	268	141	3 632	—	3 774	4 042

Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 1994

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers et répartis selon la monnaie
au 31 décembre 1994

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

6.10 Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux		0			0				0
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing									
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	5	4	0	9		0			9
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	8	0		8	10	0		10	18
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	8	0		8	0			0	8
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires						7		7	7
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor									
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	0			0					0
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	0	0		0		0		0	0
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque									
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	21			21	5	10		16	37
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	14			14	38	63		101	115
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	14			14					14
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public					26	22		48	48
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires									
Wertschriften Titres	35			35	2	30		32	67
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	62			62		1		1	64
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque									
Andere Liegenschaften Autres immeubles									
Sonstige Aktiven Autres actifs	32	0		32	1	2		3	35
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré									
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)									
Bilanzsumme Total des bilans	176	4	0	180	83	136		219	399
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires					2	4		6	6

Passiven Bilanzpositionen Postes du bilan	Passifs								Total
	Inland Suisse				Ausland Etranger				
	SFr.	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr.	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	0	—	—	0	—	—	—	—	0
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	14	2	—	16	—	—	—	—	16
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	11	2	—	13	—	—	—	—	13
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	2	1	—	4	1	3	0	4	8
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	—	—	—	—	12	124	—	136	136
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	—	—	—	—	—	64	—	64	64
Spareinlagen Dépôts d'épargne	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	30	—	—	30	—	—	—	—	30
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sonstige Passiven Autres passifs	67	1	—	67	0	3	—	3	70
Kapital Capital	68	—	—	68	—	—	—	—	68
Gesetzliche Reserve Réserve légale	43	—	—	43	—	—	—	—	43
Andere Reserven Autres réserves	28	—	—	28	—	—	—	—	28
Saldovortrag Report à nouveau	1	—	—	1	—	—	—	—	1
Bilanzsumme Total des bilans	253	4	—	256	14	129	0	142	399
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	0	0	—	1	2	3	—	6	6

24.26

Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 1994

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers et répartis selon la monnaie
au 31 décembre 1994

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

6.20 Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux		1	0	2	—	0		0	2
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing						0		0	0
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	159	7	4	169	8	941	1	949	1118
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	428	11	—	439	1024	10284	—	11307	11746
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	230	11	—	241	920	7975	—	8895	9136
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	1	24	—	25	71	748	—	820	845
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	0	—	—	0	—	—	—	—	0
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	39	76	—	115	55	75	—	130	244
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	12	15	—	27	39	284	—	323	350
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	0	—	—	0	1	2	—	3	4
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	56	3	—	59	232	782	—	1014	1073
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	108	50	—	158	173	699	—	872	1030
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	68	—	—	68	11	260	—	270	338
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	—	—	—	—	5	258	—	263	263
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	35	—	—	35	1	—	—	1	36
Wertschriften Titres	114	3	—	117	351	1663	—	2014	2131
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	319	—	—	319	22	120	—	142	460
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	10	—	—	10	—	—	—	—	10
Andere Liegenschaften Autres immeubles	15	—	—	15	—	16	—	16	31
Sonstige Aktiven Autres actifs	335	378	—	713	4	1013	—	1017	1730
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	88	—	—	88	—	—	—	—	88
Bilanzsumme Total des bilans	1721	566	4	2291	1985	16882	1	18868	21158
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	39	23	—	62	204	3770	—	3974	4036

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total	
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble		
in Millionen Franken en millions de francs										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue		21	22	—	43	13	283	—	296	339
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	683	934	—	1 617	829	6 710	—	7 539	9 157	
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	299	507	—	805	438	3 502	—	3 940	4 745	
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	121	65	1	187	50	499	3	552	739	
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	36	39	—	75	308	5 814	—	6 122	6 197	
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	22	22	—	45	283	5 223	—	5 506	5 551	
Spareinlagen Dépôts d'épargne	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	12	—	—	12	—	—	—	—	12	
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>	12	—	—	12	—	—	—	—	12	
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	4	—	—	4	—	—	—	—	4	
Sonstige Passiven Autres passifs	603	365	—	968	5	1 538	—	1 543	2 511	
Kapital Capital	1 006	—	—	1 006	—	—	—	—	1 006	
Gesetzliche Reserve Réserve légale	262	—	—	262	—	—	—	—	262	
Andere Reserven Autres réserves	723	—	—	723	—	—	—	—	723	
Saldovortrag Report à nouveau	209	—	—	209	—	—	—	—	209	
Bilanzsumme Total des bilans	3 681	1 425	1	5 107	1 205	14 844	3	16 051	21 158	
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	104	164	—	267	139	3 629	—	3 768	4 036	

Aktiven und Passiven nach In- und
Ausland sowie nach Schweizerfranken,
Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 1994

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie
au 31 décembre 1994

6.30 Schweizerisch beherrschte Finanzgesellschaften

6.30 Sociétés financières en mains suisses

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sam- men En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sam- men En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	1	0	—	1	—	—	—	—	1
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	9	5	0	15	0	10	—	10	25
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	31	8	—	39	37	15	—	52	91
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	31	8	—	39	25	1	—	26	65
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	1	22	—	23	27	283	—	310	333
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	0	—	—	0	—	—	—	—	0
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	2	1	—	3	16	2	—	18	21
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	3	7	—	10	31	150	—	181	191
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	21	—	—	21	8	16	—	24	45
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	20	20	—	39	107	326	—	433	472
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	16	—	—	16	—	—	—	—	16
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	—	—	—	—	30	29	—	59	59
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	1	—	—	1	—	—	—	—	1
Wertschriften Titres	85	0	—	85	61	57	—	118	203
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	311	—	—	311	18	84	—	103	413
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	6	—	—	6	—	—	—	—	6
Andere Liegenschaften Autres immeubles	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sonstige Aktiven Autres actifs	64	1	—	65	2	3	—	5	70
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	14	—	—	14	—	—	—	—	14
Bilanzsumme Total des bilans	566	65	0	631	339	974	—	1313	1944
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	37	19	—	56	11	146	—	158	214

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	6	11	—	18	—	7	—	7	24
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	156	490	—	646	22	214	—	236	883
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	118	277	—	395	22	110	—	133	528
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	96	55	—	150	2	11	0	14	164
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	22	—	—	22	21	124	—	145	167
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	12	—	—	12	5	64	—	69	81
Spareinlagen Dépôts d'épargne	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	30	—	—	30	—	—	—	—	30
davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzepten und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	4	—	—	4	—	—	—	—	4
Sonstige Passiven Autres passifs	137	11	—	148	1	15	—	16	164
Kapital Capital	220	—	—	220	—	—	—	—	220
Gesetzliche Reserve Réserve légale	86	—	—	86	—	—	—	—	86
Anderer Reserven Autres réserves	164	—	—	164	—	—	—	—	164
Saldovortrag Report à nouveau	37	—	—	37	—	—	—	—	37
Bilanzsumme Total des bilans	959	567	—	1526	47	371	0	418	1944
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	41	36	—	77	7	130	—	137	214

24.30

Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 1994

6.40 Ausländisch beherrschte Finanzgesellschaften

Aktiven

Bilanzpositionen
Postes du bilan

	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	1	0		1	—	0		0	1
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing	—			—	—	0		0	0
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	155	5	3	163	8	931	1	939	1102
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	405	3	—	408	997	10269	—	11266	11673
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	207	3	—	210	895	7974	—	8869	9079
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	0	2	—	2	44	473	—	517	519
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	—			—	—	—	—	—	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	37	75	—	112	39	74	—	112	224
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	9	8	—	17	8	134	—	142	158
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	0	—	—	0	1	2	—	3	4
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	56	3	—	59	230	776	—	1006	1065
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	102	30	—	132	104	436	—	540	672
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	65	—	—	65	11	260	—	270	336
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	—	—	—	—	1	251	—	252	252
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	34	—	—	34	1	—	—	1	35
Wertschriften Titres	64	3	—	67	292	1636	—	1928	1995
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	70	—	—	70	3	37	—	40	111
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	5	—	—	5	—	—	—	—	5
Andere Liegenschaften Autres immeubles	15	—	—	15	—	16	—	16	31
Sonstige Aktiven Autres actifs	303	377	—	680	3	1012	—	1015	1694
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	75	—	—	75	—	—	—	—	75
Bilanzsumme Total des bilans	1331	505	3	1840	1729	16044	1	17773	19613
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	2	4	—	5	195	3627	—	3822	3827

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie
au 31 décembre 1994

6.40 Sociétés financières en mains étrangères

Actifs

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	15	10	—	25	13	276	—	289	314
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	541	446	—	987	807	6 496	—	7 303	8 290
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	192	231	—	423	415	3 391	—	3 807	4 230
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	28	12	1	40	49	490	3	542	582
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	14	39	—	53	299	5 814	—	6 113	6 166
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	11	22	—	33	278	5 222	—	5 501	5 534
Spareinlagen Dépôts d'épargne	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	12	—	—	12	—	—	—	—	12
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>	12	—	—	12	—	—	—	—	12
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sonstige Passiven Autres passifs	533	354	—	888	4	1 525	—	1 530	2 417
Kapital Capital	853	—	—	853	—	—	—	—	853
Gesetzliche Reserve Réserve légale	219	—	—	219	—	—	—	—	219
Andere Reserven Autres réserves	587	—	—	587	—	—	—	—	587
Saldovortrag Report à nouveau	173	—	—	173	—	—	—	—	173
Bilanzsumme Total des bilans	2 975	862	1	3 837	1 172	14 601	3	15 776	19 613
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	63	128	—	191	135	3 502	—	3 637	3 827

Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 1994

7.00 Filialen ausländischer Banken

Aktiven

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	114	4		117	—	—			117
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing	—	—		—	—	—			—
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	15	121	15	151	44	136	27	206	357
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	337	632	—	969	1217	4845	6	6069	7038
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	209	472	—	681	937	4087	6	5030	5710
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	66	4	—	69	3	365	—	368	437
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	30	—	—	30	—	2	—	2	32
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	90	69	—	160	52	224	6	282	442
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	47	91	—	138	26	245	—	271	410
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	14	3	—	17	1	3	—	5	22
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	179	189	—	368	89	375	7	471	839
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	159	369	—	528	436	1773	—	2209	2737
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	41	—	—	41	12	21	—	33	74
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	1	—	—	1	134	—	—	134	135
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	97	0	—	97	22	1	—	23	120
Wertschriften Titres	198	2	—	201	47	581	—	628	828
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	7	—	—	7	—	—	—	—	7
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	92	—	—	92	—	—	—	—	92
Andere Liegenschaften Autres immeubles	3	—	—	3	—	—	—	—	3
Sonstige Aktiven Autres actifs	204	43	—	246	71	31	—	101	347
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	5	—	—	5	—	—	—	—	5
Bilanzsumme Total des bilans	1614	1524	15	3153	2142	8575	45	10762	13915
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	13	1	—	14	1027	20888	—	21915	21929

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie
au 31 décembre 1994

7.00 Succursales de banques étrangères

Actifs

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total	
	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble		
	in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue		61	36	26	123	149	669	33	851	974
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme		612	147	—	759	1419	7840	—	9259	10018
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>		305	96	—	400	955	6561	—	7517	7917
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue		128	184	8	320	137	468	58	663	984
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme		399	147	—	546	5	40	—	45	590
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>		290	132	—	422	5	35	—	40	462
Spareinlagen Dépôts d'épargne		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts		16	—	—	16	3	—	—	3	19
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse		11	—	—	11	—	—	—	—	11
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires		—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur</i>		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzente und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre		3	15	—	18	—	—	—	—	18
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sonstige Passiven Autres passifs		350	84	—	434	84	593	—	677	1111
Kapital Capital		183	—	—	183	—	—	—	—	183
Gesetzliche Reserve Réserve légale		7	—	—	7	—	—	—	—	7
Andere Reserven Autres réserves		1	—	—	1	—	—	—	—	1
Saldovortrag Report à nouveau		0	—	—	0	—	—	—	—	0
Bilanzsumme Total des bilans		1770	614	34	2418	1796	9610	91	11497	13915
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires		415	2058	—	2473	625	18831	—	19456	21929

Aktiven und Passiven nach In- und
Ausland sowie nach Schweizerfranken,
Fremdwährungen und Edelmetallen
per 31. Dezember 1994

8.00 Privatbankiers

Aktiven

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	SFr Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	319	8	.	326	—	0	.	0	326
davon Clearing-Guthaben dont avoirs en clearing	—	.	.	—	—	—	.	—	—
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	249	26	286	560	148	484	—	631	1 192
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	1 402	149	—	1 551	169	113	—	282	1 833
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 285	148	—	1 433	153	107	—	261	1 694
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	340	1	—	342	2	1	—	3	345
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	290	.	.	290	—	1	—	1	291
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	168	28	—	196	65	202	—	267	463
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	279	49	—	328	81	194	—	276	604
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	6	—	—	6	2	—	—	2	7
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	41	42	—	83	21	28	—	49	132
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	140	60	—	200	42	153	—	196	396
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	25	—	—	25	1	3	—	4	29
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	123	—	—	123	—	—	—	—	123
Wertschriften Titres	725	3	—	727	61	44	—	105	832
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	68	—	—	68	49	8	—	57	125
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	187	—	—	187	—	—	—	—	187
Andere Liegenschaften Autres immeubles	80	—	—	80	—	0	—	0	80
Sonstige Aktiven Autres actifs	141	12	56	210	0	1	—	1	211
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bilanzsumme Total des bilans	4 261	377	342	4 980	637	1 229	—	1 867	6 847
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	738	9	4	750	6 983	15 691	—	22 674	23 424

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses
et en comptes étrangers et répartis selon la
monnaie
au 31 décembre 1994

8.00 Banquiers privés

Actifs

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	Sfr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	Sfr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle Métaux précieux	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	351	137	47	535	132	232	17	381	916
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	35	123	—	158	13	130	—	143	301
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	23	41	—	64	11	95	—	106	170
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	1852	245	48	2 145	503	595	221	1 319	3 464
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	474	34	0	508	13	30	0	43	551
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	385	34	0	419	12	26	0	38	457
Spareinlagen Dépôts d'épargne	5	—	—	5	—	—	—	—	5
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	186	—	—	186	24	—	—	24	210
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	19	—	—	19	0	—	—	0	19
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	—	—	—	—	—	—	—	—	—
davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypothesen auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	39	—	—	39	—	—	—	—	39
Sonstige Passiven Autres passifs	597	5	—	602	1	2	—	3	605
Kapital Capital	473	—	—	473	—	—	—	—	473
Gesetzliche Reserve Réserve légale	89	—	—	89	—	—	—	—	89
Anderer Reserven Autres réserves	171	—	—	171	—	—	—	—	171
Saldovortrag Report à nouveau	5	—	—	5	—	—	—	—	5
Bilanzsumme Total des bilans	4295	544	95	4934	686	989	238	1912	6 847
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	4010	2 904	0	6915	3710	12 795	4	16 509	23 424

24.36

Aktiven und Passiven nach In- und Ausland sowie nach Schweizerfranken, Fremdwährungen und Edelmetallen

per 31. Dezember 1994

Actifs et passifs, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers et répartis selon la monnaie

au 31 décembre 1994

1.00-5.00 Total Bankengruppen
1.00-5.00

1.00-5.00 Total des catégories de banques
1.00-5.00

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	9 208	1 124		10 332	19	645		664	10 996
davon Clearing-Guthaben dont avois en clearing	239			239	13	463		476	715
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	3 494	1 049	1 417	5 960	1 465	8 830	1 678	11 972	17 932
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	33 413	6 509	2 294	42 216	33 024	94 731	8 307	136 062	178 278
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	19 102	5 125	1 971	26 197	23 990	74 131	7 898	106 020	132 217
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	11 391	169		11 560	136	27 229		27 365	38 926
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont rescriptions et bons du Trésor	8 305			8 305	2	5 133		5 135	13 440
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	23 866	2 779	50	26 695	1 236	4 732	300	6 268	32 963
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	45 798	2 348	40	48 186	2 901	7 812	65	10 778	58 965
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	34 499	108		34 607	122	301		423	35 030
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	40 886	5 601	92	46 580	6 531	51 821	2 688	61 040	107 620
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	113 682	5 639	361	119 683	8 398	53 210	5 880	67 488	187 171
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	101 367	285	1	101 653	1 412	2 337		3 750	105 402
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	26 172	24		26 196	4 982	2 016		6 998	33 195
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	323 747	1		323 747	496	335		830	324 578
Wertschriften Titres	49 030	537		49 566	13 873	49 728		63 601	113 167
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	8 351	22		8 374	1 257	2 855		4 112	12 485
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	14 106	29		14 135	67	550		617	14 753
Andere Liegenschaften Autres immeubles	6 869	3		6 872	19	529		548	7 420
Sonstige Aktiven Autres actifs	17 280	1 524	8 593	27 397	4 290	11 822	612	16 724	44 121
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	73			73					73
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	141			141					141
Bilanzsumme Total des bilans	727 507	27 361	12 846	767 714	78 694	316 844	19 530	415 068	1 182 782
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	1 376	565	163	2 104	32 350	187 626	163	220 138	222 242

¹ Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte

¹ Depuis fin 1992, y compris les prêts de titres

Passiven

Passifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ¹ Métaux précieux ¹	Zu- sammen En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht Engagements en banque à vue	3 637	1 473	2 296	7 407	3 420	13 130	2 376	18 925	26 332
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	44 456	20 473	2 577	67 506	27 566	104 985	4 849	137 400	204 906
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	26 961	18 124	2 396	47 482	18 691	89 363	4 094	112 148	159 629
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	47 860	10 075	2 534	60 468	4 455	17 440	4 635	26 530	86 998
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	96 884	35 033	13 591	145 508	12 982	113 248	5 075	131 305	276 813
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	61 944	31 697	12 737	106 378	10 926	96 696	5 036	112 658	219 036
Spareinlagen Dépôts d'épargne	182 333	—	—	182 333	8 322	—	—	8 322	190 654
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	54 560	21	—	54 581	4 191	538	0	4 730	59 311
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	88 386	—	—	88 386	35	113	—	149	88 534
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	55 857	1 516	—	57 373	—	—	—	—	57 373
davon mit Rangrücktritt dont de rang postérieur	13 518	1 516	—	15 034	—	—	—	—	15 034
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	28 402	—	—	28 402	—	—	—	—	28 402
Akzente und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	16	44	—	60	20	2 795	—	2 815	2 875
Hypothesen auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	155	—	—	155	—	1	—	1	156
Sonstige Passiven Autres passifs	57 226	3 554	34	60 814	2 014	17 083	0	19 097	79 911
Kapital Capital	27 935	—	—	27 935	—	—	—	—	27 935
Gesetzliche Reserve Réserve légale	28 871	—	—	28 871	—	—	—	—	28 871
Andere Reserven Autres réserves	22 629	—	—	22 629	—	—	—	—	22 629
Saldovortrag Report à nouveau	1 081	—	—	1 081	—	—	—	—	1 081
Bilanzsumme Total des bilans	740 288	72 188	21 033	833 508	63 006	269 333	16 935	349 274	1 182 782
Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires	15 661	32 012	124	47 798	18 064	156 179	202	174 445	222 242

25.0

Strukturen der Aktiven und Passiven nach Inland und Ausland seit 1992

Structure de l'actif et du passif, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers, depuis 1992

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

1.00–8.00 Toutes les banques et sociétés financières

Aktiven

Actifs

Bilanzpositionen Postes du bilan	Jahres- ende Fin d'année	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
		SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ² Métaux précieux ²	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisses	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ² Métaux précieux ²	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs										
		1	2	3	4	5	6	7	8	9
Kassa, Giro und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	1992	10 351	898	.	11 250	9	864	.	873	12 122
	1993	10 540	1 059	.	11 599	13	697	.	710	12 309
	1994	9 642	1 136	.	10 778	19	645	.	664	11 442
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	1992	4 426	1 396	1 439	7 261	2 201	9 190	1 645	13 036	20 298
	1993	4 946	923	1 923	7 792	2 343	13 162	2 072	17 577	25 369
	1994	3 921	1 207	1 721	6 848	1 665	10 390	1 705	13 759	20 608
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	1992	36 889	7 337	5	44 232	41 073	108 917	117	150 106	194 338
	1993	38 467	8 054	1 408	47 929	39 706	109 093	5 003	153 802	201 731
	1994	35 588	7 301	2 294	45 183	35 444	109 973	8 314	153 730	198 913
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	1992	5 844	485	—	6 330	350	29 246	—	29 596	35 926
	1993	11 021	215	—	11 237	259	24 773	—	25 032	36 269
	1994	11 799	198	—	11 997	213	28 351	—	28 563	40 560
Kontokorrent-Debitoren mit und ohne Deckung Comptes courants débi- teurs en blanc et gagés	1992	8 3984	6 223	87	90 294	5 208	16 867	258	22 333	112 627
	1993	73 345	6 522	144	80 011	4 483	18 046	381	22 910	102 921
	1994	70 298	5 456	90	75 845	4 456	13 768	371	18 595	94 439
Feste Vorschüsse und Darlehen mit und ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc et gagés	1992	143 920	14 265	456	158 642	16 768	113 286	519	130 572	289 214
	1993	148 242	13 227	582	162 051	16 086	116 996	6 237	139 319	301 370
	1994	155 287	11 953	453	167 693	15 966	108 915	8 575	133 455	301 148
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl- rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	1992	19 651	9	—	19 660	5 727	5 131	—	10 858	30 518
	1993	25 931	20	—	25 950	4 607	4 236	—	8 843	34 793
	1994	26 173	24	—	26 197	5 148	2 296	—	7 444	33 641
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	1992	304 112	2	—	304 114	292	309	—	601	304 715
	1993	310 213	1	—	310 214	401	424	—	825	311 040
	1994	324 002	1	—	324 003	519	335	—	854	324 857
Wertschriften und dauernde Beteiligungen Titres et partici- pations permanentes	1992	40 695	229	—	40 924	16 315	33 740	—	50 055	90 980
	1993	55 381	394	—	55 776	16 897	56 566	—	73 463	129 239
	1994	58 909	567	—	59 476	15 660	55 031	—	70 692	130 167
Übrige Aktiven ¹ Autres actifs ¹	1992	40 005	1 348	6 734	48 087	944	8 216	891	10 051	58 138
	1993	36 320	2 284	9 378	47 982	3 712	11 013	1 587	16 312	64 295
	1994	39 661	1 989	8 649	50 300	4 452	13 963	612	19 027	69 327
Bilanzsumme Total des bilans	1992	689 877	32 193	8 722	730 793	88 887	325 765	3 430	418 082	1 148 875
	1993	714 407	32 700	13 434	760 541	88 508	355 006	15 280	458 794	1 219 335
	1994	735 280	29 832	13 207	778 319	83 540	343 667	19 576	446 783	1 225 101

¹ Bankgebäude, Andere Liegenschaften, Sonstige Aktiven, nicht einbezahltes Kapital und Saldo vortrag (Verlust)

² Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte

¹ Immeubles à l'usage de la banque, autres immeubles, autres actifs, capital non libéré et report à nouveau (perte)

² Depuis fin 1992, y compris les prêts de titres

Passiven**Passifs**

Bilanzpositionen Postes du bilan	Jahres- ende Fin d'année	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
		SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ² Métaux précieux ²	Zu- sammen En- semble	SFr. Francs suisse	Fremde Währung Monnaie étrangère	Edel- metalle ² Métaux précieux ²	Zu- sammen En- semble	
in Millionen Franken en millions de francs										
		1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bankenkreditoren auf Sicht	1992	4 082	1 630	1 876	7 588	3 501	10 831	2 500	16 833	24 421
Engagements en banque à vue	1993	4 540	1 460	2 347	8 348	3 943	13 687	3 267	20 896	29 244
	1994	4 071	1 667	2 369	8 107	3 714	14 314	2 426	20 453	28 560
Bankenkreditoren auf Zeit	1992	45 655	20 696	604	66 955	28 612	106 939	2 900	138 451	205 406
Engagements en banque à terme	1993	47 374	21 500	2 590	71 464	25 117	131 409	4 305	160 832	232 296
	1994	45 800	21 679	2 577	70 056	29 827	119 666	4 849	154 342	224 397
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	1992	41 581	7 794	2 826	52 201	5 078	17 964	4 692	27 734	79 934
	1993	47 782	9 260	3 183	60 224	6 204	25 513	5 634	37 351	97 575
	1994	49 963	10 571	2 590	63 124	5 146	19 005	4 917	29 067	92 192
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	1992	120 271	32 529	967	153 767	14 950	122 396	106	137 453	291 220
	1993	97 228	32 083	10 780	140 091	15 395	111 027	437	126 859	266 949
	1994	97 792	35 254	13 591	146 638	13 320	119 255	5 075	137 650	284 287
Spareinlagen Dépôts d'épargne	1992	140 780	—	—	140 780	7 695	0	—	7 695	148 476
	1993	173 922	—	—	173 922	8 359	—	—	8 359	182 280
	1994	182 338	—	—	182 338	8 322	—	—	8 322	190 659
Depositen- und Einlagehefte	1992	43 046	24	—	43 070	4 071	770	—	4 841	47 912
Livrets et carnets de dépôts	1993	50 577	19	—	50 596	4 230	774	—	5 005	55 600
	1994	54 762	21	—	54 783	4 218	538	0	4 756	59 540
Kassenobligationen und Kassenscheine	1992	115 396	—	—	115 396	46	184	—	231	115 626
Obligations et bons de caisse	1993	100 125	—	—	100 125	35	129	—	164	100 289
	1994	88 416	—	—	88 416	35	113	—	149	88 564
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	1992	52 993	—	—	52 993	.	.	.	.	52 993
	1993	54 969	801	—	55 770	.	.	.	.	55 770
	1994	55 899	1 516	—	57 415	.	.	.	.	57 415
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	1992	25 900	—	—	25 900	.	.	.	.	25 900
	1993	27 611	—	—	27 611	.	.	.	.	27 611
	1994	28 402	—	—	28 402	.	.	.	.	28 402
Akzepten und Eigenwechsel	1992	19	126	—	145	0	4 385	—	4 385	4 530
Acceptations et billets à ordre	1993	25	123	—	147	0	5 047	—	5 047	5 194
	1994	18	59	—	77	20	2 795	—	2 815	2 892
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	1992	268	—	—	268	—	32	—	32	299
Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	1993	204	—	—	204	—	1	—	1	205
	1994	198	—	—	198	—	1	—	1	199
Übrige Passiven ¹ Autres passifs ¹	1992	137 121	5 202	14	142 337	916	8 904	—	9 820	152 157
	1993	145 647	5 861	30	151 537	2 296	12 487	—	14 783	166 320
	1994	142 627	4 009	34	146 670	2 105	19 217	0	21 323	167 993
Bilanzsumme	1992	727 112	68 001	6 288	801 401	6 4870	272 406	10 198	347 474	1 148 875
	1993	750 004	71 106	18 930	840 039	65 579	300 074	13 643	379 296	1 219 335
Total des bilans	1994	750 287	74 775	21 162	846 224	66 706	294 905	17 267	378 877	1 225 101

¹ Sonstige Passiven, Kapital, Reserven und Saldovortrag² Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte¹ Y compris le capital, les réserves et le report à nouveau² Depuis fin 1992, y compris les prêts de titres

**Aktiven und Passiven nach Inland
und Ausland seit 1950**

 1.00–8.00 Alle Banken und
Finanzgesellschaften

Jahres- ende Fin d'année	Aktiven Actifs		Passiven Passifs	
	Inland Suisse	Ausland Etranger	Inland Suisse	Ausland Etranger

 in Millionen Franken
en millions de francs

	1	2	3	4
1950	26303	2581	26249	2635
1955	34913	3629	34261	4281
1960	51281	7841	51250	7872
1965	83828	18552	83511	18868
1966	89152	21753	90658	20247
1967	97279	28289	99075	26493
1968	110748	38202	115267	33683
1969	122103	55393	128412	49084
1970	139114	70836	149213	60737
1971	155659	90609	168743	77525
1972	168793	96704	184906	80591
1973	180784	95821	195642	80963
1974	193857	92819	207982	78694
1975	210428	112536	234941	88022
1976	225642	122068	251091	96620
1977	243740	125886	273688	95938
1978	263820	134720	294217	104323
1979	278962	159209	320861	117310
1980	306695	182545	347350	141890
1981	356017	203866	387179	172704
1982	382059	229437	416190	195306
1983	406174	250454	445758	210870
1984	433839	289005	492505	230339
1985	469060	308687	539130	238617
1986	510472	337299	588089	259682
1987	552548	349700	641831	260418
1988	591700	375880	678470	289110
1989	654306	382177	727396	309087
1990	692518	389130	759267	322382
1991	712825	401960	775653	339132
1992	730793	418082	801401	347474
1993	760541	458794	840039	379296
1994	778319	446783	846224	378877

**Evolution de l'actif et du passif,
ventilés en comptes suisses et en
comptes étrangers, depuis 1950**

 1.00–8.00 Toutes les banques
et sociétés financières

Total der Bilanzsumme Total des bilans	Aktiven Actifs		Passiven Passifs	
	Inland Suisse	Ausland Etranger	Inland Suisse	Ausland Etranger

 in Prozent der Bilanzsumme
en pour-cent du total des bilans

	5	6	7	8	9
1950	28884	91,1	8,9	90,9	9,1
1955	38542	90,6	9,4	88,9	11,1
1960	59122	86,7	13,3	86,7	13,3
1965	102380	81,9	18,1	81,6	18,4
1966	110905	80,4	19,6	81,7	18,3
1967	125568	77,5	22,5	78,9	21,1
1968	148950	74,4	25,6	77,4	22,6
1969	177496	68,8	31,2	72,3	27,7
1970	209951	66,3	33,7	71,1	28,9
1971	246269	63,2	36,8	68,5	31,5
1972	265497	63,6	36,4	69,6	30,4
1973	276605	65,4	34,6	70,7	29,3
1974	286676	67,6	32,4	72,5	27,5
1975	322963	65,2	34,8	72,7	27,3
1976	347711	64,9	35,1	72,2	27,8
1977	369626	65,9	34,1	74,0	26,0
1978	398540	66,2	33,8	73,8	26,2
1979	438171	63,7	36,3	73,2	26,8
1980	489240	62,7	37,3	71,0	29,0
1981	559883	63,6	36,4	69,2	30,8
1982	611496	62,5	37,5	68,1	31,9
1983	656628	61,9	38,1	67,9	32,1
1984	722844	60,0	40,0	68,1	31,9
1985	777747	60,3	39,7	69,3	30,7
1986	847771	60,2	39,8	69,4	30,6
1987	902248	61,2	38,8	71,1	28,9
1988	967580	61,2	38,8	70,1	29,9
1989	1036483	63,1	36,9	70,2	29,8
1990	1081649	64,0	36,0	70,2	29,8
1991	1114785	63,9	36,1	69,6	30,4
1992	1148875	63,6	36,4	69,8	30,2
1993	1219335	62,4	37,6	68,9	31,1
1994	1225101	63,5	36,5	69,1	30,9

**Aktiven und Passiven nach Inland
und Ausland und nach Währungen
seit 1990**

 1.00–8.00 Alle Banken und
Finanzgesellschaften

**Actifs et passifs, avec ventilation en comptes
suisses et en comptes étrangers et répartition
selon la monnaie, depuis 1990**

 1.00–8.00 Toutes les banques
et sociétés financières

Aktiven bzw. Passiven	Jahres- ende	SFr.	US-Dollar	Deutsche Mark	Übrige fremde Währungen	Edel- metalle ¹	Total
Actifs et passifs	Fin d'année	Francs suisses	Dollars US	Marks allemands	Autres monnaies étrangères	Métaux précieux ¹	
		in Millionen Franken en millions de francs					
		1	2	3	4	5	6
Aktiven – Actifs							
Inland Suisse	1990	649025	17 188	6 234	7 940	12 131	692 518
	1991	670950	16 672	6 161	8 394	10 647	712 825
	1992	689877	19 407	5 112	7 674	8 722	730793
	1993	714 407	19 686	4 068	8 947	13 434	760 541
	1994	735 280	16 816	4 250	8 766	13 207	778 319
Ausland Etranger	1990	103 411	160 757	34 263	86 869	3 831	389 130
	1991	96 338	169 901	34 786	97 499	3 435	401 960
	1992	88 887	184 436	39 663	101 666	3 430	418 082
	1993	88 508	188 382	43 716	122 907	15 280	458 794
	1994	83 540	182 068	35 690	125 909	19 576	446 783
Total	1990	752 436	177 944	40 497	94 809	15 962	1 081 649
	1991	767 289	186 573	40 947	105 893	14 083	1 114 785
	1992	778 764	203 844	44 775	109 340	12 152	1 148 875
	1993	802 915	208 069	47 783	131 854	28 714	1 219 335
	1994	818 820	198 883	39 941	134 675	32 783	1 225 101

Passiven – Passifs

Inland Suisse	1990	688 244	37 244	11 375	15 143	7 262	759 267
	1991	708 162	32 551	12 102	17 168	5 670	775 653
	1992	727 112	36 667	14 270	17 064	6 288	801 401
	1993	750 004	38 769	14 335	18 002	18 930	840 039
	1994	750 287	40 948	16 027	17 801	21 162	846 224
Ausland Etranger	1990	69 472	137 744	33 789	70 036	11 340	322 382
	1991	67 579	146 151	32 994	82 337	10 070	339 132
	1992	64 870	153 399	34 161	84 846	10 198	347 474
	1993	65 579	159 321	38 502	102 251	13 643	379 296
	1994	66 706	161 339	30 778	102 787	17 267	378 877
Total	1990	757 716	174 988	45 164	85 179	18 602	1 081 649
	1991	775 741	178 703	45 096	99 505	15 740	1 114 785
	1992	791 983	190 065	48 431	101 911	16 486	1 148 875
	1993	815 582	198 090	52 837	120 253	32 573	1 219 335
	1994	816 993	202 287	46 804	120 588	38 429	1 225 101

¹ Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte

¹ Depuis fin 1992, y compris les prêts de titres

28.0

Edelmetalle¹ in der Bilanz seit 1990

Jahres- ende	Aktiven Actifs	
	Inland Suisse	Ausland Etranger
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs	
	1	2

Métaux précieux¹ figurant dans les bilans, depuis 1990

Total	Passiven Passifs		Total
	Inland Suisse	Ausland Etranger	
3	4	5	6

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

1990	12 131	3 831
1991	10 647	3 435
1992	8 722	3 430
1993	13 434	15 280
1994	13 207	19 576

Toutes les banques et sociétés financières

15 962	7 262	11 340	18 602
14 083	5 670	10 070	15 740
12 152	6 288	10 198	16 486
28 714	18 930	13 643	32 573
32 783	21 162	17 267	38 429

1.00 Kantonalbanken

1990	1 034	35
1991	906	50
1992	808	26
1993	846	30
1994	743	52

Banques cantonales

1 069	918	150	1 068
956	778	119	897
834	664	106	770
876	711	116	828
795	611	96	707

2.00 Grossbanken

1990	8 437	2 949
1991	7 793	2 572
1992	6 136	2 678
1993	10 280	14 456
1994	10 381	18 542

Grandes banques

11 386	5 137	8 681	13 818
10 366	3 992	7 967	11 959
8 814	4 722	8 404	13 126
24 735	17 174	11 416	28 590
28 923	19 290	15 079	34 369

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

1990	336	—
1991	251	0
1992	207	0
1993	203	—
1994	154	0

Banques régionales et caisses d'épargne

336	282	31	313
251	213	18	231
207	184	14	198
203	180	14	194
154	138	11	149

4.00 Raiffeisenbanken

1990	3	—
1991	3	—
1992	4	—
1993	4	—
1994	4	—

Banques Raiffeisen

3	—	—	—
3	—	—	—
4	—	—	—
4	—	—	—
4	—	—	—

¹ Ab Ende 1992 inkl. Wertpapierleihgeschäfte

¹ Depuis fin 1992, y compris les prêts de titres

Jahres- ende Fin d'année	Aktiven Actifs			Passiven Passifs		
	Inland Suisse	Ausland Etranger	Total	Inland Suisse	Ausland Etranger	Total

in Millionen Franken
en millions de francs

1 2 3 4 5 6

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

1990	2 139	802	2 941	871	2 254	3 125
1991	1 559	762	2 320	639	1 798	2 437
1992	1 409	668	2 077	685	1 471	2 156
1993	1 680	736	2 416	746	1 680	2 427
1994	1 565	937	2 502	994	1 749	2 743

Autres banques (5.11–5.20)

5.11 Handelsbanken

1990	570	209	779	441	461	902
1991	375	209	584	310	339	649
1992	354	212	566	294	281	575
1993	447	234	681	290	382	672
1994	716	504	1 219	749	661	1 410

Banques commerciales

5.12 Börsenbanken

1990	327	93	420	156	363	520
1991	292	75	367	122	310	432
1992	246	45	290	110	274	385
1993	342	66	408	153	331	484
1994	296	63	359	126	318	444

Banques boursières

5.13 Kleinkreditbanken

1990	50	1	51	7	44	50
1991	1	14	16	4	19	22
1992	0	—	0	0	0	0
1993	0	—	0	—	—	—
1994	0	—	0	—	—	—

Banques de prêt personnel

5.14 Andere Banken

1990	1	—	1	0	0	1
1991	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—
1994	—	—	—	—	—	—

Autres établissements

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

1990	1 190	500	1 690	267	1 386	1 653
1991	890	464	1 354	203	1 131	1 334
1992	809	412	1 221	281	916	1 197
1993	891	436	1 326	304	966	1 270
1994	554	370	924	119	769	888

Banques en mains étrangères

28.2

Edelmetalle¹ in der Bilanz

Métaux précieux¹ figurant dans les bilans

Jahres- ende	Aktiven Actifs		Total	Passiven Passifs		Total
	Inland Suisse	Ausland Etranger		Inland Suisse	Ausland Etranger	
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs					
	1	2	3	4	5	6

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1990	15	14	29	7	10	17
1991	7	7	14	2	7	9
1992	5	0	5	1	4	5
1993	6	0	6	1	4	5
1994	4	1	4	1	3	4

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1990	1	—	1	0	0	1
1991	1	—	1	0	0	1
1992	1	—	1	0	0	1
1993	1	—	1	0	0	1
1994	0	—	0	—	0	0

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1990	14	14	28	6	10	16
1991	7	7	13	1	7	8
1992	4	0	4	0	4	4
1993	5	0	5	1	4	5
1994	4	1	4	1	3	3

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

1990	49	29	78	12	140	153
1991	32	45	77	18	103	121
1992	66	58	124	9	142	151
1993	34	58	92	9	147	156
1994	15	45	60	34	91	125

8.00 Privatbankiers

Banquiers privés

1990	119	1	120	34	74	108
1991	96	0	96	29	57	86
1992	88	0	88	22	57	79
1993	383	0	383	109	265	374
1994	342	—	342	95	238	333

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

Total des catégories de banques 1.00–5.00

1990	11 948	3 787	15 735	7 209	11 115	18 324
1991	10 512	3 384	13 896	5 621	9 903	15 524
1992	8 564	3 372	11 936	6 256	9 995	16 251
1993	13 012	15 222	28 234	18 811	13 227	32 038
1994	12 846	19 530	32 376	21 033	16 935	37 968

Interbankenbeziehungen seit 1990

Relations interbancaires, depuis 1990

1.00–8.00 Alle Banken und
Finanzgesellschaften1.00–8.00 Toutes les banques
et sociétés financières

Bilanz- positionen ¹	Jahres- ende	Inland Suisse			Ausland Etranger			Total
		SFr.	Fremde Währung	Zusammen	SFr.	Fremde Währung	Zusammen	
Postes du bilan ¹	Fin d'année	Francs suisse	Monnaie étrangère	Ensemble	Francs suisse	Monnaie étrangère	Ensemble	
		in Millionen Franken en millions de francs						
		1	2	3	4	5	6	7
Bankendebitoren auf Sicht	1990	4 592	1 521	6 112	2 400	8 381	10 781	16 893
Avoirs en banque à vue	1991	3 479	1 578	5 057	3 126	8 670	11 796	16 853
	1992	4 426	1 396	5 822	2 201	9 190	11 391	17 213
	1993	4 946	923	5 869	2 343	13 162	15 506	21 375
	1994	3 921	1 207	5 128	1 665	10 390	12 054	17 182
Bankendebitoren auf Zeit	1990	39365	8 098	47 463	46 504	104 419	150 923	198 386
Avoirs en banque à terme	1991	36 812	7 426	44 238	42 667	101 575	144 242	188 481
	1992	36 889	7 337	44 227	41 073	108 917	149 990	194 216
	1993	38 467	8 054	46 521	39 706	109 093	148 799	195 320
	1994	35 588	7 301	42 889	35 444	109 973	145 417	188 306
Total Bankendebitoren	1990	43 956	9 619	53 575	48 904	112 800	161 703	215 279
Avoirs en banque à vue et à terme	1991	40 292	9 004	49 295	45 792	110 246	156 038	205 333
	1992	41 316	8 733	50 049	43 274	118 107	161 381	211 429
	1993	43 413	8 977	52 391	42 049	122 256	164 305	216 695
	1994	39 509	8 507	48 017	37 108	120 363	157 471	205 488
Bankenkreditoren auf Sicht	1990	4 372	1 414	5 786	4 127	11 029	15 157	20 942
Engagements en banque à vue	1991	4 050	1 770	5 819	3 857	11 669	15 526	21 346
	1992	4 082	1 630	5 712	3 501	10 831	14 332	20 044
	1993	4 540	1 460	6 000	3 943	13 687	17 630	23 630
	1994	4 071	1 667	5 738	3 714	14 314	18 027	23 766
Bankenkreditoren auf Zeit	1990	52 090	22 863	74 952	31 833	103 620	135 453	210 405
Engagements en banque à terme	1991	45 232	17 597	62 829	31 535	108 257	139 792	202 621
	1992	45 655	20 696	66 351	28 612	106 939	135 551	201 902
	1993	47 374	21 500	68 874	25 117	131 409	156 526	225 400
	1994	45 800	21 679	67 479	29 827	119 666	149 493	216 972
Total Bankenkreditoren	1990	56 462	24 276	80 738	35 960	114 650	150 609	231 348
Engagements en banque à vue et à terme	1991	49 282	19 367	68 649	35 392	119 926	155 318	223 967
	1992	49 737	22 326	72 063	32 113	117 770	149 883	221 946
	1993	51 914	22 960	74 874	29 060	145 096	174 156	249 030
	1994	49 870	23 346	73 217	33 540	133 980	167 520	240 737
Aktiv- (+) bzw. Passivüberschuss (-)	1990	-12 505	-14 658	-27 163	12 944	-1 850	11 094	-16 069
Total Bankengelder	1991	-8 990	-10 363	-19 353	10 400	-9 681	720	-18 634
Excédent des avoirs (+) ou des engagements (-) à vue et à terme	1992	-8 421	-13 593	-22 014	11 161	337	11 498	-10 517
	1993	-8 501	-13 982	-22 483	12 989	-22 840	-9 851	-32 334
	1994	-10 361	-14 839	-25 200	3 568	-13 617	-10 049	-35 249

¹ Ohne Edelmetallkonti¹ Sans les comptes-métal

Nettoauslandstatus seit 19501.00–8.00 Alle Banken und
Finanzgesellschaften

Jahres- ende Fin d'année	Netto- ausland- status ¹	Dollar/ Franken- Swaps ²
	Position extérieure nette ¹	Swaps dollars contre francs ²

in Millionen Franken
en millions de francs

1

2

3

4

5

6

1950	-54	.	.	.	.	.
1955	-652	.	.	.	.	.
1960	-31	177	—	145	.	.
1965	-316	1 662	—	1 346	.	.
1966	1 506	1 717	113	3 111	.	.
1967	1 796	464	112	2 148	.	.
1968	4 519	3 206	483	7 242	.	.
1969	6 310	3 406	670	9 045	.	.
1970	10 099	4 794	722	14 171	.	.
1971	13 084	235	235	13 084	.	.
1972	16 113	4 629	2 311	18 431	.	.
1973	14 858	3 360	195	18 023	.	.
1974	14 125	4 017	—	18 142	7 239	25 381
1975	24 514	4 766	40	29 240	7 134	36 375
1976	25 448	7 693	—	33 141	6 339	39 480
1977	29 948	2 506	—	32 454	5 614	38 068
1978	30 397	2 522	—	32 920	5 903	38 823
1979	41 899	8 257	1 210	48 946	10 163	59 109
1980	40 654	14 301	1 317	53 639	16 219	69 857
1981	31 162	11 725	530	42 357	21 726	64 084
1982	34 132	15 385	510	49 006	17 372	66 378
1983	39 584	15 450	—	55 034	16 056	71 090
1984	58 666	17 524	—	76 190	33 627	109 817
1985	70 070	17 945	—	88 015	36 385	124 400
1986	77 617	17 418	—	95 035	34 721	129 756
1987	89 283	18 783	—	108 066	36 919	144 985
1988	86 770	13 619	—	100 389	46 702	147 091
1989	73 090	17 860	—	90 950	69 091	160 041
1990	66 749	14 729	—	81 478	73 845	155 322
1991	62 828	14 522	—	77 350	71 401	148 750
1992	70 608	19 653	—	90 261	70 295	160 556
1993	79 498	17 988	—	97 486	60 826	158 312
1994	67 905	17 284	—	85 189	54 523	139 713

¹ Auslandaktiven ./, Auslandpassiven² Vor 1959 tätigte die Nationalbank keine Swaps mit den Banken³ Zahlen erst seit 1974**Position extérieure nette, depuis 1950**1.00–8.00 Toutes les banques
et sociétés financières

Swapbereinigter Nettoausland- status (Kol. 1+2-3)	Überschuss der Treuhand- guthaben im Ausland ³	Konsolidierter und bereinigter Nettoauslandstatus (Kol. 4+5) ³
Position extérieure nette épurée des swaps (col. 1+2-3)	Excédent des avoirs fiduciaires à l'étranger ³	Position exté- rieure nette consolidée et épurée (col. 4+5) ³

4

5

6

¹ Actifs à l'étranger ./, passifs envers l'étranger² La Banque nationale ne concluait pas de swaps avec les banques avant 1959³ Données depuis 1974 seulement

**Bilanzanteile der Geschäftsstellen
im Inland und Ausland
seit 1990¹**
**Parts des bilans revenant aux comptoirs
en Suisse et aux comptoirs à l'étranger,
depuis 1990¹**

	Jahres- ende Fin d'année	Bilanz- summe Bilans	Aktiven Actifs				Passiven Passifs			
			Inland Suisse		Ausland Etranger		Inland Suisse		Ausland Etranger	
			Total	davon in fremden Währun- gen	Total	davon in fremden Währun- gen	Total	davon in fremden Währun- gen	Total	davon in fremden Währun- gen
				dont en monnaies étran- gères		dont en monnaies étran- gères		dont en monnaies étran- gères		dont en monnaies étran- gères
in Millionen Franken en millions de francs										
		1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bilanz aller Banken und Finanzgesellschaften (Unternehmensbilanz)	1990	1 081 649	692 518	31 362	389 130	281 889	759 267	6 3761	322 382	2 41 570
	1991	1 114 785	7 12 825	31 228	401 960	302 186	775 653	6 18 21	339 132	261 483
	1992	1 148 875	730 793	32 193	418 082	325 765	801 401	6 80 01	347 474	272 406
Bilans de toutes les banques et sociétés financières (bilans globaux)	1993	1 219 335	760 541	32 700	458 794	355 006	840 039	71 106	379 296	300 074
	1994	1 225 101	778 319	29 832	446 783	343 667	846 224	74 775	378 877	294 905
Bilanz der inländischen Geschäftsstellen	1990	906 104	689 555	29 550	216 549	118 102	720 866	36 609	185 238	109 329
	1991	927 373	709 547	30 221	217 826	123 594	736 572	33 607	190 801	113 671
Bilans des comptoirs en Suisse	1992	954 606	727 936	30 552	226 670	139 677	759 040	35 141	195 566	118 812
	1993	1 014 773	763 835	30 697	250 938	155 782	805 505	38 887	209 268	135 669
	1994	1 037 659	780 635	28 767	257 024	165 294	806 077	39 686	231 583	143 656
in Prozent en pour-cent										
Bilanz der inländischen Geschäftsstellen in Prozent der Unternehmensbilanz	1990	83,8	99,6	94,2	55,6	41,9	94,9	57,4	57,5	45,3
	1991	83,2	99,5	96,8	54,2	40,9	95,0	54,4	56,3	43,5
Bilans des comptoirs en Suisse en pour-cent des bilans globaux de toutes les banques et sociétés financières	1992	83,1	99,6	94,9	54,2	42,9	94,7	51,7	56,3	43,6
	1993	83,2	100,4	93,9	54,7	43,9	95,9	54,7	55,2	45,2
	1994	84,7	100,3	96,4	57,5	48,1	95,3	53,1	61,1	48,7

¹ Ende 1994 23 Schweizer Institute mit 101 Niederlassungen
im Ausland

¹ A fin 1994, 23 établissements avaient 101 comptoirs
à l'étranger

32.0

Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland¹ (120 Banken)

per 31. Dezember 1994

Répartition par pays des avoirs et engagements à l'étranger figurant dans les bilans¹ (120 banques)

au 31 décembre 1994

Länder	Banken Banques		Wechsel ⁴	Kredite ⁵	wovon öffentl. ⁶	Wert- schriften ⁷	Pays
	Guthaben ²	davon Banken- debitoren ³					
	Avoirs ²	dont Avoirs en banque ³	Effets ⁴	Crédits ⁵	dont coll. publ. ⁶	Titres ⁷	
	in Millionen Franken			en millions de francs			
	1	2	3	4	5	6	
Europa	221 340	95 251	16 526	76 518	3 624	32 875	Europe
EU	200 971	86 412	16 322	69 459	1 620	28 609	UE
Belgien	8 365	6 373	34	958	33	991	Belgique
Deutschland	30 333	11 009	36	10 680	204	8 594	Allemagne
Dänemark	2 386	871	23	972	29	519	Danemark
Frankreich	21 326	12 294	249	3 440	230	5 341	France
Griechenland	996	182	2	808	197	4	Grèce
Irland	1 663	334	2	1 196	128	128	Irlande
Italien	14 485	9 755	2	3 541	14	1 180	Italie
Luxemburg	12 544	9 133	29	1 596	163	1 774	Luxembourg
Niederlande	8 863	3 707	50	2 979	—	2 128	Pays-Bas
Portugal	1 039	441	11	426	92	161	Portugal
Spanien	6 917	1 807	49	3 736	427	1 318	Espagne
Vereinigtes Königreich	92 053	30 505	15 836	39 128	102	6 471	Royaume-Uni
EFTA	14 752	6 402	58	4 427	1 398	3 864	AELE
Finnland	2 103	373	20	1 169	117	542	Finlande
Island	60	19	—	36	5	4	Islande
Norwegen	1 216	364	0	756	14	96	Norvège
Österreich	6 938	3 832	13	1 780	1 248	1 312	Autriche
Schweden	4 435	1 814	25	685	14	1 910	Suède
Mittel-, Osteuropa	2 385	1 565	86	415	65	319	Europe centrale et orientale
Albanien	91	91	—	0	—	—	Albanie
Belarus	1	0	—	1	—	—	Bélarus
Bosnien-Herzegowina	2	1	—	1	0	—	Bosnie-Herzégovine
Bulgarien	98	30	—	3	—	65	Bulgarie
Ehem. jug. Rep. Mazedonien	5	4	—	0	—	—	Anc. Rép. youg. de Macédoine
Estland	1	0	—	0	—	1	Estonie
Kroatien	75	33	0	41	13	—	Croatie
Lettland	2	1	—	1	0	—	Lettonie
Litauen	14	5	—	10	1	—	Lituanie
Moldova	0	0	—	0	—	—	Moldavie
Polen	246	50	2	59	1	135	Pologne
Rumänien	179	145	—	28	—	6	Roumanie
(Rest-) Jugoslawien	156	114	—	41	7	—	Yougoslavie (reste)
Russische Föderation	1 147	930	12	151	32	54	Fédération de Russie
Slowakische Republik	25	10	4	12	1	—	République slovaque
Slowenien	38	36	—	2	—	—	Slovénie
Tschechische Republik	168	59	68	33	6	7	République tchèque
Ukraine	22	0	—	22	—	—	Ukraine
Ungarn	116	56	—	9	4	51	Hongrie

¹ Länderpositionen ohne Edelmetalle

² Total der Auslandaktiven ohne die Bilanzposition «Sonstige Aktiven»

³ Auf Sicht und auf Zeit

⁴ Und Geldmarktpapiere

⁵ Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen, Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekaranlagen

⁶ Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften

⁷ Und dauernde Beteiligungen

¹ Positions par pays, sans les métaux précieux

² Actifs à l'étranger, sans le poste du bilan «Autres actifs»

³ A vue et à terme

⁴ De change et papiers monétaires

⁵ Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits à des collectivités de droit public, placements hypothécaires

⁶ Crédits à des collectivités de droit public

⁷ Et participations permanentes

Länder	Banken Banques				davon Grossbanken dont grandes banques		Pays
	Verpflichtungen ¹	davon Bankenkreditoren ²	Kreditoren ²	Spareinlagen ³	Guthaben	Verpflichtungen	
	in Millionen Franken				en millions de francs		
1	2	3	4	5	6		
Europa	164 865	94 025	62 477	8 363	151 491	112 959	Europe
EU	148 216	83 993	56 819	7 404	139 359	101 569	UE
Belgien	11 016	9 071	1 820	126	3 783	4 722	Belgique
Deutschland	17 158	8 369	5 659	3 131	21 469	12 402	Allemagne
Dänemark	1 055	882	119	54	1 309	433	Danemark
Frankreich	15 684	8 502	5 801	1 380	12 745	9 678	France
Griechenland	3 166	675	2 314	176	495	2 431	Grèce
Irland	1 867	694	1 161	13	895	1 104	Irlande
Italien	16 504	3 344	11 566	1 593	8 534	11 945	Italie
Luxemburg	18 914	17 619	1 279	16	6 804	11 886	Luxembourg
Niederlande	9 667	7 755	1 684	228	5 066	6 628	Pays-Bas
Portugal	895	247	595	52	864	558	Portugal
Spanien	7 232	3 801	3 211	219	5 058	6 007	Espagne
Vereinigtes Königreich	45 059	23 033	21 610	416	72 337	33 775	Royaume-Uni
EFTA	6 215	4 094	1 463	658	8 697	3 929	AELE
Finnland	549	406	104	39	1 098	309	Finlande
Island	47	26	18	3	32	21	Islande
Norwegen	203	22	135	46	913	164	Norvège
Österreich	3 971	2 742	833	396	3 414	2 258	Autriche
Schweden	1 445	898	374	173	3 240	1 177	Suède
Mittel-, Osteuropa	3 591	2 389	967	234	1 744	2 798	Europe centrale et orientale
Albanien	65	61	4	0	78	61	Albanie
Belarus	5	2	3	0	0	3	Bélarus
Bosnien-Herzegowina	12	6	2	4	2	11	Bosnie-Herzégovine
Bulgarien	385	354	24	6	80	340	Bulgarie
Ehem. jug. Rep. Mazedonien	69	67	1	1	4	57	Anc. Rép. youg. de Macédoine
Estland	34	30	3	1	0	14	Estonie
Kroatien	310	219	69	23	49	261	Croatie
Lettland	44	24	18	2	1	21	Lettonie
Litauen	87	72	15	1	6	80	Lituanie
Moldova	60	59	1	0	0	38	Moldavie
Polen	274	203	52	19	183	215	Pologne
Rumänien	291	253	34	4	169	222	Roumanie
(Rest-) Jugoslawien	303	146	76	80	144	258	Yougoslavie (reste)
Russische Föderation	833	357	449	26	841	555	Fédération de Russie
Slowakische Republik	37	23	10	4	21	25	République slovaque
Slowenien	192	171	14	7	30	133	Slovénie
Tschechische Republik	121	60	32	28	42	75	République tchèque
Ukraine	258	195	60	2	12	236	Ukraine
Ungarn	211	87	101	24	81	192	Hongrie

¹ Bankenkreditoren auf Sicht und auf Zeit, Kreditoren auf Sicht und auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte

² Auf Sicht und auf Zeit

³ Und Depositen- und Einlagehefte

¹ Engagements en banque à vue et à terme, créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts

² A vue et à terme

³ Et livrets et carnets de dépôts

32.2

Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland¹ (120 Banken)

per 31. Dezember 1994

Répartition par pays des avoirs et engagements à l'étranger figurant dans les bilans¹ (120 banques)

au 31 décembre 1994

Länder Banques	Guthaben ² / Avoirs ²						Pays
	davon Banken-debitoren ³	Wechsel ⁴	Kredite ⁵	wovon öffentl. ⁶	Wert-schriften ⁷		
	dont Avoirs en banque ³	Effets ⁴	Crédits ⁵	dont coll. publ. ⁶	Titres ⁷		
	in Millionen Franken			en millions de francs			
	1	2	3	4	5	6	
Übriges Europa	5 421	1 751	60	3 481	572	127	Reste de l'Europe
Andorra	10	3	—	7	—	—	Andorre
Färöer Insel	38	—	—	38	31	—	Iles Féroé
Gibraltar	251	44	—	192	8	14	Gibraltar
Grönland	—	—	—	—	—	—	Groenland
Guernsey	851	519	0	311	—	17	Guernesey
Insel Man	299	95	—	204	—	—	Ile de Man
Jersey	1 002	265	1	711	—	26	Jersey
Malta	224	1	0	223	—	—	Malte
Monaco	666	155	—	442	—	70	Monaco
San Marino	37	36	—	0	—	—	Saint-Marin
Türkei	1 698	582	58	1 058	530	0	Turquie
Vatikanstadt	0	0	—	0	—	—	Cité du Vatican
Zypern	346	51	1	293	3	—	Chypre
Nordamerika	73 206	17 302	9 793	31 891	131	12 992	Amérique du Nord
Kanada	5 536	607	1 694	1 116	131	2 119	Canada
Vereinigte Staaten	67 670	16 695	8 099	30 776	—	10 873	Etats-Unis
Karibische Zone	16 510	2 302	82	12 323	107	1 749	Caraïbes
Aruba	16	0	—	16	0	—	Aruba
Bahamas	2 090	814	71	1 047	5	159	Bahamas
Barbados	112	—	—	112	—	0	Barbade
Bermuda	1 117	1	—	929	3	187	Bermudes
Cayman-Inseln	3 841	1 112	11	1 835	—	883	Iles Cayman
Dominica	0	—	—	0	—	—	Dominique
Dominikanische Republik	25	—	—	12	—	13	République dominicaine
Grenada	0	—	—	0	—	—	Grenade
Haiti	0	—	—	0	—	—	Haiti
Jamaika	3	1	—	2	1	—	Jamaïque
Kuba	179	156	—	24	—	0	Cuba
Niederl. Antillen	1 048	19	—	663	3	366	Antilles néerlandaises
Panama	4 917	197	0	4 622	91	42	Panama
St. Kitts-Nevis	62	—	—	62	—	—	St-Kitts-Nevis
St. Lucia	0	—	—	0	—	—	Sainte-Lucie
St. Vincent	14	—	—	14	—	—	Saint-Vincent
Trinidad und Tobago	40	—	—	37	—	3	Trinité-et-Tobago
Turks- und Caicos-Inseln	22	3	—	15	—	5	Iles Turks et Caicos
Westindien (F)	10	0	—	8	—	2	Antilles françaises
Westindien (GB)	3 013	0	—	2 923	3	89	Antilles britanniques

¹ Länderpositionen ohne Edelmetalle

² Total der Auslandaktiven ohne die Bilanzposition «Sonstige Aktiven»

³ Auf Sicht und auf Zeit

⁴ Und Geldmarktpapiere

⁵ Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen, Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekendarlehen

⁶ Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften

⁷ Und dauernde Beteiligungen

¹ Positions par pays, sans les métaux précieux

² Actifs à l'étranger, sans le poste du bilan «Autres actifs»

³ A vue et à terme

⁴ De change et papiers monétaires

⁵ Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits à des collectivités de droit public, placements hypothécaires

⁶ Crédits à des collectivités de droit public

⁷ Et participations permanentes

Länder	Banken Banques			Spar- einlagen ³	davon Grossbanken dont grandes banques		Pays
	Verpflich- tungen ¹	davon Banken- kreditoren ²	Kredi- toren ²		Guthaben	Verpflich- tungen	
	Engage- ments ¹	dont Engag.en banque ²	Créan- ciers ²	Dépôts d'épargne ³	Avoirs	Engage- ments	
	in Millionen Franken			en millions de francs			
	1	2	3	4	5	6	
Übriges Europa	13260	6756	6433	71	3054	8001	Reste de l'Europe
Andorra	534	502	30	2	5	324	Andorre
Färöer Insel	0	—	0	0	26	0	Iles Féroé
Gibraltar	802	219	582	1	159	677	Gibraltar
Grönland	0	0	—	0	—	0	Groenland
Guernsey	3578	1148	2429	1	610	1898	Guernesey
Insel Man	836	639	194	3	43	119	Ile de Man
Jersey	2002	1419	582	0	684	1320	Jersey
Malta	184	94	86	4	49	144	Malte
Monaco	2360	1808	540	12	231	1552	Monaco
San Marino	62	60	2	0	0	1	Saint-Marin
Türkei	2199	506	1654	39	1164	1573	Turquie
Vatikanstadt	191	174	17	0	0	43	Cité du Vatican
Zypern	513	186	318	9	83	348	Chypre
Nordamerika	33895	7967	24511	1417	61150	30178	Amérique du Nord
Kanada	1710	300	1265	146	4633	1315	Canada
Vereinigte Staaten	32185	7668	23246	1271	56518	28863	Etats-Unis
Karibische Zone	29239	8293	20861	85	9320	21666	Caraïbes
Aruba	45	5	40	0	16	29	Aruba
Bahamas	5155	2545	2559	51	903	2708	Bahamas
Barbados	6	—	5	0	108	3	Barbade
Bermuda	2400	103	2295	2	949	2257	Bermudes
Cayman-Inseln	8167	4319	3845	4	2684	7271	Iles Cayman
Dominica	1	0	0	0	—	0	Dominique
Dominikanische Republik	25	0	23	2	16	22	République dominicaine
Grenada	3	—	3	0	0	2	Grenade
Haiti	31	5	25	1	0	24	Haiti
Jamaika	9	2	6	1	1	8	Jamaïque
Kuba	174	170	3	0	172	169	Cuba
Niederl. Antillen	1004	94	908	2	584	761	Antilles néerlandaises
Panama	9462	1038	8409	14	2320	6962	Panama
St. Kitts-Nevis	28	0	28	0	0	2	St-Kitts-Nevis
St. Lucia	2	—	1	0	0	1	Sainte-Lucie
St. Vincent	209	0	209	0	8	24	Saint-Vincent
Trinidad und Tobago	10	1	8	2	40	10	Trinité-et-Tobago
Turks- und Caicos-Inseln	50	0	50	0	7	14	Iles Turks et Caicos
Westindien (F)	16	1	13	1	0	9	Antilles françaises
Westindien (GB)	2443	9	2431	3	1512	1390	Antilles britanniques

¹ Bankenkreditoren auf Sicht und auf Zeit, Kreditoren auf Sicht und auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte

² Auf Sicht und auf Zeit

³ Und Depositen- und Einlagehefte

¹ Engagements en banque à vue et à terme, créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts

² A vue et à terme

³ Et livrets et carnets de dépôts

32.4

Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland¹ (120 Banken)
per 31. Dezember 1994

Répartition par pays des avoirs et engagements à l'étranger figurant dans les bilans¹ (120 banques)
au 31 décembre 1994

Länder	Banken Banques		Pays				
	Guthaben ²	davon Banken-debitoren ³	Wechsel ⁴	Kredite ⁵	wovon öffentl. ⁶	Wert-schriften ⁷	
	Avoirs ²	dont Avoirs en banque ³	Effets ⁴	Crédits ⁵	dont coll. publ. ⁶	Titres ⁷	
	in Millionen Franken			en millions de francs			
	1	2	3	4	5	6	
Lateinamerika	16 373	5 514	41	6 244	787	4 509	Amérique latine
Argentinien	2 388	704	4	1 224	328	456	Argentine
Belize	3	—	—	3	—	—	Belize
Bolivien	56	46	—	10	0	—	Bolivie
Brasilien	2 927	919	13	1 027	185	966	Brésil
Chile	1 398	671	1	724	28	1	Chili
Costa Rica	183	0	—	177	—	6	Costa Rica
Ecuador	214	162	—	41	14	12	Equateur
El Salvador	2	0	—	1	—	—	El Salvador
Falkland-Inseln	—	—	—	—	—	—	les Falkland
Franz. Guayana	0	—	—	0	—	—	Guyane française
Guatemala	25	—	—	25	19	—	Guatemala
Guyana	0	—	—	0	—	—	Guyana
Honduras	26	16	—	9	8	0	Honduras
Kolumbien	736	456	0	276	61	4	Colombie
Mexiko	6 834	2 221	22	1 715	92	2 814	Mexique
Nicaragua	70	55	—	15	15	—	Nicaragua
Paraguay	103	15	—	88	—	—	Paraguay
Peru	266	112	0	151	19	4	Pérou
Surinam	1	1	—	0	—	—	Suriname
Uruguay	317	49	—	261	—	6	Uruguay
Venezuela	825	87	0	497	19	240	Venezuela
Mittlerer Osten	7 354	2 365	96	4 690	976	16	Moyen-Orient
Ägypten	377	74	1	299	142	0	Egypte
Armenien	1	0	—	1	—	—	Arménie
Aserbaidschan	0	0	—	0	—	—	Azerbaïdjan
Bahrain	351	260	1	89	—	—	Bahrein
Georgien	11	—	—	11	—	—	Géorgie
Irak	143	139	—	4	—	—	Irak
Iran	1 046	924	21	102	16	—	Iran
Israel	763	101	11	640	60	11	Israël
Jemen	42	18	—	24	—	—	Yémen
Jordanien	126	13	—	114	22	—	Jordanie
Katar	106	65	—	41	0	—	Qatar
Kuwait	1 087	197	—	891	456	—	Koweït
Libanon	299	23	3	272	—	1	Liban
Libyen	77	32	—	45	—	—	Libye
Oman	128	43	5	76	—	4	Oman
Saudi-Arabien	1 703	199	1	1 502	262	—	Arabie saoudite
Syrien	43	3	—	40	—	—	Syrie
Vereinigte arabische Emirate	1 050	276	52	539	18	—	Emirats arabes unis

¹ Länderpositionen ohne Edelmetalle

² Total der Auslandaktiven ohne die Bilanzposition «Sonstige Aktiven»

³ Auf Sicht und auf Zeit

⁴ Und Geldmarktpapiere

⁵ Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen, Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekaranlagen

⁶ Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften

⁷ Und dauernde Beteiligungen

¹ Positions par pays, sans les métaux précieux

² Actifs à l'étranger, sans le poste du bilan «Autres actifs»

³ A vue et à terme

⁴ De change et papiers monétaires

⁵ Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits à des collectivités de droit public, placements hypothécaires

⁶ Crédits à des collectivités de droit public

⁷ Et participations permanentes

Länder	Banken Banques				davon Grossbanken dont grandes banques		Pays
	Verpflichtungen ¹	davon Bankenkreditoren ²	Kreditoren ²	Spareinlagen ³	Guthaben	Verpflichtungen	
	in Millionen Franken				en millions de francs		
1	2	3	4	5	6		
Lateinamerika	17381	7744	9376	261	14429	14844	Amérique latine
Argentinien	3731	1206	2464	61	2085	3378	Argentine
Belize	7	0	7	0	1	5	Belize
Bolivien	187	95	88	4	52	170	Bolivie
Brasilien	3614	892	2647	75	2443	2676	Brésil
Chile	585	303	264	18	1306	520	Chili
Costa Rica	128	60	64	4	176	119	Costa Rica
Ecuador	1002	893	102	8	200	991	Equateur
El Salvador	31	1	29	1	1	31	El Salvador
Falkland-Inseln	0	—	0	—	—	0	Iles Falkland
Franz. Guayana	5	0	5	0	0	2	Guyane française
Guatemala	41	2	35	4	18	38	Guatemala
Guyana	0	—	0	0	0	0	Guyana
Honduras	19	7	11	2	23	18	Honduras
Kolumbien	1111	550	547	14	688	1088	Colombie
Mexiko	1658	490	1141	26	6212	1465	Mexique
Nicaragua	4	0	3	1	70	4	Nicaragua
Paraguay	158	107	49	2	62	143	Paraguay
Peru	2644	2343	289	11	227	2287	Pérou
Surinam	0	0	0	0	1	0	Suriname
Uruguay	887	370	510	7	199	642	Uruguay
Venezuela	1567	424	1119	23	666	1266	Venezuela
Mittlerer Osten	23593	10521	12862	211	4095	19842	Moyen-Orient
Ägypten	4337	2906	1411	20	285	4114	Egypte
Armenien	0	0	0	0	0	0	Arménie
Aserbaidschan	22	14	8	0	0	21	Azerbaïdjan
Bahrain	1065	281	781	2	209	752	Bahrein
Georgien	16	3	13	0	1	15	Géorgie
Irak	293	247	43	2	138	282	Irak
Iran	814	107	695	13	1023	691	Iran
Israel	1798	346	1378	74	248	1169	Israël
Jemen	195	35	159	1	20	171	Yémen
Jordanien	1002	713	287	2	43	317	Jordanie
Katar	281	20	261	0	82	271	Qatar
Kuwait	1792	551	1236	6	958	1708	Koweït
Libanon	1289	697	586	6	33	829	Liban
Libyen	916	638	267	11	44	773	Libye
Oman	302	112	185	5	31	237	Oman
Saudi-Arabien	4760	1810	2938	12	678	4416	Arabie saoudite
Syrien	1689	1514	172	2	8	1631	Syrie
Vereinigte arabische Emirate	3021	529	2440	53	293	2445	Emirats arabes unis

¹ Bankenkreditoren auf Sicht und auf Zeit, Kreditoren auf Sicht und auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte

² Auf Sicht und auf Zeit

³ Und Depositen- und Einlagehefte

¹ Engagements en banque à vue et à terme, créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts

² A vue et à terme

³ Et livrets et carnets de dépôts

32.6

Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland¹ (120 Banken)

per 31. Dezember 1994

Répartition par pays des avoirs et engagements à l'étranger figurant dans les bilans¹ (120 banques)

au 31 décembre 1994

Länder	Banken Banques		Pays				
	Guthaben ²	davon Banken- debitoren ³	Wechsel ⁴	Kredite ⁵	wovon öffentl. ⁶	Wert- schriften ⁷	
	Avoirs ²	dont Avoirs en banque ³	Effets ⁴	Crédits ⁵	dont coll. publ. ⁶	Titres ⁷	
	in Millionen Franken			en millions de francs			
	1	2	3	4	5	6	
Afrika	5 205	1 508	544	2 748	460	399	Afrique
Algerien	377	266	—	110	49	0	Algérie
Angola	63	42	—	21	0	—	Angola
Äquatorialguinea	3	—	—	3	—	—	Guinée équatoriale
Athiopien	0	—	—	0	—	—	Ethiopie
Benin	3	0	—	3	—	—	Bénin
Botswana	0	—	—	0	—	—	Botswana
Burkina Faso	0	—	—	0	—	—	Burkina Faso
Burundi	0	—	—	0	—	—	Burundi
Djibouti	2	1	—	2	—	—	Djibouti
Elfenbeinküste	151	7	—	72	21	72	Côte d'Ivoire
Eritrea	0	—	—	0	—	—	Érythrée
Gabun	13	0	—	13	8	—	Gabon
Gambia	6	—	—	6	—	—	Gambie
Ghana	47	3	—	44	9	—	Ghana
Guinea	35	7	—	27	8	—	Guinée
Guinea-Bissau	3	1	—	2	2	—	Guinée-Bissau
Kamerun	55	16	—	39	30	—	Cameroun
Kanarische Inseln	1	—	—	1	—	—	Iles Canaries
Kapverden	0	0	—	0	—	—	Cap-Vert
Kenia	146	28	17	92	2	3	Kenya
Komoren	0	—	—	0	—	—	Comores
Kongo	2	—	—	2	—	—	Congo
Lesotho	0	—	—	0	—	—	Lesotho
Liberia	1 324	3	—	1 321	0	—	Libéria
Madagaskar	5	2	—	3	—	—	Madagascar
Malawi	0	0	—	0	—	—	Malawi
Mali	0	0	—	0	—	—	Mali
Marokko	185	63	1	120	33	0	Maroc
Mauretanien	0	0	—	0	—	—	Mauritanie
Mauritius	41	4	0	33	—	4	Maurice
Mosambik	0	0	—	0	—	—	Mozambique
Namibia	2	2	—	0	—	—	Namibie
Niger	3	—	—	3	—	—	Niger
Nigeria	89	1	1	82	12	5	Nigéria
Réunion	2	0	—	1	—	—	Réunion
Ruanda	8	—	—	8	—	—	Rwanda
Sambia	56	0	—	56	—	—	Zambie
Sankt Helena	—	—	—	—	—	—	Sainte-Hélène
Sao Tomé und Príncipe	8	—	—	8	—	—	Sao Tomé-et-Príncipe
Senegal	23	3	5	15	4	—	Sénégal
Seschellen	2	0	—	2	0	—	Seychelles
Sierra Leone	0	—	—	0	—	—	Sierra Leone
Simbabwe	102	36	0	66	46	—	Zimbabwe
Somalia	0	—	—	0	—	—	Somalie
Sudan	97	31	—	66	52	—	Soudan
Südafrika	2 235	925	520	477	172	313	Afrique du Sud
Swasiland	3	3	—	0	—	—	Swaziland
Tansania	18	13	—	4	—	—	Tanzanie
Togo	5	1	—	4	0	—	Togo
Tschad	0	—	—	0	—	—	Tchad
Tunesien	72	48	0	24	12	0	Tunisie
Uganda	5	0	—	4	—	—	Ouganda
Zaire	8	—	—	8	—	—	Zaire
Zentralafrikanische Republik	3	—	—	3	—	—	République centrafricaine

¹ Länderpositionen ohne Edelmetalle

² Total der Auslandaktiven ohne die Bilanzposition «Sonstige Aktiven»

³ Auf Sicht und auf Zeit

⁴ Und Geldmarktpapiere

⁵ Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen, Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekendarlehen

⁶ Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften

⁷ Und dauernde Beteiligungen

¹ Positions par pays, sans les métaux précieux

² Actifs à l'étranger, sans le poste du bilan «Autres actifs»

³ A vue et à terme

⁴ De change et papiers monétaires

⁵ Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits à des collectivités de droit public, placements hypothécaires

⁶ Crédits à des collectivités de droit public

⁷ Et participations permanentes

Länder	Banken Banques				davon Grossbanken dont grandes banques		Pays
	Verpflichtungen ¹	davon Banken-kreditoren ²	Kreditoren ²	Spar-einlagen ³	Guthaben	Verpflichtungen	
	Engagements ¹	dont Engag.en banque ²	Créanciers ²	Dépôts d'épargne ³	Avoirs	Engagements	
	in Millionen Franken				en millions de francs		
	1	2	3	4	5	6	
Afrika	7 703	2 772	4 681	250	3 951	5 874	Afrique
Algerien	539	404	119	16	259	400	Algérie
Angola	46	23	21	2	63	30	Angola
Äquatorialguinea	0	—	0	0	0	0	Guinée équatoriale
Äthiopien	32	9	20	3	0	23	Ethiopie
Benin	12	0	9	2	0	4	Bénin
Botswana	5	0	4	1	0	2	Botswana
Burkina Faso	12	0	10	2	0	11	Burkina Faso
Burundi	20	13	6	1	0	16	Burundi
Djibouti	21	0	21	0	0	18	Djibouti
Eifenbeinküste	364	241	118	4	104	288	Côte d'Ivoire
Eritrea	5	5	0	0	—	2	Érythrée
Gabun	25	0	23	1	4	11	Gabon
Gambia	21	0	21	0	5	20	Gambie
Ghana	76	46	27	2	40	66	Ghana
Guinea	72	63	7	1	30	68	Guinée
Guinea-Bissau	0	0	0	0	0	0	Guinée-Bissau
Kamerun	34	3	28	4	45	25	Cameroun
Kanarische Inseln	14	—	13	2	1	14	Iles Canaries
Kapverden	4	3	0	0	0	4	Cap-Vert
Kenia	382	14	347	21	66	154	Kenya
Komoren	0	—	0	0	0	0	Comores
Kongo	17	0	12	5	1	15	Congo
Lesotho	5	0	4	0	0	3	Lesotho
Liberia	1 976	0	1 974	1	739	1 665	Libéria
Madagaskar	35	2	30	2	3	15	Madagascar
Malawi	6	1	4	1	0	5	Malawi
Mali	2	0	1	1	0	2	Mali
Marokko	880	421	439	19	99	736	Maroc
Mauretanien	4	3	1	0	0	4	Mauritanie
Mauritius	46	30	14	2	23	38	Maurice
Mosambik	34	22	8	3	0	28	Mozambique
Namibia	6	0	4	2	2	5	Nambie
Niger	6	0	5	1	0	5	Niger
Nigeria	396	60	329	7	50	206	Nigéria
Réunion	3	0	3	0	0	2	Réunion
Ruanda	10	1	8	1	0	7	Rwanda
Sambia	116	90	24	2	55	108	Zambie
Sankt Helena	0	—	0	0	—	0	Sainte-Hélène
Sao Tomé und Príncipe	0	0	0	0	8	0	Sao Tomé-et-Príncipe
Senegal	76	1	73	3	6	25	Sénégal
Seschellen	4	0	3	1	0	4	Seychelles
Sierra Leone	3	0	2	0	0	1	Sierra Leone
Simbabwe	98	49	42	7	90	66	Zimbabwe
Somalia	9	0	9	0	0	1	Somalie
Sudan	77	40	35	1	89	42	Soudan
Südafrika	1 654	985	565	104	2 081	1 363	Afrique du Sud
Swasiland	11	3	7	1	3	5	Swaziland
Tansania	99	31	63	5	11	55	Tanzanie
Togo	22	2	19	1	1	5	Togo
Tschad	1	—	1	1	0	1	Tchad
Tunesien	313	199	104	10	58	260	Tunisie
Uganda	13	0	11	2	4	6	Ouganda
Zaire	85	2	80	2	3	32	Zaïre
Zentralafrikanische Republik	11	0	11	0	2	9	République centrafricaine

¹ Bankenkreditoren auf Sicht und auf Zeit, Kreditoren auf Sicht und auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte

² Auf Sicht und auf Zeit

³ Und Depositen- und Einlagehefte

¹ Engagements en banque à vue et à terme, créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts

² A vue et à terme

³ Et livrets et carnets de dépôts

32.8

Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland¹ (120 Banken)

per 31. Dezember 1994

Répartition par pays des avoirs et engagements à l'étranger figurant dans les bilans¹ (120 banques)

au 31 décembre 1994

Länder	Banken Banques		Wechsel ⁴	Kredite ⁵	wovon öffentl. ⁶	Wert- schriften ⁷	Pays
	Guthaben ²	davon Banken- debitoren ³					
	Avoirs ²	dont Avoirs en banque ³	Effets ⁴	Crédits ⁵	dont coll. publ. ⁶	Titres ⁷	
	in Millionen Franken			en millions de francs			
	1	2	3	4	5	6	
Asien, Ozeanien	38773	15890	379	14733	936	7683	Asie, Océanie
Afghanistan	5	0	—	5	—	—	Afghanistan
Bangladesh	5	0	0	1	0	4	Bangladesh
Bhutan	0	—	—	0	—	—	Bhoutan
Brit. Übersee-Territorium	54	—	—	54	—	—	Territoires britanniques d'outre-mer
Brunei	2	0	—	2	—	—	Brunei
China	892	681	6	178	38	28	Chine
Fidschi	0	—	—	0	—	—	Fidji
Franz. Polynesien	2	—	—	2	—	—	Polynésie française
Hongkong	8100	1868	95	4655	15	1479	Hong Kong
Indien	705	108	35	507	78	54	Inde
Indonesien	973	88	47	809	444	29	Indonésie
Japan	17474	7023	61	6027	0	4350	Japon
Kambodscha	0	—	—	0	—	—	Cambodge
Kasachstan	9	5	—	4	4	—	Kazakhstan
Kirgistan	0	0	—	0	—	—	Kirghizistan
Kiribati	—	—	—	—	—	—	Kiribati
Korea (Nord-)	6	5	—	0	—	1	Corée (Nord)
Korea (Süd-)	1185	850	0	210	6	125	Corée (Sud)
Laos	—	—	—	0	—	—	Laos
Macao	47	46	0	1	—	—	Macao
Malaysia	387	162	35	131	9	58	Malaisie
Malediven	0	—	—	0	—	—	Maldives
Mongolei	—	—	—	—	—	—	Mongolie
Myanmar (Burma)	0	—	—	0	—	—	Myanmar (Birmanie)
Nauru	0	—	—	0	—	—	Nauru
Nepal	3	0	—	3	—	—	Népal
Neukaledonien	0	0	—	0	—	—	Nouvelle-Calédonie
Pakistan	568	50	32	303	71	122	Pakistan
Papua-Neuguinea	1	0	—	1	—	—	Papouasie-Nouvelle-Guinée
Philippinen	207	6	—	136	41	65	Philippines
Salomon-Inseln	0	—	—	0	—	—	Iles Salomon
Singapur	4476	3591	11	613	45	255	Singapour
Sri Lanka	50	13	7	27	1	0	Sri Lanka
Tadschikistan	0	—	—	0	—	—	Tadjikistan
Taiwan	1914	756	12	443	0	703	Taiwan
Thailand	1526	630	39	450	44	407	Thaïlande
Tonga	0	—	—	0	—	—	Tonga
Turkmenistan	0	—	—	0	—	—	Turkménistan
Tuvalu	—	—	—	—	—	—	Tuvalu
UNO-Treuhandgebiete der Vereinigten Staaten der Pazifischen Inseln	17	0	—	17	—	—	Territoires placés par l'ONU sous l'administration des Etats-Unis (Iles du Pacifique)
Usbekistan	158	5	—	153	138	—	Ouzbékistan
Vanuatu	1	—	—	1	—	—	Vanuatu
Vietnam	3	2	—	1	—	—	Vietnam
Westsamoa	2	—	—	2	—	—	Samoa occidentales

¹ Länderpositionen ohne Edelmetalle² Total der Auslandaktiven ohne die Bilanzposition «Sonstige Aktiven»³ Auf Sicht und auf Zeit⁴ Und Geldmarktpapiere⁵ Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen, Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekaranlagen⁶ Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften⁷ Und dauernde Beteiligungen¹ Positions par pays, sans les métaux précieux² Actifs à l'étranger, sans le poste du bilan «Autres actifs»³ A vue et à terme⁴ De change et papiers monétaires⁵ Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits à des collectivités de droit public, placements hypothécaires⁶ Crédits à des collectivités de droit public⁷ Et participations permanentes

Länder	Banken Banques				davon Grossbanken dont grandes banques		Pays
	Verpflichtungen ¹	davon Bankenkreditoren ²	Kreditoren ²	Spareinlagen ³	Guthaben	Verpflichtungen	
	in Millionen Franken				en millions de francs		
1	2	3	4	5	6		
Asien, Ozeanien	28801	15830	12716	255	33149	26236	Asie, Océanie
Afghanistan	7	3	4	0	0	7	Afghanistan
Bangladesh	15	4	10	1	4	12	Bangladesh
Bhutan	1	0	0	0	0	1	Bhoutan
Brit. Übersee-Territorium	32	0	32	0	0	0	Territoires britanniques d'outre-mer
Brunei	109	44	65	0	2	108	Brunei
China	1518	1438	72	7	808	1500	Chine
Fidschi	2	0	1	0	0	2	Fidji
Franz. Polynesien	11	0	10	1	0	2	Polynésie française
Hongkong	6469	2173	4273	23	7388	6076	Hong Kong
Indien	1190	583	589	19	562	1013	Inde
Indonesien	758	279	469	10	851	665	Indonésie
Japan	4678	1727	2897	54	14659	3939	Japon
Kambodscha	18	17	0	0	—	18	Cambodge
Kasachstan	234	226	8	0	9	229	Kazakhstan
Kirgistan	26	26	0	0	0	26	Kirghizistan
Kiribati	0	—	0	0	—	0	Kiribati
Korea (Nord)	34	1	32	0	6	32	Corée (Nord)
Korea (Süd)	349	121	224	5	978	328	Corée (Sud)
Laos	5	3	2	1	—	2	Laos
Macao	19	7	11	1	47	18	Macao
Malaysia	773	452	307	14	353	739	Malaisie
Malediven	0	—	0	0	0	0	Maldives
Mongolei	37	36	0	0	—	28	Mongolie
Myanmar (Burma)	22	11	10	0	0	21	Myanmar (Birmanie)
Nauru	7	0	7	—	0	7	Nauru
Nepal	50	39	9	2	2	37	Népal
Neukaledonien	4	0	3	1	0	2	Nouvelle-Calédonie
Pakistan	850	71	719	60	165	312	Pakistan
Papua-Neuguinea	2	0	2	1	0	2	Papouasie-Nouvelle-Guinée
Philippinen	1313	966	339	7	147	1297	Philippines
Salomon-Inseln	0	0	0	0	—	0	Iles Salomon
Singapur	3590	2179	1395	16	3871	3247	Singapour
Sri Lanka	57	10	39	9	5	20	Sri Lanka
Tadschikistan	7	3	4	0	0	1	Tadjikistan
Taiwan	5498	4481	1010	7	1849	5469	Taiwan
Thailand	642	476	151	14	1272	620	Thaïlande
Tonga	0	0	0	0	—	0	Tonga
Turkmenistan	14	13	1	—	0	13	Turkménistan
Tuvalu	—	—	—	—	—	—	Tuvalu
UNO-Treuhandgebiete der Vereinigten Staaten der Pazifischen Inseln	6	—	6	0	10	4	Territoires placés par l'ONU sous l'administration des Etats-Unis (Iles du Pacifique)
Usbekistan	433	429	4	0	157	422	Ouzbékistan
Vanuatu	5	0	5	0	1	3	Vanuatu
Vietnam	9	7	1	1	2	9	Vietnam
Westsamoa	5	1	4	—	0	1	Samoa occidentales

¹ Bankenkreditoren auf Sicht und auf Zeit, Kreditoren auf Sicht und auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte

² Auf Sicht und auf Zeit

³ Und Depositen- und Einlagehefte

¹ Engagements en banque à vue et à terme, créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts

² A vue et à terme

³ Et livrets et carnets de dépôts

32.10

Länderweise Gliederung der bilanzierten Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland¹ (120 Banken)

per 31. Dezember 1994

Länder	Banken Banques			Wechsel ⁴	Kredite ⁵	wovon öffentl. ⁶	Wert- schriften ⁷	Pays
	Guthaben ²	davon Banken- debitoren ³	Avoirs ²						dont Avoirs en banque^{3}	Effets^{4}	Crédits^{5}	dont coll. publ.^{6}	Titres^{7}
	in Millionen Franken			en millions de francs				
	1	2	3	4	5	6		
Australien/Neuseeland	2 148	710	160	401	8	872	Australie/Nouvelle-Zélande	
Australien	1 953	697	160	295	—	797	Australie	
Neuseeland	195	13	—	106	8	75	Nouvelle-Zélande	
Übrige Länder	227	5	—	150	2	70	Autres pays	
Alle Länder zusammen	383327	141 726	27622	150 964	7 062	61 208	Total des pays	
Davon:							dont:	
BIZ-Länder	304309	116 496	26222	110 534	2 854	49 647	Pays déclarant à la BRI	
Belgien	8 365	6 373	34	958	33	991	Belgique	
Deutschland	30 333	11 009	36	10 680	204	8 594	Allemagne	
Dänemark	2 386	871	23	972	29	519	Danemark	
Finnland	2 103	373	20	1 169	117	542	Finlande	
Frankreich	21 326	12 294	249	3 440	230	5 341	France	
Irland	1 663	334	2	1 196	128	128	Irlande	
Italien	14 485	9 755	2	3 541	14	1 180	Italie	
Japan	17 474	7 023	61	6 027	0	4 350	Japon	
Kanada	5 536	607	1 694	1 116	131	2 119	Canada	
Luxemburg	12 544	9 133	29	1 596	163	1 774	Luxembourg	
Niederlande	8 863	3 707	50	2 979	—	2 128	Pays-Bas	
Norwegen	1 216	364	0	756	14	96	Norvège	
Österreich	6 938	3 832	13	1 780	1 248	1 312	Autriche	
Schweden	4 435	1 814	25	685	14	1 910	Suède	
Spanien	6 917	1 807	49	3 736	427	1 318	Espagne	
Vereinigte Staaten	67 670	16 695	8 099	30 776	—	10 873	Etats-Unis	
Vereinigtes Königreich	92 053	30 505	15 836	39 128	102	6 471	Royaume-Uni	
OPEC-Staaten	7 488	2 273	122	4 636	1 283	274	OPEP	
Algerien	377	266	—	110	49	0	Algérie	
Gabun	13	0	—	13	8	—	Gabon	
Irak	143	139	—	4	—	—	Irak	
Iran	1 046	924	21	102	16	—	Iran	
Indonesien	973	88	47	809	444	29	Indonésie	
Katar	106	65	—	41	0	—	Qatar	
Kuwait	1 087	197	—	891	456	—	Koweït	
Libyen	77	32	—	45	—	—	Libye	
Nigeria	89	1	1	82	12	5	Nigéria	
Saudi-Arabien	1 703	199	1	1 502	262	—	Arabie saoudite	
Venezuela	825	87	0	497	19	240	Venezuela	
Vereinigte arabische Emirate	1 050	276	52	539	18	—	Emirats arabes unis	
Zusätzlich:							En outre:	
Edelmetalle	3 503	2 507	—	996	—	—	Métaux précieux	

¹ Länderpositionen ohne Edelmetalle² Total der Auslandsaktiven ohne die Bilanzposition «Sonstige Aktiven»³ Auf Sicht und auf Zeit⁴ Und Geldmarktpapiere⁵ Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen, Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekendarlehen⁶ Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften⁷ Und dauernde BeteiligungenRépartition par pays des avoirs et engagements à l'étranger figurant dans les bilans¹ (120 banques)

au 31 décembre 1994

¹ Positions par pays, sans les métaux précieux² Actifs à l'étranger, sans le poste du bilan «Autres actifs»³ A vue et à terme⁴ De change et papiers monétaires⁵ Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits à des collectivités de droit public, placements hypothécaires⁶ Crédits à des collectivités de droit public⁷ Et participations permanentes

Länder	Banken Banques				davon Grossbanken dont grandes banques		Pays
	Verpflichtungen ¹	davon Banken-kreditoren ²	Kreditoren ²	Spar-einlagen ³	Guthaben	Verpflichtungen	
	in Millionen Franken				en millions de francs		
1	2	3	4	5	6		
Australien/Neuseeland	1 451	446	900	104	1 897	1 363	Australie/Nouvelle-Zélande
Australien	1 409	443	881	85	1 748	1 332	Australie
Neuseeland	41	3	19	19	148	31	Nouvelle-Zélande
Übrige Länder	82	6	64	12	—	0	Autres pays
Alle Länder zusammen	313 426	150 813	151 652	10 962	280 843	236 300	Total des pays
Davon:							dont:
BIZ-Länder	188 897	96 832	82 762	9 302	222 475	136 604	Pays déclarant à la BRI
Belgien	11 016	9 071	1 820	126	3 783	4 722	Belgique
Deutschland	17 158	8 369	5 659	3 131	21 469	12 402	Allemagne
Dänemark	1 055	882	119	54	1 309	433	Danemark
Finnland	549	406	104	39	1 098	309	Finlande
Frankreich	15 684	8 502	5 801	1 380	12 745	9 678	France
Irland	1 867	694	1 161	13	895	1 104	Irlande
Italien	16 504	3 344	11 566	1 593	8 534	11 945	Italie
Japan	4 678	1 727	2 897	54	14 659	3 939	Japon
Kanada	1 710	300	1 265	146	4 633	1 315	Canada
Luxemburg	18 914	17 619	1 279	16	6 804	11 886	Luxembourg
Niederlande	9 667	7 755	1 684	228	5 066	6 628	Pays-Bas
Norwegen	203	22	135	46	913	164	Norvège
Österreich	3 971	2 742	833	396	3 414	2 258	Autriche
Schweden	1 445	898	374	173	3 240	1 177	Suède
Spanien	7 232	3 801	3 211	219	5 058	6 007	Espagne
Vereinigte Staaten	32 185	7 668	23 246	1 271	56 518	28 863	Etats-Unis
Vereinigtes Königreich	45 059	23 033	21 610	416	72 337	33 775	Royaume-Uni
OPEC-Staaten	15 162	5 068	9 938	156	5 046	13 135	OPEP
Algerien	539	404	119	16	259	400	Algérie
Gabun	25	0	23	1	4	11	Gabon
Irak	293	247	43	2	138	282	Irak
Iran	814	107	695	13	1 023	691	Iran
Indonesien	758	279	469	10	851	665	Indonésie
Katar	281	20	261	0	82	271	Qatar
Kuwait	1 792	551	1 236	6	958	1 708	Koweït
Libyen	916	638	267	11	44	773	Libye
Nigeria	396	60	329	7	50	206	Nigéria
Saudi-Arabien	4 760	1 810	2 938	12	678	4 416	Arabie saoudite
Venezuela	1 567	424	1 119	23	666	1 266	Venezuela
Vereinigte arabische Emirate	3 021	529	2 440	53	293	2 445	Émirats arabes unis
Zusätzlich:							En outre:
Edelmetalle	10 620	6 081	4 539	—	2 899	9 097	Métaux précieux

¹ Bankenkreditoren auf Sicht und auf Zeit, Kreditoren auf Sicht und auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte

² Auf Sicht und auf Zeit

³ Und Depositen- und Einlagehefte

¹ Engagements en banque à vue et à terme, créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts

² A vue et à terme

³ Et livrets et carnets de dépôts

33.4

Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen Stand Ende 1994

Total 85 Banken

Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse selon les postes du bilan, à fin 1994

Total 85 banques

Bilanzpositionen	Sektoren Inland - Suisse/secteurs							
	Private Haushalte ¹	Private Institutionen ohne Erwerbscharakter ²	Nichtfinanzielle Etablissements non financiers	Finanzielle Unternehmungen Etablissements financiers				
			Private juristische Personen ³	Öffentliche ⁴	Nationalbank	Banken ⁵	Post-check	Pensionskassen
	Ménages ¹	Institutions privées à but non lucratif ²	Personnes morales du secteur privé ³	Secteur public ⁴	Banque nationale	Banques ⁵	Chèques postaux	Caisses de pensions
	in Millionen Franken en millions de francs							
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven

Kassa, Giro- und Postcheckguthaben					3 324	86	1 348	
Bankendebitoren auf Sicht					1	4 289		
Bankendebitoren auf Zeit					0	36 260		
Wechsel und Geldmarktpapiere	99	0	1 129	8	290	31		1
Kontokorrent-Debitoren	27 562	1 421	34 119	424		50		554
Feste Vorschüsse und Darlehen	70 799	2 505	62 881	1 027		280		1 621
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften				4 496				38
Hypothekaranlagen	216 178	5 213	70 987	689		125		976
Wertschriften		0	6 598	806	2	15 160		
davon:								
Obligationen und Notes		0	1 744	695		10 779		
Aktion- und andere Beteiligungspapiere		0	4 854	111	2	4 382		
Anteile von Anlagefonds								
Dauernde Beteiligungen			525	1		5 009		
alle übrigen Aktivposten								
Bilanzsumme	314 638	9 140	176 239	7 451	3 617	61 292	1 348	3 191
Treuhandgeschäfte	196	2	62	0		1 219		

Passiven

Bankenkreditoren auf Sicht					292	6 441		
Bankenkreditoren auf Zeit					1 685	58 621		
Kreditoren auf Sicht	18 861	1 869	24 813	859				2 295
Kreditoren auf Zeit ⁶	24 523	3 452	54 754	2 489				7 708
Spareinlagen	154 252	3 036	4 344	228				7 550
Depositen- und Einlagehefte	42 498	841	2 605	125				5 284
Kassenobligationen und Kassenscheine								
Obligationen-Anleihen								
Pfandbriefdarlehen						25 638		
alle übrigen Passivposten								
Bilanzsumme	240 134	9 198	8 6517	3 700	1 978	90 700		22 837
Treuhandgeschäfte	20 711	1 757	9 899	131		1 160		1 095

¹ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen

² Hierzu gehören u. a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen

³ Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften

⁴ SBB, PTT, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime u. a. m.

⁵ Sowie alle Finanzgesellschaften, die gemäss Art. 1, Abs. 2 lit. a und b des Bankengesetzes den Banken gleichgestellt sind

⁶ Alle Finanzgesellschaften, die nicht den Banken gleichgestellt sind

⁷ Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVVA/ALV), Staatskirchen

⁸ Infolge Umbuchungen bei einer Grossbank im Jahre 1985 ist die Vergleichbarkeit mit den Jahren vor 1985 nicht möglich

				Total		Postes du bilan	
		Öffentliche Hand ⁷	Übriges Inland	Inland (Kol. 1-12)	Ausland	Bilanzsumme (Kol. 13+14)	
		Collectivités publiques ⁷	Autres Suisse	Suisse (col. 1-12)	Etranger	Total des bilans (col. 13+14)	
Versich.- ges. Krankenkassen	Anlagefonds Finanzges. ⁶						
Sociétés d'assurances, caisses-maladie	Fonds de placement, sociétés financières ⁶						
9	10	11	12	13	14	15	
			4 156	8914	403	9318	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux
				4 290	9 846	14 136	Avoirs en banque à vue
				36 260	120 542	156 802	Avoirs en banque à terme
1	2	9 626	441	11 628	26 705	383 333	Effets de change et papiers monétaires
320	4 642		823	69 916	12 970	82 886	Comptes courants débiteurs
221	18 492		1 989	159 816	119 019	278 835	Avances et prêts à terme fixe
		20 578		25 113	6 732	31 845	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public
72	9 372	173	2 011	305 797	800	306 597	Placements hypothécaires
2 112	4 994	12 466	973	43 113	54 496	97 609	Titres
							dont:
68	1 221	12 466	349	27 322	45 883	73 205	Obligations et «notes»
2 045	3 277		624	15 293	8 305	23 598	Actions et autres titres de participation
	497			497	308	806	Parts de fonds de placement
55	2 435		82	8 107	3 801	11 907	Participations permanentes
			45 384	45 384	17 651	63 036	Tous les autres postes de l'actif
2 781	39 937	42 844	55 860	718 338	372 965	1 091 304	Total des bilans
	22	747	110	2 359	141 922	144 281	Opérations fiduciaires
				6 733	17 368	24 102	Engagements en banque à vue
				60 306	119 558	179 864	Engagements en banque à terme
871	3 115	2 453	1 824	56 961	21 757	78 718	Créanciers à vue
12 324	14 896	14 129	2 073	136 350	128 455	264 804	Créanciers à terme ⁸
138	232	538	717	171 035	8 152	179 188	Dépôts d'épargne
127	168	268	697	52 612	4 287	56 899	Livrets et carnets de dépôts
			83 068	83 068	130	83 198	Obligations et bons de caisse
			56 299	56 299		56 299	Emprunts obligataires
				25 638		25 638	Empr. aupr. des centr. lettres de gage
			120 257	120 257	22 337	142 593	Tous les autres postes du passif
13 462	18 411	17 387	26 4935	769 258	322 045	1 091 304	Total des bilans
322	2 631	27	1 288	390 22	105 259	144 281	Opérations fiduciaires

¹ Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées

² Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but charitable, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles

³ Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif

⁴ CFF, PTT, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, asiles de vieillards, entre autres

⁵ Ainsi que les sociétés financières qui sont assimilées aux banques, conformément à l'article 1, alinéa 2, lettres a et b de la loi sur les banques

⁶ Toutes les sociétés financières qui ne sont pas assimilées aux banques

⁷ Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales

⁸ A la suite d'une modification comptable apportée en 1985 par une grande banque, les données ne sont pas comparables à celles des années précédant cet ajustement

33.6

**Sektorale Gliederung der inländischen
Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen
Prozentuale Verteilung Ende 1994**

Total 85 Banken

Bilanzpositionen

Sektoren Inland - Suisse/secteurs

**Répartition par secteurs des actifs et
passifs en Suisse selon les postes du bilan
Répartition en pour-cent, à fin 1994**

Total 85 banques

Bilanzpositionen	Sektoren Inland - Suisse/secteurs							
	Private Haus- halte ¹	Private Insti- tutionen ohne Erwerbs- charakter ²	Nichtfinanzielle Etablissements non financiers	Unternehmungen Öffentliche ⁴	Finanzielle Unternehmungen Etablissements financiers			
	Ménages ¹	Institutions privées à but non lucratif ²	Private juristische Personen ³	Secteur public ⁴	National- bank	Banken ⁵	Post- check	Pensions- kassen
		Personnes morales du secteur privé ³			Banque nationale	Banques ⁵	Chèques postaux	Caisses de pensions
	in Prozent en pour-cent							
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven

Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	.	.	.	.	37,3	1,0	15,1	.
Bankendebitoren auf Sicht	.	.	.	.	0,0	100,0	.	.
Bankendebitoren auf Zeit	.	.	.	.	0,0	100,0	.	.
Wechsel und Geldmarktpapiere	0,9	0,0	9,7	0,1	2,5	0,3	.	0,0
Kontokorrent-Debitoren	39,4	2,0	48,8	0,6	.	0,1	.	0,8
Feste Vorschüsse und Darlehen	44,3	1,6	39,3	0,6	.	0,2	.	1,0
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	.	.	.	17,9	.	.	.	0,2
Hypothekaranlagen	70,7	1,7	23,2	0,2	.	0,0	.	0,3
Wertschriften	.	0,0	15,3	1,9	0,0	35,2	.	.
davan:								
Obligationen und Notes	.	0,0	6,4	2,5	.	39,5	.	.
Aktien- und andere Beteiligungspapiere	.	0,0	31,7	0,7	0,0	28,7	.	.
Anteile von Anlagefonds	.	.	.	.	.	.	.	.
Dauernde Beteiligungen	.	—	6,5	0,0	.	61,8	.	.
alle übrigen Aktivposten	.	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	43,8	1,3	24,5	1,0	0,5	8,5	0,2	0,4
Treuhandgeschäfte	8,3	0,1	2,6	0,0	.	51,7	.	—

Passiven

Bankenkreditoren auf Sicht	.	.	.	.	4,3	95,7	.	.
Bankenkreditoren auf Zeit	.	.	.	.	2,8	97,2	.	.
Kreditoren auf Sicht	33,1	3,3	43,6	1,5	.	.	.	4,0
Kreditoren auf Zeit ⁸	18,0	2,5	40,2	1,8	.	.	.	5,7
Spareinlagen	90,2	1,8	2,5	0,1	.	.	.	4,4
Depositen- und Einlagehefte	80,8	1,6	5,0	0,2	.	.	.	10,0
Kassenobligationen und Kassenscheine	.	.	.	.	.	.	.	.
Obligationen-Anleihen	.	.	.	.	.	.	.	.
Pfandbriefdarlehen	.	.	.	.	.	100,0	.	.
alle übrigen Passivposten	.	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	31,2	1,2	11,2	0,5	0,3	11,8	.	3,0
Treuhandgeschäfte	53,1	4,5	25,4	0,3	.	3,0	.	2,8

¹ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen

² Hierzu gehören u. a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen

³ Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften

⁴ SBB, PTT, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime u. a. m.

⁵ Sowie alle Finanzgesellschaften, die gemäss Art. 1, Abs. 2 lit. a und b des Bankengesetzes den Banken gleichgestellt sind

⁶ Alle Finanzgesellschaften, die nicht den Banken gleichgestellt sind

⁷ Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV), Staatskirchen

⁸ Infolge Umbuchungen bei einer Grossbank im Jahre 1985 ist die Vergleichbarkeit mit den Jahren vor 1985 nicht möglich

		Öffentliche Hand ⁷	Übriges Inland	Total (Kol. 1-12)	Postes du bilan
		Collectivités publiques ⁷	Autres Suisse	Total (col. 1-12)	
9	10	11	12	13	
Versich.- ges. Krankenkassen	Anlagefonds Finanzges. ⁶				
Sociétés d'assurances, caisses-maladie	Fonds de placement, sociétés financières ⁶				
.	.	.	46,6	100,0	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux
.	.	.	.	100,0	Avoirs en banque à vue
.	.	.	.	100,0	Avoirs en banque à terme
0,0	0,0	82,8	3,8	100,0	Effets de change et papiers monétaires
0,5	6,6	.	1,2	100,0	Comptes courants débiteurs
0,1	11,6	.	1,2	100,0	Avances et prêts à terme fixe
.	.	81,9	.	100,0	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public
0,0	3,1	0,1	0,7	100,0	Placements hypothécaires
4,9	11,6	28,9	2,3	100,0	Titres
.	.	.	.	.	<i>dont:</i>
0,2	4,5	45,6	1,3	100,0	Obligations et «notes»
13,4	21,4	.	4,1	100,0	Actions et autres titres de participation
.	100,0	.	.	100,0	Parts de fonds de placement
0,7	30,0	.	1,0	100,0	Participations permanentes
.	.	.	100,0	100,0	Tous les autres postes de l'actif
0,4	5,6	6,0	7,8	100,0	Total des bilans
—	0,9	31,7	4,7	100,0	Opérations fiduciaires
.	.	.	.	100,0	
.	.	.	.	100,0	Engagements en banque à vue
1,5	5,5	4,3	3,2	100,0	Engagements en banque à terme
9,0	10,9	10,4	1,5	100,0	Créanciers à vue
0,1	0,1	0,3	0,4	100,0	Créanciers à terme ⁸
0,2	0,3	0,5	1,3	100,0	Dépôts d'épargne
.	.	.	100,0	100,0	Livrets et carnets de dépôts
.	.	.	100,0	100,0	Obligations et bons de caisse
.	.	.	.	100,0	Emprunts obligataires
.	.	.	.	100,0	Empr. aupr. des centr. lettres de gage
.	.	.	100,0	100,0	Tous les autres postes du passif
1,7	2,4	2,3	34,4	100,0	Total des bilans
0,8	6,7	0,1	3,3	100,0	Opérations fiduciaires

¹ Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées

² Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but charitable, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles

³ Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif

⁴ CFF, PTT, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, asiles de vieillards, entre autres

⁵ Ainsi que les sociétés financières qui sont assimilées aux banques, conformément à l'article 1, alinéa 2, lettres a et b de la loi sur les banques

⁶ Toutes les sociétés financières qui ne sont pas assimilées aux banques

⁷ Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales

⁸ A la suite d'une modification comptable apportée en 1985 par une grande banque, les données ne sont pas comparables à celles des années précédant cet ajustement

33.8

**Sektorale Gliederung der inländischen
Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen
Stand Ende 1994**

1.00 Kantonalbanken

**Répartition par secteurs des actifs et
passifs en Suisse selon les postes du bilan,
à fin 1994**

1.00 Banques cantonales

Bilanzpositionen	Sektoren Inland - Suisse/secteurs							
	Private Haus- halte ¹	Private Insti- tutionen ohne Erwerbs- charakter ²	Nichtfinanzielle Unternehmungen Etablissements non financiers	Finanzielle Unternehmungen Etablissements financiers				
	Ménages ¹	Institutions privées à but non lucratif ²	Private juristische Personen ³	Öffentliche ⁴	National- bank	Banken ⁵	Post- check	Pensions- kassen
			Personnes morales du secteur privé ³	Secteur public ⁴	Banque nationale	Banques ⁵	Chèques postaux	Caisses de pensions
	in Millionen Franken en millions de francs							
	1	2	3	4	5	6	7	8
Aktiven								
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	.	.	.	.	670	6	322	.
Bankendebitoren auf Sicht	.	.	.	.	—	561	.	.
Bankendebitoren auf Zeit	.	.	.	.	—	15 299	.	.
Wechsel und Geldmarktpapiere	67	0	270	—	—	6	.	—
Kontokorrent-Debitoren	11 677	648	8 478	154	.	7	.	30
Feste Vorschüsse und Darlehen	25 249	945	15 143	435	.	125	.	230
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	.	.	.	1 616	.	.	.	37
Hypothekendarlehen	85 910	2 599	26 058	350	.	117	.	321
Wertschriften	.	—	1 418	507	1	6 149	.	.
davon:	.	.	.	.	.	.	.	.
<i>Obligationen und Notes</i>	.	—	1 007	505	.	5 820	.	.
<i>Aktien- und andere Beteiligungspapiere</i>	.	—	412	2	1	330	.	.
<i>Anteile von Anlagefonds</i>	.	.	.	.	.	.	.	.
Dauernde Beteiligungen	.	—	69	0	.	136	.	.
alle übrigen Aktivposten	.	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	122 903	4 192	51 436	3 062	671	22 407	322	618
Treuhandgeschäfte	57	—	2	0	.	82	.	—
Passiven								
Bankenkreditoren auf Sicht	.	.	.	.	195	793	.	.
Bankenkreditoren auf Zeit	.	.	.	.	135	14 950	.	.
Kreditoren auf Sicht	4 053	635	3 763	301	.	.	.	743
Kreditoren auf Zeit ⁸	3 906	921	6 288	465	.	.	.	3 756
Spareinlagen	61 794	958	841	63	.	.	.	1 613
Depositen- und Einlagehefte	13 273	298	658	52	.	.	.	706
Kassenobligationen und Kassenscheine	.	.	.	.	.	.	.	.
Obligationen-Anleihen	.	.	.	.	.	.	.	.
Pfandbriefdarlehen	.	.	.	.	.	17 091	.	.
alle übrigen Passivposten	.	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	83 027	2 813	11 549	881	331	32 834	.	6 817
Treuhandgeschäfte	1 764	158	618	12	.	909	.	34

¹ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen

² Hierzu gehören u. a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen

³ Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften

⁴ SBB, PTT, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime u. a. m.

⁵ Sowie alle Finanzgesellschaften, die gemäss Art. 1, Abs. 2 lit. a und b des Bankgesetzes den Banken gleichgestellt sind

⁶ Alle Finanzgesellschaften, die nicht den Banken gleichgestellt sind

⁷ Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV), Staatskirchen

⁸ Infolge Umbuchungen bei einer Grossbank im Jahre 1985 ist die Vergleichbarkeit mit den Jahren vor 1985 nicht möglich

		Total					Postes du bilan
		Öffentliche Hand ⁷	Übriges Inland	Inland (Kol. 1-12)	Ausland	Bilanzsumme (Kol. 13-14)	
		Collectivités publiques ⁷	Autres Suisse	Suisse (col. 1-12)	Etranger	Total des bilans (col. 13-14)	
Versich.-ges. Krankenkassen	Anlagefonds Finanzges. ⁶						
Sociétés d'assurances, caisses-maladie	Fonds de placement, sociétés financières ⁶						
9	10	11	12	13	14	15	
			1 139	2 136	—	2 136	Actifs
				561	567	1 128	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux
				15 299	6 375	21 674	Avoirs en banque à vue
	0	1 516	36	1 894	1	1 896	Avoirs en banque à terme
18	636		207	21 855	498	22 353	Effets de change et papiers monétaires
106	3 921		793	46 947	1 941	48 888	Comptes courants débiteurs
		14 160		15 813	206	16 018	Avances et prêts à terme fixe
4	2 105	83	810	118 357	0	118 357	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public
77	998	4 253	428	13 833	2 172	16 005	Placements hypothécaires
							Titres
							<i>dont:</i>
25	516	4 253	155	12 281	1 900	14 180	Obligations et «notes»
53	232		273	1 302	190	1 493	Actions et autres titres de participation
	250			250	82	332	Parts de fonds de placement
	83			299	11	311	Participations permanentes
			10 506	10 506	8	10 515	Tous les autres postes de l'actif
206	7 743	20 012	13 931	247 501	11 780	259 281	Total des bilans
		747	—	888	6 366	7 255	Opérations fiduciaires
				988	366	1 355	Passifs
				15 086	1 887	16 973	Engagements en banque à vue
140	266	1 538	923	12 362	584	12 947	Engagements en banque à terme
6 395	949	11 188	137	34 007	353	34 360	Créanciers à vue
31	51	167	541	66 059	2 294	68 353	Créanciers à terme ⁸
81	64	145	318	15 594	623	16 217	Dépôts d'épargne
			33 275	33 275	27	33 302	Livrets et carnets de dépôts
			28 561	28 561		28 561	Obligations et bons de caisse
				17 091		17 091	Emprunts obligataires
			30 119	30 119	3	30 122	Empr. au pr. des centr. lettres de gage
6 648	1 330	13 038	93 873	253 141	6 139	259 281	Tous les autres postes du passif
50	248	13	280	4 087	3 168	7 255	Total des bilans
							Opérations fiduciaires

¹ Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées

² Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but charitable, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles

³ Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif

⁴ CFF, PIT, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, asiles de vieillards, entre autres

⁵ Ainsi que les sociétés financières qui sont assimilées aux banques, conformément à l'article 1, alinéa 2, lettres a et b de la loi sur les banques

⁶ Toutes les sociétés financières qui ne sont pas assimilées aux banques

⁷ Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales

⁸ A la suite d'une modification comptable apportée en 1985 par une grande banque, les données ne sont pas comparables à celles des années précédant cet ajustement

**Sektorale Gliederung der inländischen
Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen
Prozentuale Verteilung Ende 1994**
**Répartition par secteurs des actifs et
passifs en Suisse selon les postes du bilan
Répartition en pour-cent, à fin 1994**

1.00 Kantonalbanken

1.00 Banques cantonales

Bilanzpositionen	Sektoren Inland - Suisse/secteurs							
	Private Haushalte ¹		Private Institutionen ohne Erwerbscharakter ²		Nichtfinanzielle Unternehmungen		Finanzielle Unternehmungen	
	Ménages ¹	Institutions privées à but non lucratif ²	Private juristische Personen ³	Öffentliche ⁴	Nationalbank	Banken ⁵	Post-check	Pensionskassen
	Banque nationale	Banques ⁵	Personnes morales du secteur privé ³	Secteur public ⁴	Banque nationale	Banques ⁵	Chèques postaux	Caisses de pensions
	in Prozent en pour-cent							
	1	2	3	4	5	6	7	8
Aktiven								
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	.	.	.	.	31,3	0,3	15,1	.
Bankendebitoren auf Sicht	.	.	.	.	—	100,0	.	.
Bankendebitoren auf Zeit	.	.	.	.	—	100,0	.	.
Wechsel und Geldmarktpapiere	3,5	0,0	14,2	—	—	0,3	.	—
Kontokorrent-Debitoren	53,4	3,0	38,8	0,7	.	0,0	.	0,1
Feste Vorschüsse und Darlehen	53,8	2,0	32,3	0,9	.	0,3	.	0,5
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	.	.	.	10,2	.	.	.	0,2
Hypothekaranlagen	72,6	2,2	22,0	0,3	.	0,1	.	0,3
Wertschriften	.	—	10,3	3,7	0,0	44,5	.	.
davon:								
Obligationen und Notes	.	—	8,2	4,1	.	47,4	.	.
Aktien- und andere Beteiligungspapiere	.	—	31,6	0,2	0,1	25,3	.	.
Anteile von Anlagefonds	.	.	.	.	.	.	.	.
Dauernde Beteiligungen	.	—	23,0	0,1	.	45,4	.	.
alle übrigen Aktivposten	.	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	49,7	1,7	20,8	1,2	0,3	9,1	0,1	0,2
Treuhandgeschäfte	6,4	—	0,3	0,1	.	9,2	.	—
Passiven								
Bankenkreditoren auf Sicht	.	.	.	.	19,8	80,2	.	.
Bankenkreditoren auf Zeit	.	.	.	.	0,9	99,1	.	.
Kreditoren auf Sicht	32,8	5,1	30,4	2,4	.	.	.	6,0
Kreditoren auf Zeit ⁶	11,5	2,7	18,5	1,4	.	.	.	11,0
Spareinlagen	93,5	1,5	1,3	0,1	.	.	.	2,4
Depositen- und Einlagehefte	85,1	1,9	4,2	0,3	.	.	.	4,5
Kassenobligationen und Kassenscheine	.	.	.	.	.	.	.	.
Obligationen-Anleihen	.	.	.	.	.	.	.	.
Pfandbriefdarlehen	.	.	.	.	.	100,0	.	.
alle übrigen Passivposten	.	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	32,8	1,1	4,6	0,3	0,1	13,0	.	2,7
Treuhandgeschäfte	43,2	3,9	15,1	0,3	.	22,2	.	0,8

¹ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen

² Hierzu gehören u. a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen

³ Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften

⁴ SBB, PTT, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime u. a. m.

⁵ Sowie alle Finanzgesellschaften, die gemäss Art. 1, Abs. 2 lit. a und b des Bankengesetzes den Banken gleichgestellt sind

⁶ Alle Finanzgesellschaften, die nicht den Banken gleichgestellt sind

⁷ Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV), Staatskirchen

⁸ Infolge Umbuchungen bei einer Grossbank im Jahre 1985 ist die Vergleichbarkeit mit den Jahren vor 1985 nicht möglich

		Öffentliche Hand ⁷	Übriges Inland	Total (Kol. 1–12)	Postes du bilan
		Collectivités publiques ⁷	Autres Suisse	Total (col. 1–12)	
Versich.- ges. Krankenkassen	Anlagefonds Finanzges. ⁶				
Sociétés d'assurances, caisses- maladie	Fonds de pla- cement, sociétés financières ⁶				
9	10	11	12	13	
.	.	.	53,3	100,0	Actifs
.	.	.	.	100,0	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux
.	.	.	.	100,0	Avoirs en banque à vue
—	0,0	80,0	1,9	100,0	Avoirs en banque à terme
0,1	2,9	.	0,9	100,0	Effets de change et papiers monétaires
0,2	8,4	.	1,7	100,0	Comptes courants débiteurs
.	.	.	.	100,0	Avances et prêts à terme fixe
.	.	89,5	.	100,0	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public
0,0	1,8	0,1	0,7	100,0	Placements hypothécaires
0,6	7,2	30,7	3,1	100,0	Titres
0,2	4,2	34,6	1,3	100,0	<i>dont:</i>
4,0	17,8	.	21,0	100,0	Obligations et «notes»
.	100,0	.	.	100,0	Actions et autres titres de participation
—	27,6	.	3,8	100,0	Parts de fonds de placement
.	.	.	100,0	100,0	Participations permanentes
0,1	3,1	8,1	5,6	100,0	Tous les autres postes de l'actif
—	—	84,1	—	100,0	Total des bilans
.	.	.	.	100,0	Opérations fiduciaires
.	.	.	.	100,0	Passifs
1,1	2,2	12,4	7,5	100,0	Engagements en banque à vue
18,8	2,8	32,9	0,4	100,0	Engagements en banque à terme
0,0	0,1	0,3	0,8	100,0	Créanciers à vue
0,5	0,4	0,9	2,0	100,0	Créanciers à terme ⁸
.	.	.	100,0	100,0	Dépôts d'épargne
.	.	.	100,0	100,0	Livrets et carnets de dépôts
.	.	.	100,0	100,0	Obligations et bons de caisse
.	.	.	100,0	100,0	Emprunts obligataires
.	.	.	100,0	100,0	Empr. aupr. des centr. lettres de gage
2,6	0,5	5,2	37,1	100,0	Tous les autres postes du passif
1,2	6,1	0,3	6,9	100,0	Total des bilans
					Opérations fiduciaires

¹ Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées

² Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but charitable, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles

³ Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif

⁴ CFF, PTT, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, asiles de vieillards, entre autres

⁵ Ainsi que les sociétés financières qui sont assimilées aux banques, conformément à l'article 1, alinéa 2, lettres a et b de la loi sur les banques

⁶ Toutes les sociétés financières qui ne sont pas assimilées aux banques

⁷ Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales

⁸ A la suite d'une modification comptable apportée en 1985 par une grande banque, les données ne sont pas comparables à celles des années précédant cet ajustement

**Sektorale Gliederung der inländischen
Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen
Stand Ende 1994**
**Répartition par secteurs des actifs et
passifs en Suisse selon les postes du bilan,
à fin 1994**

2.00 Grossbanken

2.00 Grandes banques

Bilanzpositionen	Sektoren Inland - Suisse/secteurs							
	Private Haus- halte ¹	Private Insti- tution- en ohne Erwerbs- charakter ²	Nichtfinanzielle Etablissements non financiers	Unternehmungen Öffentliche ⁴	Finanzielle Etablissements financiers	National- bank	Banken ⁵	Post- check	Pensions- kassen
	Ménages ¹	Institutions privées à but non lucratif ²	Personnes moraales du secteur privé ³	Secteur public ⁴	Banque nationale	Banques ⁵	Chéquos postaux	Caisses de pensions
	in Millionen Franken en millions de francs							
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven

Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	.	.	.	.	1 150	—	705	.
Bankendebitoren auf Sicht	.	.	.	.	1	1 603	.	.
Bankendebitoren auf Zeit	.	.	.	.	0	8 785	.	.
Wechsel und Geldmarktpapiere	15	—	721	7	—	3	.	1
Kontokorrent-Debitoren	9 440	454	20 384	191	.	5	.	334
Feste Vorschüsse und Darlehen	33 661	1 134	40 364	473	.	41	.	1 322
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	.	.	.	2 190	.	.	.	—
Hypothekaranlagen	71 050	1 686	34 260	312	.	1	.	532
Wertschriften	.	0	4 769	55	0	5 744	.	.
davon:								
Obligationen und Notes	.	0	550	53	.	2 205	.	.
Aktien- und andere Beteiligungspapiere	.	—	4 220	3	0	3 539	.	.
Anteile von Anlagefonds	.	.	.	.	.	.	.	.
Dauernde Beteiligungen	.	—	434	—	.	4 829	.	.
alle übrigen Aktivposten	.	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	114 166	3 275	100 933	3 228	1 151	21 011	705	2 188
Treuhandgeschäfte	119	—	18	—	—	3	—	—

Passiven

Bankenkreditoren auf Sicht	.	.	.	.	6	3 541	.	.
Bankenkreditoren auf Zeit	.	.	.	.	1 400	30 519	.	.
Kreditoren auf Sicht	9 096	628	18 126	508	.	.	.	933
Kreditoren auf Zeit ⁸	15 503	1 563	43 351	1 844	.	.	.	3 018
Spareinlagen	52 213	722	2 881	107	.	.	.	4 982
Depositen- und Einlagehefte	17 285	251	1 498	59	.	.	.	4 095
Kassenobligationen und Kassenscheine	.	.	.	.	.	.	.	.
Obligationen-Anleihen	.	.	.	.	.	.	.	.
Pfandbriefdarlehen	.	.	.	.	.	2 436	.	.
alle übrigen Passivposten	.	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	94 097	3 164	65 856	2 518	1 406	36 497	.	13 029
Treuhandgeschäfte	12 493	194	4 161	113	—	226	—	331

¹ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen

² Hierzu gehören u. a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen

³ Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften

⁴ SBB, PTT, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime u. a. m.

⁵ Sowie alle Finanzgesellschaften, die gemäss Art. 1. Abs. 2 lit. a und b des Bankengesetzes den Banken gleichgestellt sind

⁶ Alle Finanzgesellschaften, die nicht den Banken gleichgestellt sind

⁷ Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV), Staatskirchen

⁸ Infolge Umbuchungen bei einer Grossbank im Jahre 1985 ist die Vergleichbarkeit mit den Jahren vor 1985 nicht möglich

				Total		Postes du bilan	
		Öffentliche Hand ²	Übriges Inland	Inland (Kol. 1–12)	Ausland	Bilanzsumme (Kol. 13–14)	
		Collectivités publiques ⁷	Autres Suisse	Suisse (col. 1–12)	Etranger	Total des bilans (col. 13–14)	
Versich- ges. Krankenkassen	Anlagefonds Finanzges. ⁶						
Sociétés d'assurances, caisses-maladie	Fonds de placement, sociétés financières ⁶						
9	10	11	12	13	14	15	
			2 245	4 100	378	4 478	Actifs
				1 604	6 301	7 904	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux
				8 785	84 989	93 774	Avoirs en banque à vue
1	0	6 393	318	7 459	23 137	30 596	Avoirs en banque à terme
236	3 135		62	34 241	7 635	41 876	Effets de change et papiers monétaires
68	12 741		422	90 226	103 660	193 886	Comptes courants débiteurs
							Avances et prêts à terme fixe
		3 223		5 413	6 006	11 419	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public
39	6 206	60	744	114 891	533	115 425	Placements hypothécaires
1 968	3 168	5 490	191	21 387	46 790	68 177	Titres
							dont:
39	442	5 490	48	8 826	39 321	48 148	Obligations et «notes»
1 930	2 609		143	12 443	7 356	19 799	Actions et autres titres de participation
	117			117	113	231	Parts de fonds de placement
55	2 101		63	7 482	3 308	10 790	Participations permanentes
			26 589	26 589	17 075	43 664	Tous les autres postes de l'actif
2 368	27 351	15 166	30 634	322 176	299 813	621 989	Total des bilans
	7		105	252	65 860	66 112	Opérations fiduciaires
				3 547	14 289	17 836	Passifs
				31 919	97 747	129 667	Engagements en banque à vue
428	2 302	542	627	33 192	15 396	48 588	Engagements en banque à terme
4 424	12 052	2 120	1 025	84 900	109 586	194 485	Créanciers à vue
10	159	61	10	61 144	5 245	66 390	Créanciers à terme ⁸
34	70	51	8	23 351	3 134	26 485	Dépôts d'épargne
				28 075	—	28 075	Livrets et carnets de dépôts
			21 990	21 990	—	21 990	Obligations et bons de caisse
				2 436	—	2 436	Emprunts obligataires
			65 253	65 253	20 785	86 037	Empr. aupr. des centr. lettres de gage
							Tous les autres postes du passif
4 896	14 583	2 773	116 988	355 807	266 182	621 989	Total des bilans
169	459	13	23	18 182	47 930	66 112	Opérations fiduciaires

¹ Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées

² Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but charitable, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles

³ Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif

⁴ CFF, PTT, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, asiles de vieillards, entre autres

⁵ Ainsi que les sociétés financières qui sont assimilées aux banques, conformément à l'article 1, alinéa 2, lettres a et b de la loi sur les banques

⁶ Toutes les sociétés financières qui ne sont pas assimilées aux banques

⁷ Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales

⁸ A la suite d'une modification comptable apportée en 1985 par une grande banque, les données ne sont pas comparables à celles des années précédant cet ajustement

Sektorale Gliederung der inländischen
Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen
Prozentuale Verteilung Ende 1994

Répartition par secteurs des actifs et
passifs en Suisse selon les postes du bilan
Répartition en pour-cent, à fin 1994

2.00 Grossbanken

2.00 Grandes banques

Bilanzpositionen	Sektoren Inland - Suisse/secteurs							
	Private Haushalte ¹	Private Institutionen ohne Erwerbscharakter ²	Nichtfinanzielle Etablissements non financiers	Finanzielle Etablissements financiers	Finanzielle Etablissements financiers	Finanzielle Etablissements financiers	Finanzielle Etablissements financiers	Finanzielle Etablissements financiers
	Ménages ¹	Institutions privées à but non lucratif ²	Personnes morales du secteur privé ³	Öffentliche ⁴	Nationalbank	Banken ⁵	Post-check	Pensionskassen
			Personnes morales du secteur privé ³	Secteur public ⁴	Banque nationale	Banques ⁵	Chèques postaux	Caisses de pensions
	in Prozent en pour-cent							
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven

Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	.	.	.	.	28,0	—	17,2	.
Bankendebitoren auf Sicht	.	.	.	.	0,1	99,9	.	.
Bankendebitoren auf Zeit	.	.	.	.	0,0	100,0	.	.
Wechsel und Geldmarktpapiere	0,2	—	9,7	0,1	—	0,0	.	0,0
Kontokorrent-Debitoren	27,6	1,3	59,5	0,6	.	0,0	.	1,0
Feste Vorschüsse und Darlehen	37,3	1,3	44,7	0,5	.	0,0	.	1,5
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	.	.	.	40,5	.	.	.	—
Hypothekendarlehen	61,8	1,5	29,8	0,3	.	0,0	.	0,5
Wertschriften	.	0,0	22,3	0,3	0,0	26,9	.	.
davon:								
Obligationen und Notes	.	0,0	6,2	0,6	.	25,0	.	.
Aktien- und andere Beteiligungspapiere	.	—	33,9	0,0	0,0	28,4	.	.
Anteile von Anlagefonds	.	.	.	.	.	.	.	.
Dauernde Beteiligungen	.	—	5,8	—	.	64,5	.	.
alle übrigen Aktivposten	.	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	35,4	1,0	31,3	1,0	0,4	6,5	0,2	0,7
Treuhandgeschäfte	47,3	—	7,1	—	.	1,4	.	—

Passiven

Bankenkreditoren auf Sicht	.	.	.	.	0,2	99,8	.	.
Bankenkreditoren auf Zeit	.	.	.	.	4,4	95,6	.	.
Kreditoren auf Sicht	27,4	1,9	54,6	1,5	.	.	.	2,8
Kreditoren auf Zeit ⁶	18,3	1,8	51,1	2,2	.	.	.	3,6
Spareinlagen	85,4	1,2	4,7	0,2	.	.	.	8,1
Depositen- und Einlagehefte	74,0	1,1	6,4	0,3	.	.	.	17,5
Kassenobligationen und Kassenscheine	.	.	.	.	.	.	.	.
Obligationen-Anleihen	.	.	.	.	.	.	.	.
Pfandbriefdarlehen	.	.	.	.	.	100,0	.	.
alle übrigen Passivposten	.	.	.	.	.	.	.	.
Bilanzsumme	26,4	0,9	18,5	0,7	0,4	10,3	.	3,7
Treuhandgeschäfte	68,7	1,1	22,9	0,6	.	1,2	.	1,8

¹ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen

² Hierzu gehören u. a. Kirchen (mit Ausnahme der Staatskirchen), karitative Verbände, Stiftungen, Vereine, Gewerkschaften, politische Parteien, Berufsorganisationen

³ Einschliesslich Einzelfirmen, einfache Kommandit- und Kollektivgesellschaften

⁴ SBB, PTT, öffentliche Verkehrsbetriebe, Elektrizitäts-, Gas- und Wasserwerke, Kraftwerke, Kranken-, Heil- und Pflegeanstalten, Altersheime u. a. m.

⁵ Sowie alle Finanzgesellschaften, die gemäss Art. 1, Abs. 2 lit. a und b des Bankengesetzes den Banken gleichgestellt sind

⁶ Alle Finanzgesellschaften, die nicht den Banken gleichgestellt sind

⁷ Bund, Kantone, Gemeinden, Sozialversicherungen (AHV/IV/EO/SUVA/ALV), Staatskirchen

⁸ Infolge Umbuchungen bei einer Grossbank im Jahre 1985 ist die Vergleichbarkeit mit den Jahren vor 1985 nicht möglich

		Öffentliche Hand ⁷ Collectivités publiques ⁷	Übriges Inland Autres Suisse	Total (Kol. 1–12) Total (col. 1–12)	Postes du bilan
Versich.- ges. Krankenkassen	Anlagefonds Finanzges. ⁶				
Sociétés d'assurances, caisses- maladie	Fonds de pla- cement, sociétés financières ⁶				
9	10	11	12	13	
.	.	.	54,8	100,0	Actifs
.	.	.	.	100,0	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux
.	.	.	.	100,0	Avoirs en banque à vue
0,0	0,0	85,7	4,3	100,0	Avoirs en banque à terme
0,7	9,2	.	0,2	100,0	Effets de change et papiers monétaires
0,1	14,1	.	0,5	100,0	Comptes courants débiteurs
.	.	.	.	100,0	Avances et prêts à terme fixe
.	.	59,5	.	100,0	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public
0,0	5,4	0,1	0,6	100,0	Placements hypothécaires
9,2	14,8	25,7	0,9	100,0	Titres
.	.	.	.	100,0	<i>dont:</i>
0,4	5,0	62,2	0,5	100,0	Obligations et «notes»
15,5	21,0	.	1,1	100,0	Actions et autres titres de participation
.	100,0	.	.	100,0	Parts de fonds de placement
0,7	28,1	.	0,8	100,0	Participations permanentes
.	.	.	100,0	100,0	Tous les autres postes de l'actif
0,7	8,5	4,7	9,5	100,0	Total des bilans
—	2,6	—	41,6	100,0	Opérations fiduciaires
.	.	.	.	100,0	Passifs
.	.	.	.	100,0	Engagements en banque à vue
.	.	.	.	100,0	Engagements en banque à terme
1,3	6,9	1,6	1,9	100,0	Créanciers à vue
5,2	14,2	2,5	1,2	100,0	Créanciers à terme ⁸
0,0	0,3	0,1	0,0	100,0	Dépôts d'épargne
0,1	0,3	0,2	0,0	100,0	Livrets et carnets de dépôts
.	.	.	100,0	100,0	Obligations et bons de caisse
.	.	.	100,0	100,0	Emprunts obligataires
.	.	.	.	100,0	Empr. aupr. des centr. lettres de gage
.	.	.	100,0	100,0	Tous les autres postes du passif
1,4	4,1	0,8	32,9	100,0	Total des bilans
0,9	2,5	0,1	0,1	100,0	Opérations fiduciaires

¹ Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées

² Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but charitable, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles

³ Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif

⁴ CFF, PTT, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, asiles de vieillards, entre autres

⁵ Ainsi que les sociétés financières qui sont assimilées aux banques, conformément à l'article 1, alinéa 2, lettres a et b de la loi sur les banques

⁶ Toutes les sociétés financières qui ne sont pas assimilées aux banques

⁷ Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales

⁸ A la suite d'une modification comptable apportée en 1985 par une grande banque, les données ne sont pas comparables à celles des années précédant cet ajustement

34

Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven nach Bankengruppen

Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse par catégories de banques

Tabelle wird nicht weitergeführt

Ce tableau n'est plus dressé

Treuhandgeschäfte seit 1950

1.00–8.00 Alle Banken und
Finanzgesellschaften

Jahres- ende Fin d'année	Bilanz- summe ¹ Bilans ¹			Bilanzsumme ohne Treuhandgeschäfte (Kol. 1-2)	Total der Treuhandgeschäfte		Zuwachs der Bilanzsumme	
	in Mio. Fr.	in Mio. Fr.	in % der Bilanz- summe (Kol. 1)	in Mio. Fr.	in Mio. Fr.	in % der Bilanz- summe (Kol. 4)	einschl. der in der Bilanz verbuchten Treuhandgeschäfte (Kol. 1) in %	ohne Treu- handgeschäfte (Kol. 4) in %
	en millions de francs	en millions de francs	en pour- cent du total des bilans (col. 1)	en millions de francs	en millions de francs	en pour- cent du total des bilans (col. 4)	y compris les opé- rations fiduciaires figurant dans les bilans (col. 1) en pour-cent	sans les opéra- tions fiduciaires (col. 4) en pour-cent
	1	2	3	4	5	6	7	8
1950	28 884	1	0,0	28 883	131	0,5	5,3	5,3
1955	38 542	12	0,0	38 531	220	0,6	7,0	7,0
1960	59 122	71	0,1	59 052	527	0,9	12,9	12,8
1965	102 380	2 555	2,5	99 825	5 668	5,7	9,1	8,6
1966	110 905	3 662	3,3	107 244	8 600	8,0	8,3	7,4
1967	125 568	3 682	2,9	121 886	10 265	8,4	13,2	13,7
1968	148 950	4 328	2,9	144 622	13 452	9,3	18,6	18,7
1969	177 496	10 418	5,9	167 078	26 729	16,0	19,2	15,5
1970	209 951	21 547	10,3	188 403	37 916	20,1	18,3	12,8
1971	246 269	18 978	7,7	227 290	38 233	16,8	17,3	20,6
1972	265 497	13 318	5,0	252 179	33 843	13,4	7,8	11,0
1973	276 605	7 148	2,6	269 457	42 406	15,7	4,2	6,9
1974	286 676			286 676	45 209	15,8	3,6	6,4
1975	322 963			322 963	52 306	16,2		12,7
1976	347 711			347 711	56 709	16,3		7,7
1977	369 626			369 626	55 512	15,0		6,3
1978	398 540			398 540	54 466	13,7		7,8
1979	438 171			438 171	78 514	17,9		9,9
1980	489 240			489 240	120 693	24,7		11,7
1981	559 883			559 883	158 370	28,3		14,4
1982	611 496			611 496	166 429	27,2		9,2
1983	656 628			656 628	182 802	27,8		7,4
1984	722 844			722 844	231 990	32,1		10,1
1985	777 747			777 747	214 974	27,6		7,6
1986	847 771			847 771	187 307	22,1		9,0
1987	902 248			902 248	188 022	20,8		6,4
1988	967 580			967 580	226 471	23,4		7,2
1989	1 036 483			1 036 483	299 170	28,9		7,1
1990	1 081 649			1 081 649	317 992	29,4		4,4
1991	1 114 785			1 114 785	317 702	28,5		3,1
1992	1 148 875			1 148 875	319 935	27,8		3,1
1993	1 219 335			1 219 335	285 239	23,4		6,1
1994	1 225 101			1 225 101	271 637	22,2		0,5

¹ Bis 1973 einschliesslich der in der Bilanz verbuchten Treuhand-
geschäfte, ab 1981 einschliesslich Edelmetallkonti

Opérations fiduciaires, depuis 1950

1.00–8.00 Toutes les banques
et sociétés financières¹ Jusqu'à fin 1973, y compris les opérations fiduciaires figurant dans
les bilans; à partir de 1981, les positions en comptes-métal figurent
dans les bilans

**Treuhandgeschäfte nach Inland und
Ausland und nach Währungen seit 1990**

 1.00–8.00 Alle Banken und
Finanzgesellschaften

Guthaben bzw. Verpflichtungen	Jahres- ende	SFr.	US-Dollar	Deutsche Mark	Übrige fremde Währungen	Edel- metalle	Total
Avoirs, engagements	Fin d'année	Francs suisses	Dollars US	Marks allemands	Autres monnaies étrangères	Métaux précieux	Total
		in Millionen Franken en millions de francs					
		1	2	3	4	5	6

**Opérations fiduciaires, ventilées en comptes
suisses et en comptes étrangers et réparties
selon la monnaie, depuis 1990**

 1.00–8.00 Toutes les banques
et sociétés financières

**Treuhandguthaben
Avoirs à titre fiduciaire**

Inland	1990	2 492	243	115	275	263	3 388
Suisse	1991	2 319	281	109	269	256	3 234
	1992	2 276	252	179	215	253	3 175
	1993	2 531	196	137	273	258	3 396
	1994	2 165	262	153	183	168	2 930
Ausland	1990	63 794	130 599	32 658	87 552	—	314 604
Etranger	1991	54 461	129 246	37 178	93 513	70	314 468
	1992	48 037	133 726	45 310	89 563	124	316 759
	1993	43 085	125 853	36 888	75 848	169	281 843
	1994	40 566	127 038	32 967	67 974	163	268 707
Total	1990	66 286	130 842	32 774	87 827	263	317 992
	1991	56 780	129 527	37 287	93 783	326	317 702
	1992	50 313	133 978	45 489	89 778	377	319 935
	1993	45 616	126 050	37 025	76 121	427	285 239
	1994	42 730	127 300	33 119	68 157	330	271 637

**Treuhandverpflichtungen
Engagements à titre fiduciaire**

Inland	1990	32 311	18 076	8 681	18 162	3	77 233
Suisse	1991	28 520	17 219	9 252	19 571	73	74 635
	1992	26 575	18 026	10 755	17 988	126	73 470
	1993	24 040	16 556	8 379	15 103	143	64 222
	1994	20 190	16 954	7 123	13 062	125	57 453
Ausland	1990	33 975	112 766	24 093	69 665	260	240 759
Etranger	1991	28 260	112 308	28 035	74 211	253	243 067
	1992	23 738	115 951	34 734	71 790	251	246 464
	1993	21 576	109 493	28 646	61 018	284	221 017
	1994	22 540	110 346	25 997	55 094	206	214 183
Total	1990	66 286	130 842	32 774	87 827	263	317 992
	1991	56 780	129 527	37 287	93 783	326	317 702
	1992	50 313	133 978	45 489	89 778	377	319 935
	1993	45 616	126 050	37 025	76 121	427	285 239
	1994	42 731	127 300	33 119	68 157	330	271 637

37

**Treuhandgeschäfte nach Bankengruppen
seit 1985**

 1.00–8.00 Alle Banken und
Finanzgesellschaften

**Opérations fiduciaires, réparties par
catégories de banques, depuis 1985**

 1.00–8.00 Toutes les banques
et sociétés financières

Gruppe Catégorie	Jahresende - Fin d'année									
	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994
	in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00–8.00 Total	214974	187307	188022	226471	299170	317992	317702	319935	285239	271637
1.00 Kantonalbanken	3097	2975	2851	3430	5941	7408	8004	8530	7691	7255
2.00 Grossbanken	76909	62121	62752	78640	103798	98775	98451	92814	76749	66112
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	729	729	656	834	1737	2057	1888	2016	1508	1023
4.00 Raiffeisenbanken	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.00 Übrige Banken	100320	91584	91820	109543	146113	159938	161301	165712	153194	147853
5.11 Handelsbanken	12948	13760	14269	17406	21162	23897	22014	20624	20946	19360
5.12 Börsenbanken	9914	9770	10063	10574	16285	25933	25942	26166	20520	22227
5.13 Kleinkreditbanken	200	215	198	274	491	551	371	0	—	—
5.14 andere	3	6	6	9	12	16	24	31	43	48
5.20 ausländisch beherrscht	77255	67834	67284	81281	108162	109541	112950	118891	111686	106218
6.00 Finanz- gesellschaften	5161	3322	3194	2731	3478	4811	4916	5274	4945	4042
6.30 schweizerisch beherrscht	484	642	536	496	520	1105	800	614	464	214
6.40 ausländisch beherrscht	4677	2680	2658	2236	2958	3707	4116	4660	4482	3827
7.00 Filialen ausländischer Banken	21137	18274	16637	19982	21397	22167	22770	24777	21685	21929
8.00 Privatbankiers	7621	8302	10111	11310	16705	22836	20373	20812	19466	23424
1.00–5.00 Total	181055	157409	158079	192448	257589	268177	269644	269072	239142	222242

**Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent
Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente**

	-7,3	-12,9	0,4	20,4	32,1	6,3	-0,1	0,7	-10,8	-4,8
1.00–8.00 Total	-7,3	-12,9	0,4	20,4	32,1	6,3	-0,1	0,7	-10,8	-4,8
1.00 Banques cantonales	8,9	-3,9	-4,2	20,3	73,2	24,7	8,0	6,6	-9,8	-5,7
2.00 Grandes banques	-3,4	-19,2	1,0	25,3	32,0	-4,8	-0,3	-5,7	-17,3	-13,9
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	12,8	—	-10,0	27,2	108,2	18,4	-8,2	6,8	-25,2	-32,2
4.00 Banques Raiffeisen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.00 Autres banques	-9,8	-8,7	0,3	19,3	33,4	9,5	0,9	2,7	-7,6	-3,5
5.11 Banques commerciales	-0,8	6,3	3,7	22,0	21,6	12,9	-7,9	-6,3	1,6	-7,6
5.12 Banques boursières	-1,8	-1,5	3,0	5,1	54,0	59,2	0,0	0,9	-21,6	8,3
5.13 Banques de prêt personnel	14,9	7,5	-7,9	38,5	79,0	12,4	-32,7	-100,0	-100,0	—
5.14 Autres établissements	200,0	100,0	3,7	46,7	32,4	30,3	51,6	28,3	39,3	12,1
5.20 Banques en mains étrangères	-12,1	-12,2	-0,8	20,8	33,1	1,3	3,1	5,3	-6,1	-4,9
6.00 Sociétés financières	-29,8	-35,6	-3,8	-14,5	27,3	38,3	2,2	7,3	-6,2	-18,3
6.30 en mains suisses	3,9	32,6	-16,5	-7,5	4,9	112,4	-27,6	-23,3	-24,5	-53,8
6.40 en mains étrangères	-32,0	-42,7	-0,8	-15,9	32,3	25,3	11,0	13,2	-3,8	-14,6
7.00 Succursales de banques étrangères	-10,3	-13,5	-9,0	20,1	7,1	3,6	2,7	8,8	-12,5	1,1
8.00 Banquiers privés	12,5	8,9	21,8	11,9	47,7	36,7	-10,8	2,2	-6,5	20,3
1.00–5.00 Total	-6,8	-13,1	0,4	21,7	33,8	4,1	0,5	-0,2	-11,1	-7,1

**Länderweise Gliederung der Treuhand-
guthaben und -verpflichtungen gegenüber
dem Ausland¹ (120 Banken)**

per 31. Dezember 1994

**Avoirs et engagements à l'étranger, à titre
fiduciaire, ventilés par pays¹**
(120 banques)
au 31 décembre 1994

Länder	Banken Banques		davon Grossbanken dont grandes banques		Pays
	Guthaben	Verpflich- tungen	Guthaben	Verpflich- tungen	
	Avoirs	Engagements	Avoirs	Engagements	
	in Millionen Franken		en millions de francs		
	1	2	3	4	
Europa	202 840	75 350	63 330	21 391	Europe
EU	198 087	66 703	62 338	18 686	UE
Belgien	39 464	4 964	10 473	1 003	Belgique
Deutschland	6 782	8 242	2 756	2 413	Allemagne
Dänemark	832	89	—	22	Danemark
Frankreich	25 098	11 477	10 221	2 155	France
Griechenland	104	4 124	20	1 621	Grèce
Irland	908	801	—	187	Irlande
Italien	2 792	17 242	611	5 380	Italie
Luxemburg	36 908	1 419	16 219	363	Luxembourg
Niederlande	30 048	2 384	9 644	562	Pays-Bas
Portugal	63	772	1	191	Portugal
Spanien	2 162	5 551	—	1 864	Espagne
Vereinigtes Königreich	52 926	9 637	12 395	2 924	Royaume-Uni
EFTA	3 017	1 866	808	525	AELE
Finnland	63	190	—	36	Finlande
Island	—	25	—	7	Islande
Norwegen	1	182	—	51	Norvège
Österreich	1 742	1 055	12	322	Autriche
Schweden	1 211	415	796	110	Suède
Mittel-, Osteuropa	73	1 204	12	285	Europe centrale et orientale
Albanien	—	2	—	0	Albanie
Belarus	—	7	—	0	Bélarus
Bosnien-Herzegowina	—	1	—	0	Bosnie-Herzégovine
Bulgarien	1	21	0	3	Bulgarie
Ehem. jug. Rep. Mazedonien	—	1	—	1	Anc. Rép. youg. de Macédoine
Estland	—	2	—	—	Estonie
Kroatien	—	86	—	17	Croatie
Lettland	—	15	—	9	Lettonie
Litauen	—	7	—	1	Lituanie
Moldova	—	1	—	—	Moldavie
Polen	6	106	2	18	Pologne
Rumänien	—	28	—	13	Roumanie
(Rest-) Jugoslawien	—	129	—	52	Yougoslavie (reste)
Russische Föderation	64	606	8	103	Fédération de Russie
Slowakische Republik	—	11	—	1	République slovaque
Slowenien	—	14	—	2	Slovénie
Tschechische Republik	2	65	1	27	République tchèque
Ukraine	—	55	—	16	Ukraine
Ungarn	—	47	—	21	Hongrie

¹ Länderpositionen ohne Edelmetalle¹ Positions par pays, sans les métaux précieux

38.1

Länderweise Gliederung der Treuhandguthaben und -verpflichtungen gegenüber dem Ausland¹ (120 Banken)
per 31. Dezember 1994

Avoirs et engagements à l'étranger, à titre fiduciaire, ventilés par pays¹
(120 banques)
au 31 décembre 1994

Länder	Banken Banques		davon Grossbanken dont grandes banques		Pays
	Guthaben	Verpflichtungen	Guthaben	Verpflichtungen	
	Avoirs	Engagements	Avoirs	Engagements	
	in Millionen Franken		en millions de francs		
1	2	3	4		
Übriges Europa	13 766	9 038	689	2 040	Reste de l'Europe
Andorra	—	106	—	17	Andorre
Färöer Insel	—	1	—	—	Iles Féroé
Gibraltar	18	696	—	47	Gibraltar
Grönland	—	—	—	—	Groenland
Guernsey	1 003	216	19	66	Guernsey
Insel Man	1 908	2 400	—	51	Ile de Man
Jersey	9 191	845	497	27	Jersey
Malta	—	114	—	12	Malte
Monaco	1 415	1 294	160	422	Monaco
San Marino	—	9	—	1	Saint-Marin
Türkei	213	2 865	13	1 233	Turquie
Vatikanstadt	—	72	—	55	Cité du Vatican
Zypern	17	420	—	107	Chypre
Nordamerika	4 811	5 584	1 805	1 757	Amérique du Nord
Kanada	3 646	1 384	1 798	453	Canada
Vereinigte Staaten	1 166	4 200	7	1 304	Etats-Unis
Karibische Zone	5 645	35 087	36	7 888	Caraïbes
Aruba	2 419	3 593	—	343	Aruba
Bahamas	2 419	3 593	—	343	Bahamas
Barbados	—	377	—	359	Barbade
Bermuda	2	1 531	—	229	Bermudes
Cayman-Inseln	2 914	3 403	4	630	Iles Cayman
Dominica	—	3	—	—	Dominique
Dominikanische Republik	0	57	—	4	République dominicaine
Grenada	—	27	—	1	Grenade
Haiti	—	58	—	39	Haiti
Jamaika	—	7	—	1	Jamaïque
Kuba	—	8	—	7	Cuba
Niederl. Antillen	88	1 168	0	474	Antilles néerlandaises
Panama	126	15 240	32	4 912	Panama
St. Kitts-Nevis	2	705	—	0	St-Kitts-Nevis
St. Lucia	—	7	—	—	Sainte-Lucie
St. Vincent	—	144	—	5	Saint-Vincent
Trinidad und Tobago	—	18	—	18	Trinité-et-Tobago
Turks- und Caicos-Inseln	1	89	—	3	Iles Turks et Caicos
Westindien (F)	—	122	—	4	Antilles françaises
Westindien (GB)	94	8 500	0	854	Antilles britanniques

¹ Länderpositionen ohne Edelmetalle

¹ Positions par pays, sans les métaux précieux

Länder	Banken		davon Grossbanken		Pays
	Banques		dont grandes banques		
	Guthaben	Verpflichtungen	Guthaben	Verpflichtungen	
	Avoirs	Engagements	Avoirs	Engagements	
	in Millionen Franken		en millions de francs		
	1	2	3	4	
Lateinamerika	484	12 443	35	3 921	Amérique latine
Argentinien	113	2 725	13	815	Argentine
Belize	—	25	—	1	Belize
Bolivien	—	23	—	2	Bolivie
Brasilien	56	3 998	2	1 721	Brésil
Chile	47	309	17	95	Chili
Costa Rica	77	91	—	25	Costa Rica
Ecuador	3	129	—	19	Equateur
El Salvador	—	14	—	6	El Salvador
Falkland-Inseln	—	1	—	0	Iles Falkland
Franz. Guayana	—	3	—	3	Guyane française
Guatemala	1	39	—	7	Guatemala
Guyana	—	13	—	3	Guyana
Honduras	—	15	—	8	Honduras
Kolumbien	26	306	—	75	Colombie
Mexiko	74	1 181	—	501	Mexique
Nicaragua	1	7	—	1	Nicaragua
Paraguay	3	83	—	9	Paraguay
Peru	21	1 294	3	67	Pérou
Surinam	—	7	—	—	Suriname
Uruguay	30	558	—	162	Uruguay
Venezuela	32	1 620	—	401	Venezuela
Mittlerer Osten	243	33 191	53	8 156	Moyen-Orient
Ägypten	—	1 350	—	498	Egypte
Armenien	—	0	—	0	Arménie
Aserbaidschan	—	1	—	1	Azerbaïdjan
Bahrain	90	780	—	298	Bahrein
Georgien	—	5	—	3	Géorgie
Irak	1	90	1	24	Irak
Iran	—	626	—	362	Iran
Israel	91	1 810	45	678	Israël
Jemen	—	335	—	42	Yémen
Jordanien	—	1 372	—	125	Jordanie
Katar	1	329	—	124	Qatar
Kuwait	—	1 709	—	539	Koweït
Libanon	29	2 291	—	371	Liban
Libyen	—	455	—	166	Libye
Oman	0	340	—	114	Oman
Saudi-Arabien	23	12 367	—	2 710	Arabie saoudite
Syrien	—	530	—	88	Syrie
Vereinigte arabische Emirate	6	8 802	6	2 014	Emirats arabes unis

38.3

Länderweise Gliederung der Treuhand-
guthaben und -verpflichtungen gegenüber
dem Ausland¹ (120 Banken)
per 31. Dezember 1994

Avoirs et engagements à l'étranger, à titre
fiduciaire, ventilés par pays¹
(120 banques)
au 31 décembre 1994

Länder	Banken Banques		davon Grossbanken dont grandes banques		Pays
	Guthaben	Verpflich- tungen	Guthaben	Verpflich- tungen	
	Avoirs	Engagements	Avoirs	Engagements	
	in Millionen Franken		en millions de francs		
1	2	3	4		
Afrika	129	8493	32	2274	Afrique
Algerien	12	312	3	116	Algérie
Angola	—	17	—	4	Angola
Äquatorialguinea	—	3	—	—	Guinée équatoriale
Äthiopien	—	7	—	1	Ethiopie
Benin	—	20	—	1	Bénin
Botswana	—	4	—	0	Botswana
Burkina Faso	—	7	—	1	Burkina Faso
Burundi	—	5	—	1	Burundi
Djibouti	—	64	—	9	Djibouti
Elfenbeinküste	—	289	—	26	Côte d'Ivoire
Eritrea	—	—	—	—	Érythrée
Gabun	—	112	—	6	Gabon
Gambia	—	8	—	7	Gambie
Ghana	—	14	—	9	Ghana
Guinea	—	13	—	4	Guinée
Guinea-Bissau	—	3	—	—	Guinée-Bissau
Kamerun	—	92	—	13	Cameroun
Kanarische Inseln	—	14	—	4	Iles Canaries
Kapverden	—	—	—	—	Cap-Vert
Kenia	3	237	—	52	Kenya
Komoren	—	3	—	—	Comores
Kongo	—	26	—	6	Congo
Lesotho	—	26	—	1	Lesotho
Liberia	26	3609	2	1257	Libéria
Madagaskar	—	195	—	83	Madagascar
Malawi	—	4	—	1	Malawi
Mali	2	2	—	0	Mali
Marokko	—	843	—	141	Maroc
Mauretanien	—	4	—	1	Mauritanie
Mauritius	—	24	—	2	Maurice
Mosambik	—	5	—	3	Mozambique
Namibia	—	14	—	8	Nambie
Niger	—	13	—	4	Niger
Nigeria	17	1223	2	145	Nigéria
Réunion	—	6	—	0	Réunion
Ruanda	—	26	—	6	Rwanda
Sambia	—	13	—	7	Zambie
Sankt Helena	—	—	—	—	Sainte-Hélène
Sao Tomé und Príncipe	—	—	—	—	Sao Tomé-et-Príncipe
Senegal	2	139	—	30	Sénégal
Seschellen	—	6	—	1	Seychelles
Sierra Leone	—	3	—	1	Sierra Leone
Simbabwe	—	40	—	5	Zimbabwe
Somalia	—	7	—	1	Somalie
Sudan	1	108	1	30	Soudan
Südafrika	66	456	23	132	Afrique du Sud
Swasiland	—	13	—	10	Swaziland
Tansania	—	23	—	13	Tanzanie
Togo	—	25	—	2	Togo
Tschad	—	4	—	2	Tchad
Tunesien	—	191	—	66	Tunisie
Uganda	—	36	—	18	Ouganda
Zaire	—	169	—	45	Zaire
Zentralafrikanische Republik	—	15	—	1	République centrafricaine

¹ Länderpositionen ohne Edelmetalle

¹ Positions par pays, sans les métaux précieux

Länder	Banken Banques		davon Grossbanken dont grandes banques		Pays
	Guthaben	Verpflichtungen	Guthaben	Verpflichtungen	
	Avoirs	Engagements	Avoirs	Engagements	
	in Millionen Franken		en millions de francs		
	1	2	3	4	
Asien, Ozeanien	1 823	7 610	53	2 221	Asie, Océanie
Afghanistan	—	2	—	—	Afghanistan
Bangladesh	—	13	—	2	Bangladesh
Bhutan	—	0	—	0	Bhoutan
Brit. Übersee-Territorium	—	214	—	3	Territoires britanniques d'outre-mer
Brunei	—	88	—	3	Brunei
China	—	46	—	8	Chine
Fidschi	—	1	—	0	Fidji
Franz. Polynesien	—	11	—	1	Polynésie française
Hongkong	395	2 059	—	593	Hong Kong
Indien	—	916	—	279	Inde
Indonesien	132	473	51	85	Indonésie
Japan	948	573	—	176	Japon
Kambodscha	—	6	—	1	Cambodge
Kasachstan	—	27	—	1	Kazakhstan
Kirgistan	—	0	—	—	Kirghizistan
Kiribati	—	—	—	—	Kiribati
Korea (Nord-)	—	5	—	2	Corée (Nord)
Korea (Süd-)	—	132	—	51	Corée (Sud)
Laos	—	1	—	0	Laos
Macao	—	15	—	7	Macao
Malaysia	—	137	—	50	Malaisie
Malediven	—	—	—	—	Maldives
Mongolei	—	0	—	—	Mongolie
Myanmar (Burma)	—	4	—	3	Myanmar (Birmanie)
Nauru	—	5	—	4	Nauru
Nepal	—	5	—	3	Népal
Neukaledonien	—	14	—	0	Nouvelle-Calédonie
Pakistan	42	821	0	205	Pakistan
Papua-Neuguinea	—	6	—	—	Papouasie-Nouvelle-Guinée
Philippinen	—	222	—	100	Philippines
Salomon-Inseln	—	0	—	—	Iles Salomon
Singapur	123	533	2	158	Singapour
Sri Lanka	—	22	—	6	Sri Lanka
Tadschikistan	—	5	—	2	Tadjikistan
Taiwan	—	641	—	438	Taiwan
Thailand	178	518	—	36	Thaïlande
Tonga	—	—	—	—	Tonga
Turkmenistan	—	2	—	—	Turkménistan
Tuvalu	—	—	—	—	Tuvalu
UNO-Treuhandgebiete der Vereinigten Staaten der Pazifischen Inseln	—	13	—	0	Territoires placés par l'ONU sous l'administration des Etats-Unis (Iles du Pacifique)
Usbekistan	—	6	—	0	Ouzbékistan
Vanuatu	—	27	—	1	Vanuatu
Vietnam	—	2	—	0	Vietnam
Westsamoa	5	44	—	—	Samoa occidentales

38.5

Länderweise Gliederung der Treuhandguthaben und -verpflichtungen gegenüber dem Ausland¹ (120 Banken)

per 31. Dezember 1994

Avoirs et engagements à l'étranger, à titre fiduciaire, ventilés par pays¹

(120 banques)

au 31 décembre 1994

Länder	Banken Banques		davon Grossbanken dont grandes banques		Pays
	Guthaben	Verpflichtungen	Guthaben	Verpflichtungen	
	Avoirs	Engagements	Avoirs	Engagements	
	in Millionen Franken		en millions de francs		
	1	2	3	4	
Australien/Neuseeland	66	615	—	177	Australie/Nouvelle-Zélande
Australien	66	514	—	172	Australie
Neuseeland	—	101	—	5	Nouvelle-Zélande
Übrige Länder	32	640	—	0	Autres pays
Alle Länder zusammen	228 174	182 475	65860	47930	Total des pays
Davon:					dont:
BIZ-Länder	206696	69805	64930	19325	Pays déclarant à la BRI
Belgien	39 464	4 964	10 473	1 003	Belgique
Deutschland	6 782	8 242	2 756	2 413	Allemagne
Dänemark	832	89	—	22	Danemark
Finnland	63	190	—	36	Finlande
Frankreich	25 098	11 477	10 221	2 155	France
Irland	908	801	—	187	Irlande
Italien	2 792	17 242	611	5 380	Italie
Japan	948	573	—	176	Japon
Kanada	3 646	1 384	1 798	453	Canada
Luxemburg	36 908	1 419	16 219	363	Luxembourg
Niederlande	30 048	2 384	9 644	562	Pays-Bas
Norwegen	1	182	—	51	Norvège
Österreich	1 742	1 055	12	322	Autriche
Schweden	1 211	415	796	110	Suède
Spanien	2 162	5 551	—	1 864	Espagne
Vereinigte Staaten	1 166	4 200	7	1 304	Etats-Unis
Vereinigtes Königreich	52 926	9 637	12 395	2 924	Royaume-Uni
OPEC-Staaten	224	28 117	63	6 691	OPEP
Algerien	12	312	3	116	Algérie
Gabun	—	112	—	6	Gabon
Irak	1	90	1	24	Irak
Iran	—	626	—	362	Iran
Indonesien	132	473	51	85	Indonésie
Katar	1	329	—	124	Qatar
Kuwait	—	1 709	—	539	Koweït
Libyen	—	455	—	166	Libye
Nigeria	17	1 223	2	145	Nigéria
Saudi-Arabien	23	12 367	—	2 710	Arabie saoudite
Venezuela	32	1 620	—	401	Venezuela
Vereinigte arabische Emirate	6	8 802	6	2 014	Emirats arabes unis
Zusätzlich:					En outre:
Edelmetalle	164	50	—	—	Métaux précieux

¹ Länderpositionen ohne Edelmetalle¹ Positions par pays, sans les métaux précieux

39.0

Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte¹ seit 1990/1972

Engagements conditionnels et opérations en cours¹, depuis 1990/1972

Jahres- ende	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	Indossaments- verpflichtungen aus Rediskontierungen	Einzahlungs- oder Nachschuss- verpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	Forderungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	Verpflichtungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen
Fin d'année	Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	Engagements par endossement d'effets réescomptés	Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux
	in Millionen Franken en millions de francs				
	1	2	3	4	5

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften²

Toutes les banques et sociétés financières²

1990	.	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	.
1992	.	.	.	.	.
1993	.	.	.	.	.
1994	.	.	.	.	.

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1990	2 073	74	214	366	375
1991	2 150	57	211	364	246
1992	2 444	33	207	294	152
1993	3 008	1	458	333	316
1994	3 264	1	460	309	187

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1990	69 596	482	202	9 375	14 056
1991	72 496	540	177	13 590	15 643
1992	80 112	434	217	22 835	23 722
1993	80 575	55	157	33 912	43 893
1994	76 658	41	145	52 748	43 875

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1990	4 512	12	194	93	185
1991	4 676	55	189	29	32
1992	4 636	54	176	31	56
1993	3 910	45	168	53	41
1994	3 518	6	133	12	11

4.00 Raiffeisenbanken

Banques Raiffeisen

1990	423	—	863	—	—
1991	593	—	1 013	—	—
1992	782	—	1 173	—	—
1993	916	—	1 249	—	—
1994	1 207	—	1 330	—	—

¹ Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

² Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–7.00 verfügbar

¹ Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OB

² Seules les données des catégories de banques 1.00 à 7.00 sont disponibles

Jahres- ende	Aval, Bürgschafts- und Garantieverbindlichkeiten sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	Indossaments- verpflichtungen aus Rediskontierungen	Einzahlungs- oder Nachschuss- verpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	Forderungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	Verpflichtungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen
Fin d'année	Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	Engagements par endossement d'effets réescomptés	Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux
	in Millionen Franken en millions de francs				
	1	2	3	4	5

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1990	20 619	345	85	2 214	2 162
1991	19 450	45	40	2 887	2 528
1992	18 904	75	37	2 621	2 179
1993	17 882	68	59	4 928	3 022
1994	17 425	207	32	2 667	1 964

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1990	4 141	40	18	768	837
1991	3 195	27	16	1 434	1 192
1992	2 164	—	15	869	650
1993	1 800	27	15	994	769
1994	1 661	42	15	707	447

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1990	1 152	131	8	647	547
1991	1 455	—	4	747	633
1992	1 523	43	5	631	484
1993	1 569	—	4	1 140	860
1994	1 590	87	5	672	528

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1990	16	—	0	13	12
1991	8	—	0	2	2
1992	1	—	0	—	—
1993	298	—	—	—	—
1994	—	—	—	—	—

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1990	3	—	—	—	—
1991	0	—	—	—	—
1992	0	—	—	—	—
1993	0	—	—	—	—
1994	1	—	—	—	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1990	15 307	174	59	786	765
1991	14 792	18	19	703	700
1992	15 215	32	17	1 121	1 045
1993	14 214	42	40	2 793	1 393
1994	14 173	78	12	1 288	989

39.2

Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte¹

Engagements conditionnels et opérations en cours¹

Jahres- ende	Aval, Bürgschafts- und Garantieverbindungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	Indossaments- verpflichtungen aus Rediskontierungen	Einzahlungs- oder Nachschuss- verpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	Forderungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	Verpflichtungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen
Fin d'année	Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	Engagements par endossement d'effets réescomptés	Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux
in Millionen Franken en millions de francs					
	1	2	3	4	5

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1990	1 259	14	5	30	77
1991	1 001	14	2	159	156
1992	591	85	1	98	66
1993	736	14	1	96	96
1994	723	8	1	21	21

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1990	9	—	1	0	0
1991	8	—	1	—	—
1992	11	—	—	—	—
1993	15	—	—	—	—
1994	27	—	1	—	—

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1990	1 250	14	4	30	77
1991	993	14	1	159	156
1992	580	85	1	98	66
1993	721	14	1	96	96
1994	696	8	1	21	21

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

1990	5 454	46	0	163	164
1991	5 518	—	0	51	42
1992	5 177	40	0	81	64
1993	5 143	—	0	124	103
1994	4 927	—	0	63	51

8.00 Privatbankiers

Banquiers privés

1990	.	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	.
1992	.	.	.	.	.
1993	.	.	.	.	.
1994	.	.	.	.	.

¹ Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

¹ Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OB

Jahres- ende	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverbindlichkeiten sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	Indossaments- verpflichtungen aus Rediskontierungen	Einzahlungs- oder Nachschuss- verpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	Forderungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	Verpflichtungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen
Fin d'année	Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	Engagements par endossement d'effets réescomptés	Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux

in Millionen Franken
en millions de francs

1 2 3 4 5

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00¹

Total des catégories de banques 1.00–5.00¹

1972	10015	1084	595	923	1136
1973	13911	941	222	1024	1335
1974	15985	2411	216	1553	1263
1975	16068	1402	225	970	1060
1976	19711	1252	260	1524	1200
1977	19273	1592	269	2189	1689
1978	20466	544	365	3411	1693
1979	27091	1521	507	7082	4819
1980	31790	1350	520	8070	5524
1981	37954	1396	605	5607	2125
1982	44613	872	678	9042	4074
1983	50462	1079	759	8840	3892
1984	60700	1005	799	9789	6697
1985	70989	1034	848	14068	9452
1986	68197	1064	887	13407	8434
1987	65163	947	962	9756	6888
1988	76696	983	1106	12275	10401
1989	95737	475	1427	16989	17185
1990	97223	913	1558	12048	16777
1991	99365	696	1630	16869	18449
1992	106878	596	1809	25781	26109
1993	106291	169	2091	39225	47272
1994	102072	255	2100	55736	46037

¹ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen,
Raiffeisenbanken, Übrige Banken

¹ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et
caisses d'épargne, Banques Raiffeisen,
Autres banques

40.0

Gewinn- und Verlustrechnung seit 1990/1950

Comptes de profits et pertes, depuis 1990/1950

Jahres- ende	Ertrag Produits		Ertrag der Wechsel und Geld- markt- papiere			Kommissionen Commissions			Ertrag aus Handel mit Devisen und Edel- metallen	Wert- schriften- ertrag
Fin d'année	Zinsen Intérêts		Saldo	Produit des effets de change et des papiers monétaires	Ertrag	Aufwand	Saldo	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	Produit des titres	
	Aktiv- zinsen	Passiv- zinsen								Ertrag	Charges	Solde
	Intérêts créanciers	Intérêts débiteurs	Solde		Produits	Charges	Solde			
in tausend Franken en milliers de francs										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

Toutes les banques et sociétés financières

1990	69 907 125	62 807 947	7 099 178	2 957 614	10 251 935	759 380	9 492 555	2 941 279	32 185 229
1991	72 741 492	64 024 341	8 717 151	2 792 753	11 067 792	687 657	10 380 135	3 753 439	51 026 684
1992	70 374 331	60 825 177	9 549 154	1 890 385	11 924 408	719 272	11 205 136	4 349 861	5 836 471
1993	60 383 855	50 157 392	10 226 463	1 686 382	14 933 095	861 878	14 071 217	5 074 984	9 264 256
1994	54 736 030	45 123 388	9 612 642	1 620 591	14 825 739	864 513	13 961 226	3 488 016	4 558 651

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1990	11 816 356	9 950 182	1 866 174	62 280	581 785	28 901	552 884	130 065	554 737
1991	13 610 237	11 531 047	2 079 190	56 862	640 907	30 299	610 608	180 237	820 686
1992	14 634 939	12 455 786	2 179 153	61 100	689 329	33 138	656 191	183 305	881 715
1993	13 698 079	11 240 772	2 457 307	76 495	873 900	45 422	828 478	203 001	1 103 417
1994	12 399 981	10 259 455	2 140 526	82 338	828 716	51 927	776 789	174 887	822 796

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1990	33 844 821	31 374 286	2 470 535	2 233 226	4 791 427	275 819	4 515 608	1 633 856	1 142 759
1991	34 674 465	31 220 388	3 454 077	2 069 562	5 392 871	242 250	5 150 621	2 189 401	2 253 116
1992	31 909 862	27 989 547	3 920 315	1 366 519	5 949 504	255 308	5 694 196	2 719 818	2 900 940
1993	27 109 478	22 748 107	4 361 371	1 269 919	7 437 869	271 532	7 166 337	3 213 563	5 131 341
1994	25 867 606	21 185 672	4 681 934	1 183 801	7 494 502	265 612	7 228 890	2 027 794	1 947 553

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1990	5 281 861	4 402 355	879 506	13 186	272 642	8 450	264 192	43 562	308 108
1991	5 727 928	4 706 995	1 020 933	12 763	264 311	7 282	257 029	56 212	341 107
1992	5 682 307	4 677 350	1 004 957	10 527	258 511	7 686	250 825	56 039	353 953
1993	4 685 787	3 799 093	886 694	6 125	248 369	8 088	240 281	54 520	408 026
1994	3 434 683	2 828 319	606 364	4 751	208 432	5 341	203 091	42 844	318 549

4.00 Raiffeisenbanken

Banques Raiffeisen

1990	1 897 201	1 567 205	329 996	1 270	30 356	3 206	27 150	7 128	7 317
1991	2 270 184	1 878 400	391 784	1 408	34 330	2 930	31 400	11 398	8 021
1992	2 494 061	2 069 938	424 123	1 383	37 723	3 440	34 283	11 821	8 079
1993	2 456 052	1 978 424	477 628	1 534	43 109	5 265	37 844	12 262	8 405
1994	2 254 795	1 799 397	455 398	1 756	49 798	7 782	42 016	13 430	7 897

¹ Ohne Saldo vortrag vom Vorjahr

² Einschliesslich Saldo vortrag vom Vorjahr

³ Dividende, Verzinsung des Dotationskapitals sowie weitere Ausschüttung an Staat und Gemeinde

¹ Sans report à compte nouveau

² Y compris report à compte nouveau

³ Dividende, intérêts versés au capital de dotation ainsi que versement au canton ou à la commune

Jahres- ende	Brutto- gewinn		Aufwand Charges			Rein- verlust ¹	Rein- gewinn ¹			
Fin d'année	Ertrag der Beteili- gungen	Ver- schie- denes	Bénéfice brut	Verwaltungskosten Frais d'administration			Steuern	Verluste, Abschrei- bungen und Rück- stellungen	Perte nette ¹	Bénéfice net ¹
	Produit des parti- cipations	Divers		Bank- behörden und Personal	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Geschäfts- und Büro- kosten				
				Organes de la banque et personnel	Contributions aux institu- tions de prévoyance en faveur du personnel	Frais généraux et frais de bureau	Impôts	Pertes, amortisse- ments et provisions		
	in tausend Franken en milliers de francs									
	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

Toutes les banques et sociétés financières

1990	1 008 087	2 161 602	2 887 844	10 362 563	9 490 37	6 009 741	1 500 059	6 065 848	45 565 0	4 447 246
1991	610 447	4 148 822	35 505 431	11 179 616	1 122 651	6 427 715	1 605 505	10 571 496	50 641 6	5 104 864
1992	1 459 956	3 364 138	37 655 101	11 630 693	1 154 682	6 923 951	1 612 098	11 961 159	94 064 1	5 313 159
1993	840 272	2 939 197	44 102 771	12 811 690	1 228 125	7 452 400	1 989 401	13 725 313	16 862 7	7 064 469
1994	1 381 179	3 893 371	38 515 676	12 459 556	1 247 176	7 710 391	1 463 933	10 429 169	58 150 5	5 786 956

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1990	7 493	253 822	3 427 455	1 195 562	124 683	685 594	114 304	731 552	—	575 760
1991	8 145	1 003 384	4 759 112	1 304 568	150 854	717 132	64 083	1 980 207	—	542 268
1992	18 838	776 160	4 756 462	1 367 654	148 100	796 389	45 721	2 235 986	383 121	5 457 33
1993	10 601	514 131	5 193 430	1 427 017	149 438	853 827	41 725	2 186 223	94 528	6 297 28
1994	10 431	865 868	4 873 635	1 506 947	157 862	928 834	38 517	1 779 232	172 665	6 349 08

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1990	584 052	5 266 73	13 106 709	4 968 821	441 183	2 676 402	682 252	2 279 586	—	2 058 465
1991	355 661	1 203 770	16 676 208	5 519 027	540 951	2 962 760	802 753	4 401 941	—	2 448 776
1992	1 152 837	9 111 598	18 666 223	5 883 085	571 946	3 310 234	795 022	5 650 356	67 961	2 523 541
1993	540 274	1 128 030	22 810 835	6 865 204	641 272	3 661 234	880 520	7 383 975	—	3 378 630
1994	1 070 516	1 421 123	19 561 611	6 490 986	672 826	3 921 550	591 686	5 111 853	—	2 772 710

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1990	2 801	89 936	1 601 291	509 560	4 365 0	306 140	91 680	410 671	20 276	259 866
1991	3 630	128 635	1 820 309	518 464	47 090	307 332	87 241	595 853	3 720	268 049
1992	6 480	203 284	1 886 065	515 267	42 233	313 748	87 253	703 859	38 618	262 323
1993	4 143	172 320	1 772 109	465 307	34 487	295 995	83 314	661 775	7 064	238 295
1994	3 012	300 357	1 478 968	393 168	30 890	247 528	66 847	726 107	174 656	189 084

4.00 Raiffeisenbanken

Banques Raiffeisen

1990	11	45 682	418 554	131 771	7 520	120 075	17 763	106 082	1 261	366 04
1991	20	52 815	496 846	148 401	9 531	132 719	17 948	145 910	92	42 429
1992	19	81 756	561 464	161 985	10 994	152 031	20 812	172 178	—	43 464
1993	65	70 657	608 395	175 638	11 184	172 359	23 759	178 968	—	46 487
1994	218	75 943	596 658	186 148	10 957	183 003	27 182	143 448	—	45 920

Gewinn- und Verlustrechnung

Comptes de profits et pertes

Jahres- ende	Verteilung des Reingewinnes ² Répartition du bénéfice net ²		Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
Fin d'année	Gewinn- ausschüttung ³	Zuweisung an die Reserven				
	Distribution ³	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau
	in tausend Franken en milliers de francs					
	20	21	22	23	24	25

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

Toutes les banques et sociétés financières

1990	2 941 931	1 354 162	3 573	7 598	76 909	796 491
1991	3 093 451	1 806 111	4 045	7 109	58 990	887 084
1992	3 115 400	1 890 285	3 876	6 565	21 946	1 024 218
1993	3 879 452	2 655 310	5 712	6 510	84 655	1 313 874
1994	3 638 239	1 828 779	4 267	6 660	103 314	1 297 011

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1990	424 356	151 083	—	800	1 390	8 881
1991	403 652	134 635	—	700	1 325	10 838
1992	416 043	127 268	—	500	1 225	8 664
1993	466 388	158 900	—	800	1 150	12 413
1994	472 716	148 593	—	800	10 725	14 485

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1990	1 576 111	500 000	—	—	—	37 608
1991	1 585 239	864 000	—	—	—	37 145
1992	1 583 568	940 000	—	—	—	30 738
1993	1 958 660	1 415 000	—	—	—	35 708
1994	1 954 659	820 000	—	—	—	33 761

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1990	147 122	106 535	100	1 593	4 278	11 787
1991	149 079	111 738	0	1 899	4 245	11 629
1992	143 655	109 270	—	1 665	3 512	18 678
1993	123 731	108 143	—	1 660	2 895	11 089
1994	84 296	95 567	19	1 560	2 523	13 924

4.00 Raiffeisenbanken

Banques Raiffeisen

1990	4 881	31 728	—	—	1	5
1991	5 115	37 319	—	—	—	5
1992	5 439	38 023	—	—	—	7
1993	5 898	40 589	—	—	—	7
1994	6 435	39 485	—	—	—	—

Jahres- ende	Ertrag Produits			Ertrag der Wechsel und Geld- markt- papiere	Kommissionen Commissions			Ertrag aus Handel mit Devisen und Edel- metallen	Wert- schriften- ertrag
	Zinsen Intérêts	Passiv- zinsen	Saldo		Ertrag	Aufwand	Saldo		
Fin d'année	Aktiv- zinsen								
	Intérêts créanciers	Intérêts débiteurs	Solde	Produit des effets de change et des papiers monétaires	Produits	Charges	Solde	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	Produit des titres
	in tausend Franken en milliers de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1990	11 411 653	9 962 557	1 449 096	489 965	3 522 264	3 147 72	3 207 492	792 893	961 329
1991	11 216 011	9 632 927	1 583 084	499 976	3 683 896	3 245 67	3 359 329	945 294	1 333 171
1992	10 787 814	9 053 627	1 734 187	352 011	3 915 895	3 320 43	3 583 852	1 021 243	1 398 103
1993	9 309 473	7 479 742	1 829 731	241 116	5 062 887	4 301 78	4 632 709	1 178 525	2 211 831
1994	8 113 478	6 565 229	1 548 249	268 817	4 959 442	4 253 38	4 534 104	910 530	1 244 617

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1990	3 336 073	2 859 790	476 283	101 987	650 027	43 583	606 444	213 236	169 955
1991	3 347 399	2 826 751	520 648	107 738	659 319	40 268	619 051	223 155	283 069
1992	2 835 822	2 406 518	429 304	81 715	647 548	36 020	611 528	230 245	259 689
1993	2 563 964	2 053 700	510 264	74 480	781 935	60 456	721 479	275 807	397 922
1994	2 218 202	1 757 340	460 862	69 224	790 854	62 347	728 507	199 551	232 154

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1990	827 919	786 017	41 902	223 285	797 205	59 089	738 116	148 844	55 202
1991	987 089	868 623	118 466	211 226	888 029	74 469	813 560	178 446	201 317
1992	1 337 854	1 062 940	274 914	115 250	1 010 934	82 328	928 606	223 710	293 207
1993	1 110 493	862 594	247 899	60 120	1 319 716	84 640	1 235 076	268 134	605 544
1994	1 073 923	835 463	238 460	86 711	1 406 913	91 907	1 315 006	205 085	204 319

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1990	5 752 72	2 95 002	280 270	65	256 157	75 005	181 152	11 743	8 462
1991	6 670 36	3 54 808	312 228	95	1 714 77	76 634	948 43	14 035	13 549
1992	6 661 788	3 393 73	322 415	42	1 764 70	72 152	1 043 318	10 605	10 696
1993	6 19 644	2 640 55	355 589	3	1 75 652	66 929	1 08 723	9 531	10 679
1994	5 17 609	2 080 95	309 514	2	1 83 004	74 401	1 08 603	9 577	6 273

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1990	8 356	4 567	3 789	1	2 651 2	131	2 638 1	87	845
1991	9 318	4 535	4 783	0	30 112	—	30 112	7	598
1992	13 402	7 790	5 612	34	38 584	—	38 584	26	767
1993	14 169	8 166	6 003	47	40 411	—	40 411	18	1 081
1994	15 787	8 386	7 401	50	40 890	—	40 890	21	1 460

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1990	6 664 033	6 017 181	646 852	164 627	1 792 363	1 36 964	1 655 399	418 983	72 6865
1991	6 205 169	5 578 210	626 959	180 917	1 934 959	1 33 196	1 801 763	529 651	834 638
1992	5 938 948	5 237 006	701 942	154 970	2 042 359	141 543	1 900 816	556 657	833 744
1993	5 001 203	4 291 227	709 976	106 466	2 745 173	218 153	2 527 020	625 035	1 196 605
1994	4 287 957	3 755 945	532 012	112 830	2 537 781	196 683	2 341 098	496 296	800 411

Gewinn- und Verlustrechnung

Comptes de profits et pertes

Jahres- ende			Brutto- gewinn	Aufwand Charges				Rein- verlust ¹	Rein- gewinn ¹	
Fin d'année	Ertrag der Beteili- gungen	Ver- schie- denes	Bénéfice brut	Verwaltungskosten Frais d'administration			Steuern	Verluste, Abschrei- bungen und Rück- stellungen	Perte nette ¹	Bénéfice net ¹
	Produit des parti- cipations	Divers		Bank- behörden und Personal	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Geschäfts- und Büro- kosten	Impôts	Pertes, amortisse- ments et provisions		
				Organes de la banque et personnel	Contributions aux institu- tions de prévoyance en faveur du personnel	Frais généraux et frais de bureau				
	in tausend Franken en milliers de francs									
	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1990	323 753	958037	8 182 565	2 775 754	252 245	1 700 362	406 701	2 033 593	103 056	1 116 966
1991	179 036	1 521 392	9 421 282	2 901 639	278 567	1 810 313	409 764	3 003 293	287 067	1 304 773
1992	233 091	1 116 978	9 439 465	2 958 728	287 130	1 888 887	454 132	2 623 635	170 189	1 397 142
1993	226 757	789 675	11 110 344	3 117 802	297 085	2 015 182	722 859	2 858 897	36 433	2 134 952
1994	246 854	910 545	9 663 716	3 122 132	289 383	1 982 073	536 253	2 285 343	207 501	1 656 033

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1990	185 930	97 618	1 851 453	676 646	56 695	4 126 94	96 485	4 18 168	28 562	219 327
1991	33 555	124 002	1 911 218	670 009	60 283	424 130	75 241	441 361	16 888	257 082
1992	47 748	215 444	1 875 673	632 595	58 302	4 090 37	62 776	603 877	72 254	181 340
1993	11 968	106 786	2 098 706	672 617	66 619	440 322	114 871	480 377	—	323 900
1994	40 271	184 623	1 915 192	656 227	61 049	4 429 63	76 123	417 915	5 071	265 986

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1990	52 364	184 229	1 443 942	498 145	44 696	255 551	81 525	286 792	4 536	281 769
1991	46 347	88 034	1 657 396	541 981	51 921	2 862 39	93 195	3 459 87	4 451	3 425 24
1992	78 437	129 775	2 043 899	614 024	60 710	3 263 56	146 329	3 994 52	4 715	501 743
1993	77 290	69 701	2 563 764	620 299	61 778	3 316 97	257 161	5 492 22	2 221	7 458 28
1994	43 054	105 210	2 197 845	662 872	61 983	3 465 68	188 582	4 202 56	20 128	537 712

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1990	815	84 660	567 167	110 859	10 492	136 001	25 111	243 814	—	40 890
1991	150	80 918	515 818	120 724	12 284	140 816	18 268	185 498	2 601	40 829
1992	310	78 162	526 548	119 093	11 797	143 682	21 878	200 022	5 216	35 112
1993	150	95 965	580 640	108 865	11 195	126 916	24 421	307 448	23 745	25 540
1994	90	141 976	576 035	105 137	9 800	128 259	21 939	277 790	—	33 110

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1990	—	2 136	33 239	8 783	873	7 975	2 929	7 994	66	4 751
1991	—	2 489	37 989	10 389	932	9 148	3 472	9 804	756	5 000
1992	—	2 141	47 164	12 052	1 140	11 710	4 281	11 977	—	6 004
1993	—	2 975	50 535	13 501	1 255	11 599	3 494	14 047	—	6 639
1994	—	3 418	53 240	14 415	1 392	11 531	2 883	16 260	—	6 759

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1990	84 644	589 394	4 286 764	1 481 321	139 489	888 141	200 651	1 076 825	69 892	570 229
1991	98 984	1 225 949	5 298 861	1 558 536	153 147	949 980	219 588	2 020 643	262 371	659 338
1992	106 596	691 456	4 946 181	1 580 964	155 181	998 102	218 868	1 408 127	88 004	672 943
1993	137 349	514 248	5 816 699	1 702 520	156 238	1 104 648	322 912	1 507 803	10 467	1 033 045
1994	163 439	475 318	4 921 404	1 683 481	155 159	1 052 752	246 726	1 153 122	182 302	812 466

Jahres- ende	Verteilung des Reingewinnes ² Répartition du bénéfice net ²					
	Gewinn- ausschüttung ³	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
Fin d'année	Distribution ³	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau
in tausend Franken en milliers de francs						
	20	21	22	23	24	25
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)	Autres banques (5.11–5.20)					
1990	542 552	493 955	2 645	5 105	4 146	526 513
1991	645 852	574 711	3 123	4 400	610	631 784
1992	665 371	597 868	3 369	4 400	166	744 150
1993	1 010 108	829 985	4 905	2 550	100	995 162
1994	853 517	599 520	3 417	3 300	2 080	1 018 709
5.11 Handelsbanken	Banques commerciales					
1990	133 512	83 090	—	1 150	—	24 604
1991	155 361	96 412	—	1 250	—	20 842
1992	102 642	70 760	—	500	—	23 925
1993	169 775	138 825	—	500	—	30 228
1994	154 165	101 960	—	500	—	37 240
5.12 Börsenbanken	Banques boursières					
1990	129 318	147 094	2 457	1 050	60	30 514
1991	184 942	148 853	2 927	1 050	490	34 845
1992	258 358	221 192	3 104	1 500	20	54 101
1993	417 621	309 975	4 592	550	80	42 589
1994	357 434	167 336	3 179	1 250	—	47 582
5.13 Kleinkreditbanken	Banques de prêt personnel					
1990	21 510	17 062	—	—	20	9 137
1991	21 800	17 015	—	—	20	9 944
1992	22 300	12 050	—	—	20	10 678
1993	12 950	11 741	—	—	20	7 083
1994	20 050	11 400	—	—	20	8 724
5.14 Andere Banken	Autres établissements					
1990	998	3 747	—	—	—	255
1991	873	4 000	—	—	100	220
1992	1 379	4 396	—	—	—	202
1993	2 303	3 799	—	—	—	250
1994	2 420	4 302	—	—	—	248
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	Banques en mains étrangères					
1990	257 214	242 962	188	2 905	4 066	462 003
1991	282 876	308 431	196	2 100	—	565 933
1992	280 692	289 470	265	2 400	126	655 244
1993	407 459	365 645	313	1 500	—	915 012
1994	319 448	314 522	238	1 550	2 060	924 915

40.6

Gewinn- und Verlustrechnung

Jahres- ende	Ertrag Produits			Ertrag der Wechsel und Geld- markt- papiere
Fin d'année	Zinsen Intérêts	Passiv- zinsen	Saldo	
	Aktiv- zinsen			Intérêts créanciers
			Solde	
in tausend Franken en milliers de francs				
	1	2	3	4

Comptes de profits et pertes

Kommissionen Commissions			Ertrag aus Handel mit Devisen und Edel- metallen	Wert- schriften- ertrag	
Ertrag	Aufwand	Saldo			
Produits	Charges	Solde	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	Produit des titres	
in tausend Franken en milliers de francs					
	5	6	7	8	9

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

1990	3 110 946	3 129 912	-18 966	76 006
1991	2 672 873	2 625 493	47 380	82 823
1992	2 985 349	2 881 768	103 581	73 160
1993	1 899 781	1 857 523	42 258	75 955
1994	1 678 208	1 654 131	24 077	56 681

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1990	213 500	40 198	173 302	67 465	147 978
1991	166 174	26 573	139 601	54 576	224 637
1992	142 547	42 002	100 545	49 401	189 488
1993	173 160	51 068	122 092	62 251	248 955
1994	157 522	50 706	106 816	34 561	142 442

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1990	23 934	17 689	6 245	1 572
1991	23 494	15 197	8 297	823
1992	14 721	9 351	5 370	545
1993	14 294	7 891	6 403	172
1994	13 002	7 925	5 077	199

Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1990	2 342	469	1 873	14	8 678
1991	1 618	342	1 276	71	9 948
1992	1 763	75	1 688	5 369	6 814
1993	1 960	7	1 953	—	3 433
1994	2 764	8	2 756	—	4 647

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1990	3 087 012	3 112 223	-25 211	74 434
1991	2 649 379	2 610 296	39 083	82 000
1992	2 970 628	2 872 417	98 211	72 615
1993	1 885 487	1 849 632	35 855	75 783
1994	1 665 206	1 646 206	19 000	56 482

Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1990	211 158	39 729	171 429	67 451	139 300
1991	164 556	26 231	138 325	54 505	214 689
1992	140 784	41 927	98 857	44 032	182 674
1993	171 200	51 061	120 139	62 251	245 522
1994	154 758	50 698	104 060	34 561	137 795

7.00 Filialen ausländischer Banken

1990	2 261 120	2 252 109	9 011	78 326
1991	2 307 078	2 270 145	36 933	64 559
1992	1 640 709	1 541 851	98 858	19 155
1993	1 028 276	918 513	109 763	11 043
1994	796 868	697 448	99 420	18 506

Succursales de banques étrangères

1990	280 708	78 063	202 645	102 805	46 847
1991	256 565	43 221	213 344	124 663	44 668
1992	255 047	33 654	221 393	107 519	16 595
1993	308 810	37 048	271 762	118 151	27 085
1994	315 778	37 103	278 675	86 843	13 477

8.00 Privatbankiers

1990	283 167	169 341	113 826	3 355
1991	262 716	158 946	103 770	4 800
1992	239 290	155 310	83 980	6 530
1993	196 929	135 218	61 711	4 195
1994	190 411	133 737	56 674	3 941

Banquiers privés

1990	559 253	9 971	549 282	163 505	49 454
1991	628 738	10 535	618 203	191 658	77 278
1992	675 852	12 001	663 851	200 715	87 598
1993	784 991	13 277	771 714	232 711	125 196
1994	811 549	20 704	790 845	197 127	61 320

Jahres- ende			Brutto- gewinn	Aufwand Charges			Rein- verlust ¹	Rein- gewinn ¹		
Fin d'année	Ertrag der Beteili- gungen	Ver- schiede- nes	Bénéfice brut	Verwaltungskosten Frais d'administration			Steuern	Verluste, Abschrei- bungen und Rück- stellungen	Perte nette ¹	Bénéfice net ¹
	Produit des partici- pations	Divers		Bank- behörden und Personal	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Geschäfts- und Büro- kosten	Impôts	Pertes, amortisse- ments et provisions		
				Organes de la banque et personnel	Contributions aux institu- tions de prévoyance en faveur du personnel	Frais généraux et frais de bureau				
	in tausend Franken en milliers de francs									
	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1990	83926	166 094	695805	201 771	13 936	184 644	40672	329 565	253961	179 178
1991	55 139	151 086	755 242	171 568	15 766	151 324	39 606	296228	164 497	245247
1992	38 338	201 489	756 002	135 020	14 235	124 179	36 903	334374	222 943	334234
1993	53 067	220 642	825220	112 184	10 863	98550	41 611	279985	23 842	305 869
1994	43 701	243898	652 176	102 452	12 502	77 641	20983	260407	23 404	201 595

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui font appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt

1990	4 629	11 688	34699	4 835	156	2 080	1 596	17 312	—	8 720
1991	5 057	17 690	43 162	5 557	152	2 430	2 333	21 235	—	11 455
1992	80	12 651	32 517	4 624	35	2 288	2 391	15 945	—	7 234
1993	26 268	14 457	52 686	4 952	39	2 308	1 841	27 260	—	16 286
1994	6 511	17 144	36334	5 112	44	2 965	1 712	19 340	—	7 161

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui ne font pas appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt

1990	79 297	154406	661 106	196 936	13 780	182 564	39076	312 253	253961	170 458
1991	50082	133 396	712 080	166 011	15 614	148 894	37 273	274 993	164 497	233792
1992	38258	188 838	723485	130 396	14 200	121 891	34 512	318 429	222 943	327000
1993	26 799	206 185	772 534	107 232	10 824	96 242	39770	252725	23 842	289 583
1994	37 190	226 754	615842	97 340	12 458	74676	19271	241 067	23 404	194 434

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

1990	—	92 577	532 211	214 285	20 253	167 110	19 158	119 547	75 499	67357
1991	507	62 186	546860	218 661	18 470	167 061	29 200	99 118	48920	63270
1992	1 641	49095	514 256	202 371	16 460	149 854	16 516	166 368	57809	20 496
1993	796	18 127	556727	201 890	14 757	143 026	17 617	89 123	6 760	97 074
1994	2	47 482	544405	204 207	15 144	145 452	25535	69 123	3 279	88223

8.00 Privatbankiers

Banquiers privés

1990	6 051	28 781	914 254	365 039	45 567	169 414	127 529	55 252	1 597	153 050
1991	8 309	25 554	1 029 572	397 288	61 422	179 074	154 910	48946	2 120	190 052
1992	8 712	23 778	1 075 164	406 583	63 584	188 629	155 739	74 403	—	186 226
1993	4 569	25 615	1 225 711	446 648	69 039	212 227	177 996	86367	—	233434
1994	6 445	28 155	1 144 507	453 516	57 612	224 310	156 930	53656	—	198 483

Gewinn- und Verlustrechnung

Jahres- ende	Verteilung des Reingewinnes ² Répartition du bénéfice net ²		Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
Fin d'année	Gewinn- ausschüttung ³	Zuweisung an die Reserven	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau
	Distribution ³	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau
	in tausend Franken en milliers de francs					
	20	21	22	23	24	25

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

1990	98455	46473	828	100	173	208439
1991	123371	58903	922	110	37	190344
1992	124278	50808	507	—	—	213994
1993	100591	65775	807	—	27	247152
1994	84819	88147	831	—	—	210323

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen				Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt		
1990	5825	475	—	—	—	1164
1991	6925	4125	—	—	—	1569
1992	6750	495	—	—	—	758
1993	14050	1215	—	—	—	1778
1994	7350	585	—	—	—	1005

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlen

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen				Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt		
1990	92630	45998	828	100	173	207275
1991	116446	54778	922	110	37	188775
1992	117528	50313	507	—	—	213236
1993	86541	64560	807	—	27	245374
1994	77469	87562	831	—	—	209318

7.00 Filialen ausländischer Banken

7.00 Filialen ausländischer Banken				Succursales de banques étrangères		
1990	—	—	—	—	66921	267
1991	—	—	—	—	52773	227
1992	—	—	—	—	17043	3239
1993	—	—	—	—	80233	7189
1994	—	—	—	—	87786	437

8.00 Privatbankiers

8.00 Privatbankiers				Banquiers privés		
1990	148454	24388	—	—	—	2991
1991	181143	24805	—	—	—	5112
1992	177046	27048	—	—	—	4748
1993	214076	36918	—	1500	250	5154
1994	181797	37467	—	1000	200	5372

Jahres- ende	Ertrag Produits			Ertrag der Wechsel und Geld- markt- papiere	Kommissionen Commissions			Ertrag aus Handel mit Devisen und Edel- metallen	Wert- schriften- ertrag
	Zinsen Intérêts	Passiv- zinsen	Saldo		Ertrag	Aufwand	Saldo		
Fin d'année	Aktiv- zinsen	Passiv- zinsen	Saldo	Produit des effets de change et des papiers monétaires	Produits	Charges	Solde	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	Produit des titres
in tausend Franken en milliers de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00⁴

1950	674722	478030	196692	66851
1955	929559	642338	287221	77153
1960	1502972	1112915	390057	128640
1965	2990321	2313596	676725	223705
1966	3459881	2705374	754507	269994
1967	4025623	3215882	809741	327279
1968	4715548	3788748	926800	408806
1969	6217351	5089620	1127731	539278
1970	7696640	6357040	1339600	612291
1971	8312639	6877393	1435246	713993
1972	8563346	7011298	1552048	363174
1973	10723226	8947001	1776225	369809
1974	14827326	12597635	2229691	537834
1975	15054067	12759720	2294347	647999
1976	14004249	11828272	2175977	655975
1977	13844770	11432327	2412443	609065
1978	14218595	11797488	2421107	623555
1979	17151624	14418539	2733085	678964
1980	24157408	21502195	2655213	1139145
1981	33044570	30427605	2616965	1913697
1982	34778120	31269853	3508267	1898887
1983	29697412	25997751	3699661	1847792
1984	34386239	30800173	3586066	2463149
1985	34614820	30025086	4589734	2263197
1986	33777259	28705751	5071508	1984315
1987	35626175	30473640	5152535	1972001
1988	39742651	33562783	6179868	1861211
1989	52787595	46326180	6461415	2203046
1990	64251892	57256585	6995307	2799927
1991	67498825	58969757	8529068	2640571
1992	65508983	56246248	9262735	1791540
1993	57258869	47246138	10012731	1595189
1994	52070543	42638072	9432471	1541463

Total des catégories de banques 1.00–5.00⁴

							101247		80093
							143780		98834
							227730		151871
							429550		210837
							474771		221396
							556699		276536
							692112		349269
							828644		382941
							888962		419842
							1088564		554002
							1471955	459281	691894
							1600131	724048	667188
							1731009	913713	610157
							2060543	807397	992381
							2379280	749623	1340186
							2430305	755161	1527597
							2418893	907598	1330627
							2588341	1171041	1245325
							2907000	1675462	1452165
							3425597	1582082	1521293
							3919991	1583447	2070281
					4986671	195263	4791408	1501918	2345243
					5700528	255232	5445296	1471314	2693996
					6840655	322843	6517812	1752500	2845041
					7932812	410329	7522483	1974765	3263899
					8666487	474464	8192023	2145622	3284668
					8102949	472594	7630355	2254828	3785448
					9774151	657683	9116468	2564968	4185169
					9198474	631148	8567326	2607504	2974250
					10016315	607328	9408987	3382542	4756101
					10850962	631615	10219347	3992226	5542790
					13666134	760485	12905649	4661871	8863020
					13540890	756000	12784890	3169485	4341412

⁴ Kantonalkassen, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Ubrige Banken⁴ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques

Gewinn- und Verlustrechnung

Comptes de profits et pertes

Jahres- ende	Ertrag der Beteiligun- gen		Ver- schiede- nes	Brutto- gewinn	Aufwand Charges			Steuern	Verluste, Abschrei- bungen und Rück- stellungen	Rein- verlust ¹	Rein- gewinn ¹	
Fin d'année	Produit des partici- pations	Divers	Bénéfice brut	Verwaltungskosten Frais d'administration		Bank- behörden und Personal	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Geschäfts- und Büro- kosten	Impôts	Pertes, amortisse- ments et provisions	Perte nette ¹	Bénéfice net ¹
	in tausend Franken en milliers de francs					Organes de la banque et personnel	Contributions aux institu- tions de prévoyance en faveur du personnel					
	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19		

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00⁴Total des catégories de banques 1.00–5.00⁴

1950	.	24 575	469458	206 133	17 374	46 550	34 146	39 409	.	125 232
1955	.	31 406	638394	261 113	22 982	69 859	48 462	54 737	.	181 241
1960	.	49 422	947 720	361 339	29 442	117 734	81 491	84 989	.	272 725
1965	.	83 094	1 623 911	618 564	50 692	219 643	149 066	138 529	.	447 417
1966	.	95 880	1 816 548	677 991	72 798	259 043	161 819	155 182	.	489 715
1967	.	109 229	2 079 484	756 614	78 861	302 565	186 462	192 074	.	562 908
1968	.	147 244	2 524 231	893 340	82 526	394 205	213 913	235 072	.	705 175
1969	.	158 909	3 037 503	1 058 015	97 866	490 064	294 288	271 708	.	825 562
1970	.	196 351	3 457 046	1 230 391	114 488	576 109	330 770	318 323	.	886 965
1971	.	228 343	4 020 148	1 478 450	133 543	706 452	369 931	338 312	.	993 460
1972	94 589	161 314	4 794 255	1 775 256	158 744	840 276	420 360	420 603	616	1 179 632
1973	110 382	200 080	5 447 863	2 064 575	155 159	972 161	527 956	509 962	22	1 218 072
1974	100 066	242 411	6 364 881	2 393 008	214 916	1 171 428	598 362	699 433	23 795	1 311 529
1975	108 148	250 664	7 161 479	2 733 748	261 389	1 310 441	685 287	713 717	928	1 457 825
1976	143 210	276 547	7 720 798	2 893 072	260 969	1 454 891	718 554	789 479	393	1 604 226
1977	416 905	336 773	8 488 249	3 061 604	234 539	1 516 062	752 919	1 186 259	7 221	1 744 087
1978	140 128	393 999	8 235 907	3 284 326	241 099	1 553 403	675 249	829 617	9 040	1 661 253
1979	169 042	372 285	8 958 083	3 503 206	279 015	1 698 556	685 843	934 020	7 211	1 858 164
1980	178 744	423 641	10 431 370	3 899 541	348 875	1 985 610	846 633	1 260 512	187	2 090 386
1981	193 700	685 292	11 938 626	4 357 476	417 777	2 162 400	978 866	1 761 089	1 510	2 262 528
1982	191 130	574 100	13 746 103	4 862 311	455 128	2 469 866	1 041 936	2 439 849	922	2 477 935
1983	186 849	725 954	15 098 825	5 207 453	463 532	2 649 598	1 184 202	2 828 079	648	2 766 609
1984	255 493	628 792	16 544 106	5 624 781	485 990	2 956 333	1 250 955	3 100 563	17 807	3 143 291
1985	297 719	714 299	18 980 302	6 155 417	583 035	3 344 887	1 474 210	3 731 589	15 208	3 706 372
1986	267 851	809 738	20 894 559	6 853 935	627 085	3 821 048	1 527 634	3 972 126	11 173	4 103 904
1987	349 846	1 073 536	22 170 231	7 511 492	677 386	4 181 500	1 530 503	4 236 354	51 134	4 084 130
1988	446 746	1 015 226	23 173 682	8 146 741	721 051	4 517 796	1 475 508	4 134 352	28 395	4 206 629
1989	418 415	2 036 345	26 985 826	9 014 536	812 991	5 106 180	1 535 242	5 104 315	19 235	5 431 797
1990	918 110	1 874 150	26 736 574	9 581 468	869 281	5 488 573	1 312 700	5 561 484	12 4593	4 047 661
1991	546 492	3 909 996	33 173 757	10 392 099	1 026 993	5 930 256	1 381 789	10 127 204	29 0879	4 606 295
1992	1 411 265	3 089 776	35 309 679	10 886 719	1 060 403	6 461 289	1 402 940	11 386 014	65 9889	4 772 203
1993	781 840	2 674 813	41 495 113	12 050 968	1 133 466	6 998 597	1 752 177	13 269 838	138 025	6 428 092
1994	1 331 031	3 573 836	36 174 588	11 699 381	1 161 918	7 262 988	1 260 485	10 045 983	554 822	5 298 655

¹ Ohne Saldovertrag vom Vorjahr⁴ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Übrige Banken¹ Sans report à compte nouveau⁴ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques

Jahres- ende Fin d'année	Verteilung des Reingewinnes ² Répartition du bénéfice net ²					
	Gewinn- ausschüttung ³	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
	Distribution ³	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau
	in tausend Franken en milliers de francs					
	20	21	22	23	24	25
	1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00 ⁴			Total des catégories de banques 1.00–5.00 ⁴		
1950	85 653	38 864	807	3 456	3 030	29 411
1955	111 541	63 145	1 837	4 424	3 758	38 676
1960	151 676	106 189	3 077	4 974	2 606	52 774
1965	242 553	184 767	4 377	11 584	3 894	68 536
1966	268 348	196 793	4 632	11 205	3 991	73 282
1967	294 708	241 260	4 722	10 628	4 791	79 891
1968	347 928	316 646	5 698	12 737	6 903	95 154
1969	402 469	381 116	5 874	16 042	9 396	105 819
1970	446 096	391 681	5 957	19 107	11 716	118 227
1971	505 011	450 561	5 641	19 485	23 312	107 677
1972	586 582	532 886	6 037	17 731	25 381	118 692
1973	654 312	528 347	5 587	19 753	18 382	112 787
1974	681 616	574 327	5 442	19 798	14 553	119 597
1975	801 720	603 165	5 064	19 845	13 883	122 396
1976	912 732	638 714	4 834	19 325	18 176	120 743
1977	1 008 122	690 816	3 615	19 243	18 361	122 252
1978	1 043 202	575 239	4 346	18 191	22 224	119 580
1979	1 131 767	655 593	4 630	18 902	35 144	131 381
1980	1 258 419	769 593	3 632	21 180	14 665	146 988
1981	1 340 751	838 154	3 716	20 627	42 204	163 505
1982	1 432 128	979 918	3 748	20 820	7 523	195 615
1983	1 633 310	1 058 993	7 827	22 552	7 534	226 325
1984	1 888 578	1 268 012	4 128	22 210	6 570	208 935
1985	2 111 861	1 485 595	4 676	15 887	8 889	334 580
1986	2 338 538	1 684 768	4 499	16 782	9 685	376 074
1987	2 460 191	1 503 056	4 528	16 960	6 703	454 901
1988	2 501 078	1 656 488	2 593	11 550	8 068	473 540
1989	3 439 291	1 899 367	2 966	9 395	7 904	554 270
1990	2 695 022	1 283 301	2 745	7 498	9 815	584 794
1991	2 788 937	1 722 403	3 123	6 999	6 180	691 401
1992	2 814 076	1 812 429	3 369	6 565	4 903	802 237
1993	3 564 785	2 552 617	4 905	5 010	4 145	1 054 379
1994	3 371 623	1 703 165	3 436	5 660	15 328	1 080 879

² Einschliesslich Saldo vortrag vom Vorjahr³ Dividende, Verzinsung des Dotationskapitals sowie weitere Ausschüttung an Staat und Gemeinde² Y compris report à compte nouveau³ Dividende, intérêts versés au capital de dotation ainsi que versement au canton ou à la commune

41.0

Gewinn- und Verlustrechnung nach rechtlichem Charakter der Institute 1994

Comptes de profits et pertes pour 1994, selon la forme juridique des établissements

Gruppe	Ertrag Produits		Ertrag der Wechsel und Geld- markt- papiere			Kommissionen Commissions		Ertrag aus Handel mit Devisen und Edel- metallen		Wert- schriften- ertrag
Catégorie	Zinsen Intérêts		Saldo	Produit des effets de change et des papiers monétaires	Ertrag Produits	Aufwand Charges	Saldo	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	Produit des titres	
	Aktiv- zinsen	Passiv- zinsen								Intérêts créanciers	Intérêts débiteurs
	in tausend Franken en milliers de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften Toutes les banques et sociétés financières

Staatsinstitute Institutions d'Etat	9 483 446	7 819 243	1 664 203	57 677	608 960	28 861	580 099	1 190 666	658 453
Gemeindeinstitute Institutions communales	159 026	132 497	26 529	76	6 108	282	5 826	1 148	14 823
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	41 240 587	34 046 725	7 193 862	1 538 327	12 935 424	763 574	12 171 850	3 065 512	3 738 000
Genossenschaften Sociétés coopératives	2 801 645	2 237 169	564 476	2 045	107 582	8 245	99 337	16 842	66 564
Übrige Institute Autres établissements	1 051 326	887 754	163 572	22 466	1 167 665	63 551	1 104 114	285 448	80 811
Total 1.00–8.00	54 736 030	45 123 388	9 612 642	1 620 591	14 825 739	864 513	13 961 226	3 488 016	4 558 651

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00²

Total des catégories de banques 1.00–5.00²

Staatsinstitute Institutions d'Etat	9 483 446	7 819 243	1 664 203	57 677	608 960	28 861	580 099	1 190 666	658 453
Gemeindeinstitute Institutions communales	159 026	132 497	26 529	76	6 108	282	5 826	1 148	14 823
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	39 562 379	32 392 594	7 169 785	1 481 646	12 777 938	712 868	12 065 070	3 030 951	3 596 184
Genossenschaften ² Sociétés coopératives ²	2 801 645	2 237 169	564 476	2 045	107 582	8 245	99 337	16 842	66 564
Übrige Institute Autres établissements	640 47	56 569	7 478	19	40 302	5 744	34 558	1 478	5 388
Total 1.00–5.00	52 070 543	42 638 072	9 432 471	1 541 463	13 540 890	756 000	12 784 890	3 169 485	4 341 412

¹ Ohne Saldoortrag vom Vorjahr

² Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Übrige Banken

³ Einschliesslich Schweizer Verband der Raiffeisenbanken mit 1086 angeschlossenen Instituten

¹ Sans report à compte nouveau

² Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques

³ Y compris l'Union Suisse des Banques Raiffeisen avec 1086 établissements affiliés

Ertrag der Beteiligungen	Ver-schiedenes	Brutto-gewinn	Aufwand Charges			Steuern	Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	Rein-verlust ¹	Rein-gewinn ¹
		Bénéfice brut	Verwaltungskosten Frais d'administration		Impôts			Perte nette ¹	Bénéfice net ¹
Produit des participations	Divers		Bank-behörden und Personal	Beiträge an Personal-Wohlfahrts-einrichtungen	Geschäfts- und Büro-kosten		Pertes, amortisse-ments et provisions		
			Organes de la banque et personnel	Contributions aux institu-tions de prévoyance en faveur du personnel	Frais généraux et frais de bureau				
in tausend Franken en milliers de francs									
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften Toutes les banques et sociétés financières

6 825	628 902	3 715 225	1 128 687	110 705	662 077	13 232	1 472 023	172 665	501 166
—	4 462	52 864	14 602	1 227	10 491	856	15 983	—	9 705
1 367 645	3 070 856	32 146 052	10 380 608	1 044 770	6 420 388	1 223 030	8 585 255	405 387	4 897 388
262	103 348	852 874	252 134	16 746	232 764	43 316	221 496	—	86 418
6 447	85 803	1 748 661	683 525	73 728	384 671	183 499	134 412	3 453	292 279
1 381 179	3 893 371	38 515 676	12 459 556	1 247 176	7 710 391	1 463 933	10 429 169	581 505	5 786 956

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00² Total des catégories de banques 1.00–5.00²

6 825	628 902	3 715 225	1 128 687	110 705	662 077	13 232	1 472 023	172 665	501 166
—	4 462	52 864	14 602	1 227	10 491	856	15 983	—	9 705
1 323 944	2 826 958	31 494 538	10 278 325	1 032 268	6 342 855	1 202 047	8 325 407	382 157	4 695 793
262	103 348	852 874	252 134	16 746	232 764	43 316	221 496	—	86 418
—	10 166	59 087	25 633	972	14 801	1 034	11 074	—	5 573
1 331 031	3 573 836	36 174 588	11 699 381	1 161 918	7 262 988	1 260 485	10 045 983	55 482	5 298 655

41.2

Gewinn- und Verlustrechnung nach rechtlichem Charakter der Institute

Comptes de profits et pertes selon la forme juridique des établissements

Gruppe	Verteilung des Reingewinnes ¹ Répartition du bénéfice net ¹					
Catégorie	Gewinn- ausschüttung ²	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
	Distribution ²	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau
	in tausend Franken en milliers de francs					
	20	21	22	23	24	25

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften Toutes les banques et sociétés financières

Staatsinstitute Institutions d'Etat	387280	102182	—	800	9675	8328
Gemeindeinstitute Institutions communales	5160	4649	—	5	30	253
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	3045945	1611816	4248	4175	4846	1281801
Genossenschaften Sociétés coopératives	14405	70700	19	680	777	807
Übrige Institute Autres établissements	185449	39432	—	1000	87986	5822
Total 1.00–8.00	3638239	1828779	4267	6660	103314	1297011

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00³

Total des catégories de banques 1.00–5.00³

Staatsinstitute Institutions d'Etat	387280	102182	—	800	9675	8328
Gemeindeinstitute Institutions communales	5160	4649	—	5	30	253
Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	2961126	1523669	3417	4175	4846	1071478
Genossenschaften Sociétés coopératives	14405	70700	19	680	777	807
Übrige Institute Autres établissements	3652	1965	—	—	—	13
Total 1.00–5.00	3371623	1703165	3436	5660	15328	1080879

¹ Einschliesslich Saldo-vortrag vom Vorjahr

² Dividende, Verzinsung des Dotationskapitals sowie weitere Ausschüttung an Staat und Gemeinde

³ Kantonbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Übrige Banken

¹ Y compris report à compte nouveau

² Dividende, intérêts versés au capital de dotation ainsi que versement au canton ou à la commune

³ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques

**Zusammensetzung der Gewinnausschüttung
seit 1990/1950****Distribution du bénéfice,
depuis 1990/1950**

Jahr Année	Gewinnausschüttung von Dotations- und Gemeindegeldinstituten Versements des établissements ayant un capital de dotation et des institutions communales			Aktien- dividende Dividende aux actionnaires	Dividende auf Genossen- schaftsanteile Dividende aux parts de capital des sociétés coopératives	Bezüge des Firmeninhabers, Ausschüttungen an die Gesellschafter Rémunération des propriétaires, répartition aux associés	Total
	Verzinsung des Dotations- kapitals Intérêts versés au capital de dotation	Weitere Ausschüttung an Staat bzw. Gemeinde Autre versement au canton ou à la commune	Total				
	in tausend Franken en milliers de francs						
	1	2	3	4	5	6	7

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften**Toutes les banques et sociétés financières**

1990	229 744	106 744	336 488	2 338 852	124 537	142 054	2 941 931
1991	211 803	112 864	324 667	2 517 083	76 958	174 743	3 093 451
1992	227 788	117 628	345 416	2 577 697	22 041	170 246	3 115 400
1993	244 421	129 498	373 919	3 284 930	14 527	206 076	3 879 452
1994	257 568	125 196	382 764	3 068 073	14 405	172 997	3 638 239

1.00 Kantonalbanken¹**Banques cantonales¹**

1990	223 720	102 687	326 407	97 949	—	.	424 356
1991	205 250	108 132	313 382	90 270	—	.	403 652
1992	223 014	113 714	336 728	79 315	—	.	416 043
1993	239 428	126 118	365 546	100 842	—	.	466 388
1994	251 239	122 683	373 922	98 794	—	.	472 716

2.00 Grossbanken**Grandes banques**

1990	—	—	—	1 474 963	101 148	.	1 576 111
1991	—	—	—	1 531 251	53 988	.	1 585 239
1992	—	—	—	1 583 568	—	.	1 583 568
1993	—	—	—	1 958 660	—	.	1 958 660
1994	—	—	—	1 954 659	—	.	1 954 659

3.00 Regionalbanken und Sparkassen**Banques régionales et caisses d'épargne**

1990	6 024	4 057	10 081	118 781	18 260	.	147 122
1991	6 553	4 732	11 285	120 212	17 582	.	149 079
1992	4 774	3 914	8 688	119 144	15 823	.	143 655
1993	4 993	3 380	8 373	108 432	6 926	.	123 731
1994	6 329	2 513	8 842	69 304	6 150	.	84 296

4.00 Raiffeisenbanken**Banques Raiffeisen**

1990	—	—	—	—	4 881	.	4 881
1991	—	—	—	—	5 115	.	5 115
1992	—	—	—	—	5 439	.	5 439
1993	—	—	—	—	5 898	.	5 898
1994	—	—	—	—	6 435	.	6 435

¹ Aktiendividende: Einschliesslich Dividende auf PS-Kapital¹ Dividende aux actionnaires: y compris le dividende versé sur le capital-bons de participation

42.1

Zusammensetzung der Gewinnausschüttung

Distribution du bénéfice

Jahr Année	Gewinnausschüttung von Dotations- und Gemeindeinstituten Versements des établissements ayant un capital de dotation et des institutions communales			Aktien- dividende	Dividende auf Genossen- schaftsanteile	Bezüge des Firmeninhabers, Ausschüttungen an die Gesellschafter	Total
	Verzinsung des Dotations- kapitals	Weitere Ausschüttung an Staat bzw. Gemeinde	Total	Dividende aux actionnaires	Dividende aux parts de capital des sociétés coopératives	Rémunération des propriétaires, répartition aux associés	
	Intérêts versés au capital de dotation	Autre versement au canton ou à la commune					
	in tausend Franken en milliers de francs						
	1	2	3	4	5	6	7

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1990	—	—	—	542304	248	.	542552
1991	—	—	—	645579	273	.	645852
1992	—	—	—	664592	779	.	665371
1993	—	—	—	1008405	1703	.	1010108
1994	—	—	—	851697	1820	.	853517

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1990	—	—	—	133512	—	.	133512
1991	—	—	—	155361	—	.	155361
1992	—	—	—	102642	—	.	102642
1993	—	—	—	169775	—	.	169775
1994	—	—	—	154165	—	.	154165

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1990	—	—	—	129318	—	.	129318
1991	—	—	—	184942	—	.	184942
1992	—	—	—	258358	—	.	258358
1993	—	—	—	417621	—	.	417621
1994	—	—	—	357434	—	.	357434

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1990	—	—	—	21510	—	.	21510
1991	—	—	—	21800	—	.	21800
1992	—	—	—	22300	—	.	22300
1993	—	—	—	12950	—	.	12950
1994	—	—	—	20050	—	.	20050

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1990	—	—	—	750	248	.	998
1991	—	—	—	600	273	.	873
1992	—	—	—	600	779	.	1379
1993	—	—	—	600	1703	.	2303
1994	—	—	—	600	1820	.	2420

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1990	—	—	—	257214	—	.	257214
1991	—	—	—	282876	—	.	282876
1992	—	—	—	280692	—	.	280692
1993	—	—	—	407459	—	.	407459
1994	—	—	—	319448	—	.	319448

Jahr Année	Gewinnausschüttung von Dotations- und Gemeindeinstituten Versements des établissements ayant un capital de dotation et des institutions communales			Aktien- dividende	Dividende auf Genossenschaftsanteile	Bezüge des Firmeninhabers, Ausschüttungen an die Gesellschafter	Total
	Verzinsung des Dotationskapitals	Weitere Ausschüttung an Staat bzw. Gemeinde	Total	Dividende aux actionnaires	Dividende aux parts de capital des sociétés coopératives	Rémunération des propriétaires, répartition aux associés	
	in tausend Franken en milliers de francs						
	1	2	3	4	5	6	7
6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)				Sociétés financières (6.10 et 6.20)			
1990	—	—	—	98455	—	.	98455
1991	—	—	—	123371	—	.	123371
1992	—	—	—	124278	—	.	124278
1993	—	—	—	100591	—	.	100591
1994	—	—	—	84819	—	.	84819
6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen				Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt			
1990	—	—	—	5825	—	.	5825
1991	—	—	—	6925	—	.	6925
1992	—	—	—	6750	—	.	6750
1993	—	—	—	14050	—	.	14050
1994	—	—	—	7350	—	.	7350
6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen				Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt			
1990	—	—	—	92630	—	.	92630
1991	—	—	—	116446	—	.	116446
1992	—	—	—	117528	—	.	117528
1993	—	—	—	86541	—	.	86541
1994	—	—	—	77469	—	.	77469
7.00 Filialen ausländischer Banken¹				Succursales de banques étrangères¹			
1990	—	—	—	—	—	.	—
1991	—	—	—	—	—	.	—
1992	—	—	—	—	—	.	—
1993	—	—	—	—	—	.	—
1994	—	—	—	—	—	.	—
8.00 Privatbankiers				Banquiers privés			
1990	—	—	—	6400	—	142054	148454
1991	—	—	—	6400	—	174743	181143
1992	—	—	—	6800	—	170246	177046
1993	—	—	—	8000	—	206076	214076
1994	—	—	—	8800	—	172997	181797

¹ Keine Gewinnausschüttung in Form von Aktiendividende¹ Aucun versement sous forme de dividende aux actionnaires

42.3

Zusammensetzung der Gewinnausschüttung

Jahr Année	Gewinnausschüttung von Dotations- und Gemeindegeldinstituten Versements des établissements ayant un capital de dotation et des institutions communales		
	Verzinsung des Dotationskapitals Intérêts versés au capital de dotation	Weitere Ausschüttung an Staat bzw. Gemeinde Autre versement au canton ou à la commune	Total
	in tausend Franken en milliers de francs		
	1	2	3

Distribution du bénéfice

Aktien- dividende Dividende aux actionnaires	Dividende auf Genossenschaftsanteile Dividende aux parts de capital des sociétés coopératives	Bezüge des Firmeninhabers, Ausschüttungen an die Gesellschafter Rémunération des propriétaires, répartition aux associés	Total

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00¹

1950	19 317	15 060	34 377
1955	19 217	18 890	38 107
1960	24 667	21 452	46 119
1965	32 755	28 438	61 193
1966	36 163	31 662	67 825
1967	43 585	31 905	75 490
1968	49 653	34 000	83 653
1969	51 582	36 423	88 005
1970	58 978	38 724	97 702
1971	73 432	40 473	113 905
1972	78 560	43 839	122 399
1973	85 266	46 050	131 316
1974	95 300	48 409	143 709
1975	108 729	51 465	160 194
1976	120 538	54 157	174 695
1977	130 724	55 936	186 660
1978	124 627	56 219	180 846
1979	127 656	58 075	185 731
1980	134 778	62 363	197 141
1981	145 167	65 772	210 939
1982	160 414	72 058	232 472
1983	167 597	74 108	241 705
1984	175 973	79 642	255 615
1985	184 612	88 787	273 399
1986	186 793	95 948	282 741
1987	195 775	100 752	296 527
1988	205 135	105 745	310 880
1989	210 827	115 926	326 753
1990	229 744	106 744	336 488
1991	211 803	112 864	324 667
1992	227 788	117 628	345 416
1993	244 421	129 498	373 919
1994	257 568	125 196	382 764

Total des catégories de banques 1.00–5.00¹

1950	44 751	6 525	.	85 653
1955	65 090	8 344	.	111 541
1960	92 415	13 142	.	151 676
1965	161 506	19 854	.	242 553
1966	180 128	20 395	.	268 348
1967	196 881	22 537	.	294 908
1968	235 042	29 233	.	347 928
1969	280 786	33 678	.	402 469
1970	316 480	31 914	.	446 096
1971	354 133	36 973	.	505 011
1972	424 482	39 701	.	586 582
1973	480 197	42 799	.	654 312
1974	489 077	48 830	.	681 616
1975	587 804	53 722	.	801 720
1976	682 840	55 197	.	912 732
1977	765 172	56 290	.	1 008 122
1978	806 100	56 256	.	1 043 202
1979	885 352	60 684	.	1 131 767
1980	990 607	70 671	.	1 258 419
1981	1 082 330	47 482	.	1 340 751
1982	1 143 042	56 614	.	1 432 128
1983	1 327 502	64 103	.	1 633 310
1984	1 555 649	77 314	.	1 888 578
1985	1 744 847	93 615	.	2 111 861
1986	1 942 853	112 944	.	2 338 538
1987	2 050 577	113 087	.	2 460 191
1988	2 075 154	115 044	.	2 501 078
1989	2 988 941	123 597	.	3 439 291
1990	2 233 997	124 537	.	2 695 022
1991	2 387 312	76 958	.	2 788 937
1992	2 446 619	22 041	.	2 814 076
1993	3 176 339	14 527	.	3 564 785
1994	2 974 454	14 405	.	3 371 623

¹ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Übrige Banken

¹ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques

Durchschnittliche Dividende**Dividende moyen**

Tabelle wird nicht weitergeführt

Ce tableau n'est plus dressé

**Geforderte und vorhandene eigene Mittel
seit 1990¹**

Jahres- ende	Einbezahltes Kapital	50% der Nachschuss- pflicht von Genossen- schaften	Gemeinde- garantie
Fin d'année	Capital social versé	50% des versements exigibles de la part de sociétaires de coopératives	Garantie communale

in Millionen Franken
en millions de francs

1 2 3 4 5 6 7 8

**Fonds propres exigés et disponibles,
depuis 1990¹**

Offene Reserven einschliesslich Gewinnvortrag	Stille Reserven	Nachrangige Anleihen und Darlehen	Total der vorhandenen eigenen Mittel	Total der geforderten eigenen Mittel
Réserves apparentes, y compris le bénéfice reporté	Réserves latentes	Engagements de rang postérieur	Total des fonds propres disponibles	Total des fonds propres exigés

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00²

	1	2	3	4	5	6	7	8
1990	25 436	1 707	181	41 736	7 327	9 106	85 494	67 878
1991	26 157	1 788	194	43 080	7 050	10 575	88 844	71 493
1992	27 047	1 908	115	45 039	6 325	10 928	91 362	74 205
1993	28 155	2 074	85	49 757	6 943	12 288	99 302	78 804
1994	27 856	2 257	65	52 581	6 035	12 689	101 483	80 916

Total des catégories de banques 1.00–5.00²
1.00 Kantonalbanken

	1	2	3	4	5	6	7	8
1990	5 451	—	—	3 396	2 170	131	11 148	9 199
1991	5 646	—	—	3 546	2 100	185	11 478	9 812
1992	6 106	—	—	3 729	1 516	183	11 535	10 248
1993	6 609	—	—	3 868	1 769	354	12 601	10 838
1994	6 610	—	—	4 229	2 032	528	13 399	11 128

Banques cantonales
2.00 Grossbanken

	1	2	3	4	5	6	7	8
1990	8 846	—	—	24 304	2 984	7 582	43 716	40 420
1991	8 867	—	—	25 254	3 097	8 962	46 180	43 196
1992	8 900	—	—	26 254	2 986	9 504	47 643	44 915
1993	9 252	—	—	30 193	3 029	10 751	53 224	49 186
1994	9 427	—	—	32 901	1 757	11 109	55 194	51 728

Grandes banques
3.00 Regionalbanken und Sparkassen

	1	2	3	4	5	6	7	8
1990	1 438	6	181	2 918	601	396	5 541	4 623
1991	1 400	8	193	3 052	490	403	5 547	4 575
1992	1 412	9	115	3 033	435	378	5 381	4 402
1993	1 177	7	85	2 979	453	300	5 001	4 013
1994	1 052	7	65	2 585	391	292	4 393	3 396

Banques régionales et caisses d'épargne
4.00 Raiffeisenbanken

	1	2	3	4	5	6	7	8
1990	86	1 701	0	799	248	—	2 834	1 659
1991	90	1 780	0	836	301	—	3 006	1 803
1992	96	1 899	—	868	349	—	3 212	1 922
1993	104	2 067	—	915	415	—	3 500	2 062
1994	112	2 250	—	955	458	—	3 775	2 224

Banques Raiffeisen

¹ Gemäss Art 11 und 13 der VO zum BaG

² Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar

¹ Selon les art 11 et 13 OB

² Seules les données des catégories de banques 1 00 à 5.00 sont disponibles

Jahres- ende	Einbezahlt es Kapital	50% der Nachschuss- pflicht von Genossen- schaften	Gemeinde- garantie	Offene Reserven einschliesslich Gewinnvortrag	Stille Reserven	Nachrangige Anleihen und Darlehen	Total der vorhandenen eigenen Mittel	Total der geforderten eigenen Mittel
Fin d'année	Capital social versé	50% des versements exigibles de la part de sociétaires de coopératives	Garantie communale	Réserves apparentes, y compris le bénéfice reporté	Réserves latentes	Engagements de rang postérieur	Total des fonds propres disponibles	Total des fonds propres exigés
in Millionen Franken en millions de francs								
	1	2	3	4	5	6	7	8

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1990	9 615	—	—	10 319	1 324	997	22 255	11 977
1991	10 154	—	—	10 390	1 062	1 025	22 631	12 107
1992	10 534	—	—	11 155	1 039	863	23 591	12 717
1993	11 013	—	—	11 802	1 278	883	24 976	12 704
1994	10 654	—	—	11 911	1 397	761	24 723	12 440

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1990	1 963	—	—	2 786	182	385	5 316	3 375
1991	2 040	—	—	2 178	164	438	4 821	3 345
1992	2 038	—	—	1 951	115	390	4 495	3 527
1993	2 017	—	—	1 915	108	399	4 439	3 052
1994	2 037	—	—	1 824	111	313	4 284	2 985

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1990	942	—	—	1 829	438	1	3 209	1 319
1991	965	—	—	2 067	516	1	3 549	1 498
1992	1 187	—	—	2 684	550	1	4 422	1 866
1993	1 192	—	—	2 780	609	0	4 582	1 963
1994	1 206	—	—	2 940	645	0	4 791	1 942

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1990	272	—	—	295	112	25	703	486
1991	282	—	—	325	52	23	682	500
1992	281	—	—	335	23	31	669	462
1993	258	—	—	351	46	22	677	425
1994	188	—	—	306	74	11	578	409

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1990	35	—	—	34	19	—	88	50
1991	30	—	—	36	21	—	88	58
1992	35	—	—	50	23	—	107	69
1993	36	—	—	55	25	—	116	75
1994	38	—	—	60	26	—	125	77

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1990	6 404	—	—	5 375	574	586	12 938	6 746
1991	6 836	—	—	5 784	308	563	13 492	6 705
1992	6 993	—	—	6 136	327	441	13 898	6 792
1993	7 511	—	—	6 702	489	461	15 162	7 189
1994	7 186	—	—	6 782	541	437	14 946	7 028

45.0

Gesamtliquidität seit 1992

(Liquiditätsausweis II)

Liquidité globale, depuis 1992

(Etat des liquidités II)

Positionen	Jahres- ende	in Millionen Franken					
		1.00-8.00	davon - dont:				
		Total ¹	1.00	2.00	3.00	4.00	5.11
		Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Spar- kassen	Raiffeisen- banken ²	Handels- banken	
		Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Banques Raiffeisen ²	Banques commer- ciales	
		1	2	3	4	5	6
1 Gesamttausweis							
1.1 Kurzfristige Verbindlichkeiten nach Art. 17 (Pos. 1.1.1 bis 1.1.3)	1992	204 511	23 458	140 820	9 711	5 258	7 859
	1993	229 710	24 800	163 950	8 618	5 142	8 547
	1994	234 142	28 524	162 815	8 401	6 277	9 709
1.1.1 Überschuss der zu verrechnenden kurzfristigen Verbindlichkeiten (Pos. 2.2) über die zu ver- rechnenden leicht verwertbaren Aktiven (Pos. 2.1)	1992	139 781	8 598	112 565	2 595	1 702	4 520
	1993	152 893	6 833	130 697	838	1 003	4 587
	1994	156 934	9 746	128 308	1 456	1 824	5 697
1.1.2 50% der Kreditoren auf Sicht sowie anderer Konten oder Hefte ohne Rückzugsbeschränkung	1992	37 653	5 812	18 591	3 271	832	2 018
	1993	44 289	6 966	21 593	3 296	935	2 278
	1994	43 450	7 410	21 856	2 886	1 049	2 172
1.1.3 15% der Einlagen auf Spar-, Depositen- und Einlageheften und -konten sowie ähnlichen Konten mit Rückzugsbeschrän- kung (ohne gebundene Vorsorgegelder)	1992	27 077	9 048	9 664	3 845	2 723	1 321
	1993	32 528	11 001	11 661	4 484	3 204	1 681
	1994	33 757	11 367	12 651	4 059	3 404	1 840
1.2 33% der kurzfristigen Verbindlichkeiten (Pos. 1.1) nach Art. 18	1992	67 489	7 741	46 471	3 205	1 735	2 593
	1993	75 804	8 184	54 104	2 844	1 697	2 820
	1994	77 267	9 413	53 729	2 772	2 071	3 204
1.3 Greifbare Mittel nach Art. 15	1992	12 155	2 311	4 889	1 109	466	565
	1993	12 346	2 484	4 635	906	522	759
	1994	11 427	2 136	4 478	739	493	728
1.4 Leicht verwertbare Aktiven nach Art. 16 (Pos. 3)	1992	92 526	11 589	56 738	5 002	1 790	3 595
	1993	117 234	12 664	76 396	5 392	2 012	4 370
	1994	104 466	12 898	65 076	4 563	2 093	4 266
1.4.1 abzüglich verpfändete leicht verwertbare Aktiven, soweit sie für bestehende Verpflichtungen haften, einschliesslich Deckungsmarge	1992	3 100	21	2 423	229	20	34
	1993	11 337	86	10 762	86	20	23
	1994	5 608	71	5 078	87	—	33
1.5 Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven zusammen (Pos. 1.3 und 1.4 abzüglich 1.4.1)	1992	101 581	13 878	59 205	5 882	2 236	4 126
	1993	118 242	15 062	70 270	6 212	2 513	5 105
	1994	110 285	14 963	64 476	5 215	2 585	4 961
1.6 Überdeckung, Saldo (Pos. 1.5 abzüglich 1.2)	1992	34 093	6 137	12 734	2 677	501	1 532
	1993	42 438	6 878	16 166	3 368	816	2 285
	1994	33 019	5 550	10 747	2 443	514	1 757

¹ Ohne die Gruppe 6.20, die von der Meldepflicht ausgenommen ist. Die Gruppen 5.14 und 6.10 sind im Total enthalten, werden aber nicht separat ausgewiesen, weil Rückschlüsse auf einzelne Institute möglich wären

² Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind konsolidiert mit denen der Zentralbank

¹ Sans les établissements de la catégorie 6.20, qui ne sont pas tenus de remettre des données. Les établissements des catégories 5.14 et 6.10 sont inclus dans le total, mais ne figurent pas séparément dans ce tableau pour éviter que des déductions puissent être tirées pour chacun d'eux.

² Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen

5.12	5.13	5.20	7.00	8.00			
Börsenbanken	Kleinkreditbanken	Ausländisch beherrschte Banken	Filialen ausländischer Banken	Privatbankiers	Fin d'année	Positions	
Banques boursières	Banques de prêt personnel	Banques en mains étrangères	Succursales de banques étrangères	Banquiers privés			
en millions de francs							
7	8	9	10	11			
3 229	402	10 895	1 234	1 627	1992	1.1	Engagements à court terme selon l'art. 17 (pos. 1.1.1 à 1.1.3)
3 602	373	11 233	1 590	1 834	1993		
2 606	437	12 322	1 178	1 818	1994		
1 528	180	7 077	755	260	1992	1.1.1	Excédent des engagements à court terme à compenser (pos. 2.2) sur les actifs facilement réalisables à compenser (pos. 2.1)
1 449	104	6 112	1 082	189	1993		
818	206	7 936	714	198	1994		
1 627	80	3 596	476	1 345	1992	1.1.2	50% des créanciers à vue et d'autres comptes, livrets ou carnets sans limitations de retrait
2 098	103	4 899	505	1 610	1993		
1 734	87	4 203	461	1 588	1994		
74	141	222	3	22	1992	1.1.3	15% des avoirs sur livrets, carnets, comptes d'épargne ou de dépôt ainsi que des comptes similaires avec limitation de retrait (sans les fonds déposés dans le cadre de la prévoyance liée)
55	166	221	2	35	1993		
53	144	182	3	33	1994		
1 066	133	3 595	407	537	1992	1.2	33% des engagements à court terme (pos. 1.1) selon l'art. 18
1 189	123	3 707	525	605	1993		
860	144	4 066	389	600	1994		
405	110	1 994	160	142	1992	1.3	Disponibilités selon l'art. 15
447	152	1 926	205	305	1993		
480	127	1 794	123	326	1994		
3 973	233	6 907	1 286	1 362	1992	1.4	Actifs facilement réalisables selon l'art. 16 (pos. 3)
4 142	212	9 227	1 085	1 654	1993		
4 100	89	8 448	1 230	1 666	1994		
38	0	308	2	25	1992	1.4.1	moins les actifs nantis, facilement réalisables, jusqu'à concurrence des engagements existants pour lesquels ils répondent, compte tenu de la marge de couverture
89	—	246	2	23	1993		
75	—	174	70	20	1994		
4 340	342	8 594	1 443	1 479	1992	1.5	Disponibilités et actifs facilement réalisables ensemble (pos. 1.3 et 1.4 moins 1.4.1)
4 500	364	10 908	1 287	1 935	1993		
4 505	217	10 068	1 282	1 972	1994		
3 275	210	4 998	1 036	942	1992	1.6	Excédent de couverture, solde (pos. 1.5 moins 1.2)
3 311	241	7 201	763	1 330	1993		
3 645	72	6 002	893	1 372	1994		

1 Situation générale

45.2

Gesamtliquidität (Liquiditätsausweis II)

Liquidité globale (Etat des liquidités II)

Positionen	Jahres- ende	1.00-8.00					
		Total ¹	davon - dont:				
			1.00	2.00	3.00	4.00	5.11
		Kantonal- banken Banques cantonales	Gross- banken Grandes banques	Regional- banken und Spar- kassen Banques régionales et caisses d'épargne	Raiffeisen- banken ² Banques Raiffeisen ²	Handels- banken Banques commer- ciales	
in Millionen Franken							
		1	2	3	4	5	6
2.1 Zu verrechnende leicht verwertbare Aktiven nach Art. 16a (Pos. 2.1.1 bis 2.1.4)	1992	137 985	11 746	79 668	3 252	389	6 525
	1993	152 367	13 044	87 170	3 863	474	6 085
	1994	152 954	12 119	90 489	2 236	478	5 874
2.1.1 Bankendebitoren auf Sicht oder fällig innerhalb eines Monats	1992	100 368	9 468	48 305	2 444	182	6 262
	1993	111 269	10 863	51 363	3 141	275	5 904
	1994	106 860	9 125	50 575	1 744	310	5 720
2.1.2 Obligationen, Reskriptionen, Wechsel und Schuldverschreibungen, fällig innerhalb eines Monats, ausser den in Art. 16 aufgeführten	1992	2 190	60	256	33	1	18
	1993	1 460	43	173	21	2	24
	1994	1 779	43	301	18	0	10
2.1.3 Geldmarktbuchforderungen fällig innerhalb eines Monats	1992	29 459	354	28 630	36	—	141
	1993	33 286	403	32 572	7	—	65
	1994	38 345	1 396	36 469	6	1	66
2.1.4 Guthaben unter den sonstigen Aktiven fällig innerhalb eines Monats	1992	5 968	1 863	2 476	740	206	104
	1993	6 353	1 736	3 062	695	198	91
	1994	5 970	1 556	3 144	467	167	78
2.2 Zu verrechnende kurzfristige Verbindlichkeiten nach Art. 17a (Pos. 2.2.1 bis 2.2.6 abzüglich 2.2.7)	1992	272 792	20 245	192 233	5 744	2 089	10 822
	1993	298 410	19 046	217 866	4 109	1 470	10 405
	1994	304 625	21 797	218 797	3 437	2 302	11 402
2.2.1 Bankenkreditoren auf Sicht oder fällig innerhalb eines Monats	1992	121 003	4 912	84 872	1 346	525	5 026
	1993	150 782	5 760	112 739	1 139	272	4 342
	1994	141 300	6 738	99 594	1 046	962	5 328
2.2.2 Kreditoren auf Zeit fällig innerhalb eines Monats	1992	131 501	9 606	99 198	2 493	495	4 566
	1993	130 028	8 321	98 168	1 576	237	4 849
	1994	146 475	9 683	113 015	1 147	499	4 952
2.2.3 Gebundene Vorsorgegelder fällig innerhalb eines Monats	1992	688	278	394	10	—	1
	1993	848	331	503	7	—	2
	1994	963	345	601	9	—	5
2.2.4 Obligationen, Kassenobligationen und Kassenscheine, fällig innerhalb eines Monats	1992	6 224	2 383	1 700	987	544	413
	1993	4 962	1 423	2 015	650	435	285
	1994	5 274	1 887	1 934	608	437	211
2.2.5 Edelmetallverpflichtungen fällig innerhalb eines Monats, soweit ihnen nicht je entsprechende Guthaben oder Bestände gegenüberstehen	1992	1 814	20	1 396	1	—	142
	1993	2 198	245	1 534	0	—	89
	1994	1 180	11	798	2	—	131
2.2.6 Verbindlichkeiten unter den sonstigen Passiven fällig innerhalb eines Monats	1992	12 422	3 045	5 415	1 007	525	689
	1993	13 251	2 976	6 516	776	525	838
	1994	12 718	3 133	6 074	668	404	776
2.2.7 abzüglich kurzfristige Verbindlichkeiten, die gegen Verpfändung leicht verwertbarer Aktiven eingegangen worden sind	1992	861	—	742	101	—	15
	1993	3 658	10	3 607	39	—	—
	1994	3 284	1	3 220	43	—	—

5.12	5.13	5.20	7.00	8.00	Fin d'année	Positions
Börsenbanken	Kleinkreditbanken	Ausländisch beherrschte Banken	Filialen ausländischer Banken	Privatbankiers		
Banques boursières	Banques de prêt personnel	Banques en mains étrangères	Succursales de banques étrangères	Banquiers privés		
en millions de francs						
7	8	9	10	11		
8 681	213	22 317	3 298	1 860	1992	2.1 Actifs facilement réalisables à compenser selon l'art. 16a (pos. 2.1.1 à 2.1.4)
9 989	203	25 638	3 073	2 778	1993	
11 073	22	23 395	5 075	2 167	1994	
6 772	208	21 804	3 068	1 822	1992	2.1.1 Avoirs en banque à vue ou jusqu'à un mois d'échéance
8 679	191	25 032	3 020	2 761	1993	
9 508	16	22 791	4 913	2 145	1994	
1 752	1	66	3	0	1992	2.1.2 Obligations, descriptions, effets de change et titres jusqu'à un mois d'échéance, à l'exception de ceux qui sont mentionnés à l'article 16
1 104	2	86	7	0	1993	
1 348	—	48	10	—	1994	
76	—	95	101	26	1992	2.1.3 Créances comptables à court terme jusqu'à un mois d'échéance
80	—	149	—	2	1993	
112	—	258	33	5	1994	
81	4	351	126	12	1992	2.1.4 Avoirs figurant sous «Autres actifs» jusqu'à un mois d'échéance
125	10	371	46	16	1993	
106	6	296	120	17	1994	
9 126	277	27 603	3 109	1 525	1992	2.2 Engagements à court terme à compenser selon l'art. 17a (pos. 2.2.1 à 2.2.6 moins 2.2.7)
10 466	182	29 332	3 492	2 028	1993	
10 760	224	29 262	5 009	1 586	1994	
3 376	39	17 375	2 608	919	1992	2.2.1 Engagements en banque à vue ou jusqu'à un mois d'échéance
4 285	18	17 843	3 046	1 335	1993	
3 853	18	18 271	4 529	949	1994	
5 213	32	9 278	273	336	1992	2.2.2 Créanciers à terme jusqu'à un mois d'échéance
5 749	3	10 552	303	262	1993	
6 553	2	10 021	281	317	1994	
—	—	2	3	—	1992	2.2.3 Fonds déposés dans le cadre de la prévoyance liée jusqu'à un mois d'échéance
—	—	2	2	—	1993	
1	—	0	2	—	1994	
22	106	66	3	0	1992	2.2.4 Obligations, obligations de caisse et bons de caisse jusqu'à un mois d'échéance
16	78	56	3	—	1993	
9	116	40	0	—	1994	
109	—	104	42	0	1992	2.2.5 Engagements sur métaux précieux jusqu'à un mois d'échéance, sous déduction des avoirs ou des stocks correspondants
99	—	168	63	0	1993	
70	—	105	65	0	1994	
406	100	781	180	271	1992	2.2.6 Engagements figurant sous «Autres passifs» jusqu'à un mois d'échéance
318	82	713	74	431	1993	
276	89	845	132	319	1994	
—	—	2	—	1	1992	2.2.7 moins les engagements à court terme couverts par nantissement d'actifs facilement réalisables
—	—	2	—	—	1993	
1	—	21	—	—	1994	

45.4

Gesamtliquidität

(Liquiditätsausweis II)

Liquidité globale

(Etat des liquidités II)

Positionen	Jahres- ende	1 00-8.00 davon - dont:					
		Total ¹	1.00	2 00	3.00	4 00	5 11
			Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Spar- kassen	Raiffeisen- banken ²	Handels- banken
			Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Banques Raiffeisen ²	Banques commer- ciales
		in Millionen Franken					
		1	2	3	4	5	6

3 Leicht verwertbare Aktiven

3 Leicht verwertbare Aktiven nach Art. 16 (Pos. 3.1 bis 3.8)	1992	92 526	11 589	56 738	5 002	1 790	3 595
	1993	117 234	12 664	76 396	5 392	2 012	4 370
	1994	104 466	12 898	65 076	4 563	2 093	4 266
3.1 Wechsel, Reskriptionen, Obligationen und Schuldbuchforderungen, die bei der National- bank diskontfähig sind	1992	4 619	302	3 005	69	1	146
	1993	9 372	729	7 314	263	2	117
	1994	9 672	761	7 538	28	2	65
3.2 Obligationen, Reskriptionen, Wechsel und Schuldbuchforderungen, die bei der Nationalbank verpfändbar sind	1992	27 591	10 365	5 661	4 654	1 785	1 834
	1993	33 288	10 072	10 302	4 400	1 994	2 139
	1994	30 694	10 761	6 836	4 178	2 083	2 527
3.3 Wertpapiere, die im Land einer ausländischen Zweigniederlassung bei der Zentralbank diskontfähig oder verpfändbar sind	1992	11 039	4	10 545	66	—	379
	1993	14 541	59	13 928	50	—	391
	1994	11 350	403	10 402	14	—	379
3.4 Obligationen, Reskriptionen und andere Schuldverschreibungen ausländischer Staaten und übriger öffentlich-rechtlicher Körperschaften, wenn sie an einem organisierten Markt mit regelmässiger Kurspublikation gehandelt werden	1992	24 396	596	20 792	78	—	288
	1993	33 861	804	28 483	66	—	575
	1994	27 489	750	22 892	70	—	498
3.5 Schuldverschreibungen und Akzepte erst- klassiger ausländischer Banken sowie andere gleichwertige Papiere, die innerhalb von sechs Monaten fällig werden	1992	18 546	5	15 967	1	—	579
	1993	14 966	4	12 473	0	—	742
	1994	19 551	2	17 278	0	—	562
3.6 Edelmetalle (Gold, Silber, Platin, Palladium) und die innerhalb eines Monats fälligen Edel- metallguthaben, soweit ihnen nicht je entspre- chende Verpflichtungen gegenüberstehen	1992	546	131	174	19	2	134
	1993	548	58	267	15	8	134
	1994	218	96	4	11	7	60
3.7 Kontokorrent-Debitoren und die innerhalb eines Monats fälligen festen Vorschüsse, die durch bei der Nationalbank verpfändbare Werte gedeckt sind	1992	815	87	594	11	0	12
	1993	3 807	106	3 629	7	0	4
	1994	228	55	126	7	0	5
3.8 Überschuss der zu verrechnenden leicht wertbaren Aktiven (Pos. 2.1) über die zu ver- rechnenden kurzfristigen Verbindlichkeiten (Pos. 2.2)	1992	4 974	99	—	104	2	223
	1993	6 850	832	—	592	7	268
	1994	5 263	69	—	254	—	170

5.12	5.13	5.20	7.00	8.00			
Borsen- banken	Klein- kredit- banken	Auslän- disch be- herrschte Banken	Filialen auslän- discher Banken	Privat- bankiers	Fin d'année	Positions	
Banques boursières	Banques de prêt personnel	Banques en mains étrangères	Succursales de banques étrangères	Banquiers privés			
en millions de francs							
7	8	9	10	11			
3 973	233	6 907	1 286	1 362	1992	3	Actifs facilement réalisables selon l'art. 16 (pos. 3.1 à 3.8)
4 142	212	9 227	1 085	1 654	1993		
4 100	89	8 448	1 230	1 666	1994		
237	—	613	1	246	1992	3.1	Effets de change, rescriptions, obligations et créances inscrites au livre de la dette, admis au réescompte par la Banque nationale
271	—	542	1	133	1993		
375	26	565	2	306	1994		
1 052	104	1 559	42	501	1992	3.2	Obligations, rescriptions, effets de change et créances inscrites au livre de la dette, admis en nantissement par la Banque nationale
1 100	83	2 579	25	549	1993		
1 032	31	2 516	133	570	1994		
2	—	35	5	3	1992	3.3	Papiers-valeurs admis au réescompte ou en nantissement par la banque centrale étrangère du pays où est implantée une succursale
—	—	90	5	18	1993		
31	—	122	—	—	1994		
944	12	1 666	11	8	1992	3.4	Obligations, rescriptions et autres titres d'Etats étrangers et d'autres collectivités de droit public négociés sur un marché organisé dont les cours sont régulièrement publiés
1 149	4	2 745	31	5	1993		
824	2	2 403	47	2	1994		
583	—	1 186	225	0	1992	3.5	Titres et acceptations de banques étrangères de premier ordre ainsi que d'autres titres équivalents jusqu'à six mois d'échéance
586	—	800	360	1	1993		
674	27	741	267	0	1994		
19	0	44	15	9	1992	3.6	Métaux précieux (or, argent, platine, palladium) et avoirs en métaux précieux jusqu'à un mois d'échéance, sous déduction des engagements respectifs correspondants
21	—	36	—	10	1993		
12	—	17	0	10	1994		
54	—	14	42	—	1992	3.7	Comptes courants débiteurs et avances à terme fixe jusqu'à un mois d'échéance, garantis par des valeurs admises en nantissement par la Banque nationale
43	—	19	—	—	1993		
20	—	14	—	—	1994		
1 083	117	1 790	945	595	1992	3.8	Excédent des actifs facilement réalisables à compenser (pos. 2.1) sur les engagements à court terme à compenser (pos. 2.2)
972	125	2 417	663	939	1993		
1 131	4	2 069	781	778	1994		

Kassenliquidität und Gesamtliquidität

Liquidité de caisse et liquidité globale

Tabelle wird nicht weitergeführt

Ce tableau n'est plus dressé

**Garantie- beziehungsweise Einzahlungs-
verpflichtungen¹ seit 1985**
**Montant des engagements de versement
et de garantie¹, depuis 1985**

Gruppe Catégorie	Jahresende - Fin d'année									
	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994
	in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2.00 Grossbanken Grandes banques	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	169	172	196	128	169	187	202	124	92	72
4.00 Raiffeisenbanken Banques Raiffeisen	1 312	1 385	1 474	1 543	1 639	1 701	1 780	1 899	2 067	2 250
5.00 Übrige Banken Autres banques	10	117	—	—	—	—	—	—	—	—
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.12 Börsenbanken Banques boursières	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.13 Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.14 andere Autres établissements	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.20 ausländisch beherrscht Banques en mains étrangères	10	117	—	—	—	—	—	—	—	—
1.00–5.00 Total ²	1 491	1 674	1 669	1 671	1 807	1 888	1 982	2 023	2 159	2 322

¹ Gegenüber der Bank, die als eigene Mittel im Sinne von Art 11, Abs. 1, lit. b und c der VO zum BaG anerkannt werden

² Angaben nur von den Bankengruppen 1.00-5.00 verfügbar

¹ Destinés à compléter les fonds propres conformément à l'art. 11, al. 1, lit. b et c OB

² Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

48.0

Niederlassungen und übrige Geschäftsstellen im Inland und Ausland seit 1990/1972

Jahr	Niederlassungen ¹	davon im Ausland	Übrige Geschäftsstellen ²	davon im Ausland	Total Geschäftsstellen (Kol. 1+3)	davon im Ausland
Année	Comptoirs ¹	dont à l'étranger	Autres comptoirs ²	dont à l'étranger	Total comptoirs (col. 1+3)	dont à l'étranger
	Anzahl am Jahresende Nombre à la fin de l'année					
	1	2	3	4	5	6

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

	1	2	3	4	5	6
1990	4387	90	1375	126	5762	216
1991	4357	93	1318	138	5675	231
1992	4262	93	1280	159	5542	252
1993	4117	90	1208	153	5325	243
1994	3922	101	1251	160	5173	261

Toutes les banques et sociétés financières

1.00 Kantonalbanken

	1	2	3	4	5	6
1990	768	—	623	—	1391	—
1991	771	—	600	—	1371	—
1992	779	—	574	—	1353	—
1993	826	—	551	—	1377	—
1994	761	—	567	—	1328	—

Banques cantonales

2.00 Grossbanken

	1	2	3	4	5	6
1990	969	38	189	76	1158	114
1991	983	38	184	82	1167	120
1992	969	37	168	88	1137	125
1993	923	32	151	87	1074	119
1994	955	37	156	87	1111	124

Grandes banques

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

	1	2	3	4	5	6
1990	654	—	390	—	1044	—
1991	637	—	358	—	995	—
1992	602	—	313	—	915	—
1993	525	—	274	—	799	—
1994	444	—	191	—	635	—

Banques régionales et caisses d'épargne

4.00 Raiffeisenbanken

	1	2	3	4	5	6
1990	1213	—	112	—	1325	—
1991	1192	—	112	—	1304	—
1992	1169	—	150	—	1319	—
1993	1139	—	157	—	1296	—
1994	1086	—	250	—	1336	—

Banques Raiffeisen

¹ Sitze sowie Zweiganstalten bzw. Filialen, Agenturen und Depositenkassen (ohne Einnahmereien); ab 1984 nur noch Zweiganstalten mit mindestens einer vollamtlich angestellten Person

² Einnahmereien, Vertretungen usw.

¹ Sièges, succursales, agences et caisses de dépôts (sans bureaux de recettes); à partir de 1984, seuls les comptoirs ayant au moins un collaborateur à plein temps

² Bureaux de recettes, représentations, etc.

Jahr	Niederlassungen ¹	davon im Ausland	Übrige Geschäftsstellen ²	davon im Ausland	Total Geschäftsstellen (Kol. 1+3)	davon im Ausland
Année	Comptoirs ¹	dont à l'étranger	Autres comptoirs ²	dont à l'étranger	Total comptoirs (col. 1+3)	dont à l'étranger
Anzahl am Jahresende Nombre à la fin de l'année						
	1	2	3	4	5	6

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1990	587	50	54	47	641	97
1991	607	54	57	53	664	107
1992	592	55	68	67	660	122
1993	578	57	66	62	644	119
1994	561	63	77	69	638	132
5.11 Handelsbanken						
			Banques commerciales			
1990	164	9	15	9	179	18
1991	163	10	12	12	175	22
1992	143	9	12	12	155	21
1993	141	9	17	16	158	25
1994	143	10	17	16	160	26
5.12 Börsenbanken						
			Banques boursières			
1990	68	2	15	15	83	17
1991	75	3	23	19	98	22
1992	79	5	25	25	104	30
1993	72	4	20	20	92	24
1994	75	5	24	24	99	29
5.13 Kleinkreditbanken						
			Banques de prêt personnel			
1990	90	—	—	—	90	—
1991	91	—	—	—	91	—
1992	91	—	—	—	91	—
1993	72	—	—	—	72	—
1994	55	—	1	—	56	—
5.14 Andere Banken						
			Autres établissements			
1990	5	—	—	—	5	—
1991	4	—	—	—	4	—
1992	4	—	—	—	4	—
1993	4	—	—	—	4	—
1994	4	—	2	—	6	—
5.20 Ausländisch beherrschte Banken						
			Banques en mains étrangères			
1990	260	39	24	23	284	62
1991	274	41	22	22	296	63
1992	275	41	31	30	306	71
1993	289	44	29	26	318	70
1994	284	48	33	29	317	77

48.2

Niederlassungen und übrige Geschäftsstellen im Inland und Ausland

Jahr	Niederlassungen ¹	davon im Ausland
Année	Comptoirs ¹	dont à l'étranger
	Anzahl am Jahresende Nombre à la fin de l'année	
	1	2

Comptoirs au sens large, en Suisse et à l'étranger

Übrige Geschäftsstellen ²	davon im Ausland	Total Geschäftsstellen (Kol. 1+3)	davon im Ausland
Autres comptoirs ²	dont à l'étranger	Total comptoirs (col. 1+3)	dont à l'étranger
3	4	5	6

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

1990	138	2
1991	116	1
1992	104	1
1993	82	1
1994	73	1

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1990	6	3	144	5
1991	6	3	122	4
1992	4	3	108	4
1993	4	3	86	4
1994	4	3	77	4

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1990	4	—
1991	4	—
1992	3	—
1993	3	—
1994	3	—

Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1990	—	—	4	—
1991	—	—	4	—
1992	—	—	3	—
1993	—	—	3	—
1994	—	—	3	—

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1990	134	2
1991	112	1
1992	101	1
1993	79	1
1994	70	1

Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1990	6	3	140	5
1991	6	3	118	4
1992	4	3	105	4
1993	4	3	83	4
1994	4	3	74	4

7.00 Filialen ausländischer Banken

1990	32	—
1991	29	—
1992	26	—
1993	24	—
1994	23	—

Succursales de banques étrangères

1990	—	—	32	—
1991	—	—	29	—
1992	—	—	26	—
1993	—	—	24	—
1994	—	—	23	—

8.00 Privatbankiers

1990	26	—
1991	22	—
1992	21	—
1993	20	—
1994	19	—

Banquiers privés

1990	1	—	27	—
1991	1	—	23	—
1992	3	1	24	1
1993	5	1	25	1
1994	6	1	25	1

Jahr	Niederlassungen ¹	davon im Ausland	Übrige Geschäftsstellen ²	davon im Ausland	Total Geschäftsstellen (Kol 1+3)	davon im Ausland
Année	Comptoirs ¹	dont à l'étranger	Autres comptoirs ²	dont à l'étranger	Total comptoirs (col. 1+3)	dont à l'étranger
Anzahl am Jahresende Nombre à la fin de l'année						
	1	2	3	4	5	6
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00 ³	Total des catégories de banques 1.00–5.00 ³					
1972	3255	22	1251	.	4506	.
1973	3309	32	1302	.	4611	.
1974	3411	38	1252	.	4663	.
1975	3439	41	1249	.	4688	.
1976	3514	45	1149	.	4663	.
1977	3575	53	1151	.	4726	.
1978	3628	59	1140	.	4768	.
1979	3665	65	1123	.	4788	.
1980	3714	71	1103	.	4817	.
1981	3771	70	1151	.	4922	.
1982	3838	72	1148	.	4986	.
1983	3858	75	1147	.	5005	.
1984	3787	76	1392	83	5179	159
1985	3859	79	1434	88	5293	167
1986	3948	79	1439	102	5387	181
1987	4005	84	1465	100	5470	184
1988	4082	85	1459	107	5541	192
1989	4130	89	1417	115	5547	204
1990	4191	88	1368	123	5559	211
1991	4190	92	1311	135	5501	227
1992	4111	92	1273	155	5384	247
1993	3991	89	1199	149	5190	238
1994	3807	100	1241	156	5048	256

¹ Sitze sowie Zweiganstalten bzw. Filialen, Agenturen und Depositenkassen (ohne Einnehmereien); ab 1984 nur noch Zweiganstalten mit mindestens einer vollamtlich angestellten Person

² Einnehmereien, Vertretungen usw.

³ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Übrige Banken

¹ Sièges, succursales, agences et caisses de dépôts (sans bureaux de recettes); à partir de 1984, seuls les comptoirs ayant au moins un collaborateur à plein temps

² Bureaux de recettes, représentations, etc.

³ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques

49.0

Niederlassungen in den Kantonen und den verschiedenen Ländern Ende 1994¹

Comptoirs, répartition par cantons et par pays, à fin 1994¹

Kanton resp. Land	1.00-8.00	1.00	2.00	3.00	4.00	5.00	5.11	5.12	5.13	5.14
	Total	Kantonalbanken	Grossbanken	Regionalbanken und Sparkassen	Raiffeisenbanken	Übrige Banken	davon: Handelsbanken	Börsenbanken	Kleinkreditbanken	Andere Banken
		Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Banques Raiffeisen	Autres banques	dont: Banques commerciales	Banques boursières	Banques de prêt personnel	Autres établ.
	Anzahl Ende 1994									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Zürich	480	58	159	49	8	165	32	20	8	—
Bern	417	74	117	105	101	19	9	2	6	—
Luzern	163	37	34	36	49	6	3	—	3	—
Uri	29	5	4	—	19	1	1	—	—	—
Schwyz	61	25	11	10	13	1	—	—	—	—
Obwalden	17	8	4	1	4	—	—	—	—	—
Nidwalden	21	8	4	3	6	—	—	—	—	—
Glarus	20	8	5	5	1	—	—	—	—	—
Zug	43	14	9	—	11	6	3	1	—	—
Freiburg	140	22	27	19	67	4	1	1	2	—
Solothurn	139	22	18	17	74	8	2	—	4	2
Basel-Stadt	84	14	28	8	—	26	9	7	2	2
Baselbiet	94	34	30	12	17	1	1	—	—	—
Schaffhausen	33	6	10	11	4	2	1	—	1	—
Appenzell AR	32	21	3	4	3	—	—	—	4	—
Appenzell IR	10	5	1	1	3	—	—	—	—	—
St. Gallen	242	54	50	48	81	8	5	1	2	—
Graubünden	189	51	44	—	90	4	1	1	2	—
Aargau	266	27	40	98	94	7	3	—	4	—
Thurgau	97	32	18	—	45	2	1	1	—	—
Tessin	303	21	73	—	112	90	39	8	5	—
Waadt	287	117	60	9	70	24	6	6	5	—
Wallis	223	29	66	2	120	6	2	—	4	—
Neuenburg	74	23	17	—	26	8	2	1	4	—
Genf	271	32	75	—	15	108	11	21	2	—
Jura	86	14	11	6	53	2	1	—	1	—
Total Schweiz	3821	761	918	444	1086	498	133	70	55	4
Ägypten	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Bahamas	6	—	1	—	—	5	2	1	—	—
Grosser Cayman	2	—	1	—	—	1	—	—	—	—
Hong Kong	4	—	3	—	—	1	—	—	—	—
Japan	4	—	3	—	—	—	—	—	—	—
Kenya	2	—	—	—	—	2	—	—	—	—
Luxemburg	6	—	—	—	—	6	1	1	—	—
Mauritius	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niederlande	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—
Panama	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—
Persischer Golf	14	—	1	—	—	13	—	—	—	—
Singapur	3	—	3	—	—	—	—	—	—	—
Sri Lanka	5	—	—	—	—	5	—	—	—	—
Vereinigte Staaten	15	—	11	—	—	4	2	—	—	—
Vereinigtes Königreich	23	—	6	—	—	17	5	3	—	—
Übriges Ausland	14	—	7	—	—	7	—	—	—	—
Total Ausland	101	—	37	—	—	63	10	5	—	—
Total Schweiz und Ausland	3922	761	955	444	1086	561	143	75	55	4

¹ Sitze sowie Zweiganstalten bzw. Filialen, Agenturen und Depositenkassen (ohne Einnehmerien); ab 1984 nur noch Zweiganstalten mit mindestens einer vollamtlich angestellten Person

¹ Sièges, succursales, agences et caisses de dépôts (sans bureaux de recettes); à partir de 1984, seuls les comptoirs ayant au moins un collaborateur à plein temps

5.20	6.00	6.30	6.40	7.00	8.00	1.00-5.00	
Ausländisch beherrschte Banken	Finanzgesellschaften	davon: schweizerisch beherrscht	ausländisch beherrscht	Filialen ausländischer Banken	Privatbankiers	Total	Cantons ou pays
Banques en mains étrangères	Sociétés financières	dont: en mains suisses	en mains étrangères	Succursales de banques étrangères	Banquiers privés		
Nombre à fin 1994							
11	12	13	14	15	16	17	
105	30	7	23	8	3	439	Zurich
2	—	—	—	1	—	416	Berne
—	—	—	—	—	1	162	Lucerne
—	—	—	—	—	—	29	Uri
1	1	1	—	—	—	60	Schwyz
—	—	—	—	—	—	17	Obwald
—	—	—	—	—	—	21	Nidwald
—	1	1	—	—	—	19	Glaris
2	3	—	3	—	—	40	Zoug
—	1	—	1	—	—	139	Fribourg
—	—	—	—	—	—	139	Soleure
6	4	3	1	—	4	76	Bâle-Ville
—	—	—	—	—	—	94	Bâle-Campagne
—	—	—	—	—	—	33	Schaffhouse
—	1	—	1	—	—	31	Appenzell Rh.-E.
—	—	—	—	—	—	10	Appenzell Rh.-I.
—	—	—	—	—	1	241	St-Gall
—	—	—	—	—	—	189	Grisons
—	—	—	—	—	—	266	Argovie
—	—	—	—	—	—	97	Thurgovie
38	5	2	3	2	—	296	Tessin
7	4	2	2	1	2	280	Vaud
—	—	—	—	—	—	223	Valais
1	—	—	—	—	—	74	Neuchâtel
74	22	3	19	11	8	230	Genève
—	—	—	—	—	—	86	Jura
236	72	19	53	23	19	3707	Total Suisse
—	—	—	—	—	—	1	Egypte
2	—	—	—	—	—	6	Bahamas
1	—	—	—	—	—	2	Grand Cayman
1	—	—	—	—	—	4	Hong Kong
—	1	—	1	—	—	3	Japon
2	—	—	—	—	—	2	Kenya
4	—	—	—	—	—	6	Luxembourg
—	—	—	—	—	—	—	Maurice
1	—	—	—	—	—	1	Pays-Bas
1	—	—	—	—	—	1	Panama
13	—	—	—	—	—	14	Golfe persique
—	—	—	—	—	—	3	Singapour
5	—	—	—	—	—	5	Sri Lanka
2	—	—	—	—	—	15	Etats-Unis
9	—	—	—	—	—	23	Royaume-Uni
7	—	—	—	—	—	14	Reste de l'étranger
48	1	—	1	—	—	100	Total étranger
284	73	19	54	23	19	3807	Total Suisse et étranger

Niederlassungen und übrige Geschäftsstellen in den Kantonen und den verschiedenen Ländern Ende 1994

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

Kanton resp. Land	Sitze		Raiffeisenbanken		Total Niederlassungen (Kol. 1-3)	Cantons ou pays
	Sièges	Succursales ¹	Banques Raiffeisen			
	Anzahl Ende 1994					
	1	2	3	4		
Zürich	168	304	8	480		Zurich
Bern	40	276	101	417		Berne
Luzern	12	102	49	163		Lucerne
Uri	1	9	19	29		Uri
Schwyz	4	44	13	61		Schwyz
Obwalden	2	11	4	17		Obwald
Nidwalden	2	13	6	21		Nidwald
Glarus	3	16	1	20		Glaris
Zug	8	24	11	43		Zoug
Freiburg	15	58	67	140		Fribourg
Solothurn	10	55	74	139		Soleure
Basel-Stadt	25	59	—	84		Bâle-Ville
Baselnd	3	74	17	94		Bâle-Campagne
Schaffhausen	12	17	4	33		Schaffhouse
Appenzell AR	6	23	3	32		Appenzell Rh.-E.
Appenzell IR	1	6	3	10		Appenzell Rh.-I.
St. Gallen	28	133	81	242		St-Gall
Graubünden	3	96	90	189		Grisons
Aargau	24	148	94	266		Argovie
Thurgau	2	50	45	97		Thurgovie
Tessin	26	165	112	303		Tessin
Vaud	27	190	70	287		Vaud
Wallis	5	98	120	223		Valais
Neuenburg	3	45	26	74		Neuchâtel
Genève	103	153	15	271		Genève
Jura	3	30	53	86		Jura
Total Schweiz	536	2 199	1 086	3 821		Total Suisse
Ägypten	—	1	—	1		Égypte
Bahamas	—	6	—	6		Bahamas
Grosser Cayman	—	2	—	2		Grand Cayman
Hong Kong	1	3	—	4		Hong Kong
Japan	1	3	—	4		Japon
Kenya	—	2	—	2		Kenya
Luxemburg	—	6	—	6		Luxembourg
Mauritius	—	—	—	—		Maurice
Niederlande	—	1	—	1		Pays-Bas
Panama	—	1	—	1		Panama
Persischer Golf	1	13	—	14		Golfe persique
Singapur	1	2	—	3		Singapour
Sri Lanka	—	5	—	5		Sri Lanka
Vereinigte Staaten	1	14	—	15		Etats-Unis
Vereinigtes Königreich	2	21	—	23		Royaume-Uni
Übriges Ausland	1	13	—	14		Reste de l'étranger
Total Ausland	8	93	—	101		Total étranger
Total Schweiz und Ausland	544	2 292	1 086	3 922		Total Suisse et étranger

¹ Einschliesslich Agenturen und Depositenkassen; nur Bankstellen mit mindestens einer vollamtlich angestellten Person

² Einnahmereien, Vertretungen usw.

Comptoirs au sens large, répartition par cantons et par pays, à fin 1994

1.00–8.00 Toutes les banques et sociétés financières

Kanton resp. Land	Übrige Geschäftsstellen ²		Gesamttotal (Kol. 4+5)		Cantons ou pays
	Autres Comptoirs ²	Total général (col. 4+5)			
	Nombre à fin 1994				
	5	6	7	8	
Zürich	120	600			Zurich
Bern	153	570			Berne
Luzern	60	223			Lucerne
Uri	11	40			Uri
Schwyz	18	79			Schwyz
Obwalden	6	23			Obwald
Nidwalden	1	22			Nidwald
Glarus	11	31			Glaris
Zug	3	46			Zoug
Freiburg	89	229			Fribourg
Solothurn	19	158			Soleure
Basel-Stadt	—	84			Bâle-Ville
Baselnd	11	105			Bâle-Campagne
Schaffhausen	7	40			Schaffhouse
Appenzell AR	3	35			Appenzell Rh.-E.
Appenzell IR	—	10			Appenzell Rh.-I.
St. Gallen	52	294			St-Gall
Graubünden	79	268			Grisons
Aargau	126	392			Argovie
Thurgau	89	186			Thurgovie
Tessin	20	323			Tessin
Vaud	32	319			Vaud
Wallis	151	374			Valais
Neuenburg	10	84			Neuchâtel
Genève	19	290			Genève
Jura	1	87			Jura
Total Schweiz	1 091	4 912			Total Suisse
Ägypten	1	2			Égypte
Bahamas	2	8			Bahamas
Grosser Cayman	1	3			Grand Cayman
Hong Kong	9	13			Hong Kong
Japan	9	13			Japon
Kenya	—	2			Kenya
Luxemburg	1	7			Luxembourg
Mauritius	—	—			Maurice
Niederlande	—	1			Pays-Bas
Panama	2	3			Panama
Persischer Golf	10	24			Golfe persique
Singapur	6	9			Singapour
Sri Lanka	—	5			Sri Lanka
Vereinigte Staaten	13	28			Etats-Unis
Vereinigtes Königreich	10	33			Royaume-Uni
Übriges Ausland	96	110			Reste de l'étranger
Total Ausland	160	261			Total étranger
Total Schweiz und Ausland	1 251	5 173			Total Suisse et étranger

¹ Y compris les agences et les caisses de dépôts; seules les comptoirs ayant au moins un collaborateur à plein temps

² Bureaux de recettes, représentations, etc.

Personalbestand seit 1985¹Effectif du personnel, depuis 1985¹

Gruppe Catégorie	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994
	Anzahl Personen Nombre de personnes									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00–8.00 Total²	103 510	111 440	118 960	121 819	126 028	127 626	126 491	123 642	121 929	121 271
1.00 Kantonalbanken	15 332	16 112	16 949	17 339	17 995	18 823	19 477	19 330	19 825	19 592
2.00 Grossbanken	52 743	56 568	59 915	60 816	62 875	62 409	62 511	61 896	61 192	62 005
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	7 359	7 697	7 990	8 223	8 369	8 518	8 207	7 860	6 732	5 504
4.00 Raiffeisenbanken	2 442	2 598	2 651	2 774	3 027	2 675	2 603	2 611	2 650	2 705
5.00 Übrige Banken	20 239	22 405	25 018	25 949	27 015	28 927	28 109	26 766	26 727	26 647
5.11 Handelsbanken	4 509	5 535	6 019	6 267	6 430	7 799	7 403	6 528	6 515	6 367
5.12 Börsenbanken	3 128	3 407	3 818	3 526	3 830	4 524	4 536	4 799	4 485	4 735
5.13 Kleinkreditbanken	1 045	1 130	1 209	1 329	1 449	1 471	1 519	1 396	1 340	1 205
5.14 andere	76	77	104	111	132	155	181	190	214	187
5.20 ausländisch beherrscht	11 481	12 256	13 868	14 716	15 174	14 978	14 470	13 853	14 173	14 153
6.00 Finanzgesellschaften	1 143	1 420	1 671	1 888	1 954	1 546	1 204	1 001	756	681
6.10 öffentlich sich zur Annahme fremder Gelder empfehlend		30	33	32	38	40	36	39	30	35
6.20 nicht öffentlich sich zur Annahme fremder Gelder empfehlend	1 113	1 387	1 639	1 850	1 914	1 510	1 165	971	723	646
7.00 Filialen ausländischer Banken	2 192	2 351	2 329	2 291	2 135	1 986	1 810	1 651	1 559	1 562
8.00 Privatbankiers	2 060	2 271	2 437	2 539	2 658	2 742	2 570	2 527	2 488	2 575
1.00–5.00 Total	98 115	105 398	112 523	115 101	119 281	121 352	120 907	118 463	117 126	116 453
	Veränderung in Prozent gegenüber Ende Vorjahr ³ Variation en pour-cent par rapport à la fin de l'année précédente ³									
1.00–8.00 Total	5,1	7,7	6,7	2,4	3,5	1,3	-0,9	-2,3	-1,4	-0,5
1.00 Banques cantonales	4,3	5,1	5,2	2,3	3,8	4,6	3,5	-0,8	2,6	-1,2
2.00 Grandes banques	4,4	7,3	5,9	1,5	3,4	-0,7	0,2	-1,0	-1,1	1,3
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	4,2	4,6	3,8	2,9	1,8	1,8	-3,7	-4,2	-14,4	-18,2
4.00 Banques Raiffeisen	5,1	6,4	2,0	4,6	9,1	-11,6	-2,7	0,3	1,5	2,1
5.00 Autres banques	5,9	10,7	11,7	3,7	4,1	7,1	-2,8	-4,8	-0,1	-0,3
5.11 Banques commerciales	11,9	22,8	8,7	4,1	2,6	21,3	-5,1	-11,8	-0,2	-2,3
5.12 Banques boursières	9,1	8,9	12,1	-7,6	8,6	18,1	0,3	5,8	-6,5	5,6
5.13 Banques de prêt personnel	-1,2	8,1	7,0	9,9	9,0	1,5	3,3	-8,1	-4,0	-10,1
5.14 Autres établissements	20,6	1,3	35,1	6,7	18,9	17,4	16,8	5,0	12,6	-12,6
5.20 Banques en mains étrangères	3,5	6,8	13,2	6,1	3,1	-1,3	-3,4	-4,3	2,3	-0,1
6.00 Sociétés financières	22,6	24,2	17,7	13,0	3,5	-20,9	-22,1	-16,9	-24,5	-9,9
6.10 qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	20,0	10,0	-3,0	18,8	5,3	-10,0	8,3	-23,1	10,0	6,1
6.20 qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	22,7	24,6	18,2	12,9	3,5	-21,1	-22,8	-16,7	-25,5	-10,7
7.00 Succursales de banques étrangères	14,1	7,3	-0,9	-1,6	-6,8	-7,0	-8,9	-8,8	-5,6	0,2
8.00 Banquiers privés	7,6	10,2	7,3	4,2	4,7	3,2	-6,3	-1,7	-1,5	3,5
1.00–5.00 Total	4,7	7,4	6,8	2,3	3,6	1,7	-0,4	-2,0	-1,1	-0,6

¹ Eigenes und im Nebenamt beschäftigtes Personal, einschl. Teilzeitbeschäftigte im permanenten Arbeitsverhältnis sowie Lehrlinge und Praktikanten

² 1994: Von den 121 271 Beschäftigten waren 9 403 Personen im Ausland (Niederlassungen, Vertretungen usw.) tätig; 7 382 Personen entfielen auf die Grossbanken und 2 021 Personen auf die übrigen Banken und Finanzgesellschaften

³ Bei der Beurteilung der Entwicklung des Personalbestandes ist zu berücksichtigen, dass Weglassungen und Neuaufnahmen von Instituten sowie Verschiebungen von einer Bankengruppe in eine andere die Veränderungsrate wesentlich beeinflussen können

¹ Personnel propre et auxiliaire, y compris le personnel occupé à temps partiel dans le cadre d'un contrat de travail permanent, les apprentis et les stagiaires

² Sur l'effectif total de 121 271 personnes, 9 403 étaient occupées à l'étranger (comptoirs, représentations, etc.); 7 382 personnes travaillaient pour les grandes banques et 2 021 personnes pour d'autres banques et sociétés financières

³ L'évolution du nombre des établissements ou des transferts d'une catégorie à une autre peuvent influencer sensiblement sur les taux de variation

52.0

Personalbestand nach Geschlechtern seit 1990¹

Jahres- ende Fin d'année	männlich masculin	weiblich féminin	Total
	Anzahl Personen Nombre de personnes		
	1	2	3

Personnel d'après le sexe, depuis 1990¹

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften²

1990	75 084
1991	74 563
1992	73 420
1993	73 277
1994	73 758

Toutes les banques et sociétés financières²

1990	52 542	127 626
1991	51 928	126 491
1992	50 222	123 642
1993	48 652	121 929
1994	47 513	121 271

1.00 Kantonalbanken

1990	10 527
1991	10 877
1992	10 724
1993	11 082
1994	11 070

Banques cantonales

1990	8 296	18 823
1991	8 600	19 477
1992	8 606	19 330
1993	8 743	19 825
1994	8 522	19 592

2.00 Grossbanken

1990	37 869
1991	38 063
1992	37 950
1993	38 119
1994	38 983

Grandes banques

1990	24 540	62 409
1991	24 448	62 511
1992	23 946	61 896
1993	23 073	61 192
1994	23 022	62 005

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

1990	4 500
1991	4 336
1992	4 137
1993	3 581
1994	2 944

Banques régionales et caisses d'épargne

1990	4 018	8 518
1991	3 871	8 207
1992	3 723	7 860
1993	3 151	6 732
1994	2 560	5 504

4.00 Raiffeisenbanken

1990	1 999
1991	1 943
1992	1 951
1993	1 980
1994	2 029

Banques Raiffeisen

1990	676	2 675
1991	660	2 603
1992	660	2 611
1993	670	2 650
1994	676	2 705

¹ Eigenes und im Nebenamt beschäftigtes Personal, einschl. Teilzeitbeschäftigte im permanenten Arbeitsverhältnis sowie Lehrlinge und Praktikanten

² 1994: Von den 121 271 Beschäftigten waren 9 403 Personen im Ausland (Niederlassungen, Vertretungen usw.) tätig; 7 382 Personen entfielen auf die Grossbanken und 2 021 Personen auf die übrigen Banken und Finanzgesellschaften

¹ Personnel propre et auxiliaire, y compris le personnel occupé à temps partiel dans le cadre d'un contrat de travail permanent, les apprentis et les stagiaires

² 1994: sur l'effectif total de 121 271 personnes, 9 403 étaient occupées à l'étranger (comptoirs, représentations, etc.); 7 382 personnes travaillaient pour les grandes banques et 2 021 personnes pour d'autres banques et sociétés financières

Jahres- ende Fin d'année	männlich masculin	weiblich féminin	Total
	Anzahl Personen Nombre de personnes		
	1	2	3

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1990	16 547	12 380	28 927
1991	16 163	11 946	28 109
1992	15 587	11 179	26 766
1993	15 747	10 980	26 727
1994	15 837	10 810	26 647

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1990	4 615	3 184	7 799
1991	4 339	3 064	7 403
1992	3 840	2 688	6 528
1993	3 935	2 580	6 515
1994	3 845	2 522	6 367

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1990	2 675	1 849	4 524
1991	2 668	1 868	4 536
1992	2 879	1 920	4 799
1993	2 747	1 738	4 485
1994	2 889	1 846	4 735

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1990	732	739	1 471
1991	745	774	1 519
1992	689	707	1 396
1993	655	685	1 340
1994	612	593	1 205

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1990	60	95	155
1991	73	108	181
1992	69	121	190
1993	79	135	214
1994	77	110	187

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1990	8 465	6 513	14 978
1991	8 338	6 132	14 470
1992	8 110	5 743	13 853
1993	8 331	5 842	14 173
1994	8 414	5 739	14 153

52.2

Personalbestand nach Geschlechtern

Jahres- ende Fin d'année	männlich masculin	weiblich féminin	Total
	Anzahl Personen Nombre de personnes		
	1	2	3

Personnel d'après le sexe

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

1990	910	636	1 546
1991	721	483	1 204
1992	636	365	1 001
1993	473	283	756
1994	417	264	681

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1990	20	16	36
1991	22	17	39
1992	17	13	30
1993	17	16	33
1994	19	16	35

Sociétés financières qui font appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1990	890	620	1 510
1991	699	466	1 165
1992	619	352	971
1993	456	267	723
1994	398	248	646

Sociétés financières qui ne font pas appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt

7.00 Filialen ausländischer Banken

1990	1 136	850	1 986
1991	1 019	791	1 810
1992	915	736	1 651
1993	868	691	1 559
1994	901	661	1 562

Succursales de banques étrangères

8.00 Privatbankiers

1990	1 596	1 146	2 742
1991	1 441	1 129	2 570
1992	1 520	1 007	2 527
1993	1 427	1 061	2 488
1994	1 577	998	2 575

Banquiers privés

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

1990	71 442	49 910	121 352
1991	71 382	49 525	120 907
1992	70 349	48 114	118 463
1993	70 509	46 617	117 126
1994	70 863	45 590	116 453

Total des catégories de banques 1.00–5.00

Durchschnittliche Verzinsung der inländischen Hypothekaranlagen seit 1985
Intérêt moyen des placements hypothécaires en Suisse, depuis 1985

Gruppe Catégorie	Jahresende - Fin d'année									
	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994
	in Prozent en pour-cent									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	5,50	5,41	5,22	5,00	5,67	6,44	6,89	7,11	6,04	5,53
2.00 Grossbanken Grandes banques	5,51	5,46	5,20	5,00	5,75	6,70	7,00	7,26	6,08	5,54
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	5,54	5,47	5,25	5,01	5,84	6,72	7,10	7,25	6,00	5,49
4.00 Raiffeisenbanken Banques Raiffeisen	5,44	5,42	5,26	5,25	5,75	6,46	6,93	7,08	5,97	5,47
5.00 Übrige Banken Autres banques	5,43	5,19	5,11	4,86	5,75	6,62	7,02	7,08	5,86	5,40
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	5,45	5,19	5,12	4,86	5,75	6,60	7,01	7,09	5,87	5,41
5.12 Börsenbanken Banques boursières	5,20	5,13	4,75	4,58	5,23	6,96	6,98	6,73	5,55	5,06
5.13 Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	5,38	5,05	4,87	4,88	5,92	6,35	6,87	7,12	6,03	4,88
5.14 andere Autres établissements	4,05	4,16	4,11	4,09	4,24	4,64	5,39	5,78	5,10	4,99
5.20 ausländisch beherrscht Banques en mains étrangères	5,31	5,17	5,07	4,85	5,85	7,00	7,26	7,09	5,80	5,31
1.00-5.00 Total Bankengruppen 1.00-5.00 Total des catégories de banques 1.00-5.00	5,51	5,43	5,22	5,02	5,74	6,59	6,97	7,18	6,03	5,52

54.0

Durchschnittliche Verzinsung der fremden Gelder seit 1990

Jahresende	Spareinlagen
Fin d'année	Dépôts d'épargne
	in Prozent en pour-cent
	1

Taux d'intérêt moyens des fonds de tiers, depuis 1990

Depositen- und Einlagehefte	Kassenobligationen und Kassenscheine ¹	Obligationen-Anleihen	
Livrets et carnets de dépôts	Obligations et bons de caisse ¹	Emprunts obligataires	
	2	3	4

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften²

Toutes les banques et sociétés financières²

1990	.	.	.	.
1991	.	.	.	.
1992	.	.	.	.
1993	.	.	.	.
1994	.	.	.	.

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1990	5,10	3,98	5,66	5,36
1991	5,34	4,26	6,16	5,59
1992	5,38	4,31	6,47	5,82
1993	3,97	3,18	6,21	5,74
1994	3,60	2,85	5,85	5,66

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1990	5,69	3,11	5,47	4,93
1991	5,72	3,27	6,01	5,13
1992	5,78	3,35	6,34	5,30
1993	4,28	2,73	6,21	5,25
1994	3,72	2,68	5,86	5,31

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1990	5,13	4,91	5,78	5,26
1991	5,37	5,05	6,22	5,49
1992	5,39	5,09	6,52	5,63
1993	3,95	3,92	6,29	5,60
1994	3,60	3,61	5,89	5,66

4.00 Raiffeisenbanken

Banques Raiffeisen

1990	5,19	5,05	5,87	6,93
1991	5,77	4,65	6,34	6,91
1992	5,76	4,64	6,61	6,98
1993	4,58	3,63	6,29	6,62
1994	4,13	3,44	6,23	4,85

¹ Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar

² Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–7.00 verfügbar

¹ Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

² Seules les données des catégories de banques 1.00 à 7.00 sont disponibles

Jahres- ende	Spareinlagen	Depositen- und Einlagehefte	Kassenobligationen und Kassenscheine ¹	Obligationen- Anleihen
Fin d'année	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations et bons de caisse ¹	Emprunts obligataires
	in Prozent en pour-cent			
	1	2	3	4
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)				
			Autres banques (5.11–5.20)	
1990	5,38	4,77	5,74	5,18
1991	5,71	4,93	6,10	5,23
1992	5,72	5,01	6,34	5,20
1993	4,16	3,77	6,06	5,10
1994	3,84	3,32	5,77	5,09
5.11 Handelsbanken				
			Banques commerciales	
1990	5,39	4,52	5,67	5,02
1991	5,71	4,83	6,04	5,20
1992	5,74	4,97	6,34	5,19
1993	4,16	3,64	6,01	5,10
1994	3,85	3,25	5,71	5,07
5.12 Börsenbanken				
			Banques boursières	
1990	5,53	4,18	5,42	—
1991	6,88	4,21	5,63	—
1992	5,93	4,70	6,05	—
1993	4,08	3,76	5,75	4,75
1994	3,60	3,43	5,49	5,00
5.13 Kleinkreditbanken				
			Banques de prêt personnel	
1990	5,03	5,69	5,95	7,00
1991	5,51	5,84	6,32	7,00
1992	5,55	5,94	6,44	7,00
1993	4,31	4,76	6,17	—
1994	3,72	4,01	5,80	—
5.14 Andere Banken				
			Autres établissements	
1990	3,33	2,47	4,74	—
1991	4,21	3,02	3,89	—
1992	3,93	3,13	3,99	—
1993	3,28	2,87	3,89	—
1994	2,81	2,49	3,72	—
5.20 Ausländisch beherrschte Banken				
			Banques en mains étrangères	
1990	5,14	5,20	5,68	5,27
1991	5,47	4,96	6,03	5,25
1992	5,49	4,57	6,21	5,20
1993	4,40	3,50	6,15	5,10
1994	3,80	3,07	6,14	5,11

54.2

Durchschnittliche Verzinsung
der fremden GelderTaux d'intérêt moyens
des fonds de tiers

Jahres- ende	Spareinlagen	Depositen- und Einlagehefte	Kassenobligationen und Kassenscheine ¹	Obligationen- Anleihen
Fin d'année	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations et bons de caisse ¹	Emprunts obligataires
	in Prozent en pour-cent			
	1	2	3	4

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

1990	—	—	.	4,69
1991	—	—	.	4,69
1992	—	—	.	5,17
1993	—	—	.	5,17
1994	—	—	.	5,17

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui font appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt

1990	—	—	.	4,64
1991	—	—	.	4,58
1992	—	—	.	4,75
1993	—	—	.	4,75
1994	—	—	.	4,75

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlenSociétés financières qui ne font pas appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt

1990	—	—	.	5,50
1991	—	—	.	6,25
1992	—	—	.	6,25
1993	—	—	.	6,25
1994	—	—	.	6,25

7.00 Filialen ausländischer Banken

Succursales de banques étrangères

1990	—	2,63	.	—
1991	—	2,87	.	—
1992	—	3,11	.	—
1993	—	3,85	.	—
1994	—	4,23	.	—

8.00 Privatbankiers

Banquiers privés

1990	.	.	.	.
1991	.	.	.	.
1992	.	.	.	.
1993	.	.	.	.
1994	.	.	.	.

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

Total des catégories de banques 1.00–5.00

1990	5,31	3,86	5,64	5,17
1991	5,53	4,02	6,13	5,39
1992	5,57	4,08	6,44	5,58
1993	4,15	3,16	6,22	5,53
1994	3,71	2,94	5,88	5,49

¹ Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar¹ Seules les données des catégories de banques 1 00 à 5 00 sont disponibles

Durchschnittliche Verzinsung bei den regional tätigen Banken 1993 und 1994¹
Taux d'intérêt moyens des banques au rayon d'activité régional, à fin 1993 et 1994¹

Kanton	Hypothekar- anlagen		Spareinlagen		Depositen- und Einlagehefte		Kassen- obligationen und Kassenscheine		Obligationen - Anleihen		Cantons
	Placements hypothécaires		Dépôts d'épargne		Livrets et carnets de dépôts		Obligations de caisse et bons de caisse		Emprunts obligataires		
	1993	1994	1993	1994	1993	1994	1993	1994	1993	1994	
	in Prozent en pour-cent										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Zürich	6,11	5,56	4,05	3,67	2,75	2,65	6,24	5,89	5,84	5,69	Zurich
Bern	6,03	5,50	3,99	3,54	4,23	3,67	6,28	5,87	5,65	5,67	Berne
Luzern	5,88	5,50	4,04	3,65	3,22	2,96	6,19	5,87	5,49	5,27	Lucerne
Uri	5,85	5,42	4,06	3,40	4,25	3,50	6,17	5,76	6,25	6,25	Uri
Schwyz	5,74	5,49	3,71	3,30	—	—	6,26	5,92	5,79	5,71	Schwyz
Obwalden	6,01	5,51	3,81	3,53	3,66	3,29	6,24	5,82	4,90	4,90	Obwald
Nidwalden	5,20	4,85	3,89	3,49	3,78	3,34	6,28	5,85	4,83	4,88	Nidwald
Glarus	5,97	5,47	4,36	3,75	3,55	2,97	6,03	5,34	6,08	6,08	Glaris
Zug	5,70	5,48	3,77	3,64	3,06	2,57	6,18	5,50	5,50	5,39	Zoug
Freiburg	6,06	5,54	4,12	3,43	3,95	3,53	6,17	5,66	5,66	5,73	Fribourg
Solothurn	6,14	5,63	3,89	3,66	3,08	2,76	6,35	6,00	5,65	5,77	Soleure
Basel-Stadt	5,84	5,40	3,57	3,63	2,80	2,59	6,28	5,87	6,03	5,53	Bâle-Ville
Baselland	6,00	5,43	3,56	3,37	4,12	—	6,29	5,98	6,17	6,25	Bâle-Campagne
Schaffhausen	5,96	5,46	3,92	3,69	3,86	3,85	6,13	5,79	5,75	5,79	Schaffhouse
Appenzell AR	6,16	5,56	4,04	3,67	3,30	3,04	6,17	6,01	4,57	4,57	Appenzell Rh.-E.
Appenzell IR	5,52	5,39	3,78	3,79	3,12	3,11	6,22	5,95	—	—	Appenzell Rh.-I
St. Gallen	6,09	5,58	3,81	3,66	3,33	3,08	6,19	5,79	5,53	5,48	St-Gall
Graubünden	5,93	5,38	4,24	3,77	2,88	2,76	6,21	5,80	6,74	6,52	Grisons
Aargau	5,89	5,50	3,92	3,60	3,79	3,22	6,31	5,92	5,81	5,56	Argovie
Thurgau	6,08	5,51	3,94	3,58	3,60	3,00	6,06	5,82	5,88	5,72	Thurgovie
Tessin	5,91	5,43	4,07	3,57	—	—	6,04	5,62	5,97	5,97	Tessin
Waadt	6,06	5,54	4,36	3,80	3,54	3,10	6,34	5,89	5,61	5,56	Vaud
Wallis	6,04	5,55	4,21	3,50	—	—	5,94	5,65	5,92	6,16	Valais
Neuenburg	5,68	5,49	3,77	3,47	—	—	6,05	5,75	5,32	5,32	Neuchâtel
Genf	6,07	5,52	3,96	3,51	3,65	2,86	5,86	5,35	5,75	5,82	Genève
Jura	6,06	5,53	3,48	3,25	—	—	5,99	5,75	6,45	6,84	Jura
Schweiz	6,03	5,52	3,98	3,59	3,30	2,99	6,22	5,85	5,73	5,66	Suisse

¹ Kantonalbanken (27) sowie ausschliesslich im jeweiligen Kanton tätige Regionalbanken und Sparkassen (127)

¹ Banques cantonales (27) ainsi que les banques régionales et les caisses d'épargne (127) dont le rayon d'activité est compris dans le même canton

56.0

Verteilung der inländischen Hypothekendarlehen nach dem Zinsfuß seit 1950

1.00–5.00 Total der Bankengruppen 1.00-5.00

Jahres- ende Fin d'année	4 % und darunter	4 1/4 %	4 1/2 %	4 3/4 %	5 %	5 1/4 %	5 1/2 %	5 3/4 %	6 %	6 1/4 %	6 1/2 % und darüber ¹
	et au- dessous										et au- dessus ¹
	in Millionen Franken en millions de francs										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1950	11 841	76	33	6	5	—	—	—	—	—	—
1955	16 035	29	19	3	6	—	—	—	—	—	—
1960	21 036	835	156	17	21	1	5	—	—	—	—
1965	8 294	17 648	4 106	1 761	430	60	32	10	4	—	—
1966	2 764	12 203	13 380	3 702	1 967	361	125	13	17	—	—
1967	218	3 381	13 678	13 475	4 067	1 611	441	78	30	—	—
1968	160	239	11 091	15 440	9 151	2 893	1 006	142	59	—	—
1969	175	75	2 000	18 629	15 583	4 879	1 640	230	78	—	—
1970	128	62	532	3 014	17 590	15 910	5 642	2 300	901	—	—
1971	155	62	380	79	1 636	17 795	16 050	8 585	4 699	—	—
1972	225	76	336	81	1 694	11 687	24 070	11 679	4 802	—	—
1973	247	102	287	76	730	9 942	27 934	13 310	4 992	1 327	293
1974	—	—	467	103	195	945	2 555	1 267	23 491	18 487	16 737
1975	—	—	426	112	181	57	160	289	24 545	18 843	24 949
1976	—	—	609	123	181	556	9 372	40 559	15 109	69 334	2 581
1977	—	—	1 131	1 933	53 675	15 655	7 435	1 753	424	85	92
1978	2 152	11 911	58 532	9 961	5 510	841	311	49	28	25	13
1979	81 419	11 214	4 270	597	84	24	38	4	9	8	4
1980	3 001	6 128	82 610	10 411	6 063	887	269	37	27	9	4
1981	1 339	92	942	234	1 620	4 409	81 674	15 165	9 402	1 983	3 875
1982	351	63	1 195	122	835	358	3 258	5 964	93 704	17 237	8 635
1983	1 495	160	1 105	161	859	5 816	109 520	14 771	6 953	12 02	875
1984	1 524	124	1 303	197	1 119	9 769	117 995	14 104	7 790	879	644
1985	1 587	112	1 460	241	1 329	12 074	129 694	14 423	7 643	826	595
1986	1 666	372	1 471	376	6 146	43 932	115 143	11 634	4 702	511	419
1987	2 460	1 784	512	2 539	30 019	147 094	15 018	5 786	756	262	210
1988	4 682	236	1 583	20 866	153 558	39 439	7 248	901	362	101	36
1989	454	307	3 214	15 255	33 083	8 143	13 932	39 288	113 219	12 705	17 835
1990	254	124	503	12 018	16 630	5 911	7 752	2 972	3 986	18 334	63 523
1991	446	43	237	4 471	8 565	3 853	5 290	2 084	4 743	1 463	4 090
1992	503	22	127	1 198	3 247	1 028	2 301	1 170	4 620	893	3 540
1993	1 433	108	3 601	1 188	9 316	4 601	14 532	24 653	177 464	34 221	12 452
1994	4 523	751	5 428	12 069	22 471	19 801	188 783	36 848	13 692	4 302	2 611

Répartition des placements hypothécaires en Suisse d'après le taux d'intérêt, depuis 1950

1.00–5.00 Total des catégories de banques 1.00-5.00

¹ Ab 1990 6 1/2%

¹ Depuis 1990: 6 1/2%

Jahres-
ende
Fin
d'année

6^{3/4}% 7% 7^{1/4}% 7^{1/2}% 7^{3/4}% 8% 8^{1/4}% 8^{1/2}%

in Millionen Franken
en millions de francs

	12	13	14	15	16	17	18	19
1950	—	—	—	—	—	—	—	—
1955	—	—	—	—	—	—	—	—
1960	—	—	—	—	—	—	—	—
1965	—	—	—	—	—	—	—	—
1966	—	—	—	—	—	—	—	—
1967	—	—	—	—	—	—	—	—
1968	—	—	—	—	—	—	—	—
1969	—	—	—	—	—	—	—	—
1970	—	—	—	—	—	—	—	—
1971	—	—	—	—	—	—	—	—
1972	—	—	—	—	—	—	—	—
1973	—	—	—	—	—	—	—	—
1974	—	—	—	—	—	—	—	—
1975	—	—	—	—	—	—	—	—
1976	—	—	—	—	—	—	—	—
1977	—	—	—	—	—	—	—	—
1978	—	—	—	—	—	—	—	—
1979	—	—	—	—	—	—	—	—
1980	—	—	—	—	—	—	—	—
1981	—	—	—	—	—	—	—	—
1982	—	—	—	—	—	—	—	—
1983	—	—	—	—	—	—	—	—
1984	—	—	—	—	—	—	—	—
1985	—	—	—	—	—	—	—	—
1986	—	—	—	—	—	—	—	—
1987	—	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	24 190	73 516	18 578	14 131	5 653	5 511	1 494	2 278
1991	46 313	119 070	27 520	27 451	12 871	16 493	3 821	3 084
1992	14 473	133 758	36 771	49 725	21 520	19 395	5 156	3 168
1993	5 315	8 445	5 094	4 414	2 092	680	132	197
1994	1 342	4 122	2 730	2 642	1 052	365	56	101

56.2

Verteilung der inländischen Hypothekaranlagen nach dem Zinsfuss

1.00–5.00 Total der Banken-
gruppen 1.00-5.00

Jahres- ende Fin d'année	8 ³ / ₂ %		9%	9 ¹ / ₂ %	9 ¹ / ₂ %	9 ³ / ₂ %	10% und mehr et au- dessus	Total
	in Millionen Franken en millions de francs							
	20	21	22	23	24	25	26	
1950	—	—	—	—	—	—	—	11 961
1955	—	—	—	—	—	—	—	16 092
1960	—	—	—	—	—	—	—	22 071
1965	—	—	—	—	—	—	—	32 345
1966	—	—	—	—	—	—	—	34 532
1967	—	—	—	—	—	—	—	36 979
1968	—	—	—	—	—	—	—	40 181
1969	—	—	—	—	—	—	—	43 289
1970	—	—	—	—	—	—	—	46 079
1971	—	—	—	—	—	—	—	49 441
1972	—	—	—	—	—	—	—	54 650
1973	—	—	—	—	—	—	—	59 240
1974	—	—	—	—	—	—	—	64 247
1975	—	—	—	—	—	—	—	69 562
1976	—	—	—	—	—	—	—	76 024
1977	—	—	—	—	—	—	—	82 183
1978	—	—	—	—	—	—	—	89 333
1979	—	—	—	—	—	—	—	97 671
1980	—	—	—	—	—	—	—	109 446
1981	—	—	—	—	—	—	—	120 735
1982	—	—	—	—	—	—	—	131 722
1983	—	—	—	—	—	—	—	142 917
1984	—	—	—	—	—	—	—	155 448
1985	—	—	—	—	—	—	—	169 984
1986	—	—	—	—	—	—	—	186 372
1987	—	—	—	—	—	—	—	206 441
1988	—	—	—	—	—	—	—	229 013
1989	—	—	—	—	—	—	—	257 435
1990	632	361	155	47	24	92	278 672	
1991	656	356	163	15	60	24	293 181	
1992	749	230	120	175	14	28	303 930	
1993	10	19	1	4	4	14	30 9992	
1994	6	11	1	0	4	37	323 747	

**Verteilung der Spareinlagen
nach dem Zinsfuss seit 1990/1950**

Jahres- ende	2% und darunter	2 ¹ / ₂ %	2 ¹ / ₂ %	2 ³ / ₄ %	3%	3 ¹ / ₄ %	3 ¹ / ₂ %	3 ³ / ₄ %	4%	4 ¹ / ₂ %	4 ¹ / ₂ % und darüber ¹
Fin d'année	et au- dessous	in Millionen Franken en millions de francs									et au- dessus ¹
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

**Répartition des dépôts d'épargne d'après
le taux d'intérêt, depuis 1990/1950**
1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften²

1990	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1992	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1993	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1994	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Toutes les banques et sociétés financières²
1.00 Kantonalbanken

1990	30	—	12	—	0	—	299	0	1 156	0	6 162
1991	13	—	10	—	651	130	70	0	1 122	0	893
1992	19	—	376	—	615	157	79	—	432	0	704
1993	29	—	954	1 729	591	1 055	11 382	9 737	16 032	10 328	7 533
1994	215	660	1 805	917	768	17 731	24 310	13 021	1 525	107	491

Banques cantonales
2.00 Grossbanken

1990	18	—	2	—	—	25	0	4	7	11	55
1991	72	0	0	—	9	23	45	5	0	11	67
1992	80	0	38	—	4	0	0	0	2	12	68
1993	289	14	0	—	2	0	3 680	116	19 385	16 769	12 180
1994	309	—	0	0	512	13 585	32 067	8 291	215	1 893	29

Grandes banques
3.00 Regionalbanken und Sparkassen

1990	14	—	53	51	149	145	523	51	76	139	2 927
1991	11	—	0	—	1	—	155	22	42	20	610
1992	9	—	—	—	31	45	81	33	14	13	505
1993	56	32	147	106	506	97	7 717	4 588	6 981	2 786	1 456
1994	56	41	332	169	902	8 065	7 460	3 122	1 407	437	703

Banques régionales et caisses d'épargne
4.00 Raiffeisenbanken

1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	819
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	0	—	—	—	—	—	14	6 250	10 584
1994	—	—	—	—	—	—	1	6 703	11 772	30	256

Banques Raiffeisen
¹ Ab 1990 4¹/₂%

² Angaben nur von den Bankengruppen 1.00-5.00 verfügbar

¹ Depuis 1990, 4¹/₂%

² Seules les données des catégories de banques 1 00 à 5 00 sont disponibles

57.1

Verteilung der Spareinlagen nach dem Zinsfuß

Jahres- ende	4 3/4%	5%	5 1/4%	5 1/2%	5 3/4%	6%	6 1/4%
Fin d'année							
	in Millionen Franken en millions de francs						
	12	13	14	15	16	17	18

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften²

Toutes les banques et sociétés financières²

1990	.	.	.	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	.	.	.
1992	.	.	.	.	.	.	.
1993	.	.	.	.	.	.	.
1994	.	.	.	.	.	.	.

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1990	5 940	13 904	9 650	3 745	2 444	251	109
1991	297	10 896	14 428	10 453	5 327	753	180
1992	364	11 912	14 074	13 800	3 437	1 189	2
1993	3 261	1 885	368	41	10	36	9
1994	65	6 017	410	290	10	9	2

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1990	31	11	9 572	19 708	2 077	4 405	102
1991	0	16	13 107	15 698	2 178	7 202	92
1992	0	5 944	6 665	11 719	1 250	16 606	89
1993	4 585	2 254	799	1 798	0	7	3
1994	9	8 262	15	41	1 152	10	0

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1990	1 602	7 798	3 490	4 440	816	1 001	224
1991	33	7 547	5 287	7 159	892	1 444	305
1992	45	7 044	5 238	7 808	819	1 163	263
1993	875	874	495	406	114	59	2
1994	164	1 304	265	49	19	35	1

4.00 Raiffeisenbanken

Banques Raiffeisen

1990	2 995	5 328	1 138	475	105	715	1 329
1991	—	—	4 617	241	7 012	15	0
1992	—	0	5 245	249	7 784	14	0
1993	30	7	2 092	3	1 279	0	—
1994	—	2 723	1 445	—	—	—	—

² Angaben nur von den Bankengruppen 1.00–5.00 verfügbar

² Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

Jahres- ende	6 ¹ / ₂ %	6 ³ / ₄ %	7%	7 ¹ / ₄ %	7 ¹ / ₂ %	7 ³ / ₄ %	8% und mehr	Total
Fin d'année								et au- dessus
in Millionen Franken en millions de francs								
	19	20	21	22	23	24	25	26

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften²Toutes les banques et sociétés financières²

1990	.	.	.	.	.	.	.	129 300
1991	.	.	.	.	.	.	.	137 299
1992	.	.	.	.	.	.	.	148 476
1993	.	.	.	.	.	.	.	182 280
1994	.	.	.	.	.	.	.	190 659

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1990	438	1	1 690	148	—	—	1	459 79
1991	406	200	2 487	1	—	1	—	48 317
1992	1 345	230	3 473	1	1	—	—	52 211
1993	0	—	—	—	—	—	—	64 980
1994	—	—	0	—	—	—	—	68 353

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1990	45	196	2 689	1 662	24	3	51	40 697
1991	4	263	4 350	1 386	25	5	55	44 614
1992	2 445	273	3 112	1 629	61	5	63	50 063
1993	67	—	—	—	—	—	—	61 949
1994	—	—	—	—	—	—	—	66 390

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1990	194	47	620	19	19	13	23	24 435
1991	206	75	869	27	31	12	7	24 755
1992	433	50	958	57	40	17	16	24 681
1993	13	7	18	25	9	1	—	27 369
1994	1	6	4	15	5	—	—	24 562

4.00 Raiffeisenbanken

Banques Raiffeisen

1990	60	12	274	—	—	—	—	13 251
1991	0	1 305	1 076	—	—	—	—	14 267
1992	3	1 036	1 477	—	—	—	—	15 809
1993	—	—	—	—	—	—	—	20 261
1994	—	—	—	—	—	—	—	22 930

57.3

Verteilung der Spareinlagen
nach dem Zinsfuß

Jahres- ende	2% und darunter	2 1/4%	2 1/2%	2 3/4%	3%	3 1/4%	3 1/2%	3 3/4%	4%	4 1/4%	4 1/2% und darüber ¹
Fin d'année	et au- dessous										et au- dessus ¹
	in Millionen Franken en millions de francs										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Répartition des dépôts d'épargne d'après
le taux d'intérêt

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

1990	5	—	0	—	0	0	0	—	3	4	223
1991	4	—	—	—	—	—	3	—	1	14	0
1992	9	0	1	0	3	0	7	0	3	16	0
1993	9	0	1	0	12	26	281	644	4 460	123	1 159
1994	23	0	1	308	1	733	1 396	1 078	4 172	119	6

Autres banques (5.11–5.20)

5.11 Handelsbanken

	Banques commerciales										
1990	5	—	—	—	—	—	0	—	2	4	215
1991	4	—	—	—	—	—	0	—	1	0	0
1992	7	—	—	—	—	—	—	0	0	0	0
1993	6	0	0	0	0	0	281	639	4 416	24	1 112
1994	8	0	0	274	1	706	1 378	1 014	4 116	119	—

5.12 Börsenbanken

	Banques boursières										
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	3	0	1
1994	—	—	—	—	—	—	3	—	1	—	0

5.13 Kleinkreditbanken

	Banques de prêt personnel										
1990	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	0	—	—	—	—	—	—	—	—	62	12
1994	0	—	—	—	—	—	—	0	—	—	—

5.14 Andere Banken

	Autres établissements										
1990	0	—	0	—	0	0	0	—	0	—	0
1991	—	—	—	—	—	—	3	—	—	14	—
1992	2	0	1	0	3	0	7	0	2	16	—
1993	3	0	1	0	12	26	0	—	3	0	5
1994	15	0	1	34	—	—	—	—	13	—	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

	Banques en mains étrangères										
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	0	—	—	—	—	—	—	5	39	37	29
1994	0	—	—	—	—	27	15	63	43	—	6

¹ Ab 1990 4 1/2%¹ Depuis 1990. 4 1/2%

Jahres- ende	4 ³ / ₄ %	5%	5 ¹ / ₄ %	5 ¹ / ₂ %	5 ³ / ₄ %	6%	6 ¹ / ₄ %
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs						
	12	13	14	15	16	17	18
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)				Autres banques (5.11–5.20)			
1990	349	456	1949	815	606	313	1
1991	0	231	375	1323	2779	270	—
1992	0	23	544	1382	3041	242	3
1993	403	331	197	21	3	47	—
1994	0	580	0	0	2	—	—
5.11 Handelsbanken				Banques commerciales			
1990	327	395	1926	803	606	309	—
1991	0	213	329	1290	2757	258	—
1992	0	1	504	1352	3019	232	0
1993	375	324	195	15	3	46	—
1994	0	574	0	0	—	—	—
5.12 Börsenbanken				Banques boursières			
1990	—	—	0	2	0	0	—
1991	0	0	—	2	0	2	—
1992	0	5	—	0	—	0	3
1993	—	0	—	—	—	—	—
1994	—	—	—	—	—	—	—
5.13 Kleinkreditbanken				Banques de prêt personnel			
1990	15	28	—	0	—	1	—
1991	—	—	15	27	—	1	—
1992	—	—	9	21	—	1	—
1993	—	1	—	1	—	—	—
1994	—	—	—	—	—	—	—
5.14 Andere Banken				Autres établissements			
1990	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	1	—	—	—
1992	—	1	—	3	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—
1994	—	—	—	—	—	—	—
5.20 Ausländisch beherrschte Banken				Banques en mains étrangères			
1990	7	33	22	10	0	2	1
1991	—	17	31	3	21	8	—
1992	—	17	32	5	22	8	—
1993	28	6	2	5	—	1	—
1994	—	6	—	—	2	—	—

57.5

Verteilung der Spareinlagen
nach dem ZinssussRépartition des dépôts d'épargne d'après
le taux d'intérêt

Jahres- ende	6½%	6¾%	7%	7¼%	7½%	7¾%	8% und mehr	Total	
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs							et au- dessus	
	19	20	21	22	23	24	25	26	
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)								Autres banques (5.11–5.20)	
1990	1	—	187	26	0	—	—	4 938	
1991	12	—	305	19	8	—	—	5 343	
1992	108	0	310	18	—	—	—	5 709	
1993	—	—	—	—	—	—	—	7 718	
1994	—	—	—	—	—	—	—	8 419	
5.11 Handelsbanken								Banques commerciales	
1990	1	—	183	26	0	—	—	4 803	
1991	12	—	298	18	—	—	—	5 180	
1992	108	0	301	18	—	—	—	5 541	
1993	—	—	—	—	—	—	—	7 437	
1994	—	—	—	—	—	—	—	8 191	
5.12 Börsenbanken								Banques boursières	
1990	—	—	—	—	—	—	—	2	
1991	0	—	2	1	8	—	—	15	
1992	—	—	3	—	—	—	—	11	
1993	—	—	—	—	—	—	—	3	
1994	—	—	—	—	—	—	—	4	
5.13 Kleinkreditbanken								Banques de prêt personnel	
1990	—	—	2	—	—	—	—	46	
1991	—	—	2	—	—	—	—	45	
1992	—	—	2	—	—	—	—	34	
1993	—	—	—	—	—	—	—	76	
1994	—	—	—	—	—	—	—	0	
5.14 Andere Banken								Autres établissements	
1990	—	—	—	—	—	—	—	1	
1991	—	—	—	—	—	—	—	19	
1992	—	—	—	—	—	—	—	35	
1993	—	—	—	—	—	—	—	50	
1994	—	—	—	—	—	—	—	63	
5.20 Ausländisch beherrschte Banken								Banques en mains étrangères	
1990	—	—	1	—	—	—	—	85	
1991	—	—	3	—	—	—	—	84	
1992	—	—	4	—	—	—	—	88	
1993	—	—	—	—	—	—	—	152	
1994	—	—	—	—	—	—	—	162	

Jahres- ende	2% und darunter	2 ¹ / ₄ %	2 ¹ / ₂ %	2 ³ / ₄ %	3%	3 ¹ / ₄ %	3 ¹ / ₂ %	3 ³ / ₄ %	4%	4 ¹ / ₄ %	4 ¹ / ₂ % und darüber ¹
Fin d'année	et au- dessous										et au- dessus ¹
	in Millionen Franken en millions de francs										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00 ²	Total des catégories de banques 1.00–5.00 ²										
1950	1 260	2 378	3 632	713	237	7	10	—	8	—	—
1955	1 475	3 145	5 680	501	302	3	24	—	7	1	1
1960	161	366	3 874	6 778	3 565	291	29	4	31	1	1
1965	76	77	57	313	2 998	16 873	2 087	72	77	13	12
1966	58	1	18	39	1 220	5 386	16 043	1 009	462	23	91
1967	70	—	4	6	448	938	8 672	12 804	2 985	83	163
1968	54	—	3	5	444	778	8 215	12 492	6 246	157	492
1969	52	—	3	7	392	48	5 186	15 206	8 928	443	822
1970	—	—	38	6	278	23	45	3 283	26 017	1 770	3 875
1971	—	—	—	—	271	1	47	58	7 915	19 938	13 047
1972	—	—	—	—	300	24	54	112	18 401	19 548	10 185
1973	—	—	—	—	1 303	244	185	215	19 977	20 859	11 159
1974	—	—	—	—	—	—	166	1	729	955	55 024
1975	—	—	—	—	—	—	187	39	194	138	64 210
1976	—	—	—	—	—	—	30 664	11 194	18 577	5 060	8 408
1977	—	—	—	—	—	—	72 417	2 930	4 545	370	541
1978	466	33 877	26 550	16 126	6 866	1 944	1 328	253	108	56	206
1979	50 754	27 438	10 066	2 607	1 383	217	205	83	213	162	81
1980	903	491	22 448	9 318	32 593	6 850	15 909	497	517	35	733
1981	715	1	19	54	660	427	44 145	8 856	26 862	1 290	2 673
1982	701	8	421	7	71	70	1 055	204	50 033	7 210	36 121
1983	828	—	109	64	73	256	5 335	15 829	30 417	3 443	2 278
1984	367	—	25	69	158	229	5 338	14 943	34 356	3 576	2 820
1985	222	—	21	76	132	232	52 802	7 658	45 412	3 755	3 344
1986	252	—	19	78	80	3 111	51 605	12 170	46 092	2 515	4 495
1987	281	19	83	42	63	44 669	15 015	59 500	5 056	1 373	4 854
1988	326	85	371	972	56 062	57 245	15 109	3 514	1 791	811	5 871
1989	205	27	22	0	1 033	5 072	7 330	6 703	48 636	44 778	21 475
1990	68	—	67	51	149	170	822	55	1 240	154	10 187
1991	100	0	10	—	662	153	272	27	1 164	46	1 570
1992	116	0	416	0	652	201	166	34	450	41	1 277
1993	384	45	1 102	1 834	1 110	1 178	23 060	15 085	46 872	36 256	32 913
1994	603	701	2 137	1 395	2 183	40 114	65 234	32 215	19 091	2 586	1 484

¹ Ab 1990 4¹/₂%² Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Übrige Banken¹ Depuis 1990, 4¹/₂%² Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques

57.7

Verteilung der Spareinlagen nach dem Zinsfuss

Jahres- ende	in Millionen Franken en millions de francs		
	4¾%	5%	5¼%
Fin d'année			
	12	13	14

Répartition des dépôts d'épargne d'après le taux d'intérêt

Jahres- ende	in Millionen Franken en millions de francs			
	5½%	5¾%	6%	6¼%
Fin d'année				
	15	16	17	18

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00¹

1950	—	—	—
1955	—	—	—
1960	—	—	—
1965	—	—	—
1966	—	—	—
1967	—	—	—
1968	—	—	—
1969	—	—	—
1970	—	—	—
1971	—	—	—
1972	—	—	—
1973	—	—	—
1974	—	—	—
1975	—	—	—
1976	—	—	—
1977	—	—	—
1978	—	—	—
1979	—	—	—
1980	—	—	—
1981	—	—	—
1982	—	—	—
1983	—	—	—
1984	—	—	—
1985	—	—	—
1986	—	—	—
1987	—	—	—
1988	—	—	—
1989	—	—	—
1990	10 917	27 497	25 798
1991	330	18 689	37 814
1992	409	24 923	31 767
1993	9 155	5 351	3 952
1994	239	18 886	2 135

Total des catégories de banques 1.00–5.00¹

1950	—	—	—	—
1955	—	—	—	—
1960	—	—	—	—
1965	—	—	—	—
1966	—	—	—	—
1967	—	—	—	—
1968	—	—	—	—
1969	—	—	—	—
1970	—	—	—	—
1971	—	—	—	—
1972	—	—	—	—
1973	—	—	—	—
1974	—	—	—	—
1975	—	—	—	—
1976	—	—	—	—
1977	—	—	—	—
1978	—	—	—	—
1979	—	—	—	—
1980	—	—	—	—
1981	—	—	—	—
1982	—	—	—	—
1983	—	—	—	—
1984	—	—	—	—
1985	—	—	—	—
1986	—	—	—	—
1987	—	—	—	—
1988	—	—	—	—
1989	—	—	—	—
1990	29 184	6 048	6 685	1 765
1991	34 874	18 188	9 683	578
1992	34 958	16 331	19 213	358
1993	2 270	1 406	149	15
1994	380	1 183	54	3

¹ Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Ubrige Banken

¹ Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques

Jahres- ende	6½%	6¾%	7%	7¼%	7½%	7¾%	8% und mehr	Total
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs							et au- dessus
	19	20	21	22	23	24	25	26
1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00 ¹	Total des catégories de banques 1.00–5.00 ¹							
1950	—	—	—	—	—	—	—	8 245
1955	—	—	—	—	—	—	—	11 139
1960	—	—	—	—	—	—	—	15 101
1965	—	—	—	—	—	—	—	22 655
1966	—	—	—	—	—	—	—	24 350
1967	—	—	—	—	—	—	—	26 173
1968	—	—	—	—	—	—	—	28 886
1969	—	—	—	—	—	—	—	31 087
1970	—	—	—	—	—	—	—	35 335
1971	—	—	—	—	—	—	—	41 277
1972	—	—	—	—	—	—	—	48 624
1973	—	—	—	—	—	—	—	53 942
1974	—	—	—	—	—	—	—	56 875
1975	—	—	—	—	—	—	—	64 768
1976	—	—	—	—	—	—	—	73 903
1977	—	—	—	—	—	—	—	80 803
1978	—	—	—	—	—	—	—	87 780
1979	—	—	—	—	—	—	—	93 209
1980	—	—	—	—	—	—	—	90 294
1981	—	—	—	—	—	—	—	85 702
1982	—	—	—	—	—	—	—	95 901
1983	—	—	—	—	—	—	—	106 647
1984	—	—	—	—	—	—	—	109 926
1985	—	—	—	—	—	—	—	113 654
1986	—	—	—	—	—	—	—	120 417
1987	—	—	—	—	—	—	—	130 954
1988	—	—	—	—	—	—	—	142 157
1989	—	—	—	—	—	—	—	135 282
1990	739	256	5 459	1 855	43	16	75	129 300
1991	628	1 843	9 087	1 432	63	18	63	137 296
1992	4 334	1 590	9 331	1 704	101	22	79	148 472
1993	80	7	18	25	9	1	—	182 277
1994	1	6	4	15	5	—	—	190 654

58.0

Verteilung der Depositen- und Einlagehefte nach dem Zinssuss seit 1990

Jahres- ende	2% und darunter	2 1/2%	2 1/2%	2 3/4%	3%
Fin d'année	et au- dessous				
in Millionen Franken en millions de francs					
	1	2	3	4	5

Répartition des livrets et carnets de dépôts d'après le taux d'intérêt, depuis 1990

3 1/4%	3 1/2%	3 3/4%	4%	4 1/4%	4 1/2% und darüber ¹
et au- dessus ¹					
in Millionen Franken en millions de francs					
6	7	8	9	10	11

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften²

1990	.	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	.
1992	.	.	.	.	.
1993	.	.	.	.	.
1994	.	.	.	.	.

Toutes les banques et sociétés financières²

1990	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1992	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1993	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1994	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1.00 Kantonalbanken

1990	17	—	606	2 459	505
1991	35	—	602	2 380	23
1992	24	—	646	2 354	111
1993	918	344	4 679	1 248	1 511
1994	2 634	529	4 837	1 512	1 542

Banques cantonales

1990	725	665	616	1 397	9	496
1991	747	662	597	1 743	41	598
1992	712	527	604	2 068	111	524
1993	1 364	999	2 262	751	1 046	596
1994	1 989	1 631	486	481	41	79

2.00 Grossbanken

1990	2 103	150	11 641	0	38
1991	2 145	30	11 394	—	39
1992	2 132	4 243	7 065	—	2
1993	13 827	61	42	52	3 345
1994	15 140	—	25	334	5 599

Grandes banques

1990	6	102	1 100	148	479	1
1991	36	90	1 178	142	320	1
1992	0	1 139	293	135	367	99
1993	655	385	747	930	242	96
1994	312	1 472	848	83	5	608

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

1990	2	1	19	3	199
1991	2	1	6	7	157
1992	2	1	4	93	168
1993	31	36	114	208	1 106
1994	129	34	1 165	139	167

Banques régionales et caisses d'épargne

1990	36	62	86	110	126	806
1991	48	59	8	108	8	960
1992	1	51	6	110	10	979
1993	16	345	318	690	425	386
1994	181	878	465	339	348	221

4.00 Raiffeisenbanken

1990	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	3	—
1993	—	—	—	0	2 433
1994	—	—	—	1	2 538

Banques Raiffeisen

1990	—	—	—	—	5	102
1991	—	—	—	1 825	—	—
1992	—	—	—	2 026	—	—
1993	—	—	—	1	2	1 772
1994	—	—	7	1 997	—	—

¹ Ab 1990 4 1/2%

² Angaben nur von den Bankengruppen 1 00-7 00 verfügbar

¹ Depuis 1990 4 1/2%

² Seules les données des catégories de banques 1.00 à 7.00 sont disponibles

Jahres- ende Fin d'année	4 3/4%	5%	5 1/4%	5 1/2%	5 3/4%	6%	6 1/4%
	12	13	14	15	16	17	18

in Millionen Franken
en millions de francs

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften²

Toutes les banques et sociétés financières²

1990	.	.	.	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	.	.	.
1992	.	.	.	.	.	.	.
1993	.	.	.	.	.	.	.
1994	.	.	.	.	.	.	.

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1990	284	4076	99	126	3	11	1
1991	403	2 417	644	1 933	89	54	2
1992	482	2 480	828	1 906	163	119	3
1993	136	246	0	54	15	82	20
1994	30	136	149	121	—	21	—

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1990	389	160	224	697	290	768	56
1991	380	55	213	796	356	456	257
1992	99	515	907	417	332	628	117
1993	1 347	1 329	9	114	—	0	—
1994	901	12	961	184	—	0	—

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1990	137	349	256	760	125	98	23
1991	171	129	273	886	155	186	33
1992	171	75	336	800	86	306	46
1993	147	236	316	9	9	80	12
1994	75	337	164	233	7	8	5

4.00 Raiffeisenbanken

Banques Raiffeisen

1990	559	1 157	833	173	58	5	—
1991	—	—	—	1 155	194	—	—
1992	—	—	—	1 218	205	—	—
1993	—	—	—	6	—	—	—
1994	—	—	—	5	—	—	—

58.2

Verteilung der Depositen- und Einlagehefte nach dem Zinsfuß

Répartition des livrets et carnets de dépôts d'après le taux d'intérêt

Jahres- ende Fin d'année	6 1/2%	6 3/4	7%	7 1/4%	7 1/2%	7 3/4%	8% und mehr et au- dessus	Total
	in Millionen Franken en millions de francs							
	19	20	21	22	23	24	25	26

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften¹

Toutes les banques et sociétés financières¹

1990	.	.	.	.	.	.	.	43563
1991	.	.	.	.	.	.	.	45384
1992	.	.	.	.	.	.	.	47912
1993	.	.	.	.	.	.	.	55600
1994	.	.	.	.	.	.	.	59540

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1990	163	4	13	—	—	—	0	12272
1991	391	71	99	4	0	—	0	13537
1992	395	23	287	4	—	—	0	14371
1993	0	—	0	—	—	—	—	16271
1994	—	—	—	—	—	—	0	16217

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1990	29	13	144	267	3	0	16	18826
1991	136	13	632	479	4	18	0	19172
1992	488	1	729	544	14	1	0	20267
1993	—	—	5	—	—	1	—	23185
1994	—	—	1	—	—	0	—	26485

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1990	13	22	92	2	63	0	—	3391
1991	21	13	142	14	52	0	—	3439
1992	62	69	103	42	17	21	27	3585
1993	3	6	12	30	8	5	26	4574
1994	0	0	0	0	0	0	0	4894

4.00 Raiffeisenbanken

Banques Raiffeisen

1990	—	—	—	—	—	—	—	2893
1991	—	—	—	—	—	—	—	3174
1992	17	—	—	—	—	—	—	3470
1993	—	—	—	—	—	—	—	4214
1994	—	—	—	—	—	—	—	4548

¹ Angaben nur von den Bankengruppen 1.00-7.00 verfügbar

¹ Seules les données des catégories de banques 1.00 à 7.00 sont disponibles

Jahres- ende	2% und darunter	2 1/4%	2 1/2%	2 3/4%	3%	3 1/4%	3 1/2%	3 3/4%	4%	4 1/4%	4 1/2% und darüber ¹
Fin d'année	et au- dessus										et au- dessus ¹
in Millionen Franken en millions de francs											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1990	207	1	61	525	42	14	247	3	1 038	36	105
1991	224	3	53	476	54	15	229	11	116	19	1 083
1992	279	1	61	424	55	12	154	2	102	3	1 170
1993	323	307	330	0	1 302	191	202	485	1 812	143	913
1994	768	65	252	1 129	646	1 617	348	591	1 022	115	97

Autres banques (5.11–5.20)

5.11 Handelsbanken

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1990	4	—	7	525	0	—	124	0	944	2	32
1991	3	—	7	476	0	—	118	6	25	11	985
1992	12	—	7	424	0	0	76	0	23	0	1 022
1993	15	300	93	0	1 137	136	118	427	1 535	3	58
1994	406	11	98	1 108	523	1 447	206	204	278	91	7

Banques commerciales

5.12 Börsenbanken

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1990	100	—	23	0	5	4	65	2	46	7	11
1991	78	—	22	—	31	8	58	4	32	3	11
1992	41	—	25	—	22	4	3	0	21	0	77
1993	4	2	86	—	14	16	4	8	113	48	9
1994	11	1	74	—	19	87	50	29	19	4	21

Banques boursières

5.13 Kleinkreditbanken

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1990	0	—	—	—	0	—	—	1	9	4	22
1991	0	—	—	—	0	—	—	0	9	0	21
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	12
1993	—	—	—	—	11	—	1	—	3	0	631
1994	—	—	—	—	—	—	5	237	654	—	12

Banques de prêt personnel

5.14 Andere Banken

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1990	18	0	3	0	10	2	0	0	—	—	0
1991	16	0	5	0	11	2	0	—	3	0	7
1992	20	0	5	0	12	1	3	0	6	0	9
1993	26	0	3	0	22	3	16	0	9	—	—
1994	44	0	2	0	42	—	—	—	—	—	—

Autres établissements

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1990	86	1	28	—	25	7	58	0	38	24	40
1991	127	3	20	0	12	6	53	1	47	4	59
1992	206	0	24	—	21	6	72	2	51	3	50
1993	279	5	148	0	119	36	63	50	152	92	215
1994	307	54	78	20	62	84	87	121	70	19	58

Banques en mains étrangères

¹ Ab 1990 4 1/2%¹ Depuis 1990: 4 1/2%

58.4

Verteilung der Depositen- und Einlagehefte nach dem Zinssuss

Jahres- ende	4 ³ / ₄ %	5%	5 ¹ / ₄ %	5 ¹ / ₂ %	5 ³ / ₄ %	6%	6 ¹ / ₄ %
Fin d'année							
	in Millionen Franken en millions de francs						
	12	13	14	15	16	17	18

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

1990	314	495	903	503	666	246	134
1991	102	508	269	495	1 428	300	75
1992	114	298	133	749	1 454	345	147
1993	606	218	12	39	22	109	47
1994	12	79	323	24	4	70	0

5.11 Handelsbanken

1990	296	251	736	307	131	56	104
1991	90	314	193	203	938	62	11
1992	105	159	14	475	992	92	10
1993	359	88	2	2	0	64	—
1994	0	6	299	0	0	68	—

5.12 Börsenbanken

1990	0	60	9	53	58	10	—
1991	—	67	20	89	29	8	1
1992	0	47	74	83	42	12	1
1993	1	39	5	3	1	3	—
1994	5	32	—	—	—	1	—

5.13 Kleinkreditbanken

1990	9	65	76	20	465	147	14
1991	3	0	—	89	456	188	60
1992	—	0	—	52	416	218	128
1993	237	25	0	13	21	8	47
1994	—	39	14	—	4	—	—

5.14 Andere Banken

1990	—	—	—	—	—	—	—
1991	0	3	—	—	—	—	—
1992	0	4	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—
1994	—	—	—	—	—	—	—

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

1990	9	119	82	123	12	32	16
1991	9	124	56	115	5	42	4
1992	9	88	45	140	3	24	8
1993	8	65	4	21	0	34	0
1994	6	2	10	24	0	1	0

Répartition des livrets et carnets de dépôts d'après le taux d'intérêt

Autres banques (5.11–5.20)

Banques commerciales

Banques boursières

Banques de prêt personnel

Autres établissements

Banques en mains étrangères

Jahres- ende Fin d'année	6 ¹ / ₂ %	6 ³ / ₄	7%	7 ¹ / ₄ %	7 ¹ / ₂ %	7 ³ / ₄ %	8% und mehr et au- dessus	Total
	in Millionen Franken en millions de francs							
	19	20	21	22	23	24	25	26
5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)	Autres banques (5.11–5.20)							
1990	6	32	251	2	59	15	32	5 936
1991	150	66	37	9	45	100	25	5 893
1992	164	84	117	82	72	0	30	6 052
1993	13	14	17	1	3	—	0	7 107
1994	0	—	5	—	0	—	—	7 167
5.11 Handelsbanken	Banques commerciales							
1990	2	0	6	—	35	0	0	3 561
1991	142	7	7	0	15	0	0	3 615
1992	97	32	75	0	51	0	1	3 667
1993	—	0	—	—	0	—	—	4 337
1994	—	—	—	—	—	—	—	4 753
5.12 Börsenbanken	Banques boursières							
1990	3	—	3	—	1	—	15	476
1991	2	—	8	7	1	—	—	477
1992	10	5	13	—	1	—	—	483
1993	0	4	—	—	—	—	—	360
1994	0	—	—	—	—	—	—	352
5.13 Kleinkreditbanken	Banques de prêt personnel							
1990	1	7	12	—	18	—	—	870
1991	4	8	12	2	22	1	—	876
1992	40	16	18	3	4	—	—	907
1993	13	9	11	1	—	—	—	1 033
1994	—	—	—	—	—	—	—	965
5.14 Andere Banken	Autres établissements							
1990	—	—	—	—	—	—	—	34
1991	—	—	—	—	—	—	—	47
1992	—	—	—	—	—	—	—	61
1993	—	—	—	—	—	—	—	78
1994	—	—	—	—	—	—	—	88
5.20 Ausländisch beherrschte Banken	Banques en mains étrangères							
1990	1	25	230	2	5	14	17	995
1991	2	51	10	—	6	99	25	880
1992	16	31	11	79	16	—	29	934
1993	—	—	6	—	2	—	0	1 298
1994	—	—	5	—	0	—	—	1 009

Jahres- ende	4 ³ / ₂ %	5%	5 ¹ / ₄ %	5 ¹ / ₂ %	5 ³ / ₄ %	6%	6 ¹ / ₄ %
Fin d'année							

in Millionen Franken
en millions de francs

12 13 14 15 16 17 18

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

1990	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—
1994	—	—	—	—	—	—	—

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1990	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—
1994	—	—	—	—	—	—	—

Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1990	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—
1994	—	—	—	—	—	—	—

Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

7.00 Filialen ausländischer Banken

1990	—	0	—	—	—	—	—
1991	—	0	—	—	—	—	—
1992	—	0	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—
1994	—	—	—	—	—	—	—

Succursales de banques étrangères

8.00 Privatbankiers

1990	.	.	.	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	.	.	.
1992	.	.	.	.	.	.	.
1993	.	.	.	.	.	.	.
1994	.	.	.	.	.	.	.

Banquiers privés

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

1990	1 683	6 237	2 315	2 258	1 142	1 127	214
1991	1 057	3 110	1 399	5 266	2 222	995	368
1992	867	3 369	2 203	5 090	2 240	1 398	313
1993	2 236	2 028	337	222	46	271	79
1994	1 018	563	1 597	567	11	98	5

Total des catégories de banques 1.00–5.00

58.8

Verteilung der Depositen- und
Einlagehefte nach dem Zinssuss

Jahres- ende Fin d'année	6 1/2%	6 3/4%	7%	7 1/4%	7 1/2%	7 3/4%	8% und mehr et au- dessus	Total
in Millionen Franken en millions de francs								
	19	20	21	22	23	24	25	26

6.00 Finanzgesellschaften (6.10 und 6.20)

1990	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	—	—	—	—	—	—	—	—

Sociétés financières (6.10 et 6.20)

6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1990	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	—	—	—	—	—	—	—	—

Sociétés financières qui font appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich
zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1990	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	—	—	—	—	—	—	—	—

Sociétés financières qui ne font pas appel au
public pour obtenir des fonds en dépôt

7.00 Filialen ausländischer Banken

1990	—	—	—	—	—	—	—	94
1991	—	—	—	—	—	—	—	34
1992	—	—	—	—	—	—	—	20
1993	—	—	—	—	—	—	—	16
1994	—	—	—	—	—	—	—	19

Succursales de banques étrangères

8.00 Privatbankiers

1990	.	.	.	.	.	.	.	150
1991	.	.	.	.	.	.	.	134
1992	.	.	.	.	.	.	.	147
1993	.	.	.	.	.	.	.	232
1994	.	.	.	.	.	.	.	210

Banquiers privés

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

1990	212	71	499	271	126	15	49	43 319
1991	698	163	911	507	101	118	25	45 216
1992	1 126	177	1 237	672	102	21	57	47 745
1993	16	20	34	31	11	6	26	55 351
1994	0	0	6	0	0	0	0	59 311

Total des catégories de banques 1.00–5.00

59.0

Verteilung der Kassenobligationen nach dem Zinsfuss seit 1990/1950

Répartition des obligations de caisse d'après le taux d'intérêt, depuis 1990/1950

Jahres- ende	3 1/2% und darunter	3 3/4%	4%	4 1/4%	4 1/2%	4 3/4%	5%	5 1/4%	5 1/2%	5 3/4% und darüber ¹
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs									et au- dessus ¹
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften² Toutes les banques et sociétés financières²

1990	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1992	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1993	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1994	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1990	112	243	588	2 166	5 142	5 256	2 925	2 528	1 389	980
1991	4	47	339	1 360	3 803	4 004	1 828	1 797	1 352	855
1992	1	40	328	673	2 458	2 919	1 181	657	820	917
1993	7	85	619	1 565	3 091	2 609	1 370	1 008	1 057	1 274
1994	193	346	1 171	1 758	3 181	2 561	3 511	1 883	1 125	968

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1990	194	509	703	2 227	5 954	8 314	2 584	3 902	1 457	111
1991	8	82	246	861	3 840	6 843	1 838	3 466	1 461	114
1992	—	50	227	412	3 195	4 687	1 345	1 180	608	434
1993	19	43	748	1 375	3 073	2 882	973	631	674	522
1994	157	277	1 063	1 535	2 936	2 284	3 028	1 267	719	518

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1990	2	101	396	672	2 040	2 912	1 950	1 269	818	621
1991	0	7	150	277	1 414	2 155	1 342	935	710	591
1992	0	1	102	169	821	1 446	947	469	391	458
1993	2	7	99	306	1 030	1 336	1 094	493	427	455
1994	14	80	425	447	953	1 013	1 486	716	657	284

4.00 Raiffeisenbanken

Banques Raiffeisen

1990	3	17	84	220	737	1 202	1 124	550	309	293
1991	1	2	27	97	530	954	691	374	274	276
1992	1	0	20	66	313	581	473	243	171	220
1993	0	2	25	22	312	805	803	46	164	344
1994	1	19	49	46	250	626	612	135	574	286

¹ Ab 1990 5 3/4%

² Angaben nur von den Bankengruppen 1.00-5.00 verfügbar

¹ Depuis 1990: 5 3/4%

² Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

Jahres- ende	6%	6 1/4%	6 1/2%	6 3/4%	7%	7 1/4%	7 1/2%	7 3/4%	8% und darüber	Total
Fin d'année										et au- dessus
in Millionen Franken en millions de francs										
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften² Toutes les banques et sociétés financières²

1990										112 750
1991										117 441
1992										115 626
1993										100 289
1994										88 564

1.00 Kantonalbanken

Banques cantonales

1990	1 566	755	1 128	738	3 836	3 233	1 829	1 091	17	35 523
1991	1 456	744	1 892	2 772	5 580	4 814	2 821	2 640	160	38 266
1992	1 901	1 381	1 903	4 096	7 314	6 324	3 855	2 474	286	39 527
1993	2 166	961	1 798	3 912	5 809	4 494	3 041	1 342	201	36 410
1994	1 360	895	1 682	2 562	4 355	3 240	1 980	533	0	33 302

2.00 Grossbanken

Grandes banques

1990	842	281	1 723	439	2 931	2 437	1 302	1 865	—	37 776
1991	847	282	2 302	1 884	4 461	3 957	2 021	4 079	—	38 590
1992	1 654	920	1 304	3 012	5 548	4 926	3 326	4 110	0	36 939
1993	2 089	824	1 298	2 943	3 630	3 166	2 428	3 655	3	30 976
1994	1 611	846	1 302	1 922	3 138	1 963	1 733	1 767	9	28 075

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banques régionales et caisses d'épargne

1990	1 703	264	836	275	1 632	1 547	1 735	523	123	19 417
1991	1 544	239	872	1 094	2 704	2 271	2 098	1 194	199	19 797
1992	1 268	529	706	1 458	3 488	2 966	2 619	1 146	153	19 138
1993	1 010	479	600	1 221	2 430	1 877	1 827	800	42	15 535
1994	531	330	489	750	1 581	1 056	902	261	1	11 977

4.00 Raiffeisenbanken

Banques Raiffeisen

1990	700	134	437	185	920	746	1 075	1	—	87 38
1991	646	121	496	662	1 450	1 187	1 119	642	63	9 612
1992	625	338	392	960	1 980	1 638	1 426	617	49	10 114
1993	859	336	995	1 052	1 151	744	950	143	1	8 754
1994	645	262	961	885	1 029	599	759	67	—	7 806

59.2

Verteilung der Kassenobligationen
nach dem Zinsfuß

Jahres- ende	3 1/2% und darunter	3 3/4%	4%	4 1/4%	4 1/2%	4 3/4%	5%	5 1/4%	5 1/2%	5 3/4% und darüber ¹
	et au- dessous	in Millionen Franken en millions de francs								
Fin d'année	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Répartition des obligations de caisse
d'après le taux d'intérêt

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1990	15	33	244	348	931	1 651	2 117	716	439	320
1991	10	3	70	165	622	1 345	1 813	514	336	278
1992	15	1	49	122	383	991	1 250	280	152	211
1993	26	3	96	279	774	887	904	280	306	269
1994	44	47	263	342	798	648	925	428	377	219

Autres banques (5.11–5.20)

5.11 Handelsbanken

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1990	14	13	162	281	637	1 102	871	404	115	205
1991	0	2	53	141	427	880	705	298	102	185
1992	—	0	39	107	287	643	370	141	58	138
1993	1	2	63	167	572	551	274	171	218	155
1994	12	39	184	209	591	409	466	286	260	122

Banques commerciales

5.12 Börsenbanken

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1990	0	1	3	6	12	23	54	20	9	3
1991	—	0	1	4	32	53	71	30	9	3
1992	—	0	1	4	20	50	65	18	2	6
1993	—	—	1	5	7	27	37	4	4	4
1994	1	1	4	5	5	26	15	2	3	4

Banques boursières

5.13 Kleinkreditbanken

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1990	—	9	42	21	171	237	718	133	210	72
1991	—	0	6	6	91	189	658	99	149	71
1992	—	—	4	5	42	151	501	86	68	53
1993	—	1	26	81	157	190	373	72	71	95
1994	—	2	64	108	163	129	307	109	93	80

Banques de prêt personnel

5.14 Andere Banken

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1990	1	0	0	2	3	11	3	2	0	—
1991	10	0	1	0	0	2	1	—	—	—
1992	15	0	1	0	1	3	2	1	0	—
1993	20	0	1	1	1	2	2	1	0	—
1994	27	0	1	0	1	1	2	0	0	—

Autres établissements

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1990	1	10	36	38	109	278	472	156	105	40
1991	0	0	10	14	71	221	377	87	76	18
1992	—	—	4	5	33	144	312	34	23	15
1993	5	1	5	25	37	117	218	32	12	15
1994	4	5	9	19	38	84	135	30	20	14

Banques en mains étrangères

¹ Ab 1990 5 3/4%¹ Depuis 1990: 5 3/4%

Jahres- ende	6%	6 ¹ / ₄ %	6 ¹ / ₂ %	6 ³ / ₄ %	7%	7 ¹ / ₄ %	7 ¹ / ₂ %	7 ³ / ₄ %	8% und darüber	Total
Fin d'année										et au- dessus
	in Millionen Franken en millions de francs									
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

5.00 Übrige Banken (5.11–5.20)

Autres banques (5.11–5.20)

1990	669	178	495	225	565	672	688	351	582	11 240
1991	629	160	526	505	1 005	1 032	845	591	694	11 142
1992	599	313	284	588	1 223	1 233	1 140	551	498	9 881
1993	522	315	244	542	955	859	635	377	311	8 586
1994	395	267	211	406	673	592	451	148	141	7 374

5.11 Handelsbanken

Banques commerciales

1990	455	77	457	96	383	455	521	154	28	6 428
1991	431	63	484	322	600	640	585	314	40	6 272
1992	401	178	149	435	749	804	806	288	29	5 622
1993	391	155	107	401	527	572	414	171	1	4 912
1994	294	155	100	295	390	396	330	38	—	4 576

5.12 Börsenbanken

Banques boursières

1990	12	3	3	3	4	12	6	2	0	178
1991	7	4	6	9	13	29	18	10	4	301
1992	10	6	7	24	34	35	27	16	14	338
1993	9	2	6	9	12	12	12	1	1	155
1994	7	2	6	3	10	5	4	0	—	102

5.13 Kleinkreditbanken

Banques de prêt personnel

1990	155	78	17	114	149	164	113	147	303	2 853
1991	149	74	17	139	306	236	180	195	420	2 986
1992	152	103	105	82	344	299	243	179	267	2 684
1993	90	131	94	79	329	193	153	141	199	2 477
1994	69	89	73	63	202	135	78	64	49	1 877

5.14 Andere Banken

Autres établissements

1990	—	—	—	0	—	0	0	—	—	22
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15
1992	1	—	—	—	—	—	—	—	—	23
1993	1	—	—	—	—	—	—	—	—	29
1994	0	—	—	—	—	—	—	—	—	32

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

Banques en mains étrangères

1990	48	20	18	12	29	42	48	48	251	1 759
1991	41	19	19	35	85	127	62	72	231	1 567
1992	36	26	22	47	96	95	64	68	188	1 213
1993	32	27	36	54	87	82	57	64	109	1 014
1994	24	21	33	45	71	56	38	47	92	786

59.4

Verteilung der Kassenobligationen
nach dem ZinssussRépartition des obligations de caisse
d'après le taux d'intérêt

Jahres- ende	3 1/2% und darunter	3 3/4%	4%	4 1/4%	4 1/2%	4 3/4%	5%	5 1/4%	5 1/2%	5 3/4% und darüber ¹
Fin d'année	et au- dessous									et au- dessus ¹
	in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00²Total des catégories de banques 1.00–5.00²

1950	4 504	3	1	2	—	—	—	—	—	—
1955	5 897	2	3	—	2	—	1	—	—	—
1960	6 212	526	1 319	219	16	2	2	—	—	—
1965	4 454	1 312	1 458	1 317	3 650	127	19	1	2	—
1966	2 345	1 051	1 417	1 414	5 134	1 251	343	5	3	5
1967	804	711	1 164	1 213	5 047	1 850	4 264	342	14	8
1968	166	150	823	903	4 657	2 717	8 349	224	26	10
1969	35	25	188	295	3 460	2 564	11 502	1 743	67	16
1970	21	10	38	28	1 229	2 296	11 225	2 846	1 689	1 358
1971	12	2	25	13	386	525	10 767	3 905	3 911	5 619
1972	10	1	4	8	1 064	1 068	10 281	5 054	4 062	5 642
1973	9	—	2	7	964	1 206	7 889	6 173	4 672	5 785
1974	—	—	13	4	911	1 146	4 931	4 789	3 734	11 593
1975	—	—	18	—	80	934	3 399	3 992	2 890	22 880
1976	—	—	655	417	1 328	1 636	5 970	4 357	2 510	20 610
1977	—	—	7 328	1 112	1 525	1 085	4 984	3 175	2 088	18 528
1978	10 287	1 839	3 856	1 167	1 534	941	4 091	2 460	1 141	13 879
1979	15 267	2 062	3 740	1 035	713	220	3 034	1 971	788	10 709
1980	13 014	1 930	3 890	1 527	2 398	1 348	7 454	7 109	1 821	6 177
1981	9 308	1 855	3 703	1 311	2 341	1 518	7 108	7 380	2 281	17 631
1982	6 417	1 357	3 049	1 522	3 215	2 737	8 755	8 923	3 826	21 548
1983	4 570	1 557	3 782	2 680	3 772	6 064	7 261	7 938	3 682	20 536
1984	2 968	1 106	1 880	2 222	5 115	10 158	12 010	12 502	3 297	16 284
1985	1 165	595	1 129	1 766	4 207	11 020	23 894	17 571	3 035	11 366
1986	99	32	519	1 695	9 952	17 827	25 913	16 976	2 529	7 700
1987	4	7	1 698	5 030	15 853	21 062	22 968	15 615	1 838	4 828
1988	427	998	3 424	9 083	23 131	21 527	18 234	13 755	1 498	2 341
1989	425	984	3 157	8 080	18 792	20 458	17 492	12 921	5 074	15 097
1990	327	903	2 014	5 632	14 805	19 335	10 699	8 965	4 412	2 326
1991	22	141	831	2 760	10 208	15 301	7 512	7 085	4 134	2 114
1992	16	92	725	1 442	7 170	10 625	5 197	2 829	2 142	2 240
1993	54	140	1 587	3 547	8 281	8 518	5 145	2 458	2 628	2 864
1994	409	769	2 971	4 129	8 117	7 132	9 561	4 429	3 451	2 276

¹ Ab 1990 5 3/4%² Kantonbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Raiffeisenbanken, Ubrige Banken¹ Depuis 1990: 5 3/4%² Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Banques Raiffeisen, Autres banques

Jahres- ende	6%	6 ¹ / ₄ %	6 ¹ / ₂ %	6 ³ / ₄ %	7%	7 ¹ / ₂ %	7 ¹ / ₂ %	7 ³ / ₄ %	8% und darüber	Total
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs									
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00²Total des catégories de banques 1.00–5.00²

1950	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 510
1955	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 905
1960	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 296
1965	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 340
1966	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 968
1967	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 417
1968	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18 025
1969	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19 895
1970	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20 740
1971	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25 165
1972	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27 194
1973	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26 707
1974	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27 121
1975	—	—	—	—	—	—	—	—	—	34 193
1976	—	—	—	—	—	—	—	—	—	37 483
1977	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39 825
1978	—	—	—	—	—	—	—	—	—	41 195
1979	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39 539
1980	—	—	—	—	—	—	—	—	—	46 668
1981	—	—	—	—	—	—	—	—	—	54 436
1982	—	—	—	—	—	—	—	—	—	61 369
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	61 842
1984	—	—	—	—	—	—	—	—	—	67 542
1985	—	—	—	—	—	—	—	—	—	75 748
1986	—	—	—	—	—	—	—	—	—	83 242
1987	—	—	—	—	—	—	—	—	—	88 903
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	94 417
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	102 480
1990	5 480	1 613	4 620	1 861	9 885	8 635	6 629	3 831	723	112 695
1991	5 121	1 547	6 088	6 917	15 200	13 260	8 904	9 145	1 116	117 406
1992	6 048	3 481	4 589	10 114	19 554	17 087	12 365	8 897	986	115 599
1993	6 646	2 915	4 936	9 671	13 974	11 141	8 883	6 317	557	100 262
1994	4 541	2 600	4 645	6 523	10 777	7 451	5 825	2 776	151	88 534

60.0

Verteilung der Kassenobligationen nach Fälligkeit und Zinsfuss Ende 1994¹

1. nach Bankengruppen

Gruppe Catégorie	Fälligkeit Echéance											Total und später et plus tard
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004		
in Millionen Franken en millions de francs												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	10201	7741	5370	3798	3633	1306	952	269	32	0		33302
2.00 Grossbanken Grandes banques	9322	6620	4402	2468	2858	1398	803	204	—	—		28075
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	3887	2499	2024	1416	1235	550	296	70	—	—		11977
4.00 Raiffeisenbanken Banques Raiffeisen	1304	1049	1522	1892	1032	586	401	19	—	—		7806
5.00 Übrige Banken Autres banques	2424	1564	1091	1007	659	305	253	70	—	—		7374
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	1573	906	696	685	358	151	154	53	—	—		4576
5.12 Börsenbanken Banques boursières	37	33	12	8	7	4	1	0	—	—		102
5.13 Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	572	395	293	202	194	114	94	13	—	—		1877
5.14 andere Autres établissements	5	11	6	5	4	0	0	0	—	—		32
5.20 ausländisch beherrscht Banques en mains étrangères	236	220	84	106	96	36	4	4	—	—		786
1.00–5.00 Total	27139	19472	14410	10580	9418	4145	2706	632	32	0		88534

Répartition des obligations de caisse d'après l'échéance et le taux d'intérêt, à fin 1994¹

1. d'après les catégories de banques

¹ Angaben nur von den Bankengruppen 1.00-5.00 verfügbar

¹ Seules les données des catégories de banques 1.00 à 5.00 sont disponibles

2. nach Zinssätzen

2. selon le taux d'intérêt

Zinssätze Taux d'intérêt	Fälligkeit Échéance										
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004 und später et plus tard	Total
	in Millionen Franken en millions de francs										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
3 ¹ / ₂ % und darunter – et au-dessous	24	256	121	5	3	0	0	0	—	—	409
3 ³ / ₄ %	54	268	335	105	6	0	—	—	—	—	769
4%	424	861	753	422	326	176	5	4	—	—	2 971
4 ¹ / ₄ %	909	1 683	457	423	382	110	126	40	—	0	4 129
4 ¹ / ₂ %	2 393	3 385	567	1 083	396	121	124	49	—	0	8 117
4 ³ / ₄ %	1 794	1 940	1 417	888	688	172	208	24	2	0	7 132
5%	582	1 293	3 539	1 654	1 839	316	292	46	—	0	9 561
5 ¹ / ₄ %	279	651	375	779	1 470	232	412	231	0	0	4 429
5 ¹ / ₂ %	231	365	315	895	500	289	651	207	0	0	3 451
5 ³ / ₄ %	748	437	454	219	51	151	211	4	—	—	2 276
6%	882	488	1 367	552	488	267	487	0	10	—	4 541
6 ¹ / ₄ %	252	224	639	286	293	842	61	2	—	—	2 600
6 ¹ / ₂ %	617	620	770	494	1 502	588	15	20	20	—	4 645
6 ³ / ₄ %	2 454	1 369	1 116	726	424	415	18	0	—	—	6 523
7%	5 443	1 936	1 301	1 194	586	257	60	0	—	—	10 777
7 ¹ / ₄ %	4 171	1 711	428	575	396	169	0	0	—	—	7 451
7 ¹ / ₂ %	3 717	1 280	429	268	66	26	36	4	—	—	5 825
7 ³ / ₄ %	2 059	677	15	8	1	15	—	—	—	—	2 776
8% und darüber – et au-dessus	106	29	11	6	0	—	—	—	—	—	151
Total	27 139	19 472	14 410	10 580	9 418	4 145	2 706	632	32	0	88 534
Durchschnittliche Verzinsung Taux d'intérêt moyen	6,47	5,65	5,57	5,61	5,61	5,94	5,44	5,23	6,23	5,06	5,88

Verteilung der Obligationen-Anleihen nach dem Zinssuss Ende 1994/seit 1985

Gruppe Catégorie	4% und darunter	4 ¹ / ₄ %	4 ¹ / ₂ %	4 ³ / ₄ %	5%	5 ¹ / ₄ %	5 ¹ / ₂ %	5 ³ / ₄ %	6%	6 ¹ / ₄ % und darüber ²
	et au- dessous									et au- dessus ²
	in Millionen Franken en millions de francs									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00–8.00 Total¹										
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	1 205	1 945	3 982	2 085	3 314	869	1 759	1 074	1 285	83
2.00 Grossbanken Grandes banques	5 157	300	1 223	2 605	3 718	496	350	265	1 268	822
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	251	5	631	361	117	218	63	211	288	4
4.00 Raiffeisenbanken Banques Raiffeisen	—	—	692	—	—	—	308	—	1	—
5.00 Übrige Banken Autres banques	708	—	50	390	448	50	54	154	60	105
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	433	—	50	125	225	50	—	—	60	75
5.12 Börsenbanken Banques boursières	—	—	—	—	18	—	—	—	—	—
5.13 Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.14 andere Autres établissements	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.20 ausländisch beherrscht Banques en mains étrangères	275	—	—	265	205	—	54	154	—	30
6.00 Finanzgesellschaften Sociétés financières	—	—	—	30	—	—	—	—	—	12
6.10 öffentlich sich zur Annahme fremder Gelder empfehlend qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	—	—	—	30	—	—	—	—	—	—
6.20 nicht öffentlich sich zur Annahme fremder Gelder empfehlend qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
7.00 Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.00 Privatbankiers Banquiers privés	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.00–5.00 Total	7 320	2 250	6 578	5 441	7 596	1 632	2 533	1 704	2 902	1 014

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00
Total des catégories de banques 1.00–5.00

Jahresende Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs									
1985	7 521	957	1 853	3 908	5 994	2 679	1 918	905	946	2 102
1986	8 923	971	3 124	5 035	6 973	2 447	1 830	790	886	2 090
1987	9 172	1 185	4 525	6 039	7 244	2 464	1 758	656	948	2 062
1988	8 643	1 653	6 351	7 900	8 289	1 998	1 578	755	903	1 701
1989	8 336	1 172	5 969	7 913	8 828	2 459	2 227	1 885	2 362	1 763
1990	6 824	1 074	5 985	7 712	8 590	2 253	2 194	2 319	2 039	856
1991	6 221	1 126	5 639	7 438	8 490	1 830	1 978	1 906	2 040	429
1992	5 599	1 072	5 368	7 025	7 882	1 430	1 401	1 803	1 758	606
1993	6 617	1 640	5 662	6 844	7 211	1 518	1 792	2 111	2 762	851
1994	7 320	2 250	6 578	5 441	7 596	1 632	2 533	1 704	2 902	1 014

¹ Angaben nur von den Bankengruppen 1 00-7.00 verfügbar

² Ab 1990 6¹/₄%

¹ Seules les données des catégories de banques 1 00 à 7.00 sont disponibles

² Depuis 1990: 6¹/₄%

Gruppe Categorie	6 1/2%	6 3/4%	7%	7 1/4%	7 1/2%	7 3/4%	8% und darüber et au- dessus	Total
	in Millionen Franken en millions de francs							
	11	12	13	14	15	16	17	18
1.00–8.00 Total¹								57415
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	1 865	1 972	4 512	2 572	41	—	—	28 561
2.00 Grossbanken Grandes banques	72	623	1 992	1 253	1 259	200	390	21 990
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	93	241	449	273	154	1	—	3 360
4.00 Raiffeisenbanken Banques Raiffeisen	3	2	9	2	3	—	—	1 020
5.00 Übrige Banken Autres banques	25	—	50	25	273	50	—	2 443
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	—	—	50	—	145	50	—	1 263
5.12 Börsenbanken Banques boursières	—	—	—	—	—	—	—	18
5.13 Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	—	—	—	—	—	—	—	—
5.14 andere Autres établissements	—	—	—	—	—	—	—	—
5.20 ausländisch beherrscht Banques en mains étrangères	25	—	—	25	128	—	—	1 162
6.00 Finanzgesellschaften Sociétés financières	—	—	—	—	—	—	—	42
6.10 öffentlich sich zur Annahme fremder Gelder empfehlend qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	—	—	—	—	—	—	—	30
6.20 nicht öffentlich sich zur Annahme fremder Gelder empfehlend qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	—	—	—	—	—	—	—	12
7.00 Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères	—	—	—	—	—	—	—	—
8.00 Privatbankiers Banquiers privés	—	—	—	—	—	—	—	—
1.00–5.00 Total	2 057	2 838	7 012	4 125	1 730	251	390	57 373

1.00–5.00 Total Bankengruppen 1.00–5.00

Total des catégories de banques 1.00–5.00

Jahresende Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs							
1985	—	—	—	—	—	—	—	28 783
1986	—	—	—	—	—	—	—	33 069
1987	—	—	—	—	—	—	—	36 054
1988	—	—	—	—	—	—	—	39 770
1989	—	—	—	—	—	—	—	42 914
1990	534	384	3 136	2 865	1 013	5	—	47 784
1991	1 896	1 296	5 376	3 405	1 534	155	200	50 957
1992	2 176	2 991	6 840	4 212	2 405	314	70	52 951
1993	2 313	2 754	7 148	4 366	1 890	250	—	55 728
1994	2 057	2 838	7 012	4 125	1 730	251	390	57 373

62.0

Verteilung der Pfandbriefanleihen nach dem Zinssatz seit 1950

Beide Zentralen zusammen

Répartition des emprunts par lettres de gage d'après le taux d'intérêt, depuis 1950

Ensemble des deux centrales

Jahres- ende Fin d'année	3¾ % und darunter	4 %	4¼ %	4⅜ %	4½ %	4⅝ %	4¾ %	5 %	5⅛ %	5¼ %	5⅜ %	5½ %	5⅝ %	5¾ %
	in Millionen Franken en millions de francs													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1950	1 084	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1955	1 614	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1960	2 430	92	40	—	110	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1965	3 482	242	135	—	635	—	120	—	—	—	—	—	—	—
1966	3 345	242	135	—	635	—	339	190	—	—	—	—	—	—
1967	3 256	242	135	—	635	—	339	404	—	125	—	—	—	—
1968	3 214	242	135	—	635	—	339	741	—	125	—	—	—	—
1969	2 975	242	135	—	635	—	339	1 005	—	240	—	174	—	—
1970	2 618	242	135	—	635	—	339	1 005	—	240	—	296	—	92
1971	2 286	242	135	—	635	—	339	1 005	—	281	—	346	—	334
1972	1 937	187	135	—	600	—	462	1 369	—	591	—	346	—	334
1973	1 882	150	95	—	525	—	462	1 369	—	591	—	467	—	603
1974	1 638	150	95	—	525	—	462	1 369	—	591	—	467	—	603
1975	1 367	150	95	—	525	—	462	1 369	—	591	—	467	—	603
1976	966	150	95	—	595	—	462	1 478	—	729	—	658	—	603
1977	505	559	315	—	775	—	462	1 428	—	669	—	658	—	603
1978	1 420	509	315	—	775	—	284	857	—	604	—	703	—	558
1979	1 884	774	495	—	415	—	234	619	—	534	—	529	—	558
1980	1 804	774	495	—	250	—	279	1 059	—	1 006	—	713	—	466
1981	1 804	774	495	—	250	—	223	1 134	—	1 006	—	895	—	466
1982	1 804	774	445	—	410	—	684	1 293	—	1 156	—	895	—	550
1983	1 804	774	775	—	1 112	—	1 227	1 383	—	1 156	—	699	—	200
1984	1 804	774	775	—	1 112	—	1 627	2 339	—	1 111	—	699	—	200
1985	1 804	774	775	—	1 112	—	1 627	3 752	—	1 111	—	699	—	200
1986	1 804	774	775	—	2 097	—	2 387	3 752	—	1 010	—	556	—	200
1987	1 804	774	775	—	3 846	—	2 484	3 708	—	700	—	488	—	200
1988	1 804	774	1 075	—	4 891	125	2 609	3 708	—	622	—	488	—	200
1989	1 804	774	1 075	—	4 891	125	2 789	3 928	230	772	—	742	250	350
1990	1 804	774	1 074	—	4 889	125	2 789	3 928	230	772	—	742	250	350
1991	1 804	774	1 074	—	4 818	125	2 789	3 819	230	772	—	742	250	350
1992	1 804	365	853	—	4 597	120	2 776	3 799	223	772	—	735	250	350
1993	529	365	853	336	5 093	1 150	3 025	4 415	433	1 107	—	732	241	710
1994	—	—	988	686	5 456	1 460	3 024	4 764	783	931	680	401	341	920

Jahres- ende Fin d'année	6% und darüber ¹	6 ¹ / ₄ %	6 ³ / ₈ %	6 ¹ / ₂ %	6 ⁵ / ₈ %	6 ³ / ₄ %	7%	7 ¹ / ₈ %	7 ¹ / ₄ %	7 ³ / ₈ %	7 ¹ / ₂ % und darüber	Total	Durch- schnittliche Verzinsung Taux d'intérêt moyen
	et au- dessus ¹	in Millionen Franken en millions de francs											
	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
1950	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 085	3,19
1955	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 614	3,00
1960	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 672	3,17
1965	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 614	3,51
1966	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 886	3,64
1967	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 136	3,75
1968	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 431	3,83
1969	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 745	4,00
1970	402	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 004	4,27
1971	583	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 186	4,46
1972	583	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 544	4,60
1973	633	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 777	4,69
1974	1 136	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 036	4,95
1975	1 586	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 215	5,16
1976	1 651	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 387	5,27
1977	1 651	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 625	5,26
1978	1 651	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 676	5,06
1979	1 651	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 693	4,92
1980	1 359	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 205	4,92
1981	2 033	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 080	5,06
1982	2 170	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 181	5,06
1983	2 120	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 250	4,95
1984	1 617	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 058	4,84
1985	1 183	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 037	4,77
1986	1 102	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14 457	4,74
1987	1 102	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 881	4,70
1988	1 102	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17 398	4,67
1989	1 722	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19 452	4,76
1990	1 247	230	—	—	—	445	1 460	—	695	—	—	21 804	5,00
1991	1 247	230	—	811	205	1 415	1 960	240	695	175	—	24 525	5,21
1992	1 246	230	596	1 086	500	1 713	3 056	560	940	420	—	26 991	5,45
1993	1 242	160	596	1 086	500	1 270	3 048	560	937	420	—	28 808	5,45
1994	816	160	596	1 086	500	1 270	3 048	560	937	420	—	29 827	5,45

¹ Ab 1990 6%¹ Depuis 1990: 6%

II. Teil

Institute mit besonderem Geschäftskreis

Partie II

Etablissements à statut particulier

63.0

Institute mit besonderem Geschäftskreis Gliederung der Aktiven seit 1992

Etablissements à statut particulier Structure de l'actif, depuis 1992

Jahres- ende	Anzahl Institute	Kassa, Giro Postcheck ¹	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere ³	davon Reskript- und Schatz- scheine	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs		Fin d'année	Total	davon gegen hyp. Deckung dont garantis par hypo- thèque
			auf Sicht ²	auf Zeit			ohne Deckung	mit Deckung			
	Nombre d'établis- sements	Caisse, comptes de vire- ments et de chèques postaux ¹	à vue ²	à terme	davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	Effets de change et papiers moné- taires ³	dont rescrip- tions et bons du Trésor	en blanc	gagés		
in Millionen Franken											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	

0.10 Schweizerische Nationalbank

1992	1	12 120	493	—	—	48 114	—	—	—	—	—
1993	1	12 161	596	—	—	49 556	—	—	—	—	—
1994	1	12 183	566	—	—	48 485	—	—	—	—	—

0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Bilanz per 31. März)

1992	1	0	19	61	37	—	—	—	—	—	—
1993	1	0	89	54	36	—	—	—	—	—	—
1994	1	0	20	48	38	—	—	—	—	—	—

0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute

1992	1	1	7	36	36	—	—	—	—	—	—
1993	1	1	2	29	29	—	—	—	—	—	—
1994	1	1	10	52	52	—	—	—	—	—	—

0.40 Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken

1992	1	35	357	3 367	754	4	—	17	44	41	—
1993	1	40	321	3 623	920	7	—	19	35	33	—
1994	1	21	499	3 791	867	5	—	21	49	44	—

0.50 Clearingzentrale Schweizer Regionalbanken

1992	1	236	2	277	255	79	—	—	—	—	—
1993	1	240	3	269	237	148	—	—	—	—	—
1994	1	49	2	136	125	168	—	—	—	—	—

0.60 Intersettle Swiss Corporation for International Securities Settlements

1992	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1993	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1994	1	0	57	16	16	—	—	—	—	—	—

¹ Schweizerische Nationalbank: Goldbestand, Kassa und Postcheckguthaben

² Schweizerische Nationalbank: Korrespondenten im Inland

³ Schweizerische Nationalbank: Devisen, Inlandportefeuille, internationale Zahlungsmittel, Währungskredite

⁴ Schweizerische Nationalbank: Lombardvorschüsse

⁵ Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken und Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute: Darlehen an Mitgliedern

⁶ Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Konto Korrent- Kredite ⁶	Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften	Dauernde Beteili- gungen	Liegenschaften Immeubles	Sonstige Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe	
ohne Deckung	mit Deckung	Crédits en comptes courants ⁶	Place- ments hypo- thé- caires	Titres	Partici- pations perma- nentes	Bank- gebäude	andere	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan
en blanc	gagés					à l'usage de la banque	autres				
	Total ^{4,5} <i>davon gegen hyp. Deckung</i> <i>dont garantis par hypo- thèque</i>										

en millions de francs

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23

0.10 Banque nationale suisse

—	27	—	—	—	2 976	—	—	—	45	25	—	63 800
—	14	—	—	—	2 973	—	—	—	449	25	—	65 775
—	15	—	—	—	3 027	—	—	—	499	25	—	64 800

0.20 Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (bilan au 31 mars)

—	14 504	14 504	—	194	117	—	—	—	204	190	—	15 288
—	15 722	15 722	—	206	134	—	—	—	209	440	—	16 853
—	16 456	16 456	—	214	147	—	—	—	221	440	—	17 545

0.30 Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire

—	12 964	12 964	—	40	272	—	0	—	154	225	—	13 697
—	13 582	13 582	—	47	306	—	0	—	165	225	—	14 357
—	13 773	13 773	—	47	311	—	0	—	167	225	—	14 586

0.40 Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen

136	32	11	870	1 961	2 035	—	18	17	264	—	—	9 158
147	39	15	908	1 829	2 242	0	17	33	268	—	—	9 526
122	36	16	925	1 956	2 405	0	17	53	276	—	—	10 175

0.50 Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisses

—	—	—	—	—	269	—	—	—	16	9	—	888
—	—	—	—	—	350	—	—	1	16	10	—	1 037
—	—	—	—	—	349	—	—	—	20	7	—	731

0.60 Intersettle Swiss Corporation for International Securities Settlements

—	—	—	—	—	15	—	—	—	36	—	24	148
---	---	---	---	---	----	---	---	---	----	---	----	-----

¹ Banque nationale suisse: encaisse-or, caisse et compte de chèques postaux² Banque nationale suisse: correspondants en Suisse³ Banque nationale suisse: devises, portefeuille d'effets sur la Suisse, moyens de paiement internationaux, crédits monétaires⁴ Banque nationale suisse: avances sur nantissement⁵ Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses et Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire: prêts aux banques affiliées⁶ Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public

**Institute mit besonderem Geschäftskreis
Gliederung der Passiven seit 1992**

Jahres- ende	Anzahl Institute	Noten- umlauf	Fremde Gelder Fonds de tiers		
			Bankenkreditoren Engagements en banque		
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	Billets en circulation	auf Sicht ¹	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen
			à vue ¹	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'échéance
in Millionen Franken					
	1	2	3	4	5

**Etablissements à statut particulier
Structure du passif, depuis 1992**

Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Deposi- ten- und Einlage- hefte	Kassen- obligati- onen und Kassen- scheine
auf Sicht ²	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligati- ons et bons de caisse
à vue ²	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'échéance			
6	7	8	9	10	11

0.10 Schweizerische Nationalbank

1992	1	29 354	4 840	—	—	360	3 450	3 450	—	—	—
1993	1	29 336	4 965	—	—	298	2 940	1 980	—	—	—
1994	1	30 545	3 884	—	—	703	2 850	2 045	—	—	—

0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Bilanz per 31. März)

1992	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	1	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—

0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute

1992	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

0.40 Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken

1992	1	—	864	4 904	1 881	62	709	116	102	37	496
1993	1	—	978	5 219	2 149	82	597	88	137	47	449
1994	1	—	1 104	5 018	1 682	103	926	429	150	52	436

0.50 Clearingzentrale Schweizer Regionalbanken

1992	1	—	852	3	—	—	—	—	—	—	—
1993	1	—	977	1	—	—	—	—	—	—	—
1994	1	—	672	—	—	—	—	—	—	—	—

0.60 Intersettle Swiss Corporation for International Securities Settlements

1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	1	—	65	12	—	—	34	—	—	—	—

¹ Schweizerische Nationalbank: Giro Guthaben

² Schweizerische Nationalbank: Deponenten, Konten des Bundes, ausstehende Checks

³ Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken und Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute: Pfandbriefanleihen

Obligationen-Anleihen ³	davon mit Rang-rücktritt	Pfandbriefdarlehen	Total (col.3-14)	Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Total (col.19-21)	Saldo-vortrag	Bilanz-summe
				Akzeptierte und Eigen-wechsel	Hypotheken auf eig. Liegen-schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven Réserve	gesetzliche andere				Report à nouveau	Total du bilan
Em-prunts obligai-taires ³	dont de rang posté-rieur	Em-prunts lettres de gage	Total (col.3-14)	Accep-tations et billets à ordre	Dettes hyp. sur immeu-bles de la banque	Autres passifs	Capital	légal	autres	Total (col.19-21)		
en millions de francs												
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
0.10 Banque nationale suisse												
—	—	—	8 650	—	—	3 668	50	58	22 021	22 129	—	63 800
—	—	—	8 204	—	—	4 453	50	59	23 674	23 783	—	65 775
—	—	—	7 437	—	—	2 157	50	60	24 551	24 661	—	64 800
0.20 Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (bilan au 31 mars)												
14 504	—	—	14 504	—	—	415	300	27	42	369	0	15 288
15 722	—	—	15 722	—	—	509	550	28	43	621	0	16 853
16 456	—	—	16 456	—	—	464	550	29	46	624	0	17 545
0.30 Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire												
12 957	—	—	12 957	—	—	342	300	15	83	398	1	13 697
13 576	—	—	13 576	—	—	368	300	15	97	412	1	14 357
13 771	—	—	13 771	—	—	382	300	15	116	431	1	14 586
0.40 Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen												
325	—	1 058	8 558	—	—	367	175	58	—	233	0	9 158
225	—	1 197	8 930	—	—	358	175	62	—	237	0	9 526
332	—	1 302	9 423	—	—	496	190	66	—	256	0	10 175
0.50 Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisses												
—	—	—	855	—	—	6	19	8	—	27	0	888
—	—	—	977	—	—	30	20	10	—	30	0	1 037
—	—	—	672	—	—	27	14	18	—	32	0	731
0.60 Intersettle Swiss Corporation for International Securities Settlements												
—	—	—	111	—	—	4	15	19	—	34	—	148

¹ Banque nationale suisse: comptes de virements

² Banque nationale suisse: comptes de dépôts, comptes de la Confédération, chèques en circulation

³ Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses et

Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire: emprunts par lettres de gage

65.0

**Institute mit besonderem Geschäftskreis
Gewinn- und Verlustrechnung seit 1992**

Jahr	Anzahl Institute	Einnahmen Recettes			Saldo	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	Kommissionen (Saldo)	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen ¹	Wertschriften ertrag	Ertrag der Beteiligungen	Verschiedenes
Année	Nombre d'établissements	Zinsen Intérêts		Solde							
		Aktivzinsen	Passivzinsen								
		Intérêts créanciers	Intérêts débiteurs								

 in tausend Franken
 en milliers de francs

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

0.10 Schweizerische Nationalbank

1992	1	14 629	98826	-84 197	42 780	1 906	2512 481	184 290	—	704881
1993	1	8 656	296 306	-287 650	63008	1 920	2 408 724	315 940	—	780 004
1994	1	9 029	213 082	-204 053	57 165	3 465	1 672 285	228 668	—	2 350 766

0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Abschluss per 31. März)

1992	1	756 816	738 546	18 270	—	-3352	—	8 003	—	2
1993	1	843 245	826 868	16 377	—	-4 564	—	8 824	—	3
1994	1	885 191	871 027	14 164	—	-4737	—	9 582	—	19

0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute

1992	1	677 054	665 801	11 253	—	-2 374	—	18 155	—	140
1993	1	730 429	719 358	11 071	0	-2 765	0	20 951	0	181
1994	1	746 416	735 632	10 784	—	-2 930	—	21 915	—	71

0.40 Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken

1992	1	4 11 913	457 565	-45 652	595	6 291	4 251	132 984	50	38 112
1993	1	396 790	430 083	-33 293	290	10 844	5 548	155 589	0	40 449
1994	1	360 560	406 682	-46 122	268	6 360	4 638	130 483	—	50 691

0.50 Clearingzentrale Schweizer Regionalbanken

1992	1	11 759	10 787	972	883	—	—	16 296	—	7 492
1993	1	8 586	14 538	-5 952	3 605	14	—	18 373	—	9 426
1994	1	5 349	10 980	-5 631	1 924	—	—	19 657	—	15 118

0.60 Inter-settle Swiss Corporation for International Securities Settlements

1992	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1993	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1994	1	872	1 489	-617	—	981	7	422	—	174

¹ Schweizerische Nationalbank: Ertrag aus dem Verkehr mit Gold und Devisen

¹ Banque nationale suisse: le produit des opérations sur l'or et les devises

Jahr	Rein- verlust	Brutto- gewinn	Ausgaben Dépenses				Rein- gewinn ¹	
Année	Perte nette	Bénéfice brut	Verwaltungskosten Frais d'administration		Geschäfts- und Büro- kosten	Steuern	Verluste, Abschrei- bungen und Rück- stellungen	Bénéfice net ¹
			Bank- behörden und Personal	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen		Impôts			Pertes, amortisse- ments et provisions
	in tausend Franken en milliers de francs							
	11	12	13	14	15	16	17	18

0.10 Banque nationale suisse

1992	—	3 362 141	76 777	3 000	80 627	8 726	2 584 606	608 405
1993	—	3 281 946	78 369	1 000	109 595	—	2 484 983	607 999
1994	—	4 108 296	82 301	1 000	104 631	—	3 312 365	607 999

0.20 Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (clôture au 31 mars)

1992	—	22 923	108	—	9 134	—	4 631	9 050
1993	—	20 640	108	—	12 880	—	202	7 450
1994	—	19 028	129	—	8 501	—	1 898	8 500

0.30 Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire

1992	—	27 174	807	—	6 091	—	6 523	13 753
1993	—	29 438	831	—	6 098	—	4 749	17 760
1994	—	29 840	851	—	5 006	—	1 274	22 709

0.40 Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen

1992	—	13 6631	38 684	4 664	20 180	3 032	59 662	10 409
1993	—	179 427	42 201	4 579	21 278	3 185	96 682	11 502
1994	—	146 318	46 281	4 624	25 267	3 925	54 615	11 606

0.50 Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisses

1992	—	25 643	5 134	374	8 928	557	8 851	1 799
1993	—	25 466	5 764	425	11 129	538	5 122	2 488
1994	—	31 068	6 519	451	11 418	541	3 665	8 474

0.60 Intersettle Swiss Corporation for International Securities Settlements

1992	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	13 873	14 840	5 820	558	4 140	150	4 172	—

¹ Ohne Salvovortrag vom Vorjahr¹ Sans report à compte nouveau

65.2

Institute mit besonderem Geschäftskreis
Gewinn- und VerlustrechnungEtablissements à statut particulier
Comptes de profits et pertes

Jahr	Verteilung des Reingewinnes ¹ Répartition du bénéfice net ¹		Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
Année	Gewinn- ausschüttung ²	Zuweisung an die Reserven	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau
	Distribution ²	Attribution aux réserves	Tantièmes			
	in tausend Franken en milliers de francs					
	19	20	21	22	23	24

0.10 Schweizerische Nationalbank

1992	607405	1 000	—	—	—	—
1993	606999	1 000	—	—	—	—
1994	606999	1 000	—	—	—	—

0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Abschluss per 31. März)

1992	5 500	3 550	—	—	—	261
1993	5 500	1 945	—	—	—	266
1994	5 500	3 000	—	—	—	266

0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute

1992	3 750	10 000	—	—	—	672
1993	3 750	14 000	—	—	—	681
1994	3 750	18 950	—	—	—	691

0.40 Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken

1992	7 000	3 500	—	—	—	29
1993	7 000	4 500	—	—	—	31
1994	7 600	4 000	—	—	—	37

0.50 Clearingzentrale Schweizer Regionalbanken

1992	568	1 200	—	—	—	59
1993	574	1 900	—	—	—	73
1994	424	8 040	—	—	—	83

0.60 Inter-settle Swiss Corporation for International Securities Settlements

1992	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—
1994	—	—	—	—	—	—

¹ Einschliesslich Saldo-vortrag vom Vorjahr² Schweizerische Nationalbank: Dividende an die Aktionäre Fr. 1 500 000.-
Rest Abieferung an die eidgenössische Finanzverwaltung¹ Y compris report à compte nouveau² Banque nationale suisse: dividende aux actionnaires fr. 1 500 000.-
et versement à l'Administration fédérale des finances

**Institute mit besonderem Geschäftskreis
Personalbestand seit 1992**
**Etablissements à statut particulier
Personnel, depuis 1992**

Jahresende Fin d'année	Gesamtes Personal Ensemble du personnel		Total
	männlich masculin	weiblich féminin	
	Anzahl Personen Nombre de personnes		
	1	2	3
0.10 Schweizerische Nationalbank		Banque nationale suisse	
1992	424	189	613
1993	430	170	600
1994	425	172	597
0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken ¹		Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses ¹	
1992	---	---	---
1993	---	---	---
1994	---	---	---
0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute		Banque de Lettres de Gage d'Etablissements suisse de Crédit hypothécaire	
1992	4	1	5
1993	4	1	5
1994	4	1	5
0.40 Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken		Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen	
1992	350	206	556
1993	380	216	596
1994	401	215	616
0.50 Clearingzentrale Schweizer Regional- banken		Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisses	
1992	40	38	78
1993	45	37	82
1994	44	33	77
0.60 Intersettle Swiss Corporation for International Securities Settlements		Intersettle Swiss Corporation for International Securities Settlements	
1992	.	.	.
1993	.	.	.
1994	42	14	56

¹ Kein Personal, da durch die Zürcher Kantonalbank administriert

¹ Aucun personnel, administration par la Banque Cantonale de Zurich

Verzeichnis der in der schweizerischen Bankenstatistik erfassten Institute Ende 1994

Liste des établissements compris dans la statistique des banques suisses à fin 1994

Rechtsform	Forme juridique	Seite Page
AG = Aktiengesellschaft	Société anonyme	
AG St = Aktiengesellschaft mit staatlicher Mitwirkung	Société anonyme avec ingérence de l'Etat	
Corp. = Corporation	Corporation	
G = Genossenschaft	Société coopérative	
Gem-I = Gemeindeinstitut	Institution communale	
Kom. = Kommanditgesellschaft	Société en commandite	
öff Anst = öffentlich-rechtliche Anstalt	Etablissement de droit public	
Stiftg = Stiftung	Fondation	
Ver = Verein	Association	

0.00	Institute mit besonderem Geschäftskreis Etablissements à statut particulier	B2
1.00	Kantonalbanken Banques cantonales	B3
2.00	Grossbanken Grandes banques	B5
3.00	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	B6
3.10	<i>Institute der RBA - Holding</i> <i>Etablissements de la RBA-Holding</i>	B6
3.20	<i>Übrige Regionalbanken und Sparkassen</i> <i>Autres banques régionales et caisses d'épargne</i>	B12
4.00	Raiffeisenbanken Banques Raiffeisen	B15
5.00	Übrige Banken Autres banques	B16
5.11	<i>Handelsbanken</i> <i>Banques commerciales</i>	B16
5.12	<i>Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute</i> <i>Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres</i> <i>et la gestion de fortune</i>	B17
5.13	<i>Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung</i> <i>Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes</i> <i>à tempérament et le crédit à la consommation</i>	B20
5.14	<i>Andere Banken</i> <i>Autres établissements</i>	B21
5.20	<i>Ausländisch beherrschte Banken</i> <i>Banques en mains étrangères</i>	B22
6.00	Finanzgesellschaften Sociétés financières	B29
6.10	<i>Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</i> <i>Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</i>	B29
6.20	<i>Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</i> <i>Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</i>	B30
7.00	Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères	B34
8.00	Privatbankiers Banquiers privés	B35
8.10	<i>Privatbankiers, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</i> <i>Banquiers privés qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</i>	B35
8.20	<i>Privatbankiers, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</i> <i>Banquiers privés qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</i>	B35

0.00 Institute mit besonderem Geschäftskreis

0.00 Etablissements à statut particulier

Gründungs-jahr	Domizil	Firma	Rechts-form	Eigene Mittel		Bilanz-summe
				Fonds propres		
Année de consti-tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven*	Total du bilan
				Capital	Réserves*	
				in tausend Franken en milliers de francs		
1907	Bern und Zürich	Schweizerische Nationalbank Zentrale Notenbank, unter Mitwirkung und Aufsicht des Bundes verwaltet. Bundesgesetz vom 15. Dezember 1978. Mehr als die Hälfte des Aktienkapitals ist im Besitz der Kantone und der Kantonalbanken	AG St einbezahlt	50000 25000	24611367	64800244
1980	Bern	Clearingzentrale Schweizer Regionalbanken	G einbezahlt	13930 6965	18300	731253
1902	St. Gallen	Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken Die Zentralbank ist die Girozentrale der angeschlossenen Raiffeisenbanken. Für jeden von den angeschlossenen Banken übernommenen Anteilschein des Verbandes von Fr. 1000.- besteht eine Nachschusspflicht bis zu Fr. 2000.- gemäss Art. 871, Abs. 1 des Obligationenrechts. Die statutarische Nachschusspflicht beläuft sich zurzeit auf Fr. 380 000 000.-.	G	190000	66400	10175054
1988	Zürich	Intersettle Swiss Corporation for International Securities Settlements	AG	15000	19000	148346
1930	Zürich	Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute Errichtet auf Grund des Bundesgesetzes über die Ausgabe von Pfandbriefen vom 25. Juni 1930.	AG einbezahlt	300000 75000	130950	14585537
1931	Zürich	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken Errichtet auf Grund des Bundesgesetzes über die Ausgabe von Pfandbriefen vom 25. Juni 1930.	AG einbezahlt	550000 110000	74295	17545180

* Schweizerische Nationalbank:
dovon Reservefonds 60000
Rückstellung für Währungsrisiken und andere Rückstellungen 24551367

1.00 Kantonalbanken

Die Ziffern nach der Rechtsform bedeuten:

¹ unbeschränkte Staatsgarantie

² beschränkte Staatsgarantie

³ keine Staatsgarantie

1.00 Banques cantonales

Les chiffres indiqués après la forme juridique signifient:

¹ garantie illimitée de l'Etat

² garantie limitée de l'Etat

³ aucune garantie de l'Etat

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
				in tausend Franken en milliers de francs		
1913	Aarau	Aargauische Kantonalbank	öff Anst ¹	200 000	94 820	7 722 201
1915	Altdorf	Urner Kantonalbank	öff Anst ¹	30 000	26 072	1 340 379
1899	Appenzell	Appenzell-Innerrhodische Kantonalbank	öff Anst ¹	30 000	11 502	1 036 364
1899	Basel	Basler Kantonalbank	öff Anst ¹	210 000	157 900	8 585 845
1915	Bellinzona	Banca dello Stato del Cantone Ticino	öff Anst ¹	100 000	68 884	4 847 354
1834	Bern	Berner Kantonalbank	öff Anst ¹	645 000	298 700	18 728 297
1870	Chur	Graubündner Kantonalbank	öff Anst ¹	242 500	182 788	9 135 236
1892	Fribourg	Banque de l'Etat de Fribourg	öff Anst ¹	70 000	111 900	6 557 910
1994	Genève	Banque Cantonale de Genève	AG St ²	225 000	591 111	15 009 106
1884	Glarus	Glarner Kantonalbank	öff Anst ¹	40 000	23 920	2 256 365
1877	Herisau	Appenzell-Ausserhodische Kantonalbank	öff Anst ¹	180 000	36 073	3 260 577
1845	Lausanne	Banque Cantonale Vaudoise	AG St ³	270 000	609 000	19 276 079
1858	Lausanne	Crédit Foncier Vaudois	AG St ²	153 000	339 836	12 933 442
1864	Liestal	Basellandschaftliche Kantonalbank	öff Anst ¹	230 000	232 400	11 756 724
1850	Luzern	Luzerner Kantonalbank	öff Anst ¹	500 000	186 639	15 745 033
1883	Neuchâtel	Banque Cantonale Neuchâteloise	öff Anst ¹	75 000	72 500	4 100 613
1979	Porrentruy	Banque cantonale du Jura	AG St ¹	40 000	25 200	1 793 810
1886	Sarnen	Obwaldner Kantonalbank	öff Anst ¹	25 000	93 656	1 817 049
1883	Schaffhausen	Schaffhauser Kantonalbank	öff Anst ¹	70 000	42 502	2 715 826
1890	Schwyz	Kantonalbank Schwyz	öff Anst ¹	150 000	86 868	6 678 346

1.00 Kantonalbanken

Die Ziffern nach der Rechtsform bedeuten:

¹ unbeschränkte Staatsgarantie

² beschränkte Staatsgarantie

³ keine Staatsgarantie

Fortsetzung

1.00 Banques cantonales

Les chiffres indiqués après la forme juridique signifient:

¹ garantie illimitée de l'Etat

² garantie limitée de l'Etat

³ aucune garantie de l'Etat

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
				in tausend Franken en milliers de francs		
1916	Sion	Banque cantonale du Valais	AG St ¹	150 000	180 764	6 579 387
1886	Solothurn	Solothurner Kantonalbank	öff Anst ¹	1 000	–	6 100 826
1868	St. Gallen	St. Gallische Kantonalbank	öff Anst ¹	465 000	93 139	16 267 820
1879	Stans	Nidwaldner Kantonalbank	öff Anst ¹	37 500	21 935	1 503 786
1871	Weinfelden	Thurgauer Kantonalbank	öff Anst ¹	445 000	87 450	11 589 304
1892	Zug	Zuger Kantonalbank	AG St ¹	100 800	129 250	7 469 626
1870	Zürich	Zürcher Kantonalbank	öff Anst ¹	1 925 000	409 975	5 447 349

2.00 Grossbanken

2.00 Grandes banques

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
in tausend Franken en milliers de francs						
1872	Basel	Schweizerischer Bankverein	AG	3 851 716	8 839 700	192 860 285
1869	Bern	Schweizerische Volksbank	AG	851 667	1 130 533	380 756 24
1912	Zürich	Schweizerische Bankgesellschaft	AG	2 575 000	141 300 26	235 662 153
1856	Zürich	Schweizerische Kreditanstalt	AG	2 148 760	8 766 663	155 390 832

3.00 Regionalbanken und Sparkassen¹

3.10 Institute der RBA-Holding

3.00 Banques régionales et caisses d'épargne¹

3.10 Etablissements de la RBA-Holding

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
				in tausend Franken en milliers de francs		
1873	Affoltern i. E	Ersparniskasse Affoltern	AG	1 100	7 750	141 832
1879	Altstätten	Biene-Bank im Rheintal	G	5 500	13 500	439 483
1869	Balgach	Spar- und Leihkasse Balgach	AG	1 800	5 092	152 827
1885	Balsthal	Bank im Thal	AG	1 325	5 710	142 606
1865	Bassecourt	Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit	AG	7 500	17 600	514 166
1906	Belp	BB Bank Belp	AG	6 000	18 450	532 011
1869	Beringen	Spar- & Leihkasse Beringen	Gem-l	200	3 073	82 305
1820	Bern	Bürgerliche Ersparniskasse Bern	G	–	6 764	135 575
1825	Bern	DC Bank, Deposito-Cassa der Stadt Bern	Gem-l einbezahlt	10 000 5 000	17 850	533 233
1821	Bern	Einwohner-Ersparniskasse Bern	G	–	48 650	508 545
1905	Bern	Gewerbekasse in Bern	AG	32 000	131 454	2 888 201
1857	Bern	Spar + Leihkasse in Bern	AG	36 000	131 458	3 465 345
1851	Brienz	Ersparniskasse Brienz	AG	1 800	6 590	139 429
1876	Bütschwil	Bank Bütschwil	AG	10 000	14 225	469 365
1833	Cossonay	Caisse d'Epargne du District de Cossonay	G	700	8 000	153 744
1829	Courtelary	Caisse d'Epargne du district de Courtelary	AG	50	17 900	364 942
1837	Dielsdorf	Bezirks-Sparkasse Dielsdorf	G	–	20 692	330 420
1889	Ebnat-Kappel	Spar- und Leihkasse Ebnat-Kappel	G	1 623	3 620	107 149

¹ Banken ohne ausgewiesenes Grundkapital
verfügen in der Regel über eine Gemeindegarantie

¹ Les banques qui n'ont point de capital social disposent en
règle générale d'une garantie communale

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

3.10 Institute der RBA-Holding

3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

3.10 Etablissements de la RBA-Holding

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1851	Elgg	ZLB Zürcher Landbank	AG	3 810	8 350	328379
1879	Engelberg	Sparkasse Engelberg	G	1 400	4 250	99 812
1837	Erlinsbach	Ersparniskasse Erlinsbach	G	1 000	2 070	77 584
1916	Eschenbach SG	Bank Eschenbach	AG	3 000	7 670	219 073
1829	Fribourg	Caisse d'Épargne de la Ville de Fribourg	Gem-l	1 600	3 600	190 262
1837	Frutigen	Spar + Leihkasse Frutigen	AG	8 000	38 000	767 255
1882	Grosswangen	Luzerner Landbank AG	AG	34 119	60 700	1 978 769
1860	Hallau	Spar- und Leihkasse Hallau	Gem-l	500	6 019	158 078
1926	Heitenried	KGS Sensebank	G	2 990	8 769	251 460
1854	Hemberg	Ersparniskasse der politischen Gemeinde	Gem-l	–	410	16 790
1820	Horgen	Sparkasse Horgen	G	–	19 000	295 244
1876	Huttwil	Bank in Huttwil	AG	6 000	20 111	536 476
1852	Interlaken	Ersparniskasse des Amtsbezirks Interlaken	G	4 136	24 520	404 398
1900	Kaltbrunn	Spar- und Leihkassa Kaltbrunn	AG	5 000	8 816	253 293
1911	Kirchberg SG	Spar- und Leihkasse Kirchberg	Gem-l	15 000	5 194	417 385
1836	Kirchleerau	Bank Leerau	G	2 700	6 903	244 521
1838	Küsnacht ZH	Sparkasse Küsnacht	G	1 200	15 190	217 507
1834	Küttigen	Ersparnisgesellschaft Küttigen	G	1 000	6 780	140 880

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

3.10 Institute der RBA-Holding

3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

3.10 Etablissements de la RBA-Holding

Fortsetzung			suite			
Gründungs-jahr	Domizil	Firma	Rechts-form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz-summe
Année de constitution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1823	Langenthal	Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen	AG	21 000	80450	2 206 563
1885	Langnau i. E.	Bank in Langnau	G	16 000	52 990	1 700 145
1890	Laufen	Bezirksskasse Laufen	AG einbezahlt	4 000 3 000	14 410	469 492
1817	Lausanne	Caisse d'Epargne et de Prévoyance de Lausanne	Ver	—	2 296	35 886
1904	Le Crêt	Caisse d'Epargne Le Crêt	Gem-I	—	2 150	39 843
1865	Le Sentier	Crédit Mutuel de la Vallée SA	AG	1 000	2 470	66 869
1902	Löhningen	Spar- und Leihkasse Löhningen	Gem-I	500	1 230	45 958
1850	Lütterswil	Spar- und Leihkasse Bucheggberg	AG	1 800	8 465	268 193
1894	Madiswil	Spar- und Leihkasse Madiswil	AG	1 400	2 940	87 456
1903	Männedorf	Gewerbebank Männedorf	AG	2 400	7 774	151 234
1860	Meiringen	Amtersparniskasse Oberhasli	G	1 552	8 760	178 395
1941	Melchnau	Spar- und Leihkasse Melchnau	AG	1 000	2 870	69 208
1852	Menziken	Bank in Menziken	AG	12 500	38 460	1 063 084
1871	Merishausen	Spar- und Leihkasse Merishausen	Gem-I	—	866	30 881
1902	Mosnang	Spargenossenschaft Mosnang	G	1 404	2 600	81 736
1926	Mühlethurnen	Spar + Leihkasse Gürbetal	AG	1 500	8 825	186 177
1870	Münsingen	Spar + Leihkasse Münsingen	AG	6 000	22 200	552 658
1824	Murten	Ersparniskasse der Stadt Murten	Gem-I	—	10 310	330 213

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

3.10 Institute der RBA-Holding

3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

3.10 Etablissements de la RBA-Holding

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1872	Neunkirch	Spar- und Leihkasse Neunkirch	Gem-l	500	3 960	99401
1861	Oberriet	Sparkasse Oberriet	AG	1 500	3 952	116 724
1863	Oberstammheim	Leihkasse Stammheim	AG	1 600	5 050	172 764
1874	Oberuzwil	Ersparnisanstalt Oberuzwil	AG	1 700	6 380	184 277
1829	Oftringen	Sparkasse Oftringen	G	1 200	5 230	222 313
1881	Plaffeien	Spar- und Leihkasse Plaffeien	AG	2 000	4 080	128 215
1897	Prez-vers-Noréaz	Caisse d'Epargne de Prez, Corserey et Noréaz	Gem-l	60	2 270	46864
1873	Rebstein	Spar- und Leihkasse Rebstein	AG	1 500	4 516	118 095
1888	Reinach	Bank in Reinach	AG	15 000	51 435	1 257 660
1903	Riggisberg	Spar- und Leihkasse Riggisberg	AG	2 000	13 390	279931
1835	Rüeggisberg	Ersparniskasse Rüeggisberg	G	634	5 581	106 598
1905	Ruswil	Volksbank Ruswil AG	AG	3 000	4 281	235643
1874	Saanen	SB Saanen Bank	AG	2 400	16 000	333 852
1838	Schleitheim	Spar- und Leihkasse des Bezirks Schleitheim	AG	2 000	5 277	152 264
1882	Schöftland	Bank Suhrental	AG	12 000	33 790	958291
1994	Schüpfheim	EB Entlebucher Bank	AG	8 000	7 875	431 723
1857	Schwanden	GRB Glarner Regionalbank	G	6 450	3 832	181 522
1825	Schwarzenburg	Amtersparniskasse Schwarzenburg	G	2 674	12 814	288 603

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

3.10 Institute der RBA-Holding

3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

3.10 Etablissements de la RBA-Holding

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1812	Schwyz	Sparkasse Schwyz	Gem-l	–	6 257	470 838
1891	Siviriez	Caisse d'Epargne de Siviriez	AG	500	1 620	56687
1819	Solothurn	Regiobank Solothurn	AG	20 000	46 000	1 211 850
1811	St. Gallen	Ersparnisanstalt der Stadt St. Gallen	Gem-l	10 000	5 350	231 407
1854	St. Gallen	St. Gallische Creditanstalt	AG	22 000	38 310	1 162 780
1863	Steffisburg	Spar + Leihkasse Steffisburg	AG	8 000	22 290	542 104
1859	Sumiswald	Spar- und Leihkasse Sumiswald	AG	5 200	31 770	617 954
1863	Tafers	Sparkasse des Sensebezirks	Gem-l	600	4 795	160 100
1841	Thalwil	Sparkasse Thalwil	G	2 617	24 837	482 502
1895	Thayngen	Spar- & Leihkasse Thayngen	Gem-l	2 000	7 766	199 838
1826	Thun	Amtersparniskasse Thun	G	–	96 302	1 657 926
1900	Triengen	Triba Partner Bank	AG	9 000	22 600	583 394
1836	Uster	Bezirkssparkasse Uster	G	–	21 650	253 773
1848	Uznach	Bank Linth	AG	61 723	101 676	3 449 065
1814	Vevey	Caisse d'Epargne du District de Vevey	G	1 769	11 245	180 389
1816	Wädenswil	Sparcassa 1816	G	–	39 100	708 053
1828	Wetzikon	Sparkasse Zürcher Oberland	G	–	71 200	1 255 292
1903	Wiesendangen	Sparkasse Wiesendangen	Gem-l	–	3 850	98 244

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

3.10 Institute der RBA-Holding

3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

3.10 Etablissements de la RBA-Holding

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1855	Wilchingen	Spar- und Leihkasse Wilchingen	Gem-l	100	4839	109963
1906	Willisau	Volksbank Willisau	AG	12 000	45300	1 212 596
1845	Wolfhalden	Sparkasse Wolfhalden-Reute	Gem-l	1 500	1 264	51 582
1848	Wyssachen	Ersparniskasse Wyssachen-Eriswil	AG	2 000	3 575	120 424
1850	Zürich	Bank Sparhafen Zürich	G	820	11 520	165 380
1868	Zürich	Gewerbebank Zürich	AG	5 072	34 278	319 172
1904	Zuzwil	Bank in Zuzwil	AG	1 800	4 495	123 723
1902	Zweisimmen	Obersimmentalische Volksbank	G	1 300	3 725	103 089

3.00 Regionalbanken und Sparkassen¹

3.20 Uebrig Regionalbanken und Sparkassen

3.00 Banques régionales et caisses d'épargne¹

3.20 Autres banques et caisses d'épargne

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réerves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1849	Aarau	Neue Aargauer Bank	AG	200000	185288	9 263 600
1837	Aubonne	Caisse d'Épargne d'Aubonne	G	—	7 730	138 963
1879	Azmoos	Spar- und Leihkasse Wartau-Sevelen	AG	5 000	9 355	252 978
1864	Baden	Gewerbebank Baden	AG	48 800	68 925	1 776 049
1964	Bern	Anlage-Zentrale AG	AG	20 000	10 050	1 110 629
1943	Bern	Sparkasse der Ascoop	Stiftg	50	2 156	22 678
1868	Berneck	Sparkassa Berneck	AG	11 000	17 723	545 273
1828	Brittnau	Sparkasse Mättenwil	G	780	4 360	95 032
1824	Bühler	Gemeindesparkasse Bühler	Gem-l	—	930	8 924
1939	Chermignon	Caisse d'Épargne et de Crédit Mutuel	G	151	1 016	32 371
1907	Chevèze	Crédit Agricole de Chevèze	G	172	202	11 590
1847	Dürrenroth	Ersparniskasse Dürrenroth	AG	770	6 635	135 162
1927	Egerkingen	Sparkasse Gäu	AG	4 000	4 500	144 340
1866	Estavayer-le-Lac	Crédit Agricole et Industriel de la Broye	AG	9 000	9 350	334 055
1881	Gossau SG	Bank in Gossau	AG	10 000	18 005	561 071
1880	Grabs	Kreditanstalt Grabs	AG	5 000	14 600	365 442
1953	Holderbank	Sparverein Holderbank	G	168	243	4 139
1868	Lenzburg	Hypothekarbank Lenzburg	AG	36 000	87 000	2 407 868

¹ Banken ohne ausgewiesenes Grundkapital verfügen in der Regel über eine Gemeindegarantie

¹ Les banques qui n'ont point de capital social disposent en règle générale d'une garantie communale

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

3.20 Uebrige Regionalbanken und Sparkassen

3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

3.20 Autres banques et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs-jahr	Domizil	Firma	Rechts-form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz-summe
Année de constitution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1929	Leuk-Stadt	Spar- und Leihkasse Leuk und Umgebung	G	113	671	14 147
1849	Liestal	Regiobank beider Basel	AG	60 000	62 716	2 361 732
1833	Männedorf	Sparkasse Männedorf	G	–	8 510	91 845
1822	Moudon	Caisse d'Epargne du District de Moudon	G	–	7 400	107 785
1879	Mümliswil	Sparverein «Biene» Mümliswil	G	85	291	4 550
1874	Muri	Freiämter Bank SLO	AG	5 000	10 855	3 753 91
1858	Niederuzwil	Bank in Niederuzwil	AG	9 000	17 050	4 256 30
1828	Nyon	Caisse d'Epargne de Nyon	G	1 200	11 100	1 635 67
1817	Schaffhausen	Ersparniskasse Schaffhausen	AG	3 000	11 440	288 437
1866	Schaffhausen	Spar- & Leihkasse Schaffhausen	AG	3 500	5 700	185 859
1847	Solothurn	Solothurner Handelsbank	AG	30 000	65 631	1 864 362
1819	Speicher	Ersparniskasse Speicher	Stiftg	–	2 108	27 134
1907	St. Gallen	Sparkassa der Administration	Corp.	42 500	17 555	1 100 859
1827	Stans	EKN Bank in Nidwalden	AG	30 987	39 430	928 981
1821	Trogen	Sparkasse Trogen	G	–	809	10 205
1864	Unterwasser	Ersparnisanstalt Unterwasser	G	1 078	1 105	38 286
1878	Vuisternens-devant-Romont	Caisse d'Epargne de Vuisternens	Gem-l	–	1 774	34 079
1929	Wynigen	Spar- und Leihkasse Wynigen	AG	900	2 450	107 331

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

3.20 Uebrige Regionalbanken und Sparkassen

3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

3.20 Autres banques et caisses d'épargne

Fortsetzung			surte			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réerves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1820	Yverdon-les-Bains	CEPY Caisse d'Epargne et de Prévoyance d'Yverdon-les-Bains SA	AG	10 000	6 500	204552

4.00 Raiffeisenbanken

4.00 Banques Raiffeisen

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1902	St. Gallen	Schweizer Verband der Raiffeisenbanken 1994: 1086 angeschlossene Banken	G	112 484	954 687	45 746 509

5.00 Übrige Banken

5.11 Handelsbanken

5.00 Autres banques

5.11 Banques commerciales

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
in tausend Franken en milliers de francs						
1992	Basel	Bank Harwanne	AG	20 000	1 575	41 386
1927	Basel	GZB Genossenschaftliche Zentralbank	AG	240 000	174 695	8 115 201
1903	Bellinzona	Società Bancaria Ticinese	AG	4 000	9 500	128 037
1966	Genève	Bank of New York - Inter Maritime Bank	AG	15 625	22 700	214 933
1921	Genève	Banque de Dépôts	AG	250 000	134 200	780 520
1935	Genève	Société Bancaire Julius Baer SA	AG	20 000	51 907	553 170
1963	Lugano	Banca Commerciale Lugano	AG	15 000	10 470	103 544
1961	Lugano	Banca del Sempione	AG	20 000	36 500	4 134 60
1873	Lugano	BSI - Banca della Svizzera Italiana	AG	290 000	311 950	5 928 173
1952	Lugano	Cornér Banca SA	AG	12 000	92 500	1 079 106
1945	Luzern	Handelsbank Luzern	AG	5 000	...	13 842
1968	Zug	Swiss Cantobank (International)	AG	120 000	4 086	149 081
1958	Zürich	Bank für Handel und Effekten	AG	30 000	79 200	1 028 429
1890	Zürich	Bank Julius Bär & Co. AG	AG	145 000	411 000	5 803 256
1991	Zürich	Bank Leu AG	AG	400 000	239 300	13 463 988
1949	Zürich	lhag Handelsbank Zürich	AG	50 000	63 500	869 970
1958	Zürich	Migrosbank	AG	370 000	107 000	10 106 250
1889	Zürich	Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank	AG	26 000	28 000	830 465
1958	Zürich	Uto Bank	AG	4 000	8 300	444 79

5.00 Übrige Banken

5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungs-
geschäfte spezialisierte Institute

5.00 Autres banques

5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières,
les transactions sur titres et la gestion de fortune

Grün- dungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1922	Amriswil	Aug. Roth AG	AG	5 000	5 000	20432
1810	Basel	Bank Ehinger & Cie AG	AG	6 000	8 040	107 833
1855	Basel	Bank Heusser & Cie AG	AG	10 000	14 200	105 175
1926	Basel	Banque Jenni & Cie SA	AG	1 000	11 850	49746
1813	Basel	Dreyfus Söhne & Cie AG	AG	2 000	300980	644697
1968	Basel	Scobag AG	AG	2 000	3 380	36 022
1991	Basel	Trafina Privatbank AG	AG	5 000	3 360	37 611
1812	Bern	Armand von Ernst & Cie AG	AG	5 000	23 215	92300
1992	Bern	von Graffenried AG Bank	AG	10 000	7 200	81 123
1987	Chur	Privatbank Vermag AG	AG	3 000	7 000	17 227
1956	Genève	Banque de Gestion Privée	AG	2 000	19583	63474
1987	Genève	Banque de Patrimoines Privés Genève BPG SA	AG	40 000	17 500	126 951
1985	Genève	Banque Hunziker SA	AG	5 000	1 000	17 546
1957	Genève	Banque Pasche SA	AG	15 000	4 670	118 631
1923	Genève	Banque Privée Edmond de Rothschild SA	AG	45 000	187 500	1 624 904
1964	Genève	Banque Scandinave en Suisse	AG	89 500	40 100	978 906
1991	Genève	Banque SCS Alliance SA	AG	5 000	3 350	112 149
1971	Genève	Banque Unigestion	AG	83 250	58 800	564 777
1969	Genève	BFC Banque Financière de la Cité	AG	30 000	25 500	130 493
1988	Genève	BGG, Banque Genevoise de Gestion	AG	20 000	4 000	35 766
1973	Genève	Cantrade, Ormond, Burrus, Banque Privée SA	AG	9 000	66 850	298 208
1795	Genève	Ferrier Lullin & Cie SA	AG	30 000	69 100	372 900
1993	Genève	Geo Bank	AG	18 000	3 649	29 692

5.00 Übrige Banken

5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungs-
geschäfte spezialisierte Institute

Fortsetzung

Grün- dungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
				in tausend Franken en milliers de francs		
1989	Genève	Inca Bank	AG	5 000	2 334	10 439
1976	Genève	Morval & Cie SA, Banque	AG	20 000	22 300	111 989
1979	Genève	Saudi-Swiss Bank	AG	50 000	1 475	107 347
1914	Genève	Tardy, de Watteville & Cie SA	AG	14 000	17 253	80 468
1960	Genève	Union Bancaire Privée, CBI-TDB	AG	219 000	554 000	12 005 624
1941	Lausanne	Banque Galland & Cie SA	AG	2 000	208 70	95 369
1971	Lausanne	Banque Privée Edmond de Rothschild Lausanne SA	AG	20 000	15 500	71 214
1943	Lausanne	BLP Banque lausannoise de Portefeuilles	AG	4 000	8 500	28 838
1987	Lausanne	Cantrade Banque Privée Lausanne SA	AG	21 000	24 000	351 263
1994	Lugano	Banca Arner SA	AG	7 500	1 895	24 017
1958	Lugano	Banca del Ceresio	AG	2 000	15 500	74 359
1926	Lugano	Banca Privata Solari & Blum SA (Gruppo Benjamin e Edmond de Rothschild)	AG	5 000	35 075	158 166
1947	Lugano	BDL Banco di Lugano	AG	50 000	336 000	3 844 176
1943	Lugano	Cantrade Banca Privata Lugano SA	AG	20 000	13 120	199 976
1815	Neuchâtel	Banque Bonhôte & Cie SA	AG	5 000	1 025	27 160
1973	St. Gallen	Bank Thorbecke AG	AG	5 000	5 000	58 975
1991	Yverdon-les-Bains	Banque Piguët & Cie SA	AG	10 000	5 000	94 796
1979	Zug	MediBank	AG	8 000	1 880	29 664
1923	Zürich	Adler & Co. AG	AG	5 000	13 065	132 609
1934	Zürich	Affida Bank	AG	7 000	14 080	140 466
1962	Zürich	Arzi Bank AG	AG	3 000	5 042	25 450
1993	Zürich	Bank am Bellevue	AG	25 000	5 000	131 279
1897	Zürich	Bank Hofmann AG	AG	20 000	113 800	763 517

5.00 Autres banques

5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières,
les transactions sur titres et la gestion de fortune

suite

5.00 Übrige Banken

5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungs-
geschäfte spezialisierte Institute

5.00 Autres banques

5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières,
les transactions sur titres et la gestion de fortune

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1994	Zürich	Bank Hugo Kahn & Co. AG	AG	10 000	500	36 115
1936	Zürich	Bank J. Vontobel & Co. AG	AG	75 000	97 200	1 206 121
1989	Zürich	Bank Lips AG	AG	10 000	2 700	26 737
1870	Zürich	Bank Rinderknecht AG	AG	10 000	11 800	123 087
1985	Zürich	BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft	AG	20 000	280 000	796 589
1952	Zürich	Cantrade Privatbank AG	AG	10 000	245 000	1 935 489
1926	Zürich	CB Capital Bank	AG	15 000	8 900	55 572
1955	Zürich	Clariden Bank	AG	62 310	52 000	882 365
1960	Zürich	Hügi Bank AG	AG	2 000	9 000	25 988
1927	Zürich	KB Kredit Bank	AG	400	510	964
1932	Zürich	Maerki, Baumann & Co. AG	AG	3 000	33 850	268 062
1925	Zürich	Rüd, Blass & Cie AG	AG	20 000	33 400	324 756

5.00 Übrige Banken

5.13 Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung

5.00 Autres banques

5.13 Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
				in tausend Franken en milliers de francs		
1982	Aarau	Denaro Hypo Bank AG	AG einbezahlt	5 000 2 500	511	59075
1953	Brugg	Bank Aufina	AG	90 000	94 550	1 824 540
1912	Fribourg	Banque Procrédit SA	AG	50000	173500	2 447 943
1935	Zürich	Bank Finalba AG	AG	40000	20 100	553790
1954	Zürich	City Bank AG	AG	5 000	8 500	169882

5.00 Übrige Banken

5.14 Andere

5.00 Autres banques

5.14 Autres établissements

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
				in tausend Franken en milliers de francs		

1943	Basel	Schweizerische Schiffshypothekenbank	AG	15 000	260	100814
1934	Basel	WIR Wirtschaftsring-Genossenschaft	G einbezahlt	8 000 7 000	58 103	1 045246
1984	Dornach	Freie Gemeinschaftsbank BCL	G	4 930	929	74557
1989	Olten	Alternative Bank ABS	AG	11 420	250	147 878

5.00 Übrige Banken

5.20 Ausländisch beherrschte Banken¹

5.00 Autres banques

5.20 Banques en mains étrangères¹

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1909	Basel	Bank Cial (Schweiz)	AG	34000	40550	1 347 887
1949	Basel	Banque Nationale de Paris (Suisse) SA	AG	84000	157 250	3 173 881
1869	Bern	Bank von Ernst & Cie AG	AG	60000	48 288	1 551 660
1976	Cologne	Banque Kankaku (Suisse) SA	AG	30000	536	43 700
1990	Genève	American Express Bank (Switzerland) SA	AG	50000	1 800	197 969
1992	Genève	Banca Monte Paschi (Suisse) SA	AG	17800	50	93 010
1988	Genève	Banco Santander (Suiza) SA	AG	30000	1 079	114 839
1994	Genève	Banque Amas (Suisse) SA	AG	27500	155	35735
1934	Genève	Banque Audi (Suisse) SA	AG	25000	23 865	386 613
1979	Genève	Banque Banorient (Suisse)	AG	20000	4327	68224
1989	Genève	Banque Baring Brothers (Suisse) SA	AG	20000	1 610	74726
1962	Genève	Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA	AG	100000	54000	1 586 467
1959	Genève	Banque d'Investissements Privés	AG	3300	33450	79720
1963	Genève	Banque de Commerce et de Placements SA	AG	55000	–	275802
1974	Genève	Banque de l'Union Européenne en Suisse SA	AG	15000	27 600	240 101
1982	Genève	Banque Diamantaire Anversoise (Suisse) SA	AG	10000	8 823	97737
1990	Genève	Banque du Crédit Agricole (Suisse) SA	AG	13000	–	38497
1986	Genève	Banque Française de l'Orient (Suisse) SA	AG	30000	250	173 385
1965	Genève	Banque Franck SA	AG	23200	11 470	126 363
1958	Genève	Banque Kleinwort Benson SA	AG	20000	20 030	114 306
1965	Genève	Banque Multi Commerciale	AG	32000	18 076	325 695
1872	Genève	Banque Paribas (Suisse) SA	AG	337 500	345 500	6 626 931

¹ Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter

¹ Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

5.00 Übrige Banken

5.20 Ausländisch beherrschte Banken¹

5.00 Autres banques

5.20 Banques en mains étrangères¹

Fortsetzung			suite			
Gründungs-jahr	Domizil	Firma	Rechts-form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz-summe
Année de constitution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1990	Genève	Banque Robeco (Suisse) SA	AG	10 000	310	29 785
1986	Genève	Barclays Bank (Suisse) SA	AG	100 000	84	324 305
1984	Genève	BFI Banque de Financement et d'Investissement	AG	25 000	191	113 463
1985	Genève	Canadian Imperial Bank of Commerce (Suisse) SA	AG	40 000	18 000	146 478
1990	Genève	C.I.M. Banque	AG	25 000	5 000	38 965
1969	Genève	Crédit Commercial de France (Suisse) SA	AG	120 000	14 000	1 463 524
1976	Genève	Crédit Lyonnais (Suisse) SA	AG	332 550	75 150	3 904 204
1980	Genève	Deutsche Bank (Suisse) SA	AG	100 000	44 200	1 857 967
1952	Genève	Discount Bank and Trust Company	AG	80 000	304 000	5 265 163
1987	Genève	FB Finansbank (Suisse) SA	AG	35 000	310	138 270
1992	Genève	FTI - Banque Fiduciary Trust	AG	5 000	1 875	29 857
1953	Genève	Handelsfinanz-CCF Bank	AG einbezahlt	40 000 30 000	50 500	424 601
1980	Genève	J.P. Morgan (Suisse) SA	AG	30 000	58 309	482 035
1970	Genève	Kredietbank (Suisse) SA	AG	50 000	47 710	380 197
1971	Genève	Lehman Brothers Bank (Switzerland) SA	AG	64 500	1 832	238 156
1964	Genève	Merrill Lynch Bank (Suisse) SA	AG	15 000	58 700	633 667
1988	Genève	Republic National Bank of New York (Suisse) SA	AG	375 000	6 200	7 262 211
1982	Genève	Royal Bank of Canada (Suisse)	AG	40 000	7 200	182 596
1993	Genève	S.G. Warburg & Co. SA	AG	20 000	1 250	499 49
1969	Genève	Standard Chartered Bank (Switzerland) SA	AG	25 000	5 800	142 690
1969	Genève	The Chase Manhattan Private Bank (Switzerland)	AG	55 000	11 000	796 170
1961	Genève	United Overseas Bank	AG	105 000	253 750	3 680 857

¹ Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter

¹ Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

5.00 Übrige Banken

5.20 Ausländisch beherrschte Banken¹

5.00 Autres banques

5.20 Banques en mains étrangères¹

Fortsetzung			suite			
Gründungs-jahr	Domizil	Firma	Rechts-form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz-summe
Année de consti-tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réerves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1933	Lausanne	Banque de Dépôts et de Gestion	AG	10 000	37 800	319 171
1985	Lausanne	BLI Banque Internationale à Luxembourg (Suisse) SA	AG	22 500	140	155 891
1957	Lugano	Banca del Gottardo	AG	169 000	495 000	7 797 806
1958	Lugano	Banca di credito e commercio SA	AG	1 000	9 080	61 905
1919	Lugano	Banca Unione di Credito	AG	64 516	58 894	2 120 081
1964	Lugano	CCM Banca di Credito Commerciale e Mobiliare SA	AG	36 000	8 600	204 453
1971	Lugano	Soginvest Banca	AG	10 000	6 980	61 755
1974	Nyon	Compagnie de Gestion et de Banque Gonet SA	AG	30 000	65 850	359 351
1992	Pfäffikon SZ	Bank Globo	AG	25 000	9 891	179 817
1994	Zug	Mees Pierson (Schweiz) AG	AG	20 000	10 420	37 219
1973	Zug	Sumitomo Bank (Schweiz) AG	AG	100 000	19 085	123 768
1955	Zürich	ABN AMRO Bank (Schweiz)	AG	67 500	246 500	2 562 391
1934	Zürich	Anker Bank	AG	20 000	6 750	206 834
1940	Zürich	Anlage- und Kreditbank AKB	AG	15 300	24 300	178 627
1962	Zürich	Arab Bank (Switzerland) Ltd.	AG	26 400	177 000	1 463 678
1991	Zürich	Asahi Bank (Schweiz) AG	AG	50 000	3 702	67 313
1983	Zürich	Banca Commerciale Italiana (Suisse)	AG	100 000	22 000	1 071 415
1937	Zürich	Banca Novara (Suisse)	AG	50 000	30 900	822 441
1984	Zürich	Banco Bilbao Vizcaya (Schweiz) AG	AG	40 500	4 975	157 423
1982	Zürich	Banco Exterior (Suiza) SA	AG	115 000	4 000	658 950
1962	Zürich	Bank Adamas AG	AG	10 000	8 250	79 210
1988	Zürich	Bank Austria (Schweiz) AG	AG	50 000	1 000	237 669

¹ Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter

¹ Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

5.00 Übrige Banken

5.20 Ausländisch beherrschte Banken¹

5.00 Autres banques

5.20 Banques en mains étrangères¹

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1970	Zürich	Bank Guinness Mahon Flight AG	AG einbezahlt	7 000 4 200	1 530	16 444
1976	Zürich	Bank Hapoalim (Schweiz) AG	AG	65 000	84 500	1 080 789
1953	Zürich	Bank Leumi le-Israel (Schweiz)	AG	33 000	166 800	754 061
1989	Zürich	Bank Morgan Stanley AG	AG	20 000	6 300	2 155 82
1971	Zürich	Bank of Tokyo (Schweiz) AG	AG	109 990	48 450	1 108 939
1993	Zürich	Bank of Yokohama (Schweiz) AG	AG	50 000	1 093	187 989
1899	Zürich	Bank Sal. Oppenheim jr. & Cie (Schweiz) AG	AG	6 400	70 000	328 184
1961	Zürich	Bank S.G. Warburg AG	AG	28 500	33 700	347 254
1971	Zürich	Bankers Trust AG	AG	32 000	51 200	457 615
1981	Zürich	Banque Algérienne du Commerce Extérieur SA	AG	40 000	19 050	231 096
1989	Zürich	Banque de Gestion Financière BAGEFI	AG	10 000	550	25 364
1982	Zürich	Banque Générale du Luxembourg (Suisse) SA	AG	15 000	9 600	108 773
1955	Zürich	Bayerische Landesbank (Schweiz) AG	AG	25 000	16 000	168 032
1974	Zürich	BHF-Bank (Schweiz) AG	AG	10 000	18 450	153 281
1982	Zürich	Citibank (Switzerland)	AG	100 000	27 837	1 129 055
1985	Zürich	Commerzbank (Schweiz) AG	AG	50 000	52 900	736 017
1930	Zürich	Coutts & Co. AG	AG	110 000	213 500	2 636 352
1976	Zürich	Dai-ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG	AG	167 250	69 088	838 279
1985	Zürich	Daiwa Bank (Schweiz) AG	AG	51 000	2 280	97 756
1978	Zürich	Daiwa Securities Bank (Switzerland)	AG	50 000	67 415	228 828
1975	Zürich	DG Bank (Schweiz) AG	AG	70 000	46 000	1 097 476
1983	Zürich	Dresdner Bank (Schweiz) AG	AG	90 000	16 500	875 287

¹ Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter

¹ Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

5.00 Übrige Banken

5.20 Ausländisch beherrschte Banken¹

5.00 Autres banques

5.20 Banques en mains étrangères¹

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1984	Zürich	Fibi Bank (Schweiz) AG	AG	20 000	4 300	82031
1958	Zürich	Finter Bank	AG	45 000	58800	610357
1972	Zürich	Fuji Bank (Schweiz) AG	AG	145 400	56050	949 412
1969	Zürich	GiroCredit Bank (Schweiz) AG	AG	35 000	320	156075
1992	Zürich	Goldman, Sachs & Co. Bank Inhaber Zuckerberg & Partner von Goldman, Sachs & Co.	Kom.	30 303	3 115	203622
1939	Zürich	Guyertzeller Bank AG	AG	5 000	273 000	499490
1967	Zürich	Habib Bank AG Zürich	AG	50 000	34760	1 713 055
1994	Zürich	Helaba (Schweiz) Landesbank Hessen-Thüringen AG	AG	50 000	..	63 440
1982	Zürich	IBZ Investment Bank Zürich	AG	7 800	4 800	40259
1993	Zürich	Instinet (Schweiz) AG	AG	10 000	422	23 581
1965	Zürich	Interallianz Bank AG	AG	42 000	3 400	380019
1960	Zürich	Internationale Nederlanden Bank (Schweiz)	AG	33 000	59 000	740529
1967	Zürich	J. Henry Schroder Bank AG	AG	20 000	38800	514 995
1970	Zürich	Jyske Bank (Schweiz)	AG	60000	43700	735 434
1992	Zürich	KDB Bank (Schweiz) AG	AG	30 000	530	272684
1987	Zürich	Kokusai Bank (Schweiz) AG	AG	30 000	2 894	56 128
1989	Zürich	Korea Exchange Bank (Schweiz) AG	AG	20 000	..	96929
1959	Zürich	Lavoro Bank AG	AG	60 000	92 900	278650
1959	Zürich	Merrill Lynch Capital Markets AG	AG	112 000	900	2 011 867
1987	Zürich	Mitsubishi Bank (Switzerland) Ltd.	AG	91 000	19 725	481 470
1983	Zürich	Mitsubishi Trust & Banking Corporation (Schweiz) AG	AG	45000	10975	564252
1984	Zürich	Mitsui Trust Bank (Schweiz) AG	AG	56 000	1 847	220551

¹ Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter

¹ Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

5.00 Übrige Banken

5.20 Ausländisch beherrschte Banken¹

5.00 Autres banques

5.20 Banques en mains étrangères¹

Fortsetzung			suite			
Gründungs-jahr	Domizil	Firma	Rechts-form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz-summe
Année de constitution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1980	Zürich	New Japan Bank (Schweiz) AG	AG	30000	1695	35222
1969	Zürich	Nikko Bank (Switzerland) Ltd.	AG	50000	1850	133514
1988	Zürich	Nippon Credit Bank (Schweiz) AG	AG	51000	3710	99065
1988	Zürich	Nomura Bank (Switzerland) Ltd.	AG	120000	204150	754140
1964	Zürich	Nordfinanz Bank Zürich	AG	67119	271300	3073128
1993	Zürich	Norinchukin Bank (Schweiz) AG	AG	50000	23	169052
1991	Zürich	Okasan Bank (Schweiz)	AG	30000	10820	59139
1958	Zürich	Privat Kredit Bank	AG	16000	96150	366708
1993	Zürich	Rabobank (Schweiz) AG	AG	23000	118	46393
1983	Zürich	Robert Fleming (Switzerland) AG	AG	30000	3297	39368
1968	Zürich	Rothschild Bank AG	AG	10330	212600	510573
1922	Zürich	Rüegg Bank AG	AG	5000	39050	200599
1992	Zürich	Russische Kommerzial Bank AG	AG einbezahlt	101000 50500	500	415207
1989	Zürich	Sakura Bank (Schweiz) AG	AG	65000	1000	296825
1981	Zürich	Sanwa Bank (Schweiz) AG	AG	83400	3701	361750
1983	Zürich	Sumitomo Trust and Banking (Switzerland) Ltd.	AG	45000	2484	495459
1986	Zürich	Takugin Bank (Schweiz) AG	AG	45000	700	69069
1979	Zürich	The Industrial Bank of Japan (Schweiz) AG	AG	100000	31500	1265148
1981	Zürich	The Long-Term Credit Bank of Japan (Schweiz) AG	AG	100000	20160	365828
1969	Zürich	The Royal Bank of Scotland AG	AG	25000	10800	148968
1984	Zürich	Tokai Bank (Schweiz) AG	AG	57445	268	134331
1987	Zürich	Toyo Trust & Banking (Schweiz) AG	AG	40000	79	226619

¹ Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter

¹ Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

5.00 Übrige Banken

5.20 Ausländisch beherrschte Banken¹

5.00 Autres banques

5.20 Banques en mains étrangères¹

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1979	Zürich	Trinkaus & Burkhardt (Schweiz) AG	AG	10 000	40 000	103 797
1965	Zürich	UeberseeBank AG	AG	30 000	54 000	601 860
1967	Zürich	United Bank AG (Zürich)	AG	10 000	–	26 206
1980	Zürich	United Mizrahi Bank (Schweiz) AG	AG	20 000	1 575	69 430
1994	Zürich	Wako Bank (Schweiz) AG	AG	25 100	917	49 403
1963	Zürich	Westdeutsche Landesbank (Schweiz) AG	AG	25 000	41 200	873 298
1978	Zürich	Yamaichi Bank (Switzerland)	AG	40 000	55 000	250 751
1985	Zürich	Yasuda Trust and Banking (Switzerland) Ltd.	AG	50 000	185	65 674

¹ Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter

¹ Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

6.00 Finanzgesellschaften ¹

6.10 die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

6.00 Sociétés financières ¹

6.10 qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
in tausend Franken en milliers de francs						
1952	Lugano	Finanziaria & Valori SA	AG	2 500	2 270	16 318
1963	Zürich	EFAG Exportfinanzierungs AG	AG	30 000	12 850	251 589
1956	Zürich	EIBA «Eidgenössische Bank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft	AG	35 000	55 975	131 028

¹ Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 1 Abs. 2a und 2b und Art. 7, Abs. 5

¹ Selon la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 1, al. 2a et 2b et art. 7, al. 5

6.00 Finanzgesellschaften

6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen¹

6.00 Sociétés financières

6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt¹

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1967	Basel	Aktiengesellschaft für Beteiligungen an privaten Unternehmen	AG	12 000	3 687	21 344
1982	Basel	** Lechler Finanz AG	AG	9 000	3 700	83 817
1987	Basel	Oeri Finanz AG	AG	5 000	15	18 391
1907	Basel	Schweizerische Gesellschaft für Anlagewerte	AG	1 000	220	1 597
1973	Fribourg	** Golodetz Finance Company SA	AG	3 000	18 000	36 192
1989	Genève	** Alcifinance SA	AG	15 000	–	34 365
1979	Genève	** Balboa Finance SA	AG	2 400	485	9 430
1988	Genève	** Bansabadell Finance SA	AG	5 000	110	53 444
1979	Genève	** Compagnie Financière Méditerranée Cofimed SA	AG	20 000	–	129 945
1988	Genève	** Crédit des Alpes SA	AG	2 000	–	2 110
1985	Genève	** Dai-Ichi (Switzerland) Ltd.	AG	10 000	16	14 012
1988	Genève	** FFSA Fonds & Finances SA	AG	10 000	16	13 527
1973	Genève	** First Chicago SA	AG	4 200	17	4 311
1963	Genève	** Investors Trust Company SA	AG	1 000	112	1 158
1986	Genève	** Lehman Brothers Finance SA	AG	6 000	62 357	229 493
1984	Genève	** NBK Finance SA	AG	5 000	310	38 765
1982	Genève	Norfinance et Associés SA	AG	4 500	34	10 846
1981	Genève	** PSA International SA	AG	5 979	156 742	1 264 686
1971	Genève	** S.G. Warburg Securities SA	AG	14 512	101 040	261 224
1988	Genève	** Samba Finance SA	AG	9 000	442	157 604
1962	Genève	** Société de financement international du Crédit Commercial de France SA	AG	1 000	500	13 292

¹ Die mit ** versehenen Finanzgesellschaften sind ausländisch beherrscht

¹ Les sociétés financières munies du signe ** sont en mains étrangères

6.00 Finanzgesellschaften

6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen¹

6.00 Sociétés financières

6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt¹

Fortsetzung			suite			
Gründungs-jahr	Domizil	Firma	Rechts-form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz-summe
Année de consti-tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1892	Genève	** Société Financière de Genève	AG	15 000	–	89 815
1933	Genève	Société Indépendante de Financement	AG	800	117	940
1942	Genève	Sopafin, Société de participations financières	AG	22 000	36 609	67 068
1970	Genève	** Tradeconsult SA	AG	110	440	2 185
1960	Genève	** Volvo Finance SA	AG	25 000	28 000	101 362
1905	Glarus	Watt AG	AG	1 000	350	8 2624
1985	Herisau	** Steger Trust AG	AG	4 500	1 960	55 437
1971	Lausanne	Capital-Finance SA	AG	1 000	207	2 934
1977	Lausanne	** Compagnie Financière Espirito Santo SA	AG	20 000	10 000	219 594
1969	Lausanne	** Renault Finance SA	AG	225 000	125 000	12 028 018
1977	Lugano	** Dorfina SA	AG	6 000	135	7 670
1971	Lugano	Istituto Finanziario di Lugano SA	AG	1 000	–	7 734
1968	Lugano	** Ultrafin AG	AG	5 000	7 500	38 828
1991	Meyrin	** Faisal Finance (Switzerland) SA	AG	5 000	32	28 177
1928	Montreux	Trust Financier & Industriel SA	AG	500	276	3 922
1985	Pfäffikon SZ	Alpha Securities AG	AG	5 000	–	16 831
1984	Zug	** CMC Finanz AG	AG	30 000	302	100 390
1974	Zug	** Mees Pierson Finanzgesellschaft AG	AG	95 000	140 000	461 524
1984	Zug	** Nedfinance AG	AG	2 000	40	13 318
1925	Zürich	Allgemeine Finanzgesellschaft	AG	24 000	77 000	122 514
1959	Zürich	** Atlantic Finanz + Verwaltungs AG	AG	15 000	23 500	162 623
1983	Zürich	** BA Finanz (Schweiz) AG	AG	4 400	16	16 336

¹ Die mit ** versehenen Finanzgesellschaften sind ausländisch beherrscht

¹ Les sociétés financières munies du signe ** sont en mains étrangères

6.00 Finanzgesellschaften

6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen¹

6.00 Sociétés financières

6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt¹

Fortsetzung			suite			
Gründungs-jahr	Domizil	Firma	Rechts-form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz-summe
Année de constitution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1982	Zürich	** Baskefinanz AG	AG	7 000	–	18 715
1988	Zürich	** Berenberg Finanz AG	AG	2 000	650	20 682
1983	Zürich	** Bilfinanz und Verwaltung AG	AG	10 000	5 000	124 080
1971	Zürich	** BKA Kredit und Aussenhandel AG	AG	1 000	154	1 343
1988	Zürich	** BMS Finanz AG	AG	15 990	20	390 69
1985	Zürich	** Citation SA	AG	5 000	51	13 720
1986	Zürich	** Cosmo (Switzerland) Ltd	AG	5 000	29	5 149
1975	Zürich	** Creafin SA	AG	1 000	4 450	15 709
1977	Zürich	** Crédit Lyonnais Securities (Switzerland) AG	AG	81 850	–	1 886 721
1978	Zürich	** Dresdner Forfaitierungs Aktiengesellschaft	AG	10 000	5 460	511 533
1984	Zürich	EBC Zürich AG	AG	20 000	13 305	456 312
1988	Zürich	** Eurasco Zürich AG	AG	19 950	2 000	350 10
1931	Zürich	Finanz AG Zürich	AG	15 000	9 600	351 294
1984	Zürich	** Finanzhaus Bürkle & Co.	Kom	402	–	1 900
1958	Zürich	** Finanzierungsgesellschaft Viking	AG	30 000	19 550	233 872
1968	Zürich	** HBZ Finanz AG	AG	2 500	1 052	12 903
1966	Zürich	** Intersoge SA	AG	11 320	18 076	322 682
1964	Zürich	** Monaval Finanz AG	AG	10 000	10 000	78 674
1985	Zürich	** Salomon Brothers Finanz AG	AG	2 000	420	13 074
1960	Zürich	SBV Finanz AG	AG	10 000	9 550	192 486
1967	Zürich	** Singer + Friedlander AG	AG	5 000	11 356	83 761
1969	Zürich	** Skandifinanz AG	AG	8 000	16 110	317 730

¹ Die mit ** versehenen Finanzgesellschaften sind ausländisch beherrscht

¹ Les sociétés financières munies du signe ** sont en mains étrangères

6.00 Finanzgesellschaften

6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen¹

6.00 Sociétés financières

6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt¹

Fortsetzung			suite			
Gründungs-jahr	Domizil	Firma	Rechts-form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz-summe
Année de constitution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1927	Zürich	«Thesaurus» Continentale Effekten-Gesellschaft in Zürich	AG	30000	28000	188338
1957	Zürich	** Turis AG Finanz- und Verwaltungsgesellschaft	AG	40000	30450	146394
1988	Zürich	** VPB Finanz AG	AG	10000	425	57617

¹ Die mit ** versehenen Finanzgesellschaften sind ausländisch beherrscht

¹ Les sociétés financières munies du signe ** sont en mains étrangères

7.00 Filialen ausländischer Banken

7.00 Succursales de banques étrangères

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	
				in tausend Franken en milliers de francs		
1969	Genève	ANZ Grindlays Bank plc		-	-	175 767
1991	Genève	Banque Internationale de Commerce		-	-	155 094
1988	Genève	Caisse Nationale de Crédit Agricole		6 044	-	1 991 149
1919	Genève	Lloyds Bank Plc		-	-	1 976 673
1968	Genève	The British Bank of the Middle East		18 000	-	90 736
1984	Genève	The Chase Manhattan Bank N.A.		-	-	1 364 681
1957	Lausanne	Banque Indosuez		60 000	5 305	2 095 084
1967	Zürich	Bank of America NT & SA Switzerland		-	-	328 736
1963	Zürich	Citibank N.A.		-	-	998 675
1993	Zürich	First National Bank of Southern Africa Ltd.		-	-	75 287
1990	Zürich	Habibsons Bank Limited		-	-	4 070
1968	Zürich	Morgan Guaranty Trust Company of New York		-	-	1 577 693
1926	Zürich	Société Générale Alsacienne de Banque		99 099	2 561	3 081 560

8.00 Privatbankiers

8.00 Banquiers privés

Gründungs- jahr	Domizil	Firma
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale
8.10	die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen	8.10 qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt
1841	Basel	Bank Sarasin & Cie
8.20	die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen	8.20 qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt
1920	Basel	Baumann & Cie
1886	Basel	E. Gutzwiller & Cie
1787	Basel	La Roche & Co.
1844	Genève	Bordier & Cie
1796	Genève	Darier, Hentsch & Cie
1845	Genève	Gonet & Cie
1798	Genève	Lombard, Odier & Cie
1819	Genève	Mirabaud & Cie
1869	Genève	Mourgue d'Algue et Cie
1805	Genève	Pictet & Cie
1882	Lausanne	Hentsch, Chollet & Cie
1780	Lausanne	Landolt & Cie
1875	Luzern	Falck & Cie
1741	St. Gallen	Wegelin & Co., Inhaber Eugster & Co.
1968	Zürich	Hottinger & Cie
1750	Zürich	Rahn & Bodmer

Schweizer Banken und Finanzgesellschaften mit Niederlassungen im Ausland Ende 1994¹

Banques et sociétés financières suisses ayant des comptoirs à l'étranger, à fin 1994¹

Firma Raison sociale	Domizil Domicile	Niederlassungen in Comptoirs à
1 Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	Basel	London, Jersey, New York, Chicago, San Francisco, Miami, Bahrain, Hong Kong, Singapur und Tokio
2 Schweizerische Volksbank Banque Populaire Suisse	Bern	Guernsey
3 Schweizerische Bankgesellschaft Union de Banques Suisses	Zürich	London, Paris, Madrid, New York, Chicago, Los Angeles, Houston, Hong Kong, Tokio, Singapur und Taipeh
4 Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse	Zürich	New York, Los Angeles, Miami, Nassau, London, Guernsey, Singapur, Tokio, Cairo, Hong Kong, Cayman Islands, Mailand, Madrid und Melbourne
5 BSI-Banca della Svizzera Italiana	Lugano	London, Guernsey, Nassau und New York
6 Swiss Cantobank (International)	Zug	London
7 Bank Julius Bär & Co. AG Banque Julius Bär & Cie SA	Zürich	London und New York
8 Bank Leu AG Banque Leu SA	Zürich	Luxemburg und Nassau
9 Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank Banque Hypothécaire et Commerciale Suisse	Zürich	Jersey
10 Banque Privée Edmond de Rothschild SA	Genève	Luxemburg
11 Union Bancaire Privée, CBI-TDB	Genève	London, Jersey und Nassau
12 BDL Banco di Lugano	Lugano	Jersey
13 Bank von Ernst & Cie AG	Bern	London
14 Banque Paribas (Suisse) SA	Genève	Guernsey
15 Discount Bank and Trust Company	Genève	London, Amsterdam, Luxemburg, George Town (Grand Cayman) und Panama
16 Republic National Bank of New York (Suisse) SA	Genève	Guernsey und Gibraltar
17 The Chase Manhattan Private Bank (Switzerland)	Genève	Luxemburg
18 Banca del Gottardo	Lugano	Nassau und Luxemburg
19 Bank Hapoalim (Schweiz) AG Banque Hapoalim (Suisse) SA	Zürich	Luxemburg
20 Coutts & Co. AG	Zürich	New York und Hong Kong
21 Habib Bank AG	Zürich	Abu Dhabi (3), Dubai (2), Par Dubai (2), Sharjah, Muttrah (2), Ruwi, Salalah, Seeb, Colombo (4), Colombo FCBU, London (4), Southall, Glasgow, Leicester, Manchester, Los Angeles, Karachi, Lahore, Faisalabad, Nairobi und Mombasa
22 Nordfinanz Bank Zürich	Zürich	Nassau und Helsinki
23 Crédit Lyonnais Securities (Switzerland) AG	Zürich	Tokio

¹ ohne Tochtergesellschaften und Vertretungen

¹ Sans les filiales et représentations

**Weglassungen von Instituten
in der Bankenstatistik 1994**

**Etablissements exclus en 1994 de la statistique
des banques**

Gründungs- jahr Année de consti- tution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réerves	
in tausend Franken en milliers de francs						
						Ende 1993 Fin 1993

1.00 Kantonalbanken

1.00 Banques cantonales

1847	Genève	Banque hypothécaire du canton de Genève Fusion mit der Caisse d'épargne de la République et canton de Genève CEG zur Banque Cantonale de Genève	öff Anst ³	157 500	168 500	7 204 778
1816	Genève	Caisse d'épargne de la République et canton de Genève CEG Fusion mit der Banque hypothécaire du canton de Genève zur Banque Cantonale de Genève	öff Stiftg ²	230 857	252 254	7 545 206

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

1897	Autigny	Caisse d'Epargne et de Prêts d'Autigny, Cottens & Chénens Das Institut ist von der Banque de l'Etat de Fribourg übernommen worden	Gem-I	-	1 546	45 939
1991	Biel	Seeland Bank SB Das Institut ist vom Schweizerischen Bankverein übernommen worden	AG	47 600	214 310	4 909 914
1826	Binningen	Ersparniskasse des untern Baselbiets Das Institut ist von der Basellandschaftlichen Kantonalbank übernommen worden	G	451	1 221	23 838
1858	Bösingen	Spar- und Leihkasse Bösingen Das Institut ist von der Raiffeisenbank Bösingen übernommen worden	AG	2 000	2 900	77 761
1834	Burgdorf	Neue Emme Bank Das Institut ist vom Schweizerischen Bankverein übernommen worden	AG	15 000	88 286	2 027 545
1850	Entlebuch	Spar- und Leihkasse Entlebuch Das Institut ist von der Volksbank Schüpfheim AG (neu EB Entlebucher Bank) übernommen worden	AG	1 400	2 750	130 790
1906	Escholzmatt	Sparbank Escholzmatt AG Das Institut ist von der Volksbank Schüpfheim AG (neu EB Entlebucher Bank) übernommen worden	AG	1 500	1 470	96 616

**Weglassungen von Instituten
in der Bankenstatistik 1994**

**Etablissements exclus en 1994 de la statistique
des banques**

Fortsetzung

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	

in tausend Franken
en milliers de francs

Ende 1993
Fin 1993

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

1879	Jonschwil	Ersparnisanstalt Jonschwil Das Institut ist von der St. Gallischen Kantonalbank übernommen worden	AG	1 000	1 970	67 104
1867	Langenthal	Bank Langenthal Das Institut ist vom Schweizerischen Bankverein übernommen worden	AG	40 000	46 818	1 369 449
1922	Laupersdorf	Sparkasse Laupersdorf Das Institut ist von der Bank im Thal, Balsthal, übernommen worden	G	199	770	16 757
1890	Matzendorf	Sparkasse Matzendorf Das Institut ist von der Bank im Thal, Balsthal, übernommen worden	G	61	750	20 020
1863	Neuchâtel	Crédit Foncier Neuchâtelois Das Institut ist von der Banque Cantonale Neuchâteloise übernommen worden	AG	36 000	22 400	1 156 755
1853	Räterschen	Sparkasse Elsau Das Institut ist von der Sparkasse Elgg (neu ZLB Zürcher Landbank) übernommen worden	Gem-I	-	1 785	54 687
1834	Reute	Gemeindesparkasse Reute Das Institut ist von der Sparkasse Wolfhalden (neu Sparkasse Wolfhalden - Reute) übernommen worden	Gem-I	500	316	9 640
1952	Rickenbach ZH	Spar- und Leihkasse Rickenbach Das Institut ist von der Sparkasse Elgg (neu ZLB Zürcher Landbank) übernommen worden	G	266	319	29 730
1911	Sempach-Stadt	Bank in Sempach Das Institut ist von der Luzerner Landbank AG übernommen worden	AG	3 750	5 450	198 131
1904	Villaz-St-Pierre	Caisse d'Épargne et de Prêts de Villaz-St-Pierre & Villarimboud Das Institut ist von der Banque de l'Etat de Fribourg übernommen worden	AG	500	1 197	54 764
1824	Wangen a. A.	Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen Das Institut ist von der Schweizerischen Bankgesellschaft übernommen worden	AG	2 000	52 061	1 247 588

Weglassungen von Instituten in der Bankenstatistik 1994

Etablissements exclus en 1994 de la statistique des banques

Fortsetzung

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	

in tausend Franken
en milliers de francs

Ende 1993
Fin 1993

3.00 Regionalbanken und Sparkassen

3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

1860	Zürich	Bank Neumünster Das Institut ist von der Bank Leu AG, Zürich, übernommen worden	AG	16 000	15 100	712 361
1836	Zweisimmen	Amtersparniskasse Obersimmental Das Institut ist von der Schweizerischen Bankgesellschaft übernommen worden	G	2 700	10 285	287 608

4.00 Darlehenskassen und Raiffeisenbanken

4.00 Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen

1925	Granges-près-Marnand	Fédération Vaudoise des Caisses de Crédit Mutuel 1993: 11 caisses affiliées Die Institute haben sich dem Schweizer Verband der Raiffeisenbanken angeschlossen	G	1 033	7 810	228 706
------	----------------------	--	---	-------	-------	---------

5.00 Übrige Banken

5.00 Autres banques

5.11 Handelsbanken

5.11 Banques commerciales

1955	Zürich	Kredit- und Hypothekenbank Zürich AG Umwandlung in eine nichtunterstellte Finanz- gesellschaft	AG	10 000	6 250	37 983
5.12	Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute	5.12	Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune			
1917	Zürich	Bank Künzler AG Das Bankgeschäft wurde durch die Bank CIAL (Schweiz), Zweigniederlassung Zürich, übernommen	AG	4 000	3 210	12 362
1982	Zürich	IBZ Investment Bank Zürich neu Gruppe 5.20	AG	7 800	4 500	31 813

**Weglassungen von Instituten
in der Bankenstatistik 1994**

**Etablissements exclus en 1994 de la statistique
des banques**

Fortsetzung

suite

Gründungs- jahr Année de consti- tution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
				in tausend Franken en milliers de francs		
						Ende 1993 Fin 1993
5.13	Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung		5.13	Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation		
1936	St. Gallen	Bank Rohner AG Das Institut ist von der Schweizerischen Bankgesellschaft übernommen worden	AG	28 500	57 820	487 821
1879	Zürich	Domus Bank Das Institut hat die Banktätigkeit aufgegeben. Teilweise Übernahme derselben durch die BSI - Banca della Svizzera Italiana, Lugano	AG	42 000	–	344 891
5.20	Ausländisch beherrschte Banken		5.20	Banques en mains étrangères		
1957	Basel	BfG Bank (Schweiz) AG Das Institut ist von der Crédit Lyonnais (Suisse) SA, Genève, übernommen worden	AG	140 000	45 000	1 293 520
1957	Genève	Banque Pasche SA neu Gruppe 5.12	AG	15 000	17 510	149 557
1964	Genève	Banque Scandinave en Suisse neu Gruppe 5.12	AG	89 500	118 500	1 284 592
1984	Genève	Universal Bank (Suisse) SA Umwandlung in eine nichtunterstellte Finanzgesellschaft	AG	14 000	–	22 638
1985	Genève	Wedge Bank (Switzerland) SA Das Institut ist von Crédit Commercial de France (Suisse) SA, Genève, übernommen worden	AG	25 000	10	99 630
1986	Zürich	Landesbank Rheinland-Pfalz (Schweiz) AG Das Institut ist von der Westdeutschen Landesbank (Schweiz) AG, Zürich, übernommen worden	AG	30 000	263	168 133
1972	Zürich	Paribas Privatbank AG Das Institut ist von der Banque Paribas (Suisse) SA, Genève, übernommen worden	AG	25 000	22 100	247 764
1965	Zürich	Royal Trust Bank (Switzerland) Umwandlung in eine nichtunterstellte Finanzgesellschaft	AG	132 000	58 000	387 678

Weglassungen von Instituten in der Bankenstatistik 1994

Etablissements exclus en 1994 de la statistique des banques

Fortsetzung

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	

in tausend Franken
en milliers de francs

Ende 1993
Fin 1993

6.00 Finanzgesellschaften

6.00 Sociétés financières

6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen¹

6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt¹

1965	Genève	** Kidder, Peabody (Suisse) SA Übernahme durch ein nichtunterstelltes Institut	AG	4 300	250	5 534
1902	Genève	Société Financière Italo-Suisse Das Institut ist vom Schweizerischen Bankverein übernommen worden	AG	50 000	67 000	122 789
1974	Zürich	** Banatánico Zürich AG Das Institut ist in Liquidation	AG	13 500	265	45 232
1987	Zürich	** Goldman Sachs Finanz AG Das Institut ist von Goldman, Sachs & Co. Bank, Zürich, übernommen worden	AG	6 692	350	28 856
1912	Zürich	Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen Das Institut ist von der Leu Holding AG, Zug, übernommen worden	AG	10 000	10 100	48 329
1989	Zürich	** Towa (Schweiz) AG Das Institut hat seine Tätigkeit eingestellt	AG	5 000	–	5 040
1947	Zürich	** Ufitec SA Union Financière Unterstellung aufgehoben	AG	1 000	4 200	5 392
1989	Zürich	** Universal Securities (Switzerland) Co. Ltd. Das Institut ist in Liquidation	AG	5 000	9	9 333

8.00 Privatbankiers

8.00 Banquiers privés

8.20 die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

8.20 qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1923	Zürich	Hugo Kahn & Co. neu Gruppe 5.12				
------	--------	------------------------------------	--	--	--	--

¹ Die mit ** versehenen Finanzgesellschaften waren ausländisch beherrscht

¹ Les sociétés financières munies du signe ** étaient en mains étrangères

**Neuaufnahmen von Instituten
in der Bankenstatistik 1994**

**Etablissements entrés en 1994 dans
la statistique des banques**

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel		Bilanz- summe
				Fonds propres		
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital	Reserven	Total du bilan
				Capital	Réserves	

in tausend Franken
en milliers de francs

Ende 1994
Fin 1994

0.00 Institute mit besonderem Geschäftskreis

0.00 Etablissements à statut particulier

1988	Zürich	Intersettle Swiss Corporation for International Securities Settlements	AG	15 000	19 000	148 346
------	--------	--	----	--------	--------	---------

1.00 Kantonalbanken

1.00 Banques cantonales

1994	Genève	Banque Cantonale de Genève Fusion der Banque hypothécaire du canton de Genève mit der Caisse d'épargne de la République et canton de Genève CEG	AG St ²	225 000	591 111	15 009 106
------	--------	--	--------------------	---------	---------	------------

5.00 Übrige Banken

5.00 Autres banques

5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute

5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune

1957	Genève	Banque Pasche SA bisher Gruppe 5.20	AG	15 000	4 670	118 631
1964	Genève	Banque Scandinave en Suisse bisher Gruppe 5.20	AG	89 500	40 100	978 906
1994	Lugano	Banca Arner SA	AG	7 500	1 895	24 017
1994	Zürich	Bank Hugo Kahn & Co. AG bisher Gruppe 8.20	AG	10 000	500	36 115

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

5.20 Banques en mains étrangères

1994	Genève	Banque Armas (Suisse) SA	AG	27 500	155	35 735
1994	Zug	Mees Pierson (Schweiz) AG	AG	20 000	10 420	37 219

**Neuaufnahmen von Instituten
in der Bankenstatistik 1994**

**Etablissements entrés en 1994 dans
la statistique des banques**

Fortsetzung

suite

Gründungs- jahr Année de consti- tution	Domizil Domicile	Firma Raison sociale	Rechts- form Forme juridique	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe Total du bilan
				Kapital Capital	Reserven Réserves	

in tausend Franken
en milliers de francs

Ende 1994
Fin 1994

5.20 Ausländisch beherrschte Banken

5.20 Banques en mains étrangères

1994	Zürich	Helaba (Schweiz) Landesbank Hessen-Thüringen AG	AG	50 000	–	63440
1982	Zürich	IBZ Investment Bank Zürich bisher Gruppe 5.12	AG	7 800	4 800	40259
1993	Zürich	Instinet (Schweiz) AG	AG	10 000	422	23 581

Firmaänderungen 1994

Changements de raison sociale en 1994

Gruppe Catégorie	Bisher Ancienne raison sociale	Neu Nouvelle raison sociale
3.00	Bank in Balsthal	Bank im Thal, Balsthal
3.00	Sparkasse Elgg, Elgg	ZLB Zürcher Landbank, Elgg
3.00	Volksbank Schüpfheim AG, Schüpfheim	EB Entlebucher Bank, Schüpfheim
3.00	Bank Linthgebiet - Sarganserland, Uznach	Bank Linth, Uznach
3.00	Sparkasse Wolfhalden, Wolfhalden	Sparkasse Wolfhalden - Reute, Wolfhalden
5.11	IHAG Industrie- und Handelsbank, Zürich	Ihag Handelsbank Zürich, Zürich
5.12	Banque Privée Genève BPG SA, Genève	Banque de Patrimoines Privés Genève BPG SA, Genève
5.20	Bank S.G. Warburg Soditic AG, Zürich	Bank S.G. Warburg AG, Zürich
5.20	Guinness Mahon (Zürich) AG, Zürich	Bank Guinness Mahon Flight AG, Zürich
8.20	Landolt, Lonfat & Cie, Lausanne	Landolt & Cie, Lausanne
8.20	Hugo Kahn & Co., Zürich	Bank Hugo Kahn & Co. AG, Zürich (Gruppe 5.12)

Aufsichtsbehörde und Verbände

Eidgenössische Bankenkommission
Marktgasse 37
Postfach
3001 Bern ☎ 031 322 69 11

Schweizerische Bankiervereinigung
Aeschenplatz 7
Postfach 4182
4002 Basel ☎ 061 295 93 93

Verband Schweizerischer Kantonalbanken
Wallstrasse 9
Postfach
4002 Basel ☎ 061 271 66 66

RBA-Holding
Bahnhofplatz 10 A
Postfach
3001 Bern ☎ 031 311 86 46

Schweizer Verband der Raiffeisenbanken
Vadianstrasse 17
9001 St. Gallen ☎ 071 21 91 11

Verband Schweizerischer Kreditbanken
und Finanzierungsinstitute
c/o Dr. iur. Robert Simmen
Löwenstrasse 55-57
8023 Zürich ☎ 01 212 65 03

Vereinigung schweizerischer Handels-
und Verwaltungsbanken
c/o Bank Julius Bär & Co. AG
Bahnhofstrasse 36
Postfach
8010 Zürich ☎ 01 228 51 11

Verband der Auslandsbanken in der Schweiz
Asylstrasse 81
Postfach
8030 Zürich ☎ 01 261 54 40

Vereinigung Schweizerischer
Privatbankiers
c/o Groupement des Banquiers
Privés Genevois
rue Bovy-Lysberg 8
Case postale 5639
1211 Genève 11 ☎ 022 320 12 80

Autorité de surveillance et associations

Commission fédérale des banques
Marktgasse 37
Case postale
3001 Berne ☎ 031 322 69 11

Association suisse des banquiers
Aeschenplatz 7
Case postale 4182
4002 Bâle ☎ 061 295 93 93

Union des banques cantonales suisses
Wallstrasse 9
Case postale
4002 Bâle ☎ 061 271 66 66

RBA-Holding
Bahnhofplatz 10 A
Case postale
3001 Berne ☎ 031 311 86 46

Union Suisse des Banques Raiffeisen
Vadianstrasse 17
9001 Saint-Gall ☎ 071 21 91 11

Association Suisse des Banques de Crédit
et Etablissements de Financement
c/o Robert Simmen
Löwenstrasse 55-57
8023 Zurich ☎ 01 212 65 03

Association de Banques suisses
commerciales et de gestion
c/o Banque Julius Baer & Cie SA
Bahnhofstrasse 36
Case postale
8010 Zurich ☎ 01 228 51 11

Association des banques étrangères en Suisse
Asylstrasse 81
Case postale
8030 Zurich ☎ 01 261 54 40

Association des banquiers
privés suisses
c/o Groupement des Banquiers
Privés Genevois
rue Bovy-Lysberg 8
Case postale 5639
1211 Genève 11 ☎ 022 320 12 80

Stichwortverzeichnis

A

Abschreibungen 42, 43
Abzahlungsgeschäfte 25
Akkreditive A166
Aktien 36, A47, A52
Aktiengesellschaften 21, 27, A12, A56, A80, B1
Aktiven A14, A22, A56, A82, A120, A122, A142, A252
Aktivüberschuss im Kommissionsgeschäft 43
Aktivzinsen 18
Amortisationspflichtige Hypothekaranlagen 46, A41
Andere Banken 22, 25, 33, A100, B21
Anlagefonds A47, A143
Anlagezentrale 23
Anleihen
- der Eidgenossenschaft 30
- nachrangige 19, A58, A190
Annuitäten A41
Arbeitslosigkeit 27
Aufsichtsbehörde 19, B46
Auslandfilialen 17, B36
Auslandgeschäft 16, 17, 35, 40, A47, A52, A82, A122, A128
Ausländisch beherrschte Banken 22, 33, A102, B22
Ausländisch beherrschte Banken schweizerischen Rechts 25
Auslandsbankenverordnung 26
Ausserbilanzgeschäfte 17, 19, 41, A156

B

Bankähnlich 15, 16, 25, B30
Bankähnliche Finanzgesellschaften 13
Bankbehörden und Personal 42, 43, A171
Banken 13

- Anzahl 20, 22, 33, A6
- Firmaänderungen B44
- Gruppierung 21, 33, B1
- im engeren und weiteren Sinne 16
- inländische Bankstellen 16, 17, A129
- Neuaufnahmen von Instituten B42, B43
- Privatbankiers und Sparkassen 16
- Unternehmung 16, 19, A129
- Verzeichnis der Institute B1
- Weglassungen von Instituten B37

Banken in Liechtenstein 15

Bankenclearing 28
Bankendebitoren 40

Bankengesetz 13, 25, 26

Bankenkommission 18

Bankenkreditoren 40

Bankenstatistik 16

- Erhebungsbereich 15

- Erläuterungen 15

- Inhalt 16

Bankgeschäft 33

Banknoten und Münzen 27, A23

Bankwesen 15

Beanspruchte Kleinkredite 36

Beschäftigung 48

Beteiligungen 42, A15, A52, A82, A171

Bilanz (siehe auch "Aktiven" bzw. "Passiven") 13, 35

- ausführliche Jahresbilanz per 31. Dezember A82

- nach Rechtsform der Banken A12, A56, A80

Bilanzgeschäft 17, 35, 37, A4

Bilanzsumme (Entwicklung der) 17, 21, 34, A4

Bildung und Auflösung stiller Reserven 18

Bodenkreditinstitute 27

Börsen- und Emissionsgeschäft 23

Börsenbanken 22, 25, 33, A96, B17

Börsenkurse 30

Bruttogewinn 42, A171

Bruttoinlandprodukt 29

Bruttoprinzip/Verrechnungsverbot 18

Bund (siehe auch "öffentl.-rechtl. Körperschaften") 27, A26, A46

Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen 15

Bundesobligationen 36

Bürgschaftsverpflichtungen A166

C

Clearing-Guthaben A23, A82

Clearingzentrale Schweizer Regionalbanken 23, 28, A252, B2

Corporation B1

D

Darlehenskassen 24, A90, B15

Debitoren 35

Depositen- und Einlagehefte 31, 35, 40, A42, A75

- Verzinsung 31, A212, A228

Depositengeldern 25

Depotgebühren 18

Deutsche Mark A123, A157

Diskontsatz 31
Dividenden 18, A185
Dollar (US-) A123, A157
Domizilprinzip 16
Dotationskapital 26, A185
Dreimonatsdepots 30
Durchschnittliche Verzinsung der inländischen Hypothekaranlagen 47
Durchschnittsrendite der Bundesanleihen 31

E

Edelmetalle 35, A82, A120, A124
Eidgenössische Bankenkommision 26, 28, B46
Eigene Mittel 16, 19, 43, A59, A190
Eigenkapital 20
Eigenmittelausweis 18
Einlagen 17, 35
Einnahmereien 20, 22, A200
Einzelbilanz 19
Einzelfirmen, Kollektiv- oder Kommanditgesellschaften 26
Emissions- und Treuhandgeschäft 18
Emissionszentrale 23
Erfolgsrechnung 13
Erhebungskonzept 16
Erlöse aus Wertschriften und dauernden Beteiligungen 43
Ertrag aus Wechseln und Geldmarktpapieren 43
Ertrags- und Aufwandspositionen 18
Euromarktsätze 29
Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte 18, A166
Exportfinanzierung oder Leasing 22

F

Fédération Vaudoise des Caisses de Crédit Mutuel 24
Filialen ausländischer Banken 22, 26, 33, A114, B34
Finanzgesellschaften 15, 16, 20, 22, 25, 33, A46, A52, A104, A143, B29
Finanzmärkte 15
Forderungen 40
Freie Reserven 20
Fremde Gelder A80, A212
Fremde Währungen 20, A82, A120, A123, A127, A129, A157
Fremdwährungstransaktionen 17

G

Garantie- bzw. Einzahlungsverpflichtungen A166, A199
Garantie-, Bürgschafts- und Avalverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven 18
Gegenrechtserfordernis 25
Geheimnis 15
Geldangebot 15
Geldmarkt-Buchforderungen 31
Geldmengenaggregate 16
Geldpolitik 15, 16, 27, 29
Geldumlauf 15, 27
Gemeindegarantie A190
Gemeindeinstitute A12, A56, A80, A185, B1
Gemeinden (siehe auch "öffentl.-rechtl. Körperschaften") A26, A46
Gemischtwirtschaftliche Aktiengesellschaften 21
Genossenschaften 24, A12, A56, A80, B1
Gesamtliquidität 20, A192
Geschäfts- und Bürokosten 42, A171
Geschäftsbanken 21
Geschäftsstellen 7
Gesetzlich 20
Gesetzlich geforderte eigene Mittel 43
Gewinn- und Verlustrechnung 18, 42, A170
Gewinnausschüttung 42, 43, A185
Giroguthaben A23
Greifbare Mittel 20, 45, A192
Grossbanken 21, 22, 23, 33, A86, B5
Grundpfandgesicherte feste Vorschüsse und Darlehen 16
Grundpfandgesicherte Kontokorrent-Debitoren 16
Grundzüge der Entwicklung auf den Finanzmärkten 29
Guthaben 17

H

Handel mit Devisen und Edelmetallen 42, 43, A170
Handelsbanken 22, 24, 25, 33, A94, B16
Herkunft und Verwendung der Geldmittel 37
Holdinggesellschaften 25
Hypothekargeschäft 21
Hypothekarkredite 34
Hypotheken 16, 35, 46, A35, A82
- Hypothekarische Verschuldung 46
- Verzinsung 31, A211, A215

I

Indifferentes Bankgeschäft 26, A156
Indossamentsverpflichtungen A166
Inlandgeschäft 16, A82
Inländische Kapitalbildung 17
Institute für Kleinkredite 25
Institute mit besonderem Geschäftskreis 27,
A252
Interbankengeschäft 26, 40, A127
Inter-settle Swiss Corporation for International
Securities Settlements A252

J

Jahresendstatistik 15

K

Kantonalbanken 21, 22, 33, A84, A215, B3
Kantone (siehe auch "öffentl.-rechtl. Körper-
schaften") 20, 21, 27, A26, A42, A46
Kapital 19, A190
Kapitalmarkt 25, 37
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben 35, A14,
A23
Kassenliquidität 20, 44
Kassenobligationen 25, 31, 40, A43, A58
- Verzinsung, Fälligkeit A212, A238
Kleinkreditbanken 22, 33, A30, A98, B20
Kleinkredite 17, 22, A30
Kommanditgesellschaft B1
Kommerzielle Kredite 34, 36
Kommissionen 18, 42, A170
Kommissionsertrag 18
Konjunktorentwicklung 29
Konsumfinanzierung 25
Konzernbilanz 19
Krankenkassen A143
Kredit- und Währungspolitik 15, 27
Kredite 16, 17
- an die öffentliche Hand 36
- an Nichtbanken (Kunden) 35, 37, A22, A44
Kreditkassen mit Wartezeit 16
Kreditoren auf Sicht und Zeit 24
Kredittätigkeit 36
Kunden 36
Kundengelder 24, 35, 36, 37, A44, A66
Kursgewinn 18
Kurzfristige Verbindlichkeiten 20

L

Länderweise Gliederung der Bilanz- und Treu-
handgeschäfte 17, 38, 39, A130, A159
Leicht verwertbare Aktiven 20
Liechtenstein, Fürstentum 15, 16, 17, 19
Liquidität 16, 20, 44, A192
Liquiditätsausweis 18
Liquiditätsgrad 45
Lombardsatz 31

M

Monatsbericht der Schweizerischen National-
bank 15

N

Nachschusspflicht 24, A190
Nationalbankgesetz 15, 27
Netto- Zinserträge 34
Nettoauslandstatus 40, A128
Niederlassungen 20, 22, A200, B36

O

Obligationen 36, A32, A46
Obligationen-Anleihen A58
- Verzinsung 31, A212, A246
Obligationenrecht 18
Öffentliche Hand A143
Öffentliche Institutionen 46
Öffentliche Unternehmungen A142
Öffentlich-rechtliche Körperschaften 35, A14,
A32, A47, A82

P

Passiven A58, A66, A80, A83, A120, A122, A142,
A254
Pensionskassen 46, A142
Personalbestand 21, 33, 43, 48, A207, A259
Personal-Wohlfahrtseinrichtungen 42
Pfandbriefanleihen 27, 31, A248
Pfandbriefdarlehen 28, A59, A78, A255
Pfandbriefe A46
Pfandbriefzentrale und Pfandbriefbank 27, A252,
B2
Pfandobjekt 16
Postcheckguthaben A23, A142
Preisstabilität 27
Privatbankiers 17, 22, 26, 33, A116, B35
Private Haushalte 36, A142
Publizität 19

R

Raiffeisenbanken 20, 22, 24, 28, 33, A90, B15
RBA-Holding 13
RBA-Holding (Institute der) 23, B6
RBA-Service 24
RBA-Zentralbank 24
Rechtlich unselbständige Filialen bzw. Niederlassungen 16
Rechtsform 21, A12, A56, A80, B1
Rechtsgrundlagen 15
Refinanzierung 16
Regionalbanken und Sparkassen 13, 22, 23, 33, A88, A215, B6, B12
Reingewinn 13, 33, 42, A171
Reinverlust 13, 42, A171
Reservefonds 26
Reserven (offene, stille) 18, 19, 43, A190
Reskriptionen A14, A26, A32
Rückstellungen 34, 42, 43

S

Schatzanweisungen und Reskriptionen A26
Schatzscheine, -anweisungen A14, A26, A32
Schweizerische Nationalbank 15, 27, A142, A252, B2
Sektorale Gliederung 17, 18, A142
Sichteinlagen 37
Spareinlagen 24, 31, 35, 40, A42, A58, A66, A68
- Verzinsung 31, A212, A219
Staatsgarantie 21, A74, B3
Staatsinstitute A12, A56, A80, B1
Stammhaus 16
Statutarisch 20
Steuern 42, 43, A171
Stiftung B1
Struktur des schweizerischen Bankwesens 33
Strukturbereinigung 13
SUVA 46
Swaps (Dollar/Franken-) A128

T

Tantiemen 42, 43, A172
Teilzeitbeschäftigte 21
Termineinlagen 37
Termingeschäfte A166
Teuerung 27
Tochtergesellschaften 23
Treuhandgeschäfte 18, 26, 33, 39, 41, A82, A128, A156

U

Übrige Banken 22, 24, 33, A92, B16
Übrige Geschäftsstellen 20
Universalbanken 21, 22, 23
Unternehmungen A46, A52, A142

V

Verband der Auslandsbanken 25
Verband der Raiffeisenbanken 24
Verband Schweizerischer Kantonalbanken 22
Verbände B46
Verein B1
Vereinigung schweizerischer Handels- und Verwaltungsbanken 25
Vereinigung Schweizerischer Privatbankiers 26
Verluste 42, 43
Vermögensverwaltung 17, 21, 23, 26, 34
Verordnung zum Bankengesetz (Bank V) 16
Verpflichtungen 17, 40
Versicherungsgesellschaften 46, A143
Vertretungen im Ausland 20
Vorhandene eigene Mittel 43
Vorschuss-Wechsel A31

W

Währungs-, Transfer- und Delkredererisiko 18
Währungsvertrag Schweiz-Liechtenstein 15
Wechsel und Geldmarktpapiere 16, 42, A82
Wechselkursindex 32
Wertpapierleihgeschäft 35, 37
Wertschriften 40, 42, A15, A46, A82, A170
Wirtschaftssektoren 17

Z

Zahlungsverkehr 15, 27, 28
Zeitschrift für schweizerische Statistik 15
Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken 28, A252, B2
Zinsdifferenzgeschäft 43
Zinseinnahmen 18
Zinsen (Zinssätze, durchschnittliche Verzinsung, Verteilung nach dem Zinsfuß) 31, A211
Zinsentwicklung 37